DZIENNIK ROZPORZĄDZEŃ

dla stoł. król.

MIASTA KRAKOWA.

XXXIII. ROCZNIK — 1912.

NAKŁADEM GMINY MIASTA KRAKOWA.

W KRAKOWIE,
CZCIONKAMI DRUKARNI ZWIĄZKOWEJ
pod zarządem A. Szyjewskiego
1913.

DZIENNIK ROZPORZĄDZEŃ

dla stoł. król. miasta Krakowa

redagowany na zasadzie uchwał pełnej Rady miejskiej z dnia 4 marca 1880 r. i dnia 26 czerwca 1888 r., wychodzi raz na miesiąc w pierwszych dziesięciu dniach każdego miesiąca.

Od 1 stycznia 1880 do 31 grudnia 1912 roku

wydano roczników trzydzieści trzy.

I.	**Rocznik**	—	**1880**	obejmuje	Nrów	4	str.	tekstu	65	str. spisu III.
II.	„	—	**1881**	„	„	13	„	„	112	ze spisem łącznie.
III.	„	—	**1882**	„	„	8	„	„	74	str. spisu IV.
IV.	„	—	**1883**	„	„	20	„	„	154	„ „ IV.
V.	„	—	**1884**	„	„	13	„	„	168	„ „ VIII.
VI.	„	—	**1885**	„	„	32	„	„	198	„ „ VIII.
VII.	„	—	**1886**	„	„	36	„	„	260	„ „ XII.
VIII.	„	—	**1887**	„	„	21	„	„	214	„ „ VIII.
IX.	„	—	**1888**	„	„	14	„	„	136	„ „ VIII.
X.	„	—	**1889**	„	„	13	„	„	136	„ „ VIII.
XI.	„	—	**1890**	„	„	14	„	„	132	„ „ VIII.
XII.	„	—	**1891**	„	„	12	„	„	106	„ „ VIII.
XIII.	„	—	**1892**	„	„	12	„	„	126	„ „ VIII.
XIV.	„	—	**1893**	„	„	13	„	„	128	„ „ X.
XV.	„	—	**1894**	„	„	13	„	„	84	„ „ X.
XVI.	„	—	**1895**	„	„	13	„	„	80	„ „ X.
XVII.	„	—	**1896**	„	„	13	„	„	84	„ „ X.
XVIII.	„	—	**1897**	„	„	13	„	„	104	„ „ X.
XIX.	„	—	**1898**	„	„	13	„	„	122	„ „ X.
XX.	„	—	**1899**	„	„	14	„	„	206	„ „ XII.
XXI.	„	—	**1900**	„	„	14	„	„	112	„ „ X.
XXII.	„	—	**1901**	„	„	14	„	„	156	„ „ XII.
XXIII.	„	—	**1902**	„	„	15	„	„	194	„ „ XII
XXIV.	„	—	**1903**	„	„	13	„	„	134	„ „ XII.
XXV.	„	—	**1904**	„	„	12	„	„	130	„ „ X.
XXVI.	„	—	**1905**	„	„	13	„	„	126	„ „ VIII.
XXVII.	„	—	**1906**	„	„	14	„	„	168	„ „ VIII.
XXVIII.	„	—	**1907**	„	„	14	„	„	168	„ „ VIII.
XXIX.	„	—	**1908**	„	„	1[illegible]	„	„	150	„ „ VI.
XXX.	„	—	**1909**	„	„	12	„	„	174	„ „ X.
XXXI.	„	—	**1910**	„	„	11	„	„	200	„ „ X.
XXXII.	„	—	**1911**	„	„	13 i 1 dodatek			250	„ „ XV.
XXXIII.	„	—	**1912**	„	„	14 i 2 dodatki			227	„ „ XIII.

Redakcyą „Dziennika“ zajmuje się pod kierunkiem Dyrektora Magistratu, od 1 listopada 1909 r. Sekretaryat prezydyalny Magistratu.

Przedtem redagowali „Dziennik“: Przez 4 lata (od r. 1880 do r. 1883) Dr. Michał Schmidt II gi wiceprezydent (dyrektor Magistratu). Przez rok (1884 r.) Bolesław Trębowelski, Sekretarz Magistratu. Przez 20 lat (od r 1885 do końca kwietnia 1905 r.) Piotr Banaś, radca Magistratu. Przez 4½ lat (od 1 maja 1905 do 30 października 1909 r.) Bolesław Gwidon Baranowski, wicesekretarz Magistratu.

SPIS RZECZY

zawartych w Dzienniku rozporządzeń dla stoł. król. miasta Krakowa

z roku 1912.

(Liczby końcowe oznaczają stronice)

Sprostowanie:

W **„Spisie rzeczy“ z r. 1911** na Str. IV. opuszczono p. t.: **„Długa ul. — przedłużenie“**, oznaczenie stronnicy: **„242“.**

Nr. 1. Kraków, dnia 31 stycznia 1912 r. Rocznik XXXIII.

DZIENNIK ROZPORZĄDZEŃ
dla stoł. król. miasta Krakowa.

Przedpłatę roczną 2 kor. składać można w biurach Komisarzy obwodowych. Właściciele domów w Krakowie otrzymują „Dziennik rozporządzeń“ bezpłatnie.

L. 7524/912
prez.

OBWIESZCZENIE*).

Na mocy ustawy krajowej z dnia 29-go listopada 1911 Nr. 137 Dz. u. k. **gmina Płaszów oraz obszar dworski Płaszów**, położone w autonomicznym powiecie Wielickim, **zostały połączone z miastem Krakowem** w jedną gminę miejscową pod wspólną nazwą stołeczne królewskie miasto Kraków i w myśl obwieszczenia Prezydyum c. k. Namiestnictwa we Lwowie z dnia 16 stycznia 1912 roku L. III. 2041/2, wydanego w porozumieniu z Wydziałem krajowym, **z dniem 1 lutego 1912 r.** przechodzą pod zarząd Rady miejskiej i Magistratu stoł. król. miasta Krakowa, a zarazem z dniem tym przestaną na powyższych terytoryach obowiązywać ustawy krajowe, którym one jako gmina wiejska, względnie obszar dworski, i składowe części autonomicznego powiatu podlegały, a natomiast zaczną obowiązywać ustawy krajowe, którym podlega miasto Kraków.

Również z dniem 1 lutego 1912 ustaje w powyższych terytoryach urzędowa działalność władz państwowych i autonomicznych, właściwych dotąd dla tych terytoryów.

Wobec tego uchwalanie i rozstrzyganie w sprawach należących do własnego zakresu działania gminy, które dotąd w wymienionej gminie i obszarze dworskim należały do Rady gminnej, względnie do Przełożeństwa obszaru dworskiego, tudzież w sprawach, które należały do Reprezentacyi powiatowej, przejdzie na Radę miejską w Krakowie, załatwianie zaś spraw własnego zakresu działania gminy, tudzież zakresu poruczonego, które dotąd wykonywała Zwierzchność gminna, względnie Przełożeństwo obszaru dworskiego, przejdzie na Magistrat miasta Krakowa.

Równocześnie załatwianie spraw administracyi politycznej, które dotąd w tych terytoryach wykonywało c. k. Starostwo w Podgórzu, przejdzie na Magistrat miasta Krakowa, jako władzę polityczną I. instancyi.

Strony interesowane, które w sprawach administracyjnych udawały się dotąd w powyższej gminie i obszarze dworskim do Zwierzchności gminnej i Przełożeństwa obszaru dworskiego, mają przeto od dnia powyższego udawać się do Magistratu miasta Krakowa.

Terytorya przyłączone, które stanowić będą **Dzielnicę XVI. m. Krakowa, wciela się od dnia 1 lutego b. r. do IV. Komisaryatu obwodowego** miejskiego, pozostającego pod kierownictwem Komisarza obwodowego, który ma biuro w domu gminnym przy placu WW. Świętych L. 6 na I. piętrze, i gdziny urzędowe od 11—1 w południe i od 5—6 po południu, a w niedziele i święta od 11—12 przed południem.

Nadto dla ułatwienia stronom znoszenia się z Komisaryatem obwodu IV. ustanowiony zostanie dla terytoryów powyższych **zastępca Komisarza obwodowego**, który będzie miał biuro w domu L. 56 Dzielnica XXI. Płaszów, gdzie dotąd znajdował się Urząd gminny.

Godziny urzędowe biurowe zastępcy Komisarza obwodu IV. są od godziny 10—1 w południe, i od 5—6 po południu, a w niedzielę i święta od 10—12 przed południem.

Stronom wolno zwracać się albo do Zastępcy, albo wprost do Komisarza obwodu IV.

Zastępca Komisarza obwodu IV. dla dzielnicy Płaszów zostaje aż do dalszego zarządzenia upoważniony:

1) do przyjmowania od stron, w dzielnicy Płaszów zamieszkałych, podań i pism, do Magistratu adresowanych.

2) do potwierdzania kart kolejowych robotniczych i do stwierdzania w tym celu identyczności osób

Zastępca Komisarza obwodu IV. będzie przyjmował codziennie podania i pisma, do Magistratu adresowane, od godziny 10—11½ przed południem w dnie powszednie, a w niedziele i święta od godziny 10—11 przed południem, przyczem będzie to miało skutek prawny, iż podania i pisma te z chwilą oddania ich do Zastępcy Komisarza Obwodu IV. uważać się będzie jako wniesione do dziennika podawczego Magistratu.

Wszelkie pisma i podania z dzielnicy Płaszów można jednak wnosić także wprost do dziennika podawczego Magistratu (gmach Magistratu przy placu WW. Świętych).

Zarazem dla ułatwienia stronom z terytoryów przyłączonych rychłego odnalezienia właściwego biura Magistratu lub urzędu miejskiego, Naczelnik Ekspedytu (nowe skrzydło Magistratu przy placu WW. Świętych w dziedzińcu na parterze) udzielać będzie zgłaszającym się informacyi w godzinach urzędowych od 8 rano do 2 po południu.

W czasie popołudniowym od godziny 5—6 udzielać będzie tych wskazówek p. Komisarz Obwodu IV. w swojem biurze.

Magistrat stoł. król m. Krakowa
dnia 23 stycznia 1912 r.

*) W swoim czasie publikowano w sposób przepisany.

L. 7525/912
Prez.

INSTRUKCYA

w sprawie przyjmowania od stron przez Zastępcę Komisarza Obwodu IV. w Dzielnicy XXI. Płaszów podań i pism, do Magistratu adresowanych.

Odnośnie do rozporządzenia Prezydyum z 24-go 1912 L. 5289 mocą którego zarządziłem, iż strony, zamieszkałe w Dzielnicy XXI. Płaszów, mogą podania i pisma adresowane do Magistratu, wnosić także do rąk Zastępcy Komisarza Obwodu IV. dla dzielnicy XXI. Płaszów, wydaję niniejszem następującą instrukcyę:

1) Podania i pisma do Magistratu adresowane, ma Zastępca Komisarza przyjmować od stron, w Płaszowie zamieszkałych od godziny 10—11 $^1/_2$, a w niedziele i święta od 10—11 przed południem, przyczem będzie to miało skutek prawny, iż podania i pisma te, z chwilą przyjęcia ich przez Zastępcę Komisarza uważać się będzie jako wniesione do dziennika podawczego Magistratu.

Pisma, do Magistratu adresowane, zawierające oferty licytacyjne i pisma, do których dołączona jest gotówka lub papiery wartościowe i wszelkie walory (z wyjątkiem znaczków stemplowych i pocztowych), wyłączone są od przyjmowania przez Zastępcę Komisarza Obwod. IV„ i winny one być wnoszone przez strony bezpośrednio do dziennika podawczego Magistratu.

2) Na podaniach i pismach, odebranych od stron, wyciśnie Zastępca Komisarza bezwarunkowo w dniu odbioru i to bezzwłocznie po ich odebraniu stampilę swoją, obejmującą dzień, miesiąc i rok wniesienia do jego kancelaryi, tudzież liczbę bieżącą swojego osobnego dziennika podawczego, oraz zaznaczy liczbę załączników i liczbę tudzież jakość dołączonych znaczków stemplowych i pocztowych.

Stampila ta ma być wyciśniętą w tem miejscu podania względnie pisma, w którem według normy obowiązującej wyciska się stampilę dziennika podawczego Magistratu na pismach wprost do tego dziennika wnoszonych.

Zarazem wyciśnie zastępca Komisarza pod stampilą powyższą osobną stampilę, obejmującą wyrazy:

Odstępuje się dziennikowi podawczemu Magistratu.

Kraków, dnia .... 191......

Zastępca Komisarza obwodu IV. dla dzieln. XXI.

(podpis).

Równocześnie zaciągnie Zastępca Komisarza powyższe podania i pisma w osobny protokół dziennika podawczego u siebie na formularzu tym samym, jaki jest zaprowadzony dla Dziennika podawczego Magistratu (druk Magistratu L. 118) i to pod liczbami porządkowemi bieżącemi każdego roku od 1.

3) Odebrane podania i pisma odeśle Zastępca Komisarza zawsze t e g o s a m e g o d n i a, za swoją filurą przez służącego biurowego w zamkniętej torbie do dziennika podawczego Magistratu tak, iżby je dziennikarz odebrał zawsze p r z e d g o d z i n ą 1 p o p o ł u d n i u, a w niedziele i święta p r z e d g o d z i n ą 12 w p o ł u d n i e.

Jeden klucz od torby ma być w przechowaniu Zastępcy Komisarza, drugi klucz zaś w przechowaniu Kierownika dziennika podawczego Magistratu. Bezwarunkowo nie wolno udzielać klucza nikomu innemu a w szczególności także posłańcowi, odnoszącemu podania i pisma z kancelaryi Zastępcy Komisarza do dziennika podawczego Magistratu.

4) Że względu, że dzień wniesienia do urzędu przez strony podań i pism ma częstokroć zasadnicze znaczenie dla praw stron, jak przy rekursach, reklamacyach itd., oraz z uwagi na należyty tok urzędowania, czyni się Zastępcę Komisarza Obwodu IV. dla Dzielnicy XXI. osobiście i szczególnie odpowiedzialnym za ścisłe wykonanie tego zarządzenia, iż winien na odebranych przez niego podaniach i pismach b e z w a r u n k o w o w d n i u o d b i o r u i t o b e z z w ł o c z n i e p o i c h o d e b r a n i u, wycisnąć stampilę, wyżej pod 2) rzeczoną, i że te podania i pisma mają zawsze t e g o s a m e g o d n i a, w k t ó r y m j e d o r ą k Z a s t ę p c y K o m i s a r z a z ł o ż o n o, być przesłane do dziennika podawczego Magistratu, w czasie wyżej oznaczonym.

5) Kierownik dziennika podawczego Magistratu jest obowiązany odebrane od Zastępcy Komisarza podania i pisma również tego samego dnia tak, jak to ma miejsce co do pism bezpośrednio do dziennika podawczego wnoszonych, zaprezentować i postąpić z niemi dalej według obowiązujących w tym kierunku przepisów.

Magistrat król. stoł. m. Krakowa
dnia 27 stycznia 1912 r.

L. 117677/911
B a.

OKOLNIK

do Stowarzyszenia przewysłowego Budowniczych w Krakowie.

Magistrat podaje do wiadomości PP. budowniczych, że według odnośnych postanowień ustawy budowlanej m Krakowa przy **wnoszeniu planów na budowę** gdzie nie ma jeszcze linii regulacyjnej, naprzód należy wnieść podanie o wytyczenie tej linii, a dopiero po wytyczeniu podanie o konsens na budowę. Niniejszy reskrypt zechce Stowarzyszenie zakomunikować wszystkim Członkom Stowarzyszenia.

Magistrat stoł. król. m. Krakowa
dnia 26 stycznia 1912 r.

Sprawy personalne.

Nominacye w Gazowni miejskiej.

Działając w imieniu i z upoważnienia Rady miasta z dnia 22 marca 1906 r. uchwaliła Komisya gazowo-elektryczna na posiedzeniu w dniu 3 stycznia 1912 r

1. Nadać posadę **naczelnika rachunkowości Gazowni** w VII. randze p. **Andrzejowi Olesiowi**, dotychczasowemu rachmistrzowi Gazowni z płacą roczną 4800 K., utrzymaniem dodatku osobistego 600 kor. do emerytury policzalnego i dodatkiem kwaterowym 1.288 kor. rocznie.

2. Nadać posadę **inżyniera Gazowni** w IX. randze adjunktowi technicznemu p. **Adolfowi Żurkowi** z płacą roczną 3.400 kor. (4-ty stopień płacy), mieszkaniem służbowem w Zakładzie i dodatkiem 480 kor. rocznie za administracyę kolonii robotniczej.

3. Nadać posadę **inżyniera Gazowni** w IX. randze p. **Edwardowi Mianowskiemu,** inżynierowi-chemikowi, z płacą roczną 3.000 kor. (2 stopień płacy) i mieszkaniem służbowem w Zakładzie.

4. Nadać posadę **inżyniera Gazowni** w IX. randze p. **Adamowi Michałowskiemu,** inżynierowi-mechanikowi, z płacą roczną 3.000 kor. (2 stopień płacy) i dodatkiem kwaterowym 960 kor. rocznie.

5. Nadać posadę **starszego adjunkta Gazowni** w IX. randze p. **Emilowi Drapelli,** likwidatorowi Gazowni, z płacą roczną 3.400 kor. (4-ty stopień płacy) i dodatkiem kwaterowym 960 kor. rocznie.

6, Posunąć p. **Władysława Ślatowskiego,** adjunkta Gazowni p. o. kierownika sklepu na 4-ty stopień płacy IX. rangi tj. na 3.400 kor. z dodatkiem kwaterowym 960 kor. rocznie, z tytułem starszego adjunkta.

7. Posunąć **starszego adjunkta Gazowni** p. **Mikołaja Trybalskiego** na 4-ty stopień IX. rangi t. j. do 3.400 kor. z dodatkiem kwaterowym 960 kor.

8. Nadać posadę **starszego adjunkta rachunkowego** w IX. randze p **Floryanowi Mikulskiemu,** adjunktowi rachunkowemu z płacą 2.800 kor. i dodatkiem kwaterowym 960 kor. rocznie.

Komisya uchwaliła nadto, by podwyższone pobory związane z nadanemi posadami, lub przyznane urzędnikom awanse, liczyły się wstecz od 1 kwietnia 1911 r.

Nominacye urzędników kancelaryjnych Magistratu.

Na zasadzie § 89 statutu dla miasta Krakowa zamianowani zostali **praktykantami kancelaryjnymi Magistratu** z adjutum 1 400 kor. rocznie pod warunkami w dekrecie wymienionymi:

1. Pan **Bahr Zygmunt Jan** (2 im.), dotychczas pomocnik kanc. Magistratu. Dekret Prezydyum Magistratu z dnia 15 grudnia 1911 do L. Prez. 1107/911 z dodatkiem osobistym w rocznej kwocie 220 koron, przypadającym nominatowi aż do uzyskania XI kl. rangi. (LM: 132882/911 Prez.).

2. Pan **Berski Paweł,** dotychczas pomocnik kanc. Magistratu. Dekret Prezydyum Magistratu z dnia 14-go grudnia 1911 do L. Prez. 1113/911 (LM: 132891/911 Pr)

3. Pan **Burzyński Ignacy Antoni** (2 im.), dotychczas pomocnik kancelaryjny Magistratu Dekret Prezydyum Magistratu z dnia 15 grudnia 1911 do L. Prez. 1120/911 z dodatkiem osobistym w rocznej kwocie 40 kor., przypadającym nominatowi aż do uzyskania XI klasy rangi. (LM: 132879/911 Prez.).

4. Pan **Czech Fryderyk,** dotychczas pomocnik kancelaryjny Magistratu. Dekret Prezydyum Magistratu z dnia 15 grudnia 1911 do L. Prez. 1111/911 z dodatkiem osobistym w rocznej kwocie 70 koron, przypadającym nominatowi aż do uzyskania XI. klasy rangi. (LM: 132877/911 Prez).

5. Pan **Czernigiewicz Rudolf,** dotychczas pomocnik kancelaryjny Magistratu. Dekret Prezydum Magistratu z dnia 15-go grudnia 1911 do L Prez. 1124/911 (LM: 132894/911 Prez.).

6. Pan **Dembowski Stanisław Jan** (2 im.), dotychczas pomocnik kancelaryjny Magistratu. Dekret Prezydyum Magistratu z dnia 15 grudnia 1911 r. do L. Prez. 1115/911 (LM: 132896/911 Prez.).

6. Pan **Harabasz Jan,** dotychczas pomocnik kancelaryjny Magistratu. Dekret Prezydyum Magistratu z dnia 15 grudnia 1911 do L. Prez. 1122/911 z dodatkiem osobistym w rocznej kwocie 280 koron, przypadającym nominatowi aż do uzyskania XI. klasy rangi. (LM: 132873/911 Prez.).

8. Pan **Herget Stanisław Antoni** (2 im.), dotychczas pomocnik kancelaryjny Magistratu. Dekret Prezydyum Magistratu z dnia 15-go grudnia 1911 r. do L. Prez. 1119/911 (LM: 132890/911 Prez).

9. Pan **Jankiewicz Stanisław Jan** (2 im.), dotychczas pomocnik kancelaryjny Magistratu. Dekret Prezydyum Magistratu z dnia 15 grudnia 1911 r. do L. Prez. 1126/911 (LM: 132876/911 Prez.).

10. Pan **Kaleta Ludwik,** dotychczas pomocnik kancelaryjny Magistratu. Dekret Prezydyum Magistratu z dnia 15 grudnia 1911 r. do L. Prez. 1121/911 z dodatkiem osobistym w rocznej kwocie 280 koron, przypadającym nominatowi, aż do uzyskania XI. klasy rangi. (LM: 132878/911 Prez.).

11. Pan **Lemański Józef,** dotychczas pomocnik kancelaryjny Magistratu. Dekret Prezydyum Magistratu z dnia 15 grudnia 1911 r. do L. Prez. 1104/911 z dodatkiem osobistym w rocznej kwocie 340 koron, przypadającym nominatowi aż do uzyskania XI. kl. rangi. (LM. 132885/911 Prez.).

12. Pan **Mika Maryan Wiktor** (2 im.), dotychczas pomocnik kancelaryjny Magistratu. Dekret Prezydyum Mzgistratu z dnia 15 grudnia 1911 do L. Prez. 1117/911 (LM: 132881/911 Prez.).

13. Pan **Porębski Henryk Michał** (2 im.), dotychczas pomocnik kancelaryjny Magistratu. Dekret Prezydyum Magistratu z dnia 15 grudnia 1911 r. do L. Prez. 1118/911. (LM: 132889/911 Prez.).

14. Pan **Rogal Wacław Michał Kosma Damian** (4 im.), dotychczas pomocnik kancelaryjny Magistratu. Dekret Prezydyum Magistratu z dnia 14 grudnia 1911 r. do L Prez. 1125/911 (LM.132874/911 Prez.).

15. Pan **Rotter Adolf,** dotychczas pomocnik kancelaryjny Magistratu. Dekret Prezydyum Magistratu z dnia 15 grudnia 1911 r. do L. Prez. 1109/911 z dodatkiem osobistym w rocznej kwocie 760 koron, przypadającym nominatowi aż do uzyskania XI. kl. rangi. (LM: 132883/911 Prez.).

16. Pan **Setkowicz Roman,** dotychczas pomocnik kancelaryjny Magistratu Dekret Prezydyum Magistratu z dnia 15 grudnia 1911 r. do L. Prez. 1105/911 z dodatkiem osobistym w rocznej kwocie 220 koron, przypadającym nominatowi aż do uzyskania XI. klasy rangi. (LM: 132893/911 Prez.).

17. Pan **Szymański Edward,** dotychczas pomocnik kancelaryjny Magistratu Dekret Prezydyum Magistratn z dnia 15 grudnia 1911 r. do L. Prez 1106/911 z do-

datkiem osobistym 220 koron rocznie przypadającym nominatowi, aż do uzyskania XI. klasy rangi. (LM: 132880 /911 Prez.).

18. Pan **Twaróg Władysław,** dotychczas pomocnik kancelaryjny Magistratu. Dekret, Prezydyum Magigistratu z dnia 15 grudnia 1911 r. do L Prez. 1103/911 z dodatkiem osobistym w rocznej kwocie 340 koron, przypadającym nominatowi aż do uzyskania XI. klasy rangi. (LM: 132884/911 Prez.).

19. Pan **Uznański Leon,** dotychczas pomocnik kancelaryjny Magistratu. Dekret Prezydyum Magistratu z dnia 15 grudnia 1911 r. do L. Prez. 1114/911 (LM: 132885/911 Prez.).

20. Pan **Wantuch Włodzimierz Ludwik** (2 im.) dotychczas pomocnik kancelaryjny Magistratu. Dekret Prezydyum Magistratu z dnia 15 grudnia 1911 r. do L. Prez. 1112/911 (LM: 132886/911 Prez.).

21. Pan **Wysocki Kornel,** dotychczas pomocnik kancelaryjny Magistratu. Dekret Prezydyum Magistratu z dnia 15 grudnia 1911 r. do L. Prez. 1108/911 z dodatkiem osobistym w rocznej kwocie 520 koron, przypadającym nominatowi aż do uzyskania XI kl. rangi (LM: 132875 /911 Prez.).

Emerytury.

Jan Czerwiński, woźny prezydyalny Magistratu na zasadzie § 89 statutu dla miasta Krakowa **zwolniony** został z dniem 31 stycznia 1912 r. od **obowiązków** służbowych **woźnego** prezydyalnego Magistratu i przeniesiony z tymże dniem w stały stan spoczynku z wyrażeniem uznania za długoletnie gorliwe pełnienie obowiązków służbowych. (LM: 120147/911 Prez.).

Nominacye w Straży pożarnej.

Na zasadzie § 89 statutu dla miasta Krakowa zamianowani zostali:

A. Starszymi pompierami:

1. Pan **Głąb Tomasz,** dotychczas pompier I. klasy. Dekret Prezydyum Magistratu z dnia 2 stycznia 1912 r do L. M. 136107/911 (LM: 4036/913 Prez.)

2. Pan **Mazurkiewicz Józef Kasper** (2 im.), dotychczas pompier I. klasy. Dekret Prezydyum Magistratu z dnia 2 stycznia 1912 r. do L. M. 136108/911 (LM: 4035/912 Prez.).

3. Pan **Sikora Władysław Jan** (2 im.), dotychczas pompier I klasy. Dekret Prezydyum Magistratu z dnia 2 stycznia 1912 r. do L. M. 136106/911. (LM: 4037 /912 Prez.).

4. Pan **Szczepański Kazimierz,** dotychczas pompier I. kl. Dekret Prezydyum Magistratu z dnia 2 stycznia 1912 r. do L. M. 136109/911. (LM: 4034/912 Prez.).

Wszyscy z płacą roczną 1.110 koron, prawem do czterech trzechleci po 70 koron rocznie, umundurowaniem i dodatkiem na mieszkanie w kwocie 360 koron rocznie aż do czasu wystawienia budynku na mieszkanie dla funkcyonaryuszy miejskiej Straży pożarnej i pod warunkami w dekrecie wymienionymi.

B. Pompierami I klasy:

1. Pan **Łapczyński Henryk,** dotychczas prowizoryczny pompier II. klasy. Dekret Prezydyum Magistratu z dnia 2 stycznia 1912 r. do LM. 136112/911. (LM: 4048/913 Prez).

2. Pan **Klęk Andrzej Jan** (2 im.), dotychczas pompier II. klasy. Dekret Prezydyum Magistratu z dnia 2-go stycznia 1912 r. do L. M. 136117/911 (LM: 4038/911 Prez.).

3. Pan **Kopf Józef,** dotychczas pompier II. klasy. Dekret Prezydyum Magistratu z dnia 2 stycznia 1912 r. do L. M. 136114/911 (LM: 4045/912 Prez).

4. Pan **Kornecki Feliks Jan** (2 im), dotychczas pompier II. klasy Dekret Prezydyum Magistratu z dnia 2-go stycznia 1912 r. do L. M. 136116/911. (LM. 4041/912 Prez.).

5. Pan **Stefański Franciszek,** dotychczas pompier II klasy. Dekret Prezydyum Magistratu z dnia 2 stycznia 1912 r. do L M. 136113/911. (LM: 4039/912 Prez.).

6 Pan **Włodek Franciszek,** dotychczas pompier II. klasy. Dekret Prezydyum Magistratu z dnia 2 stycznia 1912 r. do L. M. 136111/911. (LM: 4047/912 Prez.(.

7. Pan **Znak Teofan,** dotychczas pompier II. kl Dekret Prezydyum Magistratu z dnia 2 stycznia 1912 r. do L. M. 136115/911. (LM: 4044/912 Prez.).

Wszyscy z płacą roczną 900 koron, prawem do czterech trzechleci po 70 koron rocznie, umundurowaniem i mieszkaniem w naturze oraz pod warunkami w dekrecie wymienionymi.

8. Pan **Walezy Antoni,** dotychczas pompier II. kl. Dekret Prezydyum Magistratu z dnia 2 stycznia 1912 r. do L. M. 136110/911 z umundurowaniem i dodatkiem na mieszkanie w kwocie 360 koron rocznie aż do czasu wystawienia budynku na mieszkanie dla funkcyonaryuszy miej. Straży pożarnej i pod warunkami w dekrecie wymienionymi. (LM: 4046/912 Prez.).

C. Prowizorycznymi pompierami I klasy:

1. Pan **Fiałkowicz Adam Zdzisław** (2 im.), dotychczas prowizoryczny pompier II klasy. Dekret Prezydyum Magistratu z dnia 2 stycznia 1912 r. do L. M. 136120 /911 (LM: 4040/912 Prez.).

2. Pan **Frączak Michał,** dotychczas prowizoryczny pompier II. klasy. Dekret Prezydyum Magistratu z dnia 2 stycznia 1912 r. do L M. 136119/911. (LM 4042/912 Prez.).

3. Pan **Nowak Ludwik Hilary** (2 im.), dotychczas prowizoryczny pompier II. klasy. Dekret Prezydyum Magistratu z dnia 2 stycznia 1912 do L. M. 136118/911. (LM: 4043/912 Prez)

Wszyscy z płacą roczną 900 koron, oraz prawem do czterech trzechleci po 70 koron rocznie, umundurowaniem i mieszkaniem w naturze, oraz pod warunkami w dekrecie wymienionymi.

D. Pompierami II klasy:

1. **Buchowicz Jan,** dotychczas niezaprzysiężony praktykant. Dekret Prezydyum Magistratu z dnia 2 stycznia 1912 do L. M. 136125/911. (LM; 4052/912 Prez.).

2. **Łapczyński Jakób,** dotychczas niezaprzysiężony praktykant. Dekret Prezydyum Magistratu z dnia 3-go stycznia 1912 do L. Prez 136127/911. (LM: 4717/912 Prez.).

3. **Migda Andrzej,** dotychczas niezaprzysiężony praktykant. Dekret Prezydyum Magistratu z dnia 3 stycznia 1912 r. do L. Prez. 136128/911 (LM: 4714/912 Prez.).

4. **Prząda Wojciech,** dotychczas niezaprzysiężony praktykant. Dekret Prezydyum Magistratu z dnia 3-go stycznia 1912 r. do L. Prez. 136126/911. (LM: 4049 /912 Prez.).

5. **Radzik Piotr,** dotychczas prowizoryczny praktykant. Dekret Prezydyum Magistratu z dnia 2 stycznia 1912 r. do L. Prez. 136123/911. (LM: 4054/912 Prez.).

6. **Sikora Stanisław Wojciech** (2 im.), dotychczas niezaprzysiężony praktykant. Dekret Prezydyum Magistratu z dnia 2 stycznia 1912 r. do L Prez. 136124/911. (LM: 4053/912 Prez.).

8. **Sowa Jan,** dotychczas niezaprzysiężony praktykant. Dekret Prezydyum Magistratu z dnia 3 stycznia 1912 r. do L. Prez. 136130/911. (LM: 4716/912 Prez.).

8. **Tatara Józef,** dotychczas niezaprzysiężony praktykant. Dekret Prezydyum Magistratu z dnia 3 styczeia 1912 r. do L. Prez. 136129/911. (KM: 4715/912 Prez.)

Wszyscy z płacą roczną 760 koron, z prawem do trzech trzechleci po 70 koron rocznie, umundurowaniem i mieszkaniem w naturze, oraz pod warunkami w dekrecie wymienionymi.

E. Prowizorycznymi pompierami II klasy:

1. **Jesionka Jan,** dotychczas prowizoryczny praktykant. Dekret Prezydyum Magistratu z dnia 2 stycznia 1912 r. do L. M. 136121/911. (LM: 4051/912 Prez.).

2. **Wieroński Paweł Piotr Ignacy** (3 im.), dotychczas prowizoryczny praktykant. Dekret Prezydyum Magistratu z dnia 2 stycznia 1912 r. do L Prez. 136122 /911. (LM: 4050/912 Prez.).

Obaj z płacą roczną 760 koron, prawem do trzech trzechleci po 70 koron rocznie, umundurowaniem i mieszkaniem w naturze, oraz pod warunkami w dekrecie wymienionymi.

F. Prowizorycznymi praktykantami:

1. **Capik Piotr,** dotychczas niezaprzysiężony prakt. miejsk. Straży pożarnej. Dekret Prezydyum Magistratu z dnia 3 stycznia 1912 r. do L. Prez. 136131/911. (LM: 4711/912 Prez.).

2. **Marchwicki Józef,** dotychczas niezaprzysiężony praktykan m. Straży poż Dekret Prezydyu Magistratu z dnia 3 stycznia 1912 r. do L. Prez. 136132/911. (LM: 4713/912 Prez.).

3. **Palonek Jakób,** dotychczas niezaprzysiężony praktykant miej. Straży poż. Dekret Prezydyum Magistratu z dnia 3 stycznia 1912 r. do L. Prez. 136133/911 (LM: 4712/912 Prez.).

Wszyscy z płacą roczną 690 koron, wspólnem mieszkaniem służbowem i umundurowaniem, oraz pod warunkami w dekrecie wymienionymi.

Protokoły obrad Rady miejskiej.

Posiedzenie zwyczajne (19 w kad. XVI.) **z dnia 9 stycznia 1912 r.**

Przewodniczący: I. Wiceprezydent Dr. Szarski.

II. Wiceprezydent m.: Józef Sare.

Sekretarz Rady: Dr. Tadeusz Kannenberg.

Radców miejskich obecnych **70.**

Radcy miejscy: Dr. Bandrowski, Birnbaum, Czunko, Daszyński, Dr. Doboszyński, Godzicki, Dr. Gros, Dr. Guńkiewicz, Klemensiewicz, Prezydent Dr. Leo, Maciołowski, Peltz, Dr. Twaróg, Dr. Wasung, hr. Wodzicki (**15**) nieobecność swą usprawiedliwili.

Początek posiedzenia o godz. 5½ wieczór.

Przed porządkiem dziennym.

Wspomnienie pośmiertne.

Po otwarciu posiedzenia, przewodniczący I. Wiceprezydent Szarski poświęcił żałobne wspomnienie ś. p. **Zenonowi Słoneckiemu,** b. dyrektorowi Tow. wzajemnych ubezpieczeń, jako radcy miejskiemu przez dwie kadencye, podnosząc jego gorliwą pracę w sekcyi skarbowej Rady miasta i w wydziale wielkim Kasy Oszczędności m. Krakowa. Wspomnienia żałobnego wysłuchała, stojąc, Rada miasta.

Mleczarnia miejska.

Naczelnik Wydziału aprowizacyjnego radca Magistratu Sawiński złożył sprawozdanie z działalności miejskiej mleczarni, otwartej dn. 2 stycznia b. r. Mleczarnia sprzedaje codziennie całą dostawę 1200 litrów; mleko jest bardzo dobre i zawiera 3% tłuszczu. Magistrat poszukuje dalszych dostaw mleka. Referent zaznaczył, że mleczarnia wpłynęła na obniżenie cen mleka

Zmiana porządku dziennego.

Przewodniczący cofnął z porządku dziennego wnioski o udzielenie zapomóg drożyźnianych urzędnikom i nauczycielom, albowiem pojawiły się wnioski o rozszerzenie tych zapomóg, co wymaga obmyślenia potrzebnego pokrycia; również cofnął na życzenie większego grona radców wnioski w sprawie budowy nowych zakładów sanitarnych, gdyż rzecz należy jeszcze gruntowniej rozpatrzeć.

Szkoły przemysłowe i rękodzielnicze.

R. m. Konopiński oświadcza, że na ostatniem pełnem posiedzeniu Rady szkolnej krajowej zakomunikował uchwaloną w r. z. rezolucyę Rady miasta Krakowa, aby Rada szkolna przy zakładaniu państwowych szkół przemysłowych i rękodzielniczych uwzględniała przedewszystkiem większe centra przemysłowe, jak Kraków i Lwów. Chcąc jako delegat do Rady szkolnej poznać potrzeby sfer rękodzielniczych i przemysłowych miasta Krakowa, prosi mowca Prezydyum Rady miasta, aby w najkrótszym czasie zwołało posiedzenie Komisyi przemysłowej, w którem oprócz przedstawicieli rękodzieła i przemysłu, wzięliby także udział pp. dyrektor wyższej

szkoły przemysłowej i dyrektor Muzeum techniczno-przemysłowego, i w którem mowca radby uczestniczyć.

R m. Kosobucki podziękował mowcy za czynione dotąd w tej mierze zabiegi i prosił o doprowadzenie sprawy do skutku.

Przewodniczący oświadczył, że życzeniu r. m. Konopińskiego uczyni zadosyć.

Etat Gazowni. — Nadużycia dorożkarzy. — Kurtyna Siemiradzkiego.

R. m. Maryan Starzewski interpelował w sprawie jak najrychlejszego uchwalenia etatu Gazowni miejskiej, oraz w sprawie nadużyć ze strony dorożkarzy, nie trzymających się taksy i żądających wygórowanych cen przy jeździe do kolonii urzędniczej przy kościele św. Salwatora. Mowca prosił, aby Prezydyum za pośrednictwem Dyrekcyi policyi wpłynęło na dorożkarzy i uzyskało poszanowanie obowiązującej taryfy. Mowca podniósł jeszcze potrzebę odnowienia kurtyny Siemiradzkiego w miejskim teatrze.

Przewodniczący odpowiedział, że sprawa etatu Gazowni będzie w sobotę przez podkomitet i Komitet Gazowni załatwioną. Co do przekraczania taryfy dorożkarskiej, mowca wskazał, że Prezydyum miasta odniesie się do Dyrekcyi policyi; byłoby wskazane, aby osoby pokrzywdzone zwracały się z pisemnem doniesieniem, choćby na kartce korespondencyjnej, do Dyrekcyi policyi, która każde przekroczenie surowo karze. Wreszcie mowca przyrzekł, że poczyni kroki co do naprawy kurtyny Siemiradzkiego.

Chodniki żwirowane.

R. m. Pająk uzasadnił następującą interpelacyę: Wzywa się Magistrat, aby w celu poprawy pieszej komunikacyi w nowych dzielnicach wykonał w ciągu zimy żwirowane chodniki we wszystkich tych miejscach, gdzie wskutek błota komunikacya jest niemożliwa. Rezolucyę przyjęto. (LM: 3312/912 B/b).

Zakłady sanitarne.

R. m. Ponikło podniósł sprawę cofnięcia z porządku dziennego budowy zakładów sanitarnych i wskazał na jej znaczenie, prosząc, aby dalsze rozpatrzenie jak najrychlej przeprowadzono i wnioski Radzie przedłożono.

Saneczkowanie po ulicach.

R. m. Dębicki porusza sprawę saneczkowania po ulicach i chodnikach, szczególnie ma to miejsce na drodze do Salwatora. Należy temu zapobiedz niepodobna bowiem przechodzić tamtędy spokojnie.

Przewodniczący wyjaśnił że zarządzi co potrzeba.

Drogi w Grzegórzkach.

R m. Muranyi podniósł zły stan dróg i chodników na Grzegórzkach, prosząc o zaradzenie złemu.

Przewodniczący wyjaśnił, że zarządzi co należy.

Wodociąg miejski.

R. m. Bujwid z powodu pęknięcia rury wodociągowej wnosi rezolucyę:

„Komisya wodociągowa zastanowi się nad możliwie rychłem zaprowadzeniem drugiego wodociągu, oraz nad wyborem czynnych studzien kopanych w różnych miejscach Krakowa".

R. m. Domański wskazał, że drugi rurociąg może mieć mniejszy przekrój i w takim razie będzie taniej kosztował. Dalej zaznaczył konieczną potrzebę pompowania wody z istniejących studzien w pewnych odstępach czasu, aby oczyścić wodę i utrzymać ją w stanie zdatnym do użytku.

Wiceprezydent Sare wyjaśnił, że położenie drugiego rurociągu nie jest zbyt odległem, ponieważ dotychczasowy wkrótce już nie będzie wystarczał na potrzeby miasta i trzeba będzie zbudować drugi. Koszta drugiego rurociągu wyniosą od 500—700 tysięcy koron.

Rada przyjęła rezolucyę r. m. Bujwida. (B. W.).

Muzeum Narodowe na Wawelu.

Imieniem Sekcyi I., II., IV. i Komisyi archiwalnej sprawozdawca radca Magistratu Groele wnosi:

Rada miasta uchwali:

1) Udać się do Wydziału krajowego ewentualnie Sejmu krajowego z prośbą o oddanie gmachu po szpitalu wojskowym na Wawelu na stałe pomieszczenie Muzeum narodowego w Krakowie i Archiwum aktów dawnych miasta Krakowa.

2) Na koszta adaptacyi powyższego gmachu celem pomieszczenia w nim Muzeum narodowego i Archiwum aktów dawnych, obliczone przez Budownictwo miej na 350.000 kor., przeznacza się z funduszów miejskich kwotę 150.000 kor i poleca się Magistratowi, aby wniósł petycyę do c. k. Rządu i Sejmu krajowego o przyznanie na ten cel subwencyi na pokrycie reszty tych kosztów. (LM: 132025/911 IV.).

R. m. Julian Nowak poparł gorąco wnioski, wskazując, że dla zbiorów Muzeum potrzebne jest lepsze pomieszczenie, albowiem dzisiaj dla braku miejsca cennych przedmiotów należycie uwidocznić nie można Szczęśliwą jest myśl pomieszczenia obok zbiorów Muzeum także archiwum aktów dawnych Krakowa, gdzie także znajdują się cenne zabytki. Odnowiony Zamek także będzie stanowił Muzeum; będzie to więc istne Akropolis polskie.

Starszy radca budownictwa Jan Zawiejski, architekt miejski, objaśnił przygotowane plany przekształcenia dawnego szpitala wojskowego na cele Muzeum Narodowego. Budynek nadaje się bardzo dobrze na zamierzony cel: sale są obszerne, wszystkie sklepione. Budowniczy szpitala tak urządził salę, że mają zamurowane drzwi, a dzisiaj po wybiciu drzwi można stworzyć wspaniałą amfiladę 14 sal z jednej strony, a 6 z drugiej. Fasada Muzeum będzie nowa. Koszta adaptacyi obliczono na 350.000 kor.

R. m. Konopiński wyraził zadowolenie z przedłożonych Radzie wniosków, zbliżających urzeczywistnienie pomieszczenia Muzeum Narodowego na Wawelu Mowca wyraził nadzieję. że nasi posłowie parlamentarni i sejmowi poczynią kroki o przyznanie subwencyi ze strony rządu i kraju na cele adaptacyi budynku na Muzeum Narodowe.

R. m. Fierich również wyraził uznanie z powodu przygotowania tej sprawy; zastrzegł jednakże, aby archiwum miało na Wawelu stałe pomieszczenie i osobny zarząd i było oddzielone od Muzeum Narodowego.

Wnioski Sekcyi i Komisyi Rada uchwaliła jednomyślnie.

Kupno realności.

Imieniem Sekcyi I. i II. referent sekretarz Magistratu Dr. Wydro wnosi:

Rada miasta uchwali:

a) W celu **regulacyi placu WW. Świętych i ulicy Grodzkiej** — częściowo dla przyszłego rozszerzenia Magistratu — nabyć od **Perli z Hoffów Rieserowej** oraz od spadkobierców bł. p Hirscha Riesera realność 1 kat. 91 Dz. 1 wh. 432 (dawniej l. wh. 85) przy ul. Grodzkiej w Krakowie za cenę kupna 125.000 koron.

b) Gmina miasta Krakowa przejmuje ciążące na tej realności ciężary:

1) na rzecz funduszu wikaryuszy katedralnych w kwocie 300 złp., 2) na rzecz funduszu Kollegiaty WW. Świętych w kwocie 300 złp., 3) na rzecz wikaryuszy Kollegiaty WW. Świętych w kwocie 300 złp., 4) na rzecz Kasy oszczędności m. Krakowa w kwocie 24.000 K. zpn.

Natomiast przy podpisaniu kontraktu kupna-sprzedaży spłaconą zostaje ciążąca na tej realności wierzytelność Abrahama Hoffa w kwocie łącznej 12.000 kor.

Wszystkie powyższe ciężary wraz z kwotą 10.000 kor., tytułem zadatku przez Gminę miasta Krakowa najdalej do dnia 11 stycznia 1912 roku w Krakowskim Banku komercyalnym w Krakowie złożyć się mającą, z ceny kupna mają być strącone, natomiast reszta ceny kupna ma być przy podpisaniu kontraktu, które najdalej do 3 miesięcy, licząc od dnia 26 grudnia 1911 r. nastąpić winno, sprzedawcom wypłaconą.

c) Koszta sporządzenia kontraktu, stempli, należytości przenośnych i t. d. ponosi Gmina miasta Krakowa.

d) Do podpisania kontraktu upoważnia się obok p. Prezydenta miasta Radców miejskich pp. Stefana Iglickiego i Andrzeja Guzikowskiego, a na wypadek przeszkody u jednego z nich Radcę p. Joachima Rittermanna.

e) Cena kupna wraz z kosztami ma być pokrytą z przyszłej większej pożyczki inwestycyjnej długoterminowej z tem, że w razie potrzeby należy na rachunek tej pożyczki zaciągnąć na powyższy cel pożyczkę krótkoterminową, przyczem Rada miasta upoważni Prezydenta miasta łącznie z Sekcyą skarbową do oznaczenia warunków tej pożyczki krótkoterminowej, instytucyi, w której ma być zaciągnięta, czasu realizacyi i do delegowania Radców miejskich do podpisania dokumentów pożyczkowych. (LM: 107094/911 I a)

R. m. Dąbrowski sprzeciwia się kupnu realności ze względu na wysoką cenę. Mowca wnosi o zasadnicze rozstrzygnięcie sprawy, kupić czy nie kupować; na wypadek uchwały kupna wnosi, aby upoważnić Prezydyum do dalszych pertraktacyj na podstawie maksymalnej ceny kupna 80.000 koron.

Po wyjaśnieniu przez przewodniczącego I. Wiceprezydenta Dr. Szarskiego r. m. Guzikowski przemawia za wnioskami Sekcyj wskazując na odpowiednią chwilę zakupna realności.

R. m. Beringer sprzeciwia się wywodom r. m. Dąbrowskiego. Realność musi się kupić dla regulacyi ulicy Grodzkiej.

R. m. Porębski przemawia za wnioskami Sekcyj. Zakupić się mająca realność ma być zburzona. Gmina jest w przymusowem położeniu ze względu na regulacyę tej części miasta, im dłużej będzie się czekać, tem wyższa będzie cena kupna.

Wnioski połączonych Sekcyj uchwalono.

Wniosek r. m. Dąbrowskiego upadł.

Regulacya ulicy Małej w Dębnikach.

Imieniem Sekcyi I. i II. referent sekretarz Magistratu Dr. Wydro wnosi:

Rada miasta uchwali:

1) Dla regulacyi ulicy Małej w Dębnikach nabyć od **Anieli 1° Lenkiewiczowej 2° Jaworskiej** z jej realności 1 wh. 197 gm. kat. Dębniki z parceli grunt. 1 kat. 122/21 część o pow. około 42 s² za cenę, licząc po 70 koron za 1 s.², płatną w 14 dni po zaintabulowaniu Gminy miasta Krakowa za właścicielkę gruntu w stanie wolnym od ciężarów.

2) Koszta kontraku kupna-sprzedaży, stemple, należytości przenośne ponosi Gmina m. Krakowa.

3) Wydatek na zakupno owego gruntu pokryć z funduszu regulacyi miasta.

4) Do podpisania kontraktu obok p. Prezydenta miasta upoważnia się Radców m. pp. Meusa i Guzikowskiego a na przypadek przeszkody u jednego z nich Radcę miej. p. Dra Merza. (LM: 70014/910 I a).

Uchwalono.

Kredyt na wytyczanie linij regulacyjnych.

Imieniem Sekcyi I. sprawozdawca st. radca budown. Kłeczek wnosi:

Rada miasta uchwali:

Przyznaje się do Dz. VI. p. I a. „Wytyczanie linii regulacyjnych i pomiary dla nowo powstających i pomiary dla nowo powstających budowli“ kredyt dodatkowy na rok 1911 w kwocie 1.000 kor. (LM: 103270 /911 B/b).

Uchwalono.

Rozszerzenie tramwaju.

Imieniem Komisyi tramwajowej sprawozdawca II. Wiceprezydent Sare w wyczerpującem sprawozdaniu przedłożył następujące wnioski:

Rada miasta uchwali:

1) Przyjmuje się do wiadomości i zatwierdza uchwalony przez Radę zawiadowczą Krakowskiej Spółki tramwajowej a przyjęty przez Komisyę tramwajową Rady miejskiej program budowy nowych i przekształcenia istniejących linii tramwajowych.

2) Zezwala się na używanie ulic i placów dla budowy nowych, i przekształcenia istniejących linii tramwajowych.

3) Upoważnia się Komisyę tramwajową do ustalenia warunków i zawarcia nowego układu z Krakowską Spółką tramwajową. (LM: 3715/912 III a).

Sprawozdawca przypomniał historyę krakowskiego tramwaju i podał szczegółowe daty co do jego rozwoju

Po rozszerzeniu miasta okazała się potrzeba ujęcia tramwaju w ręce Gminy; wykupiła ona $^7/_8$ akcyj i dzisiaj ma własny zarząd. W tym stanie rzeczy Zarząd miasta polecił dyrekcyi wypracowanie planu rozszerzenia tramwaju w interesie polityki gospodarczej Gminy. Przedsięwzięte badania wykazały potrzebę gruntownego przerobienia istniejących linij i konieczności wprowadzenia większych i wygodnych wozów, z należytymi motorami i hamulcami, któreby umożliwiły większą chyżość wozu, wynoszącą obecnie zaledwie 10 kilometrów na godzinę. Postanowiono zbudować tramwaj taki, jaki się obecnie wszędzie buduje. Zażądano opinii znawców, po ich zbadaniu uznały czynniki gminne, że należy stare linie przerobić na dwutorowe o normalnej szerokości i taki system zaprowadzić przy budowie nowych linij, tak, aby prowadzić można wozy większe, cięższe i szersze, których na obecnym profilu szyn prowadzić nie można Na podstawie powyższych zasad p. dyrektor Fischer wypracował program budowy nowych linij tramwajowych; Rada nadzorcza zatwierdziła program budowy nowych linij. Koszta przebudowy i budowy obliczono na 12 milionów koron; dotychczasowe doświadczenia, wykazujące rozwój tramwaju i dochodów co roku, pozwalają przypuszczać dalszy wzrost dochodów i oprocentowanie wyłożonego kapitału. Porządku budowy linij z góry stanowczo uchwalać nie można, bo życie wskaże istotną potrzebę budowy. Idzie o to, aby budowa pierwszej linii mogła być w bieżącym roku podjętą i ukończoną. Linie są następujące:

Rok 1912. Rzeźnia miejska — Starowiślna — Gertrudy — Dominikańska — Franciszkańska — Zwierzyniecka — kościół św. Salwatora.

Wraz z budową tejże linii jest zaprojektowane urządzenie prowizorycznej remizy na gruntach obecnej centrali przy ul. Gazowej.

Rok 1913. Nowy dworzec osobowy — ul. Pawia (Plac Matejki — ul. Kolejowa — Główna poczta — ulica Grzegórzecka.

Rok 1914. Tor wyścigowy — Park Dra Jordana — ul. Wolska (Jabłonowskich)—Podwale — Dunajewskiego— Basztowa — Nowy dworzec osobowy — Lubicz — Rakowicka — Topolowa Lubicz.

Rok 1915. Ul. Dietlowska — Starowiślna — Rynek główny — Szewska (św. Anny) — Karmelicka — Park krakowski — Szkoła kadecka w Łobzowie.

Rok 1916. Ul. Straszewskiego — Wiślna — Rynek główny — ul. Sławkowska (Podwale — Dunajewskiego — Basztowa) — Długa — Nowy szpital wojskowy — Nowy dworzec towarowy.

Rok 1917. Ul. Krakowska — Stradom — Grodzka (Stolarska) — Floryańska (Szpitalna) — Pijarska — Plac Matejki — Nowy dworzec osobowy — Warszawska — Cmentarz.

W dyskusyi r. m. Dr. Rosenblatt wskazał na ważność posiadania tramwaju w ręku Gminy i omówił kwestyę rentowności. Na oprocentowanie i amortyzacyę potrzeba takiego ruchu, aby rozszerzony tramwaj przewiózł w roku 13 milionów ludzi (75 jazd na każdego mieszkańca Krakowa) i przyniósł dochodu brutto 1,900 000 kor. Przed 10 laty przewiózł tramwaj 2,705 000 osób, po 10 latach 8,500.000 osób; można przypuszczać, że frekwencya na rozszerzonych liniach wzrośnie o $4^1/_2$ miliona osób. Ta liczba zapewni potrzebne finansowe pokrycie i dlatego mowca sądzi, że rozszerzenie i przebudowa tramwaju przyniesie korzyści miastu bez obciążenia.

R. m. Maywalt ze stanowiska fachowego wykazywał korzyści z zaprowadzenia toru normalnego i podwójnego. Usunięcie tramwaju z Rynku jest niemożliwe, bo linie, idące przez Rynek, odpowiadają interesowi publicznemu; w przyszłości, przy lepszym stanie finansów, będzie można usunąć odrutowanie Rynku i zaprowadzić kable podziemne. Mowca przedłożył wniosek, aby w bieżącym roku wybudowano linię: most na Wiśle — Starowiślna — św. Gertrudy — plac Dominikański — plac Franciszkański — kościół św. Salwatora, i aby budowę dalszych linii Rada uchwalała co roku na wniosek Komisyi tramwajowej.

R. m. Domański wyraził zapatrywanie, że druty w Rynku nie szpecą miasta i że konfiguracya miasta jest tego rodzaju, iż tramwaj musi iść przez Rynek.

R. m. Wachtel zaznacza potrzebę rychłej budowy linii tramwajowej do nowego dworca towarowego.

R. m. Maryan Starzewski wyraża radość z tego powodu, że nowe linie połączą stare miasto z nowem i przyczynią się do utrwalenia stosunków między obywatelstwem.

Sprawozdawca w końcowym wywodzie podniósł z zadowoleniem, że przeciwko wnioskom niema żadnej opozycyi. P. referent przyjął rezolucyę r. m. Maywalta do swoich wniosków i wobec wywodów r. m. Domańskiego zaznaczył, że przecież usunięcie przewodów nadziemnych w Rynku jest pożądane i będzie dokonane.

Rada uchwaliła jednomyślnie wnioski Komisyi tramwajowej wraz z rezolucyą r. m. Maywalta.

Przewodniczący zamyka posiedzenie o godzinie $8^3/_4$ wieczór.

Posiedzenie tajne (8 w kad. XVI.) **z dnia 9 stycznia 1912 r.**

Rada miasta zamianowała p. **Jakóba Marcelego Wachtla,** oficyała technicznego Budown. miej. w X. kl. rangi, **oficyałem technicznym Budown. miej. w IX. kl. rangi,** z poborami do tej rangi przywiązanemi. (LPrez.: 894/911).

Sprawozdanie ze Sekcyj i Komisyj.

Sekcya ekonomiczna.

I. Posiedzenie w dniu 3 stycznia 1912 r.

Ponieważ zwyczaj **obsypywania** się **owsem** i confetti w dniu św. Szczepana przybiera niepożądane a nawet niebezpieczne rozmiary. Amatorzy tego obsypywania dodają do owsa groch a nawet kamyczki i biją taką mieszaniną przechodniów w twarz i oczy. Sekcya wyraziła życzenie, aby Magistrat poczynił odpowiednie zarządzenia.

Sekcya poleciła Magistratowi wydać zarządzenia, aby Zakład czyszczenia miasta możliwie intenzywnie czyścił ulice z błota.

Zwrócono dalej uwagę Magistratu na to, że niektórzy **przekupnie owoców** na wózkach są nieodpowiednio umieszczeni na chodnikach.

W dalszym ciągu obrad Sekcya zwróciła się z prośbą do Prezydum miasta, aby we właściwej drodze i u właściwych czynników starało się o przyjście do skutku w Krakowie **kursu seminaryjnego** dla absolwentów **politechniki** na wzór podobnego kursu we Lwowie, który rozpoczyna się w dniu 8 stycznia b. r. i trwać ma 8 dni. Kursa te są bardzo pożądane dla ukończonych politechników zwłaszcza w dziedzinie konstrukcyi żelazno-betonowych i obliczeń statycznych.

Wreszcie Sekcya zgodnie z wnioskiem Magistratu oświadczyła się za **oświetleniem nowego III. mostu** na Wiśle u wylotu ulicy Starowiślnej elektrycznością.

II. Posiedzenie w dniu 17 stycznia 1912 r.

Sekcya zgodnie z wnioskiem Magistratu wybrała subkomitet z 3 członków, mianowicie r. m Turskiego, Meusa i Perosia, który wspólnie ze subkomitetem wybranym przez Radę artystyczną tudzież z dwoma delegatami Komitetu budowy **pomnika Tadeusza Kościuszki** ma się zastanowić nad wyborem miejsca w Rynku głównym po stronie zachodniej pod pomnik Kościuszki i przedłożyć swą opinię względnie propozycyę właściwym czynnikom Rady miejskiej w celu ostatecznego oznaczenia miejsca pod pomnik.

Następnie zatwierdziła Sekcya **linie regulacyjne** dla ul. Montelupich i ul. Siennej.

III. Posiedzenie w dniu 24 stycznia 1912 r.

Sekcya poleciła Magistratowi wydać odpowiednie zarządzenia co do **zabezpieczenia otworów** piwnicznych, znajdujących się w poziomie chodników.

Polecono również Magistratowi przygotować projekt udogodnienia i ulepszenia **dostępu na Wawel** od strony Podzamcza, dostęp bowiem dzisiejszy jest zwłaszcza po śniegu lub w razie odwilży bardzo trudny.

W dalszym ciągu zatwierdziła Sekcya **linię regulacyjną** części ul. Grzegórzeckiej, położonej między nową ulicą na korycie starej Wisły a ulicą Woźniakowskiego.

W końcu rozpatrywała Sekcya sprawę **regulacyi ulicy Basztowej** na narożniku tejże ulicy i Rynku kleparskiego.

IV. Posiedzenie w dniu 31 stycznia 1913 r.

Sekcya poleciła Magistratowi zająć się uporządkowaniem parkanu, okalającego realność Ogińskich, położoną przy ul. Lubicz między ul. Pawią a placem dworca kolejowego.

Sekcya zatwierdziła **linię budowlaną** na Prądniku Czerwonym dla części nowo projektowanej ulicy poprzecznej.

Następnie Sekcya wysłuchała referatu oddziału regulacyjnego Budownictwa m o projekcie **regulacyjnym otoczenia Wawelu.** Sekcya wybrała subkomitet, który w najbliższych dniach projekt rozpatrzy i przedstawi Sekcyi wnioski.

Wreszcie rozpatrywała Sekcya projekt **otwarcia nowych ulic** na gruntach fabryki Zieleniewskiego i kilku innych właścicieli posiadłości między ulicą Krowoderską i Zakładem Dra Żuławskiego na końcu ul. Długiej. Dla należytego zbadania projektu wybrała Sekcya osobny subkomitet.

Sekcya skarbowa.

I. Posiedzenie w dniu 2 stycznia 1912 r.

Sekcya przeprowadziła dalszy ciąg dyskusyi szczegółowej nad §§ 6—9 projektu **ustawy o opłatach gminnych** od przyrostu **wartości gruntów.**

II. Posiedzenie w dniu 11 stycznia 1912 r.

Sekcya ukończyła dyskusyę nad **projektem ustawy o opłatach gminnych** od przyrostu **wartości gruntów.**

III. Posiedzenie w dniu 22 stycznia 1912 r.

Sekcya uchwaliła na wniosek Radcy miej. Dr. Ponikły wnioski w sprawie przyjęcia do wiadomości zatwierdzającej **sprawozdanie o zamknięciu** rachunkowem funduszu obrotowego miejskiego za rok 1910 i udzielenie absolutoryum odpowiedzialnym urzędnikom m. Izby obrachunkowej.

Sekcya prawnicza.

I Posiedzenie w dniu 2 stycznia 1911 r.

Sekcya uchwaliła kilka **spraw** osobistych.

II. Posiedzenie w dniu 23 stycznia 1912 r.

Sekcya uchwaliła projekt **ustawy** przedłużającej koncesyę na **pobór myta** na drodze Dębniki-Kobierzyn w Kapelance.

Sekcya szkolna.

Posiedzenie w dniu 31 stycznia 1912 r.

Sekcya uchwaliła przedstawić Radzie miasta wnioski w sprawie **udzielenia prezenty na posadę** nauczycielki w szkole Adama Mickiewicza.

Sekcya V.

Posiedzenie w dniu 15 stycznia 1912 r.

Sekcya omawiała sprawę **bezpieczeństwa publicznego** w Dzielnicach przyłączonych, a zwłaszcza w Zakrzówku, ze względu na zaszłe tam wypadki, oraz potrzebę powiększenia straży wojskowo-policyjnej w całem mieście.

Dalej załatwiła Sekcya kilkadziesiąt **podań o przyjęcie** do Gminy na podstawie 10-letniego zasiedzenia i uchwaliła wnioski na Radę miasta co do zapewnienia kilku osobom warunkowego przyjęcia na wypadek uzyskania obywatelstwa państwowego.

W końcu wyraziła Sekcya swą opinię w sprawie koncesyi **na nową aptekę** w Krakowie, oraz na wniosek r. m. prof. Dra Pareńskiego postanowiła wezwać Magistrat o dopilnowanie, aby kupcy krakowscy odświeżali i odmalowywali co pewien czas wystawy sklepowe.

Połączone Sekcye.

I. Posiedzenie Sekcyi skarbowej i prawniczej w dniu 2 stycznia 1912 r.

Połączone Sekcye uchwaliły wnioski w sprawie przyznania funkcyonaryuszom Magistratu i Zakładu czyszczenia miasta **dodatku drożyźnianego.** Dalej uchwalono wnioski Magistratu w sprawie przyznania dodatków funkcyjnych sługom prowizorycznym Magistratu przydzielo-

nych dla pełnienia służby doręczycielskiej sługom Komisaryatu targowego używanym do pełnienia funkcyi targowych, oraz sługom miejskim, pełniącym funkcye doręczycielskie przy sądzie przemysłowym. Pozatem uchwalono **pensye wdowie** dla wdów po funkcyonaryuszach gminnych, i kilka innych spraw osobistych.

II. Posiedzenie Sekcyj skarbowej i szkolnej w dniu 22 stycznia 1912 r.

Połączone Sekcye uchwaliły wnioski Magistratu w sprawie przyznania tymczasowemu i zastępczemu **nauczycielstwu** krakowskiemu **dodatku drożyźnianego.**

Komisya administracyjna.

I. Posiedzenie w dniu 20 stycznia 1912 r.

Komisya przyjęła do zatwierdzającej wiadomości sprawozdanie Administracyi akcyzy o przeprowadzonej z dniem 1 stycznia 1912 r. **reorganizacyi rachunkowości** kasowej w głównym urzędzie akcyzowym i urzędach liniowych, spowodowanej reformą podatku spożywczego i rozszerzeniem linii akcyzowej, dokonanem w ciągu ubiegłego roku.

Następnie przeprowadziła Komisya obszerną dyskusyę nad petycyami właścicieli gospodarstw rolnych z dzielnic Zwierzyniec i Krowodrza, którzy domagają się **uwolnienia od podatku spożywczego** przy przewozie siana i słomy ze swych pól, położonych poza linią akcyzową do stodół, znajdujących się w obrębie tejże linii. Komisya, do której merytoryczne załatwienie petycyi nie należy, uchwaliła zwrócić się jeszcze raz do władz skarbowych w tej sprawie i prosić o rychłe jej i przychylne załatwienie.

Następnie Komisya załatwiła cały szereg spraw administracyjnych, odnoszących się do rzeźni i targowicy.

II. Posiedzenie w dniu 26 stycznia 1912 r.

Większą część posiedzenia zajęła **sprawa fabryki lodu,** której urządzenie po wyczerpującej dyskusyi uchwalono, a na dostawę urządzeń mechanicznych zatwierdzono ofertę firmy Skoda.

Fabryka lodu, obliczona na produkcyę roczną 33.600 centnarów metrycznych lodu przeźroczystego, urządzoną będzie przy chłodni, jako oddział dodatkowy i kosztować będzie około 76.000 koron.

Fabryka będzie mogła być puszczoną w ruch już w maju b. r.

Komisya drogowo-kanałowa.

I. Posiedzenie w dniu 12 stycznia 1912 r.

Komisya zatwierdziła między innemi **profil** podłużny **ulicy** Grzegórzeckiej — następnie wydelegowano z ramienia Komisyi dwóch członków jako znawców motorów benzynowych, a to celem wydania fachowej opinii w kierunku zakupna automobilów ciężarowych. Uporządkowanie **placu Wolnica** polecono objąć najbliższym programem robót. Dalej zatwierdzono wnioski Magistratu w sprawie **asfaltowania** i budowy kanału w części ulicy Pijarskiej. W końcu przeprowadzono dyskusyę nad sprawą **podjazdu** ewentualnie przejazdu w ulicy **Warszawskiej** (stacya osobowa).

II. Posiedzenie w dniu 16 stycznia 1912 r.

Komisya uchwaliła po dyskusyi **taryfę cen** jednostkowych dla wymiaru jednorazowych należytości, wynikających **z § 16** a. i b. noweli do ustawy budowlanej m. Krakowa. Następnie zatwierdziła projekt tymczasowego skanalizowania ul. św. Łazarza od ulicy Grzegórzeckiej do ulicy Kopernika, tudzież projekt odwodnienia ulic na Blichu.

Komisya gruntowa.

Posiedzenie w dniu 25 stycznia 1912 r.

Komisya ustaliła termin rozpisania publicznej **licytacyi** na **sprzedaż gruntów pofortecznych,** położonych między ulicą Długą a Krowoderską i przedłużeniem ulicy Smoleńsk a Zwierzyniecką, ustaliła również sposób ogłoszenia licytacyi i sposób odgrodzenia na sprzedaż przeznaczonych poszczególnych parcel, — następnie uchwaliła kredyt w kwocie 15.200 koron, na zdjęcia geometryczne w dzielnicach IX., X, XI. i XX. i sposób pokrycia tegoż wydatku, tudzież przyznała kredyt 2.700 koron na wykonać się mające plany warstwowe terenów w gminach przyłączonych „Zwierzyniec i Dąbie“.

Komisya dla przemysłu gospodnio-szynkarskiego.

I. Posiedzenie w dniu 8 stycznia 1912 r.

Komisya **wydała opinię** imieniem Gminy m. Krakowa co do podań o **koncesye** szynkarskie w Dzielnicy XII. (Półwsie), XIII. (Zwierzyniec) i XIV. (Czarna wieś).

II. Posiedzenie w dniu 25 stycznia 1912 r.

Komisya wydała **opinię** co do podań o **koncesye szynkarskie** z dzielnicy Nowej wsi, Łobzowa, Krowodrzy i Dąbia oraz co do 16 podań o takież koncesye w dawnych dzielnicach miasta.

Komisya dla rozszerzenia granic Krakowa.

Posiedzenie w dniu 4 stycznia 1912 r.

Przedmiotem obrad były instrukcye dla subkomitetu, który z łona tej Komisyi został wybrany dla przeprowadzenia rokowań w sprawie **połączenia się Podgórza z Krakowem.** Do subkomitetu wybrano Prezydenta miasta, I-go i II-go Wiceprezydenta tudzież Radców miejskich: Daszyńskiego, Dattnera, Federowicza J. K., Hałatkiewicza, Iglickiego, Dra Landaua Ign. i Dra Tillesa.

Prezydenta miasta upoważniono do powoływania z łona Komisyi zastępców w miejsce nieobecnych członków subkomitetu.

Komisya statutowa.

Posiedzenie w dniu 4 stycznia 1912 r.

Przed porządkiem dziennym postawił r. m. Dr. Maryan Starzewski wniosek o reasumpcyę poprzedniej uchwały Komisyi statutowej, przyznającej **bierne prawo wyborcze** tylko mężczyznom, uzasadniając potrzebę przyznania biernego prawa wyborczego także i kobietom.

Komisya uchwaliła wniosek powyższy, odraczając obrady odnośne na czas po uchwaleniu innych zasad reformy ordynacyi wyborczej.

Obrady toczyły się dalej nad zasadami co do wyłączenia i wykluczenia od biernego prawa wyborczego oraz co do t. zw. **incompatibilitas radców** miejskich.

W pierwszej sprawie uchwalono zasady objęte obecnym statutem m. z wyjątkiem ust. b) w § 27.

Co do drugiej sprawy polecono Magistratowi zebrać materyały z innych statutów i z węgierskiej ustawy wyborczej do Sejmu węgierskiego.

W końcu rozpoczęła Komisya obrady nad ilością mandatów radzieckich i podziałem miasta na okręgi wyborcze.

Powzięcie uchwał odroczono, polecając Magistratowi dostarczenie dat co do ilości ludności i ilości wyborców według dzielnic.

Komisya wodociągowa.

I. Posiedzenie w dniu 5 stycznia 1912 r.

Komisya przyjęła **sprawozdanie** dyrektora wodociągu **z ruchu wodociągowego** za rok 1911, z którego wynika że mimo mniej korzystnych warunków atmosferycznych wypompowano blisko 1 milion m³ wody więcej niż w roku 1910 co przedstawia wzrost konsumcyi 33% w stosunku do roku poprzedniego.

Komisya poleciła Magistratowi poczynienie starań o kreowanie w Krakowie **rządowej stacyi cechowniczej** dla wodomierzy, gazomierzy i elektromierzy. Zatwierdziła **oferty** na dostawy materyałów dla wodociągu na r. 1912.

Poczem załatwiła bieżące sprawy administracyjne.

II. Posiedzenie w dniu 26 stycznia 1912 r.

Komisya uchwaliła warunki **nowej oferty** dla miasta Podgórza w sprawie **rozszerzenia wodociągu** krakowskiego na terytorium **Podgórza.**

Komisya dla nazw ulic.

Komisya dla nazw ulic w mieście Krakowie przy współudziale delegata Tow. Opieki nad Polskiemi zabytkami Sztuki i kultury oraz Tow. ochrony Piękności miasta Krakowa i okolic tudzież Tow. Miłośników zabytków m. Krakowa i delegata Towarzystwa Technicznego na wstępnem posiedzeniu w dniu 11 stycznia 1912 roku pod przewodnictwem I. Wiceprezydenta Dra Szarskiego przeprowadziła w zakreślonych przez Komisyę ramach dyskusyę, w szczególności nad wytycznym kierunkiem podjętej przez Komisyę pracy, w toku której podjęto wniosek utworzenia Subkomitetu, któryby się zajął przygotowaniem materyału wstępnego dla obrad pełnej Komisyi i w tym też celu równocześnie wybrano z łona Komisyi członków, subkomitetu składającego się z dwóch radców miejskich i trzech delegatów. Poczem przewodniczący posiedzenie zamknął, subkomitet zaś natychmiast rozpoczął obrady nad nadaniem nazw ulicom w Dz. XI. „Dębniki“ a następnie w Dz. X. „Zakrzówek“.

Nakładem Gminy miasta Krakowa. — Czcionkami drukarni Związkowej w Krakowie pod zarządem A. Szyjewskiego.

Nr. 2. Kraków, dnia 29 lutego 1912 Rocznik XXXIII.

DZIENNIK ROZPORZĄDZEŃ

dla stoł. król. miasta Krakowa.

Przedpłatę roczną 2 kor. składać można w biurach Komisarzy obwodowych. Właściciele domów w Krakowie otrzymują „Dziennik rozporządzeń“ bezpłatnie.

L. 4719/911

Akc.

OBWIESZCZENIE.

Magistrat stoł. król. miasta Krakowa podaje niniejszem do publicznej wiadomości, że ze **względów sanitarnych** i porządkowych **zabrania się** począwszy od dnia 1-go kwietnia b. r. **wywożenia** z parzelni względnie **z rzeźni miejskiej żołądków i jelit należycie nieoczyszczonych.**

O czem się strony interesowane niniejszem zawiadamia z tem że wobec powyższego zarządzenia żołądki i jelita ze zwierząt bitych na koszer muszą być również płukane w rzeźni miejskiej oraz że niepłukanych z obrębu rzeźni wyprowadzać nie wolno. Również nie wolno poddawać w przyszłości żołądków i jelit czyszczeniu poza obrębem rzeźni zwłaszcza na Nowym placu i w sklepach rzeźniczych, a to pod rygorem kar przewidzianych w rozporządzeniu c. k. Minist. z 30 września 1857 Nr. 198. Dz. u. p.

Magistrat stoł. król. m. Krakowa
dnia 14 lutego 1912 r.

L. 403/912

Akc.

OBWIESZCZENIE.

Magistrat stoł. król. miasta Krakowa; uzupełniając § 16 regulaminu rzeźni, podaje niniejszem do publicznej wiadomości, iż ze względów porządkowych, oraz bezpieczeństwa osób zajętych w halach **dla bicia bydła rogatego w głównej rzeźni** miejskiej w dniach większego bicia, t. j w poniedziałki, środy i piątki, pozwala się bicie jałownika:

a) w czasie od 1 października do 31 marca tylko od godziny 7-mej do 9-tej rano, zaś

b) w czasie od 1 kwietnia do 30 września tylko od godziny 6-tej do 9-tej rano.

Godziny późniejsze przeznaczone są wyłącznie do bicia bydła rogatego rosłego i cieląt.

Wobec powyższego zakazuje się w dniach powyższych wprowadzania jałownika, przeznaczonego do bicia do hal rzeźni później niż o godzinie w pół do 9-tej rano, a to w tym celu, aby następnie z uderzeniem godziny 9-tej hale do bicia bydła rogatego mogły być wolne od jałownika i mogła się w nich rozpocząć bez przeszkody rzeź bydła rogatego rosłego i cieląt.

Przekraczający niniejsze zarządzenie karani będą po myśli § 46 regulaminu rzeźni.

Magistrat stoł. król. m. Krakowa
dnia 17 lutego 1912 r.

L. 14909/912

B b.

OBWIESZCZENIE.

Rada miasta Krakowa uchwałą z dnia 5 lutego br. zmieniła ulicę dawniej nazwaną **„ulicą Swoboda“** w Dz. III. na **„ulicę Krasińskiego“**. Co się podaje do publicznej wiadomości.

Magistrat stoł. król. m. Krakowa
dnia 28 lutego 1912 r.

Sprawy personalne.

I. Nominacye.

Pan Dr. **January Zdzisław** (2 im.) **Treter** dotychczas c. k. auskultant sądowy zamianowany został dekretem Prezydyum Magistratu z dnia 30 stycznia 1912 r. do L. Prez. 1069/911 na zasadzie §§ 56 i 89 statutu dla miasta Krakowa **praktykantem konceptowym** Magistratu z adjutum 1.600 kor. rocznie pod warunkami w dekrecie wymienionymi. (LM: 16328/912 Prez.).

Pan **Bernard Langer**, dotychczas lekarz weterynaryjny został zamianowany dekretem Prezydyum Magistratu z dnia 2 lutego 1912 r. do L Prez. 111/912 na zasadzie §§ 56 i 89 statutu dla miasta Krakowa **prowizorycznym weterynarzem miej. w X. kl.** rangi z płacą roczną 2.200 koron, kwaterowem w rocznej kwocie 768 koron oraz prawem do trzech trzechleci po 200 koron rocznie oraz do dodatku osobistego w rocznej kwocie 200 koron po przebyciu 20 lat w tejsamej klasie rangi. (LM: 16327/912 Prez.).

Pan **Ryszard Kędra**, dotychczas pomocnik kancelaryjny Miejskiej Izby obrachunkowej, zamianowany został dekretem Prezydyum Magistratu z dnia 6 lutego 1912 r. do L. Prez. 103/912 na zasadzie §§ 56 i 89 statutu dla miasta Krakowa, **praktykantem Miejskiej Izby obrachunkowej** z adjutum w rocznej kwocie 1.500 koron, pod warunkami w dekrecie wymienionymi. (LM: 16326/912 Prez.).

Antoni Bielec, dotychczas tercyan został zamianowany dekretem Prezydyum Magistratu z dnia 1 lutego 1912 r. do L. Prez. 1052/912 na zasadzie § 89 statutu dla miasta Krakowa **woźnym kancelaryjnym Magistratu** z płacą roczną 760 koron, kwaterowem w rocznej kwocie 360 koron oraz prawem do pięciu trzechleci po 70 koron rocznie i umundurowaniem w naturze (LM: 16329/911 Prez.).

II. Emerytury.

Józef Dudek, miejski dozorca targowy na zasadzie § 89 statutu dla miasta Krakowa **zwolniony** został z dniem 1 marca 1912 r. **od obowiązków służbowych** m. dozorcy targowego i **przeniesiony** z tymże dniem w **stały stan** spoczynku. (LM: 110598/911 Prez.).

Protokoły obrad Rady miejskiej.

Posiedzenie zwyczajne (20 w kad. XVI.) **z dnia 21 lutego 1912 r.**

Przewodniczący Prezydent m.: Dr. Juliusz Leo.

I. Wiceprezydent m.: Dr. Henryk Szarski.

II. Wiceprezydent m.: Józef Sare.

Sekretarz Rady: w z. radca Dr. Rudolf Sikorski.

Radców miejskich obecnych **64**.

Radcy miejscy: Bazes, Bialik, Birnbaum, Czunko, Dr. Doboszyński, Epstein, Dr. Fierich, D. Gertler, Dr. Guńkiewicz, Dr. Krzetuski, Maciołowski. Maywalt, Margulies, Muranyi, Porębski, Dr. Starzewski Maryan, Dr. Starzewski Tadeusz, Szatkowski, Dr. Tilles, Hr. Wodzicki, Zbroja (**21**) nieobecność swą usprawiedliwili.

Początek posiedzenia o godz. 6 wieczór.

Przed porządkiem dziennym.

Przewodniczący Prezydent Dr Leo podaje do wiadomości Rady, że Sejm krajowy przychylnie załatwił kilka spraw dotyczących Krakowa, przyznając temu miasta kilku nowych subwencyi oprócz zwyczajnych, a mianowicie:

1) Sejm krajowy zgodził się i upoważnił Wydział krajowy do zawarcia na 50 lat ugody z Gminą miasta Krakowa co do **wynajmu budynków poszpitalnych na cele Muzeum Narodowego za czynszem** uznawczym w kwocie 1 korony rocznie, przyznając na adaptacyę tych budynków subwencyę w wysokości 100 000 koron.

2) Dalej przyznał Sejm **subwencyę** roczną w kwocie 5 000 koron na **utrzymanie w Krakowie Seminaryum** dla kształcenia nauczycielek na nauczycielki **gospodarstwa domowego.**

3) Sejm podwyższył **subwencyę na Muzeum techniczno przemysłowe** i Instytut dla popierania rękodzieł o 6.000 koron.

4) Na **wydawnictwo pomników Rzeczypospolitej krakowskiej** które rozpocznie się w roku przyszłym i trwać będzie do r. 1915 przyznał Sejm 5.000 kor., przyjmując na kraj połowę subwencyi, przyznanej przez miasto Kraków.

5) Na **wydawnictwo materyałów archiwalnych** krakowskich z wieków średnich 1.000 koron.

Poza tem utrzymał Sejm dla Krakowa wszystkie dawniejsze subwencye.

Do korzyści, w których i Kraków uczestniczy, a które zdobyli w Sejmie posłowie krakowscy należy także uniknięcie **podwyższenia dodatków krajowych** aż o 12%, wyższych przeto o 20% od obecnych dodatków krakowskich.

Jeśli jednak, zauważa Przewodniczący, nie uda się uzyskać wydatnej pomocy od Rządu, podwyższenie dodatków krajowych będzie nieuniknione.

Sprawa krajowej **reformy wyborczej** posunęła się znacznie naprzód i jest nadzieja, że w tym roku reforma ta zostanie uchwalona.

W końcu zaznacza Przewodniczący, że w tym roku przyznał Sejm **nauczycielom dodatek drożyźniany** i podnosi, że wnioski o przyznanie dodatku drożyźnianego funkcyonaryuszom Magistratu przedłożone zostaną Radzie miasta na następnem posiedzeniu.

Zwrot należytości akcyzowych.

R m. Dębicki stawia wniosek nagły:

Rada miasta uchwali:

Poleca się Magistratowi, ażeby sprawę zwrotu pobranych należytości akcyzowych w gminach przyłączonych wziął pod dojrzałą rozwagę i zbadawszy ją wszechstronnie i gruntownie najpóźniej do końca marca r. b. przedłożył Radzie miej. dotyczący wniosek do uchwalenia“

Mowca uzasadnia nagłość wniosku.

Nagłość uchwalono.

St. radca Magistratu Dr. Zawadzki wyjaśnia, że w sprawie powyższej Magistrat względnie Komisya administracyjna są niekompetentne i że Komisya administracyjna odniosła się w tej sprawie kilkakrotnie do Rządu i krajowej Dyrekcyi skarbu o wydanie w drodze rozporządzenia odpowiednich zarządzeń.

R. m. Dębicki uzasadnia, że pobór powyższych opłat jest niesłuszny i wykazuje rozgoryczenie dotkniętych tem mieszkańców.

I. Wiceprezydent miasta Dr. Szarski podaje w odpowiedzi, że napaści na Gminę „jakoby dla gmin przyłączonych nic się nie robiło“ są niesłuszne. Winę, że się obecnie od siana i słomy pobiera opłaty akcyzowe ponoszą niektórzy posłowie z Krakowa, albowiem oni wpłynęli na to, że te artykuły obciążono opłatami a uwolniono od nich masło i ser.

W sprawie uwolnienia gospodarzy rolnych w Krakowie zamieszkałych od opłat omawianych odnosił się Magistrat już 3-krotnie do Rządu. Gmina jako dzierżawczyni rządowego podatku akcyzowego sama żadnych opustów ani zwrotów uskuteczniać nie może.

Za wnioskiem Radcy p. Dębickiego przemawiali jeszcze r. m. p. Dudek i Pająk.

Wniosek uchwalono.

Etat Elektrowni.

R m. Nowak Stanisław interpeluje Prezydenta miasta w sprawie zwłoki, co do ustanowienia etatu dla urzędników Elektrowni miejskiej.

Prezydent miasta wyjaśnia, że sprawa ta może być dopiero załatwioną po zadecydowaniu, czy Elektro-

wnia miejska zostanie rozszerzoną, czego potrzeba zachodzi, we własnym zarządzie, czy też przez przyłączenie do Elektrowni okręgowej w Sierszy.

R. m. Daszyński podejmuje wniosek r. m. Nowaka co do zetatowania urzędników Elektrowni i uzasadnia potrzebę tego obszernie.

Mowca przestrzega przed przystąpieniem do Elektrowni okręgowej w Sierszy zakładanej przez Niederösterreichische Escompte Gesellschaft, zaznaczając, że na Dunajcu, opartą o prąd tej rzeki, buduje się druga znacznie dla Krakowa korzystniejsza Elektrownia.

Następnie podnosi mowca, że cały szereg jego wniosków dotyczących poprawy bytu Straży akcyzowej Komisya administracyjna dotąd nie załatwiła

W dalszym ciągu domaga się rychłego załatwienia sprawy przyznania urzędnikom i służbie miejskiej dodatku drożyźnianego.

Mowca w dalszym ciagu wytyka wadę administracyi miejskiej, wykazując to na sprawie urzędnika Akcyzy m. p. Kraskowskiego, na sporze między ogrodnikami miejskimi p. Gauze i Szymańskim oraz na sprawie strażaka Kozy, którego miał pobić brandmistrz.

W końcu interpeluje mowca Prezydenta w sprawie ostatnich wyborów do Rady miasta w Łobzowie.

Na wszystkie powyższe interpelacye udzielił odpowiedzi Prezydent miasta, a co do sprawy Kraskowskiego st. radca Magistratu Dr. Zawadzki.

Otwarcie apteki.

R. m. Romanowski podnosi, że Komisya sanitarna miejska uznała potrzebę otwarcia nowej apteki przy ulicy Szlak a Rada miasta uznała, że potrzeba ta ze względu na zamieszkałą tam ludność zachodzi na Morgensternówce w Dz. XVIII. c k. Namiestnictwo wydało koncesyę na aptekę przy ulicy Szlak, interpretując błędnie powyższe motywy uchwały Rady miasta, jakoby „Morgensternówka“ leżała w bliskiej okolicy ul. Szlak; tymczasem ul. Szlak, róg Pędzichowa leży w Dziel. V. w odległości 900 mtr. od projektowanego przez Radę miejsca na „Morgensternówce“.

Mowca wnosi, aby w sprawie tej wnieść przedstawienie do c. k. Ministerstwa spraw wewnętrznych, uzasadniając konieczną potrzebę otwarcia nowej apteki w Dz. XVIII.

Wniosek powyższy po poparciu go przez r. m. prof. Dr. Rosenblatta uchwalono

Rocznica powstania styczniowego.

R. m. Dr. Wasung przypomina, iż z początkiem stycznia 1913 r. przypada 50-letnia rocznica powstania styczniowego. Mowca uzasadnia potrzebę zwołania dla obchodu powyższej rocznicy Komitetu tak jak to uczyniono dla obchodu Grunwaldzkiego.

W tym celu przedkłada mowca następujący wniosek:

„Rada miasta uprasza Pana Prezydenta, by w jaknajkrótszym czasie spowodował — jak to miało miejsce podczas uroczystości grunwaldzkiej — utworzenie Komitetu ze wszystkich warstw ludności miasta Krakowa, celem godnego obchodu 50-letniej rocznicy powstania styczniowego“. (LM: 25267/912 IV).

Uchwalono bez dyskusyi.

Porządek dzienny.

Polskie Towarzystwo statystyczne.

Imieniem Prezydenta miasta przedkłada kierownik m. Biura statystycznego Dr. Kumaniecki wniosek nagły w sprawie zawiązującego się Polskiego Towarzystwa statystycznego, a mianowicie w sprawie § 13 statutu tegoż Towarzystwa, który wymaga zgodzenia się na jego postanowienie ze strony Rady miasta.

Wniosek powyższy brzmi:

Rada miasta uchwali:

„Na podanie założycieli Polskiego Towarzystwa statystycznego z siedzibą w Krakowie Rada miasta zgadza się na umieszczenie w projekcie statutu tegoż Towarzystwa postanowienia:

„W razie rozwiązania Towarzystwa o funduszach jego decyduje nadzwyczajne w tym celu zwołane Walne Zgromadzenie.

W razie gdyby Walne Zgromadzenie odbyć się nie mogło, fundusze przechodzą na rzecz Gminy m. Krakowa na cele statystyczne“.

Nagłość i meritum wniosku uchwalono bez dyskusyi.

Dostęp na Wawel.

Imieniem Sekcyi I. sprawozdawca st. radca budownictwa m. Kłeczek wnosi:

Rada miasta uchwali:

1) Gmina miasta Krakowa odstępuje wszystkie grunta należne do niej na obszarze wzgórza Wawelskiego na własność funduszu Krajowego względnie Kraju, z wyłączeniem parcel lk. 2530, 6, 9 i parceli lk. 5 która nie jest stokiem, lecz stanowi chodnik względnie drogę między Wawelem a ulicą Podzamcze i zabudowanie od strony ulicy Grodzkiej, oraz przestrzeni potrzebnej do wykonania drogi o szerokości 10 m. w koronie (na tor jezdny i chodniki) według załączonej sytuacyi, która to droga ma być uznaną jako dobro publiczne.

Czyniąc to ustępstwo obstaje Gmina miasta Krakowa przy tem, aby dotychczasowe faktyczne jej prawo przejazdu i przechodu przez główny plac wzgórza wawelskiego dla niej i dla publiczności, pozostało przez Wydział krajowy zapewnione po wieczne czasy.

2) W wypadku gdyby dla regulacyi ulic będących w sąsiedztwie własności funduszu krajowego zaszła potrzeba zajęcia części stoków Wawelu, Wydział krajowy zezwoli na zajęcie gruntu potrzebnego, o ile to nie wpłynie ujemnie na estetyczny wygląd zamku.

Zarówno gdyby przy regulacyi tych ulic, zostały jakie skrawki gruntu, to Gmina miasta Krakowa zobowiązuje się przyłączyć je do stoków Wawelu.

3) Wydział krajowy winien dać Gminie miasta Krakowa deklaracyę, że stoków Wawelu nie otoczy żadnem ogrodzeniem. (LM: 1567/912 B/l).

W dyskusyi brał udział r. m. Daszyński.

Uchwalono.

Zdjęcia geometryczne.

Imieniem Sekcyi II. i Komisyi gruntowej sprawozdawca st. radca budown. m. Kłeczek wnosi:

Rada miasta uchwali:

1) Na zdjęcie geometryczne w Dz. IX. „Ludwinów“, X. „Zakrzówek“, XI. Dębniki i XIX. „Dąbie“ przyznaje się kredyt w wysokości 15.200 koron z funduszu regulacyi miasta do zwrotu z budżetu miejskiego w pięciu latach wraz z 5% odsetkami.

2) W tymże celu poleca się Magistratowi wstawiać, począwszy od r. 1913 i w latach następnych do budżetu miasta w Dz. VI. „Wydatki nadzwyczajne“ pozycya: Regulacya miasta odnośne kwoty. (LM: 126825/911 Bb).

Uchwalono.

Prezydent miasta oddaje przewodnictwo I. Wiceprezydentowi miasta Dr. Szarskiemu.

Regulacya ulicy Basztowej i Rynku Kleparskiego.

Imieniem Sekcyi I. sprawozdawca sekretarz Magistratu Dr. Wydro wnosi:

Rada miasta uchwali:

I. Reasumując uchwałę Rady m. z 7 marca 1907 r. co do linii regulacyjnej ulicy, łączącej ulicę Basztową z Rynkiem Kleparskim, postanawia się, że ulica ta ma mieć tylko 18 m. szerokości:

II. Uchwala się linie regulacyjne:

a) dla ulicy Basztowej podług czerwono wpisanych liter a-b,

b) dla ulicy łączącej ulicę Basztową z rynkiem Kleparskim, podług czerwono wpisanych liter b. c. d.

c) dla Rynku Kleparskiego podług czerwono wpisanych liter d-e planu Budownictwa m. Oddz. B. z 12 czerwca 1911 r.

III. W celu przeprowadzenia linii regulacyjnych pod II. uchwalonych Rada miasta postanawia:

1. a) Odstąpić właścicielom realności lwh. 967 ks. gr. gm. Kraków **Dr. Samuelowi Tillesowi i wspóln.** kawałek gruntu miejskiego, między tą ich realnością lwh. 967 lk. 101 Dz. V. w Krakowie a linią regulacyjną Rynku Kleparskiego położony w parc. gr. lkat. 2467/1 lwh. 1783 w Krakowie wydzielić się mający o pow. około 31·44 s.^{2} za cenę po 225 kor. za 1 s.^{2} oraz kawałek gruntu miejskiego między wspomnianą ich realnością a linią regulacyjną ulicy Basztowej położony z parceli gr. 2466/2 lwh. 1783 w Krakowie wydzielić się mającej o pow. 0·44 s.^{2} za cenę po 360 kor. za 1 s.^{2}, płatną przy podpisaniu kontraktu.

b) Odstąpić właścicielom realności lwh. 966 ks. gr. gm. Kraków Dr. Samuelowi Tillesowi i spóln. kawałek gruntu miejskiego, między tą ich realnością lwh. 966 lk. 100 Dz. V. w Krakowie a linią regulacyjną ulicy Basztowej położony, z parc. gr. 2466/2 lwh. 1883 w Krakowie wydzielić się mający pow. około 5·28 s.^{2} za cenę po 360 kor. za 1 s.^{2} tudzież kawałki gruntu miejskiego, między wspomnianą ich realnością a liniami regulacyjnemi ulicy, łączącej ulicę Basztową z Rynkiem Kleparskim i Rynku Kleparskiego położone, z parcel grunt. l kat. 2468 i 2467/1 wydzielić się mające o pow. około 5·58 s.^{2} + 36·22 s.^{2} = 41·80 s.^{2} a to 3·56 s.^{2} w zamian za taką samą ilość powierzchni, którą Dr. Samuel Tilles i spóln. z realności lwh. 966 z parc. bud. l. kat. 1252 Gminie równocześnie dla regulacyi ulicy, łączącej ulicę Basztową z Rynkiem Kleparskim odstąpią, resztę zaś około 38·24 s.^{2} za cenę po 250 kor. za 1 s.^{2} płatną przy podpisaniu kontraktu.

2. Koszta kontraktów, stemple, koszta intabulacyi i należytości przenośnych poniosą wyłącznie wymienieni pod 1 a), b) nabywcy.

3. Wyszczególnione pod 1 a) b) grunta m. odstępuje Gmina pod warunkiem rozwiązującym, że je do dwóch lat, licząc od uchwały Rady m. nabywcy zabudują domem, którego plan fasady uzyska także zatwierdzenie Sekcyi I. Rady m.

4. Do podpisania kontraktów obok p. Prezydenta miasta upoważnia się Radców m. pp. Klaudyusza Dębickiego i Andrzeja Guzikowskiego a na wypadek przeszkody u jednego z nich radcę m. Dra Ludwika Merza.

W dyskusyi nad wnioskiem powyższym zabierają głos radcy miejscy: Guzikowski, Beringer, Bujwid, Peltz, Dąbrowski, Daszyński, Dr. Rosenblatt, X. Dr. Caputa, Wolny, Peroś i Wiceprezydent miasta Sare.

Z mowców powyższych postawili wnioski:

R. m. Guzikowski. Aby utrzymać w sprawie omawianej uchwały Rady miasta z 7 marca 1907 roku i z 9 listopada 1911 r., postanawiącej już dwukrotnie że uliczka łącząca ulicę Basztową z Rynkiem Kleparskim ma mieć 20 m. szerokości. Mowca stawia wniosek o imienne głosowanie.

R. m. Wolny wnosi: aby nad wnioskiem przejść do porządku dziennego.

R. m. Prof. Dr. Rosenblatt stawia wniosek:

„Zważywszy, że na posiedzeniu Rady w dniu 9-go listopada 1911 r. zapadły stanowcze uchwały utrzymania szerokości ulicy prowadzącej z Basztowej na Rynek na 20 m. i niezwężenia ulicy Basztowej odsyła się rzecz do Sekcyi ekonomicznej, celem zastosowania linii regulacyjnej do tych uchwał“.

Przewodniczący zarządza głosowanie nad wnioskami powyższemi.

1) Za wnioskiem r. m. Wolnego oświadczyło się 18 głosów za, 20 przeciw.

2) Poddając pod głosowanie wniosek r. m. Dr. Rosenblatta zarządza Przewodniczący imienne głosowanie na wniosek r. m. Daszyńskiego.

Za wnioskiem r. m. Dr. Rosenblatta oświadczyło się 21 głosów, który temsamem został uchwalony.

R. m. Dattner protestuje przeciwko tej uchwale.

Z powodu uchwalenia wniosku Dr. Rosenblatta wniosek r. m. Guzikowskiego odpada.

Przewodniczący zamyka posiedzenie o godz. 9·45 wieczór.

Posiedzenie tajne (9 w kad. XVI.) **z dnia 21 lutego 1912 r.**

Rada miejska udzieliła prezenty na posadę nauczycielki w szkole Adama Mickiewicza p. **Helenie Skowrońskiej.**

Posiedzenie nadzwyczajne (21 w kad. XVI.) z dnia **23 lutego 1012 r.**

Przewodniczący Prezydent m.: Dr. Juliusz Leo.

I. Wiceprezydent m.: Dr. Henryk Szarski.

II. Wiceprezydent m.: Józef Sare.

Sekretarz Rady: wz. radca Dr. Rudolf Sikorski.

Radców miejskich obecnych **66.**

Radcy miejscy: Batko, Birnbaum, Czuuko, Daszyński, Dąbrowski, Dr. Gross, Heuman, Dr. Lustgarten, Maywalt, Meus, Peltz, Porębski, Ritterman, Schmelkes, Dr. Maryan Starzewski, Dr. Twaróg, hr. Wodzicki, Zbroja **(18)** nieobecność swą usprawiedliwili.

Początek posiedzenia o godz. 5½ wieczór.

Obchód ku czci Zygmunta Krasińskiego.

Przewodniczący Prezydent Dr Leo przemówił w następujące słowa:

Obchodząc dzisiaj uroczyście i w skupieniu duchowem setną rocznicę urodzin Zygmunta Krasińskiego (Rada z miejsc powstaje) spłacamy wobec cieniów Jego dług wdzięczności za owe skarby przeczystej miłości ojczyzny, dobra i piękna, jakie on w poezyi swej ojczyźnie tak przez siebie ukochanej w spuściźnie przekazał.

Zygmunt Krasiński jest i pozostanie w literaturze narodowej nie tylko jednym z największych geniuszów poezyi naszej, ale również wzorem niedoścignionym obywatela, dla którego życie całe streszczało się w jednym, świętym wyrazie: Ojczyzna!

O ojczyźnie upadłej i upokorzonej, o narodu grzechach i błędach, o jego odrodzeniu i zmartwychwstaniu myślał i marzył przez całe życie, tak pełne smutku, bolu i goryczy.

Niechaj obchód dnia dzisiejszego będzie świadectwem i dowodem zarazem, że naród nasz umie czcić swych wielkich synów, wzajemną im odpłacać miłością i niechaj przypomina następnym pokoleniom, żeśmy zdolni byli zrozumieć i odczuć to wszystko, co w poezyi Krasińskiego jest wspaniałym objawem zupełnego oddania się najwznioślejszemu uczuciu miłości ojczyzny.

Kraków łączy się dziś z całą Polską w czci i uwielbieniu dla niezapomnianego wieszcza. Wyrazem uczuć naszych będzie uchwała prześwietnej Rady miasta, mocą której po wieczne czasy jedna z najpiękniejszych szkół naszych, oraz jedna z najwspanialszych w przyszłości ulic Krakowa nosić będą nazwę wielkiego patryoty i poety.

W myśl tego przedkładam prześwietnej Radzie imieniem Prezydyum, oraz Sekcyj ekonomicznej i szkolnej następujące wnioski do uchwały:

Celem uczczenia setnej rocznicy urodzin Zygmunta Krasińskiego, Rada miasta uchwala:

I. Ulicę, otwartą na gruntach pofortecznych między Wisłą a ulicą Wolską, nazwać ulicą Zygmunta Krasińskiego.

II. Nadać szkole żeńskiej XXVIII. nazwę: Szkoła Zygmunta Krasińskiego. (Huczne oklaski). (LM. 17156/12).

Prezydent kończy: Przez powstanie uczciliście panowie pamięć wielkiego w narodzie męża. Objaw ten zapisany będzie w protokole. Oklaski wasze są dowodem, że wnioski jednomyślnie uchwalacie. Porządek dzienny wyczerpany. Uroczyste posiedzenie zamykam.

Sprawozdania ze Sekcyj i Komisyj.

Sekcya ekonomiczna.

I. Posiedzenie w dniu 8 lutego 1912 r.

W sprawie uregulowania **hipoteki Wawelu** tj. gruntów stanowiących wzgórze Wawelskie, stoki, dostępy i dojazdy na Zamek tudzież w sprawie regulacyi otoczenia Wawelu, Sekcya zgodnie z propozycyami wybranego przez siebie subkomitetu powzięła szereg uchwał, które jako wnioski Sekcyi ekonom. będą przedłożone Radzie m.

Następnie rozpatrywała Sekcya sprawę **budowy nowej szkoły miejskiej** w Łobzowie, która nie ma własnego pomieszczenia, Wydział szkolny Magistratu wspólnie z Budownictwem m. i na podstawie oświadczenia się Sekcyi szkolnej tudzież programu budowyRady szkolnej okręgowej miej. przedłożył plany i kosztorys na budowę tej szkoły, oraz wnioski co do pokrycia wydatków na budowę. Po dłuższej dyskusyi Sekcya poleciła Bud. miej. uzupełnić plany budowy w myśl uwag na Sekcyi podniesionych i to wspólnie z Komitetem z 3-ech członków Sekcyi, który równomiernie ma także rozpatrzeć projekt budowy względnie rozszerzenia szkoły w Nowej Wsi.

II. Posiedzenie w dniu 14 lutego 1912 r.

Sekcya uchwaliła przedłożyć c. k. Dyrekcyi okręgu skarbowego termin wniesienia **oferty** na kupno gruntu pod **gmach dyrekcyjny** przy ul. Czystej i Krupniczej.

W dalszym ciągu przyjęła Sekcya wniosek subkomitetu, wybranego dla nadania **nazw ulicom** w Starem mieście i gminach przyłączonych, a mianowicie z okazyi obchodu stuletniej rocznicy urodzin Krasińskiego nazwać część ulicy między Wolską a Zwierzyniecką ulicą „Krasińskiego“, wobec czego nazwa ul. Swoboda ma odpaść.

Następnie wybrała Sekcya subkomitet dla sprawy **linii regul ul. Dietlowskiej** po stronie północno-zachodniej między ul Starowiślna a ul. Wielopole, subkomitet dla rozpatrzenia projektu niweletty ul. Grzegórzeckiej i powzięła szereg uchwał, dotyczących sprawy **linii regulacyjnej** ul. Bożego Miłosierdzia przy ulicy Felicyanek i linii regulacyjnej ul. Zębatej w Nowej wsi, tudzież sprawy uporządkowania z urzędu ul. św. Ducha w Krowodrzy, ul. Łobzowskiej na przestrzeni od ul. Szlak poza przedłużoną ul. Czarneckiego i ulicy na Blichu na przestrzeni ul. św. Łazarza a ul. Blich.

Sekcya skarbowa.

I. Posiedzenie w dniu 1 lutego 1912 r.

Sekcya **przyjęła** protokoły z 3 ostatnich posiedzeń, uchwaliła pewne drobne **zmiany regulaminu** czynności dla Komisyi, powołanej do wykonywania nadzoru nad miej. Izbą obrachunkową stoł. król. m. Krakowa, przyjęła do wiadomości protokół z dnia 22 grudnia 1911 r. z odbytego posiedzenia Komisyi wyżej wspomnianej, a wreszcie uchwaliła wnioski Komisyi gruntowej w sprawie pokrycia kosztów **zdjęć geometrycznych** w dzielnicach IX., X., XI. i XIX.

II. Posiedzenie w dniu 16 lutego 1912 r.

Sekcya załatwiła szereg **spraw administracyjnych** i przyjęła zamknięcia rachunkowe kilku funduszów zostających pod zarządem miasta.

III Posiedzenie w dniu 29 lutego 1912 r.

Sekcya przyznała **kredyt dodatkowy** na koszta wybicia medalu pamiątkowego ks. **Piotra Skargi**, i zatwierdziła sprawozdanie z odbytego dnia 13 i 14 lutego br. **szkontrum** gł. Kasy miejskiej, oraz uchwaliła wniosek na

przedłużenie **poboru dodatku** z łaski na wychowanie córki jednego ze zmarłych funkcyonaryuszy gminnych.

Sekcya szkolna.

I. Posiedzenie w dniu 14 lutego 1912 r.

Sekcya uchwaliła przedstawić Radzie miasta wniosek o **nadanie jednej ze szkół miejskich nazwy „Szkoła Zygmunta Krasińskiego"**.

II. Posiedzenie w dniu 28 lutego 1912 r.

Sekcya uchwaliła przedstawić Radzie m. wnioski w sprawie **udzielenia prezenty** na posadę nauczycielki w szkole cesarzowej Elżbiety, tudzież na posadę nauczyciela w szkole cesarzowej Elżbiety, tudzież na posadę w szkole cesarza Franciszka Józefa.

Sekcya dobroczynna.

Posiedzenie w dniu 24 lutego 1912 r.

Sekcya uchwaliła przedłożyć Radzie miejskiej wnioski w sprawie **przyjęcia zapisu p. Julii Wiśniowskiej** na utrzymanie i wychowanie sierót, tudzież w sprawie **przerzutu** (virement) dla całego działu X. wydatków zwyczajnych budżetu z roku 1911 r.

Następnie uchwaliła zakupić **kuchnię przenośną** dla filii miejskiego Domu kalek i nieuleczalnych, udzieliła **wsparcie** z fundacyi śp. Ludwika Helcla w kwocie 76 koron ubogiemu majstrowi szewskiemu, rozdzieliła 1000 cetnarów węgla, ofiarowanego przez podkomitet dla spraw węglowych, między Miejskie Biuro ubogich i stowarzyszenia dobroczynne, wyznaczyła zaliczki na **wsparcia stałe, taryfowe** i ponadtaryfowe, udzieliła 143 ubogim wsparć ponadtaryfowych w kwotach od 10—60 koron w łącznej kwocie 4121 koron, i udzieliła czterem ubogim, poza Krakowem zamieszkałym, wsparcie stałe na rok 1912.

W końcu uchwaliła Sekcya przedstawić Prezydyum miasta wnioski w sprawie zamianowania **radcami dobroczynnymi** p. Stanisława Wajdę nauczyciela i p. Szymona Olasa dyrektora szkoły.

Połączone Sekcye.

Posiedzenie Sekcyi I. i II. w dniu 6 lutego 1912 r.

Przedmiotem posiedzenia była sprawa **domu** wybudowanego **obok kościoła św. Salwatora** w Dz. XIII.

Połączone sekcye pragnąc przyjść z pomocą probostwu kościoła św. Salwatora — które objawiło życzenie nabycia powyższego domu na własność — uchwaliły przedstawić Radzie miasta wniosek o udzielenie probostwu znacznej subwencyi na zakupno tego domu.

Komisya administracyjna.

Posiedzenie w dniu 9 lutego 1912 r.

Komisya przyjęła do zatwierdzającej wiadomości zarządzenia poczynione przez Administracyę akcyzy z powodu **przyłączenia Płaszowa** do miasta Krakowa, a następnie po wyczerpującej dyskusyi uchwaliła przedłożony jej **projekt instrukcyi** dla utworzyć się mającej komisyi do **notowania cen** bydła i nierogacizny na tut. Miejskiej centralnej targowicy.

Zadaniem Komisyi do notowania cen będzie nietylko zebranie i opublikowanie rzeczywistych cen bydła i nierogacizny na każdym targu, ale także zestawienie ich porównawcze obok cen bydła na innych wielkich targach austryackich a w szczególności na targu wiedeńskim

Komisya budżetowa.

Posiedzenie w dniu 12 lutego 1912 r.

Po ożywionej dyskusyi uchwalono na podstawie referatu radcy miejskiego Jakóba Judkiewicza Dział VII. Upiększenie miasta, oraz na podstawie referatu radcy miejskiego Dr. Stanisława Pareńskiego Dział IX. Zdrowotność miasta.

Komisya wodociągowa.

I. Posiedzenie w dniu 6 lutego 1912 r.

Komisya wybrała **delegatów** dla porozumienia się z zastępcami m. **Podgórza** w sprawie **dostarczania** tam **wody** wodociągowej.

II. Posiedzenie w dniu 16 lutego 1912 r.

Komisya omówiła **warunki dostarczania** wody wodociągowej **mieszkańcom Podgórza** z wodociągu krakowskiego.

Nakładem Gminy miasta Krakowa. — Czcionkami drukarni Związkowej w Krakowie pod zarządem A. Szyjewskiego.

Nr. 3. Kraków, dnia 31 marca 1912 r. Rocznik XXXIII.

DZIENNIK ROZPORZĄDZEŃ

dla stoł. król. miasta Krakowa.

Przedpłatę roczną 2 kor. składać można w biurach Komisarzy obwodowych. Właściciele domów w Krakowie otrzymują „Dziennik rozporządzeń“ bezpłatnie.

L. 1428/912
Akc.

OBWIESZCZENIE.

Administracya akcyzy podaje niniejszem do publicznej wiadomości, że c. k. Dyrekcya okręgu skarbowego w Krakowie rezolucyą z dnia 4 kwietnia 1912 roku L. 10811 oznajmiła, iż reskryptem z dnia 1 kwietnia 1912 r. L. 16241 c. k, krajowa Dyrekcya skarbu ustanowiła dla poszczególnych urzędów upoważnionych na zasadzie § 5 rozporządzenia z dnia 1 lipca 1911 r. L. 3581 pr. Dz. ust. i rozp. kraj. Nr. 93 do pobierania liniowego podatku spożywczego w mieście Krakowie godziny, w których urzędy te będą obowiązane do urzędowego odprawiania artykułów, podlegających temu podatkowi.

W szczególności mają odprawiać:

I. **Napoje**, które przy przywozie do miasta Krakowa podlegają liniowemu podatkowi spożywczemu według poz. 1 lit. *a)* i lit. *b*), poz. 2 i poz. 3 ogłoszonej ustawą z dnia 22 grudnia 1910 r. Nr. 121/911 Dz. u. p. taryfy tego podatku t. j. wino w beczkach i flaszkach, moszcz winny, zacier winny, moszcz owocowy i piwo

1) Główny Urząd akcyzowy w śródmieściu (ul. Kopernika L. 1)

a) w dni powszednie od 8 rano do 7 wieczór,
b) w niedziele i święta od 8 rano do 12 w południe.

2) Urzędy: Dworzec towarowy kolei państwowych Nr. XVIII., Dworzec towarowy kolei północnej Nr. XIX Most Zwierzyniecki Nr. XXI.

a) w dni powszednie od 8 rano do 6 wieczór,
b) w niedziele i święta od 8 rano do 12 w południe.

3) Wszystkie inne urzędy

a) w dni powszednie od 8 rano do 12 w południe i od 2 po południu do 6 wieczór,
b) w niedziele i święta od 8 rano do 11 przed południem.

II. **Wszystkie inne przedmioty w tej taryfie wymienione**

1) Główny Urząd akcyzowy w śródmieściu (ulica Kopernika L. 1)

a) w dni powszednie od 8 rano do 7 wieczór,
b) w niedziele i święta od 8 rano do 12 w południe,

2) Urzędy: Dworzec towarowy kolei państwowych Nr. XVIII, Dworzec towarowy kolei północnej Nr. XIX i Most Zwierzyniecki Nr. XXI.

a) w dni powszednie od 6 rano do 6 wieczór,
b) w niedziele i święta od 6 rano do 12 w południe.

Wszystkie inne urzędy:

a) W miesiącach letnich t. j. od 1 kwietnia do 31 października
aa) w dni powszednie od 5 rano do 8 wieczór,
bb) w niedziele i święta od 5 rano do 11 przed południem.

b) W miesiącach zimowych t. j. od 1-go listopada do 31 marca
aa) w dni powszednie od 6 rano do 8 wieczór,
bb) w niedziele i święta od 6 rano do 11 przed południem.

Od podróżnych i osób mających przy sobie przedmioty podlegające liniowemu podatkowi spożywczemu przeznaczone do użytku własnego gospodarstwa domowego w ilości odpowiadającej ich osobistym stosunkom, mają wszystkie urzędy pobierać podatek o każdej porze dnia i nocy.

Administracya akcyzy
Kraków, dnia 9 kwietnia 1912 r.

Mianowania radców dobroczynnych.

Zgodnie z wnioskiem Sekcyi VI. Rady miejskiej z dnia 24 lutego 1912 r. i przepisem § 82 statutu gminnego dla stoł. król. miasta Krakowa zamianowany został **miejskim opiekunem ubogich** do wykonywania szczególnych czynności gminnej opieki nad ubogimi w Gronie opiekuńczem VI. Okręgu ubogich jako Komisyi Sekcyi VI. p. **Szymon Olas**, dyrektor szkoły ludowej w Dz. XVI. (LM: VI a $\frac{2}{15}$|911).

Zgodnie z wnioskiem Sekcyi VI. Rady miejskiej z dnia 24 lutego 1912 r. i przepisem § 82 statutu gminnego dla stoł. król. miasta Krakowa, zamianowany został **miejskim opiekunem ubogich** do wykonywania poszczególnych czynności gminnej opieki nad ubogimi w Gronie opiekuńczem VI. Okręgu ubogich jako Komisyi Sekcyi VI p. **Stanisław Wajda**, starszy nauczyciel ludowy (LM: VI a $\frac{2}{16}$|911).

Sprawy osobiste.

L. 98287/911
Prez.

Dodatki doręczycielskie.

Na posiedzeniu **Rady miasta w dniu 7-go marca 1912 r.** zapadła następująca uchwała:

1) Przyjmując do wiadomości wypłatę budżetem na rok 1911 przewidzianych **dodatków doręczycielskich** dla 18 sług prowizorycznych Ekspedytu i Wydziału II. Magistratu, Rada miasta uchwala na rok 1911 kredyt dodatkowy w kwocie 450 kor. na dodatki doręczycielskie po 120 kor. rocznie do Dz I. poz 4 c. budżetu m. na rok 1911 celem wyasygnowania tych dodatków począwszy od 1 stycznia 1911 trzem sługom, przydzielonym do doręczeń Wydziałowi II. Magistratu, a począwszy od 1-go kwietnia 1911 jednemu słudze prowizorycznemu, przeznaczonemu do doręczeń w Ekspedycie Magistratu.

2) Zarazem w uzupełnieniu **uchwały swej z dnia 25 maja 1910 r.**, w sprawie regulacyi wynagrodzeń służby miejskiej, postanawia się, że począwszy od 1-go stycznia 1911 r. mają słudzy prowizoryczni, używani w Ekspedycie i Wydziale II. Magistratu do pełnienia służby doręczycielskiej pobierać stałe dodatki funkcyjne po 120 kor. rocznie obok zwykłych wynagrodzeń służbowych przez czas pełnienia funkcyi doręczycielskich.

3) Do budżetu na rok 1912 zamiast kwoty 2160 kor. na dodatki doręczycielskie dla 18 sług prowiz. poleca się wstawić kwotę 2640 kor. do Dz. I. na dodatki doręczycielskie dla 22 sług prowizorycznych Ekspedytu i Wydziału II. Magistratu.

Kraków, dnia 13 marca 1912 r.
Magistrat stoł. król. m. Krakowa.

Dodatki funkcyjne.

A. Na wniosek Sekcyi II i III. **Rada miasta w dalszym ciągu swej uchwały z dnia 25 maja 1910 r. regulującej wynagrodzenia miejskiej służby prowizorycznej**, powzięła na posiedzeniu **w dniu 7 marca 1912 r.**, następującą uchwałę:

1. Prowizorycznym **sługom Komisaryatu targowego**, używanym do pełnienia funkcyi dozorców targowych, przyznae się, począwszy od dnia 1 stycznia 1911 r. na czas pełnienia służby dozorców targowych **dodatki funkcyjne** po 120 kor. rocznie.

2. Wydatek na rok 1911 na owe dodatki funkcyjne, pokryć należy z Dz. VIII. poz. 1, lit d), względnie f. i g) budżetu miejskiego na rok 1911 r.

(LM: 95186/910 Prez.).

Magistrat stoł. król. m. Krakowa
dnia 10 marca 1912 r.

B. Na wniosek Sekcyi II. i III. **Rada miasta w dalszym ciągu swej uchwały z dnia 25 maja 1910 r., regulującej pobory służby miejskiej powzięła na posiedzeniu w dniu 7 marca 1912 r.** następującą uchwałę:

1) „Dla sług miejskich **etatowych i prowizorycznych**, używanych do pełnienia **funkcyi doręczeń przy c. k. Sądzie przemysłowym** w Krakowie przyznaje się **dodatki funkcyjne** po 120 koron rocznie na czas pełnienia funkcyi doręczycielskich począwszy od 1 stycznia 1911 r.

2) Na pokrycie wynikającego stąd wydatku przyznaje się na r. 1911 kredyt dodatkowy 240 koron do Dz. XIV. poz. 9 a następnie poleca się wstawić takąż kwotę do tego samego działu w budżecie na rok 1912.

(LM: 96687/911 Prez.).

Magistrat stoł. król. m. Krakowa
dnia 12 marca 1912 r.

Nominacye.

Pan **Reichert Eugeniusz**, dotychczasowy pomocnik kancelaryjny Magistratu został zamianowany dekretem Prezydyum Magistratu z dnia 1 marca 1912 r do L. Prez. 147/912 na zasadzie §§ 56 i 89 statutu dla miasta Krakowa **praktykantem kancelaryjnym** Magistratu z adjutum w rocznej kwocie 1400 kor. (LM: 26799/912 Prez).

Tadus Maciej dotychczas prowizoryczny tercyan szkoły IV. zamianowany został dekretem Prezydyum Magistratu z dnia 13 stycznia 1912 do L. 1148/911, na zasadzie § 89 statutu dla miasta Krakowa **tercyanem miejskim** z dniem 1 lutego 1912 r. z płacą roczną 690 koron, mieszkaniem w naturze lub kwaterowem w rocznej kwocie 300 koron, prawem do 5-ciu trzechleci po 70 kor. i umundurowaniem. (LM: 13532/912 Prez.).

Zwolnienie ze służby miejskiej.

Pan **Ignacy Drexler**, były prowizoryczny inżynier Budownictwa miejskiego w myśl uchwały Rady miasta z dnia 7 marca 1912 r. został zwolniony na własną prośbę z dniem 31 sierpnia 1911 z zajmowanej posady prowizorycznego inżyniera Budownictwa miejskiego w IX. klasie rangi. (LM: 116175/911 Prez.).

Pan **Klemens Mateusz** (2 im.) **Gładysiewicz**, komisarz Magistratu, w myśl uchwały Rady miejskiej z dnia 7 marca 1912 r. został przeniesiony z dniem 31 grudnia 1911 r. w **stały stan spoczynku** z emeryturą w kwocie 3096 kor. rocznie, a nadto w drodze łaski z dodatkiem do emerytury aż do dnia jego śmierci w kwocie 504 koron rocznie z tem zastrzeżeniem, że dodatek ten nie ma być branym w rachubę przy ewentualnym wymiarze pensyi wdowiej lub datku na wychowanie dzieci. (LM: 102369/911 Prez.)

Pan **Ludwik Malinowski**, komisarz Magistratu w myśl uchwały Rady miejskiej z dnia 7 marca 1912 przeniesiony został na własną prośbę w **stały stan spoczynku** z dniem 31 grudnia 1911 r. z emeryturą w kwocie 3600 koron rocznie a nadto w uznaniu jego niezwykle gorliwej służby i ze względu na to, że służył 4 lata prowizorycznie ponad 36 lat służby z dodatkiem w kwocie 800 koron rocznie w drodze łaski aż do dnia jego śmierci z tem zastrzeżeniem, że dodatek ten nie ma być branym w rachubę przy ewentualnym wymiarze pensyi wdowiej lub datku na wychowanie dzieci. (LM: 109548/912 Prez.).

Protokoły obrad Rady miejskiej.

Posiedzenie zwyczajne (22 w kad. XVI.) **z dnia 7 marca 1912 r.**

Przewodniczący Prezydent Dr. Juliusz Leo.

I. Wiceprezydent m.: Dr. Henryk Szarski.

II. Wiceprezydent m.: Józef Sare.

Sekretarz Rady m.: wz. radca Dr. Rudolf Sikorski.

Radców miejskich obecnych 72.

Radcy miejscy: Birnbaum, Daltner, Dąbrowski, Dr. Gross, Mikucki, Porębski, Sołtysik, Dr. Maryan Sta-

rzewski, Dr. Tilles, Dr. Twaróg, hr. Wodzicki, Wolny, Zbroja (13) nieobecność swą usprawiedliwili.

Początek posiedzenia o godz. 5½ wieczór.

Przed porządkiem dziennym.

Życzenia dla Prezesa Koła polskiego.

R. m. prof. Dr. Pareński z powodu uzyskania przez Prezydenta m. Dr. Juliusza Leo godności Prezesa Koła polskiego przemówił jak następuje:

Panie Prezydencie, Prześwietna Rado! Koło polskie, najwyższa reprezentacya narodowa w parlamencie, zaszczyciło wyborem na prezesa swego Ciebie, Panie Prezydencie. W tej tak uroczystej i poważnej chwili, kiedy masz objąć ster spraw narodowych w parlamencie wiedeńskim, godzi się w tej tu Radzie, której Panie Prezydencie od tylu lat z tak znakomitym dla miasta pożytkiem przewodniczysz, wybór twój powitać. Przez wybór ten spływa wielki zaszczyt na Radę i na całe miasto. Zarazem pozwól Panie Prezydencie, że Rada miasta przyjmując do wiadomości Twoje zaszczytne powołanie, złoży Ci przez usta moje swoje szczere i gorące obywatelskie życzenia, oby Ci danem było w całej pełni odpowiedzieć zaufaniu tych, którzy ten zaszczyt odpowiedzialny Ci ofiarowali, oby Ci danem było w ciężkich warunkach, w jakich Koło polskie w Wiedniu pracuje, zdobyć dla kraju i narodu to poszanowanie i te sukcesy, których kraj nasz po swej reprezentacyi ma prawo się spodziewać. (Huczne oklaski). W końcu pozwól Panie Prezydencie dać wyraz nadziei, że zdołasz i nadal na stanowisku prezydenta miasta zapewnić normalny, a coraz świetniejszy rozwój gospodarki miasta Krakowa. (Huczne oklaski).

R. m. poseł Daszyński podnosi trudność pogodzenia wielkich i rozległych obowiązków Prezesa Koła polskiego a Prezydenta miasta zwłaszcza teraz, gdy tak wiele pracy przybyło nad uporządkowaniem stosunków miejskich z powodu przyłączenia gmin sąsiednich. Mowca uznaje talent i zasługi Prezydenta, lecz sądzi, że należy zasadniczo urządzić stosunki Zarządu miasta, aby się braki w tym względzie nie przypomniały w przykrych formach.

Prezydent miasta Dr. Leo podziękował za życzenia, wyrażone imieniem prawie całej Rady przez r. m. Pareńskiego; jest to najdroższy objaw dla mowcy, bo pochodzi ze strony obywateli, patrzących na jego działalność od szeregu lat. Mowca podziękował r. m. Daszyńskiemu za uznanie, skoro obecność jego w mieście uważa za niezbędną i potrzebną. Mowca zastanawiał się nad pytaniem, czy obowiązki prezesa Koła polskiego dadzą się pogodzić z obowiązkami prezydenta miasta. Na pytanie to jeszcze nie dał sobie odpowiedzi i pragnie pierwej rozpatrzyć się w sytuacyi. Mowca pragnie tak uporządkować stosunki w zarządzie miasta, aby one nie poniosły najmniejszej szkody; gdyby to okazało się niemożliwem, to wyciągnąłby odpowiednie konsekwencye. Prezydent zapewnia, że zawsze działać będzie dla dobra i świetności miasta i dbać będzie o to, aby dzieło utworzenia wielkiego Krakowa postępowało naprzód i przyniosło korzyści, jakie sobie obiecywaliśmy. Wytworzenie wielkiego Krakowa, to dzieło nie jednego człowieka, choćby długo danem mu było być prezydentem. Do tego potrzeba pracy kilku generacyj. Tej wielkiej sprawy — sądzi mowca — nie należy wiązać z jego osobą, ale wszystko czynić, aby wytworzenie wielkiego Krakowa postępowało naprzód. Mowca zapewnia, że przedłoży Radzie wnioski, które będą odpowiadały życzeniom i apelowi tu wystosowanemu. Mowca dziękuje za wyrażone życzenia. (Huczne oklaski).

Nadeszłe pisma.

Sekretarz Rady miasta odczytuje na polecenie Prezydenta miasta nadeszłe pisma, a mianowicie:

Telegram pułkownika 13 p. p. p. Grzywińskiego, składający po przybyciu do Opawy imieniem korpusu oficerskiego i żołnierzy tego pułku serdeczne **podziękowanie Prezydentowi miasta** i Radzie miejskiej **za przyjęcie** pożegnalne i za wszelkie objawy przyjaźni i sympatyi temuż pułkowi okazane.

Rada miasta wśród oklasków przyjmuje treść powyższego telegramu do wiadomości.

Udzielenie urlopu.

Radca m. Dr. Tilles prosi o 4 tygodniowy urlop celem poratowania zdrowia.

Uchwalono.

Dar dla ubogich miasta.

Pan Maurycy Holzer, wypełniając wolę bł. p. ojca swego Izaaka Holzera złożył na ręce I. Wiceprezydenta miasta kwotę **250 koron** na **wsparcia dla ubogich** wyznania chrześcijańskiego. (Oklaski).

Prezydent oświadcza że za dar złożony wyrazi podziękowanie.

Dowóz mięsa dla szpitala.

R. m. Guzikowski interpeluje Prezydyum miasta w sprawie dowozu mięsa z rzeźni Wydziału krajowego do szpitala św. Łazarza, z którego znaczna część się zepsuła. Mowca domaga się wdrożenia kroków, aby mięso dla szpitala dostarczali miejscowi rzeźnicy.

Wyjaśnień udziela I Wiceprezydent Dr. Szarski, który podnosi, że mięsa tego przysłano za wiele na raz, wskutek czego część się zepsuła.

Fizyk m. Dr. Janiszewski wyjaśnia, że w sprawie tej odbyło się komisyonalne dochodzenie. Nie ma nadziei, aby Wydział pozbył się dostawy mięsa, gdyż z tego odnosi korzyści, lecz zapewne nastąpi reforma w ten sposób, że do Krakowa będzie wysyłany żywy towar i tu bity w rzeźni miejskiej.

Seminaryum nauczycielskie — tercyanie.

R. m. Nowak Stanisław wykazuje niemożliwe stosunki pod względem umieszczenia Seminaryum nauczycielskiego żeńskiego i żąda koniecznie interwencyi w tej sprawie ze strony Prezydyum miasta.

Następnie przemawia mowca w sprawie pokrzywdzenia pomocników tercyanów. Pobierali oni dodatek po 20 hal. dziennie które im w tym roku przyznano dopiero od 1 stycznia, a za czas od 1 września 1911 r. do końca roku nie otrzymali tego dodatku ponosząc szkodę po 21 koron.

W końcu domaga się się mowca zwołania ankiety w sprawie sprzętów szkolnych, które są przestarzałe

Mowca domaga się urządzenia nowej szkoły przy ulicy Staszica już z nowemi postępowemi sprzętami szkolnemi.

Przewodniczący wyjaśnia, że wypłata poborów dla pomocników tercyanów odbywa się na podstawie budżetu, a więc od 1 stycznia. Za rok 1911 nie było na ten cel wstawionych kwot do budżetu, należałoby więc pomocnikom tercyanów uchwalić za r. 1911 osobne kwoty na remuneracye odpowiadające powyższym dodatkom.

W sprawie budynku dla Seminaryum nauczycielskiego żeńskiego wyjaśnia Przewodniczący dotychczasowe usiłowania Gminy (oferty przedstawione Rządowi co do budowy gmachu ze strony Gminy) w tym względzie i podaje do wiadomości, że Rada szkolna krajowa odniosła się do Prezydyum m. o tymczasowe wynajęcie po opróżnieniu na cel powyższy gmachu szkoły wydziałowej przy placu Matejki. Sprawa ta zostanie przedłożoną Sekcyi szkolnej i Radzie miasta.

W sprawie sprzętów szkolnych jest już ankieta zwołana.

Porządek dzienny.

Konwersya pożyczek.

Dyrektor Magistratu Grodyński przedkłada imieniem Prezydyum miasta następujące sprawozdanie i wnioski w sprawie konwersyi pożyczek krótkoterminowych.

Uchwałami z 25 maja i 21 lipca 1910, z 12 stycznia, 16 marca, 6 kwietnia, 17 maja, 1 czerwca, 31 lipca i 7 grudnia 1911, tudzież z 9 stycznia 1912 postanowiła Rada m. zaciągnięcie pożyczek krótkoterminowych do łącznej sumy 6,000.349 kor., zwrotnych z przyszłej nowej długoterminowej pożyczki inwestycyjnej miejskiej, a to celem uzyskania funduszów na niecierpiące zwłoki wydatki inwestycyjne, w powyższych uchwałach Rady miasta wymienione, a w drodze rzeczonej nowej długoterminowej pożyczki, która ze względu na stosunki targu pieniężnego dotąd zakontraktowaną być nie mogła, ostatecznie pokryć się mające.

Wszystkiemi powołanemi wyżej uchwałami upoważniła zarazem Rada miasta Prezydenta miasta łącznie ze swą Sekcyą skarbową do oznaczenia formy, instytucyi, czasu i warunków pod którymi powyższe pożyczki krótkoterminowe należy zaciągnąć.

W miarę wykonania odnośnych robót, względnie czynienia wydatków, zaciągnięto dotąd na rzeczone cele na podstawie uchwał Sekcyi skarbowej Rady m. w różnych czasach pożyczki krótkoterminowe w kwocie łącznej 5,425.740 kor.

Nadto na podstawie uchwały Rady m. z 15 lipca 1909, którą postanowiono, będącą już na ukończeniu budowę drugiego skrzydła Magistratu kosztem 900 000 kor., pokryć się mającym w drodze pożyczki długoterminowej, dotąd nie zrealizowanej, zaciągnięto w dniu 17-go lipca 1911 r. na rachunek powyższego kredytu 900.000 kor., na zasadzie uchwały Sekcyi Skarbowej Rady m. z dnia 28 lipca 1911 r. dalszą pożyczkę krótkoterminową w kwocie 400 000 kor.

Wobec tego zaciągnięte pożyczki krótkoterminowe wynoszą sumę łączną koron 5,825.740.

Pożyczki te zostały zaciągnięte na podkład wekslowy na procent możliwie najniższy, wynoszący przeciętnie od $1/2\%$—1% ponad każdorazową stopę eskontu Banku austro-węg. i są prolongowane co 3 miesiące.

Ponieważ z jednej strony obecne stosunki targu pieniężnego nie przedstawiają widoków, aby Gmina w odpowiednio krótkim czasie mogła przystąpić do zrealizowania nowej długoterminowej pożyczki, z którejby powyższe pożyczki wekslowe mogły być spłacone, przeciwnie, stosunki te przemawiają za tem, że niemożność zaciągnięcia pożyczki długoterminowej potrwa jeszcze czas dłuższy, z drugiej zaś strony nie jest rzeczą pożądaną, aby gminne pożyczki wekslowe w tak znacznej wysokości były w obiegu, zwłaszcza, że przy pożyczkach wekslowych Gmina narażona jest na ciągłe zmiany kursu pożyczki, a nawet na ewentualne niespodziewane wypowiedzenie kapitału pożyczkowego, co w interesie gospodarki m. nie jest pożądane — przeto Prezydyum miasta uważało za rzecz wskazaną, aby przystąpić do zaciągnięcia na rachunek przyszłej nowej pożyczki długoterminowej, jednej większej pożyczki krótkoterminowej, w innej odpowiedniej formie i na pewnych z góry na czas dłuższy oznaczonych warunkach, a to w tym celu, aby z pożyczki tej spłacić, jeżeli nie wszystkie, to przynajmniej możliwie największą część zaciągniętych pożyczek wekslowych.

Na skutek rokowań, wdrożonych w celu ew. zaciągnięcia takiej pożyczki, uzyskało Prezydyum m. ofertę Powszechnego Zakładu pensyjnego dla urzędników prywatnych (Allgemeine Pensionsanstalt für Angestellte) we Wiedniu na udzielenie Gminie pożyczki w sumie 2,000.000 kor., względnie 3,000.000 kor., pod następującymi warunkami, objętymi pismami tegoż Zakładu z 19 stycznia 1912 L. 2252/1, z 23 lutego 1912 L $\frac{483/1}{12}$ i z 28 lutego 1912 r. L. 483—2/12:

1) Powszechny Zakład pensyjny udziela Gminie miasta Krakowa pożyczki w kwocie 2,000.000 koron, z której 1 milion w dniu 1 kwietnia b. r., a drugi milion w dniu 1 maja b. r. zostanie wypłacony.

Gminie m. Krakowa zastrzega się jednak prawo żądania przyznania jej dalszej pożyczki 1 miliona koron, która wypłaconą zostanie w I-szym kwartale 1913 roku, o ile Gmina do 1 października 1912 r. zażąda udzielenia tej pożyczki, przy równoczesnem podaniu dnia, w którym ma nastąpić jej wypłata.

2) Waluta pożyczki przekazaną zostanie Gminie za pośrednictwem obrotu czekowego c. k. Pocztowej Kasy Oszczędności.

3) Pożyczka będzie oprocentowaną w ten sposób, że stopa procentowa wynosić będzie $3/4\%$ ponad każdorazową stopę eskontu Banku austro-węgierskiego, jednak z tem, że uiszczać się mające procenta nie mogą w żadnym wypadku wynosić mniej niż 5%, ani też więcej niż 6% rocznie.

W razie podniesienia lub zniżenia się stopy eskontu Banku austr.-węgierskiego nastąpi w granicach określonego wyżej wymiaru oprocentowania z terminem podwyższenia się lub zniżenia stopy eskontu samo przez się podwyższenie lub zniżenie oprocentowania, przyczem żadna ze stron nie będzie obowiązaną zawiadamiać strony drugiej o tej zmianie stopy procentowej.

Procenta wypłacane będą półrocznie z góry, bez żadnego potrącenia, a Zakład pensyjny będzie uprawniony półroczne raty procentowe strącać z kapitału pożyczkowego przy wypłacie każdej pojedynczej raty pożyczkowej.

Dalsze raty procentowe mają być wypłacane Zakładowi za pośrednictwem Pocztowej Kasy oszczędności.

Jeżeli w ciągu półrocza, za które procenta zostały opłacone, nastąpi podwyższenie lub zniżenie stopy eskontu Banku austro-węg., obowiązaną będzie Gmina Zakładowi pensyjnemu, względnie Zakład pensyjny Gminie m. Krakowa w przeciągu 8 dni od wejścia w życie tego pod wyższenia lub zniżenia — nadwyżkę, wzgl. nadpłatę procentu uiścić względnie zwrócić.

W razie nieuiszczenia półrocznych rat procentowych lub wspomnianych co dopiero dopłat, względnie zwrotów procentowych w terminach zapadłości, należy się 6% zwłoki.

4) Pożyczka udzielona zostaje na lat 5, od dnia wypłaty każdej poszczególnej raty pożyczkowej i w przeciągu tego czasu nie może być wypowiedzianą. Gminie m. Krakowa służy jednak prawo wypowiedzenia każdej częściowej raty pożyczkowej po upływie lat 3-ch od dnia jej wypłaty na pół roku naprzód.

5) Gmina m. Krakowa ponosi wszelkie koszta z zaciągnięciem tej pożyczki połączone, tudzież wszelkie podatki i opłaty publiczne, jakieby z tytułu udzielenia tej pożyczki Zakładowi pensyjnemu zostały wymierzone.

6) Zawarcie umowy pożyczkowej nastąpi bez spisania skryptu dłużnego, w formie korespondencyi handlowej, przez wymianę listów, a Gmina m. Krakowa wystawi nadto Zakładowi pensyjnemu deklaracyę, w której się zobowiąże zwrócić Zakładowi wszelkie należytości i inne publiczne opłaty, jakieby mu z tytułu tego interesu pożyczkowego zostały wymierzone.

7) Oferta wiąże Zakład pensyjny do 8 marca b. r.

Warunki powyższe uznała Sekcya skarbowa Rady m. na posiedzeniu w dniu 29 lutego b. r. za korzystne, postanawiając zarazem, aby zakontraktować odrazu całą pożyczkę w kwocie 3,000.000 kor.

Na tej podstawie Prezydyum miasta oraz Sekcya skarbowa Rady m. przedstawiają Świetnej Radzie następujące

WNIOSKI.

Rada miasta uchwali:

1) Celem spłaty odpowiedniej części pożyczek wekslowych w kwocie łącznej 5,325.740 kor., zaciągniętych przez Gminę miasta Krakowa na roboty i wydatki inwestycyjne, na zasadzie uchwał Rady m. z 15-go lipca 1909, z 25 maja i 21 lipca 1910 r., z 12 stycznia, 16 marca, 6 kwietnia, 17 maja, 1 czerwca, 31 lipca i 7 grudnia 1911, tudzież z 9 stycznia 1912, zaciągnąć w Zakładzie pensyjnym dla urzędników prywatnych (Allg Pensionsanstalt für Angestellte) w Wiedniu, na rachunek przyszłej nowej długoterminowej pożyczki inwestycyjnej pożyczkę w kwocie 3,000.000 kor., pod warunkami, objętymi ofertą tegoż Zakładu z 19-go stycznia 1912 r. L. 2252/1 z dnia 23 lutego 1912 L. $\frac{483/1}{12}$ i z dnia 28 lutego 1912 L. 483—2 z tem, że dzień wypłaty trzeciej raty pożyczkowej w kwocie 1,000.000 kor., płatnej w ciągu I-go kwartału 1913 r. oznaczy we właściwym czasie Prezydent miasta łącznie z Sekcyą skarbową Rady m.

2) Do podpisania wszelkich potrzebnych dokumentów pożyczkowych, tudzież do odbioru waluty pożyczkowej i do pokwitowania z jej odbioru, upoważnia się obok p. Prezydenta miasta pp. radców miejskich Dra Karola Krzetuskiego i Dra Stanisława Ponikłę, a w razie przeszkody jednego z nich r. m. p. Dra Adolfa Meiselsa. (LM: 26114/912 Prez.).

R. m. Dr. Rosenblatt wnosi, aby przyjąć wnioski z tą zmianą, aby w pierwszym ustępie wniosków zamiast słów „celem spłaty odpowiedniej części pożyczek wekslowych wstawić słowa: Celem konwersyi odpowiedniej części pożyczek wekslowych — tudzież, ażeby w tymże ustępie zamiast słów: „zaciągniętych przez Gminę miasta Krakowa na roboty i wydatki inwestycyjne“ wstawić słowa: „Zaciągnięte przez Gminę miasta Krakowa na cele publiczne Gminy“. Zmiany powyższe są zdaniem mowcy potrzebne do ułatwienia uwolnienia powyższej pożyczki od należytości.

Przewodniczący zarządza głosowanie nad wnioskami przedłożonymi.

Wnioski przedłożone uchwalono z poprawkami wniesionemi przez r. m. Dr. Rosenblatta.

Ulica Obwodowa.

Imieniem Komisyi gruntowej sprawozdawca starszy radca budown. Kłeczek wnosi:

Rada miasta uchwali:

1) W celu otwarcia zatwierdzonej przez Radę m. uchwałą z dnia 20 grudnia 1911 r. około 52 m. szerokiej ulicy obwodowej nabyć od c. k. Skarbu wojskowego grunta z pod zniesionej kolei okrężnej na przestrzeni od Krowodrzy murowanej do rzeki Wisły za cenę ryczałtową 300.000 koron.

2) Koszta kontraktu, stemple i należytości przenośne poniesie Gmina miasta Krakowa z własnych funduszów.

3) Do podpisania kontraktu obok Prezydenta miasta upoważnia się radców miejskich Wandalina Beringera i Jana Kantego Federowicza a na wypadek przeszkody jednego z nich r. m. p. Dr. Bronisława Guńkiewicza.

4) Na pokrycie ceny kupna kosztów z nabyciem połączonych oraz kosztów rozwozu ziemi ze znajdującego się na tych gruntach wału kolejowego dla urządzenia w tem miejscu wspomnianej ad 1. ulicy obwodowej zaciągnąć krótkoterminową pożyczkę spłacalną z funduszu gruntów pofortecznych w kwocie 510.000 kor., która ma być realizowaną częściowo i w razie zachodzące potrzeby.

5) Upoważnia się Prezydyum wraz z Sekcyą Skarbową do oznaczenia formy i warunków powyższej pożyczki krótkoterminowej, instytucyi w której popożyczka ta ma być zrealizowaną, wysokości kwot pożyczkowych częściowo realizować się mających i do desygnowania obok Prezydenta m. członków Rady miasta do podpisywania dokumentów pożyczkowych. (Akt. L M. 26112/912).

W dyskusyi zabiera głos r. m. Daszyński uzasadniając następującą rezolucyę: „Rada wzywa Komisyę gruntów pofortecznych, aby przedłożyła plan odstąpienia części tańszych gruntów Towarzystwu budowy tanich domów, aby można rozpocząć akcyę budowy tanich domów“.

Wnioski Komisyi uchwalono.

Rezolucyę r. m. Daszyńskiego uchwalono.

Zapomogi drożyźniane.

Koncepista Magistratu Dr. Windakiewicz przedkłada imieniem Prezydyum Sekcyi II. i III. wnioski o przyznanie urzędnikom, funkcyonaryuszom nieetatowym i służbie m., służącym dłużej niż 1 rok zapomóg drożyźnianych w łącznej kwocie 55.600 koron. (LM: 134757/911).

W dyskusyi uzasadnił i przedłożył r. m. Daszyński wniosek:

a) aby dodatki drożyźniane przyznano funkcyonaryuszom gminnym służącym więcej niż 6 miesięcy a mniej niż rok.

b) wzywa się Prezydyum, aby przedłożyło Radzie m. wnioski w sprawie stabilizacyi sług miejskich po 2 latach służby.

R. m. X. Dr. Caputa uważa przedstawiony sposób udzielania pomocy za niewystarczający i stawia wniosek:

Rada m. wzywa Komisyę mieszkaniową i gruntową, aby razem z Towarzystwem budowy tanich mieszkań przygotowała plany budowy mieszkań dla urzędników i służby miejskiej i przedłożyła je Radzie m. w najbliższym czasie.

R. m. Hałatkiewicz wskazał, że Sekcya prawnicza Rady m. uważa dodatek drożyźniany za chwilową pomoc tak jak X. Dr. Caputa i mowca także uważa za potrzebne przyjście w pomoc urzędnikom i służbie m. przez budowę domów z taniemi mieszkaniami.

II. Wiceprezydent m. Sare udziela wyjaśnień co do domów przez Gminę budowanych z taniemi mieszkaniami, że służba m. w nich nie chce mieszkać, należy być ostrożnym, gdyż zapewne i urzędnicy w nich mieszkać nie będą.

Referent udziela wyjaśnień co do wniosków postawionych przez r. m. Daszyńskiego.

W głosowaniu przyjęto wnioski Sekcyj.

Rezolucye r. m. Daszyńskiego i X. Dr. Caputy nie uchwalono.

Parcelacya Rejówki.

Radca miejski Rajmund Meus przedkłada:

Wniosek Sekcyi I.

Rada miasta uchwali:

1. Zatwierdza się parcelacyę gruntów na tak zwanej Rejówce od strony zachodniej przy nowo otwartej poprzeczce między przedłużoną ulicą Krupniczą a ulicą Czystą według planu Budownictwa miejskiego Oddz. B. z dnia 15 lutego 1912 i tam wkreślonych czerwono linij.

2. Upoważnia się Magistrat do ogłoszenia publicznej licytacyi celem sprzedaży wyż wspomnionych parcel. (LM: 133942/911 I a).

W dyskusyi zabiera głos r. m. Biskupski i stawia wniosek, aby Towarzystwo budowy tanich domów miało zastrzeżone pierwszeństwo przy licytacyi na grunta na Rejówce.

II. Wiceprezydent m. Sare wyjaśnia, że Towarzystwo powyższe ma zapewnione grunta i podobne pierwszeństwo. Wobec tego wyjaśnienia p. Biskupski cofa swój wniosek.

Wniosek Sekcyi uchwalono.

Linia regulacyjna ulicy Montelupich.

Imieniem Sekcyi I. sprawozdawca st. radca budown. Kłeczek wnosi:

Rada miasta uchwali:

1) Zatwierdza się linię regulacyjną dla południowej strony ul. Montelupich, według planu Budownictwa miej. Oddz. B. z dnia 30 grudnia 1911 r. czerwono wkreśloną i oznaczoną głoskami: a-b-c-d-e-f, dla północnej strony głoskami: g-h-i-j.

2) Poleca się Magistratowi uporządkowanie z urzędu tejże ulicy na podstawie noweli do § 16 ustawy bud. krakowskiej z dnia 28 marca 1910 r. (Nr. 89).

3) Poleca się Magistratowi w myśl tejże noweli przystąpić do wykupna gruntów potrzebnych pod to uporządkowanie ulicy — przyczem należy zarówno starać się zakupić od c. k. Skarbu wojskowego resztę parceli 1202/3, zestawienie kosztorysów i przedłożenie wniosków Radzie miejskiej. (LM; 1072/912 B/b).

Uchwalono.

Linia regulacyjna ulicy Siennej.

Imieniem Sekcyi I. sprawozdawca st. radca budown. Kłeczek wnosi:

Rada miasta uchwali:

1) Zatwierdza się linie regulacyjne dla narożnika północnego przy gł Rynku i ul. Siennej i to, dla jej pomiędzy Rynkiem gł. a Rynkiem Małym położonej części, podług czerwono w 2 planach Budownictwa m. Oddz. B. z dnia 25 listopada 1911 r. wrysowanych linii i oznaczonych głoskami: a-b-c-d-e-f-g-h-i. (LM: 62580/911 B/b).

Uchwalono.

Linia regulacyjna w Prądniku czerwonym.

Imieniem Sekcyi I. sprawozdawca st. radca budown. Kłeczek wnosi:

Rada miasta uchwali:

Zatwierdza się linię regulacyjną dla nowoprojektowanej ulicy w Dz. XVIII. Prądnik Czerwony na długości realności Pana Jana Siwka lk. 903/13 t j. na przestrzeni oznaczonej na planie Budownictwa m. Oddz. B. z dnia 15-go marca 1911 roku literami D-X. (LM: 96474/911 B/b).

Uchwalono.

Linia regulacyjna ulicy Grzegórzeckiej.

Imieniem Sekcyi I. sprawozdawca st. radca budown. Kłeczek wnosi:

Rada miasta uchwali:

Zatwierdza się linię regulacyjną dla ulicy Grzegórzeckiej w Dz. XIX. i to dla jej części, położonej podzy nową ulicą na korycie starej Wisły, a ulicą Woźniakowskiego, podług linij czerwono wkreślonych w planie Budownictwa miejskiego Oddz. B. z dnia 7 października 1911 r. i głosek czerwonych a-h-i-j. (LM. 7517/912 B/b).

Uchwalono.

Linia regulacyjna ulicy Bożego Miłosierdzia.

Imieniem Sekcyi I. sprawozdawca st. radca budown. Kłeczek wnosi:

Rada miasta uchwali:

Zatwierdza się linię regulacyjną w ulicy Bożego Miłosierdzia dla realności l. 4. od strony ul. Felicyanek według planu Budownictwa miejskiego Oddz. B z dnia 17 lutego 1912 r. sporządzonego na podstawie uchwały Sekcyi I. z dnia 14 lutego 1912 r. oznaczonej literami a-b-i łączącą oba narożniki tej realności. (LM: 132419/911 B/b).

Uchwalono.

Dodatki funkcyjne dla służby miejskiej.

Referent koncepista Magistratu Dr Windakiewicz przedkłada:

A. Wniosek Sekcyi II. i III.

Rada miasta w dalszym ciągu swej uchwały z dnia 4 maja 1910 r. regulującej pobory służbowe służby miejskiej uchwali:

1) Dla sług nieetatowych i prowizorycznych używanych do pełnienia funkcyj doręczeń przy Sądzie przem. przyznaje się dodatki funkcyjne po 120 kor. rocznie na czas pełnienia funkcyi doręczycielskich począwszy od 1 stycznia 1911 r.

2) Na pokrycie wynikającego stąd wydatku przyznaje się na rok 1911 kredyt dodatkowy 240 kor. do Dz. XIV. poz. 9 a następnie poleca się wstawić takąż kwotę do tego samego budżetu na rok 1912. (LM: 96687/911 Prez.).

B. Wniosek Sekcyi II. i III.

Rada miasta uchwali:

1) Przyjmując do wiadomości wypłatę budżetem na rok 1911 przewidzianych dodatków doręczycielskich dla 18 sług prowizorycznych Ekspedytu i Wydziału II. Magistratu Rada m. uchwala na rok 1911 kredyt dodatkowy w kwocie 450 kor. na dodatki doręczycielskie po 120 kor. rocznie do Dz. I poz. 4 c budżetu m. na rok 1911, celem wyasygnowania tych dodatków począwszy od 1 stycznia 1911 r. trzem sługom, przydzielonym do doręczeń Wydziału II. Magistratu a począwszy od 1-go kwietnia 1911 r, jednemu słudze prowiz., przeznaczonemu do doręczeń w Ekspedycie Magistratu.

2) Zarazem w uzupełnieniu uchwały z 4 go maja 1910 r w sprawie regulacyi wynagrodzeń służby miejskiej postanawia się, że począwszy od 1 stycznia 1912 r. mają słudzy prowizoryczni, używani w Ekspedycie i Wydziale II. Magistratu do pełnienia służby doręczycielskiej pobierać stałe dodatki funkcyjne po 120 kor. rocznie obok zwykłych wynagrodzeń służbowych przez czas pełnienia funkcyi doręczycielskich.

Do budżetu na rok 1912 zamiast kwoty 2160 kor. na dodatki doręczycielskie dla 18 sług prowizorycznych poleca się wstawić kwotę 2640 kor. do Dz I. na dodatki doręczycielskie dla 22 sług prowiz. Ekspedytu i Wydziału II. Magistratu. (LM: 98287/911 Prez.).

C. Wniosek Sekcyi II. i III.

Rada miasta uchwali:

W dalszym ciągu uchwały Rady m. z dnia 4 maja 1910 r, dotyczącej regulacyi wynagrodzeń służby prowizorycznej, Rada miasta uchwala:

1) Prowizorycznym sługom komisaryatu targowego, używanym do pełnienia funkcyi dozorców targowych, przyznaje się począwszy od dnia 1 stycznia 1911 r. na czas pełnienia służby dozorców targowych dodatki funkcyjne po 120 kor. rocznie.

2) Wydatek na rok 1911 na owe dodatki funkcyjne pokryć należy z Dz. VIII. poz. 1 lit. d) względnie f i g budżetu na rok 1911 (LM: 95186/910 Prez.).

W dyskusyi nad wnioskami pod A. B. C. z polecenia Rady m. naraz przedstawionemi zabiera głos r. m. Daszyński wykazując, że z wniosków tych okazuje się, iż służba prowizoryczna pełni służbę etatowej i że dlatego niesłusznem było odrzucenie poprzednio jego wniosków o stabilizacyę służby prowizorycznej po 2 latach.

Wnioski pod A. B. C. uchwalono.

Nowa apteka.

St. radca Magistratu Buczkowski przedkłada:

Wniosek Komisyi sanitarnej i Sekcyi V.

Rada miasta uchwali:

Odnośnie do wniesionego przez Magistra farmacyi Jana Karola (2 im.) Zagórskiego podania o nadanie mu koncesyi na nową publiczną aptekę w Krakowie ze stanowiskiem „na narożniku ul. św. Gertrudy i Starowiślnej względnie ul. Wielopole i Starowiślnej ewent. w budynkach do nich przyległych“ Rada miasta oświadcza Magistratowi jako Władzy polit. I. instancyi, że zdaniem Rady miasta utworzenie nowej apteki publicznej w pomienionych wyżej punktach miasta tak ze względu na stosunki miejscowe i liczbę ludności jak również i liczbę istniejących już aptek nie jest pożądanem. (LM: 98832/911 i 3670/912).

W dyskusyi zapytuje r. m. Dr. Rosenblatt, czy nie wniesiono innych podań o otwarcie aptek i co się dzieje z podobnem podaniem p. Paderewskiego.

Referent wyjaśnia, że dochodzenia nad innemi podaniami są w toku a po ich przeprowadzeniu zostaną wnioski przedłożone Radzie miasta.

Komisya urzędu pośrednictwa pracy.

Referent wicesekretarz Magistratu Dr. Leinkram przedstawia sprawę wyboru 8 zastępców członków Komisyi Rady miejskiej z łona Rady miasta dla spraw publicznego pośrednictwa pracy.

Rada miasta wybrała na powyższych zastępców Radców m. pp. Maciołowskiego, Czubryta, Nowaka Stanisława, Marguliesa, Dr. Federowicza, Iglickiego, Klemensiewicza, Dr. Krongolda.

R m p. Miedniak wnosi, aby dalsze sprawy porządku dziennego przyjąć en bloc.

Uchwalono.

Sprawy powyższe są następujące:

Linia regulacyjna ulicy Tadeusza Kościuszki.

Wniosek Sekcyi I.

Rada miasta uchwali:

1) Zatwierdza się linię regulacyjną ulicy Tadeusza Kościuszki w Nowej Wsi Dz. XV., według planu Budownictwa m. Oddz, B. z dnia 14 lutego 1912 r. oznaczoną literami a-b-c-d-e-f, od strony zachodniej, zaś literami g-h-i-j-k. od strony wschodniej, oraz linię budowlaną po stronie wschodniej według liter l-m-n-o-p z tem, że pas gruntu o szerokości 4—6 metrów między linią budowlaną a linią regulacyjną przeznacza się na ogródki.

2) Należy uporządkować tę ulicę w myśl noweli do ustawy budowniczej z dnia 28 marca 1910 r. Nr. 89.

3) Poleca się Magistratowi przystąpić do wykupna gruntów w myśl noweli do § 16 ust. bud. zestawienia kosztorysów i przedłożenia ich Radzie miejskiej. (LM: 136622/911 Prez.).

Linia regulacyjna ulicy Czarnowiejskiej.

Wniosek Sekcyi I.

Rada miasta uchwali:

Zatwierdza się linię regulacyjną dla ulicy Czarnowiejskiej na Kawiorach poza skrzyżowaniem z ulicą Misyonarską i to dla jej strony południowej według linii czerwonej oznaczonej na planie Budownictwa m. Oddz. B. z dnia 30 stycznia 1912 roku literami a-b-c. (LM: 1070/912)

Uporządkowanie ulicy św. Ducha.

Wniosek Sekcyi I.

Rada miasta uchwali:

1) Zatwierdza się uporządkowanie ulicy św. Ducha między ulicą Krowoderską a punktami oznaczonymi na planie Budownictwa m. Oddz. B. literami d-e według noweli do § 16 ustawy budowl dla miasta Krakowa.

2) Poleca się Magistratowi przystąpić do ewentualnego wykupna gruntów w myśl powyższej noweli, zestawienia kosztorysów i przedłożenia ich Radzie miejskiej. (LM: 1068/12).

Uporządkowanie ulicy Blich.

Wniosek Sekcyi I.

Rada miasta uchwali:

1) Zatwierdza się uporządkowanie ulicy Blich na przestrzeni liter A-B wpisanych na planie Budownictwa m. z dnia 13 lutego 1895 a dołączonego do aktu L. 122857 z dnia 25 listopada 1911 r. na podstawie noweli do § 16 ustawy bud. krak. z dnia 28 marca 1910 roku Nr. 89 Dz. u. kr.

2) Poleca się Magistratowi przystąpić do wykupna gruntów w myśl powyższej noweli. (LM: 122857/911)

Linia regulacyjna nlicy Tadeusza Kościuszki.

Wniosek Sekcyi I.

Rada miasta uchwali:

Zatwierdza się linie regulacyjne ul. Tadeusza Kościuszki i części ulicy Zwierzynieckiej na Półwsiu Zwierzynieckiem (Dzielnica XII) w odległości 25 metrów, według planu Budownictwa miejskiego, Oddz. B. z dnia 14 lutego 1911 r. a oznaczone kolorem czerwonym i literami od północy a-b-c-d-e-f-g-h-i-j-k-l-m-n, od południa n. o. p. r. s. t. u. w. x. y. z. v. (LM: 126921/911).

Uporządkowanie ulicy Senatorskiej.

Wniosek Sekcyi I.

Rada miasta uchwali:

1) Należy uporządkować dalszy ciąg ulicy Senatorskiej na Półwsiu Zwierzynieckiem (Dzielnica XII) od ulicy Marczyńskiego aż do willi Wilczyńskiego według planu Budownictwa miejskiego Oddz B. i uchwały Rady miejskiej z dnia 24 sierpnia 1910 r.

2) Poleca się Magistratowi przystąpić do wykupna gruntów, zestawienia kosztorysów i przedłożenia ich Radzie miejskiej do zatwierdzenia. (LM: 114048/911).

Linia regulacyjna ulicy Nowowiejskiej.

Wniosek Sekcyi I.

Rada miasta zatwierdza linie regulacyjne dla ulicy Nowowiejskiej w Dz. XV. „Nowa Wieś“ według linii czerwono wkreślonych na planie Budownictwa miejskiego, z dnia 18 września 1908 przy szerokości ulicy 20 metrów. (LM: 64009/911).

Na tem zakończono posiedzenie o godzinie 8 wieczorem.

Posiedzenie tajne (10 w kad. XVI.) **z dnia 7-go marca 1912 r.**

Nominacye.

1. Pan **Mieczysław Dąbrowski**, dyrektor Gazowni miejskiej w VII. kl. rangi zamianowany został dyrektorem Gazowni m. w VI. kl. rangi z poborami do tej rangi przywiązanemi.

2. Pan **Dr. Franciszek Zaczek**, tytularny starszy radca Magistratu w VII. kl. rangi, zamianowany został starszym radcą Magistratu w VI kl. rangi extra statum od 1 stycznia 1812 r. wstecz z poborami do tej rangi przywiązanemi. (LPrez.: 152/912).

Emerytury.

1. Pana **Klemensa Mateusza Gładysiewicza**, komisarza Magistratu przeniesiono z dniem 31 grudnia 1911 r. w stały stan spoczynku.

Temuż przyznano emeryturę w kwocie 3096 kor., a nadto w drodze łaski dodatek do emerytury aż do dnia jego śmierci w kwocie 504 kor. rocznie z tem, że dodatek ten nie ma być branym w rachubę przy ewent. wymiarze pensyi wdowiej. (LM: 102369/911 Prez.).

2. Pana **Ludwika Malinowskiego**, komisarza Magistratu przeniesiono na własną jego prośbę w stan spoczynku z dniem 31 grudnia 1911 r.

Tytułem emerytury przyznano mu kwotę 3600 kor. rocznie nadto w uznaniu jego nadzwyczaj gorliwej służby i ze względu na to, że służył 4 lata prowizorycznie ponad 36 lat dodatek 800 kor. rocznie aż do dnia jego śmierci w drodze łaski z tem, że dodatek ten nie ma być brany w rachubę przy ewent wymiarze pensyi wdowiej lub datku na wychowanie dzieci. (LM: 109548/911 Prez.).

3. Nad prośbą **Konstantego Jaworskiego**, emerytowanego drogomistrza miej. o wliczenie do emerytury dodatkowo lat służby spędzonych w służbie krajowej przeszła Rada do porządku dziennego. (LM: 130953/911 Prez.).

4. **Magdalenie Mazurkiewiczowej** wdowie po prowizorycznym tercyanie miej. śp. Janie Mazurkiewiczu udzielono w drodze łaski dożywotnie zaopatrzenie wdowie w kwocie 400 kor. rocznie od dnia śmierci męża.

Tejże wdowie przyznano od dnia śmierci męża w drodze łaski dodatek na wychowanie syna Władysława w kwocie 80 kor. i na wychowanie syna Jana też w kwocie 80 kor. rocznie aż do osiągnięcia przez każdego z tych pełnoletności

Utrata powyższego (ad 1) zaopatrzenia wdowiego z łaski następuje pod warunkami przewidzianymi w § 16 lit. a), b), c) i f) statutu emeryt. a datków na wycho-

wanie (ad 2) pod warunkami przewidzianymi § 22 statutu emerytalnego. (LM: 129593/911 Prez.).

5. **Katarzynie Wątróbskiej**, wdowie po śp. Janie Wątróbskim, b. prow. tercyanie miej., zmarłym dnia 19 marca 1911 r. przyznano w drodze łaski tytułem zaopatrzenia wdowiego kwotę 300 koron rocznie od dnia śmierci męża

Utrata powyższego zaopatrzenia wdowiego następuje pod warunkami, przewidzianymi dla utraty pensyi wdowiej w § 16 a) b) c) statutu emeryt. dla urzędników i sług Magistratu z 3 kwietnia 1912 r. (LM: 95473/911 Prez.).

6. **Antoninie Jarolimowej**, wdowie po kanceliście Magistratu, przyznano dożywotnio na czas wdowieństwa, względnie aż do uzyskania przez nią innego źródła dochodu datek z łaski w kwocie 300 kor. rocznie. (LM: 107440/911).

7. **Franciszce Nowakowej**, wdowie po Franciszku Nowaku, zmarłym dnia 13 kwietnia 1911 r. prow. stróżu magazynów Zakładu czyszczenia miasta, udzielono w drodze łaski od dnia śmierci męża dożywotnie zaopatrzenie wdowie w kwocie 360 kor. rocznie.

Utrata tego zaopatrzenia następuje pod warunkami przewidzianymi dla utraty pensyi wdowiej w § 16 lit. a) b) c) statutu emerytalnego dla urzędników i sług Magistratu z 3 kwietnia 1912 r. (LM: 136985/911).

8. **Balbinie Redykowej**, recte Rejdychowej, wdowie po fornalu Zakładu czyszczenia dołów kloacznych ś. p. Baltazarze Redyku recte Rejdychu zmarłym dnia 2-go marca 1910 r., przyznano w drodze łaski od dnia śmierci męża dożywotnie zaopatrzenie wdowie w kwocie 300 koron rocznie.

Tejże wdowie przyznaje się w drodze łaski od dnia śmierci ś. p. Baltazara Redyka recte Rejdycha dodatek na wychowanie córki Stefanii Rozalii (2 im.) Redykównej recte Rejdychównej, urodzonej dnia 29 listopada 1898 r. w kwocie 60 koron rocznie aż do chwili uzyskania przez tę córkę innego zaopatrzenia po myśli § 32 ust. C) c) i dalsze statutu emerytalnego, dla urzędników i sług Magistratu z dnia 3 kwietnia 1902 r. a w każdym razie najdalej do dnia 29 listopada 1916 roku t. j. do ukończenia 18 roku życia.

Utrata przyznanego wyżej w drodze łaski dożywotniego zaopatrzenia wdowiego następuje pod warunkami przewidzianymi dla utraty pensyi wdowiej w § 16 lit. a) b) c) f) powołanego statutu emerytalnego. (LM: 32086/911).

9 **Katarzynie Dziubowej vel Dziubkowej**, wdowie po śp. Marcinie Dziubie vel Dziubku, emerytowanym kanalarzu miej., zmarłym dnia 9 kwietnia 1911 r. przyznano w drodze łaski od dnia śmierci męża dożywotnie zaopatrzenie wdowie w kwocie 360 kor. rocznie.

Utrata tego zaopatrzenia następuje w wypadkach przewidzianych dla utraty pensyi wdowiej w § 16 lit. a) b) i c) statutu emerytalnego dla urzędników i sług Magistratu z 3 kwietnia 1902 r. (LM: 39815/911).

Zwolnienie ze służby.

Prowizorycznego inżyniera Budownictwa miejskiego w IX. klasie rangi p. **Ignacego Drexlera** zwolniono z dniem 31 sierpnia 1911 r. z zajmowanej posady. LM: 107026 /911 Prez.).

Przyjęcia do Gminy.

Zapewniono warunkowe przyjęcie do Gminy miasta Krakowa na wypadek uzyskania obywatelstwa austryackiego od c. k. Rządu:

1) **Antoninie Adamowiczowej** poddanej rosyjskiej za opłatą taksy 50 koron (LM: 118226/911).

2) **Stanisławowi Aleksandrowi Antoniemu** (3 im.) **Bielińskiemu**, inżynierowi elektrowni miejskiej poddanemu pruskiemu z uwolnieniem od taksy. (LM: 125434/911).

3) **Maryanowi Janowi** (2 im.) **Jastrzębskiemu**, literatowi i kapitaliście poddanemu rosyjskiemu wraz z żoną Janiną za opłatą 300 kor. (LM: 103141/911).

4) **Aleksandrowi Kamińskiemu**, pomocnikowi kancelaryjnemu Magistratu poddanemu rosyjskiemu wraz z żoną i córką z uwolnieniem od taksy. (LM: 136093/911).

5) **Jerzemu Kazimierzowi** (2 im.) **Lalewiczowi**, prof. konserwatoryum muzycznego, poddanemu rosyjskiemu za opłatą taksy 200 kor. (LM: 118225/911).

6) Dr. **Władysławowi Augustowi** (2 im.) **Vorbredtowi**, asystentowi przy katedrze chemii rolniczej na tut. Uniwer., poddanemu rosyjskiemu za opłatą taksy 50 kor. (LM: 122775/911).

7) **Aleksandrze Wichlińskiej**, słuchaczce medycyny na tut. Uniwer. poddanej pruskiej za opłatą taksy 150 koron (LM: 134739/911).

8) **Leopoldowi Zaleskiemu**, adjunktowi Zakładu rolniczego tut. Uniwersytetu poddanemu rosyjskiemu za opłatą taksy 100 koron. (LM: 130929/911).

Sprawozdanie ze Sekcyj i Komisyj.

Sekcya ekonomiczna.

I. Posiedzenie w dniu 1 marca 1912 r.

Sekcya przyjęła do wiadomości sprawozdanie Bud. miej. Oddz. B. w sprawie **linii regulacyjnych na Salwatorze**; uchwaliła projekt parcelacyi gruntów gminnych **na Rejówce** przy ul. Krupniczej i Czystej, w celu sprzedaży parcel.

W końcu załatwiła Sekcya kilka spraw **regulacyi i uporządkowania ulic** i tak ul. Tad. Kościuszki na Nowej Wsi między młynówką a ul. Nowowiejską, otwarcia z urzędu ulicy w Półwsiu Zwierzynieckiem między ulicą Mickiewicza, Marczyńskiego, nowo otwartą na gruntach gminnych i klasztoru Norbertanek a drogą około Ekonomii Norbertańskiej, wreszcie linii regulacyjnej dla przedłużenia ul. Czarnowiejskiej po stronie południowej.

II. Posiedzenie w dniu 5 marca 1912 r.

Sekcya rozpatrywała ponownie sprawę **budowy pawilonów sanitarnych** na gruntach kontumacyjnych w Prądniku Białym.

Referent sprawy fizyk m. Dr. Janiszewski w obszernym wywodzie podniósł ważniejsze momenta sprawy, przedstawiając zarazem stronę finansową zamierzonej budowy, poczem wywiązała się obszerna dyskusya, zakończona tem, że Sekcya wybrała ściślejszy Komitet z 5-ciu członków do rozpatrzenia rzeczy i przedstawienia wniosków, głównie co do miejsca pod budowę, co do kanalizacyi i powstać mających budynków i t. p.

III. Posiedzenie w dniu 6 marca 1912 r.

Sekcya poleciła Magistratowi przedłożyć w najbliższym czasie wnioski co do **wywozu popiołu i zmiotków** domowych z realności, położonych w gminach przyłączonych.

Również wezwała Sekcyа Magistrat o przedłożenie wniosków co do zburzenia domu gminnego, t. zw. **Młyny górne** przy ul. Łaziennej, na którym niedawno spalił się dach.

Dalej uchwaliła Sekcya przypomnieć Magistratowi, że ewentualne zmiany starych linii regulacyjnych ulic winny być zawsze przedkładane Sekcyi ekonomicznej do decyzyi.

W dalszym ciągu rozpatrywała Sekcya sprawę **otwarcia placu** w Dz. XV. **„Nowa Wieś“**. Magistrat zaproponował bowiem stworzenie w Nowej Wsi odpowiedniego placu na postój fur i na potrzeby targowe. Sekcya sprawę tę przedłożyła osobnemu komitetowi do rozpatrzenia i przedłożenia wniosków.

W końcu rozpatrywała Sekcya projekt częściowego **rozszerzenia ulicy Szewskiej**, do czego nadarza się obecnie w części sposobność, albowiem kilka domów, mających 18-letnie uwolnienie od podatku, ma być zburzonych, a w ich miejsce mają stanąć nowe kamienice

Po ożywionej dyskusyi Sekcya oświadczyła się w zasadzie za rozszerzeniem ul. Szewskiej, która stanowi i w przyszłości stanowić będzie ważną linię komunikacyjną z centrum miasta do dzielnic zachodnich miasta, które się szybko zabudowują. Sekcya poleciła Bud. m. przedłożony projekt rozszerzenia stosownie do uchwalonej zasady uzupełnić, przedstawić Radzie artystycznej do opinii, a następnie przedłożyć go Sekcyi ekonomicznej do decyzyi.

IV. Posiedzenie w dniu 13 marca 1912 r.

Sekcya poruszyła sprawę **tabliczek oryentacyjnych**, które na wielu domach są zasmarowane lub brudne, a w wielu miejscach tak umieszczone, że są niewidoczne, bo je zasłaniają szyldy, drzwi sklepowe i t p. również, że wiele wystaw sklepowych i okien wystawowych jest brudnych i zasmarowanych.

Sekcya przyznała **kredyt dodatkowy** w kwocie 604 koron na pokrycie zwiększonych wydatków na utrzymanie brzegów Młynówki w roku 1911. Przy tej sposobności wezwała Sekcya Budownictwo miejskie, aby w ciągu 1-go miesiąca przedłożyło projekt usunięcia przeszkód zasypania Młynówki w obrębie starego Krakowa

W dalszym ciągu Sekcya zatwierdziła projekt **uporządkowania** z urzędu na podstawie noweli do ust. bud. przedłużenia **ul. Berka Joselewicza** między ul. Starowiślną a wałem kolei państwowej. Dalej projekt uporządkowania ul. Trynitarskiej na Kazimierzu na przestrzeni od ul. Bonifraterskiej do Mostowej i linię budowlaną dla przecznicy między ul. Małą a ul. Kilińskiego w Dębnikach.

V. Posiedzenie w dniu 20 marca 1912 r.

R. m. prof. Dr. Domański podniósł, że w ostatnich czasach **ruch turystyczny** w Krakowie znacznie się wzmógł, wskutek czego należałoby turystom ułatwić zapoznanie się z widokami Krakowa.

Wniósł więc, aby kosztem Gminy wydać artystyczny plakat z widokami Krakowa

Sekcya uprosiła prof. Dra Domańskiego, aby podniósł tę sprawę z Związku turystycznym, który w pierwszym rzędzie powinien się tem zająć.

Na podstawie referatu r. m. Beringera przyjęła Sekcya projekt umowy z c k. Dyrekcyą poczt i telegrafów we Lwowie w przedmiocie przeprowadzenia **kabli podziemnych** telefonicznych w ulicach i na placach miejskich.

Na podstawie referatu r. m. Dra Ignacego Landaua uchwaliła Sekcya wypracowany przez tegoż na polecenie Sekcyi **projekt regulaminu czynności dla Komisyj**, wybranych z łona Sekcyi ekonomicznej.

Sprawę zmiany **nazwy ul. Kurniki** na ul. **Paderewskiego** zwróciła Sekcya Magistratowi, w celu przedłożenia jej subkomitetowi wybranemu dla nazw ulic z tem, że nazwę ul. „Kurniki“ jako starodawną przypominającą dzielnicę miasta tej nazwy, należy zatrzymać, a imieniem Paderewskiego nazwać albo ul. św. Filipa, albo Pawią, albo część ul. Basztowej.

W końcu uchwaliła Sekcya **linię regulacyjną** dla wylotu ul. św. Filipa i Długiej, dalej dla ul. Krowoderskiej od punktu tryangulacyjnego 797 do ul. św. Krzyża w Krowodrzy, wreszcie zatwierdziła projekt niweletty dla ul. Grzegórzeckiej.

VI. Posiedzenie w dniu 27 marca 1912 r.

Sekcya uchwaliła zamieścić na porządku dziennym przyszłego posiedzenia Sekcyi sprawę **restauracyi wieży ratuszowej**, celem jej omówienia i ewentualnego zdecydowania. Sekcya przypomniała Magistratowi sprawę umieszczenia w sieniach domów napisów oznaczających rozmieszczenie stacyi telegrafu pożarnego.

Zwrócono dalej uwagę na nadzwyczaj szybką, nieostrożną i niebezpieczną **jazdę samochodów** po ulicach i drogach w mieście.

Magistrat zajmuje się tą sprawą i w najbliższym czasie wyda odpowiednie zarządzenia, zmierzające do zapobieżenia sportowi szybkiej jazdy automobilowej po ulicach miasta.

Na wniosek r. m. Dra Domańskiego poleciła Sekcya Magistratowi zająć się sprawą **restauracyi Barbakanu**, przygotować projekt i kosztorys i przedłożyć odpowiednie wnioski.

Polecono dalej usunąć **nieporządki z ul. Pijarskiej** z przed Muzeum X. Czartoryskich, pochodzące stąd, że tam uskuteczniają się roboty dla przygotowania asfaltu dla naprawy bruków asfaltowych na ulicach asfaltowanych.

Dalej Sekcya zgodnie z wnioskami Magistratu uchwaliła **zburzyć budynki górnego młyna** przy ulicy Łobzowskiej i Łaziennej, które się niedawno częściowo spaliły i są ruderą, kwalifikującą się do zwalenia.

Sekcya obradowała dalej nad wnioskami Magistratu o **nabycie** od klasztoru pp. Norbertanek części **stawu** na cele placu targowego w Półwsiu Zwierzynieckiem.

W końcu zatwierdziła Sekcya **linię regulacyjną** dla narożnika pl. Wolnica i ul. Przesmyk tudzież dla drogi idącej wzdłuż wału akcyzowego od szpitala garnizonowego w Krowodrzy do miejsca skrzyżowania się ul. św. Krzyża z ul. Krowoderską.

Sekcya skarbowa.

I. Posiedzenie w dniu 12 marca 1912 r.

Sekcya uchwaliła wnioski w sprawie zaciągnięcia **pożyczki krótkoterminowej** 70.000 koron na **płuczki** w Dzielnicy XV.

II. Posiedzenie w dniu 29 marca 1912 r.

Sekcya uchwaliła **kredyt dodatkowy** 1105 60 kor. na pokrycie wydatków, poniesionych z powodu tłumienia **epidemii** pryszczycy u bydła w Krakowie w r. 1911.

Następnie przyjęto wnioski w sprawie **organizacyi** miejskiej **szkoły przemysłowej dla kobiet**, oraz założenia **szkoły ceramicznej.**

Sekcya prawnicza.

I. Posiedzenie w dniu 6 marca 1912 r.

Sekcya uchwaliła przedstawić Radzie m. wniosek w sprawie udzielenia funkcyonaryuszom miejskim **dodatku drożyźnianego** tudzież wniosek w sprawie uzupełnienia przepisów w szczegółowych kwalifikacyach, wymaganych do otrzymania posady praktykanta koncept., kancel., rachunk. i targowego Magistratu. Wreszcie uchwaliła wnioski w sprawie utworzenia jednej **posady weterynarza** przy rzeźni i targowicy miej., tudzież wnioski w jednej sprawie procesowej i osobistej.

II. Posiedzenie w dniu 20 marca 1912 r.

Sekcya uchwaliła wnioski w sprawie **fundacyi** śp. Dra **Mikołaja Kańskiego** i p. Julii z Kosydarskich **Wiśniewskiej** tudzież w sprawie przyjęcia przez Gminę w zarząd majątku stowarzyszenia urzędniczek pocztowych galicyjskich w Krakowie na wypadek przymusowego rozwiązania tego stowarzyszenia.

W końcu załatwiła kilka spraw personalnych.

Sekcya szkolna.

I. Posiedzenie w dniu 5 marca 1912 r.

Sekcya zatwierdziła przedłożony przez referenta r. m. Dr. Wasunga **projekt statutu** dla miej. szkoły **przemysłowej dla kobiet** w Krakowie.

II. Posiedzenie w dniu 13 marca 1912 r.

Sekcya przyjęła przedłożony przez r. m. Dr. Wasunga projekt **planu nauki** dla miej. Szkoły przemysłowej dla **kobiet** i uchwalono przedłożyć go Radzie miej. do zatwierdzenia.

III. Posiedzenie w dniu 27 marca 1912 r.

Sekcya uchwaliła przedstawić Radzie miasta wnioski w sprawie założenia w Krakowie krajowej **szkoły ceramicznej** tudzież w sprawie organizacyi szkół w dzielnicach Grzegórzki i Ludwinów.

Sekcya V.

Posiedzenie w dniu 26 marca 1912 r.

Sekcya zaopiniowała kilkanaście próśb obywateli obcych państw o przyznanie im warunkowego **prawa przynależności** do Gminy m. Krakowa. Wreszcie imieniem własnem przyjęła kilkadziesiąt rodzin do związku tut. Gminy z tytułu zasiedzenia.

Połączone Sekcye i Komisye.

Posiedzenie Sekcyi I., II. i Komisyi gruntowej w dniu 16 marca 1912 r.

Prezydent Dr. Juliusz Leo, przedłożył sprawę **zakupna** na rzecz Gminy m. Krakowa **Woli Justowskiej** tj. obszaru dworskiego (gruntów i lasu z wyłączeniem pałacu i parku, które obecnie nie mogą być nabyte), od spadkobierców śp. Marcelego ks. Czartoryskiego. Komisya uznając w zasadzie kupno tej posiadłości, która jest najbardziej uczęszczanym terenem spacerowym i wycieczkowym wszystkich mieszkańców miasta, na rzecz Gminy za pożądane, wybrała subkomitet złożony z 6-ciu członków, któryby sprawę bliżej rozpatrzył i Sekcyom zdał sprawę. Zarazem uchwalono uprosić Prezydenta m. o wdrożenie dalszych rokowań celem zmiany warunków sprzedaży.

Komisya administracyjna.

Posiedzenie w dniu 8 marca 1912 r.

Komisya przyjęła do wiadomości **zamknięcie rachunkowe** za rok 1911 z funduszu akcyzowego, rzeźni, targowicy i byłego zakładu kontumacyjnego, złożone przez naczelnika Administracyi Akcyzy.

Następnie rozpatrywała sprawę kafileryi powiatowej, **dostaw** dla Administracyi akcyzy i szereg innych.

Komisya budżetowa.

I. Posiedzenie w dniu 2 marca 1912 r.

Komisya przyjęła **budżet Gazowni** na podstawie referatu Dyr. Dąbrowskiego. Następnie wygłosił Prezydent dłuższe **exposée** o budżecie na r. 1912 w którym przedstawił dokładny stan budżetu i finansów Gminy m. Krakowa, oraz dał dokładny pogląd na całe ubiegłe 10-lecie i wykazał cyfrowo wzrost wydatków i przyrost dochodów w ostatnich 10 latach. Prezydent nadmienił że mimo przyłączenia gmin do Krakowa i z tego powodu znacznego wzrostu wydatków nie podniesiono dotąd podatków i dodatków do podatków gminnych, oraz wykazał że dodatki do podatków są ze wszystkich miast w Austr. i w Krakowie najniższe, bo wynoszą 10%. Komisya przyjęła exposée Prezydenta Dr. Leo do wiadomości.

Wybór referentów dalszych działów budżetu odbędzie się w najbliższym czasie.

II. Posiedzenie w dniu 9 marca 1912 r.

Komisya uchwaliła na podstawie referatu dyrektora Miejskiej Izby Obrachunkowej p. Krzyżanowskiego **Dział III**. Opodatkowanie i opłaty gminne, **Dział IV**. Zarząd długu miejskiego, oraz **Dział V.** Bezpieczeństwo publiczne, na podstawie referatu Radcy miejskiego Turskiego **Dział VI**. Budowy i roboty publiczne, — w końcu na podstawie referatu radcy miejskiego Dra Krongolda **Dział X.** Dobroczynność.

III. Posiedzenie w dniu 12 marca 1912 r.

Komisya przyjęła na podstawie referatu radcy miejskiego Dra Wasunga **Dział XI.** Sztuka i zabytki histo-

ryczne, oraz na podstawie referatu radcy miejskiego Dra Bandrowskiego **Dział XII**. Oświata; nad oboma działami budżetu przeprowadziła Komisya szczegółową dyskusyę.

W końcu wybrała referentem budżetu na posiedzenie Rady m. r. m. Jana Kantego Federowicza.

IV. Posiedzenie w dniu 15 marca 1912 r.

Komisya na podstawie referatu Dyrektora Miejskiej Izby Obrachunkowej Krzyżanowskiego uchwaliła **budżet Płaszowa**, następnie wysłuchała Komisya **sprawozdania jeneralnego** refereta r. m. Jana Kantego Federowicza i przeprowadziła dyskusyę nad ostatecznem zamknięciem budżetu.

Komisya drogowo-kanałowa.

Posiedzenie w dniu 22 marca 1912 r.

Komisya zwróciła uwagę na zły stan drogi **do Toń**, dalej wezwała Budownictwo m. o wypracowanie projektu prowizorycznego mostku na Białusze, oraz o przywrócenie do dawnego stanu **ogrodzenia plantowego** w ulicy Basztowej i wyszutrowanie chodnika ziemnego. Komisya poruszyła również kwestyę sposobu **asfaltowania** nawierzchni drogowych.

Następnie zatwierdziła projekt **porfirów poprzecznych** dróg, projektowanych na **gruntach pofortecznych**, na ulicę Długą i Zwierzyniecką, stosownie do uchwały Rady m. z dnia 20 grudnia 1911 r., również projekt kanalizacyi tychże ulic. Dalej uchwaliła uporządkować część ulicy Szlak od ulicy Krowoderskiej do Młynówki, przebudowę kanału w ulicy Starowiślnej obok poczty głównej. Zatwierdziła oferty na **dostawę cementu krajowego**, materyałów **brukarskich** do nawierzchni drogowych, furmanek i **szutru** rzecznego dla nowo przyłączonej gminy Dz. XXI, również ofertę na budowę kanału prowizorycznego w ulicy św. Łazarza.

Komisya gruntowa.

I. Posiedzenie w dniu 1 marca 1912 r.

Komisya obradowała nad sprawą wykupna gruntów znajdujących się pod **zniesioną koleją obwodową** na przestrzeni od Wisły do ulicy Długiej należących do c. k. Skarbu wojskowego i uchwaliła przedłożyć Radzie miasta wnioski celem ich zakupna.

Dla rozpatrzenia i definitywnego załatwienia sprawy zezwolenia na dostęp przez grunta gminne do łąk należących do PP. Norbertanek w Zwierzyńcu a dzierżawionych obecnie przez klub **„Cracovia“** na cele sportowe wybrano z ramienia Komisyi Subkomitet.

Polecono Magistratowi nadesłane przez Towarzystwo Techniczne wnioski w sprawie **planu regulacyjnego W. Krakowa** rozesłać członkom Komisyi i Sekcyi I. dla przestudyowania.

Polecono Magistratowi rozpisać **publiczną licytacyę** na budowę muru granicznego na gruntach pofortecznych obok ulicy Zwierzynieckiej.

II. Posiedzenie w dniu 16 marca 1912 r.

Komisya uchwaliła wydzierżawić dodatkowo żądane przez Komitet **grunta pod wystawę architektoniczną**, na warunkach poprzedniego kontraktu. Również uchwaliła rozpisać **licytacyę na zburzenie stajni** i kazamaty na gruntach pofortecznych między ulicą Zwierzyniecką a Wolską.

Komisya dla przemysłów koncesyonowanych.

I. Posiedzenie w dniu 22 marca 1912 r.

Komisya wydała **opinię** imieniem Rady miasta Krakowa co do 27 podań o **udzielenie koncesyi** na wymienione przemysły w Krakowie.

II. Posiedzenie w dniu 27 marca 1912 r.

Referent Magistratu podał do wiadomości Komisyi, odpowiedź Dyrekcyi Policyi na pismo wystosowane z inicyatywy Komisyi, a dotyczące **nieporządnego utrzymywania dorożek**, tudzież niechlujnego **ubioru dorożkarzy**. W odpowiedzi donosi Dyrekcya Policyi, że wydała ponownie surowe zarządzenia w tym względzie. W dyskusyi zwrócono uwagę na to, że publiczność może najskuteczniej temu zaradzić przez używanie takich dorożek, które lepiej są utrzymane. Dorożkarze tutejsi zazwyczaj żądają, żeby publiczność brała dorożkę pierwszą z rzędu; żądanie to atoli niema podstawy prawnej, gdyż § 9 przepisów dorożkarskich wyraźnie stanowi, że „gościowi wolno wziąć dowolną dorożkę bez względu na porządek ustawienia“. Tak w tym wypadku jakoteż i w razie innych przekroczeń publiczność winna, jeżeli chce poprawić stosunki dorożkarskie tutejsze, nie żałować czasu i za każdym razem donieść o przekroczeniu kartką korespondencyjną Dyrekcyi Policyi.

Komisya sanitarna.

Posiedzenie w dniu 28 marca 1912 r.

Fizyk miejski przedstawił **stan chorób zakaźnych** w mieście i zwrócił uwagę na kilkanaście przypadków ospy prawdziwej w powiecie krakowskim, w Prądniku czerwonym, w Zakładzie p. Żurowskiej na granicy W. Krakowa, oraz na niebezpieczeństwo zawleczenia tej choroby do miasta.

Po wyczerpującem sprawozdaniu o szczepieniu ochronnem i innych zarządzeniach zapobiegawczych, Komisya sanitarna uchwaliła jednogłośnie wnioski:

I. Prof. O. Bujwida: „Komisya sanitarna zauważa, że jak najspieszniejsze załatwienie sprawy budowy zakładów sanitarnych jest rzeczą nie cierpiącą zwłoki, ponieważ wobec złego stanu obecnych budynków oraz wobec zwinięcia oddziału chorób zakaźnych w klinice chorób wewnętrznych i zamiaru usunięcia w r. 1913 ze szpitala św. Ludwika oddziału chorób zakaźnych, grozić może miastu poważne niebezpieczeństwo.

II. Prof. Rektora Browicza, aby przedłożyć na ręce Prezesa Koła polskiego, Prezydenta prof. Dra Lea memoryał w sprawie ustawowego uregulowania sprawy szczepienia ospy.

Następnie wydano opinię w sprawie utworzenia **nowych aptek** i jednej drogueryi. Oświadczono się przeciwko otwieraniu nowych aptek i drogueryj ze względu na to, iż Kraków posiada obecnie 24 aptek i 12 drogueryj.

Nakładem Gminy miasta Krakowa. — Czcionkami drukarni Związkowej w Krakowie pod zarządem A. Szyjewskiego.

Nr. 4. Kraków, dnia 30 kwietnia 1912. Rocznik XXXIII.

DZIENNIK ROZPORZĄDZEŃ
dla stoł. król. miasta Krakowa.

Przedpłatę roczną 2 kor. składać można w biurach Komisarzy obwodowych. Właściciele domów w Krakowie otrzymują „Dziennik rozporządzeń“ bezpłatnie.

L. 12161/912

I. b.

ROZPORZĄDZENIE.

Ze względu na porządek publiczny i wygodę mieszkańców Magistrat wydaje na podstawie § 102 statutu m. (ustawa z 6 października L. 108 Dz. ust. i roz. kr.) następujące zarządzenie:

Właściciele i administratorzy realności w dzielnicach IX, X, XI, XII, XIII, XIV, XV, XVI, XVII, XVIII, XIX, XX i XXI, obowiązani są począwszy od dnia 1 lipca b. r. utrzymywać w sieniach domów mieszkalnych tablice, obejmujące dokładne spisy lokatorów.

Tablice te mają zawierać w systematycznym porządku podług kondygnacyi (parter, I. piętro, i t. d., dom frontowy, oficyny) imiona, nazwiska i zawód lokatorów (podnajemców) oraz numer drzwi ich mieszkania.

Daty powyższe winne być wypisane dokładnie i wyraźnie.

Tablice umieścić należy w miejscu widocznem tak, aby napisy z łatwością można odczytać.

W razie zmiany w osobie lokatora, należy nazwisko jego i zawód bezzwłocznie w spisie uwidocznić.

Magistrat przypomina zarazem pp. właścicielom w dzielnicach I—VIII analogiczne przepisy, zawarte w obwieszczeniu Magistratu z 21 maja 1891 L. 113 i wzywa ich do należytego przestrzegania tychże, a zwłaszcza dokładnego wypełniania spisów i umieszczania ich w miejscu widocznem.

Niestosujących się do powyższych przepisów Magistrat karać będzie grzywnami od 2 do 200 koron, względnie karą aresztu od 6 godzin do 14 dni.

Magistrat stoł. król. m. Krakowa
dnia 10 kwietnia 1912 r.

L. 20421/912

I. b.

ROZPORZĄDZENIE.

Na podstawie postanowień § 14 i 102 statutu miejskiego (ust. z 6 października 1901 dz. ust. i rozp. kraj. Nr. 108) wydaje Magistrat stoł. król. m. Krakowa następujące zarządzenie:

Że względu na bezpieczeństwo publiczne oraz ze względów sanitarnych **zakazuje się w czasie od dnia 1 marca do 1 listopada jazdy wszelkimi motorowymi wozami** (jak samochody, motocykle itp.) **na całej przestrzeni drogi gminnej w Krakowie na Błoniach miejskich wzdłuż parku Dra Jordana i toru wyścigowego,** począwszy od wału kolei obwodowej aż do punktu skrzyżowania się tej drogi z drogą prowadzącą do Zwierzyńca i Łobzowa

Samochody przywożące osoby na Błonia miej, do parku Dra Jordana itp. mogą aż do odwołania zatrzymywać się dla postoju na placu oznaczonym tablicą, a znajdującym się po lewej stronie za mostem kolei obwodowej.

Rozporządzenie niniejsze obowiązuje z dniem jego ogłoszenia.

Przekroczenia niniejszego rozporządzenia karane będą grzywnami od 2 do 200 koron, ewentualnie karą aresztu od 6 godzin do dni 14.

Magistrat stoł. król. m. Krakowa
dnia 4 kwietnia 1912 r.

L. 29235/912

I a.

OBWIESZCZENIE.

Podaje się do wiadomości interesowanych, że w najbliższym czasie będą przekopane na cmentarzu miejskim kwatery XXII, Y., X. i T., a wszystkie nagrobki na tych kwaterach, stojące na zwyczajnych grobach, będą usunięte.

Zamieszczając poniżej wykaz pomników i krzyżów, znajdujących się na powyższych kwaterach, wzywa się strony interesowane, któreby zamierzały wydobyć szczątki zmarłych i na inne stałe miejsce je przenieść, aby do dni 14-tu wniosły do Magistratu ostemplowane podanie o zakupno gruntu na groby stałe i exhumacyę zwłok.

Po upływie zakreślonego terminu pomniki będą bezwarunkowo usunięte, a groby przekopane.

Kwatera XXII.

1. Sznajdrowicz Marya, 1892 r., krzyż drewniany.
2. Kuciel Jan, 1892 r., krzyż drewniany.
3. Wiesgrill Józef, 1892 r., pomnik kamienny.
4. Tarzydło Ludwik, 1892 r., krzyż drewniany.
5. Malinowska, 1892 r., krzyż drewniany.
6. Nawratil Floryan, 1892 r., płyta kamienna.
7. Owcarz Teodor, 1893 r., pomnik kamienny.
8. Penzo Marya, 1893 r., pomnik kamienny.
9. Malinowski Leon, 1893 r., krzyż drewniany.
10 Nodzakiewicz August, 1893 r., słupek kamienny.
11 Molyc Agnieszka, 1893 r., krzyż w kamieniu.
12. Niemczyk Józef, 1893 r., krzyż drewniany.

13. Kwiatek Franciszka, 1893 r., krzyż drewniany.
14. Majewski Michał, 1894 r., krzyż drewniany.
15. Brzeziński Edmund, 1894 r., pomnik kamienny.
16. Ciepła Zofia, 1894 r., krzyż drewniany.
17. Stus Franciszek, 1894 r., krzyż drewniany.
18. Lubaczewska Marya, 1893 r., krzyż drewniany.

14 nieczytelnych krzyżów.

Kwatera Y.

1. Kwaśnicki Benuś, 1900 r., krzyż żelazny.
2. Walter Lili, 1884 r., pomnik kamienny.
3. Zwierz Maryanna, 1900 r., krzyż drewniany.
4. Nikiel Janiusia, — r., krzyż drewniany.
5. Szporn Zofia, 1899 r., krzyż żelazny.
6. Rzeszótko Stasia, 1890 r., pomnik kamienny.
7. Kien Józefa, 1884 r., krzyż drewniany.
8. Włosowicz Józio, 1899 r., krzyż drewniany.
9. Światłoń Zygmunt, 1900 r., krzyż drewniany.
10. ś. p. Jan ...., 1884 r., krzyż drewniany.
11. Gudasiewicz Felcio, 1884 r., krzyż drewniany.

8 krzyżów drewnianych nieczytelnych.

Kwatera X.

1. Langhauer Karol, — r., pomnik kamienny.
2. Mischek Artur, 1884 r., pomnik kamienny.
3. Zwiercian Agata i Ludwika, 1880 r., pomnik kamienny.
4. Swigoń Władzio, 1889 r., krzyż drewniany.
5. Augustynowicz Wacio, 1899—1898 r., pomnik kamienny.
6. Ciuruś Wojciech i M., 1905 r., krzyż drewniany.
7. Krajanowska Janina, 1899 r., pomnik kamienny.
8. Wojdzińska Marya, 1899 r., krzyż drewniany.
9. Kauczyński Antoni, 1899 r., krzyż drewniany.
10. Obstarczyk Stefania, 1899 r., krzyż drewniany.
11. Helak Leokadya, 1899 r., pomnik kamienny.
12. Gauderówna Mania, 1899 r., krzyż żelazny.
13. Zawiła Zenon, — r., krzyż drewniany.
14. Mazurkiewicz Józef, 1868 r., pomnik kamienny.

5 krzyżów nieczytelnych.

Kwatera T.

1. Szeląg Antoś, 1898 r., krzyż drewniany.
2. Kapustowie dzieci, 1888 i 1899 r., krzyż drewniany.
3. Budaszek Stasio i Zosia, 1898 i 1899 r., krzyż drewniany.
4. Lejczak Walunia, 1888 r., krzyż drewniany.
5. Grabkówna Oleńka, 1898 r., pomnik kamienny.
6. Szumiec Zosia i Władzio, 1898 i 1899 r., krzyż drewniany.
7. Peterzelka Tadzio, 1898 r., krzyż drewniany.
8. Włosowicz Stefan, 1898 r., krzyż drewniany.
9. Sumarówna Mania, 1898 r., krzyż drewniany.
10. Bandura Henryk, 1882 r., pomnik kamienny.

4 krzyże drewniane i 1 pomnik kamienny — nieczytelne.

Magistrat stoł. król. m. Krakowa
dnia 16 kwietnia 1912 r.

Mianowania urzędników i służby miejskiej.

Pan **Ponikło Adam Waleryan** (2 im.), ukończony słuchacz praw został zamianowany dekretem Prezydyum Magistratu z dnia 10 kwietnia 1912 do L. Prez. 209 (na zasadzie §§ 56 i 89 statutu dla miasta Krakowa) **praktykantem konceptowym** Magistratu z adjutum w rocznej kwocie 1600 koron i pod warunkami w dekrecie wymienionymi. (LM: 44002/912 Prez.).

Pan **Lisowski Stanisław,** dotychczas pomocn. kanc. Zarządu biura wodociągowego został zamianowany dekretem Prezydyum Magistratu z dnia 19 marca 1912 r. do L. Prez. 74/912 na zasadzie § 56 statutu dla miasta Krakowa **asystentem kancelaryjnym Zarządu wodociągu** miej. w XI. klasie rangi z płacą roczną 1600 koron, kwaterowem w rocznej kwocie 576 koron oraz prawem do trzech trzechleci po 200 kor. rocznie oraz do dodatku osobistego wliczalnego do emerytury w kwocie 200 kor. rocznie, po przebyciu 20 lat w tejsamej klasie rangi pod warunkami w dekrecie wymienionymi. (LM: 34693/912 Prez.).

Pan **Maksymilian** recte **Majer Goldberger,** prowiz maszynista fabryki dachówek i cegieł w Dzieln. XXI. Płaszów, przyjęty został od 1 lutego 1912 r. do służby w Gminie m. Krakowa w charakterze **prowizorycznego maszynisty miejskiej parowej fabryki dachówek i cegieł** w dzielnicy **„Płaszów"** za wynagrodzeniem z dołu w ratach miesięcznych płatnem, a wynoszącem 150 kor. miesięcznie czyli 1800 kor. rocznie tytułem płacy, 60 koron miesięcznie czyli 720 koron rocznie tytułem kwaterowego, oraz 15 koron miesięcznie czyli 180 kor. rocznie tytułem dodatku za wykonywanie reparacyi w zakres uzdolnienia jego wchodzących i za nadzór instalacyi światła elektrycznego oraz prowadzenie odnośnych maszyn z tem jednakże zastrzeżeniem, że wspomniany na ostatku dodatek za reparacye i nadzór światła elektrycznego wypłacany będzie z Kasy miejskiej tylko tak długo, jak długo dzierżawca kwotę tę będzie zwracał Gminie miasta Krakowa i że na wypadek, gdyby z Kasy miejskiej przestano ten dodatek wypłacać z tego powodu, że dzierżawca przypadającej kwoty tytułem tego dodatku Gminie nie zwrócił, nie będzie mógł nominat z tego tytułu rościć sobie do Gminy miasta Krakowa żadnych pretensyi.

Do obowiązków nominata, jako prowizorycznego maszynisty fabryki dachówek i cegieł należy:

1) prowadzenie motoru (maszyny) parowego i obowiązek pracy przez 12 godzin dziennie;

1) w rzeczach porządku wewnętrznego (prowadzenie kotła, maszyny itd. stosowanie się do poleceń kierownika fabryki, przez dzierżawcę fabryki ustanowionego, ale tylko o tyle, o ile polecenia te nie przyniosą szkody dla motoru;

3) wykonywanie starannego dozoru nad maszyną parową oraz nad wszystkiemi urządzeniami we fabryce się znajdującemi a własność gminną stanowiącemi; przytem obowiązkiem nominata jest wszelkie uszkodzenia natychmiast naprawić, względnie o nich przeznaczonego przez Magistrat miasta Krakowa do nadzoru fabryki inżyniera jakoteż i dzierżawców natychmiast zawiadomić, wszelkie zaś spostrzeżenia odnośnie do utrzymania rze-

czonych urządzeń i co do zaszłych uszkodzeń zapisywać winien w osobnej specyalnie na to przeznaczonej książce i książkę tę przedkładać nadzorującemu inżynierowi Gminy, za każdym tegoż pobytem w fabryce;

4) prowadzenie osobnych dokładnych zapisków co do dowozu do pieca i wywozu z pieca cegieł, dachówek itp., oraz przedkładania Magistratowi z końcem każdego miesiąca za pośrednictwem nadzorującego inżyniera miesięcznych wykazów dowozu i wywozu;

5) wykonywanie nadzoru nad sikawką miejską, przeznaczoną dla cegielni i nad szopą, w której sikawka ta się znajduje;

6) wykonywanie także wszelkich innych czynności, jakie nominatowi ze strony inżyniera, przeznaczonego przez Magistrat miasta Krakowa do nadzoru fabryki lub ze strony Magistratu polecone zostaną.

Stosunek służbowy nominata, jako prowizorycznego maszynisty parowej fabryki dachówek, będzie mógł być każdego czasu ze strony Gminy miasta Krakowa za 4-tygodniowem wypowiedzeniem rozwiązany i że z tytułu takiego rozwiązania tego stosunku służbowego nie będzie mógł nominat rościć sobie do Gminy miasta Krakowa żadnych pretensyi. (LM: 15029/912 Prez.).

Łukasz Zydroń, prowizoryczny woźny miej. straży pożarnej na mocy § 89 statutu m. Krakowa tudzież na podstawie uchwały Rady miasta z dnia 25 maja 1910 r. regulującej etat i pobory funkcyonaryuszów miej. Straży pożarnej, oraz uchwały Rady miasta z dnia 22 kwietnia 1912 r. zamianowany został od 1 stycznia 1912 r **woźnym miejskiej Straży pożarnej** z płacą w kwocie 760 koron rocznie, prawem do trzech trójleci po 70 koron rocznie, oraz mieszkaniem w naturze w koszarach miejskiej Straży pożarnej. (LM: 100542/910 Prez.).

Protokoły obrad Rady miejskiej.

Posiedzenie zwyczajne (23 w kad. XVI.) **z dnia 11 kwietnia 1912 r.**

Przewodniczący Prezydent m.: Dr. Juliusz Leo.

I. Wiceprezydent m.: Dr. Henryk Szarski.

II. Wiceprezydent m.: Józef Sare.

Sekretarz Rady: Dr. Tadeusz Kannenberg.

Radców miejskich obecnych **62.**

Radcy miejscy: Birnbaum, Bujwid, Epstein, Dr. Fierich, Godzicki, Dr. Gunkiewicz, Hałatkiewicz, Heuman, Jarra, Klemensiewicz, Konopiński, Dr. Lustgarten, Dr. Meisels, Dr. Pareński, Peltz, Porębski, Ritterman, Dr. Rosenblatt, Sołtysik, Dr. Tadeusz Starzewski, Suski, Hr. Wodzicki **(22)** nieobecność swą usprawiedliwili.

Początek posiedzenia o godz. $5^1/_2$ wieczór.

Przed porządkiem dziennym.

Wspomnienie pośmiertne.

Przewodniczący Prezydent Dr. Leo zawiadomił Radę że przed kilku dniami **umarł** radca miejski **Adam Zbroja**, dawniej długoletni przewodniczący gminy Krowodrza. Zmarły położył wielkie zasługi koło dobra mieszkańców tej gminy. W dowód uznania został obdarzony swego czasu złotym krzyżem zasługi. Miasto zawdzięcza mu wiele z powodu jego stanowiska przy pertraktacyach około przyłączenia gmin podmiejskich do Krakowa. W czasie uroczystości Wielkiego Krakowa on przemawiał imieniem wszystkich gmin wcielonych. Jako radca miejski brał gorliwy udział w sprawach miasta.

Cześć jego pamięci.

Członkowie Rady stojąco przemówienia wysłuchali.

Urlopy.

Rada m. udzieliła urlopów r. m. Bujwidowi na miesiąc; r. m. Klemensiewiczowi na kwiecień; r. m. Dr. Fierichowi na 3 tygodnie.

Hojny dar.

Przewodniczący Prezydent Dr. Leo zawiadomił Radę że wdowa po błp. adwokacie Dr. **Michale Ichheiserze** złożyła hojny dar **1000 kor. na rzecz ubogich miasta Krakowa**, po połowie dla ubogich izraelickich i katolickich. Prezydyum miasta złożyło już hojnej ofiarodawczyni serdeczne podziękowanie.

Rada wśród oklasków przyjęła oświadczenie to do wiadomości.

Komisya prezydyalna.

Imieniem Prezydyum miasta przewodniczący Prezydent Dr. Leo wnosi:

Celem lepszego rozdziału wzmagających się wskutek utworzenia W. Krakowa czynności prezydyalnych w zarządzie miasta, zanim przeprowadzoną zostanie w drodze ustawodawczej zmiana statutu miejskiego w kierunku utworzenia godności III-go wiceprezydenta miasta, powołuje się do życia Komisyę prezydyalną, w skład której wchodzą: Prezydent miasta, I. II. Wiceprezydent, oraz delegat Rady miejskiej.

Do zakresu działania tej Komisyi należeć będzie:

1. Rozpatrzenie i przygotowanie wszystkich ważniejszych spraw Zarządu miasta.

2. Załatwianie tych szczegółowych spraw, które Rada m. tej Komisyi przekaże.

3. Poszczególne referaty między członków Komisyi rozdzielać będzie Prezydent miasta jako stały przewodniczący Komisyi. (LPrez.: 229/912).

Nagłość a następnie meritum uchwalono.

R. m. Jan Kanty Federowicz wnosi wybór delegata.

Uchwalono.

Wybór delegata.

R. m. Turski, opierając się na tem, że przy ostatnich wyborach na I. i II. Wiceprezydenta miasta r. m. Dr. Bandrowski otrzymał pewną liczbę głosów wnosi aby **na delegata powołać** r. m. **Dra Ernesta Bandrowskiego.**

Uchwalono. (Brawa).

Personal teatru miejskiego.

R. m. Dąbrowski zwrócił uwagę na doniesienia dzienników o formalnem rozbiciu personalu teatru miejskiego, z pośród którego większość wybitniejszych artystów zamierza przenieść się do Warszawy z początkiem

najbliższego sezonu. W sprawie tej powinna zabrać głos Rada miasta i dlatego zgłasza mowca do Prezydenta interpelacyę. Nadto zapytuje mowca, dlaczego sprawa udzielenia emerytury dla p. Stępowskiego dotąd nie została załatwioną.

Prezydent Leo zaznaczył, że z powodu obiegających po Krakowie pogłosek zażądał od dyrektora Solskiego wyjaśnień. P. Solski przedłożył pismo dla Komisyi teatralnej, która została zwołana na niedzielę. Po posiedzeniu Komisyi na najbliższem posiedzeniu Rady zda sprawę, obecnie zaznacza to tylko, że powstanie dwóch nowych teatrów w Warszawie musi oddziałać na inne teatry, a więc na krakowski, lwowski i poznański. Propozycye, poczynione artystom, są nadzwyczaj korzystne, pensye mają podobno być o połowę wyższe, niż są w Krakowie Zdaje się, że wobec tego wielu artystów przyjmie propozycye do Warszawy.

Wiceprezydent Szarski omówił sprawę funduszu emerytalnego. Sama sprawa przedstawia się w ten sposób, że artyści w myśl ustawy ubezpieczeni są w zakładzie zastępczym (urzędników prywatnych), żądają oni jednak, aby zakupić im z funduszu emerytalnego lata ubiegłe. Sprawa ta nie da się jednak zrobić, bo i tak artystów tu zatrzymać przymusowo nie można, mogliby się przenosić do Warszawy i stamtąd dalej także wkładki opłacać, względnie gdyby nie opłacali, mogą zażądać zwrotu już wpłaconych funduszów, podczas gdy to, co Gmina równocześnie jako swój udział płaci, zwrócone być nie może. Mowca wyjaśnia dalej, że z procentów funduszu emerytalnego, a częściowo i z podatku od biletów teatralnych, pobierają już emeryturę pp. Przybyłowicz, Sobiesław i Wolska, p. Stępowski zaś dopiero w ostatnich dniach wniósł podanie. Sprawa będzie wkrótce załatwioną.

Sprawy Zwierzyńca.

R. m. Dębicki wniósł petycyę Związku katolickich właścicieli realności w Zwierzyńcu w sprawie budowy sieci wodociągowej oraz naprawy dróg w tejże dzielnicy, popierając ze swej strony słuszne żądania tamtejszych mieszkańców.

Przewodniczący wyjaśnia, że w tych sprawach była u niego deputacya. Petycyę przedłoży Magistratowi, Sekcyom i odnośnym Komisyom do merytorycznego załatwienia.

Następnie r. m. Dębicki interpelował w sprawie zwrotu opłat mytniczych niesłusznie pobranych od mieszkańców Zwierzyńca.

Wyjaśnień udzielił st. radca Magistratu Dr. Zawadzki.

Budowa dezynfektora.

R. m. Dr. Krongold wskazywał na niebezpieczeństwo rozszerzenia się epidemii ospy w Krakowie. Konieczną rzeczą jest wybudowanie nowego dezynfektora. Mowca żąda, aby w sprawie tej już na najbliższem posiedzeniu przedstawiono wnioski.

Prezydent Leo podnosi, że sprawa ta łącznie z innemi projektami sanitarnemi była już na Radzie, została jednak cofnięta z powodu wątpliwości pod względem finansowym. Sekcya ekonomiczna prowadzi tę sprawę i z pewnością wkrótce przyjdzie z wnioskami.

Wybór do Komisyi.

Zgodnie z uchwałą **Komisyi statutowej** Rada m. powołała do tejże Komisyi r. m. Dra **Fiericha**. (L. Prez.: 195/912).

Porządek dzienny.

Taryfa węglowa.

Imieniem Prezydyum miasta dyrektor Gazowni m. Dąbrowski uzasadniając nagłość sprawy wnosi:

Rada miasta uchwali:

1. Przyłączyć się do akcyi wdrożonej przez Izbę handlową i przemysłową przeciw zamierzonemu podwyższeniu przewoźnego od węgla do Krakowa sprowadzanego, uważając to podwyższenie za uciążliwe dla ogółu mieszkańców, a szkodliwe tak dla rozwoju zakładów fabrycznych Gminy, jak i dla przemysłu w mieście i jego okolicy.

2. Odnieść się do c. k. Rządu, do Koła polskiego i Posłów krakowskich do Rady państwa, celem zaniechania lub wstrzymania tej podwyżki

Nagłość uchwalono.

R. m. Dattner zaznaczył, że na posiedzeniu kraj. komisyi dla spraw przemysłowych, dr. Benis zgłosił wniosek o wspólną akcyę w sprawie podwyższonej taryfy węglowej. Krakowska Izba handlowa ujęła tę sprawę w swoje ręce i zwołuje na sobotę ankietę, na której przedstawiciele krajowego Biura kolejowego i Izby handlowej wygłoszą referaty. Do udziału w ankiecie zostały także zaproszone miasta Kraków i Lwów.

Po przemowie r. m. Maryana Starzewskiego i uwagach ponownych r. m. Dattnera wniosek uchwalono.

Adaptacye Magistratu.

Imieniem Sekcyi I. i II. sprawozdawca st. radca budown. Świerzyński przedstawia nagły wniosek:

Rada miasta uchwali:

Zatwierdza się projekt adaptacyj lokalu w realności miejskiej przy ul. Poselskiej l. or. 8 na parterze na pomieszczenie Wydziału VI. a (dobroczynnego) Magistratu i przyznaje się kredyt w wysokości 21.500 kor. z funduszu przeznaczonego na dodatkowe roboty przy budowie skrzydła Magistratu. (L. cz. VI. a $\frac{1554}{1}$|912).

R. m. Miedniak sprzeciwia się wnioskowi ze względów finansowych.

R. m. Dr. Gertler proponuje pomieszczenie Wydz. VI. a przy ul. Jabłonowskich gdzie statystyka.

Po wyjaśnieniach udzielonych przez Prezydenta i II. Wiceprezydenta wniosek uchwalono.

Most na Wiśle.

Imieniem Sekcyi I. i II. sprawozdawca st. radca budown. Kłeczek wnosi:

1) Rada miasta uchwali przyczynić się do pokrycia zwiększonych kosztów budowy mostu w przedłużeniu ulicy Krakowskiej z powodu jego szerokości konstrukcyjnej 17·5 m. kwotą 20.000 koron.

2) Wydatek powyższy pokryć z funduszu regulacyi miasta do zwrotu dziesięciu ratami wraz 5% odsetkami wstawianymi do budżetu miejskiego począwszy od r. 1913.

3) Rada miasta wyraża życzenie wobec c. k. Ministerstwa robót publicznych, aby toż Ministerstwo rozpisało konkurs na wykonanie projektu tego mostu. (LM: 42097/912 B. b.).

Uchwalono.

Szkoła ceramiczna.

Imieniem Sekcyi II. i IV. sprawozdawca r. m. Dr. Bandrowski wnosi:

1. Rada m. uznaje potrzebę założenia w Krakowie, ewentualnie w przyłączonym do Krakowa Podgórzu krajowej szkoły zawodowej dla przemysłu ceramicznego i wzywa Magistrat, aby w tym celu wniósł petycyę do Wydziału krajowego.

2. Celem przyczynienia się do kosztów założenia powyższej szkoły zobowiązuje się gmina m. Krakowa:
a) w razie założenia szkoły w Krakowie oddać bezpłatnie potrzebny pod budowę grunt;
b) w razie założenia szkoły w Podgórzu przyznać z funduszów gminnych jednorazową odpowiednią subwencyę. (LM: 20239/912 IV.).

Uchwalono.

Seminaryum

Imieniem Sekcyi IV. sprawozdawca r. m. Dr. Schneider wnosi:

Rada miasta nie może się przychylić do życzenia c. k. Rady szkolnej krajowej w sprawie odstąpienia lokalności zajmowanych obecnie przez szkołę wydziałową św. Floryana na pomieszczenie c. k. Seminaryum nauczycielskiego, a to z tego powodu, że wskutek nadzwyczajnego przepełnienia w tutejszych szkołach miejskich lokalności te są niezbędnie potrzebne na cele tutejszych szkół ludowych. (LM: 26367/912 IV.).

Uchwalono.

Rocznica Piotra Skargi.

Imieniem Komitetu Muzeum Narodowego i Sekcyi skarbowej sprawozdawca r. m. Domański wnosi:

Rada miasta uchwali:

1) Celem uczczenia trzechsetnej rocznicy zgonu ks. Piotra Skargi wybić medal pamiątkowy, w którego napisie obok herbu miasta będzie wymieniona Gmina jako fundatorka.

2) Wybicie medalu w ilości 1 złoty, 25 srebrnych i 100 bronzowych powierza się Towarzystwu numizmatycznemu z zastrzeżeniem, że do sądu konkursowego mają być powołani między innemi Dyrektor Muzeum Narodowego i dwaj członkowie Komitetu muzealnego mianowicie: r. m. Dr. Domański i Prof. Axentowicz.

3) Na pokrycie kosztów wybicia medalu przeznacza się z funduszów miejskich 1.500 koron, z tem, że nadwyżkę kosztów pokryje się ze sprzedaży medali srebrnych i bronzowych, którą to sprzedażą zajmie się Towarzystwo numizmatyczne. Odnośny wydatek pokryć należy z Dz. XIV. poz. 5 budżetu za rok 1912.

4) Ewentualną nadwyżkę dochodu ze sprzedaży przeznacza się na powiększenie zbiorów numizmatycznych Muzeum Narodowego.

5) Medal złoty odda Towarzystwo numizmatyczne na własność Muzeum Narodowego.

6) Za zajęcie się wybiciem i sprzedażą medalu otrzyma Towarzystwo numizmatyczne 5 medali srebrnych i 20 bronzowych (LM: 128.928/911 IV).

Uchwalono.

Pożyczka wodociągowa.

Imieniem Sekcyi II sprawozdawca radca Magistratu Dr. Racławicki wnosi:

Rada miasta uchwali:

1) W wykonaniu uchwały Rady m. z dnia 28-go listopada 1910, którą na rachunek przyszłej pożyczki inwestycyjnej przyznano komisyi wodociągowej kredyt 100.000 koron na rozszerzenie sieci wodociągowej w gminach przyłączonych, oraz uchwały Rady miejskiej z dnia 2-go marca 1911, którą przyznano kredyt 263 000 koron na budowę domu administracyjnego należy na razie zaciągnąć na powyższe wydatki pożyczkę krótkoterminową w łącznej kwocie 363.000 koron.

2) Upoważnia się p. Prezydenta m. łącznie z Sekcyą skarbową Rady miejskiej do oznaczenia formy pożyczki, instytucyi w której, oraz warunków, pod którymi i czasu, kiedy powyższa pożyczka krótkoterminowa ma być zaciągniętą, tudzież do delegowania członków Rady miasta do podpisania obok p. Prezydenta m. dokumentów pożyczkowych. LM. 23.232/912. Prez.)

Uchwalono.

Etat weterynarzy.

Imieniem Komisyi administracyjnej i Sekcyi prawniczej sprawozdawca st. radca Magistratu Dr. Zawadzki wnosi:

Rada miasta uchwali:

Etat lekarzy weterynaryjnych rzeźni i targowicy miejskiej powiększa się o jedną posadę asystenta weterynaryjnego XI-tej rangi.

Uchwalono.

Na wniosek r. m. Schmelkesa przyjęto następujące sprawy „en bloc“:

Regulacya ulic na gruntach pofortecznych.

Wniosek Komisyi drogowo-kanałowej.

Rada miasta uchwali:

Zatwierdza się projekt profili poprzecznych i niweau ulic otwartych uchwałą Rady miasta z dnia 20-go grudnia 1911 na gruntach pofortyfikacyjnych między ulicą Zwierzyniecką i przedłużeniem ulicy Smoleńsk i między ulicą Krowoderską a przedłużeniem ulicy Długiej według projektów Budownictwa miejskiego Oddz. B. z dnia 24-go lutego 1912 r. i uchwały Komisyi drogowo-kanałowej z dnia 22-go marca 1912 r. (LM. 133.957/911 B/b.)

Regulacya ul. Łobzowskiej.

Wniosek Sekcyi I.

Rada miasta uchwali:

1) W uzupełnieniu uchwały Rady miasta z dnia 9-go listopada 1911 zatwierdza się uporządkowanie z urzędu części ulicy Łobzowskiej w Dz. XV. Nowa Wieś według planu Budownictwa m. oddz. B. z dnia 6-go maja 1911 i to części oznaczonej bliżej na planie od ul. Szlak, a liter h—e aż do liter g—f poza ulicą Czarnieckiego, wpisanych czerwono — według noweli

do § 16 ustawy budow. z dnia 28-go marca 1910. Nr. 89.

2) Poleca się Magistratowi przystąpić do wykupna gruntów w myśl tejże samej noweli, do zestawienia kosztorysów i przedstawienia ich Radzie m. do zatwierdzenia (LM. 16.648/912. B/b)

Regulacya ulicy w Krowodrzy.

Wniosek Sekcyi I.

Rada miasta uchwali:

Zatwierdza się linie regulacyjne od zachodniej strony drogi, idącej wzdłuż wału akcyzowego na Krowodrzy Dz. XVII. między ulicą Wrocławską, a ulicą Krowoderską, według planu Budownictwa m. z dnia 18-go marca i liter: a—b—c—d—e—f (LM. 31.142 912 B/b).

Otwarcie ulicy w Półwsiu.

Wniosek Sekcyi I.

Rada miasta uchwali:

1) W uzupełnieniu uchwały Rady miasta z dnia 17-go maja 1911 zatwierdza się na podstawie noweli do ustawy budowniczej z dnia 28-go marca 1910 Nr 89: a) otwarcie z urzędu nowej ulicy w Dz. XII. „Półwsie Zwierzynieckie" łączącej ulicę Mickiewicza z nowo otwartą ulicą poprzeczną (litery j—l), na gruntach klasztoru PP. Norbertanek i gminy m. Krakowa, i

b) przedłużenie jej (litery i—k) ku drodze biegnącej wzdłuż tak zwanej Ekonomii klasztoru PP. Norbertanek.

2) Zatwierdza się linie regulacyjne powyższej ulicy według planu Budownictwa miejskiego Oddz. b. z dnia 21-go lutego 1912 oznaczone kolorem czerwonym i literami od strony północnej v, i, j, t, u, w, zaś od strony południowej g, k, l, z, x, y, przy szerokości 15 metrów.

3) Poleca się Magistratowi przystąpić do wykupna potrzebnych gruntów w opracowaniu kosztorysów i przedłożenia ich Radzie miejskiej. (LM. 19.034/912 B/b).

Niweleta gościńca Grzegórzeckiego.

Wniosek Sekcyi I.

Rada miasta uchwali:

Zatwierdza się niweletę gościńca grzegórzeckiego na przestrzeni objętej projektem Budownictwa miejskiego. Oddz. b. z dnia 16-go grudnia 1911 r., równo ze zwierciadłem spostrzeżonej wielkiej wody w roku 1903. Ta niweleta ma być miarodajną przy udzielaniu koncesyi na budowę domów mieszkalnych przy tej ulicy.

Poniżej tej niwelety nie wolno żadnych wykonywać otworów w budynkach.

Przy wykonaniu drogi w przyszłości w razie istnienia c. k. uprzywilejowanej fabryki maszyn L. Zieleniewski Towarzystwo akcyjne w Krakowie zastosować przed całą realnością fabryki wysokość p. p m. 202·60 przyczem rampy mają się rozpoczynać od zewnętrz. granic realności.

To obniżenie niwelety ma umożliwić urządzenie wjazdu i wyjazdu do głównej bramy hali maszyn Towarzystwa. (LM. 114.813/911 B/b).

Linia regulacyjna przy ulicy Długiej.

Wniosek Sekcyi I.

Rada miasta uchwali:

1) Reasumuje się częściowo uchwałę Sekcyi I. z 1908 roku lp. 332 działającej imieniem Rady m. co do linij regulacyjnych przy zbiegu ulicy Długiej, św. Filipa i Pędzichowa.

2) Zatwierdza się linie regulacyjne przy zbiegu tychże ulic przeprowadzone niebiesko w dniu 13-go marca 1912 roku w starym planie Budownictwa miejskiego i to dla wschodniego narożnika podług liter: a—b—c—d—e, a dla zachodniego podług liter: f—g—h. (LM. 23.838/912 B/b).

Urządzenie ulicy Berka Joselewicza.

Wniosek Sekcyi I.

Rada miasta uchwali:

1) Zatwierdza się w myśl noweli do § 16 ustawy budowlanej miasta Krakowa z dnia 28-go marca 1910 roku urządzenie istniejącego przedłużenia ul. Berka Joselewicza od ulicy Starowiślnej do wału kolejowego wzdłuż istniejących linii regulacyjnych, wkreślonych na planie Budownictwa miejskiego Oddz. b. z dnia 27-go stycznia 1912 roku, oznaczonych literami: a—b, od strony północnej, zaś c—d od strony południowej.

2) Poleca się Magistratowi w myśl powyższej noweli przystąpić do wykupna gruntów, zestawienia kosztorysów i przedłożenie ich Radzie miejskiej. (LM. 119.899/911 B/b).

Mury bulwarowe.

Wniosek Sekcyi I.

Rada miasta uchwali:

Oświadczenie delegatów gminy miasta Krakowa, złożone wobec tutejszej Expozytury dróg wodnych w dniu 13-go lutego 1912 roku, w sprawie przyczynienia się kwotą 3 375 koron zwiększonych kosztów murów bulwarowych przy kanalizacyi Wisły, celem ich odpowiedniego architektonicznego wyposażenia, przyjmuje się do zatwierdzającej wiadomości. (LM 16.882 1912 B/b).

Linia regulacyjna ulicy Krowoderskiej.

Wniosek Sekcyi I

Rada miasta uchwali:

Zatwierdza się linie regulacyjne dla części ulicy Krowoderskiej według planu Budowictwa miejskiego Oddz. b. z dnia 16-go marca 1912 roku od punktu polygonalnego 797 do punktu polygonalnego 794 według linii czerwonych, oznaczonych literami od strony południowej: l—p—r—n, zaś od strony północnej literami: s—t—u—v—x. (LM. 28.170/912 B/b).

Otwarcie ulicy w Czarnej i Nowej Wsi.

Wniosek Sekcyi I.

Rada miasta uchwali:

Rada miasta reasumuje pod 1) swej uchwały z dnia 27-go kwietnia 1911 roku, a natomiast zatwierdza linie regulcyjne mającej się otworzyć ulicy na dawnem płukadle na granicy Dr. XIV. i XV., to jest Czarnej Wsi i Nowej Wsi według planu Budownistwa miejskiego Oddz. b. z dnia 13-go października 1910 roku

oznaczone literami od północy M—N, a od południa literami P—O z 5-cio metrowymi północnymi ogródkami na przestrzeni linii budowlanej oznaczonej kolorem zielonym i literami R—S. Około parceli katastralnej 401/1 lwh. 404 linia regulacyjna jest linią budowlaną. (LM. 87.527/911 B/b).

Linia regulacyjna dla zakładu wodociągowego.

Wniosek Sekcyi I.

Rada miasta uchwali:

1) Zatwierdza się linie regulacyjne dla gruntu miejskiego zakładu wodociągowego, położonego na Półwsiu Zwierzynieckiem (Dz. XII.) pomiędzy ulicą Senatorską, Krowią i ulicą Mickiewicza, podług planu Budownictwa miejskiego, Oddz. b. z dnia 14-go października 1911 roku oznaczone w planie kolorem czerwonym, a mianowicie: od południa i wschodu literami: a—b—c—d —e—f—g—h, od północy literami: h—i, a od zachodu literami: i—k.

2) Rada miasta zezwala Zarządowi wodociągu miejskiego oparkanić swoje grunta według wyż zatwierdzonej linii regulacyjnej, pod warunkiem, że fundusz wodociągowy za zajęte grunta z ulicy Krowiej zapłaci funduszowi regulacyjnemu od sążnia kwadratowego 45 koron. (LM. 66.314/911 B/b).

Linia regulacyjna ulicy Borelowskiego.

Wniosek Sekcyi I.

Rada miasta uchwali:

1) Zatwierdza się szerokość ulicy, łączącej ulicę Borelowskiego z przyszłym placem na stawach Norbertańskich na Półwsiu Zwierzynieckiem (Dz. XII) 15 metrów i linie regulacyjne według planu Budownictwa miejskiego Oddz. B., z dnia 14-go października 1911 roku oznaczone liniami czerwonemi i literami l—m.

2) Zatwierdza się uporządkowanie z urzędu tejże ulicy na podstawie noweli do § 16 miejskiej ustawy budowniczej z dnia 28-go marca 1910 roku.

3) Poleca się Magistratowi w myśl tejże noweli do § 16 miejskiej ustawy budowlanej z dnia 28-go marca 1910 roku przystąpić do wykupna gruntów, zestawienia kostorysów i przedłożenia wniosków Radzie miejskiej. (LM. 61.496/911 B/b).

Linia regulacyjna przy placu Wolnica.

Wniosek Sekcyi I.

Rada miasta uchwali:

Zatwierdza się linię regulacyjną dla narożnika u zbiegu placu Wolnica i ulicy dotąd Przesmyk, obecnie Bonifraterską zwanej, na południowej stronie w Dz. VIII. na Kaźmierzu podług planu Budownictwa miejskiego Oddz. B. i to według liter, czerwono wypisanych: a—b—c—d. (LM. 30.182/912 B/b).

Uporządkowanie ulicy Trynitarskiej.

Wniosek Sekcyi I.

Rada miasta uchwali:

1) Zatwierdza się uporządkowanie ulicy Trynitarskiej na przestrzeni między ulicą Mostową a ulicą Krakowską w myśl noweli do § 16. ustawy budowniczej dla miasta Krakowa.

2) Poleca się Magistratowi przystąpić do wykupna potrzebnych jeszcze gruntów na rozszerzenie ulicy między ulicą Mostową a ulicą Przesmyk w myśl uchwały Magistratu z dnia 24-go lipca 1907 oraz noweli do § 16. ustawy budowniczej i przedłożenia odpowiednich wniosków i kosztorysów. (LM. 12 738/911 B/b).

Odstąpienie gruntu na cele klinik.

Imieniem Sekcyi I. i II. referent sekretarz Magistratu Dr. Wydro wnosi:

Rada miasta uchwali:

„1) Na cele klinik uniwersytetu Jagiellońskiego w Krakowie odstąpić c. k. Skarbowi trójkąt gruntu miasta między posiadłością rządową po Wilkoszewskim, a nową ulicą, łączącą ulicę Kopernika z ulicą Grzegórzecką w Krakowie położony z realności lwh. 2 689 gm. Kraków wydzielić się mający, na planie kolorem niebieskim i literą A oznaczony, o powierzchni 1 298 s^2, a to 94 s^2 za taką samą ilość gruntu z realności c. k. Skarbu lwh. 1.142 w Krakowie, potrzebną dla regulacyi ulicy łączącej ulicę Kopernika z ulicą Grzegórzecką, resztę zaś, to jest 1.204 s^2 za cenę w stosunku po 11 koron 15 hal. za m^2, płatną przy odpisaniu kontraktu.

„2) Koszta kontraktu, stemple i należytość przenośną poniesie c. k. Skarb.

„3) Do podpisania kontraktu obok p. Prezydenta miasta upoważnia się radców miasta Beringera i Guzikowskiego, na wypadek przeszkody u jednego z nich radcę miasta Dra Merza.

„4) Grunt powyższy odstępuje gmina miasta Krakowa ze względu na to, iż ma być przeznaczony pod budowę klinik uniwersyteckich, po cenie bardzo niskiej, wyrażając przytem nadzieję i życzenie, by c. k. Skarb Państwa jak najrychlej rozpoczął na nim budowę klinik". (LM. 134.755/911 I/a).

R. m. Dr. Julian Nowak popiera wnioski, wyjaśniając fachowo przeznaczenie gmachów rządowych.

Wnioski Sekcyj uchwalono.

Dodatkowy wybór kuratoryi parku Dra Jordana.

St. radca Magistratu Dr. Zaczek wyjaśnia uchwały Sekcyi IV., która domaga się uzupełnienia kuratoryi parku Dra Jordana przez wybór 3 członków a to po jednym reprezentancie szkolnictwa średniego, szkolnictwa ludowego i hygieny. (LM: 122850/911 IV.).

R. m. Turski prosi przy tej sposobności, aby kuratoryę częściej zwoływać.

Zgłoszono propozycyę, aby powołać do kuratoryi:

1) ze szkół średnich dyrektora **Winkowskiego**;

2) ze szkół ludowych r. m. **Szarka**;

3) z hygieny r. m. **Bujwida** i Dra **Juliana Nowaka**.

Uchwalono.

Zabudowania przy kościele św. Salwatora.

Imieniem Sekcyi I. i II. sprawozdawca I. Wiceprezydent Dr. Szarski po dłuższem uzasadnieniu wnosi:

Rada miasta uchwali:

Probostwu kościoła św. Salwatora w Dziel. XIII. udziela się subwencyi w kwocie 10.000 koron na koszta zakupna domu Towarzystwa urzędników budowy tanich domów przy kościele św. Salwatora pod warunkiem, że Probostwo nabędzie dom ten na własność i wykończy

architektonicznie tylną fasadę od strony kościoła, według przedłożonych planów zatwierdzonych przez Magistrat.

Do oświadczenia się na niniejszą propozycyę pozostawia się Probostwu termin dni 30-tu do załatwienia zaś sprawy z Towarzystwem urzędników budowy tanich domów dalsze dni 60.

W razie przyjęcia przez Probostwo niniejszej propozycyi, obmyśli Sekcya II. w porozumieniu z Prezydyum miasta sposób pokrycia powyższego wydatku. (LM: 2153/911 I. b).

R. m. X. Dr. Caputa popiera wnioski Sekcyj.

Uchwalono.

Przewodniczący zamyka posiedzenie o godzinie $7^3/_4$ wieczór.

Posiedzenie tajne (11 w kad. XVI.) **z dnia 11-go kwietnia 1912 r.**

Prezenty.

1. Udzielono prezenty na posadę nauczycielki w szkole 4-klasowej pospolitej żeńskiej połączonej ze szkołą 3-klasową wydziałową im. ces. Elżbiety p. **Bronisławie Engelstein.** (LM: 17515/912 IV.).

2. Udzielono prezenty na posadę nauczyciela w szkole wydziałowej 3-klasowej męskiej połączonej z 4-klasową posp. im. Franciszka Józefa p. **Janowi Orczykowskiemu.** (LM: 17514/912 IV.).

Przyjęcia do Gminy.

a) Przyjęto do związku gminy miasta Krakowa:

1. **Szymona Jakóbowicza** wł. restauracyi z żoną i 2 dzieci za opłatą taksy 150 kor. (LM: 15068/912 V. b.).

2. **Stanisława Antoniego** (2 im.) **Palla-Bocheńskiego** urzędnika Banku przemysłowego za opłatą taksy 50 kor. (LM: 19809/912 V. b).

3. **Otmana Reinera** ucznia VII kl. gim. i **Wiktora Reinera** ucznia VI kl. gimn. za opłatą taksy po 200 kor. od osoby. (LM: 12222/911 V. b).

b) Zapewniono warunkowe przyjęcie do gminy m. Krakowa na wypadek uzyskania obywatelstwa austr. od c. k. Rządu.

Za opłatą taksy:

1. **Stanisławowi Janowi** (2 im.) **Gąsiorowskiemu,** uczniowi gimnazyalnemu poddanemu rosyjskiemu za opłatą 300 kor. (LM: 15578/912 V. b).

2. **Bohdanowi Zdzisławowi** (2 im.). **Jarochowskiemu,** słuchaczowi praw poddanemu pruskiemu za opłatą 100 koron. (LM: 21189/912 V. b).

3. **Michałowi Aleksandrowi** (2 im.) **Małuji,** ukończonemu słuchaczowi filozofii, poddanemu rosyjskiemu za opłatą 50 kor. (127746/911 V. b).

4. **Stanisławowi Ludwikowi Edwardowi** (3 im.) **Michalskiemu,** oraz **Ludwikowi Edwardowi** (2 im.) **Michalskiemu,** uczniom szkół publicznych poddanym rosyjskim za opłatą po 20 kor. od osoby. (LM: 13409/912 V. b).

5. **Adolfowi Wielądkowi,** stereotyperowi, poddanemu rosyjskiemu z żoną za opłatą 100 koron. (LM: 25753/912 V. b).

Z uwolnieniem od taksy:

Aleksandrowi Sawlińskiemu, pom. kanc. Magistratu krakowskiego poddanemu rosyjskiemu wraz z żoną. (LM: 20108/912 V. b).

Posiedzenie nadzwyczajne (24 w kad. XVI.) **z dnia 13 kwietnia 1911 r.**

Przewodniczący Prezydent m.: Dr. Juliusz Leo.

I. Wiceprezydent m.: Dr. Henryk Szarski.

II. Wiceprezydent m.: Józef Sare.

Sekretarz Rady m.: Dr. Tadeusz Kannenberg.

Radców miejskich obecnych **59.**

Radcy miejscy: Birnbaum, Bujwid, Czunko, Drozdowski, Dudek, Epstein, Godzicki, Dr. Gunkiewicz, Jarra, Klemensiewicz, Konopiński, Dr. Lustgarten, Maywalt, Dr. Meisels, Miedniak, Mikucki, Dr. Pareński, Porębski, Ritterman, Dr. Rosenblatt, Schmelkes, Sołtysik, Suski, Dr. Twaróg hr. Wodzicki **(25)** nieobecność swą usprawiedliwili.

Początek posiedzenia o godzinie 6 wieczór.

Przed porządkiem dziennym.

Sprawy Ludwinowa.

R. m. Batko interpelował w sprawie podania wniesionego przez obywateli Dz. IX. odnośnie do przedłużenia ul. Kościuszki przez garbarnię do ul. Podgórskiej, skanalizowania ul. Abrahamera, uregulowania drogi do Skawiny na przestrzeni Ludwinowa urządzenia dojazdu za Wilgą przez wykonanie mostku oraz wywłaszczenia gruntów pod drogi od opornych właścicieli.

Sprawy poruszone odstąpiono Magistratowi do regulaminowego traktowania. (LM: 44619/912 B/b).

Budżet na rok 1912.

Dyskusya generalna.

Jeneralny referent komisyi budżetowej r. m. Federowicz przedłożył preliminarz budżetu na rok 1912 prosząc o zwolnienie go od czytania, drukowanego i poprzednio rozesłanego wszystkim członkom Rady m., sprawozdania.

Uchwalono.

Mowa Radcy Daszyńskiego.

Mowca rozpatruje obecny skład Rady; prezydent jej ożywił ruch w mieście, przyczynił się do jego rozszerzenia, przeprowadził różne budowle, ale postawił Radę w tem położeniu, że jest obcą wielu ważnym zadaniom administracyi miejskiej. Powinny się — zdaniem mowcy — potworzyć odpowiednie komitety, któreby objęły i prowadziły ważne działy gospodarki miejskiej. Dzisiaj wszystko koncentruje się w prezydyum, które nie może już podołać temu ogromowi pracy. Z tego powodu zaznacza się zastój na wielu polach gospodarki gminnej. Ostatecznie Rada jest tylko organem doradczym prezydyum. Mowca obawia się zalewu biurokracyi w Magistracie; przeciw temu współdziałać może skutecznie praca komitetów radzieckich z urzędnikami.

Mowca dotknął jeszcze wielkiego zaniedbania gmin przyłączonych i stanu teatru miejskiego. Teatr ten był wysoko trzymany w swoim czasie, a dzisiaj traci z każdym dniem swoje tradycye; przestał nawet być dobrą szkołą dla artystów: Obecnie stan jest taki, że Rada musi się nad przyszłością teatru zawczasu zastanowić.

Mowa radcy Dra Bandrowskiego.

Mowca wskazuje na cyfry budżetów ostatniego dziesięciolecia i podnosi jako rzecz charakterystyczną, że wydatki w roku 1902 wynosiły 2 miliony koron, w roku 1909 — 4 miliony, w roku 1913 — 6,697.000, w ciągu więc lat dziesięciu podskoczyły ze 100 na 157, a potem na 256 procent. Przy dochodach ta skala procentowa wynosi 100, 169, 273 procent. Uderza więc ogromny skok w cyfrach budżetowych. — Wynika stąd, że gospodarka w ostatnich dziesięciu latach była intenzywną, a była także prawidłową, skoro uzyskano równowagę w wydatkach i dochodach. Gdybyśmy jednak z powodu tych cyfr oddawać się mieli optymizmowi, sądząc, że budżet ten odpowiada Krakowowi, pomylilibyśmy się, bo miasto nasze jeszcze się nie może mierzyć z innemi. Stąpamy jednak w ostatnich czasach szybkim krokiem naprzód i czerpać należy otuchę, że jeżeli tak dalej pójdzie, kiedyś Kraków stanie się istotnie wielkim. (Brawa).

Wskazawszy dalej na dochód z podatków, który w roku 1902 wynosił 1,476.000 koron, w roku 1909 — 2.128.000, zaś w roku 1912 — 3,312.000, a więc procentowo 60, 51 i 49 procent, zaznaczył mowca, że dochód ten właściwie się obniża, co nie jest rzeczą normalną. W innym kierunku mamy jednak stan dobry, majątek Gminy bowiem stale wzrasta. W roku 1902 wynosił on 460 tysięcy, w roku 1909 — 1,013.000, w roku 1912 — 1,443.000 koron. Z tych wszystkich cyfr dla wszystkich, czy kto należy do opozycyi, czy do większości, jeden należy wysnuć wniosek, że budżetowanie jest normalne, że w budżecie stale widać tendencyę zdrową mnożenia majątku i że nasza gospodarka jest stale intenzywną.

Należy to skonstatować, że dzisiaj Kraków jest inny, niż dawniej, że powstała w nim chęć odżycia życiem nowem. Jeszcze nie widzimy tego w tym nowym Krakowie i czekać musimy, zanim ten Kraków nowy zrówna się ze starym. Bezwzględnie biorąc, może p. Daszyński na teraz ma racyę, gdy się jednak policzy, co dla przyłączonych dzielnic zrobiono, okaże się, że wiele. Dowiemy się o tem od przedstawicieli prezydyum...

Mowca wymienia następnie w kilku ogólnych cyfrach świadczenia dla gmin przyłączonych i stwierdza, że z powodu tego ma gmina prawo od obywateli gmin przyłączonych domagać się, aby dalszej wielkiej robocie nie przeszkadzano, aby ją wspierano. (Oklaski).

Budżet nasz wzrósł, ale jeszcze dużo pozostało do zrobienia. Dziesięciolecie ubiegło na wielkich inwestycyach, co do których, jak i co do sprawy Wielkiego Krakowa, wszyscy bez względu na różnice partyjne, byliśmy zgodni. Nie przewidzieliśmy jednak wszystkiego, brakło nam odwagi na zaciągnięcie długoterminowych pożyczek i pracujemy — krótkoterminowemi. Nie przewidywaliśmy takiego rozrostu elektrowni, teraz musimy w nią inwestować znaczne fundusze, dalej w gazownię, w budowle sanitarne, w czyszczenie miasta i t. d.

Przed tem wszystkiem jednak, zanim się ono stanie, trzeba podnieść jedno: wykazujemy nadwyżkę budżetową 197 koron, ale budżet ten zaczyna być zupełnie twardym, a rzeczy naprzód torem swoim iść muszą. Znajdujemy się w chwili przełomowej, wszystko więc spokojnie rozważyć musimy, aby wielkie dzieło odrodzenia Krakowa nie natrafiło na przeszkody. W tym kierunku z Radą miasta współdziałać powinna prasa. (Oklaski).

Następnie omawiał mowca sprawę drożyzny, co do której na parlament nie wiele zdaje się można liczyć. Kwestyę mieszkaniową powinniśmy mieć na uwadze, starać się dalej przez Koło polskie o reformę podatku domowo-czynszowego.

Jak miasto obejmuje coraz więcej zadań społecznych, tak powinno więcej obywateli do rządów miastem pociągać. Należy szerzyć zrozumienie obywatelskiej wspólności i oddać sprawiedliwość społeczną — wszystkim. Pierwszorzędną tedy rzeczą jest reforma ordynacyi wyborczej. W tym kierunku wytwarza się już pewna harmonia, i należy dążyć do tego, aby sprawa przyszła do skutku, a przyszłe wybory odbyły się już na nowej podstawie. Szukajmy nowych sił w społeczeństwie, bo im więcej siły, tem silniejsza praca. (Żywe oklaski).

Mowa radcy Perosia.

Mowca konstatuje wzrost majątku miejskiego. Jest to rzeczą ogromnie ważną wobec powtarzanych tu i owdzie zdań, że gospodarka Krakowa opiera się tylko na długach. Długi zmniejszają się stopniowo, gospodarka w ostatnich latach zwłaszcza postępuje na podstawie zdrowych zasad, mimo „czasów wojennych“, które stanowi utworzenie Wielkiego Krakowa i podjęcia zwiększonych zobowiązań. Pocieszenia godnem jest także to, że mimo zwiększonych wydatków, nie podwyższamy dodatków do podatków, lecz szukamy innych źródeł dochodu. Mowca wskazuje następnie na szereg spraw, przeprowadzonych na pożytek miasta. Skanalizowanie Wisły dobiega końca, życzyć należy, aby zabezpieczenie miasta przed powodzią, najrychlej było dokonane. Omówiwszy sprawę kolei obwodowej i gruntów pofortecznych, wskazał mowca na troskę o rozszerzenie tramwaju i zwiększenie gazowni i elektrowni. Budowa pawilonów zakaźnych niema w Radzie żadnego przeciwnika i z pewnością niebawem będzie załatwioną. Dalej omawiał mowca sprawy mieszkaniowe; założone z inicyatywy Rady Towarzystwo budowy tanich mieszkań, wybrało już plac i wniosło do komisyi gruntowej prośbę o sprzedaż.

Dłuższy ustęp poświęcił mowca sprawom gmin podmiejskich, które nie są traktowane po macoszemu, skoro wydano na nie od kwietnia 1910 do końca roku 1912 sumę 2,700 118 koron, a mianowicie na czyszczenie ulic 147.746 koron, na szkoły 1,200.100 koron, na telefon, roboty drogowe i inne różne wydatki — resztę. Dochodu zaś z podatku, złożonego przez mieszkańców tych dzielnic przyłączonych, miała gmina 274 tysiące koron. Gmina więc zrobiła bardzo wiele i to uznać należy. Mowca wskazał następnie na ciężary, jakie Kraków ponosi, z powodu tego, że jest twierdzą;

należy mieć nadzieję, że posłowie krakowscy, w pierwszym rzędzie prezes Koła polskiego wszystko uczynią, aby te ciężary były zmniejszone. Co do aprowizacyi miasta, należałoby się starać o połączenie miasta od strony południowej zapomocą linij kolejowych z miejscowościami, z których dowóz produktów żywności jest wskazany.

Omówiwszy sprawę ustawy budowlanej, domu ludowego, zakładu Alberta i t. d, poruszył mowca sprawę inwazyi obcych firm w przemyśle budowlanym w kraju, a w ostatnich latach do Krakowa Firmy te budowlane, oparte o zakrajowe banki, zakładają tu swoje filie i chcąc zawładnąć całym tutejszym terenem trzymają się tej starej zasady, aby przez niskie ceny i dogodne warunki spłaty, zabić zupełnie miejscowy przemysł. Stwarza to wielkie niebezpieczeństwo dla całego stanu rzemieślniczego — albowiem firmy te oparte o system fabryczny, sprowadzają wszystkie dostawy i materyały ze swoich centrali, a budowle w Krakowie wykonywują obcymi robotnikami, obcymi profesyonistami, tak, że tutejsi rzemieślnicy i dostawcy, których byt ściśle związany jest z przemysłem budowlanym, prawie nic, albo bardzo mało mają przy tego rodzaju budowlach zarobku. Stan ten przez brak odporności społeczeństwa pogarsza się z dniem każdym, jak lawina; dziś pracuje już tysiąc obcych robotników. Jest kwestyą pierwszorzędnej wagi ostrzedz społeczeństwo przed tem wielkiem niebezpieczeństwem i postawić pod pręgierzem opinii publicznej tych, którzy dla rzekomej taniości, zaprzedają najżywotniejsze interesa społeczne, i swoim postępowaniem ułatwiają zaaklimatyzowanie się przybyszów, których bojkotowanie jest obowiązkiem każdego o polskość miasta i kraju dbałego obywatela. (Oklaski)

Na wniosek r. m. Dra Wasunga dyskusyę ogólną zamknięto.

Do głosu zapisani r. m. Dr. Julian Nowak, Pająk i Dr. Gross.

Mowa radcy Dra Juliana Nowaka.

Mowca wskazał, że w historyi Krakowa przeżywamy kilka bardzo ważnych lat, które się zaznaczą dodatnio dla przyszłości miasta. Rozszerzenie Krakowa, regulacya Wisły, zabezpieczenie go przed zalewem Rudawy, to są dzieła pierwszorzędne, już dokonane. Na wywody r. m. Daszyńskiego co do stanowiska prezydyum wobec Rady, zauważył mowca, że jeżeli są radcy, którzy czują się upośledzonymi w pracy, to temu sami są winni, bo pola do pracy jest dosyć i od radców zależy podjąć tę pracę. Niestety w wielu sekcyach i komisyach nieraz trzeba czekać na pojawienie się radnych i praca z ich winy idzie wolnem tępem. Gospodarka Gminy musi być i nadal intenzywną. Na bruki i kanały w gminach podmiejskich trzeba dużo pieniędzy; może na te cele za przykładem Pragi dałoby się uzyskać większą subwencyę ze strony państwa; konstelacya po temu jest bardzo korzystna, gdyż prezydent miasta jest równocześnie prezesem Koła polskiego. Trzeba nam zawodowych szkół rękodzielniczych i przemysłowych dla obrony przed inwazyą obcego robotnika, rękodzielnika i przemysłowca. Nasze zakłady gminne rozwijają się świetnie, ale szanować trzeba te źródła dochodu, gdyż ich nadmierne wyzyskiwanie mogłoby za sobą pociągnąć szkodliwe dla ludności podrożenie gazu i elektryczności.

Mowa radcy Pająka.

Mowca wobec wywodów r. m. Perosia wykazał, że gminy przyłączone przyniosły miastu z podatków bezpośrednich i pośrednich nie kwotę 274 tysiące koron, ale kwotę 1,062.000 koron. Gminy te przyniosły także miastu pewien majątek nieruchomy. Mowca podniósł różne postulaty imieniem gmin przyłączonych; domagał się z naciskiem przyspieszenia zabezpieczenia miasta przed powodzią.

Mowa radcy Dra Grossa.

Mowca podnosi, że nie wszyscy mieszkańcy Krakowa mają powód być zadowolonymi i jeżeli mowcy w dyskusyi budżetowej operowali tylko światłem, mowca chce dorzucić nieco cienia. Jest ogólna kryzys, a odczuwają ją głównie miasta; nie mają one jednak dosyć siły, aby się obronić i gdyby tę siłę miały, nie odważyłby się taki sekretarz generalny Banku austro-węgierskiego grozić utrudnieniami kredytowemi. A te utrudnienia są ważne w kierunku socyalnym, bo rzucono się przedewszystkiem na kredyt budowlany, w czasie, gdzie kwestya mieszkaniowa jest na porządku dziennym; są ważne dla nas, bo sekretarz nie mówił o Wiedniu, ale o Galicyi.

Sprawa ta ma ścisły związek z naszą polityką miejską, która jest wadliwą. Mamy dalekie plany — bliższe lekceważymy. Pierwej, zanim administracyjnie przyłączyliśmy gminy podmiejskie, należało w gminach tych nabyć grunta. Ale nie byliśmy i nie jesteśmy zorganizowani. Pieniądze nasze wędrują do Lwowa i Wiednia — my nie mamy żadnej centrali zupełnie dla siebie. Nasza Kasa Oszczędności dotąd nie utworzyła zakładu emisyi listów zastawnych: — wprawdzie wielki wydział przed dwoma laty już uchwalił statut, ale z powodu projektu zmian, dotąd wszystko spoczywa. Należy nam jakoś otrzeźwieć a nie czekać na — przyszłość. Brak nam organizacyi ekonomicznej, politycznej i społecznej. Nie jest tak dobrze, jak podnieśli inni mowcy; ci, co są w Radzie, są zadowoleni, inni — nie. Należy więc koniecznie zmienić ordynacyę wyborczą. (Oklaski)

Na tem przewodniczący o godzinie 9 minut 15 wieczór odroczył dyskusyę budżetową do poniedziałku.

Sprawozdania ze Sekcyj i Komisyj.

Sekcya ekonomiczna.

Posiedzenie w dniu 24 kwietnia 1912 r.

Na przedstawienie przew. prof. Dra Domańskiego Sekcya zgodziła się na roboty **adaptacyjne** w ubikacyach **telegrafu pożarnego** w strażnicy pożarnej i zatwierdziła odnośny kosztorys.

Następnie Sekcya obradowała ponownie nad sprawą **rozszerzenia ul. Szewskiej**, do czego nadarza się już teraz częściowo sposobność, albowiem kilka domów na tej ulicy ma być w najbliższej przyszłości przebudowanych.

Ulica Szewska może być rozszerzona do 14 względnie do 14·20 m. i z takim też projektem wystąpił przed Sekcyę Magistrat. Rozszerzenie jest w wysokim stopniu pożądane, albowiem ul. Szewska, mająca dziś zaledwie 11 względnie 12 m. szerokości, stanowi nadzwyczaj ważną arteryę komunikacyjną ze środka miasta do kilku dalszych dzielnic miasta. Sekcya po wyczerpującej dyskusyi oświadczyła się za projektowanem rozszerzeniem. Sprawa ta będzie przedmiotem obrad na jednem z najbliższych posiedzeń Rady m.

W dalszym ciągu zgodziła się Sekcya na **linię regulacyjną** części ul. Czarnowiejskiej.

Sekcya rozpatrywała sprawę **otwarcia placu targowego** przy ul. Krowoderskiej obok dawnego wału akcyzowego.

Po dłuższej dyskusyi Sekcya poleciła Magistratowi wygotowanie linii regulacyjnej od strony ul. Krowoderskiej oraz projekt otwarcia ulicy poprzecznej, łączącej ul. Krowoderską z młynówką Rudawy. Od myśli otwarcia tam placu targowego Sekcya odstąpiła.

Sekcya skarbowa.

I. Posiedzenie w dniu 10 kwietnia 1912 r.

Sekcya uchwaliła sposób pokrycia ceny kupna skrawka gruntu z realności p. Władysława Wimmera pod **regulacyę placu Matejki**, przyznała **kredyt dodatkowy** na pokrycie zaliczek wydanych na czyszczenie i zabezpieczenie młynówki Rudawy, uchwaliła pożyczkę 200.000 koron na pokrycie **kosztów budowy** kanałów, wykonanych w r. 1911, a wreszcie przyjęła protokół z dokonanej dnia 19 marca b. r. rewizyi miejskiej Izby obrachunkowej.

II. Posiedzenie w dniu 16 kwietnia 1912 r.

Sekcya uchwaliła wnioski w sprawie przyznania **polowym** miejskim **dodatków funkcyjnych**, w sprawie pokrycia kosztów sprawienia urządzeń i **maszyn dla mleczarni** miejskiej, potrzebnych do konserwacyi mleka w porze letniej, oraz koszta zakupna 3 koni do rozwozu mleka. W końcu przyjęła wnioski w sprawie zaciągnięcia pożyczki na rekonstrukcyę dróg w dzielnicach przyłączonych.

Sekcya szkolna.

Posiedzenie w dniu 24 kwietnia 1912 r.

Sekcya uchwaliła przedłożyć Radzie miasta wnioski w sprawie **udzielenia prezenty** na posadę nauczyciela w szkole wydziałowej św Jana Kantego, dalej wnioski w sprawie przyznania **subwencyi** na cele: **Zjazdu lekarzy** rządowych z całej monarchii, Kongresu wszechświatowego **Esperantystów**, obchodu jubileuszowego ku uczczeniu pamięci ks. Hugona **Kołłątaja**, wreszcie obesłania wystawy **pracy kobiet** w Pradze.

Połączone Sekcye.

I. Posiedzenie Sekcyj I. i II. w dniu 10-go kwietnia 1912 r.

Sekcye uchwaliły wnioski w sprawie **pomieszczenia Wydziału VI a.** w parterze budynku gm. przy ul. Poselskiej l. 8 i przyznania na adaptacye potrzebnego kredytu. Następnie powzięły uchwałę w sprawie przyczynienia się Gminy m. Krakowa do zwiększonych kosztów **budowy nowego mostu** na Wiśle w przedłużeniu ul. Krakowskiej.

W końcu przyjęły wnioski w sprawie odstąpienia gruntu pod budowę **klinik uniwersyteckich**.

II. Posiedzenie Sekcyj I. i II. w dniu 17-go kwietnia 1912 r.

Sekcye obradowały nad sprawą budowy **budynków sanitarnych** na gruntach kontumacyjnych w Prądniku białym.

Sprawa ta była już raz na Sekcyi ekonomicznej, na której wybrano subkomitet dla rozpatrzenia projektów budowy, zbadania położenia miejsca i możności skanalizowania przyszłego zakładu.

Naczelny lekarz miejski Dr. Janiszewski przedstawił Sekcyom wynik obrad i wnioski tego subkomitetu, zaznaczając, że subkomitet skreślił z pierwotnego projektu budowy dwa pawilony a natomiast przyjął do projektu i kosztorysu budowę kanalizacyi dla Zakładu tudzież dróg i dostępów do tegoż; wskutek tego pierwotna suma kosztorysowa około miliona koron zmniejszy się do 850.000 koron.

Subkomitet miejsce obrane uznał za zupełnie na ten cel odpowiednie.

Wśród dyskusyi, jaka się nad tą sprawą w połączonych Sekcyach wywiązała uznano jednomyślnie potrzebę budowy tych zakładów w interesie zdrowotności Wielkiego Krakowa, zaznaczono jednak, że procenta od wydatku na budowę tudzież koszta utrzymania i prowadzenia zakładu obciążają przyszły budżet miejski, należy więc zastanowić się nad środkami pokrycia.

Po długiej i ożywionej dyskusyi uchwaliły połączone Sekcye przedłożyć Radzie m. wnioski zbudowania i wprowadzenia w życie projektowanych zakładów sanitarnych na obranym gruncie możliwie niezwłocznie z tem, aby Sekcya skarbowa otrzymała od Rady m. polecenie zastanowienia się i obmyślenia środków, zdążających do powiększenia dochodów Gminy.

III Posiedzenie Sekcyj I. i II. z Komisyą gruntową w dniu 27 kwietnia 1912 r.

Sekcye rozpatrywały sprawę zakupna przez Gminę m. Krakowa dóbr tabularnych „**Wola Justowska**“.

Sekcye uchwaliły, by ostateczne załatwienie sprawy odroczyć, przy czem upoważniono Prezydenta miasta do przeprowadzenia z właścicielami pertraktacyi w myśl wyrażonych podczas dysknsyi zapatrywań.

Komisya administracyjna.

Posiedzenie w dniu 24 kwietnia 1912 r.

Komisya rozpatrywała niektóre szczegóły kontraktu z rządem o dzierżawę **liniowego podatku spożywczego** a następnie uchwaliła powierzyć prowadzenie Kasy targowej na miejskiej centr. targowicy na bydło tut. Bankowi galicyjskiemu dla handlu i przemysłu. Nadto załatwiła Komisya cały szereg spraw administracyjnych i osobistych.

Komisya aprowizacyjna.

Posiedzenie w dniu 2 kwietnia 1912 r.

Magistrat przedłożył sprawozdanie z prowadzenia **mleczarni miejskiej** za I. kwartał 1912 r., z którego

okazuje się, że mleczarnia pomyślnie się rozwija, gdy bowiem w chwili otwarcia mleczarni w styczniu bież. roku sprzedano dziennie około tysiąc litrów, to z końcem marca sprzedawano przeszło 2 tysiące litrów dziennie. Ogółem sprzedano: w styczniu 40.191 litrów, w lutym 47.024 litrów, w marcu 62.287 litrów. Stwierdzono, że wskutek otwarcia mleczarni miejskiej ceny mleka sprzedawanego w grudniu po 28 do 32 hal. obniżyły się do ceny miejskiej, to jest 24 hal, nadto poprawiła się znacznie jakość mleka w mieście.

Z dniem 1-go kwietnia bież. roku nastąpiło dalsze zwiększenie mleka do mleczarni miejskiej o 400 litrów dziennie. Znaczniejsze powiększenie dostawy nastąpi dopiero w porze jesiennej, kiedy przeważnie odnawiają się umowy o dostawę.

Komisya przyjęła sprawozdanie Magistratu z zadowoleniem do wiadomości. Zgodnie z wnioskiem Magistratu komisya przyznała **kredyt w kwocie** 10 tysięcy koron na zakupno potrzebnych urządzeń i maszyn do konserwowania mleka w porze letniej i na zakupno trzech koni na unormowanie rozwozu mleka.

Podczas dyskusyi poruszono myśl **sprzedaży mleka na błoniach** oraz w kioskach w ruchliwszych punktach miasta, tudzież zorganizowania biura wykonawczego przy Wydziale aprowizacyjnym.

Następnie przyjęto z małemi zmianami projekt **instytucyi** dla otworzyć się mającej Komisyi dla notowania cen bydła i nierogacizny na centralnej targowicy miejskiej.

Wreszcie przyjęto do wiadomości sprawozdanie Wydziału aprowizacyjnego o dotychczasowej **sprzedaży ziemniaków,** przyczem wydelegowany przez Komisyę aprowizacyjną podkomitet stwierdził, że zakupione przez gminę ziemniaki są bardzo dobrej jakości.

Komisya drogowo-kanałowa.

I. Posiedzenie w dniu 12 kwietnia 1912 r.

Komisya obradowała nad wypracowanym przez Magistrat projektem budowy nawierzchni przy sposobności przeprowadzenia **I-szej linii tramwajowej.** na przestrzeni od nowo wybudowanego III. mostu na Wiśle przez ul. Starowiślną, pl. Dominikański, Franciszkańską, Zwierzyniecką, Tadeusza Kościuszki, do klasztoru PP. Norbertanek na Zwierzyńcu. Po wyczerpującej dyskusyi powzięła Komisya szereg uchwał zdążających do tego, aby bieżącego roku przystąpiono w myśl ustaw budowlanych do uporządkowania nawierzchni torów jezdnych i chodników na wyż wspomnianej przestrzeni i równoczesnej budowy linii tramwajowej. Następnie uchwalono zaciągnąć krótkoterminową pożyczkę 200.000 koron na **rekonstrukcyę dróg podmiejskich** w gminach przyłączonych, mające się wykonać w najbliższej przyszłości.

II. Posiedzenie w dniu 26 kwietnia 1912 r.

Komisya przeprowadziła dłuższą szczegółową dyskusyę nad wyborem rodzaju materyału brukarskiego i szerokością ulic, celem uporządkowania torów jezdnych przy sposobności przeprowadzenia **nowej linii tramwaju elektr.**, na przestrzeni od III. mostu na Wiśle, przez ulice: Starowiślną, św. Gertrudy, Dominikańską, Franciszkańską, Zwierzyniecką i Tadeusza Kościuszki do klasztoru PP. Norbertanek w Zwierzyńcu, uchwalając definitywne w tej sprawie wnioski przedłożyć na najbliższe posiedzenie Rady miasta do zatwierdzenia. Następnie zatwierdzono oferty na budowę kanałów ulicznych.

Komisya gazowo-elektryczna.

Posiedzenie w dniu 18 kwietnia 1912 r.

Komisya uchwaliła na podstawie referatu Dyr. Bielińskiego, przedstawić Radzie miejskiej wniosek na **rekonstrukcyę** i rozszerzenie zasilającej **sieci kablowej** w ciągu dwóch lat i na powiększenie urządzenia wodociągowego Elektrowni.

Następie Komisya łącznie z Sekcyą skarbową wysłuchała interesującego referatu o projektowanej budowie zakładu **wodno-elektrycznego w Jazowsku** prof. Ossowskiego, właściciela odnośnej koncesyi.

Komisya gruntowa.

Posiedzenie w dniu 3 kwietnia 1912 r.

Komisya uchwaliła wydzierżawić Delegacyi Architektów polskich dalszy kawałek gruntu z gruntów pofortecznych, na **cele wystawy architektury.**

Komisya dla przemysłu gospodnio-szynkarskiego.

I. Posiedzenie w dniu 19 kwietnia 1912 r.

Komisya wydała **opinię** co do podań o koncesye szynkarskie w dzielnicy Grzegórzki, oraz co do niektórych podań o takież koncesye w dzielnicy Ludwinów, Zakrzówek, Dębniki, Półwsie, Nowa wieś i Krowodrza.

II. Posiedzenie w dniu 25 kwietnia 1912 r.

Komisya wydała **opinię** odnośnie do 35 podań o rozmaite uprawnienia przemysłu gospodnio-szynkarskiego tudzież odnośnie do 21 podań o przeniesienie istniejących koncesyi przemysłu gospodnio-szynkarskiego na inne miejsca.

Komisya statutowa.

Posiedzenie w dniu 12 kwietnia 1912 r.

Obrady rozpoczęto nad kwestyą **incompatibilitatis radców miejskich**, co do której przedstawił r. m. Dr. Rafał Landau projekt stylizacyi § 52 ust. *c)* statutu miejskiego. Sprawę tę przekazano do opracowania 4 członkom Komisyi statutowej, będących adwokatami.

W dalszym ciągu toczyły się obrady nad podziałem miasta **na okręgi wyborcze i nad ilością mandatów**, przypaść mających na poszczególne okręgi.

Dyskusya w tej sprawie nie została wyczerpaną i uchwał stanowczych nie powzięto.

W ciągu dyskusyi postawił r. m. Dr. Gross wniosek: Aby zreasumować poprzednią uchwałę Komisyi, na mocy której oparto reformę gminnej ordynacyi wyborczej na 4 przymiotnikowem prawie głosowania i aby przyjąć za podstawę reformy zasady, które będą mogły u Rządu uzyskać zatwierdzenie. Reforma oparta na czteroprzymiotnikowem prawie głosowania zdaniem mowcy nie zostanie zatwierdzona.

Po ożywionej dyskusyi uchwalono na wniosek posła Federowicza poddać wniosek Dra Grossa pod obrady klubom radzieckim, a obrady przeprowadzić nad nim na następnem posiedzeniu Komisyi.

Komisya wodociągowa.

Posiedzenie w dniu 3 kwietnia 1912 r.

Komisya uchwaliła **rozszerzenie wodociągu** na dzielnice Warszawskie, Ludwinów i Płaszów i przygotowała wnioski na Radę m. w sprawie wykonania wodociągu do Kobierzyna.

Przyznała kredyt na wykonanie **stacyi prób** wodomierzy w biurach zarządu wodociągu.

Uchwaliła wykonać rurociągi dla wystawy architektonicznej.

Nadto przyznała ulgi w opłatach taryfowych.

Komitet dla rozdziału wsparć z fundacyi ś. p. Jerzego Gaffenki.

Posiedzenie w dniu 26 kwietnia 1912 r.

Komitet uchwalił rozdzielić za pośrednictwem Gron opiekuńczych rozporządzalne w b. r. odsetki od kapitału fundacyjnego w kwocie 2.194 koron między 156 ubogich, do Gminy m. Krakowa przynależnych, w kwotach od 10 do 50 koron

Rozdział wsparć nastąpi w dniu 6 maja, b. r. po nabożeństwie za duszę ś. p. Fundatora Nabożeństwo to rozpocznie się w powyższym dniu o godz. 8 rano w cerkwi św. Norberta, przy ul. Wiślnej.

Obdarowani winni wziąć udział w nabożeństwie.

Kuratorya parku Dra Jordana.

Posiedzenie w dniu 25 kwietnia 1912 r.

Kuratorya przyjęła do wiadomości **sprawozdanie za czas od chwili objęcia parku w zarząd miasta**, to jest od r. 1908 do końca r. 1911.

Wedle przedstawionego sprawozdania dokonano w tym czasie w parku następujących robót: pod względem budowlanym naprawiano dachy na wszystkich budynkach parkowych, w pawilonie głównym przerobiono zupełnie łazienki przez wprowadzenie nowego rurociągu, nowego zbiornika, przerobienie zepsutych ścian, podłogi i t. d., naprawiono i uzupełniono wodociąg w pawilonie mleczarni, na domu dla dozorcy dano nową szalówkę, dalej zrobiono nową bramę u wejścia do parku, wybudowano żelazno-betonowy wychodek, a nadto wykonano wiele innych drobniejszych robót.

Pod względem gospodarczo-ogrodowym dokonano także szeregu ulepszeń, które wymagały znacznego nakładu i tak: naprawiono wszystkie zepsute ławki i odmalowano je, a nadto sprawiono 50 nowych ławek, rozszerzono znacznie wszystkie ścieżki w całym parku, które z biegiem lat bardzo się zwęziły, obcięto szpalery grabowe, otaczające posągi, obcięto żywopłot od strony Rudawy, zasadzono około 3 tysiące szlachetnych drzewek i krzewów, urządzono kilka nowych boisk do zabaw, a wszystkie boiska, prócz dwu, zasiane trawą, aby usunąć kurz szkodliwy dla bawiących się dzieci, dalej urządzono dwa nowe boiska tennisowe i t. d.

Co do ćwiczeń i zabaw przedstawia sprawozdanie charakterystyczne daty, mianowicie statystyka prowadzona bardzo dokładnie od roko 1908 wykazuje, że liczba młodzieży szkół ludowych obojga płci uczęszczającej na ćwiczenia i zabawy do parku stale wrasta, podczas gdy liczba uczniów szkół średnich cokolwiek maleje wskutek gwałtownie szerzącej się zabawy „piłki nożnej“ na błoniach. Ogółem ćwiczyło się młodzieży:

w roku 1909 — 5.906
„ „ 1910 — 6.090
„ „ 1911 — 6.851.

Prócz tego w niedziele i święta ćwiczyła się w parku młodzież rękodzielnicza. Młodzież szkolna odbywała ćwiczenia i zabawy w stu kilkunastu zastępach pod kierownictwem przodowników. — Koszta utrzymania parku oraz wydatki na ćwiczenia i zabawy wynosiły rocznie około 13 tysięcy koron.

Komisya dla nazw ulic.

I. Posiedzenie w dniu 4 kwietnia 1912 r.

Komisya przy udziale delegatów Towarzystwa Miłośników obradowała nad opracowanymi przez Subkomitet ściślejszy wnioskami w sprawie **nazw ulic** i przyjęła z małemi zmianami zaproponowane nazwy w dzielnicach III do XVI.

II. Posiedzenie w dniu 19 kwietnia 1912 r.

Komisya ukończyła ostatecznie swe wnioski nad zmienić się mającemi **nazwami ulic w Wielkim Krakowie**, celem przedłożenia wyniku elaboratu Sekcyi I. i Radzie m. do zatwierdzenia, przyczem powzięto wniosek, aby Gmina m. Krakowa wydała swoim nakładem kieszonkowy plan W. Krakowa według nowej nomenklatury.

Nakładem Gminy miasta Krakowa. — Czcionkami drukarni Związkowej w Krakowie pod zarządem A. Szyjewskiego.

Nr. 5. Kraków, dnia 31 maja 1912 r. Rocznik XXXIII.

DZIENNIK ROZPORZĄDZEŃ

dla stoł. król. miasta Krakowa.

Przedpłatę roczną 2 kor. składać można w biurach Komisarzy obwodowych. Właściciele domów w Krakowie otrzymują „Dziennik rozporządzeń“ bezpłatnie.

L. 47447/1912.
II.

OBWIESZCZENIE.

Uchwałą z dnia 22 kwietnia 1912 r. postanowiła Rada miasta pobierać na rok 1912 następujące **podatki, względnie dodatki gminne:**

1. Podatek gminny od czynszów z mieszkań w tej samej wysokości, jak roku zeszłego t. j. 5% od zeznanego i przez c. k. Administracyę podatków w Krakowie sprawdzonego czynszu brutto, względnie wartości czynszowej.

2 Podatek wodociągowy w wysokości dotychczasowej t. j. 4% od czynszu najmu, względnie wartości czynszowej (brutto).

3. Dodatek gminny do wszystkich stałych podatków rządowych, z wyjątkiem podatku osobisto-dochodowego, w wysokości dotychczasowej 10%.

Podając tę uchwałę do wiadomości publicznej Magistrat oznajmia, że 10% dodatek gminny do podatków stałych, z wyjątkiem podatku osobisto-dochodowego, pobieranym będzie na zasadzie rozporządzenia c. k. krajowej Dyrekcyi Skarbu we Lwowie z dnia 2-go kwietnia 1875 r. L. 7082 i z dnia 2 listopada 1897 L. 3412/pr. przez tutejszy c. k. Urząd podatkowy przy poborze podatków, zaś 5% podatek gminny czynszowy i 4% podatek wodociągowy wnosić należy do głównej Kasy miejskiej w terminach kwartalnych z dołu.

Magistrat stoł. król. miasta Krakowa
dnia 26 maja 1912 r.

L. 5715/1912.
B/a.

WYKAZ

autoryzowanych prywatnych techników i koncesyonowanych budowniczych w mieście Krakowie na rok 1912.

A. Inżynierowie budowy i cywilni.

1. Fischer Ferdynand, inżynier bud. dyr. kolei elektr. Gazowa 4.
2. Górecki Konrad, inżynier bud., Rynek kleparski 5.
3. Grzybiński Jan, rząd. upoważ. inżynier bud. Stachowskiego 10.
4. Jurczyński Jan, komisarz nadzoru kotłów parowych, emeryt c. k. st. inżynier, Studencka 21.
5. Kopystyński Jan, c. k. st. inżynier, komisarz nadzoru kotłów parowych, Szpitalna 34.
6. Krause Ignacy, rząd. upow. inżynier budowy, Zyblikiewicza 10.
7. Laufer Wolf, rząd. upoważ. inżynier. bud., św. Gertrudy 2.
8. Świerzyński Sanisław, inżynier bud., Staszica 12.
9. Uderski Edward, inżynier cywilny, Graniczna 15.
10. Zieleniewski Edmund, inżynier bud. mechan., Krowoderska 65.

B. Architekci cywilni.

1. Stryjeński Tadeusz, Starowiślna 87.
2. Zawiejski Jan, Biskupia 2.
3. Dr. Zubrzycki Jan, Kilińskiego 4.

C. Geometrzy cywilni.

1. Gumowski Józef, Loretańska 6.
2. Jabubowski Alojzy, Siemiradzkiego 23.
3. Romański Wiktor, św. Jana 13.
4. Skracha Aleksander, Krowoderska 25.

D. Budowniczowie.

1. Apter Wilhelm, Zyblikiewicza 10.
2. Bandurski Roman, Dębniki Willa ul. Podgórska 32. (Biuro: Rynek główny 6).
3. Beringer Wandalin, Łobzowska 12.
4. Biborski Aleksander, Karmelicka 10.
5. Brzeziński Kazimierz, Zwierzyniecka 27.
6. Burkiewicz Władysław, Czarnowiejska 25.
7. Burzyński Jan, Wiślna 9.
8. Chmielewski Józef Antoni, Podgórze, Nadwiślańska 28.
9. Czunko Adam, św. Marka 31.
10. Daniek Ludwik, Czarnowiejska 34.
11. Drzewiecki Jan, Biskupia 5.
12. Ekielski Władysław, Wolska 40.
13. Górski Bronisław, (biuro Gołębia 4), Rynek Kleparski 13.
14. Grabowski Julian, Grzegórzki (fabryka Muraniego).
15. Grabowski Władysław, św. Krzyża 1.
16. Guttman Ludwik, Stradomska 15.
17. Guzikowski Michał, Karmelicka 58.
18. Hand Rudolf, Krupnicza 3 (biuro Stolarska 9).
19. Hendel Zygmunt, Zamek (Wawel).
20. Hoffmann Teodor, Straszewskiego 7.
21. Hroboni Kazimierz, Zygmunta Augusta 7.
22. Jandasek Józef, Pańska 5.
23. John Franciszek, Wiedeń IX., Sechsschimmelg. 18.
24. Kaczmarski Władysław, Basztowa 25.
25. Kleinberger Władysław, Długa 4.

26. Klusek Gotlieb w Bielsku, zastępca Józef Jandrasik w Bielsku — Radziwiłłowska 17.
27. Kowalski Aleksy, Czysta 19.
28. Kozłowski Piotr, Starowiślna 10.
29. Kramarski Alfred, Lelewela 5 (biuro Gołębia 5).
30. Krause Bronisław, Rynek główny 23.
31. Krzyżanowski Stanisław, Pijarska 5.
32. Krzyżanowski Wacław, Sławkowska 1.
33. Kurkiewicz Leon, Starowiślna 44.
34. Lamensdorf Henryk, Wielopole 11.
35. Liebling Ferdynand, Starowiślna 30.
36. Matusiński Jacek, Garncarska 17.
37. Mayer Jan, Miodowa 45 (biuro Gołębia 5).
38. Meus Rajmund, Rynek Kleparski 13 (biuro Gołębia 5).
39. Miarczyński Ignacy, Helzlów 23.
40. Miarczyński Wiktor, Krowoderska 29.
41. Moczyński Franciszek, Wiślna 9.
42. Oberleder Jozue, Zielona 11.
43. Odrzywolski Sławomir, Studencka 17.
44. Orłowski Jan, Felicyanek 7.
45. Pawlik Wacław, Dz. XII. Lelewela 7.
46. Pakies Józef, Sławkowska 1.
47. Peroś Jan, Stachowskiego 15.
48. Pezdański Apolinary, Smoleńsk 26.
49. Piotrowski Kazimierz, Krzeszowice.
50. Pokutyński Józef, Sobieskiego 17.
51. Prauss Tadeusz, Zacisze 12.
52. Romanowski Artur, Prądnik Czerwony.
53. Ronka Eugeniusz, Grodzka 26.
54. Rybiński Karol, Jabłonowskich 9.
55. Rzymkowski Jan, Mikołajska 17.
56 Śmiałowski Eustachy, Czysta 14.
57. Tislowitz Izaak Henoch, Podgórska 12.
58. Tlachna Leopold, Zakrzówek.
59. Tlachna Maurycy, Podzamcze 24
60. Torbe Benjanim, Straszewskiego 10.
61. Walz Stanisław, Krowoderska 31.
62. Warczewski Władysław, Krynica.
63. Weinberger Józef, Wrzesińska 6.
64. Wilczyński Józef, Półwsie Zwierzyn., Senatorska 8, (biuro Gołębia 5).
65. Wojtyczko Ludwik, Garncarska 4.
66. Zaklika Edmund, Basztowa 8.
67. Zieliński Kazimierz, Kilińskiego 17.

WYKAZ

majstrów budowlanych w mieście Krakowie na r. 1911.

a) Majstrowie brukarscy:

1. Bętkowski Franciszek, Grzegórzki 35.
2. Chachoł Kazimierz, Krowodrza 195.
3. Jendras Jan, Łobzów-Wieś 61.
4. Korta Andrzej, Nowa Wieś 86.
5. Molenda Józef, Krowodrza 114.
6. Olaś Mateusz, Zwierzyniec 18.
7. Spólnik Ludwik, Łobzów ul. Lazara.

b) Majster murarski i ciesielski:

1. Schüssler Karol, Krowodrza 11.
2. Peterek Franciszek, Topolowa 52.

c) Majstrowie ciesielscy:

1. Bigaj Eustachy, Nowa Wieś, skład drzewa Jakóba Wulkana.
2. Cichy Mikołaj, Dębniki 184.
3. Karola Leopold, Felicyanek 17.
4. Karwat Aleksander, Dębniki, Podgórska 23.
5. Kospera Edward, Topolowa 30.
6. Kowalski Andrzej, Podgórze, Nadwiślańska 28.
7. Oraczewski Tomasz, Mikołajska
8. Piwko Jan, Koletek 10.
9. Rembertowski Adam, Lubicz 24.
10. Remin Michał, Półwsie Zwierzynieckie 72.
11. Serkowski Stanisław, Mały Rynek 7.
12. Smoliński Konstanty, Nowa Wieś, Misiorowskiego 188.
13. Wasilewski Władysław, Dębniki 145.
14. Zakulski Stanisław, św. Jana 14,
15. Zieliński Bolesław, Kopernika 6.
16. Zieliński Kazimierz, Kołłątaja 10.

d) Majstrowie kamieniarscy:

1. Bodnicki Stanisław, Rakowicka 5
2. Cekiera Piotr, Rajska 1.
3. Fischerowa Marya (zastępca Seweryn Markiewicz), Rakowicka 14.
4. Franczak Władysław, Warszawska (naprzeciw cmentarza).
5. Hochstim Adolf, Zacisze 5.
6. Horner Alter, Miodowa 37.
7. Kulesza Józef, Rakowicka (naprzeciw cmentarza).
8. Podgórski Jakób, Półwsie Zwierzynieckie 59.
9. Trembeccy bracia, Rakowicka 7.

e) Majstrowie murarscy:

1. Adamski Jan, św. Sebastyana 15.
2. Bujas Józef, Nowa Wieś Narodowa, Ogrodnicza 16.
3. Bujas Tomasz, Stachowskiego 21.
4. Chlipalski Franciszek, Szlak 30.
5. Cholewicz Kazimierz, Szewska 26 (w Król. Polskiem)
6. Chudoment Józef, Czarnowiejska 32 w Dz. XIV.
7. Drozdowski Stanisław, Długa 9.
8. Dudek Walenty, Półwsie Zwierzyn., Kościuszki 44.
9. Glonczyk Józef, Piotra Michałowskiego 12.
10. Gonkowski Józef, Tarłowska 10.
11. Grabowski Jan, Dębniki, ul. Ogrodowa 8.
12. Guzikowski Franciszek, Retoryka 13.
13. Hanausek Paweł w Chrzanowie.
14. Hayder Władysław, Nowa Wieś, ul. ks. Wiącka 29.
15. Jarosz Jan, Półwsie Zwierzynieckie, Marczyńskiego 3.
16. Jasielski Jan, w Dz. XV., Nowowiejska 4.
17. Karwat Józef, Dębniki, Sobieskiego.
18. Kotas Józef, Krakowska 56.
19. Kolesiński Jan, Nowa Wieś 33.
20. Kramarczyk Wincenty, Długa 78.
21. Lisowski Ludwik, Piotra Michałowskiego 4.
22. Łukasik Emanuel, Ludwinów, ul. Podgórska. dom własny.
23. Miaskowski Zygmunt, Zwierzyniecka 22.
24. Miłosiński Józef, Szlak 35.
25. Mularski Jan, Łobzów, Kościelna 88.
26. Müller Stefan, Plac Matejki 2.
27. Oraczewski Edmund, Tarłowska 10
28. Puciński Michał, Półwsie Zwierzyn., Kościuszki 34.
29. Rakisz Stefan, Zygmunta Augusta 3.

30. Rock Łazarz, św. Sebastyana 36.
31. Sikora Ludwik, Półwsie Zwierzynieckie 207.
32. Sitko Andrzej, Prądnik Czerwony 8.
33. Sitko Jan, Prądnik Czerwony 205.
34. Siwek Józef, Piotra Michałowskiego 9.
35. Skóra Jan, Czarnowiejska 5.
36. Śliwiński Kasper, Helzlów 9.
37. Sołtys Aleksander, Mikołajska 14.
38. Walczakiewicz Walenty, Długa 61.
39. Wilczyński Władysław, Dietlowska 89.
40. Zabłocicki Sylwester, Franciszkańska 4.

f) Majstrowie studniarscy:

1. Albiński Stanisław, Zwierzyniec 38.
2. Galas Józef, Półwsie Zwierzynieckie, Lelewela 5.
3. Piwowarczyk Jan, Czarnowiejska 43.
4. Piwowarski Wincenty, Podgórze, Mały Rynek 17.

g) Rurmistrze (instalatorzy wodociągów):

1. Baldinger Daniel, Miodowa 19.
2. Bertholome Jan (instalator przewodów gazowych), Dietlowska 79.
3. Bernardyński Adam, św. Gertrudy 5
4. Bieniarz Władysław, Szpitalna 18.
5. Błażek Adam Jan (pomocnik blacharski), Zakrzówek 115.
6. Butelski Jan (majster blacharski), Sławkowska 22.
7. Dembiński Jan, Karmelicka 17, Garncarska 26.
8. (majster blacharski), Czarnowiejska 63.
9. Goldschnied Jakób Salamon, Wrzesińska 3.
10. Griffel Józef, Stolarska 5.
11. Hochwald Izaak (majster blacharski), Berka Joselewicza 18.
12. Halpern Markus, św. Gertrudy 21.
13. Jachowski Karol, Łobzowska 17.
14. Kleinwachs Lajzor (majster blach.), Starowiślna 12.
15. Kosobucki Piotr (majster ślusarski), Biskupia 9
16. Kosydarski Władysław (majster blacharski), Rynek gł. 24.
17. Kuczyński Franciszek, Długa 14.
18. Kumer Augustyn, Rajska 8.
19. Lasko Józef, Zwierzyniecka 13.
20. Liewehr Emil, Rakowicka 21.
21. Margulies Jakób (pomocnik blach.), Wawrzyńca 11.
22. Markus Karol (majster blach.), Szpitalna 18.
23. Meisels Emil, Karmelicka 6.
24. Miejskie biuro wodociągowe pod dozorem i zastępstwem Jaszczurowskiego Tadeusza, kierownika wod. miej., Podzamcze 7.
25. Mührod Mojżesz (czeladnik blach.), Estery 13.
26. Nitsch Leonard, inżynier, Kolejowa 18.
27. Peterseim Rudolf, fabryka wyrobów żelaznych, Grzegórzki.
28. W. Piotrowski, Hubert i Litwinowicz, inżynierowie, instalacya przewodów gazowych, urządzeń ogrzewań i wentylacyi, Zacisze.
29. Pułczyński Antoni, Jabłonowskich 18.
30. Reich Izaak (majster blach.), Dietlowska 46.
31. Rosenstrauch Selig Hirsch, św. Sebastyana 6.
32. Schöngut Karol, św Marka 16.
33. Steinberger Pinkus (majster blach.), Starowiślna 32.
34. Stopiński Władysław (majst blach.), Sławkowska 23.
35. Stock Adolf, św. Gertrudy 15.
36. Sulikowski, Dębniki, Kościuszki 1.
37. Taller Herman, św. Sebastyana 32.
38. Tąkiel Stanisław (majster ślusarski), Krowodrza.
39. Targowski Władysław (pomocnik blacharski), Karmelicka 24.
40. Weinreb Aron (majster blacharski), Miodowa 9.
41. Wilder Maksymilian, św. Sebastyana 28.
42. Zieleniewski Leon, fabryka wyrobów żelaznych, Krakowska 65.

h) Instalatorzy przewodów gazowych:

1. Baldinger Daniel. Miodowa 19.
2. Bernardyński Adam, św. Gertrudy 5.
3. Buchiński Józef, Krakowska 46.
4. Pułczyński Maryan, Mikołajska 10.
5. Tokar Julian, sw. Jana 10.

i) Instalatorzy przewodów elektrycznego prądu:

1. Binder Józef, św. Gertrudy 23.
2. Galicyskie Tow. elektr. z ogr. por. A. E. G. „Union", Krupnicza 3, Hertz Wilhelm, odpowiedzialny kierownik i zastępca filii.
3. Grünberg Leib, Półwsie Zwierzynieckie.
4. Krubski Gaweł, Radziwiłłowska 19.
5. Liebmann Adolf, Machauf Ignacy i Domiczek Józef, Spółka handlowa, Dunajewskiego 6.
6. Popper Rudolf, Zwierzyniecka 25.
7. Sokolnicki i Wiśniewski, fabryka elektrotechniczna i zakład instalacyjny we Lwowie, filia w Krakowie, Bracka 8, Król Piotr, odpowiedzialny kierownik i zastępca.

k) Karty przemysłowe mają:

1. Batko Józef, czyszczenie dołów kloacznych, Zakrzówek.
2. Dudziak Walenty, wiszące rusztowania, Grzegórzki.
3. Frisch Dawid Majer, skład drzewa i artykułów budowlanych, Dietlowska 107.
4. Głuszczyński Wojciech, wiszące rusztowania, Dębniki.
5. Hirt Erwin, przedsiębiorstwo budowlane i robót żelazno-betonowych, św. Jana 2.
6. Kawana Julian, pokrywanie dachów łupkiem i dachówką, Wolnica 3.
7. Lorie Artur, pokrywanie dachów łupkiem, dachówką, papą dachową i cementem drzewnem, św. Gertrudy 12.
8. Mąkoszewski Mieczysław, przedsiębiorstwo wykonania robót ziemnych, Felicyanek 2.
9. Migula Otton, przedsiębiorstwo budowlane, Bonerowska 2.
10. Mikuła Jan, majster murarski, roboty wykopów ziemnych w Gazowni miejskiej w Krakowie.
11. Inżynier Rimler & Troczyński, przedsiębiorstwo budowlane i robót żelazno-betonowych, Sławkowska 11.
12. Rothe Chaim, sprzedaż drzewa i artykułów budowlanych, Dietlowska 107.
13. Rurkiewicz Karol, wykonywanie wykopów ziemnych, Biskupia 11.
14. Dr. Seńkowski Michał, docent Uniw. Jagiell. technika wybuchowa, rozsadzanie skał w kamieniołomie, kopalniach, podwodnych skał, zatorów lodowych, starych murów, torpedowanie szybów naftowych, źródeł mineralnych, Radziwiłłowska 4
15. Świerkosz Antoni, wiszące rusztowania, Pijarska 5.

16. Żeleński Stanisław Gabryel, zakład witrażów, oszkleń artystycznych i mozaiki szklanej, Swoboda 2.
17. Żuliani Jan, filia przedsiębiorstwa ze Lwowa posadzki terrazo,roboty mozaikowe i betonowe, zastępca Brzeziński Kazimierz, Zwierzyniecka 27.

Magistrat stoł. król. m. Krakowa.

Nominacye urzędników miejskich.

Pan Dr. **Strojek Stanisław**, dotychczas koncepista Magistratu został zamianowany dekretem Prezydyum Magistratu z dnia 26 kwietnia 1912 r. do L. Prez. 252/912 na zasadzie uchwały pełnej Rady miejskiej powziętej na posiedzeniu poufnem w dniu 22 kwietnia 1912 r. **wicesekretarzem Magistratu w IX. kl.** rangi z płacą roczną 2.800 koron, kwaterowem w rocznej kwocie 960 koron, oraz prawem do 4 trzechleci po 200 koron pod warunkami w dekrecie zastrzeżonymi. (LM: 49016/912 Prez.).

Pan Dr. **Windakiewicz Kazimierz**, dotychczas koncepista Magistratu został zamianowany dekretem Prezydyum Magistratu z dnia 26 kwietnia 1912 r. do L. Prez. 253/912 na zasadzie uchwały Rady miejskiej powziętej na posiedzeniu poufnem w dniu 22 kwietnia 1912 roku **wicesekretarzem Magistratu w IX klasie** rangi z płacą roczną 2800 koron, kwaterowem w rocznej kwocie 960 koron, oraz prawem do czterech trzechleci po 200 koron pod warunkami w dekrecie wymienionymi. (LM: 49015/912 Prez.).

Protokoły obrad Rady miejskiej.

Posiedzenie nadzwyczajne (25 w kad. XVI) z dnia **15 kwietnia 1912 r.**

Przewodniczący Prezydent Dr. Juliusz Leo.

I. Wiceprezydent m.: Dr. Henryk Szarski.

II. Wiceprezydent m.: Józef Sare.

Sekretarz Rady m.: wz. radca Dr. Rudolf Sikorski.

Radców miejskich obecnych **61.**

Radcy miejscy: Dr. Bandrowski, Birnbaum, Bujwid, X. Dr. Caputa, Czunko, Drozdowski, Dudek, Epstein, Dr. Fierich, Godzicki, Dr. Gross, Jarra, Klemensiewicz, Dr. Meisels, Porębski, Ritterman, Romanowski, Suski, Dr. Twaróg, Wajda, Wilczyński, hr. Wodzicki, Wolny **(23)** nieobecność swą usprawiedliwili.

Początek posiedzenia o godz. 6 wieczór.

Budżet na rok 1912.

Dalszy ciąg dyskusyi ogólnej.

R. m. Dr. Julian Nowak w uzupełnieniu swego przemówienia na ostatniem posiedzeniu Rady m. przedłożył następujące 2 rezolucye:

„Rada miasta Krakowa ze względu na wielkie znaczenie, jakie dla aprowizacyi miasta mieć będzie **kolej łącząca Kraków z Mszaną Dolną** prosi p. Prezydenta, aby jako Prezes Koła Polskiego sprawą tą bliżej się zajął i budowę tę ważnej kolei przyspieszył“. (LM: 58641/912 I a).

Oraz rezolucyę:

„Kraków przez długie lata upośledzony przez istnienie obwałowań fortecznych, które w formie wałów i rowów z bagnami zewsząd go otaczały, zajmując najbardziej do zabudowania nadające się miejsca, do którego to ścisnienia miasta w wysokim stopniu przyczyniały się rewersy demolacyjne, nareszcie przez częściowe przynajmniej usunięcie powyższych przeszkód ma warunki rozwoju. Jednak po tylu latach zaniedbania rozwój ten jest bardzo ciężki i trudny, bo ma naprawić zło, które wytwarzało się przez dziesiątki lat.

Militarne względy państwowe były główną przeszkodą w rozwoju miasta, przeto też Państwo winno dziś przyjść z pomocą a to tem bardziej, że Kraków jako położony tuż przy rosyjskiej granicy, jest niejako sanitarnem przedmurzem Monarchii, przez które filtrują się choroby zakaźne, przedostające się do naszych granic od sąsiada. To też jest rzeczą dla Państwa ważną, aby Kraków i jego mieszkańcy znajdowali się w dobrych warunkach sanitarnych i dlatego winno przyznać mu znaczniejszą **dotacyę na asanacyę sieci w przyłączonych do Krakowa gmin,** podobnie jak to uczyniono dla Pragi i Lwowa Rada miasta prosi przeto p. Prezydenta, aby sprawę tę przedłożył Kołu polskiemu i jako jego Prezes postarał się o wyjednanie dla miasta takiej pomocy ze skarbu Państwa“. (LM: 58642/912 Fiz.).

Obie rezolucye uchwalono.

Przewodnictwo obejmuje I. Wiceprezydent Dr. Szarski.

Mowa Prezydenta Dra Leo.

Zabrał głos prezydent miasta Dr. Leo, aby udzielić wyjaśnień na poruszone w ogólnej dyskusyi budżetowej sprawy i reagować na pewne wyrażone poglądy. Z powodów administracyjnych i finansowych praca nad wielkim Krakowem musi trwać szereg lat i być rozłożoną na generacye. Każde forsowne traktowanie musiałoby odbić się szkodliwie na istocie rzeczy, Udział w pracy tej muszą wziąć siły administracyjne. hygieniści, technicy, finansiści. Gminy podmiejskie nie mogą się odrazu zasymilizować z Krakowem i praca w tej mierze doraźnie przeprowadzić się nie da. Pracę rozpoczęto od podniesienia oświaty w tych gminach i przystąpiono do budowy pięknych i praktycznych **budynków szkolnych**; na te cele wydaną będzie po koniec roku 1912 kwota 1,200.000 koron. Po upływie trzech lat więcej zrobiliśmy pod względem szkolnictwa, aniżeli w starym Krakowie w ciągu kilkudziesięciu lat przed okresem, który upłynął przed dziesięciu laty. O zaniedbaniu w tej mierze gmin podmiejskich mowy być nie może. Wprowadzono tam również zaraz należytą opiekę sanitarną; dzisiaj tak samo, jak w Krakowie pełnią w tych gminach lekarze okręgowi i szkolni, których liczba dochodzi do dwudziestu, gdy niedawno jeszcze było w Krakowie trzech lekarzy i jeden fizyk. Polepszono i zaprowadzono **oświetlanie;** obecnie podjętą będzie praca około **budowy szos i chodników.** Na ten cel potrzeba będzie 1 milion koron, gdyż długość dróg wynosi przeszło 70 klm. W roku bieżącym na drogi komisya drogowa już uchwaliła 200 tysięcy koron; dal-

sza rekostrukcya prowadzoną będzie w latach następnych. Pod względem komunikacyi Rada miasta uchwaliła już cały program budowy **linij tramwajowych**; pierwsza linia wielka, kosztem półtora miliona koron, przyjdzie w tym roku do skutku. Zgromadzenia akcyonaryuszów tramwajowych 29-go bież. miesiąca odbędzie posiedzenie i da zezwolenie na budowę. W ogóle nowa sieć tramwajowa będzie kosztować przeszło 10 milionów koron, a inwestycya ta leży przecież zarówno w interesie mieszkańców tak starego miasta, jak przyłączonych gmin Cała sieć będzie zbudowaną w przeciągu 6—7 lat.

Budżet Krakowa w ostatniem dziesięcioleciu wzrósł blisko o 270%; podnoszono zarzuty, że gmina zaciągnęła dużo długów. Wzrost wydatków spowodował rozwój i rozrost miasta; gra tu rolę także ogólna tendencya wzrostu budżetów zarówno gminnych, krajowych i państwowych. W miastach wzrost budżetu jest powszechnem zjawiskiem, tak samo, jak w państwie kraju. Sytuacya w innych miastach jest wprost krytyczna. Podwyższanie podatków w Gracu doprowadziło do obstrukcyi. Gospodarka finansowa Krakowa jest znacznie lepsza, aniżeli tamtych miast. W niektórych miastach austryackich roczne niedobory dochodzą od 500 do 600 tysięcy koron; u nas był deficyt tylko za rok 1910, wynoszący około 100 tysięcy koron i to deficyt przewidziany z powodu przyłączenia gmin podmiejskich i przejściowego stanu akcyzy. Co do stanu majątkowego miasta, to jest on również pomyślniejszy, niż był przed dziesięciu laty. Mamy większy dochód z majątku miejskiego, aniżeli wydajemy na oprocentowanie długów; stan długów w stosunku do budżetu zmniejszył się o 1·4%. Dowodzi to, że gospodarka miejska była roztropna i że doprowadziła do zwiększenia majątku miejskiego oraz do względnego obniżenia długów.

Prezydent wskazał dalej, jak wielką rolę w finansowej gospodarce gminy grają **miejskie zakłady przemysłowe**, dzięki dochodom, z nich płynącym, dodatki do podatków wynoszą u nas zaledwie 10%. Ten pomyślny wynik zawdzięczyć należy organom Rady, czuwającym nad tymi zakładami. Mowca rozpatrzył bliżej podniesioną przez r. m. Daszyńskiego myśl organizacyi komitetów radzieckich, nadto wskazał, wobec zarzutów r. m. Daszyńskiego, na stanowisko swoje wobec Rady miasta i udziału w jej pracach. Udział radców miejskich w pracy nad interesami miasta nie jest bynajmniej ograniczony, przeciwnie jak najbardziej pożądany.

Drożyzna mieszkań zaznacza się coraz silniej w wielu miastach zachodnich, jak Paryż, Wiedeń, Tryest, Budapeszt, Berlin. Drożyzna ogarnia nietylko wielkie miasta; dociera także do średnich miast jak Lwów i Kraków. Przyczyną drożyzny jest wzrost kosztów robocizny o 100%, a materyałów budowlanych o 50%. Na przykład budowa szkół kosztuje dzisiaj o 50% więcej, aniżeli przed kilku jeszcze laty. Trzeba więc dążyć do podniesienia przemysłu budowlanego pod względem organizacyjnym i technicznym, tak, aby rekompesować można podrożenie. Żałować należy, że odbyta w tej mierze przed dwoma laty w Wydziale krajowym ankieta nie przyniosła skutku. Drugą przyczyną wysokich czynszów jest drożyzna placów budowlanych. Mowca odparł zarzut, jakoby grunta w mieście podrożały wskutek utworzenia wielkiego Krakowa Spekulacya n. p. we Lwowie wyśrubowała w niesłychany sposób ceny gruntów, daleko wyższy aniżeli u nas, chociaż tam miasta nie rozszerzono. Podniesienie cen gruntów ogarnia miasta podobnie, jak drożyzna środków żywności. Grunta podmiejskie, wcielone do gminy, zyskały wprawdzie na cenie, ale nie w tej wysokości, do jakiej doprowadza spekulacya. Środkami do złagodzenia drożyzny mieszkań mogą być, zdaniem mowcy: 1) podniesienie przemysłu budowlanego, 2) polityka gruntowa gminna, to jest zakupywanie i sprzedawanie przez miasto gruntów, 3) rozszerzenie tramwaju na dalsze terytorya, 4) ułatwienie kredytu budowlanego, 5) rozumna polityka podatkowa.

Rozszerzenie prawa wyborczego jest ogólnym prądem, a dotrze do nas i siłą rzeczy; powinno zaś być jak najrychlej przeprowadzonem. Mowca wita z zadowoleniem zwrot, jaki zaszedł na ostatniem posiedzeniu komisyi statutowej; zwrot ten pragnie osiągnąć rzecz możliwą, a zaniechać obrad nad niedającymi się ziścić projektami. Reforma musi być taką, aby się zgodziła na nią większość Rady miasta i Sejm krajowy. Taki projekt reformy mowca będzie gorąco popierał. (Huczne oklaski).

Mowa wiceprezydenta Szarskiego.

Następnie zabrał głos wiceprezydent Szarski i mówił obszernie o polityce **aprowizacyjnej gminy**. Mowca wskazał na dokonane już przez gminę w tej mierze pracę, przyznając zarazem, że wiele jest jeszcze do zrobienia. Zorganizowano **sprzedaż ziemniaków** dla szerokich kół ludności; zorganizowano **mleczarnię miejską** która rozwija się coraz lepiej i sprzedaje coraz więcej mleka

Mowca wskazał dalej, że nieprawdziwemi są twierdzenia, jakoby **artyści** odchodzili z Krakowa dlatego, że nie mają emerytury. W istocie artyści są ubezpieczeni należycie i otrzymują emeryturę po pewnej liczbie lat służby. W teatrach, do których odchodzą, nie mają wcale emerytury. Artyści żądali, żeby im zakupić lata ubiegłe w zakładzie ubezpieczeń, co wszakże przeprowadzonem być nie może z wielu względów.

Mowa jeneralnego referenta.

Przemawiał jeszcze jeneralny referent komisyi budżetowej r. m. Federowicz i omawiał najważniejsze cyfry budżetowe. Referent wskazał, że zachodzą obawy co do dalszego wzrostu dochodów na pokrycie potrzebnych wydatków. Oszczędności w dziale wydatków wprowadzić niepodobna; zmniejszyć nie można cyfr budżetowych na zarząd miasta, oświatę, zdrowie publiczne. Nie mając odpowiednich środków na pokrycie, nie można było przystąpić n. p. domu ludowego. Nie mając pokrycia na przyszłość w dotychczasowych dochodach na rosnące wydatki, trzeba się obejrzeć za nowemi źródłami dochodów; szkoda, że w tej mierze dyskusya budżetowa nie przyniosła wskazówek i projektów. Krakowska komisya budżetowa nie może szukać nowych źródeł w podwyższaniu podatków, gdyż sądzi, że nie należy wyczerpywać siły podatkowej ludności miasta. Mowca rozpatrywał dalej panujące u nas smutne stosunki w przemyśle budowlanym pod względem pracy robotników, tak mało wydatnej i prosił ludzi, mających wpływ na robotników, aby skłonili ich do większej intenzywności w pracy. Mowca zaznaczył, że przeciw budże-

towi nie podniesiono żadnych zarzutów i prosił o przejście do dyskusyi szczegółowej. (Oklaski).

Dyskusya szczegółowa.

Dział I. Zarząd główny.

Sprawozdawca r. m. Dr. Ponikło przedstawia:

BILANS.

Wydatki zwyczajne . . .	kor. 1,510.002		
„ nadzwyczajne .	„ 52.510	kor. 1,562 512	
Dochody zwyczajne . . .	kor. 374.614		
„ nadzwyczajne .	„ —	„ 374.614	
Niedobór		kor. 1,187.898	

R. m. Hałatkiewicz zgłasza rezolucyę:

„Wzywa się Pana Prezydenta miasta, aby wnioski w sprawie **reformy kancelaryjnej Magistratu** najdalej do trzech miesięcy Sekcyi prawniczej Rady miasta do dalszego traktowania statutowego przedłożył“. (LM: 58643/912 Prez.).

Nadto porusza sprawę przyspieszenia nominacyj urzędników kancelaryjnych i sprawę wprowadzenia w życie egzaminów kancelaryjnych.

R. m. Peroś popiera wniosek r. m. Hałatkiewicza.

R. m. Gertler porusza sprawę reformy kancelaryjnej. Dlaczego nie wprowadzono jej dotąd we wszystkich wydziałach Magistratu.

Dział i rezolucyę uchwalono.

Dział II. Zarząd majątku miejskiego.

Sprawozdawca r. m. Beringer przedstawia:

BILANS.

Wydatki zwyczajne . . .	kor. 176 964	
„ nadzwyczajne .	„ 28.720	kor. 205 684
Dochody zwyczajne . . .	kor. 1,326.674	
„ nadzwyczajne .	„ 116.367	„ 1,442.841
Nadwyżka pokrycia . .		kor. 1,237.157

R. m. Konopiński zgłasza rezolucyę:

„Poleca się Zarządowi miejskiemu **Sukiennic** większą dbałość w kierunku czystości w tym gmachu.

Poleca się Zarządowi Sukiennic, aby usunął szpecące ten piękny gmach reklamy, zwłaszcza te, które widać z daleka.

Poleca się zaprowadzenie elektrycznego oświetlenia kolumnady Sukiennic“. (58644/912 I a).

R. m. Domański poleca uwadze prezydenta kwestyę odnowienia Sukiennic.

Wiceprezydent Sare podnosi, że z powodu braku funduszów, wstawiło się do budżetu tylko 6.000 kor. na konieczne odczyszczenie Sukiennic.

R. m. Dąbrowski domaga się bliższego wyszczególnienia czynszów, z których się składa rubryka budżetu „czynsze“.

Mowca wyraża także życzenie, aby na przyszłość nie wydzierżawiano toru Towarzystwu wyścigów konnych.

R. m. Szatkowski zgłasza rezolucyę:

„Rada miasta uchwali aby zastanowić się nad przeprowadzeniem **stałego przejścia przez Sukiennice od ul. Szewskiej ku Siennej** w ten sposób, aby obecne kraty umieścić wewnątrz dla zamykania kramów wieczór i na noc“, (LM: 48645/912 I a).

R. m. Dr. Guńkiewicz zgłasza rezolucyę:

Rada miasta uchwali:

„**Nie przedłużać kontraktu z Towarzystwem wyścigowem** i o tem zawiadomić Towarzystwo“. (LM: 57795/912 I a).

R. m. Batko porusza sprawę etatu dla 3 polowych, dozorcy dróg i stróża nocnego. (LPrez.: 305/912).

Prezydent wyjaśnił, że kontrakt z Towarzystwem wyścigowem obowiązuje jeszcze na 3 lata. Mowca jest zdania, że tor wyścigowy leży już za blisko Krakowa i powinien być przeniesiony na dalsze terytorya, obciążone zakazami budowlanymi.

Po odpowiedzi sprawozdawcy Dział II. uchwalono; wniosek r. m. Guńkiewicza przekazano Sekcyi ekonomicznej do sprawozdania

Zgłoszone rezolucye przyjęto.

Dział III. Opodatkowanie i opłaty gminne.

W zastępstwie sprawozdawcy r. m. Dra Grossa dyrektor Izby obrachunkowej Krzyżanowski przedstawia:

BILANS.

Wydatki zwyczajne . . .	kor. 1.060	
„ nadzwyczajne .	„ —	kor. 1.060
Dochody zwyczajne . . .	kor. 3,311664	
„ nadzwyczajne .	„ —	„ 3,311664
Nadwyżka pokrycia . .		kor. 3,310.604

oraz rezolucyę drukowaną na str. 35 budżetu.

R. m. Czubryt zgłasza rezolucyę:

„Wzywa się Magistrat, aby przedłożył Radzie m. wniosek w sprawie **przełożenia rogatek mytniczych**, znajdujących się w mieście na granicy miasta“. (Akc.).

R. m. Dr. Pareński zgłasza wniosek:

„Zaprowadza się **pobór myta z kolejowych dworców towarowych do miasta**, a to wedle taryfy dla miasta Krakowa obowiązującej.

Poboru dokonać mają urzędy liniowe na dworcach kolejowych, którym równocześnie porucza się obowiązki urzędów mytniczych.

Wykonanie tej uchwały poleca się Administracyi akcyzy“.

R. m. Dattner i Wachtel przemawiają za odesłaniem wniosku do Sekcyi.

R. m. Judkiewicz wyjaśnia że rzecz ta była na Komisyi administracyjnej, przeważyło jednak zdanie iż to przyczyni się w wysokim stopniu do podniesienia się drożyzny. Należy wyczekać chwili aż zbudowany będzie nowy dworzec towarowy.

R. m. Dr. Gertler wnosi:

„Uprasza się świetne Prezydyum, aby sprawę zaprowadzenia tego myta przedłożyło Radzie miejskiej łącznie z obszernym projektem przysporzenia Gminie nowych źródeł dochodu“.

R. m. Guzikowski. Dr. Ignacy Landau i Bialik przemawiali przeciw wnioskowi.

Za wnioskiem r. m. Dąbrowski.

Dział III. uchwalono.

Wniosek r. m Pareńskiego i Gertlera upadł.

Rezolucyę drukowaną uchwalono.

Rezolucyę r. m. Czubryta przekazano Komisyi administracyjnej.

Dział IV. Zarząd długu miejskiego.

Sprawozdawca dyrektor Izby obrachunkowej Krzyżanowski przedstawia:

BILANS.

Wydatki zwyczajne . . .	kor.	1,192.850		
„ nadzwyczajne .	„	—	kor.	1,192.850
Dochody zwyczajne . . .	kor.	222.630		
„ nadzwyczajne .	„	58 000	„	280.630
	Niedobór . . .		kor.	912.220

Uchwalono.

Dział V. Bezpieczeństwo publiczne.

Sprawozdawca r. m. Dąbrowski przedstawia:

BILANS.

Wydatki zwyczajne . . .	kor.	532 115		
„ nadzwyczajne .	„	14 514	kor.	546.629
Dochody zwyczajne . . .	kor.	9.850		
„ nadzwyczajne .	„	200	„	10.050
	Niedobór . . .		kor.	536.579

oraz drukowaną rezolucyę na str. 47.

R. m. Dr. Maryan Starzewski zgłasza rezolucyę:

„Uprasza się Prezydyum o dołożenie wszelkich starań, aby jeszcze w ciągu roku 1912 załatwiono sprawę organizacyi policyi odpowiednio do obecnych potrzeb Wielkiego Krakowa, a to o ile możności przy równoczesnej **zamianie policyi wojskowej na cywilną**". (LM: 58646/912 V a).

Wiceprezydent Sare podniósł, że sprawa zwiększenia policyi ciągle jest aktualną, zależną jednak od rządu, który domaga się zwiększonej na ten cel dotacyi. Co do przemiany policyi wojskowej na miejską, już Sejm uchwalił to żądać dla Krakowa, Lwowa i Przemyśla. Rezolucyę taką poprzeć należy z tą jednak uwagą, że niechaj rząd postulat ten spełni, nie żądając jednak od Gminy zwiększonych świadczeń.

R. m. Dr. Gertler zgłasza rezolucyę:

„Uprasza się Prezydyum miasta, aby zastanowiło się nad urządzeniem na Wiśle już z wiosną b. r. **łazienek miejskich** i z odpowiednimi wnioskami przyszło na Radę m." (LM: 58647/912 I a).

R. m. Konopiński zgłasza rezolucyę:

„Wzywa się Magistrat, aby zwrócił się do zarządu dworca kolejowego z żądaniem o lepsze **oświetlenie dworca**". (LM: 58648/912 I b).

oraz rezolucyę:

„Wzywa się Prezydyum o **oświetlenie teatru** miejskiego na zewnątrz lampami elektrycznemi łukowemi". (LM: 58649/912 I a).

R. m. Czubryt zgłasza rezolucyę:

„Wzywa się Magistrat, ażeby w jak nakrótszym czasie zarządził postawienie parę **latarni na Kapelance** pomiędzy domami jak również o gruntowną naprawę drogi wiodącej do Kobierzyna". (LM: 58650/912 I a).

R. m. Biskupski udzielił wyjaśnień co do subwencyi Towarzystwa Wzajemnych ubezpieczeń dla krakowskiej Straży pożarnej.

Po przemowie referenta uchwalono dział V. z drukowaną rezolucyą poczem uchwalono wszystkie zgłoszone rezolucye.

Dział VI. Budowy i roboty publiczne.

Sprawozdawca r. m. Turski przedstawia:

BILANS.

Wydatki zwyczajne . . .	kor.	376.041		
„ nadzwyczajne .	„	19.600	kor.	395.641
Dochody zwyczajne . . .	kor.	160.600		
„ nadzwyczajne .	„	—	„	160.600
	Niedobór . . .		kor.	235.041

oraz 6 drukowanych rezolucyj na str. 51.

R. m. Dr. Maryan Starzewski zgłasza rezolucyę:

„Wzywa się Magistrat, aby w ciągu roku 1912 obmyślił sposoby i środki, któreby umożliwiły szybszy i wydatniejszy postęp robót około **kanalizacyi i uporządkowania ulic i chodników** w całym Wielkim Krakowie". (LM: 58651/912 B/b).

R. m. Dr. Krzetuski zgłasza rezolucyę:

„Wzywa się Magistrat, aby przedłożył w najkrótszym czasie Radzie miasta:

I. Projekt **rozporządzenia wykonawczego do noweli § 16 ustawy budowlanej,** uwzględniającego potrzeby odrębne tak gęsto zabudowanego starego Krakowa jakoteż dzielnic nowo przybyłych, zaś niezależnie od tego wypracował i przedłożył Radzie miasta:

II. Projekt nowej ustawy budowlanej". (LM: 58653/912 I b).

Oraz rezolucyę:

„Rada miasta uchwali powołać do życia osobną z 12 członków składającą się **Komisyę**, któraby miała za zadanie załatwiać imieniem Rady miasta wszelkie sprawy dotyczące **regulacyi miasta**". Regulamin czynności tej komisyi uchwali Rada miasta". (LM: 58654/912 Bb).

R. m. Pająk zgłasza rezolucyę:

„Wzywa się Magistrat, aby bezzwłocznie urządził **przewozy na Wiśle** w dzielnicy X. oraz w dzielnicy XI". (LM: 58657/912 I a).

Oraz rezolucyę:

„Wzywa się Magistrat, aby nie czekając na wykończenie prawobrzeżnego kollektora już obecnie w miarę możności przystąpił do **budowy kanałów w dzielnicach IX., X. i XI.**" (LM: 58659/912 B/b).

I rezolucyę:

„Wzywa się Magistrat, aby wszelkie **drogi w nowych dzielnicach** żwirował w odpowiednim czasie materyałem porfirowym". (LM: 58658/912 B/b).

R. m. Dr. Gertler przemawiał za wnioskami r. m. Dra Krzetuskiego.

R. m. Peroś zgłasza rezolucyę:

„Wzywa się Magistrat, aby w porozumieniu z Zarządami innych miast starał się zrealizować projektowaną **kolej na Świnicę**, a to celem zabezpieczenia dostawy

pierwszorzędnego materyału do budowy dróg". (LM: 58655/912 I a).

R. m. Guzikowski zgłasza rezolucyę:

„Wzywa się Magistrat, by przystąpił do **skanalizowania Krowodrzy murowanej**". (LM: 58652/912 B/b).

R. m. Szarek zgłasza rezolucyę:

I. „Wzywa się Magistrat, aby w myśl zobowiązania Gminy miasta Krakowa w punkcie 3 punktów dodatkowych ostatecznych układów reprezentantów miasta Krakowa z delegatami gminy **Dąbie** — że **regulacya** zostanie zaraz po przyłączeniu gminy Dąbie na koszt. m. Krakowa uskutecznioną — do definitywnego załatwienia tego zobowiązania w jak najkrótszym terminie.

II. Wzywa się Magistrat, by polecił swym organom podwładnym jak najszybsze załatwienie podań dotyczących **regulacyi i budowy domów** wniesionych przed pół rokiem przez obywateli Dz. XX., by mogli rozpocząć swe budowy i nie byli narażeni na znaczne straty. (LM: 58656/912 B/b).

R. m. Stanisław Nowak porusza sprawę szutrowania ulic

Dział VI. uchwalono.

Rezolucye odroczono do następnego posiedzenia.

Przewodniczący zamyka posiedzenie o godzinie 9 ½ wieczór.

Posiedzenie zwyczajne (26 w kad. XVI.) **z dnia 16 kwietnia 1912 r.**

Przewodniczący Prezydent m.: Dr. Juliusz Leo.

I. Wiceprezydent m.: Dr. Henryk Szarski.

II. Wiceprezydent m.: Józef Sare.

Sekretarz Rady: Dr. Tadeusz Kannenberg.

Radców miejskich obecnych **64**.

Radcy miejscy: Birnbaum, Bujwid, Czunko, Epstein, Dr. Fierich, Godzicki, Heuman, Jarra, Klemensiewicz, Dr. Lustgarten, Dr. Meisels, Dr. Julian Nowak, Porębski, Dr. Rowiński, Schmelkes, Dr. Tadeusz Starzewski, Suski, Dr. Twaróg, hr. Wodzicki, Wolny **(20)** nieobecność swą usprawiedliwili.

Początek posiedzenia o godzinie 6 wieczór.

Przed porządkiem dziennym.

Muzeum Narodowe na Wawelu.

Wiceprezydent Sare imieniem Prezydyum przedłożył **nagłe wnioski** w sprawie rozpisania konkursu na restauracyę fasad na Wawelu. Referent wskazał, że Wydział krajowy już w najbliższych dniach odda budynek po szpitalu wojskowym na Wawelu na cele Muzeum Narodowego, nadeszła więc pora podjąć przygotowanie budynku. Przedewszystkiem, stosownie do uchwały Rady, należy rozpisać konkurs na restauracyę fasad budynku. Sam budynek wewnątrz nie ulegnie zasadniczym zmianom.

Sprawozdawca wnosi:

1) Celem uzyskania projektu fasad gmachu po szpitalu wojskowym na Wawelu przeznaczonego na pomieszczenie Muzeum Narodowego i Archiwum miejskiego, upoważnia się Prezydenta miasta do rozpisania konkursu pomiędzy architektami polskimi, zamieszkałymi w Krakowie.

2) Wyznacza się dwie nagrody: pierwszą w kwocie 2.000 kor., drugą 1.000 kor.

3) Do sądu konkursowego powołuje się:

a) Prezydenta miasta;
b) Radców miejskich Beringera, Meusa, Perosia i Romanowskiego;
c) konserwatora Dra Stanisława Tomkowicza;
d) kierownika restauracyi Wawelu Zygmunta Hendla;
e) delegata krakowskiego Koła architektów;
f) delegata krakowskiego Towarzystwa Technicznego;
g) starszego radcę budownictwa Jana Zawiejskiego;
h) dyrektora Muzeum Narodowego Dra Feliksa Koperę.

4) Upoważnia się Prezydenta do ułożenia warunków konkursu.

5) Wydatki z rozpisaniem konkursu połączone pokryć należy z kredytu przyzwolonego uchwałą Rady m. z dnia 9 stycznia 1912 r. na odrestaurowanie i adaptacye Muzeum Narodowego i Archiwum.

W dyskusyi zabierali głos r. m. X. Dr. Caputa i Dębicki, zaznaczając potrzebę dopuszczenia do konkursu wszystkich architektów polskich. Po odpowiedzi referenta wnioski przyjęto. (LM: 45586/912 B/b).

Sprawa gruntów pofortecznych.

R. m. Peroś omówił sprawę dwuletniego terminu, w ciągu którego w mzśl zarządzeń Komisyi gruntowej kupujący parcelę musi na niej swój dom postawić. Jest to warunek uciążliwy zwłaszcza wobec teraźniejszej sytuacyi finansowej. Dlatego zgłasza mowca wniosek nagły, aby termin ten przedłużyć na cztery lata.

R. m. Daszyński sprzeciwia się nagłości; wniosek powinien być regulaminowo traktowany przez Komisyę gruntową.

Nagłość uchwalono, poczem r. m. Peroś uzasadnił meritum wniosku.

R. m. Daszyński zwalcza wniosek; cztery lata, umożliwią znakomicie spekulacyę.

Wiceprezydent Szarski i Prezydent Leo odpowiadają r. Daszyńskiemu.

R. m. Dr. Maryan Starzewski aprobując stanowisko r. Daszyńskiego, na wypadek, gdyby utrzymał się jednak wniosek r. Perosia, proponuje, aby termin sprzedaży gruntów pofortecznych przedłużyć o miesiąc t. j. do 1 czerwca.

R. m. Dąbrowski poparł wywody p. Starzewskiego.

Prezydent Leo zauważa, że jeżeli jest skłonność przedłużonia terminu sprzedaży do 1 czerwca, upada temsamem kwestya nagłości, bo Komisya gruntowa będzie miała dosyć czasu, aby przedłużyć ewentualnie termin zabudowania kupionej parceli z 2 na 4 lata.

W głosowaniu uchwaliła Rada wniosek r. m. Starzewskiego.

Wniosek r. m. Perosia odesłano do Komisyi gruntowej.

Wodociąg dla Podgórza.

Imieniem Komisyi wodociągowej sprawozdawca II. Wiceprezydent m. Sare wnosi:

Rada miasta uchwali:

1) Upoważnia się Komisyę wodociągową wraz z Sekcyą III. (prawniczą) do zawarcia umowy z Gminą

król. wolnego miasta Podgórza o dostarczanie wody wodociągowej z krakowskiego wodociągu mieszkańcom i Gminie miasta Podgórza na cele domowe, przemysłowe i publiczne pod zasadniczemi warunkami uchwalonymi przez Komisyę wodociągową 13 kwietnia 1912 r.

Do podpisania umowy upoważnia się Prezydenta lub jego zastępcę oraz Radców miejskich pp. Dra J. Rosenblatta i W. Beringera a w razie przeszkody którego z nich r. m. p. Dra W. Krongolda.

2) Jeżeli umowa przyjdzie do skutku udziela Rada miasta Komisyi wodociągowej kredyt 500.000 koron na koszta budowy sieci i zbiornika wodociągowego w Podgórzu oraz upoważnia Komisyę wodociągową do przeprowadzenia budowy.

3) Upoważnia Prezydenta oraz Sekcyę skarbową do zaciągnięcia pożyczki krótkoterminowej w wysokości 500.000 koron na warunkach możliwiwie najkorzystniejszych spłacalnej przez fundusz wodociągowy.

4) Uprasza Prezydenta o przedstawienie wniosków zaciągnięcia pożyczki długoterminowej na konwersyę pożyczek wodociągowych krótkoterminowych".

Następnie sprawozdawca przedstawił zasady na jakich opierać się ma umowa z miastem Podgórzem.

Zasady te opiewają:

1) Przedmiot umowy ma zawierać: dostarczanie wody wodociągowej na cele domowo-przemysłowe i publiczne.

2) Czas trwania umowy oznacza się na lat 33.

3) Zobowiązania Gminy miasta Krakowa obejmowałyby:

a) wykonanie sieci z uwzględnieniem projektowanego przez Gminę Podgórza rozstawu hydrantów i studzien a średnice rurociągów będą oznaczone ze względu na potrzeby Krakowa;

b) wykonanie zbiornika przynajmniej o 1000 m^3 pojemności jednakże Gmina miasta Krakowa wykonać go będzie mogła o większej pojemności. Sprawność urządzeń wodociągowych wynosić będzie 100 litrów na głowę mieszkańca na dobę;

c) utrzymanie urządzeń wodociągowych w dobrym stanie należeć będzie do Gminy miasta Krakowa;

d) pierwsze połączenia domowe dla realności wykonane będą na koszt funduszu wodociągowego jak to ma miejsce w Krakowie oraz w myśl § 3 projektu ustawy wodociągowej dla miasta Podgórza;

e) prawa Rady miasta określone w §§ 4, 5, 7, 9, 11 projektu ustawy wodociągowej dla miasta Podgórza nie będą w niczem uszczuplone zawrzeć się mającą umową;

f) w razie zużycia terenu pychowickiego na cele wodociągu krakowskiego, Gmina miasta Krakowa zwróci koszta badań pychowickich.

4) Zobowiązania Gminy miasta Podgórza obejmowałyby:

a) bezpłatne udzielenie serwitutu na drogach własnych dla założenia rurociągów, o ile zaś rozchodzić się będzie o drogi rządowe, krajowe i powiatowe — Gmina miasta Krakowa wystara się o odpowiednie serwituty, tak by termin rozpoczęcia budowy wodociągu nie uległ zwłoce.

Oddanie gruntu pod zbiornik, o ile tenże jest własnością miasta Podgórza. O ile zaś będzie na gruncie wojskowym, Gmina miasta Krakowa zobowiązaną będzie Gminie miasta Podgórza zwrócić koszta nabycia tego gruntu;

b) uzyskanie przymusu uiszczania podatku i opłat wodociągowych;

c) przestrzeganie ustawy i regulaminu krakowskiego.

5) Opłaty:

a) za dostarczoną wodę uiszczać będą mieszkańcy Podgórza tę samą stopę procentową od czynszów najmu lub wartości czynszowej mieszkań, która obowiązuje w Krakowie, zaś opłaty wodociągowe podług taryfy objętej przepisami wykonawczemi ustawy wodociągowej obowiązującej dla miasta Krakowa;

b) na cele publiczne t. j. na potrzeby szkół, urzędów, strażnicy pożarnej, do kropienia ulic, studzien publicznych przyznaną będzie bezpłatnie ta ilość wody na głowę mieszkańca miasta Podgórza w dobie jaka przypada na mieszkańca w Krakowie. Dla ludowej łaźni miejskiej w Zarządzie Gminy przyznane zostaną ulgi w opłatach jak w Krakowie.

6) Zestawienia należytości za wodę doręczane będą wprost konsumentom w imieniu Magistratu miasta Podgórza.

7) Warunki przedłużenia umowy po latach 32, wypowiedzenie umowy obu stronom zastrzega się na lat 5 przed terminem upływu umowy, w przeciwnym razie przedłużenie umowy następuje na lat 5 następnych po pierwotnym terminie jej wygaśnięcia.

Przy wypowiedzeniu umowy urządzenia wodociągowe nabędzie Gmina miasta Podgórza po cenie oszacowania sądowego. O ile grunt pod zbiornik będzie bezpłatnie oddany, Gmina miasta Krakowa będzie obowiązana zapłacić za ten grunt według oszacowania w chwili budowy.

Rurociągi i zbiornik potrzebne dla Krakowa pozostaną jednak nadal w jego posiadaniu.

8) Czas wykonania wodociągu:

Sieć i zbiornik wykonane zostaną w 40 tygodniach roboczych od dnia umowy, o ile możności do 1 lipca 1913 roku. W czasie przejściowym podczas wykonywania sieci, podatek wodociągowy i opłaty będą pobierane tylko od właścicieli realności, przylegających do ulic posiadających wodociągi.

9) Wykonanie rozszerzenia urządzeń wodociągowych poza ustalony plan i unormowanie gwarancyi i ich minimalnego dochodu. Gmina miasta Podgórza gwarantuje minimalny dochód z rurociągów wykonać się mających w ulicach nowo wykonanych od metra bieżącego rurociągów w wysokości połowy kwoty jaka wynika z ogółu podatku i długości sieci w całym Podgórzu.

10) Dla instalacyi domowych na Krzemionkach będzie zapewniony pobór wody pod dostatecznem ciśnieniem.

11) Opłaty należytości stemplowych ponoszą Gmina miasta Podgórza i Gmina miasta Krakowa po połowie.

12) Kompetencya sądu właściwego w Krakowie.

13) Wygotowanie umowy w 2 egzemplarzach".

R. m. Hałatkiewicz zapytuje czy Sekcyi III. służyć będzie swoboda przy układaniu kontraktu, czy też należy się trzymać zapadłych już uchwał Komisyi wodociągowej.

R. m. Dr. Gunkiewicz podnosi pewne wątpliwości prawne ze względu na opłaty wodociągowe w Podgórzu.

Sprawozdawca wyjaśnia że obecnie idzie tylko o zasadnicze rozstrzygnięcie czy rozszerzyć wodociąg na terytoryum miasta Podgórza, czy nie.

R. m. Dr. Rosenblatt zgodnie ze sprawozdawcą wyjaśnia, że kontrakt przejdzie jeszcze przez Sekcyę prawniczą.

R. m. Dr. Gertler wnosi o przyjęcie całego wniosku „en bloc".

Po wyjaśnieniu udzielonemu r. m. Marguliesowi wnioski przyjęto.

Przeciw atakom na urzędników.

R. m. Biskupski zabrał głos i podniósł, że wychodzące od pewnego czasu w Krakowie pisma „Głos Mieszczański" i „Tygodnik Mieszczański" stale atakują sfery urzędnicze. Jeden z ostatnich numerów jednego z tych pism przyniósł wiadomość, że Gmina użycza bezpłatnie swoich lokali na wyrąb mięsa i dla Spółki krawieckiej urzędników, oraz sprowadza dla nich ziemniaki. Jest to nieprawdą i mowca prosi Prezydenta, aby to zechciał skonstatować.

Prezydent Leo konstatuje, że twierdzenia r. m. Biskupskiego zgodne są z prawdą

Sprawa osobista.

R. m. Kosobucki zabrał głos w swej własnej sprawie osobistej z powodu artykułu umieszczonego w „Tygodniku Mieszczańskim", w którym p. Kosobuckiemu zarzucono, że od pewnego właściciela pracowni ślusarskiej, gdy tenże otrzymał dostawę popielników, zażądał dla siebie 10% od przyjętej oferty i że dostawca ów był zmuszonym dać mu 2.500 koron. Mowca oświadcza, że uzyskał do spółki z bratem Kazimierzem Kosobuckim patent na wozy do wywozu popiołu i śmieci, oraz na skrzynie do wynoszenia tych odpadków. Patent opiewa na Austryę, Niemcy i Rosyę. Gdy w roku 1909 rozpisał Magistrat dostawę 1500 sztuk owych skrzyń, wówczas zwrócił się brat mowcy do Prezydyum miasta z zawiadomieniem na piśmie, którego treść mowca odczytuje, że skrzynie te są opatentowane i że ich bez zezwolnia właściciela nikt inny wyrabiać nie może. Ofertę wniósł jeden tylko p. Karol Uznański i Magistrat przyjmując ofertę, postawił za warunek, że musi się postarać o zezwolenie właściciela patentu. P. Uznański o to pozwolenie p. Kazimierza Kosobuckiego pertraktował z nim osobiście i przez trzecie osoby i ostatecznie kupił prawo wyrobu 1500 wzmiankowanych skrzyń, wręczając właścicielowi patentu Kazimierzowi Kosobuckiemu dokument następującej treści: „Oświadczam, że odkupiłem prawo wyrobu 1500 sztuk skrzyń na popiół i zmiotki do patentowanych wozów „Smok" od właściciela patentu p. Kazimierza Kosobuckiego i od którego otrzymałem zezwolenie na wyrób tej ilości. *Karol Uznański*, m. p."

R. m. Kosobucki oświadcza, że na tle tego faktu skonstruowano nowe oszczerstwo. Mowca dodaje, że tytułem należytości patentowych za ten wynalazek opłaca rocznie około 2.000 koron, oryginalne domumenta patentowe wraz z rysunkami ma przy sobie i gotów je każdemu na żądanie okazać.

Porządek dzienny.

Budżet.

Dalszy ciąg dyskusyi szczegółowej. — Dział VI.

Nastąpiły dalsze obrady szczegółowe nad uchwalonym już działem VI., mianowicie nad zgłoszonemi rezolucyami. Przemawiał referent Komisyi budżetowej r. m. Turski, który zwalczał rezolucyę Dra Krzetuskiego, domagającą się, aby sprawę regulacyi ulic przekazano stałej Komisyi. Kwestya regulacyi ulic nie jest nieraz tak błahą, aby Rada miasta miała się zrzekać decyzyi na rzecz urzędującej w jej imieniu Komisyi.

R. m. Dąbrowski zgłasza następującą rezolucyę:

„Wzywa się Magistrat, aby wykonując uchwałę Komisyi budżetowej, odnoszącą się do **zamiany jezdnych torów szosowanych** w obrębie starego miasta na brukowane lub asfaltowe, w w pierwszym rzędzie uwzględnił ulice Lubicz i Rakowicką. (LM: 58660/912 B/b).

Rezolucye drukowane przyjęto.

Zgłoszone rezolucye uchwalono do regulaminowego traktowania

Dział VII. Upiększenie miasta.

Sprawozdawca r. m. Judkiewicz przedstawia:

BILANS.

Wydatki zwyczajne . . .	kor.	92.334		
„ nadzwyczajne .	„	9.900	kor.	102.234
Dochody zwyczajne . . .	kor.	9.097		
„ nadzwyczajne .	„	—	„	9.097
Niedobór . . .			kor.	93.137

R. m. Dr. T. Federowicz zgłasza rezolucyę:

„Wzywa się Magistrat, aby zwrócił się do Dyrekcyi szkół średnich i niższych z prośbą o wpajanie w **młodzież szkolną** poczucia obowiązku poszanowania dobra publicznego i urządzeń gminnych, a w szczególności pouczanie jej o znaczeniu jakie mają dla zdrowia ludności ogrody, plantacye i skwery w mieście — tak znacznym kosztem przez Gminę utrzymane". (LM: 58661/912 I a).

R. m. Konopiński zgłasza rezolucyę:

„Uprasza się Zarząd miasta, aby przy wytyczaniu nowych placów i ulic, pamiętano o urządzaniu **ogródków dla dzieci**". (LM: 58662/912 B/b).

Oraz rezolucyę:

„Wzywa się Zarząd miasta, aby dla **jazdy spacerowej automobilów** urządził pewne gościńce, natomiast aby aleja na Błoniach była dla nich zamknięta". (LM: 58663/912 B/b).

R m. Stanisław Nowak zaznaczył w związku z przemówieniem r. m. Federowicza, że nauczycielstwo wpaja w dzieci szkolne zapatrywanie, iż krzewów i trawników na plantacyach nie należy niszczyć.

R. m. Hałatkiewicz zgłasza rezolucyę:

„Wzywa się Komisyę plantacyjną, aby w porozumieniu z Budownictwem miejskiem jak najrychlej obmyśliła sposób usunięcia plagi **kurzu na plantach miejskich**". (LM: 58664/912 I b).

R. m. Biskupski żądał odebrania dozorcom plantacyjnym trzcinek (aby nie bili dzieci), a zaopatrzenia ich w laski, tak, jak jest gdzieindziej.

R. m. Dr. Gertler zgłasza rezolucyę:

„Polecić Magistratowi, aby **nie sprzedawać kasztanów z piantacyj miejskich**“. (LM: 58665/912 I a).

R. m. Domański zgłasza rezolucyę:

„Uprasza się p. Prezydenta, aby uzyskał od kolei znaczne **zniżenie ceny biletów** w pociągach spacerowych w kierunku **do Krzeszowic**“. (LM: 58666/912 I a).

Po przemowie referenta budżetowego Dział VII uchwalono oraz przyjęto zgłoszone rezolucye do regulaminowego traktowania.

Dział VIII. Zarząd targowy.

Sprawozdawca r. m. Mikucki przedstawia:

BILANS.

Wydatki zwyczajne . . .	kor.	90.952		
„ nadzwyczajne .	„	23.584	kor	114.536
Dochody zwyczajne . . .	kor.	156.554		
„ nadzwyczajne .	„	20.000	„	176.554
Nadwyżka . . .			kor.	62.018

R. m. Konopiński zgłasza rezolucyę:

„Wzywa się Budownictwo miejskie, aby upatrzyło stosowne miejsce i wygotowało plany na **budowę dwóch hali targowych**“. (LM: 58667/912 B a).

Wiceprezydent Szarski odpowiedział, że Magistrat zajmował się już tą sprawą i obmyślił budowę dwóch hal, jednej większej, na miejscu, gdzie dzisiaj znajdują się jatki podominikańskie, kosztem miliona, drugiej, mniejszej, na Placu Nowym (na Kazimierzu) kosztem 400.000 koron. — Wobec tych kosztów rzecz wymaga głębszego zastanowienia.

R. m Miedniak wskazuje potrzebę obmyślenia nowego placu na targ drzewa, mieszczący się obecnie nad Wisłą.

R. m. Dr. Gertler zgłasza rezolucyę:

„Uprasza się Prezydyum miasta o przygotowanie wniosków na przeniesienie targowiska na konie z Grobli na inne odpowiedniejsze miejsce“. (LM: 58668/912 III b).

R. m. Maywalt zgłasza rezolucyę:

„Rada m. poleca Komisyi aprowizacyjnej w porozumieniu z Sekcyą ekonomiczną i ewentualnie innemi dotyczącemi Komisyami — zastanowić się nad przeniesieniem **targów na słomę i siano** z placu Kleparskiego na odpowiedniejsze miejsce“. (LM: 58669/912 III b).

R. m. Dąbrowski domagał się przeniesienia stanowiska dorożek z Placu Słowiańskiego.

R. m. Wajda domaga się ułatwienia dla spędu bydła i nierogacizny z Węgier na targowicę miejską.

St. radca Magistratu Zawadzki udzielił wyjaśnienia.

Dział VIII. uchwalono oraz przyjęto rezolucye do regulaminowego traktowania.

Dział IX. Zdrowotność miasta.

Sprawozdawca Radca m. Dr. Pareński przedstawia:

BILANS.

Wydatki zwyczajne . . .	kor.	718.773		
„ nadzwyczajne .	„	13.640	kor.	732.412
Dochody zwyczajne . . .	kor.	364.675		
„ nadzwyczajne .	„	400	„	365.075
Niedobór . . .			kor.	367.338

R. m. Dr. Rosenblatt zgłasza rezolucyę:

„Poleca się Magistratowi:

1) przedkładanie Radzie m. peryodycznych sprawozdań o czynnościach laboratoryów **chemicznego i bakteryologicznego**;

2) wypracowanie instrukcyj dla tychże laboratoryów,

3) utrzymanie dokładnej ewidencyi wszystkich zasądzeń sądowych za wykroczenia przeciw ustawie o fałszowaniu środków żywności i zwalczanie ich energicznie w drodze administracyjnej“. (LM: 58670/912 III b).

R. m. Dr. Gertler zgłasza rezolucyę:

„Uprasza się Prezydyum miasta o jak najrychlejsze przedłożenie wniosków w sprawie zaprowadzenia **miejskiego zakładu pogrzebowego**“. (LM: 58671/912 V a).

R. m. Dr. Schneider w fachowym wywodzie wskazywał, że w interesie zdrowotnym miasta leży jak najrychlejsza budowa nowych zakładów sanitarnych.

R. m. Maciołowski zgłasza rezolucyę:

„Rada miasta uchwala wezwać Miejski Urząd Zdrowia, aby przedstawił jak najrychlej wnioski co do założenia ambulatoryów dla **bezpłatnego leczenia biednych dzieci szkolnych**; przedewszystkiem ambulatoryum okulistycznego, dentystycznego, dla chorób usznych, nosa, krtani etc.“ (LM: 58672/912 Fiz.).

R. m. Daszyński domaga się aby wobec stanowiska p. **Żurowskiej**, jakie zajęła przy wezwaniach o szczepienie z powodu niebezpieczeństwa ospy, wstrzymać wypłatę subwencyi, którą Gmina wyznacza corocznie na jej **Zakład**.

R m. Dr. Domański żąda ogłoszenia przymusowego szczepienia.

R. m. Iglicki zgłasza rezolucyę:

„Wzywa się Magistrat, aby w porozumieniu z Komisyą cmentarną przystąpił jeszcze w bieżącym roku do urzeczywistnienia i rozpoczęcia robót projektowanych przez Budownictwo miejskie, jak odwodnienia i skanalizowania główniejszych alei, budowy wychodków i katakumb.

Również poleca się do opracowania projekt **taryfy**, co do utrzymania i **ozdabiania** własnych **grobów** i większych nagrobków, odłączenia kwiaciarni od plantacyjnej celem zwiększenia dochodów miejskich“. (LM: 58673 /912 I a).

R. m. Pająk zgłasza rezolucyę:

„Wzywa się Magistrat, aby projekt organizacyi **wywozu śmieci, popiołu** etc. przedłożył kompetentnym Komisyom i Sekcyom celem postawienia odpowiednich wniosków“. (LM: 58674/912 I b).

R. m. X. Dr. Caputa w sprawie Zakładu p. Żurowskiej wnosi aby wypłacić jej subwencyę jednakże pod warunkiem że Zakład podda kontroli sanitarnej.

R. m. Konopiński zgłasza rezolucyę:

„Uprasza się Prezydyum miasta, aby w najkrótszym czasie załatwiło petycyę **Towarzystwa ratunkowego** i wyznaczyło grunt pod budowę budynku dla tego Towarzystwa“. (LM: 58675/912 I a).

R. m. Dr. Schneider zgłasza rezolucyę:

„Wzywa się Subkomitet do budowy domów sanitarnych, by w jak najkrótszym czasie przedłożył Radzie sprawozdanie z wnioskami co do budowy najkonieczniejszych **budynków sanitarnych**“. (LM: 58676/912 Fiz.).

Oraz rezolucyę:

„Wzywa się Magistrat, ażeby dokończył w dzielnicy XVI. budowy ścieków (dawnych płuczków) a zarazem, by przystąpił do budowy kanałów i uporządkowania ulic oraz zaprowadził tamże oświetlenie gazowe w miejsce niedostatecznego dotychczasowego oświetlenia naftowego“. (LM: 58677/912 B/b).

I rezolucyę:

„Wzywa się Magistrat, by zarządził **zamykanie wychodków publicznych** w lecie po godzinie 11 w nocy, w zimie po godzinie 10, oraz zbudowania większej ilości tychże“. (LM: 58678/912 I a).

Fizyk m. Dr. Janiszewski udzielając wyjaśnień zaznaczył że jest dla chorych dzieci projektowane utworzenie ambulatoryów, w pierwszym rzędzie dentystycznego, które rozpocznie swą czynność niebawem w godzinach wieczornych. Lekarze szkolni na swoich zebraniach omawiali także sprawę lepszego odżywiania dzieci, których za mało odżywiających się jest w Krakowie przeszło tysiąc. W tym kierunku wdrożona będzie akcya prywatna, utworzone pewne stowarzyszenie, które zaapeluje o pomoc do Zarządu miasta. Następnie omówił sprawę ospy, stwierdził, że słowa p. Daszyńskiego odnośnie do p. Żurowskiej są zupełnie prawdziwe i zaznaczył, że przez jej postępowanie niebezpieczeństwo rozwleczenia ospy groziło całemu miastu. Mowca sądzi, że należałoby zagrozić p. Żurowskiej odebraniem subwencyi, jeżeli nie podda się ściśle warunkom opieki ze strony władz sanitarnych.

Referent Dr. Pareński odpowiadał poszczególnym mowcom. Co do wywodów r. Daszyńskiego o zakładzie p. Żurowskiej, mowca poszedłby jeszcze dalej: byłby mianowicie za tem, aby p. Żurowskiej ogółem odebrać zarząd tego Zakładu, który tak prowadzony, jak obecnie, jest rozsadnikiem gruźlicy — masy dzieci tam giną.

W głosowaniu przyjęto Dział IX, a rezolucye przekazano Komisyom.

Dział X. Dobroczynność.

Sprawozdawca r. m. Dr. Krongold przedstawia:

BILANS.

Wydatki zwyczajne . . .	kor.	259.688			
„ nadzwyczajne .	„	8.270	kor.	267.958
Dochody zwyczajne . . .	kor.	154.547			
„ nadzwyczajne .	„	—	„	154.547
Niedobór . . .			kor.	113.411

oraz drukowane rezolucye na str. 85 budżetu.

R. m. Szatkowski zgłasza rezolucyę:

„Rada miasta uchwali:

Tytułem zasiłku udziela się **Towarzystwu kolonii wakacyjnych dla pracownic** 800 kor., pokrywając ten wydatek z poz. 4 wydatków nadzwyczajnych Dz. X.“ (LM: 58679/912 IV).

R. m. Daszyński zgłasza rezolucyę:

„Dz. X. 5. 4. wstrzymać subwencyę w kwocie 300 koron“. (**Zakład Żurowskiej**).

Oraz rezolucyę:

„Wzywa się Sekcyę Dobroczynności, aby bez przedłożenia starannych sprawozdań o celach i rezultatach towarzystw w Dziale X. budżetu subwencyonowanych nie stawiała wniosków o udzielenie subwencyi ze strony Gminy“.

Prezydent wyjaśnia, że według utartej praktyki i tak nie wypłaca się subwencyi żadnej instytucyi dopóki ta nie przedłoży sprawozdania.

R. m. Dr. Ignacy Landau wyraża życzenie aby przy skazywaniu stron na grzywny urzędnicy zachowywali się wobec nich po obywatelsku.

Nadto zgłasza rezolucyę:

„Wzywa się Magistrat, aby przeprowadził rewizyę przepisów odnośnie do **zakazu wywieszania towarów** (na drzwiach sklepowych), wystawiania ich na zewnątrz itp., a to w sposób odpowiadający obecnym potrzebom ludności handlem się trudniącej“. (LM: 58680/912 I b).

R. m. Dr. Pareński zgłasza rezolucyę:

„Rada miasta uchwali:

Wzywa się Magistrat, aby jak najrychlej zajął się sprawą założenia trzech warsztatów t. j. szewskiego, krawieckiego i introligatorskiego dla Zakładu wychowawczego dla bezdomnych chłopców w Miejskiem schronisku oraz sprawienia mundurków dla wychowanków tegoż Zakładu przy użyciu na ten cel części rozporządzalnych zapisów złożonych w depozycie głównej Kasy miejskiej, przeznaczonych na ogólne cele t. j. dla sierót lub ubogich“. (LM: VI c 661/912).

Oraz rezolucyę:

„Rada miasta uchwali:

Uprasza się Prezydyum, aby jak najrychlej podjęło kroki celem nabycia na rzecz powstać mającego funduszu Miejskiego Domu kalek, imienia Kamili Bystrzonowskiej, poza obrębem miasta, gruntów w odpowiednim obszarze wraz z realnościami, gdzie możnaby pomieścić obok **Miejskiego Domu kalek** i nieuleczalnych także i następujące zakłady wychowawcze dla sierót i bezdomnych dzieci oraz zakłady ochronne:

1) Zakład wychowawczy dla bezdomnych chłopców z oddziałem poprawczym dla nieletnich przestępców (torebkarzy).

2) Zakład wychowawczy dla bezdomnych dziewcząt z oddziałem poprawczym dla moralnie zaniedbanych dziewcząt.

3) Żłobek dla niemowląt, które obecnie umieszcza się z konieczności w Miejskim Domu kalek.

4) Kolonia leśna dla sierót, będących na utrzymaniu Gminy, a niedomagających na zdrowiu, z oddziałami dla chłopców i dziewcząt.

5) Zakład dla sierot tak chłopców jak i dziewcząt, będących na utrzymaniu Gminy, umysłowo słabo rozwiniętych lub upośledzonych, które to dzieci marnieją obecnie z powodu niestosownego ich umieszczenia w Miejskim Domu kalek.

6) Gminny Dom przymusowej pracy z oddziałami dla mężczyzn i kobiet“. (LM: VI a 1711/912).

R. m. X. Dr. Caputa popiera wnioski r. m. Dra Pareńskiego domagając się umieszczania chłopców w Pawlikowicach — wykupienia całego tego folwarku.

Mowca żąda roztoczenia opieki nad wszystkimi zakładami dobroczynnymi.

R. m. Stanisław Nowak zgłasza rezolucyę:

„Podwyższa się subwencyę dla **Towarzystwa kolonii wakacyjnych w Kochanowie** na 1.500 koron. (LM: 58681/912 IV.).

R. m. Hałatkiewicz domagał się założenia miejskiego urzędu zawodowej opieki.

Dział X. przyjęto, a zgłoszone rezolucye przekazano do regulaminowego traktowania.

Dział XI. Sztuka i zabytki historyczne.

Sprawozdawca r. m. Dr. Wasung przedstawia:

BILANS.

Wydatki zwyczajne . . .	kor. 169.983		
„ nadzwyczajne .	„ 23.940	kor.	193.923
Dochody zwyczajne . . .	kor. 58.475		
„ nadzwyczajne .	„ 12.500	„	70.975
Niedobór . . .		kor.	122.948

oraz drukowane rezolucye na str. 99, 101, 105 budżetu.

Prezydent podał do wiadomości, że Komisya teatralna odbyła dwa posiedzenia. Komisya otrzymała wiadomość, że kilku artystów i artystek przenosi się do dwóch nowych teatrów w Warszawie, gdyż otrzymali lepsze warunki. Dyrektor zapewnił, że postara się o takie skompletowanie personalu, aby scena nie poniosła szkody. Komisya przyjęła to oświadczenie do wiadomości i będzie dążyć do tego, aby stosunki w teatrze zmieniły się na lepsze, gdyż z tegorocznego stanu artystycznego była niezadowolona. Komisya skorzysta z postanowień kontraktu, gdyby teatr nie odpowiadał jej wymaganiom. Dyrektor zawiadomił, że angażował już p. Wysocką. Komisya wyraziła zapatrywanie, aby artystów angażowano na krótkie okresy. Komisya ubolewa, że artyści przenoszą się do Warszawy, ale dopilnuje, aby stan ensamblu stał na wysokości zadania. Sprawozdanie o stanie teatru przedłożone będzie w czerwcu.

R. m. Dr. Gertler zgłasza rezolucyę:

„Wzywa się Komisyę teatralną, aby niezależnie od akcyi zmierzającej do usunięcia obecnego anormalnego stanu w teatrze miejskim, rozważyła i przygotowała wnioski w sprawie **umiastowienia teatru im. Słowackiego**". (LM: 58682/912 IV.).

R. m. Daszyński zgłasza rezolucyę:

„Rada miasta uprasza Prezydyum, aby przedłożyło Radzie wnioski zmierzające do **przyjęcia na etat miejski tej części służby teatralnej,** która stale pracuje w teatrze czuwa nad własnością Gminy". (LM: 58683/912 Prez.).

R. m. Konopiński zgłasza rezolucyę:

„Uprasza się Prezydyum, aby nie spuszczało z oka otwarcia **teatru ludowego**". (LM: 58684/912 IV.).

Dział XI. oraz drukowane rezolucye przyjęto. Zgłoszone rezolucye przekazano do regulaminowego traktowania.

Dział XII. Oświata.

Sprawozdawca r. m. Dr. Bandrowski przedstawia:

BILANS.

Wydatki zwyczajne . . .	kor. 1,081.362		
„ nadzwyczajne .	„ 79.539	kor.	1,160.901
Dochody zwyczajne . . .	kor. 178.720		
„ nadzwyczajne .	„ 5.750	„	184.470
Niedobór . . .		kor.	976.431

oraz drukowane rezolucye na str. 107, 109, 111 i 119 budżetu.

R. m. Dr. Domański zgłasza rezolucyę:

„Przeznaczone w Dziale XII. budżetu miej. 1000 koron na korpusy wakacyjne przeznaczyć:

1) dla **kolonii wakacyjnej w Kochanowie** 200 kor.,

2) dla **kolonii wakacyjnej pracowni konfekcyi damskiej** 800 koron. (LM: 58701/912 IV.).

R. m. Daszyński wskazuje na stosunek, jaki powstał między dyrektorem **Muzeum Rapperswilskiego** p. Gałęzowskim a reprezentantem naszym, p. Drem Koperą i na wdrożoną akcyę, która jednak spełzła na niczem, bo kustoszem jest dalej p. Rużycki. Wskutek tego mowca proponuje wstrzymanie subwencyi 500 koron aż do czasu, dopóki Rada nie wysłucha sprawozdania dyr. Kopery ze spostrzeżeń, poczynionych przez niego w Rapperswilu.

Prezydent Leo oświadczył, że kazał już wstrzymać wypłatę subwencyi za r. 1911, bo sądzi, że najpierw należy przeprowadzić dyskusyę nad sprawozdaniem dyr. Kopery.

R. m. Turski zaznacza, że enuncyacya Prezydenta przesądza rzecz całą. W Rapperswilu mowca w roku ubiegłym nie był, byli jednak inni, których może nie zachwyca wszystkich sprawozdanie dyr. Kopery w takim stopniu, jak p. Daszyńskiego. Wobec spóźnionej pory, nie chce się mowca rozwodzić, wyraża jednak życzenie, aby Prezydent jak najprędzej postawił na porządku dziennym sprawozdanie dyr. Kopery.

Prezydent Leo oświadcza, że nie chciałby być źle zrozumiany. Rada wysłała jednak swego delegata do Rapperswillu i najpierw należy wysłuchać jego sprawozdania.

R. m. X. Dr. Caputa zgłasza rezolucyę:

„Udzielić 200 koron subwencyi **Muzeum etnograficznemu** z Działu XIV. budżetu m." (LM: 58702/912 IV).

Oraz rezolucyę:

„Udzielać subwencyi tylko tym **towarzystwom oświatowym** których prelegenci mają na celu tylko czystą oświatę, a nie nadużywają katedry dla celów agitacyi politycznej lub społecznej". (LM: 58703/912 IV.).

R. m. Judkiewicz zgłasza rezolucyę:

„Wzywa się Magistrat, by **szkołę barakową przy ulicy Dietla** w najkrótszym czasie usunął". (LM: 58700 /912 IV.).

R. m. Stanisław Nowak poruszył cały szereg spraw szkolnictwa ludowego.

Z powodu spóźnionej pory przewodniczący zamyka posiedzenie o godzinie 10 w nocy zastrzegając głos r. m. St. Nowakowi na następnem posiedzeniu.

Sprawozdanie ze Sekcyj i Komisyj.

Sekcya ekonomiczna.

I. Posiedzenie w dniu 1 maja 1912.

Do przeprowadzenia uchwalonej przez Radę miasta budowy **budynków sanitarnych** na Prądniku białym powołała Sekcya subkomitet z siedmiu członków złożony.

Następnie rozpatrywała Sekcya wnioski Magistratu i osobnego subkomitetu zdążające do rozwiązania umowy dzierżawnej o **kamieniołom w Dębnikach** Kotrakt dzierżawy bowiem przejęty przez Gminę przy kupnie dóbr Dębniki od hr. Lasockich, obowiązujący do końca roku 1930 jest dla Gminy niekorzystny i krępuje ją w możności rozrządzenia tym kamieniołomem.

Sekcya zgodziła się na rozwiązanie kotraktu dzierżawy za pewnem odszkodowaniem dzisiejszego dzierżawcy.

W dalszym ciągu zgodziła się Sekcya na **sprzedaż** kilku parcel na **Harajewiczówce**, położonej między ulicą Bernadyńską, a ulicą Koletek za szkołą przy ulicy Bernardyńskiej.

Dwie parcele sprzedane będą Towarzystwu budowy tanich domów i domów robotniczych, a jedna osobie prywatnej.

W końcu Sekcya zatwierdziła kilka projektów **linii regulacyjnych** tudzież otwarcia nowych ulic, mianowice wylotu ulicy Łobzowskiej, nowej ulicy na Prądniku czerwonym i linię regulacyjną dla narożnika ulicy Zacisze i ulicy Basztowej przy hotelu centralnym, który obecnie burzą, aby w jego miejsce postawić nowy dom.

II. Posiedzenie w dniu 9 maja 1912 r.

Sekcya oświadczyła się za nabyciem na rzecz Gminy od c. k. Kierownictwa budowy regulacyi Wisły w Krakowie skrawków gruntu, niepotrzebnych dla **regulacyi Rudawy**, pozostałych za drogą za prawym wałem Rudawy na przestrzeni od mostu nad Rudawą na drodze Kraków-Chełmek do drogi wojskowej na Błoniach małych.

Następnie rozpatrywała Sekcya wnioski Komitetu **budowy Magistratu** w sprawie wykończenia adaptacyj w budynku starego Magistratu, tudzież przeróbek w nowem skrzydle od ulicy Poselskiej i w domu nabytym od Estreicherów. Sekcya zatwierdziła projekt szeregu robót i nowych urządzeń w tych budynkach, między innemi w dłuższej dyskusyi zajmowała się sprawą rozszerzenia sali Rady miejskiej.

III. Posiedzenie w dniu 15 maja 1912 r.

Sekcya rozpatrywała sprawę budowy **III-piętrowego hotelu** w realności p. Peiperowej przy hotelu Royal pod warunkami jakie zastrzeżono już dawniej przy budowie sąsiedniego domu.

Następnie Sekcya w myśl wniosków Magistratu zgodziła się na warunki odstąpienia c. k. Rządowi gruntu z Rejówki przy ul. Krupniczej i Czystej pod budowę gmachu dla **Dyrekcyi okręgu skarbowego.**

W sprawie restauracyi zadaszenia **wieży ratuszowej** w Rynku głównym Sekcya delegowała 3 swoich członków do Komitetu, który wspólnie z 3-ma członkami Konserwatorów zajmie się projektem i wykonaniem naprawy hełmu wieży ratuszowej.

Sekcya zezwoliła na naprawę zniszczonych dachów na budynku strażnicy pożarnej według projektu i kosztorysu Budownictwa m. i przyznała odpowiedni na ten cel kredyt.

W dalszym ciągu rozpatrywała Sekcya sprawę przeniesienia **filii Zakładu czyszczenia miasta** z dotychczasowego lokalu przy ul. Swoboda. Zgodnie z wnioskami Magistratu Sekcya uchwaliła umieścić filię na Półwsiu w dawnej rzeźni po odpowiedniem jej przerobieniu.

Zgodnie z wnioskami Magistratu uchwaliła Sekcya sprawić nowy wóz na nieczystości kloaczne i dwa **beczkowozy Talarda** w fabryce M. Peterseima. Z powodu braku skrzynek na popiół i śmieci po domach w mieście zgodziła się Sekcya na sprawienie nowych 1000 skrzyń.

Wreszcie uchwaliła Sekcya powiększyć **liczbę członków Delegacyi** dla Zakładu czyszczenia miasta o dwóch.

IV. Posiedzenie w dniu 20 maja 1912 r.

Sekcya obradowała nad projektem **nazw ulic** w Starym i Wielkim Krakowie, wypracowanym przez Magistrat i uchwalonym przez ściślejszy i pełny Komitet, złożony z członków Sekcyi ekonomicznej i z delegatów Towarzystw, historyą i zabytkami miasta się zajmujących.

W obradach Sekcyi brali udział radcy miejscy z gmin przyłączonych, tudzież delegat pełnego Komitetu r. m. Klaudyusz Dębicki. Ze strony Magistratu wyjaśniono motywy, jakiemi się wspomniane wyżej Komitety w pracy swej nad nazwami ulic kierowały oraz zwrócono uwagę na ważność załatwienia tej sprawy, albowiem tak w Starym Krakowie, jak i Wielkim Krakowie jest bardzo wiele ulic dotąd nienazwanych, albo też takich, które mają jedną i tą samą nazwę.

Sekcya obradowała nad nazwami ulic, według dzielnic i załatwiła większą część projektu, przyjmując z małemi zmianami nazwy proponowane przez pełny Komitet, mianowicie uchwalono nazwy ulic dla dzielnic: III. „Nowy Świat“, IV. „Piasek“, V. „Kleparz“, VI. „Wesoła“, VII. „Stradom“, VIII. „Kazimierz“, IX. „Ludwinów“, X. „Zakrzówek“, XI „Dębniki“, XII. „Półwsie Zwierzynieckie“, XIII. „Zwierzyniec“, XIV. „Czarna Wieś“ i XV. „Nowa Wieś Narodowa“.

V. Posiedzenie w dniu 22 maja 1912 r.

Sekcya rozpatrywała wnioski Magistratu w sprawie **oświetlenia nowego III-go mostu na Wiśle** przy wylocie ulicy Starowiślnej i zatwierdziła projekt i kosztorys na oświetlenie elektryczne rampy mostowej i części samego mostu po stronie Krakowskiej, wypracowany przez Elektrownię miejską w porozumieniu z Kierownictwem budowy III-go mostu.

Według tego projektu rampa będzie oświetlona 5 łukowemi lampami elektrycznemi, most zaś sam otrzyma 1 lampę łukową i 8 lampek żarowych każda o sile 100 świec.

Instalacya jednej lampy łukowej będzie wykonana na łuku żelaznej konstrukcyi mostu, 5 zaś lamp pozostałych umieszczonych będzie na słupach z manesmanowskiej rury typu wiedeńskiego. Cała instalacya światła elektrycznego na moście i na rampie ma być dokonaną przed końcem czerwca br., w tym czasie bowiem ma być III. most oddany do użytku publicznego. Część mostu po stronie Podgórskiej tudzież rampę podgórką oświetli

miasto Podgórze w sposób podobny jak po stronie krakowskiej.

Następnie obradowała Sekcya nad projektem parcelacyi i regulacyi części **placu Jabłonowskich**, położonego przy ul. Jabłonowskiej i Garncarskiej. Większość Sekcyi oświadczyła się za przedłożonym projektem parcelacyi i regulacyi, która przeprowadzoną będzie dopiero wówczas, gdy na sprzedaż artykułów takich, jak jarzyny, kapusta i ziemniaki w jesieni, Magistrat obmyśli inny plac targowy.

VI. Posiedzenie w dniu 28 maja 1912 r.

Sekcya skończyła obrady nad projektem **nazw ulic** w Starym i Wielkim Krakowie przyjmując z małemi zmianami proponowane w projekcie nazwy ulic. Mianowicie uchwalono nazwy dla dzielnic: „Łobzowa“, „Krowodrzy“, „Warszawskie“, „Grzegórzki“ i „Dąbie“.

VII. Posiedzenie w dniu 29 maja 1912 r.

Sekcya rozpatrywała projekt zmian **linii regulacyjnych** dla ul. Senackiej, Kanoniczej i Poselskiej z powodu zamierzonej przez Rząd przebudowy gmachu Sądu krajowego karnego i domu karnego.

Następnie załatwiła Sekcya cały szereg spraw odnoszących się do wykupna lub sprzedaży gruntów na **cele regulacyjne ulic** w mieście a w końcu zatwierdziła projekt linii regulacyjnych w Ludwinowie dla przedłużeń ulic: Wolnych, Mickiewicza i Kolejowej.

Sekcya skarbowa.

I. Posiedzenie w dniu 30 kwietnia 1912 r.

Sekcya uchwaliła wnioski w sprawie przyznania subwencyi na cele **wszechświatowego Kongresu Esperantystów**, mającego się odbyć w Krakowie w sierpniu b. r., na cele obchodu jubileuszowego ku uczczeniu pamięci ks. **Hugona Kołłątaja**, na cele **Zjazdu lekarzy** rządowych z całej Monarchii, oraz subwencyi na cele obesłania wystawy **pracy kobiet** w Pradze.

Nadto uchwaliła Sekcya wnioski w sprawie zaciągnięcia **pożyczki** krótkoterminowej 1,000.000 koron na koszta kupna od c. k. Skarbu państwa gruntów z pod **kolei okrężnej Kraków-Podgórze** i usunięcia wału kolejowego, oraz na koszta budowy wodociągu w Podgórzu.

II. Posiedzenie w dniu 4 maja 1912 r.

Sekcya przyjęła wnioski w sprawie rozwiązania z dzierżawcą kontraktów **dzierżawy kamieniołomu** w Dz. XI., oraz w sprawie oferty na wykupno gruntów i materyałów pod **wałem kolei okrężnej** na prawym brzegu Wisły, wraz z budynkiem stacyjnym w Dz. XII.

Sekcya prawnicza.

Posiedzenie w dniu 11 maja 1912 r.

Sekcya wyraziła swą opinię w sprawie uregulowania **ksiąg hipotecznych Wawelu**.

Następnie wybrała Sekcya delegatów do rozpatrzenia kontraktu o rozszerzenie **wodociągu krakowskiego** na terytoryum Podgórza i załatwiła cały szereg spraw emerytalnych.

Sekcya V.

Posiedzenie w dniu 24 maja 1912 r.

Sekcya **przyjęła** szereg osób **do Gminy** na podstawie 10 letniego zasiedzenia, oraz wydelegowała dwóch członków Sekcyi V. i dwóch zastępców do **Komisyi poborowej** na rok 1912.

Komisya administracyjna.

Posiedzenie w dniu 14 maja 1912 r.

Komisya przyjęła do zatwierdzającej wiadomości **sprawozdanie z rewizyi** funduszów: akcyzowego, rzeźni i targowicy, dokonanej przez radców m. Dra Ponikłę i Wachtla i wyraziła sprawozdawcy Dr. Ponikle podziękowanie za wyczerpujący referat.

Następnie zajmowała się sprawami odnoszącemi się do **budowy fabryki lodu** i rzeźni sanitarnej oraz licznemi innemi natury administracyjnej.

Komisya drogowo-kanałowa.

I. Posiedzenie w dniu 17 maja 1912 r.

Komisya zatwierdziła wnioski Magistratu w sprawie pisma Expozytury budowy dróg wodnych odnoszące się do dodatkowej **kolaudacyi** przestrzeni **kolektora** w Dz. XII. „Półwsie“ — oraz projekt i kosztorys **odwodnienia** Krowodrzy Murowanej i nowej szkoły w Dz. XII. „Półwsie“.

Następnie uchwaliła przystąpić do **budowy chodników** w kilku ulicach.

W końcu zatwierdziła **budowę kilku kanałów**.

II. Posiedzenie w dniu 24 maja 1912 r.

Komisya na wniosek r. m. Perosia uchwaliła do warunków **ogólnych dostaw** dodatkowy ustęp zmierzający do zaostrzenia odpowiedzialności przyjętej przez koncesyonowanych budowniczych lub majstrów murarskich z mocy podpisanej deklaracyi co do nadzoru wykonywanych robót kanałowych miejskich przez przedsiębiorców koncesyonowanych.

Z porządku dziennego zatwierdziła Komisya budowę **kanałów ulicznych** i chodników.

Komisya gruntowa.

Posiedzenie w dniu 4 maja 1912 r.

Komisya załatwiła wnioski Magistratu w sprawie rozwiązać się mającego kontraktu **dzierżawy kamieniołomów gminnych** w Dz. XI. „Dębniki“.

Następnie przeprowadziła dyskusyę nad przedłużeniem terminu obowiązku rozpoczęcia budowy domów na nabytych **gruntach pofortecznych** w następstwie której uchwaliła przedstawić Radzie m. odpowiednie wnioski.

II. Posiedzenie Komisyi gruntowej wspólnie z Komisyą drogowo-kanałową w dniu 2 maja 1912 r.

Komisye po dłuższej dyskusyi ustaliły ryczałtową kwotę celem wstawienia do złożyć się mającej oferty na zakupno gruntów i objektów po zniesionej **kolei okrężnej** od c. k. Dyrekcyi kolei północnej. Również zatwierdziły

ofertę na budowę **muru granicznego** na gruntach pofortecznych obok ulicy Zwierzynieckiej.

Na posiedzeniu zaś Komisyi drogowo-kanałowej uchwalono przystąpić do **budowy chodnika** z płyt betonowych w ulicy Józefa Szujskiego, w ulicy Krowoderskiej między ul. Kilińskiego a Czarneckiego, tudzież w ul. Lenartowicza między ulicy Siemiradzkiego a Kilińskiego.

Komisya gazowo-elektryczna.

Posiedzenie w dniu 11 maja 1912 r.

Po wysłuchaniu prof. Ossowskiego, który udzielał szczegółowych wyjaśnień na różne pytania stawiane przez członków Komisyi w kwestyi projektowanej **budowy elektrowni wodnej w Jazowsku,** odbyła się dyskusya kilkogodzinna nad sprawą budowy nowej elektrowni dla Gminy miasta Krakowa. Uchwalono przeprowadzić przez znawców expertyzę nad tą sprawą, przyczem ma być dla porównania rozpatrzoną kwestya, która z trzech możliwych alternatyw:

1) budowa nowej elektrowni w Krakowie,

2) budowa miejskiej elektrowni okręgowej w Zagłębiu węglowem, 3) budowa elektrowni okręgowej w Jazowsku, jest dla Gminy miasta Krakowa najkorzystniejszą.

Dla przygotowania ekspertyzy wybrano subkomitet.

Komisya dla przemysłów koncesyonowanych.

Posiedzenie w dniu 25 maja 1912 r.

Komisya wydała **opinię** imieniem Rady m. Krakowa co do 17 podań **o przemysły koncesyonowane** w mieście Krakowie.

Komisya statutowa.

Posiedzenie w dniu 18 maja 1912 r.

Komisya uchwaliła następujący **wniosek** r. m. Dr. **Fiericha**:

1) Celem opracowania wniosków w przedmiocie **zreformowania części administracyjnej statutu** miejskiego wybiera Komisya statutowa Subkomitet złożony z pięciu członków. Temu subkomitetowi udzielone będą materyały, zebrane przez Magistrat, niemniej elaborat Magistratu, obejmujący projekt reformy części administracyjnej statutu.

2) Poleca się Magistratowi, aby odpis swego elaboratu rozesłał wszystkim członkom Rady miejskiej z wnioskiem, aby swoje uwagi i wnioski przedstawili na posiedzeniu Sekcyi, do której należą.

Uprasza się przewodniczących Sekcyi, aby przed 30 czerwca na porządek dzienny posiedzenia Sekcyi wzięli sprawę reformy części administracyjnej statutu i z obrad posiedzenia protokół, obejmujący wnioski i uwagi, przedłożyli do 5 lipca Prezydyum miasta. Pozostawia się uznaniu przewodniczących Komisyi, czy zechcą swoim Komisyom przedstawić elaborat Magistratu.

3) Subkomitet po otrzymaniu całego materyału przedstawi w najkrótszym czasie swoje wnioski Komisyi statutowej.

W sprawie **wniosku** Dra **Grossa**, o reasumcyę uchwały, która przyjmowała czteroprzymiotnikowe prawo głosowania za jedyną podstawę reformy ordynacyi wyborczej, po przeprowadzonej dyskusyi uchwaliła Komisya statutowa:

1) Na **wniosek Dra Rafała Landaua** odroczyć głosowanie nad wnioskiem powyższym;

2) wybrać Subkomitet złożony z Komisyi prezydyalnej i z 7 członków, celem opracowania nowego projektu gminnej ordynacyi wyborczej.

Wybór członków Subkomitetu dla administracyjnej części statutu i Subkomitetu dla reformy ordynacyi wyborczej odroczono do następnego posiedzenia.

Nakładem Gminy miasta Krakowa. — Czcionkami drukarni Związkowej w Krakowie pod zarządem A. Szyjewskiego.

Nr. 6. Kraków, dnia 30 czerwca 1912. Rocznik XXXIII.

DZIENNIK ROZPORZĄDZEŃ

dla stoł. król. miasta Krakowa.

Przedpłatę roczną 2 kor. składać można w biurach Komisarzy obwodowych. Właściciele domów w Krakowie otrzymują „Dziennik rozporządzeń“ bezpłatnie.

L. 25239/912
I. b.

OBWIESZCZENIE.

Celem zapobieżenia uszkadzaniu trawników, krzewów i kwiatów na plantacyach miejskich, Magistrat przypomina rozporządzenie z dnia 8-go kwietnia 1884 roku L. 11182, według którego **psy na plantacyach należy prowadzić na smyczy.**

Osoby niestosujące się do tego rozporządzenia narażają się na grzywny.

Dozorcy plantacyjni i straż policyjna będą czuwać nad ścisłem wykonaniem niniejszego rozporządzenia.

Magistrat stoł. król. m. Krakowa
dnia 20 czerwca 1912 r.

Mianowania urzędników i służby miejskiej.

Pan Dr. **Janiszewski Tomasz,** dotychczas miej lekarz naczelny (fizyk) w VII kl. rangi został zamianowany dekretem Prezydyum Magistratu z dnia 6 maja 1912 r. do L. Prez. 300/912 na zasadzie uchwały Rady miejskiej powziętej na posiedzeniu w dniu 6-go maja 1912 roku miejskim **lekarzem naczelnym** (fizykiem) w **VI.** klasie rangi z płacą roczną 6400 koron, kwaterowem w rocznej kwocie 1472 koron, oraz prawem do 2 pięcioleci po 800 kor. i 1 trzechlecia w kwocie 800 kor. a to z obowiązkiem wykazania się w przeciągu roku od dnia nominacyi licząc z uzyskania poddaństwa austryackiego. (LM: 55100/912 Prez.).

Pan **Białkowski Mieczysław,** dotychczas adjunkt Magistratu w IX klasie rangi, został zamianowany dekretem Prezydyum Magistratu z dnia 6 maja 1912 r. do L. Prez. 299/912 na zasadzie uchwały Rady miejsk., powziętej na posiedzeniu w dniu 6 maja 1912 r. **komisarzem Magistratu w VIII klasie** rangi z płacą roczną 3600 koron, kwaterowem w rocznej kwocie 1104 koron, oraz prawem do 2 pięcioleci po 400 koron i 1 trzechlecia w kwocie 400 kor. rocznie. (LM: 54381/912 Prez.).

P. **Górski Franciszek,** dotychczas adjunkt Magistratu w IX kl. rangi, został zamianowany dekretem Prezydyum Magistratu z dna 6 maja 1912 r. do L. Prez. 297/912 na zasadzie uchwały Rady miejskiej powziętej na posiedzeniu w dniu 6 maja 1912 r. **komisarzem Magistratu w VIII kl.** rangi z płacą roczną 3600 koron, kwaterowem w rocznej kwocie 1104 koron, oraz prawem do dwóch pięcioleci po 400 koron rocznie i jednego trzechlecia w kwocie 400 kor. rocznie. (LM: 54379/912 Prez.).

Pan **Starkel Józef,** dotychczas adjunkt Magistratu w IX kl. rangi został zamianowany dekretem Prezydyum Magistratu z dnia 6 maja 1912 r. do L. Prez. 298/912 na zasadzie uchwały Rady miejskiej powziętej na posiedzeniu w dniu 6 maja 1912 r. **komisarzem Magistratu w VIII kl.** rangi z płacą roczną 3600 koron, kwaterowem w rocznej kwocie 1104 koron, oraz prawem do dwóch pięcioleci po 400 koron rocznie i jednego trzechlecia w kwocie 400 kor. rocznie. (LM: 54380/912 Prez.).

Pan **Wiśniowski Józef,** dotychczas adjunkt Magistratu w IX klasie rangi, został zamianowany dekretem Prezydyum Magistratu z dnia 6 maja 1912 roku do L. Prez. 295/912 na zasadzie uchwały Rady miejskiej powziętej na posiedzeniu w dniu 6 maja 1912 r. **komisarzem Magistratu w VIII kl.** rangi z płacą roczną 3600 koron, kwaterowem w rocznej kwocie 1104 koron, oraz prawem do dwóch pięcioleci po 400 koron rocznie i jednego trzechlecia w kwocie 400 koron rocznie. (LM: 54823/912 Prez.).

Pan **Woźniak Józef,** dotychczas adjunkt Magistratu w IX kl. rangi, został zamianowany dekretem Prezydyum Magistratu z dnia 6 maja 1912 r. do L. Prez. 296/912 na zasadzie uchwały w dniu 6 maja 1912 r. **komisarzem Magistratu w VIII kl.** rangi z płacą roczną 3600 koron, kwaterowem w rocznej kwocie 1104 koron, oraz prawem do dwóch pięcioleci po 400 koron rocznie i jednego trzechlecia w kwocie 400 kor. rocznie. (LM: 54378/912 Prez.).

Pan **Menasche Eugeniusz Marek Ignacy** (3 im.), dotychczas adjunkt Budownictwa miej. w X klasie rangi, został zamianowany dekretem Prezydyum Magistratu z dnia 6 maja 1912 r. do L. Prez. 301/912 na zasadzie uchwały Rady miejskiej powziętej na posiedzeniu w dniu 6 maja 1912 r. **inżynierem Budownictwa miej. Oddział B. w IX kl.** rangi z płacą roczną 2800 koron, kwaterowem w rocznej kwocie 960 koron, oraz prawem do czterech trzechleci po 200 koron oraz dodatkiem budowlanym niewliczalnym do emerytury w kwocie 400 koron rocznie pod warunkiem złożenia w terminie trzechmiesięcznym od daty nominacyi licząc egzaminu administracyjnego wymaganego technicznych urzędników państwowych (LM: 54377/912 Prez.).

Na podstawie § 89 statutu miasta Krakowa zamianowani zostali od 1 czerwca 1912 r.:

1. Pan inż. **Tobiasz Wexner, prowizorycznym asystentem Budownictwa** miej. z poborami 1600 koron rocznie tytułem płacy, 576 kor. rocznie tytułem kwaterowego i 200 koron rocznie tytułem dodatku budowlanego, oraz z tem zapewnieniem, że po roku zadowalniającej służby i złożeniu egzaminu administracyjnego przepisanego dla techników, w dziale państwowej służby budowlanej pozostających może nastąpić stabilizacya.

2. Pan **Franciszek Krudowski,** funkcyonaryusz Budownictwa miej. w Krakowie, **prowizorycznym młodszym drogomistrzem** z poborami 1200 kor. tytułem płacy, 384 kor. rocznie tytułem kwaterowego i 200 koron rocznie tytułem dodatku budowlanego. oraz z tem zapewnieniem, że po roku zadowalniającej służby nastąpić może stabilizacya. (LPrez.: 335/912).

Etatowymi maszynistami miejskimi w pierwszej kategoryi służby miejskiej, zamianowani zostali począwszy od dnia 1 stycznia 1912 r:

1. **Antoni Banaś,** prowizoryczny maszynista Zakładu czyszczenia miasta z płacą roczną 1200 kor. z prawem do pierwszego trzechlecia w kwocie 160 kor., do siedmiu następnych trójleci po 100 kor., oraz dziewiątego trójlecia w kwocie 140 kor. rocznie, tudzież z prawem do dwóch wliczalnych do emerytury dodatków starszeństwa po 100 kor. rocznie za każde cztery lata przebyte w najwyższym stopniu poborów, jakoteż kwaterowem, wynoszącem 40% każdoczesnej płacy wraz z osiągniętemi trzechleciami bez dodatków starszeństwa.

2. **Józef Mikołajski** z płacą roczną 1200 koron, z prawem do pierwszego trzechlecia w kwocie 160 kor., do siedmiu następnych trójleci po 100 koron, oraz do dziewiątego trójlecia w kwocie 140 kor. rocznie, tudzież z prawem do dwóch wliczalnych do emerytury dodatków starszeństwa po 100 kor. rocznie, za każde cztery lata przebyte w najwyższym stopniu poborów, jakoteż kwaterowem, wynoszącem 40% każdoczesnej płacy, wraz z osiągniętemi trzechleciami bez dodatków starszeństwa i dodatku osobistego.

Równocześnie Józefowi Mikołajskiemu przyznany został dodatek osobisty nie wliczalny do emerytury w kwocie 100 K rocznie, który z osiągnięciem pierwszego trzechlecia redukuje się do kwoty 240 koron rocznie, z osiągnięciem drugiego trzechlecia do kwoty 140 kor., z osiągnięciem trzeciego trójlecia do kwoty 40 koron, a z osiągnięciem czwartego trójlecia, zupełnie odpada. (LM: 40598/912 Prez.).

Protokoły obrad Rady miejskiej.

Posiedzenie nadzwyczajne (27 w kad. XVI.) **z dnia 22 kwietnia 1911 r.**

Przewodniczący Prezydent m.: Dr. Juliusz Leo.

I. Wiceprezydent m.: Dr. Henryk Szarski.

II. Wiceprezydent m.: Józef Sare.

Sekretarz Rady: w z. radca Dr. Rudolf Sikorski.

Radców miejskich obecnych **60.**

Radcy miejscy: Birnbaum, X. Dr. Caputa, Czunko, Dr. Doboszyński, Dudek, Epstein, Dr. Gross, Heuman, Dr. Lustgarten, Margulies, Dr. Meisels, Meus, Misiorowski, Muranyi, Dr. Julian Nowak, Dr. Pareński, Peroś, Porębski, Romanowski, Dr. Tadeusz Starzewski, Suski, Dr. Tilles, hr. Wodzicki, Wolny **(24)** nieobecność swą usprawiedliwili.

Początek posiedzenia o godz. $5^1/_2$ wieczór.

Przed porządkiem dziennym.

Subwencya dla Domu polskiego w Mor.-Ostrawie.

Przewodniczący Prezydent Dr. Leo zgłasza i uzasadnia wniosek nagły o udzielenie subwencyi dla Domu polskiego w Morawskiej Ostrawie na spłatę długów w wysokości 2000 K. (LM: 48011/912 IV).

Nagłość uchwalono.

W dyskusyi zabiera głos r. m. Dębicki.

Wniosek uchwalono.

Tory dowozowe do Gazowni.

R. m. prez. Izby handlowej Dattner przedstawia sprawę układu z koleją państwową o tory dowozowe do Gazowni miejskiej. Dotyczące kontrakty są gotowe. Mowca wnosi o wybór delegatów Rady miasta do podpisania kontraktu.

Rada miasta wyznaczyła do podpisania powyższego kontraktu r. m. pp. Beringera i Dra Rosenblatta a na zastępcę w razie przeszkody ze strony jednego z nich r. m. p. Nowaka Stanisława.

Porządek dzienny.

Zakłady sanitarne.

Imieniem Sekcyi I., II. i V. sprawozdawca II. Wiceprezydent miasta r dw. Sare w sprawie budowy Zakładów sanitarnych wnosi:

Rada miasta uchwali:

I. 1) Przyjmując w zasadzie **program budowy zakładów sanitarnych** przedstawiony w sprawozdaniu i wnioskach Sekcyj I., II. i V z roku 1911, Rada miasta uchwala wybudowanie na pięciu morgach, wydzielić się mających z gruntów pokontumacyjnych, od strony Sudołu następujących najkonieczniejszych budynków sanitarnych; zakładu dezynfekcyjnego wraz z zabudowaniami gospodarczemi, domu izolacyjnego, domu służbowego, pracowni bakteryologicznej, hali maszyn i dwóch pawilonów chorób zakaźnych.

2) Cała budowa tych zakładów wraz w wewnętrznem urządzeniem, oświetleniem, kanalizacyą wewnętrzną, doprowadzeniem wody, ogrodzeniem całej parceli, urządzeniem ogrodu, rekonstrukcyą drogi od podjazdu kolejowego do kontumacyi i budową kanału miejskiego na tej przestrzeni wykonaną ma być kosztem 850.000 kor.

3) Wydatek ten pokryje się częścią z pożyczki inwestycyjnej drugiej z roku 1907 (400.000 koron na budowę zakładu dezynfekcyjnego, pawilonów zakaźnych i aresztów miejskich) sumą 400.000 wzgl. 350.000 kor. Brakującą sumę 450 000 kor. względnie 500.000 koron należy wstawić do zaciągnąć się mającej w najbliższym czasie nowej pożyczki inwestycyjnej długoterminowej.

4) Upoważnia się Pana Prezydenta miasta i Sekcyę II. po wydaniu kwoty 400.000 kor. względnie 350.000 kor. z funduszu inwestycyjnego drugiego z roku 1907, do zaciągnięcia w miarę potrzeby **krótkoterminowej po-**

życzki do wysokości resztującej kwoty 450.000 koron względnie 500.000 koron.

5) Rada miasta uchwala podjęcie z pożyczki inwestycyjnej II. z roku 1907 sumy 400 000 koron na budowę zakładu dezynfekcyjnego i pawilonów zakaźnych i uprasza Pana Prezydenta, aby zechciał wyjednać podjęcie całej tej sumy u Wydziału krajowego, wobec tego, że budowa aresztów miejskich nie jest sprawą tak pilną jak budowa zakładów sanitarnych i wobec tego, że areszta miejskie budowane będą przez Gminę w późniejszym czasie razem ze zakładem dla bezdomnych

W razie gdyby Wydział krajowy na podniesienie całej tej sumy się nie zgodził Rada miasta uchwala dodatkowo:

6) Rada miasta uchwala podjęcie z pożyczki inwestycyjnej drugiej z roku 1907 sumy 350.000 koron na budowę zakładu dezynfekcyjnego i pawilonów zakaźnych pozostawiając 50.000 kor. na budowę mniejszego domu aresztów miejskich.

7) Upoważnia się Sekcyę I. do natychmiastowego rozpoczęcia budowy zakładów sanitarnych i przeprowadzenia jej w granicach uchwalonego na ten cel kredytu. Do pokrycia początkowych wydatków służyć będzie suma 400.000 kor. względnie 350.000 kor. podjęta z funduszu inwestycyjnego II. z roku 1907.

8) Wydatki wynikłe z zaciągnięcia pożyczki na budowę zakładów sanitarnych jakoteż zwiększone wydatki utrzymania tych nowych zakładów pokryte będą w budżecie począwszy od roku 1913 z bieżących funduszów gminnych.

9) Rada miasta wzywa Sekcyę skarbową, aby wobec nieuniknionego wydatku na cele budowy zakładów sanitarnych i wogóle wobec przewidywanego zwiększenia się wydatków gminnych w najbliższych latach zastanowiła się nad sposobami zwiększenia się dochodów gminnych i przedstawiła Radzie miasta wnioski w sprawie uzyskania nowych źródeł dochodów tak, żeby pomimo przewidywań zwiększonych wydatków równowaga budżetu była utrzymana

II. Gmina miasta Krakowa gotowa jest odstąpić Wydziałowi krajowemu pod **budowę szpitala epidemicznego** 5 morgów gruntu wydzielonych z dawnej kontumacyi. Szpital ten epidemiczny prowadzony będzie w zarządzie kraju, jako szpital powszechny krajowy. Darowizna gruntu nastąpi pod następującymi warunkami:

a) Wydział krajowy przystąpi najdalej w przeciągu roku, licząc od dnia ofiarowania przez Gminę gruntu, do budowy szpitala epidemicznego systemem pawilonowym na 200 łóżek. W pierwszym roku Wydział krajowy przystąpi do budowy pawilonów przynajmniej na 100 łóżek; budowa pawilonów na całą ilość 200 łóżek ma być ukończoną najdalej do 3 lat od chwili zaofiarowania gruntu.

b) Gdyby do roku, licząc od chwili darowania gruntu t. j. od dnia odpowiedniej uchwały Rady miasta, Wydział krajowy nie przystąpił do budowy szpitala epidemicznego, gmina m. Krakowa cofa swoją darowiznę.

c) Odebranie w posiadanie i hipoteczne przepisanie własności gruntu na Wydział krajowy nastąpi wtedy, gdy Wysoki Sejm odpowiednią uchwałą zatwierdzi plany wypracowane przez Wydział krajowy, poleci rozpoczęcie budowy i przyzna na ten cel kredyt.

d) Gmina m. Krakowa zastrzega sobie zawsze moność pomieszczenia w tym szpitalu pewnej ilości miejscowych chorych, których ilość będzie ustaloną w toku pertraktacyj.

e) Istniejące obecnie oddziały chorób zakaźnych w szpitalu krajowym i w szpitalu św. Ludwika w Krakowie nie będą zniesione i uszczuplone dopóki cały szpital epidemiczny na 200 łóżek nie będzie przez kraj wybudowany.

f) Wolno będzie gminie miasta Krakowa na części niezabudowanej gruntu ofiarowanego Wydziałowi krajowemu ustawiać czasowo w razie potrzeby swoje rozbieralne Doeckerowskie baraki epidemiczne.

g) Poleca się Magistratowi niezwłoczne rozpoczęcie pertraktacyj z Wydziałem krajowym w myśl powyższych zastrzeżeń. (LM: 56768/909 Fiz.).

W dyskusyi zabierają głos, popierając przedstawione wnioski r. m. Dr. Ponikło, Bujwid i Dr. Domański, który odnośnie do punktu II. e) wniosków podnosi, iż nie można krępować Wydziału krajowego szpitalem św Ludwika, gdyż tenże jest własnością prywatnego Towarzystwa a Wydział krajowy może w razie wypowiedzenia mu układu ze szpitalem św. Ludwika postarać się o wynajem innych pawilonów dla chorób zakaźnych.

Referent wiceprezydent Sare jest za utrzymaniem punktu II. e) wniosków.

Wnioski uchwalono jednogłośnie.

Dyskusya budżetowa.

Przewodniczący zarządza dalszy ciąg dyskusyi budżetowej.

R. m Nowak Stanisław w uzupełnieniu swego przemówienia na poprzedniem posiedzeniu Rady miasta przedstawia i uzasadnia następujące rezolucye do Dz. XII:

1) Celem trwałego **uczczenia pamięci ś. p. Hugona Kołłątaja**, wielkiego męża stanu z epoki rozbiorowej i głównego twórcy Konstytucyi 3-go maja, znakomitego pedagoga naszego i pisarza politycznego Rada miejska nada jednej ze szkół miejskich miano ks. Hugona Kołłątaja.

2) Ażeby **szkoły** zorganizowane wydziałowe jako prowizoryczne **w Nowej Wsi, im. Długosza — XXVIII** Pędzichów, zostały zetatowane jak najrychlej, gdyż odpowiadają wszelkim ku temu warunkom.

3) Ażeby postarać się o przyspieszenie **zetatowania szkół** zorganizowanych jako osobne szkoły wydz. męskie a osobne żeńskie, **w Dębnikach, Półwsiu a dalej w Ludwinowie i Grzegórzkach.**

4) Ażeby w szkołach wydz., w których istnieją klasy paralelne wszystkich klas pospolitych — utworzyć w tych klasach **podwójny etat sił nauczycielskich** lub przeprowadzić **organizacyę nowych szkół czteroklasowych.**

5) Ażeby **czwarte klasy** we wszystkich szkołach wydz. tak męskich jak żeńskich zostały zetatowane.

6) Postarać się o **nowe budynki dla szkół**, mające złe lub liche wyposażenie mieszk. jak dla szk. im. Jachowicza, dla szk. XXVIII, dla szkoły im. Jagiełły, im. św. Barbary, im. św. Wojciecha i dla barakowej przy ul. Dietla.

7) Postarać się o **ławki dla szkół**, odpowiadające wymogom hygieny szkolnej.

8) Rada miejska uchwala odnieść się do W. Sejmu z żądaniem, aby przystąpił co rychlej do gruntownej **reformy naszego szkolnictwa ludowego i seminaryjnego**, ażeby zniósł w temże szkolnictwie szkodliwą dwutypo-

wość, a nadto ażeby **język niemiecki usunięty został ze szkół ludowych** pospolitych jako przedmiot obowiązkowy.

9) Pozaszkolnej opiece dla dziewcząt katol. uczelni im. ś. p. dyrektorki **Sieczkowskiej przeznaczyć subwencyi** 200 koron.

10) Wypłacić **pomocnikom tercyanów** przy szkołach uzupełniających dodatek po 20 hal. dziennie za czas od 1 września do 31 grudnia 1911 r.“

R. m. Maciołowski przedstawia i uzasadnia następujące rezolucye do Działu XII budżetu m.

1) Aby do **układania planów szkół** wzywać kierowników jako fachowców, tudzież aby **szkołę przy ul. Szlak** oddać do użytku od 1 września.

2) Od roku szkolnego 1912/13 należy uporządkować **sprawę sług szkolnych w gminach przyłączonych** na zasadach przyjętych dla szkół ludowych starego Krakowa.

3) **Ryczałt na mieszkanie mają pobierać wszyscy kierownicy**(czki) szkół krakowskich po 1.000 koron, a dyrektorowie(rki) po 1 100 koron a to od 1 stycznia 1912 r.

4. Rada miasta uprasza p. Prezydenta, aby powołał ankietę, złożoną z osób fachowych, któraby wypracowała **program organizacyi ćwiczeń fizycznych szkolnych** i obmyśliła dostateczną ilość placów na urządzenie sal gimnastycznych, boisk i miejsc do zabawy dla młodzieży 40 szkół ludowych krakowskich.

5) Rada miejska uchwala: kwotę 1.000 koron na wycieczki wakacyjne oddać do dyspozycyi **Tow. kolonij wakacyjnych w Kochanowie** na umieszczenie tam co roku na cały czas wakacyjny 20 najbiedniejszych i najsłabszych fizycznie uczniów krakowskich szkół ludowych miejskich.

6) Rada miejska poleca Sekcyi szkolnej, aby sprawę **bezpłatnego zwiedzania muzeów i zakładów miejskich** przez młodzież szkół ludowych w porozumieniu z odnośnymi zarządami uporządkowała i sprawozdanie Radzie miejskiej co rychlej przedłożyła.

R. m. Konopiński przyznaje, że pomieszczenie wielu szkół ludowych jest nieodpowiednie, na ogół jednak szkoły miejskie mają bez porównania lepsze pomieszczenie, niż rządowe. Dlatego należałoby otwarcie nowego budynku szkoły miejskiej przy ulicy Szlak, zbudowanej wielkim kosztem przez Gminę, z uwzględnieniem wszelkich wymagań techniki i hygieny szkolnej, urządzić z pewną okazałością w obecności przedstawicieli władz autonomicznych i rządowych. Dla ostatnich może to będzie zachętą do naśladowania Gminy krakowskiej.

1) W rezolucyach Komisyi budżetowej podniesiono sprawę budowy państwowej szkoły robót kobiecych w Krakowie.

Mowca podnosi, że mylnie jest podaną rezolucya Komisyi budżetowej na str. 109 budżetu miejskiego, gdyż nie rozchodzi się tu o szkołę robót kobiecych, tylko o **państwową szkołę przemysłową dla kobiet.**

Plan takiej szkoły opracowała już Sekcya szkolna i wniesie tę sprawę na pełnej Radzie. Jestto rzecz wielkiej wagi, gdyż szkoła ta ma kształcić kobiety w rzemiośle i dawać im patenty do wykonywania zawodów rzemieślniczych zastępujących odbywanie praktyki.

2) W łączności pewnej z tą kwestyą, jest druga rezolucya, wzywająca Radę szkolną do założenia w Krakowie **drugiego seminaryum żeńskiego.** Jako delegat Rady miejskiej do Rady szkolnej krajowej — uważa sobie mowca za obowiązek przestrzedz uczenice seminaryów przed zawodem, jakiego doznać mogą, starając się o posady nauczycielek. W zeszłym roku szkolnym złożyły w kraju egzamin dojrzałości tysiąc trzy uczenice seminaryów rządowych, prywatnych wraz z eksternistami. Niepodobna przypuścić, aby wszystkie otrzymały posady.

U rządu, o ile mowcy wiadomo, nie ma tendencyi ani do zakładania nowych seminaryów żeńskich tam, gdzie one już są, ani do zakładania średnich szkół żeńskich. Ale taką szkołę robót kobiecych poprze z pewnością i ministerstwo oświaty i ministerstwo robót publicznych.

Oczywiście, niezależnie od tego czynić należy starania, aby rząd zajął się wogóle wykształceniem kobiet, o którem dziś wiedzieć nie chce.

3) **Reorganizacya szkoły św. Scholastyki,** jest rzeczą naglącą.

4) Mowca domaga się, aby w **Domu ludowym,** o którego zbudowanie upomina się jedna z rezolucyj, pomieszczoną była sala, służąca równocześnie na zgromadzenia, przedstawienia teatru ludowego i na koncerta popularne. Dom ludowy niech będzie zbudowany bez okazałości, ekonomicznie, ale niech odpowiada celowi.

5) Również naglącą jest **sprawa upaństwowienia Akademii handl.**

Wiceprezydent Sare odpowiada na rezolucye r. m. Maciołowskiego.

R. m. Szarek przedstawia i uzasadnia następujące rezolucye:

1) Poleca się Magistratowi, by poczynił starania celem urzeczywistnienia przyjętego warunku w punkcie XV. punktów odrębnych ostatecznych układów reprezentantów gminy m. Krakowa z delegatami gminy Dąbie, aby po przyłączeniu gminy **Dąbie szkoła** tamtejsza 2 kl. z dopełniającym kursem sadowniczo-ogrodniczym została przekształcona na 4-klasową na razie przynajmniej mieszaną.

2) Poleca się Magistratowi, by wysłał natychmiast komisyę do zbadania **oparkanienia ogrodu szkolnego w Dąbiu,** celem oznaczenia wysokości kosztów wykonania tego oparkanienia, oraz by wezwał Budownictwo m. B. do wykonania gruntownej naprawy oparkanienia rzeczonego ogrodu szkolnego w Dz. XX. w ciągu dni 14 z funduszu otrzymanego od gminy Dąbie w chwili wcielenia jej do miasta Krakowa wynoszącego 42 000 kor., która to suma wedłgu zobowiązania gminy miasta Krakowa w punkcie II. umowy ma być użyta wyłącznie na cele lokalne wcielonego terytoryum gminy Dąbie dziś Dz. XX.

R. m. Bujwid uzasadnia i przedstawia następujące rezolucye:

1) Rada miasta zaznacza konieczność **kreowania gimnazyów dla kobiet** z zakresem działania i prawami gimnazyów męskich i w tym celu Prezydyum zechce zrobić należne kroki u Rządu.

2) Magistrat zechce zastanowić się nad wynalezieniem **większej ilości miejsc zabaw i wycieczek dla dzieci szkolnych** — szczególnie w czasie wakacyjnym oraz nad sposobami należytego zorganizowania takich zabaw.

R. m. Szatkowski uzasadnia i przedstawia następującą rezolucyę:

Wzywa się Prezydyum aby przystąpiło niezwłocznie do pertraktacyi z **Towarzystwem muzycznem w Krakowie**

w myśl podania z dnia 3 czerwca 1911 r. w celu umożliwienia temuż Towarzystwu zapomocą istniejącej już w budżecie miejskim w Dziale XII poz 16 ust. 17 subwencyi utworzenia w Krakowie **orkiestry symfonicznej.**

Referent delegat Rady m. Dr. Bandrowski dłuższe uwagi poświęcił **sprawie wychowania kobiet** i wskazywał na rezolucye Komisyi budżetowej w sprawie utworzenia szkoły przemysłowej dla kobiet w Krakowie. Omówiwszy proponowane rezolucye r. m. Maciołowskiego, zastanawiał się referent nad rezolucyą r. m. Szatkowskiego w sprawie orkiestry cywilnej. Przeznaczając 10.000 koron na cele orkiestry, Rada miasta dała wyraz, że pragnie przyczynić się do kultywowania muzyki symfonicznej. Czy kierownik orkiestry wywiązuje się ze swego zadania, obecnie nie pora nad tem się zastanawiać; dlatego wdrożenie rokowań z Towarzystwem muzycznem uważałby mowca za przedwczesne. Co do sprawy Muzeum Rapperswilskiego, mowca oświadcza, że nie odważyłby się tak łatwo ferować wyroku, jak to uczynił r. Daszyński. Byli na tym „procesie Rapperswilskim“ inni prócz p. Kopery przedstawiciele Krakowa i oni niezupełnie się godzą na zdanie przez niego wypowiedziane. Rzecz omówioną powinna być obszernie i dlatego jak najrychlej sprawozdaniem Dra Kopery powinna się zająć Rada miasta.

W głosowaniu przyjęto cały Dział XII. budżetu miej. a zgłoszone rezolucye wraz z rezolucyami:

R. m. Judkiewicza: „Wzywa się Magistrat, by **szkołę barakową przy ul. Dietla** w najkrótszym czasie usunął“.

R. m. Dra Domańskiego: „Przeznaczone w Dziale XII. budżetu miej. 1000 kor. na korpusy wakacyjne przeznaczyć:

a) **dla kolonii wakacyjnej w Kochanowie** 200 kor.;
b) **dla kolonii wakacyjnej pracownic** konfekcyi damskiej 800 kor.;

R. m. X. Dra Caputy:

1) O udzielenie 200 kor. **subwencyi Muzeum etnograficznemu** z Działu XIV. budżetu;

2) Udzielanie subwencyi tylko tym Towarzystwom oświatowym, których prelegenci mają na celu tylko oświatę a nie nadużywają katedry dla celów agitacyi politycznej lub społecznej;

przekazać Magistratowi do regulaminowego traktowania.

Dział XII. Sprawy wojskowe.

Sprawozdawca r. m. Dr. Krzetuski przedstawia:

BILANS.

Wydatki zwyczajne . . .	kor.	97.962		
„ nadzwyczajne .	„	—	kor.	97.962
Dochody zwyczajne . . .	kor.	70.270		
„ nadzwyczajne .	„	—	„	70.270
Niedobór . . .			kor.	27.692

W dyskusyi przedkłada r. m. Pająk następującą rezolucyę:

„Wzywa się Magistrat, aby zastanowił się nad **sprawą budowy domów na pomieszczenie oficerów w przechodzie,** które poza okresem ćwiczeń wojskowych mogłyby służyć do innych pożytecznych celów gminnych, oraz aby przedstawił odpowiednim Sekcyom stosowne daty“.

Dział XIII. uchwalono, a rezolucye r. m. Pająka przekazano Magistratowi.

Dział XIV. Różne.

Sprawozdawca r. m. Dr. Krzetuski przedstawia:

BILANS.

Wydatki zwyczajne . . .	kor.	43.249		
„ nadzwyczajne .	„	77 800	kor.	121.049
Dodatki zwyczajne . . .	kor.	8.800		
„ nadzwyczajne .	„	94 900	„	103.700
Niedobór . . .			kor.	17.349

Następnie uchwalono **en bloc** budżety: Płaszowa, Wodociągu, Gazowni, Elektrowni miejskiej i Fabryki wyrobów płyt betonowych.

Na tem zakończyła się dyskusya budżetowa.

Mleczarnia miejska.

Z kolei przedstawia radca Magistratu p. Sawiński wniosek Komisyi aprowizacyjnej i Sekcyi II.:

Na koszta sprawienia potrzebnych **urządzeń i maszyn** dla mleczarni miejskiej do konserwowania mleka w porze letniej oraz na **zakupno 3 koni** dla rozwozu mleka przyznaje się dalszy kredyt w kwocie 10.000 koron jako zaliczkę zwrotną z dochodów mleczarni. (LM: 47512/912 III b).

Wyjaśnień udziela wiceprezydent Dr. Szarski.

Wniosek uchwalono.

Wodociąg do Kobierzyna.

Imieniem Komisyi wodociągowej przedstawia dyrektor wodociągu m. Jaszczurowski wniosek:

Rada miasta Krakowa:

I. udziela Komisyi wodociągowej kredyt:

a)	na wykonanie wodociągu do Kobierzyna w kwocie	K.	250.000
b)	na rozszerzenie hali maszyn	„	100.000
c)	na wykonanie tunelu pod Wisłą 1 lewaru 650 mm. w Przegorzałach, części lewaru w Kostrzu, 10 studzien na prawym brzegu Wisły, i na częściowe wykupno gruntów i kierownictwo z ogólnych kosztów 840.000 kor. rata I.	„	250.000
d)	sieć w Płaszowie i Ludwinowie . .	„	150.000
	Razem	K	750.000

II. Rada miasta upoważnia Komisyę wodociągową do natychmiastowego rozpoczęcia robót.

III. Rada miasta uprasza Prezydyum wraz z Sekcyą skarbową o przedłożenie wniosków o zaciągnięcie **pożyczki długoterminowej** w takiej wysokości by gotówka otrzymana osiągnęła kwotę 750.000 koron. Pożyczkę tę spłacać będzie fundusz administracyjny wodociągu. Na zabezpieczenie wypłat wynikających z budowy upoważnia Rada m. Prezydyum wraz z Sekcyą skarbową do zacią-

gnięcia **pożyczki krótkoterminowej** na rachunek funduszu wodociągowego w wysokości do 750.000 kor. spłacić się mającej z pożyczki długoterminowej.

W dyskusyi zapytuje r. m. Dr. Gertler czy w tej sprawie zapytywano ekspertów. Po wyjaśnieniu ze strony II. Wiceprezydenta m. wniosek powyższy uchwalono.

Pożyczka na rekonstrukcyę dróg.

Imieniem Komisyi drogowo-kanałowej i Sekcyi II. starszy radca budown. Kłeczek przedstawia:

Rada miasta uchwali:

1. Zaciągnąć pod warunkami możliwie najkrótszymi **krótkoterminową pożyczkę** w kwocie 200.000 koron **na rekonstrukcyę dróg w dzielnicach przyłączonych,** mającą się wykonać w r. 1912 na rachunek przyszłej pożyczki długoterminowej.

2. Pożyczka ta ma być realizowaną częściowo w miarę zachodzącej potrzeby, zaś program przedsięwziąć się mających robót przedłoży Magistrat Komisyi drogowo-kanałowej.

3. Upoważnia się p. Prezydenta m łącznie z Sekcyą skarbową Rady m. do oznaczenia czasu, kiedy, w której instytucyi i warunków, pod którymi ta pożyczka ma być zaciągniętą, tudzież do delegowania pp. Radców m. do podpisywania dokumentów pożyczkowych obok Prezydenta miasta. (LM: 43899/911 B/b).

Uchwalono bez dyskusyi.

Stowarzyszenie urzędniczek pocztowych.

Imieniem Sekcyi III. koncepista Magistratu Dr. Windakiewicz przedstawia:

1. Rada m. w przychylnem załatwieniu prośby stowarzyszenia urzędniczek pocztowych galic. w Krakowie przyjmuje w razie przymusowego rozwiązania tegoż Stowarzyszenia w zarząd na lat 10 **majątek** tegoż stowarzyszenia i zobowiązuje się przeznaczyć odsetki na cele stowarzyszeń kobiecych o pokrewnym zakresie działania w Krakowie.

Gdyby funkcyonaryuszki pocztowe w okresie 10 lat nie utworzyły w Krakowie swego stowarzyszenia o celach podobnych dotychczasowemu, pod jakąkolwiek nazwą, gmina m. Krakowa zobowiązuje się oddać majątek stowarzyszeniu o pokrewnym zakresie działania w Krakowie.

Jeżeli zaś stowarzyszenie urzędniczek pocztowych będzie utworzone, to z chwilą jego utworzenia zobowiązuje się gmina m. Krakowa wydać majątek temuż stowarzyszeniu.

Decyzya w tym kierunku, któremu z kilku ewentualnie powstałych Stowarzyszeń urzędniczek pocztowych w Krakowie o celach pokrewnych dotychczasowemu należy majątek wydać, — ewentualnie które z kilku stowarzyszeń o pokrewnym zakresie działania należy uznać za stowarzyszenia o pokrewnym zakresie działania i majątek mu wydać, przysługuje nieodwołalnie gminie m. Krakowa

2. Rada m. zgadza się na zamieszczenie powyższego postanowienia w statucie stowarzyszenia. (LM: 16115/912 Prez.).

W dyskusyi zwraca uwagę r. m. Dr. Gertler, że decyzya powyżej zaznaczona przysługiwać winna Radzie miasta a nie gminie m. Krakowa.

Wniosek uchwalono wraz z poprawką Dra Gertlera.

Następujące sprawy porządku dziennego uchwaliła Rada miasta **en bloc.**

Veniam aetatis.

Wniosek Sekcyi III.

Rada miasta uchwali:

Łukaszowi Zydroniowi, zastępcy woźnego miejskiej Straży pożarnej przyznaje się veniam aetatis, aby umożliwić mu uzyskanie etatowej posady woźnego miejskiej Straży pożarnej. (LM: 100542/910 Prez.).

Linie regulacyjne w Dębnikach.

Wniosek Sekcyi I.

Rada miasta uchwali:

1. Reasumuje się uchwałę Sekcyi ekonomicznej, działającej imieniem Rady miasta z dnia 25-go sierpnia 1911 r. odnośnie do L. M. 64013 i 61317 mocą której według planu budownictwa miejskiego Odd. B. z dnia 5 sierpnia 1911 r., zostały zatwierdzone linie regulacyjne i budowlane **ulicy równoległej do ulicy Sobieskiego** a łączącej ul. Małą z ulicą Kilińskiego w Dębnikach, natomiast uchwala się według wyżej wspomnianego planu linie regulacyjne tejże ulicy w odstępie 10 m., a mianowicie: od strony południowo-wschodniej wzdłuż linii czerwonej, oznaczonej literami o, n, m, k, od strony zaś północno-zachodniej wzdłuż linii czerwonej, oznaczonej literami g, h, i, j, oraz linię budowlaną od tejże strony wzdłuż linii zielonej na długość między punktami, oznaczonymi literami: p, r, a pas gruntu, ograniczony tąż linią budowlaną a linią regulacyjną o szerokości 5 m ma być użyty pod ogródki.

2. W uzupełnieniu dalszem niniejszej uchwały:

a) zatwierdza się uporządkowanie niniejszej ulicy według noweli do § 16 ust. bud. m. Krakowa z dnia 28 marca 1910 r. Nr. 89.

b) poleca się Magistratowi przystąpić do wykupna gruntów, potrzebnych pod tę ulicę w myśl powyższej noweli § 16 i przedłożenia Radzie miasta odpowiednich wniosków i kosztorysów. (LM. 24590 /912 B/b).

Zamknięcie rachunkowe za rok 1910.

Wniosek Sekcyi II.

Rada miasta uchwali:

1. Sprawozdanie o zamknięciu rachunkowem funduszu obrotowego m. za rok 1910 przyjmuje się do zatwierdzającej wiadomości i udziela się absolutoryum odpowiedzialnym urzędnikom Miejskiej Izby obrach.

2. Niedobór z r. 1910 w gotówce 169.494·61 kor. należy pokryć pożyczką wewnętrzną, a na cel amortyzacyi tej pożyczki, wstawiać co roku do budżetu odpowiednie kwoty. (LM: 1482/912 II.).

Kredyt dodatkowy.

Wniosek Sekcyi II.

Rada miasta uchwali:

Przyznaje się do Dz. IX. budżetu 1911 r. kredyt dodatkowy w kwocie 2105 kor. 60 hal. na pokrycie wydatków poniesionych z powodu tłumienia **epidemii pryszczycy u bydła rogatego** w Krakowie w roku 1911. (LM: 25770/912 Fiz.).

Fundusz Dra Warszauera z lat 1909/1910.

Wniosek Sekcyi II.

Rada miasta uchwali:

Sprawozdanie o zamknięciu rachunkowem funduszu Dr. Warszauera za lata 1909 i 1910 przyjmuje się do zatwierdzającej wiadomości i udziela się absolutoryum odpowiedzialnym urzędnikom miejskiej Izby obrach.

Kredyt dodatkowy.

Wniosek Komisyi administracyjnej.

Rada miasta uchwali:

1. Na pokrycie nieprzewidzianych wydatków, połączonych z **rozszerzeniem targowicy miejskiej**, wynoszących kwotę 6.300 kor. przyznaje się kredyt dodatkowy w kwocie 6.300 kor. pokryć się mający z sumy 100.000 koron przeznaczonej w pożyczce inwestycyjnej z roku 1904 (8,100.000 kor.) poz. B. 5 na rozszerzenie centralnej targowicy miejskiej.

2. Poleca się Magistratowi, aby postarał się w Wydziale krajowym o zatwierdzenie tego dodatkowego kredytu oraz o pozwolenie użycia reszty sumy 100.000 K., przeznaczonej na rozszerzenie miejskiej centralnej targowicy w kwocie 6.300 kor. na pokrycie wydatków w takiejże wysokości pod 1) wymienionych. (L. Akc. 4605/911).

Kredyt dodatkowy.

Wniosek Sekcyi I.

Rada miasta przyznaje kredyt dodatkowy w kwocie 604 kor. 23 hal. na pokrycie wydatków w Dz. VI. 2 f. tj. na **utrzymanie brzegów młynówki** za rok 1911. (LM: 120908/911 B/b).

Kredyt na dom ogrodnika.

Wniosek Komisyi inwestycyjnej.

Rada miasta uchwali:

1. W uzupełnieniu uchwały swej z dnia 4 lipca 1907 L. 110230/906 Rada miasta przyznaje na przebudowę i budowę domu ogrodnika m. kredyt dodatkowy w kwocie 17.700 kor. 4 hal.

2. Kwotę 19.750 kor. stanowiącą drugą połowę kredytu głównego w kwocie 39.500 kor. oraz powyżej wymienioną kwotę kredytu dodatkowego 17.700 koron 4 hal. czyli razem kwotę 37.450 kor. 4 hal. pokryć z pożyczki inwestycyjnej 8,100.000 kor. z kwoty 150.000 kor. przeznaczonej na rozszerzenie Strażnicy pożarnej. (LM: 85809/908 B/a).

Kredyt dodatkowy.

Wniosek IV. i II.

Przyznaje się kredyt dodatkowy w kwocie 750 kor. dla Dz. XII. poz. 2 (**czynsz za lokal dla szkoły robót kob.**) budżetu 1911 r. (LM: 74455/911 IV.).

Zamknięcia rachunkowe fundacyi różnych.

Wniosek Sekcyi II.

„Zamknięcie rachunkowe funduszu fundacyi różnych za rok 1909 przyjmuje się do zatwierdzającej wiadomości i udziela się absolutoryum odpowiedzialnym urzędnikom M. Izby obrach. (LM: 114936/911 II).

Trzecia przecznica w ul. Dietla.

Wniosek Sekcyi I:

Rada miasta uchwali:

Gdy w myśl uchwały Sekcyi I. i II. z 3 sierpnia 1910, imieniem Rady m. powziętej, Filia c. k. uprzyw. galic. akc. Banku hipotecznego w Krakowie obowiązaną jest do kosztów budowy i urządzenia trzeciej przecznicy na gruntach Gminy między ulicą Dietla a przedłużoną ulicą Miedzuch przyczynić się stosownie do przepisu § 16 a ustawy z dnia 28 marca 1910 r. Nr. Dz. u. kr. 63, Rada miasta uchwala:

a) Tytułem zwrotu wartości połowy użytego pod tę ulicę gruntu miejskiego zapłaci **Filia c. k. uprzyw. galic. akc. Banku hipot. w Krakowie** gminie miasta Krakowa z góry, bez jakichkolwiek zastrzeżeń po 60 kor. za każdy sążeń kwadr. a to natychmiast po podaniu Filii do wiadomości obszaru gruntu użytego na połowę tej ulicy.

b) Tytułem zwrotu połowy kosztów budowy toru jezdnego z krawężnikami i kanalizacyi zapłaci taż Filia Banku hip. wypadającą z kosztorysu Budownictwa m. Oddz. B. z 7 października 1911 roku kwotę 9.177 kor. 76 hal. z góry przed urządzeniem ulicy z tem, że o ileby po wykonaniu ulicy i zestawieniu rzeczywistych kosztów toru i kanalizacyi i połowa tych kosztów wynosiła mniej lub więcej niż 9.177 kor. 76 hal. resztującą kwotę gmina filii, brakującą filia gminie w dniach siedmiu zapłac. (LM: 17495/912 I a)

Przewodniczący zamyka posiedzenie o godzinie 8 wieczór.

Posiedzenie tajne (12 w kad. XVI.) z dnia 22-go kwietnia 1912 r.

Nominacye.

1. Pan Dr. **Kazimierz Windakiewicz**, koncepista Magistratu, zamianowany został **etatowym wicesekretarzem Magistratu w IX** kl. rangi z poborami do tej rangi przywiązanemi pod warunkiem, że do 6 miesięcy od dnia nominacyi złoży egzamin administracyjny w przeciwnym bowiem razie awans do IX rangi zostanie cofnięty.

2. Pan Dr. **Stanisław Strojek**, koncepista Magistratu, zamianowany został **nadetatowym wicesekretarzem Magistratu w IX** kl. rangi z poborami do tej rangi przywiązanemi z tem, że dopóki nie otworzy się posada etatowa w IX rangi, jedna posada koncepisty w X randze nie będzie obsadzona.

Posiedzenie nadzwyczajne (28 w kad XVI.) z dnia 29 kwietnia 1912 r.

Przewodniczący Prezydent m.: Dr. Juliusz Leo.

I. Wiceprezydent m.: Dr. Henryk Szarski.

II. Wiceprezydent m.: Józef Sare.

Sekretarz Rady: w. z. Dr. Kazimierz Windakiewicz

Radców miejskich obecnych **64.**

Radcy miejscy: Batko, Birnbaum, Czunko, Drozdowski, Dudek, Epstein, Dr. Gross, Hałatkiewicz, Dr. Lustgarten, Dr. Merz, Misiorowski, Dr. Julian Nowak, Dr. Pareński, Dr. Ponikło, Porębski, Romanowski, Dr. Starzewski Maryan, Szatkowski, hr. Wodzicki, Wolny **(20)** nieobecność swą usprawiedliwili.

Początek posiedzenia o godzinie $5^1/_2$ wieczór.

Przed porządkiem dziennym.

Obchód 3-go Maja.

Sekretarz Rady odczytał zaproszenie Komitetu obchodowego do wzięcia przez Radę miasta udziału w tegorocznym uroczystym obchodzie rocznicy Konstytucyi 3-go maja.

Prezydent miasta zaznacza, że osobne zaproszenia rozesłane będą wszystkim członkom Rady

Reforma statutu.

R. m. Daszyński interpeluje przewodniczącego Komisyi statutowej r. m. Bandrowskiego w sprawie zwoływania posiedzeń tej Komisyi; mowca sądzi, że częste posiedzenia tej Komisyi są obecnie bardzo potrzebne, aby wyjaśnić różnicę zapatrywań między członkami i doprowadzić do ostatecznej uchwały co do projektu nowej ordynacyi wyborczej.

R. m. Dr. Bandrowski w odpowiedzi zaznacza, że nie jest przewodniczącym Komisyi, tylko za tępcą; dalej odpowiedział, jako zapytany, że również uważa za wskazane, aby posiedzenia Komisyi statutowej odbywały się jak najczęściej; mowca sądzi, że prace Komisyi pójdą szybkiem tempem.

Dzierżawa c. k. podatku spożywczego.

Imieniem Komisyi administracyjnej starszy radca Magistratu Dr. Marceli Zawadzki przedstawia jako sprawozdawca następujący wniosek:

Rada miasta uchwali:

1) Przyjmuje się do zatwierdzającej wiadomości układ, zawarty przez Prezydyum miasta z c. k. Skarbem państwa o wypuszczenie gminie m. Krakowa w dzierżawę poboru c. k. podatku spożywczego wraz z dodatkami na przeciąg 6 lat, to jest od 1 lipca 1911 roku do 30 go czerwca 1917 roku za czynszem 450.000 koron rocznie przez pierwsze trzy lata, a po 475.000 kor. rocznie przez następne trzy lata płacić się mającym.

2) Do podpisania umowy obok Prezydenta miasta upoważnia się pp. Radców m. Dra Stanisława Ponikłę, Hermana Heumana, a w razie gdyby jeden z nich miał przeszkodę r. m. p. Wincentego Wajdę.

Po krótkiej dyskusyi, w czasie której zabierał głos r. m. Miedniak i po wyjaśnieniach ze strony sprawozdawcy wniosek uchwalono. (L. Akc. 1539/912).

Regulacya ulicy Czarnowiejskiej.

Imieniem Sekcyi ekonomicznej sprawozdawca st. radca budown. Kłeczek przedstawia wniosek:

Rada miasta uchwali:

Zatwierdza się linię regulacyjną z północnej strony ulicy Czarnowiejskiej w Dzielnicy IV. „Piasek“ na długości od ul. Piotra Michałowskiego do ulicy Granicznej według planu Budownictwa miejskiego Oddz. B. z dnia 17-go kwietnia 1912 roku i według liter a—b. (LM: 43414/912 B/b).

Wniosek uchwalono.

Porządek dzienny.

Punkt I. porządku dziennego t. j. wybór jednego członka do Rady nadzorczej kolei kocmyrzowskiej i punt II. tj. wybór jednego członka do Rady szkolnej okręgowej miejscowej odroczono do przyszłego posiedzenia.

Wybór członków do W. Wydziału Kasy Oszczędności.

Przed wyborem zabrał głos r. m. X. Dr. Caputa i podniósł **potrzebę budowy nowego skrzydła Kasy**, jako niezbędnego dla rozwoju tej instytucyi, tak potrzebnej i pożytecznej dla miasta. Obecny lokal jest nieprzystępnym dla publiczności i dlatego rozwijają się inne instytucye, obce, tak dalece, że dwie z nich zebrały w Krakowie 20 milionów kapitału wkładkowego. Wśród obecnych warunków nawet praca urzędników jest utrudnioną; te warunki mogą być powodem ich zniecierpliwienia wobec publiczności. Mowca sądzi, że nowe skrzydło Kasy powinno powstać na miejscu obecnych ruder, będących jej własnością. Mowca zaznaczył jeszcze, że byłby wskazanym wybór Dra Niecia, tutejszego kupca, jako obeznanego ze stosunkami finansowymi Krakowa.

R. m Jan Kanty Federowicz wyjaśnił, że poprzedni namiestnik nie zgodził się na wniosek wybuwania skrzydła Kasy na miejscu obecnych starych kamienic i wskazał, że fundusze Kasy nie mogą być wyłącznie inwestowane w budynku Kasy; obecnie wypracowany projekt wybudowania na miejscu ruder domów czynszowych, celem osiągnięcia dochodu na uzupełnienie funduszu emerytalnego urzędników i funkcyonaryuszów Kasy, który już nie wystarcza na pokrycie potrzeb. Gmach Kasy będzie uzupełniony budową sali wkładkowej w dziedzińcu gmachu i adaptacyami.

R. m. Pająk wniósł o odroczenie wyboru członków Wydziału Kasy, z powodu niezamieszczenia Dra Niecia na liście kandydatów.

Wniosek upadł.

Przystąpiono do wyborów. Skrutatorami wybrano Radców m. Dra Guńkiewicza i Dra Wasunga. Sekretarz Rady miasta odczytuje listę radców miejskich, którzy w porządku alfabetycznym oddali kartki z głosami. Głosowało **53**, kartek pustych oddano **4**. Dokonane skrutynium okazuje że wybrani zostali do W. Wydziału Kasy Oszczędności miasta Krakowa.

na trzechlecie 1911/1914:

1.	Bilewski Władysław,	otrzymawszy	49	głosów
2.	Drozdowski Stanisław,	„	49	„
3.	Dr. Guńkiewicz Bronisław,	„	49	„
4.	Halski Ludwik,	„	49	„
5.	Klemensiewicz Edmund,	„	49	„
6.	Dr. Koy Michał,	„	49	„
7.	Dr. Krzetuski Karol,	„	49	„
8.	Dr. Rosenblatt Józef,	„	49	„
9.	Schiller Leon,	„	48	„
10.	Adelmann Aleksander,	„	47	„
11.	Dr. Muczkowski Józef,	„	46	„
12.	Ostrowski Witold,	„	43	„

Po wybranych największą ilość głosów otrzymali: Dr. Nieć 6 gł, Dr. Wasung 4 gł. W miejsce X Prałata Jana Krupińskiego wybranym został 48 głosami Dr. Starzewski Tadeusz. (LM: 118206/911/II).

Wybór Komitetu obchodu powstania styczniowego.

I. Wiceprezydent m. Dr. Szarski proponuje wybrać delegatami Rady miasta do Komitetu obchodu

50-letniej rocznicy powstania styczniowego Radców m.: Dra Bandrowskiego, X. Dra Caputę, Daszyńskiego, Dębickiego, Dra Federowicza Tadeusza, Iglickiego, Kosobuckiego, Dra Landaua Ignacego, Dra Nowaka Juliana, Pająka, Dra Pareńskiego, Dra Ponikłę, Porębskiego, Dra Rosenblatta, Turskiego i Dra Wasunga. Równocześnie stawia Wiceprezydent Dr. Szarski wniosek, że należy spowodować w najbliższym czasie zwołanie i ukonstytuowanie się Komitetu obchodowego. (LM: 25267/912 IV).

Proponowanych Radców m. wybrano delegatami Rady miasta do Komitetu obchodowego i wniosek powyższy przyjęto.

Zorganizowanie 4-klasowej szkoły w Dz. XIX. „Grzegórzki".

Imieniem Sekcyi IV. sprawozdawca starszy radca Magistratu Dr. Zaczek wnosi:

Rada miasta zgadza się na zorganizowanie 4-klasowej szkoły mieszanej Nr. XXXVIII w Dz. „Grzegórzki" jako 4-klasowej męskiej i żeńskiej pod wspólnem kierownictwem z tem zastrzeżeniem, iż prócz świadczeń na tak zw. potrzeby rzeczowe przewidziane w art. 6 ustawy z dnia 24 kwietnia 1894 r. Nr. 49 Dz. u. kr. do żadnych innych świadczeń na cele powyższej szkoły się nie obowiązuje. (LM: 29946/912 IV).

Uchwalono.

Zorganizowanie 4-klasowej szkoły w Dz. IX. „Ludwinów".

Imieniem Sekcyi IV. sprawozdawca starszy radca Magistratu Dr. Zaczek wnosi:

Rada miasta zgadza się na zorganizowanie dotychczasowej 2-klasowej szkoły ludowej mieszanej w Dz. „Ludwinów" jako 4-klasowej męskiej i żeńskiej pod wspólnym kierownictwem z tem zastrzeżeniem, iż prócz świadczeń na tak zw. potrzeby rzeczowe, przewidziane w art. 6 ustawy z 24 kwietnia 1894 Nr. 49 Dz. u. kr. do żadnych innych świadczeń na cele powyższej szkoły się nie obowiązuje. (LM: 29947/912 IV).

Uchwalono.

Bezpłatny wstęp dla młodzieży do Muzeum Narodowego.

Imieniem Sekcyi IV. sprawozdawca radca miejski Dr. Wasung wnosi:

Rada miasta uchwali:

1) Dla młodzieży tut. szkół miejskich wyznacza się jednorazowy (w ciągu roku szkolnego) bezpłatny wstęp do Muzeum Narodowego. O postanowieniu tem Magistrat zawiadomi c. k. Radę szkolną z prośbą o wezwanie Zarządów szkół, by młodzież z tej ulgi korzystała.

2) Wobec warunków w jakich obecnie Muzeum Narodowe się znajduje Rada miasta nie zgadza się na znaczenie jednego dnia w tygodniu wolnego od opłaty wstępu. (LM: 122571/911).

R. m. Dr. Gertler zgłasza wniosek dodatkowy, aby młodzieży szkół średnich przyznać tę samą ulgę.

Rada m. uchwaliła wniosek Sekcyi IV. i dodatek r. m. Dra Gertlera.

Sprawa Komisyi dla spraw emerytalnych.

Imieniem Sekcyi III sprawozdawca wicesekretarz Magistratu Dr. Windakiewicz wnosi:

Rada miasta uchwali:

Dla spraw wymierzania emerytur, pensyi wdowich, zaopatrzenia w drodze łaski i zaopatrzenia dzieci, dotychczas przez Sekcyę III. załatwianych, powołuje się do życia specyalną Komisyę z siedmiu członków złożoną.

O ileby ta Komisya miała w tych sprawach pewne pod względem prawnym wątpliwości, ma się zwrócić o opinię do Sekcyi III. (LM: 41799/911 Prez.).

Po krótkiej dyskusyi, w której zabierali głos r. m. Dr. Gertler, Dr. Meisels, Dąbrowski, Dr. Doboszyński i Biskupski, Rada miasta uchwaliła odesłać wniosek powyższy do Sekcyi III. do ponownego rozpatrzenia z nadmienieniem, że przy ponownem rozpatrywaniu tej sprawy należy wziąć pod uwagę już istniejącą Komisyę dla funduszu emerytalnego.

Kupno Woli Justowskiej.

Sprawę zakupna Woli Justowskiej na rzecz gminy miasta Krakowa przewodniczący cofnął z porządku dziennego.

Regulacya ulic przy nowej linii tramwajowej.

Imieniem Komisyi drogowo-kanałowej sprawozdawca st. radca Budown. miej. Kłeczek wnosi:

Rada miasta uchwali:

1) Przy sposobności budowy I. linii kolei elektrycznej od nowego mostu na Wiśle do klasztoru PP. Norbertanek zregulować i urządzić istniejącą ulicę Starowiślną, część ul. św. Gertrudy, ulicę Dominikańską, Franciszkańską, Zwierzyniecką i Tadeusza Kościuszki, przy zastosowaniu § 16 *a)* i 16 *b)* noweli do ustawy budowniczej miasta Krakowa z dnia 28 marca 1910 r. na podstawie planów i kosztorysów Budownictwa m. Oddz. B. z dnia 26 kwietnia 1912 r. a w szczególności:

a) **w ulicy Starowiślnej** przez uzupełnienie istniejących i założenie nowych chodników betonowych, jakoteż toru jezdnego w $^1/_3$ części z pieńków granitowych szwedzkich większego formatu a $^1/_3$ części ewentualnie z $^3/_4$ kostek bazaltowych fugowanych cementem i na podkładzie betonowym.

b) **w ulicy św. Gertrudy** na przestrzeni od ulicy Starowiślnej do ulicy Dominikańskiej i **w ulicy Dominikańskiej** przez przełożenie krawężników i wykonanie bruku z pienek porfirowych formatu lwowskiego i częściowo wiedeńskiego fugowanych cementem na podkładzie betonowym;

c) **w ulicy Franciszkańskiej** przez przełożenie krawężnika i częściowo ułożenie chodników płyt betonowych, jakoteż założenie toru jezdnego z bazaltoidu;

d) **w ulicy Zwierzynieckiej** przez przełożenie krawężników, uzupełnienie chodników z płyt betonowych i wykonanie toru jezdnego z pieńków porfirowych formatu lwowskiego i częściowo wiedeńskiego fugowanych cementem na podkładzie betonowym;

e) **w ulicy Tadeusza Kościuszki** przez uzupełnienie chodników, położenie krawężników i wykonanie toru jezdnego o szerokości 11·50 m. z pieńków porfirowych formatu małego — fugowanych cementem na podkładzie betonowym.

2) Wydatek pokryć z funduszu regulacyi miasta do zwrotu od gminy m. Krakowa oraz od właścicieli przyległych realności, którym na żądanie przyzna Komisya kanałowo-drogowa spłatę należytości ratami.

3) Datki, które przypadną funduszowi regulacyi miasta od gminy miasta Krakowa pokryć:

a) kwotą 77.000 kor. z uchwalonej przez Radę miasta do L. 37527/1 pożyczki krótkoterminowej w kwocie 2,390.000 koron,

b) należytością przypadłą gminie miasta Krakowa od Towarzystwa tramwajowego. Gdyby obie te kwoty nie pokryły datków gminnych przeznacza się kwotę 70.000 kor. z dotacyi przeznaczonej przez Wydział krajowy na utrzymanie dróg krajowych, objętych na własność i utrzymanie przez gminę m. Krakowa.

4) Kosztorys wykonawczy i rozkład należytości przedstawi Komisya kanałowo-drogowa Radzie miejskiej do zatwierdzenia. (LM: 3483/912 B/b).

R. m. Pająk domaga się zakupienia i otwarcia kamieniołomu miejskiego i podaje następujący wniosek:

Rada miasta uchwali:

„Wzywa się Magistrat. aby przeprowadził studya **w sprawie założenia kamieniołomów i fabryki kostek** w zachodniej części kraju i aby odpowiednie wnioski przedłożył Komisyi drogowo-kanałowej i Sekcyi ekonomicznej“. (LM: 51382/912 B/b).

Po przemowie r. m. Miedniaka r. m. Turski wskazuje na konieczność uchwalenia wniosków, jeżeli budowa nowej linii elektrycznej w bieżącym roku przyjść ma do skutku. Co do kamieniołomu gminnego — przeprowadzić można odpowiednie studya.

Przemawiali następnie wiceprezydent Sare, r. m. Maywalt, Ritterman i in., poczem wniosek Komisyi drogowo-kanałowej oraz wniosek r. m. Pająka uchwalono.

Na tem posiedzenie jawne zakończono o godzinie $7^1/_2$ wieczorem.

Posiedzenie tajne (13 w kad. XVI.) **z dnia 29-go kwietnia 1912 r.**

Rada miasta udzieliła **prezenty** na posadę nauczyciela 3-klasowej szkoły wydz. męskiej połączonej z 4-klasową szkołą pospolitą im. św. Jana Kantego p. **Wójcikowi Stanisławowi.** (LM: 41313/912 IV).

Posiedzenie zwyczajne (29 w kad. XVI.) **z dnia 6 maja 1912 r.**

Przewodniczący Prezydent Dr. Juliusz Leo.

I. Wiceprezydent m.: Dr. Henryk Szarski.

II. Wiceprezydent m.: Józef Sare.

Sekretarz Rady m.: Dr. Tadeusz Kannenberg.

Radców miejskich obecnych **63.**

Radcy miejscy: Beringer, Birnbaum, Daszyński, Dattner, Drozdowski, Dudek, Epstein, Dr. Gross, Dr. Guńkiewicz, Haładkiewicz, Dr. Krzetuski, Dr. Lustgarten, Dr. Julian Nowak, Dr. Pareński, Peltz, Romanowski, Dr. Maryan Starzewski, Suski, Dr. Twaróg, hr. Wodzicki **(21)** nieobecność swą usprawiedliwili.

Początek posiedzenia o godz. $5^3/_4$ wieczór.

Przed porządkiem dziennym.

Nowe rokowania o przyłączenie Podgórza.

Prezydent zawiadomił, że Wydział krajowy na dzień 13 bm. rozpisał ponowną konferencyę w sprawie połączenia Krakowa z Podgórzem. (Oklaski). Prezydent wyraził nadzieję, że konferencye przyczynią się do nawiązania rokowań w sprawie połączenia tych miast, leżącego w ich obustronnym interesie, tem więcej, że ludność Krakowa i Podgórza życzy sobie takiego połączenia.

Przeciw rozszerzeniu ulicy Szewskiej.

Sekretarz Rady zawiadomił Radę o wniesieniu petycyi przez Tow. miłośników historyi i zabytków Krakowa przeciw rozszerzeniu ulicy Szewskiej.

Ospa w Krakowie.

R. m. Dębicki domaga się autentycznych wyjaśnień co do ospy.

Przewodniczący udziela głosu fizykowi miejskiemu.

Fizyk miejski Dr. Janiszewski udzielił wyjaśnień co do pojawiających się wypadków ospy w Krakowie i poczynionych przez miejski urząd zdrowia zarządzeń. Pierwsze wypadki pojawiły się w Prądniku Czerwonym i stamtąd je przeniesiono do Krakowa. Wszystkich wypadków jest 9. Zarządzono szczepienie we wszystkich domach graniczących z Prądnikiem Czerwonym; w mieście zarządzono szczepienie na wielką skalę, wzywając ludność do szczepienia się. Nie można powiedzieć, czy na tych wypadkach ospa się ograniczy; niebezpieczeństwo grozi od sąsiednich wsi i Królestwa Polskiego, gdzie ospa się szerzy nie tylko po wsiach, ale w Warszawie i Łodzi; w tem ostatniem mieście umarło 1300 osób, prawdopodobnie musiało tam chorować kilka tysięcy osób. W szpitalu św. Łazarza na oddziale chorób zakaźnych znajdowało się 9 osób, więcej szpital nie przyjmuje; wobec tego przygotowano już otwarcie pawilonu Deckerowskiego.

R. m. Bujwid zwraca uwagę na możliwość braku krowianki.

Fizyk Dr. Janiszewski oświadcza, że dostawę krowianki zapewnił sobie w zakładzie we Wiedniu.

Sprawa Izby rękodzielniczej.

R. m. Wajda interpeluje w następującej sprawie: Gdy założono w Krakowie Izbę rękodzielniczą, wszyscy rękodzielnicy z zadowoleniem fakt ten powitali w nadziei, że będzie toześrodkowanie wszystkich ich sił. Tymczasem rządy w tej Izbie prowadzono w ten sposób, że niektóre cechy z Izby wystąpiły. Od r 1907 nie było żadnego walnego zgromadzenia w Izbie a wydział urzęduje „iure caduco“, uzupełniając się nie z wyborów, ale przez nominacye, powołując w skład swój ludzi, którzy tam zasiadać wcale nie mają prawa. W urzędowaniu swojem wydział wyklucza delegatów niektórych cechów bezpodstawnie, bo nie ma do tego prawa, a dzieje się to w chwili, gdy trzymające się dotąd na uboczu Stowarzyszenia cechowe, chcąc przyłożyć rękę do dobrych w Izbie stosunków, pragną przez swoich delegatów do niej należeć. Mowca zapytuje tedy, co Prezydent zamyśla uczynić, aby w Izbie rękodzielniczej normalne nastały

stosunki, i aby wybory do Izby raz wreszcie zostały przeprowadzone.

R. m. Kosobucki zgłasza się także do interpelacyi, tłumacząc że nikt stowarzyszeń z Izby nie wykluczał, lecz one same wystąpiły.

Oświadcza dalej, że obecnie urzęduje wydział Izby rękodzielniczej, wybrany w r. 1907. Obecnie miało się odbyć walne zgromadzenie, lecz Magistrat zakazał jego odbycia, bo nie wszystkie cechy do Izby należą; stało się to nieprawnie i przeciw rezolucyi Magistratu wniósł wydział Izby rekurs do Namiestnictwa. — Mowca prosi Prezydenta o zbadanie całej sprawy.

Wiceprezydent Szarski oświadcza w odpowiedzi na interpelacyę, że Magistrat widocznie ściśle na podstawie ustawy rzecz prowadzi, skoro — jak widać z przemówień pp Wajdy i Kosobuckiego — obie strony są niezadowolone. Wiceprezydent wyjaśnia, że walne zgromadzenie odbyć się może pod warunkiem, iż poszczególne cechy wybiorą swoich delegatów; tymczasem wydział Izby wyboru tych nowych delegatów nie przeprowadza, a zarządzić chce walne zebranie delegatów, wybranych z r. 1907. W końcu dodaje mowca, że prezes Izby dwukrotnie został skazany przez Magistrat na grzywnę za niewykonanie poleceń Magistratu, odnoszących się do przyjęcia cechów; od rekursów tych jednak prezes Izby, wniósł rekurs.

O dodatek drożyźniany dla nauczycielstwa.

R. m. Stanisław Nowak zapytuje, jak stoi sprawa dodatku drożyźnianego dla nauczycielstwa, szczególnie tymczasowego.

St. radca Magistratu Dr. Zaczek oświadcza, że dodatek ten ze strony Gminy rozumiany był tylko w takim wypadku, gdyby Sejm dodatku tego nie przyznał. Sejm przyznał jednak dodatek dość znaczny w wysokości 10—15% płac nauczycielskich.

Prezydent Leo oświadcza, że ponieważ Sejm przyznał dodatek, chodziłoby o dodatek drugi i sprawą tą zająć się będzie zadaniem Sekcyi szkolnej.

R. m. Stanisław Nowak zwraca uwagę, że dodatek ów nie dotyczy wcale nauczycieli tymczasowych.

Stosunki bezpieczeństwa w Krakowie.

R. m. Dąbrowski zwraca uwagę na zajście, które miało miejsce w sobotę w nocy w ulicy Lubicz, w którem strzelano i rąbano szablami. Mowca domaga się, aby Prezydent odniósł się do komendy placu z przedstawieniem w tej sprawie i do policyi o wysyłanie patroli w ulice, gdzie istotnie tego potrzeba.

Prezydent Leo uczyni zadość życzeniu.

Umieszczenie sądu.

R. m. Miedniak domaga się akcyi ze strony posłów krakowskich w sprawie wybudowania nowego gmachu sprawiedliwości w Krakowie.

Prezydent Leo oświadcza, że akcyą tą z całą chęcią się zajmie i prosi o upoważnienie w tym kierunku.

Rada uchwaliła upoważnić Prezydenta do wdrożenia w Wiedniu akcyi, celem przyspieszenia budowy gmachów dla sądów krakowskich.

Kontrola przy budowach.

R. m. Dr. Gertler zauważa, że zdarzył się wypadek przy burzeniu hotelu Centralnego, mowca zapytuje czy istnieje kontrola.

Wiceprezydent Sare wyjaśnia, że przy każdem burzeniu jest odpowiedzialny budowniczy lub majster — prócz tego nadzór wykonuje jeszcze inspektor Budownictwa miejskiego.

Porządek dzienny.

Kolej okrężna.

Imieniem Komisyi gruntowej i drogowo-kanałowej II. Wiceprezydent m. Sare wnosi:

Rada miasta uchwali:

Upoważnia się gminę miasta Krakowa do zakupna gruntów i objektów należących do c. k. kolei północnej po kolei okrężnej i wniesienia w tym celu oferty na ryczałtową sumę w wysokości 210.000 kor.

Po wyjaśnieniach udzielonych r. m. Miedniakowi, Dębickiemu i Dr. Rowińskiemu wniosek uchwalono

Sprawa gruntów pofortecznych.

W sprawie zmiany warunków zabudowania gruntów pofortecznych, wystawionych obecną licytacyą na sprzedaż, imieniem Komisyi gruntowej sprawozdawca r. m Peroś wnosi:

„Rada miasta uchwali:

1) Reasumuje się uchwałę Rady miejskiej z dnia 20 grudnia 1911 roku odnośnie do ustępu „Obciążenie 1 s.² budowlanego gruntów pofortyfikacyjnych na rok 1911 i sprzedaż" punkt III. 2, a natomiast:

2) Zatwierdza się punkt III. 2 w brzmieniu:

Na każdego nabywcę ma być kontraktowo nałożony obowiązek rozpoczęcia budowy domu według zatwierdzonych przez Magistrat planów w ciągu czterech lat od dnia podpisania kontraktu na nabytych gruntach, z tem, że w przeciwnym razie gminie m. Krakowa przysługiwać będzie prawo odkupu za kwotę zapłaconą przez nabywcę tytułem ceny kupna bez policzenia procentów.

Wszystkie koszta przeniesienia jakoteż ewentualne i inne koszta poniesie nabywca nie dotrzymujący warunków; to prawo odkupu ma być hipotecznie zabezpieczone". (LM: 47060/912 B/b)

R. m. Dąbrowski sprzeciwia się wnioskowi, gdyż termin 4-letni do zabudowania przewleka sprawę przeciwdziałania drożyźnie mieszkaniowej.

R. m. Stanisław Nowak zapytuje kiedy Rudawa będzie zasklepioną.

Wiceprezydent Sare udzielił wyjaśnienia.

Po przemowie referenta wniosek uchwalono

Kamieniołom w Dębnikach.

Imieniem Sekcyi I., II. i Komisyi gruntowej sprawozdawca st. radca budown. Kłeczek wnosi:

Rada miasta uchwali:

1) Rada miasta zgadza się na rozwiązanie kontraktu dzierżawy kamieniołomów w Dębnikach, zawartego w dniu 17 stycznia 1906 roku między Mojżeszem Lipschützem a poprzednimi właścicielami b. obszaru dworskiego Dębniki, hr. Lasockimi, z dniem 1 czerwca 1912 roku i na wypłacenie Mojżeszowi Lipschützowi tytułem odszkodo-

wania z powodu rozwiązania tego kontraktu kwoty 10.000 koron.

2) Wydatek 10.000 kor, pokryje fundusz gruntowy. (LM: 117654/911 I a)

R. m. Guzikowski zgłasza wniosek:

„Wzywa się Komisyę gruntową aby zastanowiła się nad sprawą budowy wapiennika i cegielni miejskiej przy kamieniołomach w Dębnikach. (LM: 53317/912 B/b).

R. m. Pająk przemawia przeciw dopłacie.

R. m. Maywalt zaznacza, że leży w interesie Gminy zwolnić się jaknajprędzej z ciężarów jakie z tej dzierżawy na nią spadają. Co do wniosku r. m. Guzikowskiego mowca uważa go jako rezolucyę, którą należy regulaminowo traktować.

Wniosek Sekcyj i rezolucyę r. m. Guzikowskiego uchwalono.

Jubileusz Kołłątaja.

Imieniem Sekcyi IV. i II. sprawozdawca st. radca Magistratu Dr. Zaczek wnosi:

Na częściowe pokrycia kosztów uroczystego obchodu jubileuszowego ku uczczeniu pamięci ks. Hugona Kołłątaja a w szczególności wydania księgi jubileuszowej udziela się Komitetowi obchodu tytułem jednorazowej subwencyi 1000 kor. i na ten cel przyznaje się kredyt dodatkowy w powyższej wysokości dla Dz. XII. budżetu roku bież. (LM: 44632/912 IV).

Uchwalono.

Wystawa prac kobiet.

Imieniem Sekcyi IV. i II. sprawozdawca r. m. Dr. Schneider wnosi:

Na częściowe pokrycie kosztów obesłania wystawy prac „niewiasty polskiej" w Pradze przyznaje się krakowskiemu Komitetowi tejże wystawy jednorazową subwencyę w kowocie 1000 kor. z tem zastrzeżeniem, iż z subwencyi powyższej mają być pokryte wydatki spowodowane udziałem miej. szkoły robót kobiecych w wystawie.

Równocześnie przyznaje się kredyt dodatkowy w powyższej wysokości dla Dz. XII. budżetu roku bież. (LM: 45560/912 IV).

R. m. Dr Wasung wnosi poprawkę do ustępu 1 aby zamiast słów: „szkoły robót kobiecych" wstawić słowa: „szkół żeńskich".

Uchwalono z poprawką r. m. Wasunga.

Przyrzeczenie obywatelskie.

Imieniem Sekcyi V. i III. sprawozdawca r. m. Dr. Federowicz wnosi:

Rada miasta uchwali:

I. 1) Osoby ubiegające się o nadanie im prawa przynależności w gminie m. Krakowa na zasadzie postanowień § 8 statutu gminnego winny złożyć wobec Prezydenta m. albo jednego z Wiceprezydentów lub osobę delegowaną przez Prezydenta uroczyste przyrzeczenie następującej treści:

Uroczyste przyrzeczenie.

Pragnąc być przyjętym do związku gminy stoł. król. m. Krakowa przyrzekam uroczyście w razie zapewnienia mi tegoż przyjęcia przez Radę m. starać się zawsze według najlepszej wiedzy i sił moich o zachowanie polskiego charakteru miasta Krakowa, bronić i strzec w miarę możności jego interesów, pamiątek i tradycyj oraz stosować się do postanowień statutu i zarządzeń władz miejskich.

2) Od osób otrzymujących prawo przynależności na podstawie noweli z dnia 5 grudnia 1896 dz. u. p. Nr. 222 należy również żądać złożenia wyżej przytoczonej deklaracyi.

II. Zanim oznaczenie wysokości taksy i przyjęcie względnie zapewnienie przyjęcia zostanie przez Radę m. uchwalone, mają osoby ubiegające się o to, składać zaliczkę w kwocie 20 do 50 koron. Zwrot zaliczki tej nastąpi w razie nieuzyskania przez petenta obywatelstwa i wykazania się odmową c. k. Namiestnictwa. (LM: 15546/912 V b).

R. m Turski wnosi aby w ustępie I 1 wniosku opuścić słowa: „w miarę możności".

R. m. Dr. Gertler popiera wniosek r. m. Turskiego, oraz wnosi, aby w tymże ustępie I. 1 al. 9 po słowach „polskiego charakteru" dodać „stoł król." a po słowie alinea 10 „statutu" dodać „miejskiego". Dalej zdanie alinea 3 i 4) „złożyć wobec Prezydenta m., jednego z Wiceprezydentów lub delegata uroczyste przyrzeczenie" stylizuje mowca w następujący sposób: „złożyć wobec Prezydenta m., albo Wiceprezydentów lub osoby delegowanej przez Prezydenta uroczyste przyrzeczenie".

Sprawozdawca zgadza się na zgłoszone poprawki.

Wniosek z poprawkami przyjęto.

Następujące sprawy przyjęto „**en bloc**".

Linia regulacyjna placu Matejki.

Wniosek Sekcyi I.

Rada miasta uchwali:

Zatwierdza się linie regulacyjne dla narożnika bloku pomiędzy placem Matejki, ul. Basztową i Zacisze podług planu Budownictwa miej. Oddz B. z dnia 19 kwietnia 1912 r., wkreślone czerwono, a oznaczone od placu Matejki głoskami a—b, od ulicy Basztowej głoskami b—d i od ul. Zacisze głoskami d—e—f przy szerokości ulicy Zacisze, przyjętej na głębokość zabudowującego się gruntu hotelowego na 14 m. (LM: 43415/912 B/b).

Linia regulacyjna ulic Łobzowskiej i Kilińskiego.

Wniosek Sekcyi I.

Rada miasta uchwali:

1) Zatwierdza się linie regulacyjne dla północno-zachodniego wylotu ul. Łobzowskiej i ulicy Kilińskiego podług planu Budownictwa miej. Oddz. B., uzupełnionego dnia 15 kwietnia 1912 r, a wkreślonych kolorem czerwonym i oznaczonych głoskami f-m-n-o-p-u-t-s-r-g.

2) Należy uporządkować tenże wylot ul Łobzowskiej w granicach liter e-f i ulicy Kilińskiego w myśl noweli do § 16 z 28 marca 1910 r.

3) Poleca się Magistratowi przystąpić do wykupna gruntów w myśl tejże noweli, zestawienia kosztorysów i przedłożenia Radzie miejskiej. (LM: 88382/912 B/b).

Linia regulacyjna w Prądniku Czerwonym.

Wniosek Sekcyi I.

Reasumując uchwałę swoją z dnia 7 marca 1912 r. w sprawie linii budowlanej dla nowo projektowanej przecznicy w dzielnicy XVIIII. „Prądnik Czerwony".

Rada miasta uchwali:

1) Zatwierdza się linie regulacyjne projektowanej ulicy w odległości 8 m. według planu Budown. miej. Oddz. b. z dnia 19 stycznia 1912 r. i liter M-N-D-E-O od zachodu, od wschodu zaś liter P-R z obustronnymi ogródkami o szerokości 3 m., naznaczonymi na tym planie kolorem zielonym

2) Zatwierdza się z mocy § 16 d. noweli do ustawy budowlanej otwarcie i uporządkowanie z urzędu ulicy w dzielnicy XVIII. „Prądnik Czerwony" biegnącej ukośnie do gościńca Warszawskiego i to od parceli 901/1 aż do uliczki łączącej gościniec warszawski z ulicą zwaną na „Celarowskiem".

3) Poleca się Magistratowi przystąpić do wykupna potrzebnych gruntów pod tę ulicę w myśl wyż wspomnianej noweli i przedłożenia Radzie miejskiej wniosków i kosztorysów. (LM: 36997/912 B/b).

Przewodniczący zamyka posiedzenie o godzinie 8-ej wieczór.

Posiedzenie tajne (14 w kad. XVI) **z dnia 6-go maja 1911 r.**

Nominacye.

1. Pan Dr. **Tomasz Janiszewski**, naczelny lekarz miejskiego Urzędu Zdrowia w VII kl. rangi, zamianowany został naczelnym lekarzem miej. Urzędu Zdrowia w **VI klasie** rangi z poborami do tej rangi przywiązanemi pod zastrzeżeniami z uchwały Rady miej. w dniu 14 stycznia 1909. (Lprez.: 287/912).

2. Pan **Ignacy Menasche**, prow. adjunkt Budown. miej. zamianowany został **inżynierem Budownictwa miej. w IX kl.** rangi z poborami do tej rangi przywiązanemi.

3. **Komisarzami Magistratu w VIII kl. rangi** zamianowani zostali dotychczasowi adjunkci Magistratu w IX randze:

a) **Józef Wiśniowski** (Lprez.: 295/912).
b) **Józef Woźniak** (Lprez.: 296/912).
c) **Franciszek Górski** (Lprez.: 297/912).
d) **Józef Starkel** (Lprez.: 298/912).
e) **Mieczysław Białkowski** (Lprez.: 299/912).

Sprawozdania ze Sekcyj i Komisyj.

Sekcya ekonomiczna.

I. Posiedzenie w dniu 5 czerwca 1912 r.

Sekcya załatwiła szereg spraw odnoszących się do otwarcia lub **regulacyi** ulic w dzielnicach przyłączonych mianowicie w **Nowej Wsi**, w Krowodrzy i na Grzegórzkach.

Nadto Sekcya oświadczyła się przeciw ponoszeniu kosztów instalacyi tudzież utrzymania wychodków projektowanych przez Expozyturę budowy dróg wodnych w **murach bulwarowych** za ulicą Mostową.

W końcu Sekcya poleciła Budownictwu miejskiemu przedłożyć projekt i kosztorys na budowę **mostu i rampy na Białusze** w dzieln. „Warszawskie" tudzież postanowiła oświetlić bróg na Białusze, a wreszcie poleciła przedłożyć projekt odwodnienia ulicy Senatorskiej i Mickiewicza na Półwsiu Zwierzynieckiem.

II. Posiedzenie w dniu 12 czerwca 1912 r.

Sekcya na wniosek r. m. Dra Domańskiego poleciła Magistratowi zająć się przygotowaniem projektu i kosztorysu odnowienia ścian zewnętrznych budynku **Muzeum Czapskich** przy ul. Wolskiej, które są zniszczone, jak również plan takiego pomieszczenia służby Muzeum Czapskich, aby ta nie była narażona na pobyt w wilgotnych suterynach, zalewanych wodą w razie wielkich burz lub wysokiego stanu wody na Wiśle.

Również na wniosek tegoż Radcy zleciła Sekcya Komitetowi restauracyi **wieży Maryackiej** zastanowić się nad kwestyą, jakie dokumenta i przedmioty włożyć w banię, którą w dniu 7 czerwca br. zdjęto ze szczytu wieży, a która obecnie znajduje się w Archiwum aktów dawnych Zarazem uchwaliła Sekcya zaprosić do narad w tej kwestyi w Komitecie restauracyjnym Dyrektora Archiwum aktów dawnych, prof. Dra Stan. Krzyżanowskiego i archiwistę Adama Chmiela.

Następnie załatwiła Sekcya wynik rozprawy ofertowej na dostawę **sprzętów szkolnych** dla nowo budowanych szkół przy ul. Szlak, w Półwsiu Zwierzynieckiem i na Dębnikach, oddając całą dostawę najniższemu oferentowi.

W dalszym ciągu załatwiła Sekcya kilka spraw odnoszących się do **otwarcia nowych ulic** lub linii regulacyjnych a w końcu rozpatrywała Sekcya sprawę sprzedaży miejsk. **Towarzystwu budowy mniejszych mieszkań** dwóch parcel z realności miejskiej „Rejówką" zwanej, położonej nad dolnymi Młynami przy ul. Krupniczej.

Po dłuższej i ożywionej dyskusyi, w której poszczególni mowcy wyrażali zapatrywania na kwestyę budowy tzw. **tanich mieszkań** w samem mieście, na przedmieściach lub na krańcach miasta, na gruntach drogich lub tanich, Sekcya zgodziła się na sprzedaż dwóch parcel rzeczonemu Towarzystwu po cenie nieco niższej, niż obecne ceny targowe gruntów w tej okolicy pod warunkiem, że Towarzystwo przystąpi do budowy domów o mniejszych i tańszych mieszkaniach w ciągu roku od dnia zawarcia kontraktu kupna — sprzedaży.

III. Posiedzenie w dniu 19 czerwca 1912 r.

Sekcya po uchwaleniu kilku poleceń do Magistratu w sprawach porządkowych w mieście, wezwała Magistrat aby na jednem z najbliższych posiedzeń Sekcyi przedłożył wnioski, zmierzające do **wywozu śmieci** z domów w dzielnicach przyłączonych, zwłaszcza tych, które mają już charakter miejski oraz do sprawienia odpowiedniej ilości skrzynek na popiół.

Przew. Sekcyi r. m. Beringer podał następnie do wiadomości Sekcyi treść pisma Prezydenta m. wystosowanego do przewodniczących wszystkich Sekcyj Rady miasta na podstawie odnośnej uchwały Komisyi statutowej w przedmiocie wyrażenia opinii o **części administracyjnej statutu miejskiego**, zaznaczając, że jego zdaniem winna Sekcya zająć wobec tego pisma odpowiednie stanowisko.

Na wniosek r. m. Dra Merza, Sekcya wybrała subkomitet z 4-ech członków w celu omówienia przedmiotu i zaproponowania oświadczenia względnie opinii, jaką Sekcya ekonomiczna ma wydać o projekcie części administracyjnej statutu miej.

Z porządku dziennego załatwiła Sekcya między innemi następujące sprawy:

Uchwaliła nabyć kawałki gruntów na cele **szkoły m. w Nowej Wsi** tudzież na otwarcie ulicy względnie dostępu do tej szkoły od strony ulicy Matusińskiego ku ul. Piotra Rosoła.

Zgodziła się na projekt, przedłożony przez Magistrat i Budownictwo miej. względem odkopania części **wieży Maryackiej**, obecnie restaurowanej, a zarazem poleciła Komitetowi restauracyi tej wieży na wniosek r. m. Dra Domańskiego zająć się zabezpieczeniem wieży od piorunów zapomocą odpowiednich konduktorów.

Zgodziła się na oparkanienie gruntu i **ogrodu szkolnego w Dąbiu**, które jest tem potrzebniejsze, ile że ogród ten jest polem doświadczalnem dla dopełniającego kursu ogrodniczego przy szkole w Dąbiu i szkółką drzew owocowych.

Wreszcie zatwierdziła Sekcya projekt **linii regulacyjnej** dla ul. Tyły na Półwsiu Zwierzynieckiem tudzież dla ul. Kościelnej w Łobzowie.

IV. Posiedzenie w dniu 26 czerwca 1912 r.

Sekcya zwróciła uwagę na niedomagania **tramwaju krakowskiego** mianowicie na zły stan wozów tramwajowych i na nieregularne kursowanie tychże, wskutek czego pragnąc jechać tramwajem muszą na niektórych przystankach czekać nieraz po kilkanaście minut a nawet i dłużej na wóz tramwajowy.

Zwrócono dalej uwagę Magistratu na zbyt wygórowane ceny napoi i przekąsek na **torze wyścigowym** podczas wyścigów, na co się żali publiczność.

Poczem Sekcya załatwiła kilka spraw administracyjnych, odnoszących się do wykupna gruntów na **regulacye ulic** w mieście.

Sekcya skarbowa.

Posiedzenie w dniu 25 kwietnia 1912 r.

Sekcya przeprowadziła dyskusyę ogólną nad postanowieniami projektu administracyjnej **części nowego statutu** miej., dotyczącemi spraw skarbowych.

Sekcya prawnicza.

Posiedzenie w dniu 22 czerwca 1912 r.

Sekcya rozpatrywała sprawę uregulowania **hipoteki Wawelu.**

Sekcya szkolna.

Posiedzenie w dniu 5 czerwca 1912 r.

Sekcya zastanawiała się nad urządzeniem **sali gimnastycznej** w nowym budynku szkolnym **przy ul. Szlak.** Następnie uchwaliła wprowadzić naukę religii do planu nauk nowo otworzyć się mającej szkoły przem. żeńskiej w Krakowie. W końcu udzieliła Sekcya **zapomóg** kilku nauczycielom i nauczycielkom.

Połączone Sekcye.

Posiedzenie Sekcyj II. i IV. w dniu 8-go czerwca 1912 r.

Sekcye przyjęły wnioski w sprawie pokrycia kosztów robót przygotowawczych, dokonanych w gmachu **poszpitalnym na Wawelu**, przeznaczonym na pomieszczenie Muzeum Narodowego. Nadto uchwaliły Sekcye wnioski w sprawie odstąpienia **c. k. Dyrekcyi kolei państwowych budynku** przy placu Matejki, mieszczącego obecnie szkołę wydź. św. Floryana, oraz przyznała dalszą subwencyę 1.000 kor. na koszta obesłania wystawy **prac kobiety polskiej w Pradze.**

Komisya administracyjna.

Posiedzenie w dniu 27 czerwca 1912 r.

Komisya uchwaliła przedstawić Radzie miasta wniosek na **zakupno** jednej z realności sąsiadującej z **targowicą** m pod **rozszerzenie** tejże, dalej zatwierdziła ofertę firmy Lankosz & Zajączek na **dostawę sukna** dla straży akcyzowej na rok 1913 i ustaliła zasady sprzedaży **lodu z fabryki** miejskiej, poczem załatwiła kilka spraw administracyjnych.

Komisya drogowo-kanałowa.

I. Posiedzenie w dniu 8 czerwca 1912 r.

Komisya rozstrzygnęła oferty na **budowę wodościeków**, tudzież na budowę szeregu **kanałów** ulicznych oraz uchwaliła rozpisać publiczną licytacyę na budowę kanału ulicznego koło bastyonu Nr. 3 w przedłużeniu ul. Długiej. Wreszcie zatwierdziła wnioski odnoszące się do zakupna objektów i gruntów od **kolei północnej** po zniesionej kolei okrężnej.

II. Posiedzenie w dniu 21 czerwca 1912 r.

Komisya na wstępie obradowała nad opracowanym przez Budownictwo miej. b. projektu profilów podłużnych i poprzecznych dla ulic prowadzących nową **linię tramwajową** na przestrzeni między III-im mostem na Wiśle a klasztorem PP. Norbertanek w Zwierzyńcu, po przyjęciu z małemi zmianami projektu, zadecydowano również szczegóły budowy **podłoża pod tory tramwajowe** na tej linii — wybór zaś wodościeków dla odwodnienia szyn pozostawiono decyzyi Prezydyum miasta. Następnie zatwierdzono oferty na budowę **kanałów miejskich** w kilku ulicach.

Komisya gazowo-elektryczna.

Posiedzenie w dniu 7 czerwca 1912 r.

Komisya uchwaliła:

1) Zakupić na rok 1912/13 170.000 Mctn. **węgla** do wyrobu gazu.

2) Zakupić na rok 1912/13 4.000 Mctn. **oleju niebieskiego** do nawęglania gazu wodnego.

3) Położyć nową rurę w ulicach Tadeusza Kościuszki, Miedzuch, Koletek, poprawić **oświetlenie** w ul. Pijarskiej.

4) Rozpisać **konkurs** na posadę tech. zastępcy Dyrektora Gazowni w randze VII. ewent. VI.

Komisya gruntowa.

Posiedzenie w dniu 28 czerwca 1912 r.

Komisya po zatwierdzeniu oferty na **rozebranie kazamaty** i budynku I p. na gruntach pofortecznych obok ulicy Zwierzynieckiej gdzie mieści się obecnie filia zakładu czyszczenia miasta, podjęła obrady nad sprzedażą

i wniesionemi w następstwie rozpisanej **publicznej licytacyi** ofertami na zakupno parcel budowlanych na **gruntach pofortecznych** położonych między ulicą Wolską a Zwierzyniecką, lub Krowoderską a przedłużoną ulicą Długą. Po dłuższej dyskusyi wyłonił się wniosek odraczający rozstrzygnięcie ofert, do następnego posiedzenia, w celu bliższego rozpatrzenia odnośnego referatu.

Komisya reklamacyjna.

Posiedzenie w dniu 12 marca 1912 r.

Komisya odbyła posiedzenie pod przewodnictwem Wiceprezydenta miasta Dra Szarskiego.

Na 58 reklamacyi o wpisanie do listy wyborczej w sprawie **wyborów do Rady m z Płaszowa** uwzględniła Komisya 18 a odrzuciła 39, do dalszego sprawdzenia przekazano 1.

Na 9 reklamacyi o wykreślenie z listy uwzględniono 5 a odrzucono 4.

Na 8 reklamacyi o sprostowanie spisu uwzględniono wszystkie.

Subkomitet Komisyi statutowej.

Posiedzenie w dniu 12 czerwca 1912 r.

Subkomitet Komisyi statutowej dla reformy gminnej ordynacyi wyborczej przeprowadził obrady nad programem swej pracy i uchwalił wezwać członków, aby do 1 lipca br. zgłosili swe **projekta reformy gminnej ordynacyi wyborczej** a następnie przeprowadzić obrady nad wszystkimi zgłoszonymi projektami i wybrać najodpowiedniejszy.

Obecny projekt i ewentualny nowy zostaną przedłożone Komisyi statutowej a następnie Radzie miasta, do powzięcia ostatecznej decyzyi co do zasad reformy, poczem projekt wybrany zostanie skodyfikowany.

Subkomitet krakowski i podgórski w sprawie połączenia się Krakowa z Podgórzem.

Posiedzenie w dniu 3 czerwca 1912 r.

Posiedzenie połączonych Subkomitetów krakowskiego i podgórskiego odbyło się pod przewodnictwem Wiceprezydenta Dra Szarskiego.

Z delegatów miasta Krakowa byli obecni: Wiceprezydent Sare, oraz Radcy: Beringer, Daszyński, Hałatkiewicz i Dr. Tilles. Jako delegaci Podgórza brali udział w obradach: Burmistrz Maryewski i radni: Dr. Aronsohn, Dr. Bobrowski, Breuer, Dr. Emilewicz i Rolle.

Z obu stron byli obecni fachowi referenci Magistratu.

Na początku początku posiedzenia zabrał głos burmistrz Maryewski i podał do wiadomości uchwałę Subkomitetu Podgórza, przez którą zmienionemi zostały przedstawione poprzednio warunki połączenia się Podgórza z Krakowem w ten sposób, że ze strony Podgórza połączenie się z Krakowem będzie zawisłem od przeprowadzenia w Krakowie reformy gminnej ordynacyi wyborczej.

Z tego powodu opuszczono dyskusyę nad warunkami politycznymi a przeprowadzono ją jedynie nad kwestyą ilości radców, jakaby ewentualnie przypaść miała na Podgórze w okresie przejściowym aż do uchwalenia reformy wyborczej w Krakowie i co do udziału tychże radców w Prezydyum miasta. W pierwszej kwestyi przyjęto ilość radców na 14, a więc nieco więcej niżby nawet z najkorzystniejszego dla Podgórza obliczenia ze stosunku ludności (13·4 radców) przypaść miała, w drugiej sprawie ustalono: że ilość wiceprezydentów z powodu przyłączenia Podgórza do Krakowa zwiększy się do 3-ch a Radzie miasta Krakowa zostanie przedłożony wniosek do zobowiązania się, aby przez pewien określić się mający bliżej czas (wniosek Krakowa i przez pierwsze dwie kadencye) po przyłączeniu Podgórza z grona Radców podgórskich był wybierany jeden wiceprezydent miasta. Następnie odczytano odpowiedzi Subkomitetu krakowskiego na warunki przyłączenia, przedstawione przez Podgórze, które delegaci Podgórza przyjęli do wiadomości.

Dalsze posiedzenie połączonych Subkomitetów ma się odbyć w przyszłym tygodniu.

Przedłożony przez Subkomitet krakowski projekt układów z Podgórzem, obejmujący odpowiedzi na warunki Podgórza, przychyla się do życzeń Podgórza prawie we wszystkich punktach, w kilku tylko stylizuje układy odmiennie, na mocy doświadczeń prawnych i według wzorów układów z innemi gminami sąsiednimi zawartych, przyznając jednak Podgórzowi znaczne koncesye.

Nakładem Gminy miasta Krakowa. — Czcionkami drukarni Związkowej w Krakowie pod zarządem A. Szyjewskiego.

Nr. 7. Kraków, dnia 31 lipca 1912 r. Rocznik XXXIII.

DZIENNIK ROZPORZĄDZEŃ
dla stoł. król. miasta Krakowa.

Przedpłatę roczną 2 kor. składać można w biurach Komisarzy obwodowych. Właściciele domów w Krakowie otrzymują „Dziennik rozporządzeń“ bezpłatnie.

L. 72161/1912.
I. b.

INSTRUKCYA
dla teatru „Apollo“ w Krakowie ogłoszona rozporządzeniem Magistratu z dnia 3 lipca 1912 L. 72161.

I. Teatr „Apollo“ pod L. 21 przy ulicy Zielonej w Krakowie, przeznaczony jest na cele przedstawień publicznych, określonych bliżej w koncesyi c. k. Namiestnictwa z dnia 12 czerwca 1912 r. L. II. 2154/2.

II. Celem zapewnienia bezpieczeństwa publicznego i porządku tudzież utrzymania stosunków zdrowotnych, Magistrat wydaje odnośnie do budynku teatralnego, jego urządzenia, oraz ruchu osób następujące

POSTANOWIENIA:

A. Postanowienia ogólne.

I. Odnośnie do wyjścia z teatru i bramy realności.

Wyjścia z teatru.

1) Wszystkie główne wyjścia teatru mają być otwarte z klucza przynajmniej na $1/2$ godziny przed rozpoczęciem przedstawienia i pozostać otwarte podczas całego przedstawienia, aż do zupełnego opróżnienia teatru z publiczności. Przez cały ten czas winna być brama realności otwartą i zapiętą na silne haki, tak, aby jej nie można zamknąć.

Oświetlenie teatru.

2) Oświetlenie całego budynku teatralnego ma być elektryczne. Do obsługi tego oświetlenia jakoteż manipulacyi przyrządami elektrycznymi może być dopuszczoną tylko osoba, posiadająca odpowiednie fachowe wiadomości i znająca rozkład instalacyi elektrycznej teatru. Osoba ta odpowiedzialną jest za należyte funkcyonowanie instalacyi i za wszelkie wypadki powstałe z jej winy lub z braku należytego dozoru z jej strony. Dostęp do tablicy głównej (aparatu scenicznego) złączu i wogóle tablic rozdzielczych i łączeń jest osobom niepowołanym wzbroniony.

Światła otwarte.

3) Używanie świateł otwartych jest surowo wzbronione. Przenośne lampy i latarnie muszą być oszklone i urządzone na świece, oliwę lub elektryczne.

Materyały palne.

4) Przechowywanie w budynku teatralnym łatwo zapalnych materyałów jak nafty, ligroiny, benzyny, celluloidu, prochu itp. używanie tych przedmiotów do oświetlania i innych celów jest surowo wzbronione.

Lampy bezpieczeństwa.

5) Prócz zwyczajnego oświetlenia elektrycznego cały budynek ma być zaopatrzony w odpowiednią liczbę lamp bezpieczeństwa na oliwę lub świece oszklonych odpowiednio i bezpiecznie umieszczonych, każda o sile co najmniej 5 świec norm. Lampy te na wypadek zgaśnięcia światła i dłuższej przeszkody w oswietleniu elektrycznem służą jako światło konieczne do oświetlenia widowni, sceny, przejść, obejścia i schodów.

Liczbę tych lamp i ich położenie oznacza się jak następuje:

Widownia: 6 lamp 2 po obu bokach, 2 na tyle.
Sień główna: 2 lampy.
Korytarze: 2 w dług. korytarzu, po 1 w mniejszych.
Scena: 3 lampy.
Galerya: po 2 na każdej klatce schodowej, po 2 po bokach.
Salon kabaretowy 2 lampy przy wyjściach.

Czas oświetlenia teatru.

6) Oświetlenie całego budynku światłem elektrycznem tudzież lampami bezpieczeństwa, winno następować z chwilą otwarcia teatru, a kończyć się dopiero po zupełnem opróżnieniu widowni z publiczności a sceny z personalu teatralnego.

Opalanie.

7) W porze zimowej ma być cały budynek teatralny należycie opalany. Piece winny być osłaniane płaszczami i ustawione na podmurowaniach a osłanianie ich materyałami i przedmiotami łatwo zapalnymi, jakoteż umieszczanie takich materyałów w pobliżu pieców jest zabronione.

Wietrzenie.

8) Cały budynek należy przed każdem przedstawieniem dobrze przewietrzyć. Otwieranie okien i drzwi w budynku teatralnym a to na scenie, widowni i w westybulu podczas przedstawienia celem wietrzenia jest zakazane.

Hydranty i przybory pożarne.

9) Hydrant główny na widowni musi posiadać łączenie węża dostosowane do miary łączeń m. straży poż. Hydrant ten jak i inne hydranty muszą być nadto stale zaopatrzone w węże z odpowiednimi mundsztukami oraz prądnicami i utrzymywane w stanie dobrym do użytku. Prócz tych środków do gaszenia ognia należy na scenie, w garderobie dla publiczności i personalu teatralnego i w kabinie kinematograficznej umieścić odpowiednią ilość wody w wiaderkach (po 10—15 litrów), w garderobach dla personalu teatralnego, dla publiczności i na scenie odpowiednią liczbę płacht do tłumienia ognia, zaś przy apartach, rozdzielnicach i złączu elektrycznym a nadto na scenie kubły z piaskiem.

W braku wody w wodociągach lub w razie zepsucia się wodociągu obowiązany jest przedsiębiorca postarać się o dostateczny zapas wody i ręczną sikawkę.

Palenie tytoniu.

10) Palenie tytoniu w zwartych rzędach krzeseł na widowni na scenie, w garderobach artystów i publiczności jest bezwzględnie zakazane, a odnośny zakaz należy poumieszczać na tablicach w sposób widoczny.

Na otwartej scenie można palić tytoń o ile sztuka tego wymaga i to z zachowaniem wszelkich środków ostrożności.

Czystość.

11) Wszystkie ubikacye budynku teatralnego, należy utrzymywać w jak największej czystości i porządku. Wszelkiego rodzaju odpadki i pozostałości z robót (wióra, trociny, papiery itp.) należy zaraz usuwać.

Kotary i firanki.

12) Umieszczenie kotar, firanek i t. p. w drzwiach wyjściach, przejściach i oknach jest zakazane.

Straż pożarna.

13) Przedsiębiorca teatru obowiązany jest postarać się podczas większych prób i na każde przedstawienie o pogotowie miejskiej Straży pożarnej. Pogotowie to składać się ma z brandmistrza, sierżanta i 2 pompierów, z zastrzeżeniem, że w razie potrzeby liczba ta będzie powiększoną.

Stały dozorca.

14) Przedsiębiorca teatru obowiązany jest nadto do utrzymywania stałego dozorcy, którego zadaniem jest czuwać nad bezpieczeństwem teatru także poza czasem przedstawień tak we dnie jak i w nocy.

Mieszkania i warsztaty.

15) W budynku teatralnym nie wolno urządzać żadnych ubikacyi mieszkalnych i warsztatów. Wyjątek od tego stanowi mieszkanie dozorcy i dyrektora znajdujące się poza obrębem widowni i sceny, urządzanie innych mieszkań może nastąpić tylko na podstawie osobnego zezwolenia Magistratu.

Automat pożarny.

16) W budynku teatralnym musi się znajdować automat pożarny. Automat ten należy utrzymywać zawsze w stanie dobrym do użytku.

II. Odnośnie do widowni i garderób.

Liczba i rozkład miejsc.

1) Liczba miejsc względnie stolików na parterze i galeryi tudzież rozkład miejsc względnie stolików i przejść w wielkiej sali, dalej rozkład miejsc w sali kabaretowej ma odpowiadać planom zatwierdzonym. Wszelkie inne miejsca czy to do siedzenia, czy to do stania są wykluczone.

Zatwierdzony przez Magistrat plan teatru, obejmujący rozkład miejsc na parterze i galeryi, rozkład i położenie przejść, wyjść garderób i ubikacyi użytkowych dla publiczności należy umieścić za szkłem w westibulu teatru przy Kasie.

Przedsiębiorca teatru obowiązany jest pod osobistą odpowiedzialnością przestrzegać, aby liczba osób planem tym ustalona, nie była pod żadnym warunkiem przekroczoną.

Urządzenie krzeseł i stolików oraz numeracya.

2) Wszystkie krzesła ustawione w szeregach mają być urządzone jako klapowe, a tak krzesła jak i ławki stale do podłogi umocowane i numerowane według liczb porządkowych. Odnośne liczby mają być umieszczone na oparciach krzeseł od tyłu. Osoby mogą zajmować tylko te miejsca, które na biletach są oznaczone. Wielkość stolików nie może być mniejszą niż 1·00/0·6 m. a stoliki winny być umocowane do podłogi

Służba teatru na widowni.

3) Celem wskazywania publiczności miejsc i udzielanie innych informacyi, tudzież przestrzegania porządku, obowiązanym jest przedsiębiorca utrzymywać odpowiednią liczbę służbowego personalu teatralnego.

Komunikacya w przejściach.

4) Zastawienie przejść, wyjść, schodów i wogóle przestrzeni komunikacyjnych stołkami, ławkami i innymi przedmiotami, wieszanie w nich ubrań, układanie wolnych chodników (dywanów), gromadzenie się i stanie w przejściach i wogóle tamowanie w jakikolwiek sposób swobodnej komunikacyi jest surowo wzbronione. W przejściach należy poumieszczać tabliczki „zatrzymywać się nie wolno“.

Wyjścia.

5) Wszystkie wyjścia mają być oznaczone napisami „wyjście“ i strzałkami, a drzwi wyjść z chwilą otwarcia teatru aż do czasu jego zupełnego opróżnienia z klucza otwarte. Przy drzwiach tych ma podczas przedstawień pełnić służbę służba teatru.

Garderoby dla publiczności.

6) Przyjmowanie i wydawanie ubrań, składanych w garderobach, winno się odbywać za numerowanymi znaczkami blaszanymi. Na galeryi nie mogą się znajdować żadne garderoby.

Przy wydawaniu garderoby należy przestrzegać, aby osoby, które ubrania swe otrzymały, nie zatrzymywały się przy garderobach i w przejściach.

Otwieranie drzwi bocznych widowni.

7) Otwieranie drzwi bocznych widowni dozwolone jest tylko w razie niebezpieczeństwa, koniecznej potrzeby, tudzież po ukończeniu przedstawienia. Przy opuszczaniu widowni przez publiczność należy się o to starać, aby odpływ publiczności był na każde wyjście równomiernie skierowany.

III. Odnośnie do sceny i garderób sceny.

Impregnowanie i badanie dekoracyi.

1) Wszystkie dekoracye, draperye, prospekta, sufity i wogóle przedmioty urządzenia scenicznego z wyjątkiem mebli i rekwizytów, mogą być dopuszczone do użytku na scenie po urzędowem sprawdzeniu, że są ogniotrwale impregnowane, części zaś drewniane heblowane i ogniotrwale pociągnięte. Malowanie i pociąganie dekoracyi olejami, pokostami i lakierami jest zakazane. Wykaz dekoracyi impregnowanych winien przedsiębiorca przedłożyć Magistratowi, który po zbadaniu ich wyda zezwolenie na ich używanie.

Proscenium.

2) Otworu proscenium nie wolno obramowywać ani drzewem ani też dekoracyami i materyałami łatwo zapalnymi.

Badanie przedmiotów do dekoracyi i efektów.

3) Wszystkie przedmioty służące do dekoracyi i efektów podczas przedstawień, winny być przed przedstawieniem zbadane przez organa Straży pożarnej i c. k. Dyrekcyi policyi, które ich dopuszczalność orzekną. Przedmioty, jak słoma, siano itp. łatwo zapalne należy po każdej próbie względnie przedstawieniu z budynku teatralnego natychmiast usunąć.

Proch, ładunki, ognie sztuczne.

4) Proch i ładunki używane do przedstawień mogą być przynoszone do teatru bezpośrednio przed przedstawieniem i tylko w ilości potrzebnej do jednego przedstawienia. Jako zatyczki mogą być używane tylko materyały z czystego asbestu. Używanie ogni sztucznych, światła magnezyowego dozwolone jest tylko w poszczególnych wypadkach wyjątkowych za zezwoleniem Komendy Straży pożarnej.

Składanie dekoracyi — komunikacya na scenie.

5) Składanie dekoracyi na scenie w ilości większej nad tę, jaka jest potrzebna do jednego przedstawienia, dalej składanie i przechowywanie dekoracyi w właściwym budynku teatralnym, zastawianie niemi przejść, drzwi, hydrantów itp. jest zakazane. Rekwizyta mogą być składane w osobnych ogniotrwałych ubikacyach, oddzielonych od innych ubikacyi żelaznemi drzwiami.

Scena wolna od dekoracyi.

6) Część sceny, niezawieszona i niezastawiona dekoracyami musi wynosić co najmniej 25% całej powierzchni sceny. Odległość ustawionych dekoracyi od ścian lub przedmiotów znajdujących się na scenie, jak linek pociągowych, dekoracyi rezerwowych i t. p. musi wynosić co najmniej 1 metr. Nadto między portalami ma zostać wolna przestrzeń 30 cm.

Drzwi sceny.

7) Wszystkie drzwi sceny powinny posiadać samoczynne urządzenia do przymykania. Wszelkiego rodzaju przyrządy do czasowego utrzymania drzwi tych otwartymi są zabronione.

Wentylacya sceny.

8) Wentylacya sceny winna posiadać urządzenie pozwalające w razie pożaru na natychmiastowe puszczenie jej w ruch wprost ze sceny.

Linki, przeciwwagi.

9) Linki dźwigające dekoracye sceniczne, rampy, prócz linek pociągowych, mają być żelazne. Przeciwwagi winny posiadać urządzenia ochrone, a winny być sporządzone z żelaza lub materyału trwałego. Urządzenia blokowe i liny pociągowe muszą być odpowiednio urządzone i wytrzymałe na ciągnienie i ciężar i w stanie dobrym utrzymane.

Maszynki do rurkowania etc.

10) Maszynki używane przez personal teatru do rurkowania etc. opalane być mogą elektrycznie lub spirytusem a umieszczone być muszą na osobnych stolikach blachą obitych.

Rampy, łaty, przewody elektryczne ruchome.

11) Rampy i łaty sceniczne jakoteż wszelkie przenośne lampy elektryczne winny posiadać ochrony siatkowe, a wszelkie ruchome przewody obszyte suknem lub skórą. Całe urządzenie elektryczne winno odpowiadać we wszystkich swych częściach odnośnym przepisom „Związku austr. elektrotechników“.

12) Wchodzenie na scenę i do garderoby sceny tudzież innych ubikacyi nie należących do widowni jest osobom nienależącym do personalu teatralnego i służby scenicznej tudzież organów urzędowych wymienionych w ust. D. p. 3 surowo wzbronione.

IV. Komora kinematograficzna.

Przepisy odnośnie do przedstawień obrazów kinematograficznych wyda Magistrat po wykazaniu się przez przedsiębiorców, że uzyskali już od c. k. Namiestnictwa licencyę na tego rodzaju przedstawienia.

V. Postanowienia końcowe.

Plany teatru.

1) Przedsiębiorca teatru obowiązany jest przedłożyć plany zawierające sytuacyę widowni sceny i wogóle całego budynku a na planach tych uwidocznić wszystkie instalacye a to co do oświetlenia, opalania, wodociągu i sygnalizacyi.

Zmiany w budowie i instalacyach.

2) Wszelkie zmiany w stanie budowli, w urządzeniach scenicznych i wogóle wszystkich urządzeniach wewnętrznych, mogą następować tylko na podstawie zezwolenia Magistratu. Zmiany takie uwidocznione być mają w planach w ust. 1 wymienionych. Wszelkie przeróbki w instalacyi elektrycznej, dołączanie nowych przyrządów do efektów świetlnych, dozwolone jest tylko za poprzedniem zezwoleniem Magistratu i za wiadomością Elektrowni miejskiej.

Organa kontrolujące.

3) Nad przestrzeganiem przepisów niniejszej instrukcyi czuwać będą organa c. k. Dyrekcyi Policyi i Magistratu. Organa te mają prawo dostrzeżone usterki natychmiast polecić usunąć, w wypadkach zaś ważniejszych nie dopuścić do przedstawienia. Zarządzeniom tych organów należy podczas wykonywania ich służby bezwarunkowo iść na rękę.

Organom wymienionym jakoteż innym powołanym do nadzoru organom urzędowym, rewidującym, służy każdego czasu prawo wstępu do wszystkich ubikacyi budynku teatralnego.

Odpowiedzialność przedsiębiorcy.

4) Przedsiębiorca teatru odpowiedzialnym jest osobiście za dokładne i sumienne wypełnianie wszystkich postanowień niniejszej instrukcyi. Jest on również także odpowiedzialnym za to, aby w razie niebezpieczeństwa publiczność na widowni na czas otrzymała wezwanie do opuszczenia budynku. Ze względu na możność dłuższej nieobecności, przeszkody lub choroby obowiązany jest przedsiębiorca ustanowić odpowiedzialnego, upełnomocnionego zastępcę i podać go do wiadomości Magistratu

Rewizye komisyjne.

5) Przynajmniej raz do roku cały budynek teatralny będzie badany przez Komisyę, złożoną z delegatów Magistratu i c. k. Dyrekcyi Policyi. Wyniki dochodzeń takich komisyi i jej opinie będą podawane do wiadomości Magistratu, celem wydania potrzebnych zarządzeń.

Prócz powyżej wymienionych corocznych rewizyi, mogą być takie komisyjne rewizye zarządzone albo na żądanie c. k. Dyrekcyi Policyi lub na skutek wniosku wymienionych organów rewizyjnych i kontrolnych.

Dalsze zarządzenia.

6) Prócz powyżej wymienionych postanowień niniejszej instrukcyi Magistrat zastrzega prawo wydania innych jeszcze dalszych zarządzeń, jakieby ze względu na bezpieczeństwo publiczne, porządek i względy zdrowotne okazały się koniecznemi.

7) Wszelkie należytości tak zwykłe jak i nadzwyczajne c. k. Dyrekcyi Policyi i Straży pożarnej ponosić ma przedsiębiorstwo teatru.

Postanowienia karne.

8) Przekroczenia przepisów niniejszej instrukcyi będą karane przez Magistrat w myśl rozporządzenia c. k. Min. spraw. wewn. z 30 września 1857 Nr. 198 Dz. u. p. grzywnami od 2 do 200 kor., a w razie nieściągalności karą aresztu od 6 godzin do 14 dni.

Magistrat stoł. król. miasta Krakowa
dnia 3 lipca 1912 r.

L. 26634/912.
B/a.

WYKAZ

zmian w policzbowaniu domów w Alei Zygmunta Krasińskiego Dz. III. dawniej zwana ul. Swoboda.

L. bieżąca	Liczba porządkowa dawna	Liczba porządkowa nowa	Liczba spisowa	Nazwisko właściciela	Liczba wykazu hipoteczn.
1		1	132	Gmina m. Krakowa l. 42 ul. Zwierzyniecka	125
2	(12) (11)	(3) 5	78	Niedziałkowska Katarzyna	127
3	10	7	90	Kisielnicka Marya	131
4	9	(9)	97	Woźna Antonina	132
5	(8)	11	76	Gmina m. Krakowa	135
6	7	13	185	Dyląg Kazimierz	155
7	6	15	184	Pezdańska Kazimiera	154
8	5	17	186	Porębski Felicyan	156
9	4	19	178	Jaszczurowska Irena	157
10	3	21	176	Paleczny Zygmunt	158
11	2	23	175	Krakowski Zakład witraży Żeleński S. G.	159
12	1	25	151	Ekielski Władysław	177

Zestawiono w Budownictwie miej. Oddz. A.
Kraków, dnia 25 lipca 1912 r.

Mianowania radców dobroczynnych.

Prezydent stoł. król. m. Krakowa załatwiając wniosek Sekcyi dobroczynnej Rady miejskiej zgodnie z przepisem § 82 statutu gminnego dla stoł. król. m. Krakowa, zamianował miejskimi opiekunami ubogich do wykonywania szczególnych czynności gminnej opieki nad ubogimi w Gronie opiekuńczem VI. Okręgu ubogich jako komisyi Sekcyi VI.:

1) obywatela p. **Władysława Dziewońskiego**, koncepistę Magistratu (L. VI. a 2/25).

2) obywatela p. **Emila Reichera**, kontrolora Kasy miejskiej. (L. VI. a 2/24).

3) obywatela p. **Józefa Wałkowińskiego**, właściciela realności. (L. VI. a 2/26).

Nominacye urzędników i służby miejskiej.

Pan **Fryderyk Wilhelm** (2 im.) **Jaroszewski**, lekarz weterynaryjny, został zamianowany od 31 maja 1912 r. dekretem Prezydyum Magistratu z dnia 21-go czerwca 1912 r. do L. Prez. 387/912 na zasadzie uchwały Rady miasta kreującej nową posadę asystenta weter. z dnia 11 kwietnia 1912 r oraz §§ 56 i 89 statutu dla miasta Krakowa **miejskim asystentem weterynaryjnym w XI kl.** rangi z płacą roczną 1600 koron, kwaterowem w rocznej kwocie 576 koron, oraz prawem do trzech trzechleci po 200 koron rocznie. (LM: 70079/912 Prez.).

Karol Zawada, pompier I. klasy miej. Straży poż. na podstawie uchwały Rady miasta z dnia 25 maja 1910 przydzielony od 24 czerwca b. r. do szóstej kategoryi służby miejskiej i przyznano mu w miejsce dotychczasowych poborów pompiera I. klasy miejskiej Straży pożarnej:

a) płacą roczną 830 koron, jedno trzechlecie w kwocie 70 kor. czyli razem 900 kor. rocznie i prawo do czterech dalszych trzechleci po 70 kor. rocznie z tem dołożeniem, że bieg tych dalszych czterech trzechleci liczyć się ma od dnia 1 kwietnia 1911 r.;

b) dodatek kwaterowy w kwocie 360 koron rocznie aż do czasu przydzielenia w naturze odpowiedniego mieszkania służbowego. (LM: 77617/912 Prez.).

Protokoły obrad Rady miejskiej.

Posiedzenie zwyczajne (30 w kad. XVI) **z dnia 20 czerwca 1912 r.**

Przewodniczący I. Wiceprezydent m.: Dr. Henryk Szarski.

II. Wiceprezydent m.: Józef Sare.

Sekretarz Rady: Dr. Tadeusz Kannenberg.

Radców miejskich obecnych **59**.

Radcy miejscy: Batko, Birnbaum, Czunko, Daszyński, Dąbrowski, Dr. Doboszyński, Drozdowski, Dr. Fierich, Dr. Gross, Dr. Gunkiewicz, Hałatkiewicz, Heuman, Iglicki, Klemensiewicz, Prezydent Dr. Leo, Dr. Lustgarten, Maywalt, Stanisław Nowak, Porębski, Dr. Maryan Starzewski, Suski, Szarek, Dr. Twaróg, Dr. Wasung, hr. Wodzicki (**25**) nieobecność swą usprawiedliwili.

Początek posiedzenia o godzinie 6 wieczór.

Przed porządkiem dziennym.

Ś. p. Bolesław Prus.

Przewodniczący Wiceprezydent Dr. Szarski przemawia w te słowa:

„W dniu 19 maja 1912 roku zmarł w Warszawie Aleksander Głowacki, który pod pseudonimem Bolesława Prusa zaznaczył się wybitnie w literaturze naszej powszechnie znanymi utworami powieściowymi. Niezliczonymi artykułami w prasie peryodycznej, w których naukowo roztrząsał najważniejsze zagadnienia z dziedziny społecznej i narodowej, przysłużył się swej ojczyźnie jako jeden z jej najdzielniejszych synów. Głęboka uczoność, prawdomówność i rzadka odwaga cywilna, połączone z niezwykłym talentem pisarskim, zdobyły mu wielką poczytność, atoli wpływ jaki na całe nasze społeczeństwo wywierał, miał swe źródło w świadomości powszechnej, iż bodźcem każdego jego odezwania się była jedynie prawdziwa miłość ojczyzny, której w zupełności swoje życie poświęcił. Zasługi jego oceniła cała polska prasa, a wiadomość o jego śmierci wywołała w sercu każdego Polaka żal serdeczny.

Imieniem Rady miasta Krakowa przesłał Prezydent telegraficznie wyrazy głębokiego współczucia żonie zmarłego i polecił złożyć wieniec na trumnie tego wiernego syna narodu

Cześć pamięci wielkiego myśliciela“.

Rada stojąc wysłuchała wspomnienia pośmiertnego.

Urlopy.

Rada m. udzieliła urlopów r. m. Hałatkiewiczowi na 3 tygodnie, r. m. Peltzowi na 6 tygodni, r. m. Dr. Ponikle na czas od 1 lipca do 15 września, r. m. Turskiemu na 2 miesiące.

Izba rękodzielnicza.

R. m. Wolny interpelował w sprawie stosunków w Izbie rękodzielniczej, gdzie od pięciu lat bez przeprowadzenia wyborów rządzi ten sam prezes. Mowca żąda, aby Prezydyum Magistratu odniosło się do Namiestnictwa o wprowadzenie komisarza rządowego do instytucyi, któryby przeprowadził wybory. Dalej interpelował mowca, dlaczego dotąd nie powołano w miejsce zmarłego radcy miejskiego ś. p Adama Zbroi następcy, którym ma być p. Chwastek.

Wiceprez. Szarski oświadcza, że w sprawie tej Namiestnictwo zażądało dokładnego stwierdzenia istotnego stanu rzeczy, bo Magistrat już się odnosił w sprawie wprowadzenia komisarza rządowego. — Co do powołania p. Chwastka, musi rzecz załatwić Sekcya prawnicza.

Pracownia p. Kopaczyńskiego.

R. m. Kosobucki interpelował w sprawie p. Kopaczyńskiego, któremu Magistrat z różnych względów kazał w przeciągu miesiąca zamknąć pracownię bronzowniczą przy ulicy Wielopole. Mowca domaga się wyjaśnień.

Wiceprez. Szarski oświadcza, że udzieli odpowiedzi na następnem posiedzeniu.

R m. Miedniak zgłasza wniosek o otwarcie dyskusyi nad odpowiedzią wiceprezydenta.

Wiceprez. Szarski: Ponieważ odpowiedzi nie udzieliłem, nie mogę dopuścić do otwarcia dyskusyi.

R. m. Kosobucki zgłasza wniosek nagły, aby celem wyjaśnienia sprawy Kopaczyńskiego komisya osobna z udziałem radców miejskich zbadała stan rzeczy w jego pracowni przy ulicy Wielopole l. 8 i wydała ponownie opinię, czy zakład jego ma być przeniesiony, czy nie. (LM: 71805/912 III a).

Nadto zgłasza mowca wniosek:

„Rada miasta uchwala:

Poleca się Magistratowi aby wszystkie zgłoszenia o wynajęcie lub zmianę lokalów przemysłowych załatwiał w nieprzekraczalnym terminie 8 dni (LM: 71804/912).

Pierwszy wniosek przyjęto — drugi odesłano do Sekcyi III.

Statut emerytalny Gazowni.

R. m. X. Dr. Caputa żąda wyjaśnień w sprawie statutu emerytalnego dla robotników Gazowni miejskiej.

Wiceprez. Szarski oświadcza, że rzeczą zajmię się Komisya gazowo-elektryczna; Gmina zasadniczo nie odmawia ubezpieczenia na starość swoim funkcyonaryuszom.

Kopalnia węgla.

R. m. Dr. Ponikło zwraca uwagę na konieczność utworzenia spółki celem eksploatacyi kopalni węgla, względnie, aby gmina m. Krakowa jakąś kopalnię nabyła. Wniosek w tej sprawie został już raz zgłoszony; mowca zapytuje, w jakiem stadyum sprawa się znajduje.

Wiceprez. Dr. Szarski oświadczył, że w sprawie tej toczą się już pewne rokowania, które rozpoczął prezydent miasta.

Obawa malaryi.

R. m. Bujwid interpeluje w sprawie postałych z powodu wylewów formalnych jezior na Grzegórzkach; zachodzi obawa malaryi.

Wicepr. Szarski oświadczył, że budownictwo miejskie zajmie się tą sprawą.

Postępowanie władzy przemysłowej.

R. m. Jarra żali się na sekatury instytutów fabrycznych i rękodzielniczych przez władze miejskie i żąda wystąpienia przeciw tym praktykom ze strony Prezydyum miasta.

Wiceprez. Szarski zwrócił uwagę, że r. Jarra nie przytoczył faktów, a mówił tylko ogólnie. Wobec tego oświadcza wiceprezydent, że w każdym wypadku konkretnym kazałby rzecz zbadać, aby sekowanemu dać satysfakcyę.

Kanał Rudawa.

R. m. Krzetuski zapytuje, co będzie z otwartem korytem Rudawy-młynówki, tak szkodliwem pod względem zdrowotnym.

Przewodniczący przyrzekł dać odpowiedź na najbliższem posiedzeniu.

Drogie pieczywo.

R. m. Dr. Rosenblatt zapytał, dlaczego Magistrat toleruje zaniechanie wypiekania bułek „centowych“, które zastąpiono pieczywem 4-halerzowem, prawie takiem samem, jak dawniejsze dwuhalerzowe i co się dzieje z projektem założenia piekarni miejskiej.

Przewodniczący wyjaśnił, że Magistrat wywarł odpowiedni wpływ na piekarzy, aby wypiekali bułki „centowe“; mają oni dać ze swej strony odpowiedź. Co do piekarni miejskiej, to zdaje się gmina będzie musiała założyć miejską piekarnię.

Przewóz na Wiśle.

R. m. Pająk interpelował w sprawie urządzenia przewozu na Wiśle pod Zamkiem.

O usunięcie prochowni.

R. m. Dr. Krongold interpeluje w sprawie usunięcia prochowni z najbliższego sąsiedztwa Krakowa.

Wiceprez. Szarski zwraca uwagę, że w sprawie tej Prezydent Leo interweniował przed kilku dniami u ministra wojny. Co do usunięcia odnośnego laboratoryum z Grzegórzek, chodzi o wykupno gruntów, co do których na razie żadnych jeszcze nie powzięto wniosków.

Porządek dzienny.

Komisya wyborcza.

Sekretarz Rady imieniem Prezydyum miasta wnosi o wybór Komisyi wyborczej z 3 członków dla wyboru 2 radców miejskich do Rady miasta z okręgu wyborczego Płaszów.

R. m. Mikucki proponuje na członków r. m.: Perosia, Dra Rafała Landaua i Romanowskiego. (LPrez.: 376/912).

Uchwalono.

Zjazd lekarzy.

Imieniek Sekcyi IV. i II. sprawozdawca r. m. Dr. Schneider wnosi:

Rada miasta uchwali:

Na częściowe pokrycie kosztów przyjęcia kongresu lekarzy rządowych z całej Monarchii, który ma się odbyć w czerwcu b. r. w Krakowie, udziela się Komitetowi tegoż kongresu tyt. subwencyi 4000 kor. i na ten cel przyznaje się kredyt dodatkowy w powyższej wysokości dla Działu XII. budżetu roku bieżącego. (LM: 43005/912 IV.).

R. m. Dr. Rosenblatt wnosi o obniżenie subwencyi do 2000 koron.

Za wnioskiem przemawiali r. m. Dr. Ponikło, Bujwid, Dr. Domański, Dr. Julian Nowak, Jarra, Pająk, Dr. Pareński.

Wniosek Sekcyj uchwalono z dodatkiem że na wypadek gdyby w zjeździe wzięła udział mniejsza ilość gości niż się spodziewano, Prezydyum miasta służy prawo odpowiedniego zredukowania subwencyi.

Wniosek r. m. Rosenblatta upadł.

Kongres esperantystów.

Imieniem Sekcyi IV i II. sprawozdawca r. m. Bujwid wnosi:

Rada miasta uchwali:

Komitetowi organizacyjnemu VIII-go wszechświatowego Kongresu Esperantystów w Krakowie udziela się 5.000 kor. tytułem subwencyi na częściowe pokrycie kosztów urządzenia tego kongresu w sierpniu 1912 roku i na ten cel przyznaje się kredyt dodatkowy w powyższej wysokości dla Dz. XII. budżetu roku bieżącego. (LM: 51305/912 IV).

Uchwalono.

Chodnik w starym teatrze.

Imieniem Sekcyi I. i II. sprawozdawca st. radca Magistratu Skrzyniarz wnosi:

Rada miasta uchwali:

I. Zakupić nowy chodnik na schody budynku starego teatru oraz pokrowiec na tenże chodnik.

II. Na zakupno chodnika wraz z pokrowcem przyznaje się kredyt dodatkowy dla Dz. II. poz. 5 miejsk. budżetu 1912 r. w kwocie 2500 kor. (LM: 43065/912).

Uchwalono.

Budowa Dyrekcyi skarbowej.

Imieniem Sekcyi I. sprawozdawca r. m. Beringer wnosi:

Rada miasta uchwali:

1) Na cele budowy nowego gmachu dla c. k. Dyrekcyi okręgu skarbowego odstąpić c. k. Skarbowi państwa z realności miejskich lwh. l. 405 i 521 gm. kat. Kraków Dz. IV. Piasek z parcel lkat. 621, 623, 746 i 747 obszar gruntu 543 s^2, obwiedziony na planie z dnia 29 listopada 1911 r. kolorem zielonym, położony przy nowej 18 metr. szerokiej ulicy, mającej się przeprowadzić między ul. Czystą a Krupniczą, za cenę w stosunku 250 kor. za 1 $s.^2$, płatną w połowie przy podpisaniu kontraktu a w połowie w rok po podpisaniu kontraktu bez procentów zwłoki.

2) Koszta kontraktu poniesie c. k. Skarb, Gmina zaś poniesie z własnych funduszów połowę należytości przenośnej, na nią przypadającą.

3) Do podpisania kontraktu obok p. Prezydenta m. upoważnia się Radców m. pp. Beringera i Perosia, a na wypadek przeszkody u jednego z nich Radcę m. p. Dra Merza.

4) Powyższy grunt odstępuje Gmina c. k. Skarbowi pod tym warunkiem, że c. k Skarb przystąpi do zawarcia i podpisania tego kontraktu w ciągu bieżącego roku.

5) Koszta urządzenia i kanalizacyi ulicy poniesie Gmina, koszta chodników wzdłuż wybudować się mającego gmachu c. k. Dyrekcyi skarbu c. k. Skarb. (LM: 54971/912 I a).

Po wyjaśnieniu udzielonem przez referenta r. m. Dr. Gertlerowi, co do pokrycia należytości przenośnej — wniosek uchwalono.

Regulacya plant.

Imieniem Sekcyi I. referent st. radca Magistratu Skrzyniarz wnosi:

Rada miasta uchwali:

1. Dla uregulowania głównej alei na plantach między ul. Grodzką a ul. Dominikańską **nabyć od Wilmy z Bertlów Peiperowej** z jej realności lwh. 365 ks. gr. gm. kat. Kraków dzielnica I. część parceli lkat. 455 na planie kolorem zielonym oznaczoną o pow. około 14 $s.^2$, a w zamian za to zezwolić na urządzenie w wybudować się mającym na gruncie wspomnianej realności domu względnie hotelu i utrzymanie jednego wyjścia z sieni tego domu na sąsiednie plantacye, a to pod hipotecznie ubezpieczyć się mającymi warunkami:

a) że wyjście to nie będzie służyć ani dla dojazdu ani dla przenoszenia i przewożenia ciężarów;

b) że w wybudować się mającym domu względnie hotelu nie będzie od strony plant ani kuchni ani sklepów;

c) że okapy wybudować się mającego domu względnie hotelu nie mogą być spuszczone na grunt plantacyjny, lecz będą ujęte w szluzy podziemne i do kanału w ul. św. Gertrudy odprowadzone.

Na wypadek niedotrzymania lub przekroczenia któregokolwiek z powyższych warunków zapłaci p. Peiperowa względnie jej prawonabywca gminie m. Krakowa za każdy dzień takiego stanu karę konwencyonalną po 20 kor. dziennie, a nadto Gminie będzie przysługiwać prawo żądania natychmiastowego usunięcia względnie zamurowania wspomnianego wyżej wyjścia, a to bez wszelkiego odnoszenia się do p. Peiperowej względnie jej prawonabywców i bez prawa żądania zwrotu odstąpionego Gminie gruntu.

2. Koszta kontraktu, stemple, koszta intabulacyi ponoszą strony po połowie, należytość przenośną każda ze stron tą, która jej wymierzoną będzie.

3. Do podpisania kontraktu obok p. Prezydenta upoważnia się R. m. pp. Beringera i Dra Merza a na wypadek przeszkody u jednego z nich R. m. p. Guzikowskiego.

4) Nabyć się mający od p. Peiperowej wyżej pod 1) wspomniany kawałek gruntu **wydzierżawić** p. Peiperowej na lat 15, licząc od dnia 1 stycznia 1913 za czynszem rocznym 24 kor. z góry płatnym, na urządzenie na nim werandy z nakryciem od słońca i deszczu pod zastrzeżeniem, że weranda ta wystawioną i ogrodzoną będzie według planów przez Magistrat zatwierdzić się mających.

5. Gmina m. Krakowa, jako właścicielka plant nie sprzeciwia się na wystawienie na reszcie realności p. Peiperowej lwh. 365 Dz. I. w Krakowie, pozostałej po wydzieleniu na rzecz Gminy wspomnianego pod 1) kawałka gruntu, domu względnie hotelu 3-ch piętrowego 18 m. wysokiego bez jakichkolwiek mansardów, natomiast z balkonami o wyskoku najwyżej 80 cm. wynoszącym i o ile plany wedle ustawy budowlanej będą się nadawały do zatwierdzenia.

6. Prośbie o miejsce na skład materyałów na plantach odmówić. (LM: 34039/912 I a).

R. m. Dr. Rowiński wnosi aby na plantach nie urządzać restauracyi, dlatego domaga się skreślenia ustępu 4) odnośnego wniosku od słów: „na urządzenie na nim werandy...“ do końca tegoż ustępu.

Dalej wnosi mowca, aby dla kary konwencyonalnej ustanowić kaucyę hipotecznie zabezpieczoną w wysokości kilku tysięcy koron.

R. m. Pająk wnosi aby do ustępu 1 b. wniosku dodać „ani szynków“.

R. m. Dr. Gertler wnosi zastrzeżenie, że uchwała ta będzie prawomocną wówczas, gdy p. Peiperowa wykaże się koncesyą przemysłową.

R. m. Miedniak domaga się odroczenia dopóki nie będzie załatwioną sprawa koncesyi. Gdyby rzecz dziś była zadecydowaną wnosi na skreślenie we wniosku powtarzających się słów: „względnie hotelu“.

Po wyjaśnieniach II. Wiceprezydenta i referenta r. m. Miedniak cofa swój wniosek o odroczenie.

Wniosek Sekcyi uchwalono z opuszczeniem we wszystkich jego ustępach słów „względnie hotelu“.

Wniosek r. m. Dra Rowińskiego co do werandy upadł.

Natomiast uchwalono żądać kaucyi w kwocie 2000 kor.

Regulacya placu Matejki i ul. Kurniki.

Imieniem Sekcyi I. i II. sprawozdawca st. radca Magistratu Skrzyniarz wnosi:

Rada miasta uchwali:

1. Celem regulacyi placu Matejki oraz ulicy Kurniki nabyć od **Władysława Wimmera i Ludwika Żeleńskiego** z ich realności lwh. 2793 Dz. V. gm. kat. Kraków całą parc. bud. lk. 1237/6 o powierzchni 32 s² w stanie wolnym od ciężarów za cenę po 200 kor. za 1 s.² płatną przy podpisaniu kontraktu.

2. Koszta sporządzenia kontraktu, stempli, należytości przenośnej, intabulacyi itd. poniesie gmina miasta Krakowa.

3. Cena kupna ma być pokryta z funduszu regulacyi miasta.

4. Do podpisania kontraktu upoważnia się prócz p. Prezydenta miasta pp. Radców m. Andrzeja Guzikowskiego i Stefana Iglickiego a w razie przeszkody u jednego z nich Radcę miej. p. Rajmunda Meusa. (LM: 9835/912 I a).

Sprawozdawca udzielał wyjaśnień r. m. Dr. Gertlerowi, Pająkowi i Beringerowi.

Wniosek uchwalono.

Regulacya ulic Pijarskiej i św. Jana.

Imieniem Sekcyi I. sprawozdawca st. radca Magistratu Skrzyniarz wnosi:

Rada miasta uchwali:

1. W celu regulacyi ulicy Pijarskiej i św. Jana odstąpić właść. realności lwh. 99 gm. kat. Kraków Dz. I. Śródmieście, **Aleksandrowi Rittermannowi** część parceli miejskiej l. kat. 744 z realności lwh. 1 gm kat. Kraków I. Śródmieście na planie nową lkat. 744/2 oznaczoną o pow. 4·3 s.² czyli 15·5 m² wzamian za skrawek parceli lk. 117 z realności lwh. 99 gm. kat. Kraków I. Śródmieście oznaczony na planie nową lkat. 117/2, o pow. 0·2 s.² czyli 0·72 m.² i za dopłatę Gminie za nadwyżkę jej gruntu ceny po 500 kor. za 1 s.² przy podpisaniu kontraktu uiścić się mającej.

2. Koszta kontraktu ponoszą strony po połowie, należytość przenośną każda ze stron od swego nabytku

3. Do podpisania kotraktu obok p. Prezydenta m. wyznacza się Radców m. pp. Iglickiego i Czunkę a na przypadek przeszkody u jednego z nich Radcę m. Meusa. (LM: 14233/911 I a). Uchwalono.

Stowarzyszenie „Kowaj Item“.

Imieniem Sekcyi I sprawozdawca st. radca Magistratu Skrzyniarz wnosi:

Rada miasta uchwali:

1. Sprzedać Stowarzyszeniu domu modłów bractwa „Kowaj Item“ właścicielowi realności lkonsk. 269 Dz. VIII. pod lor. 42 ul. Józefa w Krakowie w celu przyłączenia do tej realności parcelę grunt. miejską lkat. 2438, lwh. 1783 ks. gr. gm. Kraków objętą, do realności lkonskr. 269 Dz. VIII. przylegającą, około 70 m.² powierzchni mającą, za cenę ryczałtową 420 kor., płatną przy podpisaniu kontraktu.

2. Koszta kontraktu stemple i należytość przenośną poniesie nabywające Stowarzyszenie.

3. Do podpisania kontraktu obok p. Prezydenta m. upoważnia się radców m. Guzikowskiego i Rittermanna, a na wypadek przeszkody u jednego z nich radcę miej. Bazesa (LM: 53083/912 I a). Uchwalono.

Regulacya ulicy Koletek.

Imieniem Sekcyi I. sprawozdawca st. radca Magistratu Skrzyniarz wnosi:

Rada miasta uchwali:

1. Odstąpić właśc. realności lwh. 153 Dz. VIII. Stradom skrawek gruntu do linii regulacyjnej ul. Koletek, mianowicie część parceli grunt. l. kat. 262 gm. kat. Kraków Dz. VII. Stradom na planie kolorem zielonym i nową lkat. 262/2 oznaczoną o powierzchni około 3·9 s.² za cenę po 180 K. za 1 s.² płatną przy podpisaniu kontraktu.

2. Do podpisania kontraktu obok p. Prezydenta m. upoważnia się Radców m. Iglickiego i Meusa, a na przypadek przeszkody u jednego z nich Radcę miejsk. Dra Merza.

3. Koszta kontraktu i należytości skarbowe poniesie kupujący. (LM: 15118/912 I a).

Uchwalono.

Regulacya ulicy Garncarskiej.

Imieniem Sekcyi I. sprawozdawca st. radca Magistratu Skrzyniarz wnosi:

Rada miasta uchwali:

1. Odstąpić właścicielowi realności lk. 20 Dz. IV. l. or. 6 ul. Garncarska **Adamowi Antoniemu Bilińskiemu** parcelę miejską lkat. 337 przy ul. Garncarskiej między linią regulacyjną tej ulicy a domem p. Bilińskiego położoną lwh. l. ks. gr. gm. kat. Kraków IV. Piasek objętą powierzchni około 18·5 s² mającą za cenę ryczałtową 1000 kor. płatną przy podpisaniu kontraktu.

2. Wszelkie koszta i należytości z tym interesem związane ponosi nabywca.

3. Do podpisania kontraktu obok p. Prezydenta miasta upoważnia się Radców m. pp. Andrzeja Guzikowskiego i Rajmunda Meusa, a na wypadek przeszkody u jednego z nich Radcę m. p. Szymona Dąbrowskiego. (LM: 134248/911 I a).

R. m. Dr. Gertler wnosi o odesłanie wniosku do Sekcyi III. dla zbadania sprawy zasiedzenia.

Wniosek r. m. Gertlera uchwalono.

Spór o użytkowanie.

Imieniem Sekcyi III sprawozdawca st. radca Magistratu Skrzyniarz wnosi:

Rada miasta uchwali:

Zezwolić na przeprowadzenie sporu przeciw **Janowi Legutko** własc. real. l. 26 w Dz. XIII. Zwierzyniec o to, że mu nie przysługuje żadne prawo używania ani użytkowania parceli gminnej lk. 1536/1 gm. kat. Zwierzyniec, leżącej po prawej stronie drogi wojskowej, wiodącej od nowego koryta Rudawy do rogatki w Dzielnicy XIII. Zwierzyniec. (LM: 136485/911 I a).

Uchwalono.

Towarzystwo budowy tanich domów.

Imieniem Sekcyi I. sprawozdawca st. radca Magistratu Skrzyniarz wnosi:

Rada miasta uchwali:

1. Sprzedać Towarzystwu budowy tanich domów mieszkalnych i domów robotniczych w Krakowie, Stowarzyszeniu zarej. z ogr. poręką parcelę VIII. na Harajewiczówce w cenie po 165 kor. za 1 s.² gruntu oraz parcelę IX. na Harajewiczówce w cenie po 180 kor. za 1 s² gruntu z tem, że połowa ceny obu tych parcel ma być zapłacona przy podpisaniu kontraktu, reszta zaś ma pozostać na hipotece na 5% na lat 4 i ma być spłacona w ciągu tych lat 4-ch w ośmiu równych ratach półrocznych z dołu.

2. Koszta kontraktu i należytości skarbowe poniesie kupujące Towarzystwo.

3. Do podpisania kontraktu obok p. Prezydenta m. upoważnia się Radców m. pp. Beringera i Guzikowskiego a na wypadek przeszkody u jednego z nich Radcę m. Dra Merza. (LM: 54987/912).

Uchwalono.

Regulacya ulicy Szewskiej.

Referent r. m. Meus przedstawił sprawę rozszerzenia ulicy Szewskiej, przeciw czemu dwukrotnie oświadczyła się Rada artystyczna. Przeciw rozszerzeniu oświadczyła się centralna komisya w Wiedniu dla opieki nad zabytkami, oraz Tow. ochrony piękności Krakowa i okolicy. Referent przytoczył, że rozszerzanie ulicy jest wskazane odpowiednią chwilą rozszerzenia się miasta, że jeden z właścicieli domów wniósł plany na przebudowanie realności, że sześć domów ma prawo 18-letniego uwolnienia od podatków na wypadek przebudowy, a prawo to niedługo zgaśnie. Referent sądzi, że odwrócenie ruchu z ul. Szewskiej na Szczepańską i św. Anny nie da się uskutecznić. Sekcya — przyznał referent — stała tylko na stanowisku utylitarnem, komunikacyjnem, ekonomicznem; nie wdawała się we względy historyczne i estetyczne, gdyż one należą do Rady artystycznej.

Następnie imieniem Sekcyi I. przedłożył następujące wnioski:

Rada miasta uchwali:

Zatwierdza się linie regulacyjne dla północnej strony ul. Szewskiej podług planu Budownictwa m. Oddz. b. i to przy przeciętnej szerokości ulicy na 14 m.

a) dla jej pierwszej części między plantami a ulicą Jagiellońską podług liter a-b-c-d-e od strony północnej, a podług liter i-k od strony południowej.

b) dla jej drugiej części pomiędzy ulicą Jagiellońską a domem Banku przemysłowego podług liter f-g-h od strony północnej, a podług liter l-m-n-o od strony południowej. (LM: 18534/912 B/b).

W dyskusyi r. m. Peroś wskazał, że sprawa jest bardzo ważną, gdyż rozszerzenie ulicy Szewskiej mogłoby wpłynąć na zmienienie charakteru miasta. Wiele miast poszło za hasłami, podniesionemi przez referenta i przyniosły one wielką szkodę innym miastom; nam na ziemiach polskich pozostał jeden Kraków i z jego charakteru i zabytków nie wolno nam nic uronić. Mowca ze stanowiska fachowego i artystycznego wskazywał wyjątkowy charakter ulicy Szewskiej, którego cyrklem inżynierskim prostować nie wolno, gdyż jest on zabytkiem przeszłości i stanowi urok starego Krakowa. Jeżeliby Rada uchwaliła wniosek Sekcyi ekonomicznej, to otwarłaby wrota do zatarcia charakterystyki całego starego Krakowa; jutro może domagać się Sekcya rozszerzenia innych ulic, jak Floryańskiej, Grodzkiej i t. d. Mowca jest zwolennikiem modernizowania miasta, ale nie drogą przerabiania głównych ulic, nadających cechę naszemu miastu; wszak otworzono nam nowe tereny budowlane, gdzie nowe wygodne domy budować możemy. Mowca wniósł o przejście do porządku dziennego nad wnioskami Sekcyi.

R. m. Dr. Julian Nowak wskazał, że Rada miasta jest odpowiedzialna przed całą Polską za Kraków i dlatego rzecz gruntownie należy rozważyć. Mowca wskazywał harmonię szerokości i krzywizn ulicy Szewskiej; po rozszerzeniu byłaby to nie rozszerzona, ale całkiem nowa ulica. Rozszerzenie ulicy byłoby pierwszym krokiem do przerobienia miasta.

R. m. Dr. Pareński przypomina przeszły wiek, gdy z Krakowa chciano zrobić nowe miasto i spełniono barbarzyństwo. Zburzono ratusz bardzo piękny i inne budynki. Mowca nie stoi na stanowisku utylitarnem; utrzymać należy charakter starego miasta; nam nie wolno psuć tego charakteru rozszerzaniem głównej ulicy.

R. m. Dr. Gertler ze stanowiska logiki zapytywał, dlaczego ulica ma być rozszerzoną o 2 metry. Takie rozszerzenie nie przyczyni się do ułatwienia komunikacyi; takiem ułatwieniem byłoby rozszerzenie o 6—8 metrów. Właściciele realności nie żądają rozszerzenia, więc skoro nikt nie żąda, po co podejmować rozszerzenie.

R. m. Bujwid przemawiał ze stanowiska sanitarnego za rozszerzeniem.

R. m. Dr. Domański ze stanowiska ekonomicznego przemawiał przeciw rozszerzaniu.

R. m. Beringer za rozszerzeniem, sądząc, że rozszerzenie o dwa metry nie zepsuje charakteru ulicy.

R. m Dattner przypomina, że przeciwnicy rozszerzenia ulicy Szewskiej głosowali za wykupnem domów przy ulicy Grodzkiej, przeznaczonych na zburzenie; zaś zburzenie tych domów wpłynie na zmianę charakteru ulicy Grodzkiej.

R. m. Pająk wnosi o odroczenie sprawy.

Wniosek ten upadł.

R. m. Konopiński wnosi o imienne głosowanie.

Uchwalono.

Za wnioskiem o rozszerzenie głosowali Radcy m.: Dr. Bandrowski, Bazes, Beringer, Bialik, Bujwid, Czubryt, Dattner, Dudek, Jarra, Kosobucki, Dr. Rafał Landau, Margulies, Dr. Merz, Meus, Misiorowski, Pająk, Turski, Wachtel, Wilczyński

Przeciw rozszerzeniu głosowali Radcy: Biskupski, X. Dr. Caputa, Dębicki, Dr. Domański. Dr. Gertler, Godzicki, Guzikowski, Judkiewicz, Konopiński, Dr. Krongold, Dr. Ignacy Landau, Dr. Meisels, Miedniak, Mikucki, Dr. Julian Nowak, Dr. Pareński, Dr. Ponikło, Peroś, Ritterman, Dr. Rosenblatt, Sare, Dr. Tadeusz Starzewski, Dr. Szarski, Wajda.

Rada 24 głosami przeciw 19 oświadczyła się przeciw rozszerzeniu ulicy Szewskiej.

Przewodniczący zamyka posiedzenie o godzinie 9 wieczór.

Posiedzenie tajne (15 w kad. XVI.) z dnia 20-go czerwca 1912 r.

Dodatki dla polowych.

W uzupełnieniu uchwały Rady miasta z dnia 25 maja 1910 r. regulującej pobory służby miejskiej uchwalono etatowym polowym miejskim przyznać począwszy od dnia 1 stycznia 1912 r. za pełnienie czynności kontrolnych nad prowizorycznymi i ich rewirami stały dodatek funkcyjny niewliczalny do emerytury w kwocie 120 kor. rocznie na czas pełnienia powyższych czynności kontrolnych. Na pokrycie wydatków na ten cel przyznano kredyt na rok 1912 z równoczesnem wstawieniem podobnej kwoty na lata następne do budżetu miejskiego do Dz. II. poz. 2 b. (LM: 31344/912 Prez.).

Nominacya.

Pana **Wojciecha Misiąga**, dotychczas młodszego adjunkta rachunkowego Zarządu wodociągowego w X. kl. rangi zamianowano z dniem 1 stycznia 1912 r. **starszym adjunktem rachunkowym Zarządu wodociągu miej. w IX. kl.** rangi z poborami do tej rangi przywiązanymi tj. z płacą roczną 2800 koron, kwaterowem 960 koron rocznie, oraz prawem do czterech trzechleci po 200 kor. rocznie. (L: 165/912 Prez.).

Przyjęcia do Gminy.

Zapewniono warunkowe przyjęcie do gminy stoł. król. miasta Krakowa na wypadek uzyskania obywatelstwa austryackiego od c. k. Rządu:

a) za opłatą taksy:

1. **Wandzie Wierzbickiej**, poddanej rosyjskiej, za opłatą 200 kor. (LM: 44613/912).
2. **Janowi Tadeuszowi** (2 im.) **Orłowskiemu**, uczniowi c. k. wyż. szkoły przemysłowej, poddanemu rosyjskiemu, za opłatą taksy 50 kor. (LM: 52835/912).

b) z uwolnieniem od taksy:

1. **Konradowi Petkunowi**, słuchaczowi IV. roku praw, dyetaryuszowi Magistratu, poddanemu rosyjskiemu. (LM: 47497/912 V b.).
2. **Włodzimierzowi Siemionowi**, słuchaczowi filozofii, poddanemu rosyjskiemu. (57969/912 V b).

Posiedzenie zwyczajne (31 w kad XVI.) **z dnia 11 lipca 1912 r.**

Przewodniczący Prezydent m.: Dr. Juliusz Leo.

I. Wiceprezydent m.: Dr. Henryk Szarski.

II. Wiceprezydent m.: Józef Sare.

Sekretarz Rady: Dr. Tadeusz Kannenberg.

Radców miejskich obecnych **58.**

Radcy miejscy: Batko, Birnbaum, Czunko, Daszyński, Dattner, Dębicki, Dr. Doboszyński, Drozdowski, Epstein, Dr. Gross, Hałatkiewicz, Heuman, Jawornicki, Judkiewicz, Klemensiewicz, Dr. Rafał Landau, Dr. Lustgarten, Maywalt, Peltz, Dr. Ponikło, Ritterman, Romanowski, Dr. Schneider, Dr. Starzewski Maryan, Dr. Starzewski Tadeusz, Dr. Twaróg, Wilczyński, hr. Wodzicki **(28)** nieobecność swą usprawiedliwili.

Początek posiedzenia o godzinie 6 wieczór.

Przed porządkiem dziennym.

Obchód grunwaldzki.

Sekretarz Rady odczytał pismo „Straży polskiej“, zapraszające Radę miasta do udziału w obchodzie grunwaldzkim, odbyć się mającym w niedzielę dn. 14 bm.

Urlopy.

Rada miasta udzieliła urlopów r. m. Dr. Tadeuszowi Starzewskiemu na 8 tygodni; Perosiowi na 3 miesiące; Misiorowskiemu na 2 mies.; Dr. Julianowi Nowakowi na 8 tyg.; Iglickiemu na 1 mies.; Dr. Wasungowi na 6 tyg.; Godzickiemu na 1 mies.; J. K. Federowiczowi na 1 mies.; Konopińskiemu na 6 tyg.; Dr. Bandrowskiemu na 6 tyg.; Wolnemu na 2 mies.; Stanisławowi Nowakowi na 6 tygodni.

Przyrzeczenia radzieckie.

Nowo wybrani radcy miejscy z dzielnicy Płaszów **Ignacy Ehrenpreis** i **Jan Kęsek** złożyli przyrzeczenia radzieckie.

Podziękowanie p. Ćwiklińskiego.

Starszy radca Magistratu Dr. Zaczek odczytał podziękowanie. wystosowane przez szefa sekcyi Dra Ćwiklińskiego imieniem wycieczki członków wolnej Akademii nauk politycznych za przyjęcie w Krakowie.

Wał kolejowy.

R. m. Guzikowski interpelował w sprawie nabycia przez Gminę wału kolei obwodowej i prosił o wzmocnienie bezpieczeństwa wzdłuż wału na całej przestrzeni, gdyż panują tam niemożliwe stosunki, a włóczęgostwo uprawiane jest na wielką skalę.

Prezydent wyjaśnił obecny stan sprawy nabycia wału kolejowego; w toku są pewne zmiany kontraktu między Gminą a ministerstwem. Prezydent poczyni kroki, zmierzające do zapewnienia bezpieczeństwa wzdłuż wału kolejowego.

Nominacye.

R. m. Dąbrowski interpelował w sprawie nieobsadzenia wolnych posad praktykantów kancelaryjnych.

Przewodniczący wyjaśnił, że sprawą tą się zajmie

Roboty nad Wisłą.

R. m. Stanisław Nowak interpelował w sprawie budowy kolektorów nadwiślańskich.

Prezydent wskazał, że dwie trzecie części kolektora na lewym brzegu są już w budowie. Dotąd nie podjęto budowy pod Wawelem, gdyż ta część wiąże się z trasą murów opornych. Co do budowy kolektorów po stronie Krakowa i po drugiej stronie Wisły oraz dalszych robót około zabezpieczenia Krakowa i skanalizowania Wisły, Prezydent poczynił kroki w ministerstwie i w tych dniach odbyła się konferencya międzyministeryalna, przy udziale posła Kędziora. Na konferencyi ustalono program robót na rok bieżący i przyszły, oraz zasady reorganizacyi służby technicznej. Za staraniem prezydyum Koła polskiego szefem technicznej służby w dyrekcyi budowy dróg wodnych zamianowany został radca dworu Herbst i on odbył wczoraj konferencyę z mowcą co do dalszych robót około budowy kolektorów i zabezpieczenia miasta przed powodzią. Na konferencyi omówiono sprawę budowy części kolektora pod Krakowem oraz w Dębnikach. Obecnie ustalony program budowy między ministerstwami, jako też osoba szefa technicznej służby w dyrekcyi budowy dróg wodnych, dają najlepszą rękojmię, że sprawy te pójdą obecnie należytem tempem. P. Herbst przybędzie wkrótce do Krakowa i obejrzy stan robót, a naoczne oględziny jego przyczynią się do pomyślnego zwrotu w tych ważnych dla miasta sprawach.

Wieża Maryacka.

R. m. Dr. Julian Nowak interpelował w sprawie ochrony wieży Maryackiej przed pożarem i zwołania ankiety dla obmyślenia środków bezpieczeństwa.

Wiceprezydent Sare wyjaśnił przebieg ostatniego pożaru wieży Maryackiej i wskazał, że podjęto wszystkie możliwe środki bezpieczeństwa. Wprowadzono tam pogotowie straży i ustawiono beczki z wodą na wszystkich piętrach. Co do zaprowadzenia piorunochronu udano się do profesora fizyki w Uniwersytecie Jagiellońskim Dra Witkowskiego; według podanych przez niego wskazówek gromochron będzie jak najrychlej urządzony.

R. m. Dr. Domański uważa za wskazane zabezpieczenie nie tylko wieży Maryackiej, ale i innych budynków jak Muzeum Narodowego na Wawelu.

R. m. X. Dr. Caputa przemawiał za zwołaniem ankiety nie tylko dla wieży Maryackiej, lecz wogóle dla zastanowienia się nad zabezpieczeniem od pioruna wszystkich wielkich budowli w mieście.

Po wyjaśnieniach Prezydenta i Wiceprez. Sarego, sprawę zwołania ankiety przekazała Rada Komitetowi restauracyi wieży. (LM: 80342 /912 I a).

Drożyzna w Krakowie.

R. m. Konopiński podniósł słaby do niedawnego jeszcze czasu ruch przejezdnych przez Kraków. Przyczyną tego były zapewne wieści o ospie. Atoli nie tylko względy sanitarne odstraszały przejezdnych; zachodzą jeszcze inne przyczyny, między niemi drożyzna. Kraków zyskuje opinię najdroższego miasta. Bułki centowe wyrugowano, pieczywo zmalało, wędliny znowu podrożały. Nadto obecnie wybuchł strajk kucharzy, który niezawodnie spowoduje podrożenie potraw w restauracyach. Mowca zakończył wnioskiem nagłym o jak najrychlejsze zwołanie Komisyi aprowizacyjnej, którąby obmyśliła środki zapobiegawcze i wnioski przedłożyła na najbliższem posiedzeniu Rady jeszcze przed wakacyami. (LM: 80343 /912 III b).

Wiceprezydent Szarski wskazał, że Gmina nie rozporządza środkami, któreby doraźnie mogły przeciwdziałać drożyźnie bułek. Podrożenie niektórych gatunków wędlin miałoby pewnego rodzaju usprawiedliwienie w podrożeniu żywego towaru, a chyba nie można przypuszczać, że zmniejszone pieczywo i podrożenie wędlin wpłynęło na zmniejszony przejazd przez Kraków. Masarze w Krakowie mają do pewnego stopnia monopol. Komisya aprowizacyjna będzie w jak najkrótszym czasie zwołana.

Rada uchwaliła nagłość wniosku r. m. Konopińskiego i przystąpiła do merytorycznej dyskusyi.

R. m. Dąbrowski wobec powoływania się wiceprezydenta Szarskiego na ceny targowe, wskazuje że ceny te podawane są dowolnie i że należy prowadzić nad niemi fachową kontrolę.

R. m. Wajda zauważył, że na drożyznę mogą narzekać goście z Królestwa Polskiego, gdyż tam nierogacizna i bydło jest o 50% tańsze. U nas brak żywego towaru; płacimy wyższe ceny aniżeli w Wiedniu, a sprowadzony z Wiednia towar wypadnie tam taniej, aniżeli tutaj nabyty. Wobec takich cen, masarze musieli podnieść ceny; rzeźnicy tego nie uczynili.

R. m. Miedniak omawia panujący w Krakowie strajk kucharzy, wywołany przez kilku kucharzy należących do partyi socyalno-demokratycznej. Zmuszają oni terorem katolickich kucharzy, aby pracę porzucili. Kucharze wyzyskali zjazd esperantystów i chcą znowu wymusić polepszenie warunków, już obecnie bardzo dobrych, gdyż kucharze pobierają miesięcznie po 300 kor.

R. m. Nowak Stanisław domaga się zaprowadzenia wagi towaru żywego i ceny tegoż.

R. m. Konopiński w końcowem przemówieniu, jako wnioskodawca, obstaje przy swojem twierdzeniu, że drożyzna oddziałać musi także deprawująco na ruch przejezdnych w Krakowie, nie mówiąc o szkodach, jakie wyrządza stałym mieszkańcom miasta. Dzisiaj ludzie liczą się z groszem i prowadzą kontrolę cen u nas i gdzieindziej. Z przemówienia wiceprezydenta Szarskiego wynika, że jesteśmy na najlepszej drodze do trustu wędliniarnego, który złowrogo zaciąży nad miastem. Trzeba rzeczy nazwać po imieniu i starać się o zażegnanie niebezpieczeństwa. Wnioskodawca prosi o przyjęcie swego nagłego wniosku.

Nagłość i treść wniosku r. m. Konopińskiego uchwalono.

Ospa.

R. m. Szatkowski podnosi, że omijanie obecne Krakowa jest następstwem owych kilkunastu wypadków ospy, co do której podawano przesadne i alarmujące wiadomości. Mowca domaga się, aby Prezydent oficyalnie stwierdził, że epidemii ospy u nas wcale nie było.

Prezydent Leo konstatuje, że zaszło w Krakowie 14 wypadków ospy; były to wypadki sporadyczne, epidemii wcale nie było. Prezydent zaznacza, że zwrócił się już w swoim czasie do redakcyj dzienników z prośbą aby podkreśliły, że Kraków wolny jest od jakiejkolwiek epidemii.

O lokal przemysłowy.

R. m. Jarra zgłasza rezolucyę:

„Sprawę lokalu na **pracownię szewską p. Fuchsa** zbada komisya z łona Rady miejskiej do której Prezydyum miasta zaprosi 3 radców; na podstawie opinii tej Komisyi Prezydyum miasta cofnie ewentualnie odnośne rozporządzenie Magistratu z dnia 12 kwietnia 1912 r.“

Przewodniczący oświadcza, że uważa rezolucyę jako wezwanie Prezydyum do zbadania sprawy na miejscu, co też Prezydyum bezzwłocznie uczyni.

Porządek dzienny.

Miejska szkoła przemysłowa żeńska.

Imieniem Sekcyi II. i IV. sprawozdawca r. m. Dr. Wasung wnosi:

1. Rada miasta uchwala przeistoczenie obecnie istniejących kursów robót kobiecych na miejską szkołę przemysłową żeńską z dniem 1 września b. r. — na podstawie przedłożonego przez Sekcyę szkolną statutu organizacyjnego.

2. Rada miasta uchwala wprowadzenie w szkole tej oddziałów szycia bielizny, krawieczyzny i haftu w ten sposób, że w przyszłym roku szkolnym zostaną otwarte pierwszy i drugi rok szycia, pierwszy rok krawieczyzny i pierwszy rok haftu na podstawie planu nauki przedłożonego przez Sekcyę szkolną.

3. Rada miasta prosi Pana Prezydenta miasta o poczynienie odpowiednich kroków, by w myśl § 14 ust

przem. świadectwo pomyślnego ukończenia tego zakładu wystarczało jako dowód prawidłowego ukończenia terminowania, a czas spędzony po ukończeniu nauki w pracowni szkolnej został uznany jako praca w charakterze pomocnika w odnośnym zawodzie przemysłowym.

4. Rada miasta prosi Pana Prezydenta miasta o poczynienie energicznych starań o możliwie szybkie przejście szkoły na etat państwa w zamian za proponowane już świadczenie Gminy na ten cel, ewentualnie o wydatne podniesienie subwencyi rządowych i krajowych na utrzymanie szkoły. (LM: 58639/912 IV).

Na wniosek r. m. X. Dr. Caputy wnioski Sekcyj przyjęto **„en bloc"**.

Kuchnia szkolną.

Imieniem Sekcyi IV. sprawozdawca r. m. Dr. Wasung wnosi:

Rada m. uchwala otworzyć drugą kuchnię szkolną przy szkole wydziałowej żeń. im. Konarskiego według tych samych norm co poprzednia i przyznaje na urządzenie jej i prowadzenie po koniec r. 1912 kredyt dodatkowy w kwocie 4000 kor.

Rada miasta uprasza p. Prezydenta o wniesienie imieniem Gminy petycyi do Sejmu, by na ten cel udzielił odpowiedniej subwencyi. (LM: 78087/912 IV).

Uchwalono.

Szkoła w Nowej Wsi.

Imieniem Sekcyi IV. i II. referent radca Magistratu Groele wnosi:

Rada miasta uchwali:

1. Wynająć na pomieszczenie klas szkoły ludowej w Nowej Wsi willę p. **Władysława Paschalskiego** pod l. 1 przy ul. Piotra Rosoła za czynszem rocznym 2000 kor., płatnym półrocznie z góry na lat dwa od 1 lipca 1912 r. począwszy z tem, iż najem ten przedłuża się milcząco na dalsze okresy jednoroczne pod tymi samymi warunkami, o ile gmina miasta Krakowa nie wypowie najmu na 6 miesięcy naprzód.

2. Wykonać w tym budynku adaptacye kosztem 1400 koron nie przekraczającym.

3. Przyznać na pokrycie czynszu w bieżącym roku oraz kosztów adaptacyi kredyt dodatkowy 2400 kor. dla Dz. XII. A. 1 budżetu r. b. i wstawiać do budżetu lat następnych tytułem czynszu po 2000 kor. rocznie.

4. Po ukończeniu najmu wypłaci Gmina p. Paschalskiemu na koszta readaptacyi budynku kwotę 500 kor. (LM: 77609/912 IV).

R. m. Ritterman wnosi o przejście do porządku dziennego nad wnioskiem ze względu na zbyt wysoki czynsz.

R. m. Dr. Julian Nowak zaznacza, że innego lokalu nie ma. Gmina jest w przymusowem położeniu.

Wniosek Sekcyi uchwalono.

Wniosek r. Rittermana upadł.

Regulacya ulicy Małej w Dz. XI.

Imieniem Sekcyi I. i II. referent radca Magistratu Grzybała wnosi:

Rada miasta uchwali:

1. Reasumując uchwałę Rady m. z dnia 9 stycznia 1912 r. nabyć dla regulacyi ul. Małej w Dz. XI. „Dębniki" od **Anieli 1º Lenkiewiczowej 2º Jaworskiej i małoletnich Walerego i Ireny Lenkiewiczów** z ich realności lwh. 197 gm. kat. Dębniki z parceli grunt. lkat. 230 część oznaczoną na planie Bud. m. Oddz. B z dnia 11 stycznia 1912 r. nową lkat. 230/2 o pow. 153·0 m² czyli 42·5 s² za cenę, licząc po 110 kor. za 1 s², płatną w 14 dni po zaintabulowaniu gminy m. Krakowa za właścicielkę gruntu w stanie wolnym od ciężarów.

2. Koszta kontraktu kupna-sprzedaży, stemple, należytość przenośną ponosi gmina m. Krakowa.

3. Wydatek na zakupno tego gruntu pokryć z funduszu regulacyi miasta.

4. Do podpisania kontraktu obok p. Prezydenta m. lub jego zastępcy upoważnia się R. m. pp. Rajmunda Meusa i Andrzeja Guzikowskiego a na wypadek przeszkody u jednego z nich r. m. p Adama Czunkę. (LM: 72300/912 I a).

Uchwalono.

Kupno realności w Nowej Wsi.

Imieniem Sekcyi I. i II. sprawozdawca radca Magistratu Grzybała wnosi:

Rada miasta uchwali:

1. **Pod budowę szkoły w Dz. XV. „Nowa Wieś"** i dla uzyskania dostępu do niej nabyć:

a) od **Tomasza Gramatyki** z jego realności lwh. 14 część parceli grunt. lk. 16/1 oznaczoną na planie Budown. miej. Oddz. B z dnia 19 marca 1912 r. literami a-b-c-d o powierzchni 9 ar. 42 m.² czyli 261·5 s² za cenę po 60 kor. za 1 s.² w stanie wolnym od ciężarów.

b) od **Tomasza i Maryi Buczaków** parcelę grunt lk. 58/7 o pow. 289·5 m.² czyli 80·4 s.² i parcelę grunt. lk. 58/20 o pow. 22.5 m.² czyli 6·00 s.² za cenę kupna licząc po 100 kor. za 1 s.², w kwocie 8.640 kor. w stanie wolnym od ciężarów.

2. Cena kupna ma być zapłaconą w 14 dni po zaintabulowaniu gminy m. Krakowa za właścicielkę nabytego gruntu.

3. Koszta kontraktów, stemple, należytość przenośną poniesie gmina m. Krakowa.

4. Do podpisania kontraktów upoważnia się obok p. Prezydenta m. lub jego zastępcy r. m. pp. Stefana Iglickiego i Adama Czunkę, a na wypadek przeszkody u jednego z nich r. m. p. Andrzeja Guzikowskiego.

5. Cenę kupna gruntów ad 1 *a)* i *b)* w ogólnej kwocie 24.330 kor. pokryć zaliczkowo z funduszu m. na rachunek pożyczki inwestycyjnej, na budowę szkół zaciągnąć się mającej. (LM: 21583/912 B/b).

Po wyjaśnieniu udzielonem r. m. Dr. Gertlerowi i Dąbrowskiemu wniosek uchwalono.

Regulacya ulicy Tadeusza Kościuszki w Dz. XII.

Imieniem Sekcyi I. i II. referent radca Magistratu Grzybała wnosi:

1. Nabyć od **Marcina Gregorczyka** w celu regulacyi ul. Tadeusza Kościuszki i częściowej **regulacyi ul. Senatorskiej w Dz. XII.** Półwsie Zwierzynieckie, grunt obejmujący: parcelę bud. lk. 174 o pow. 10 s.², część parcelt grunt. lk. 1631 o pow. 42 s.² i część parc. grunt. lk. 1632 o pow. 53 s.² razem 105 s² z realności lwh. 192 gm Zwierzyniec, w stanie wolnym od ciężarów za cenę po 100 kor. za 1 s.², płatną w 14 dni po zaintabulowaniu gminy m. Krakowa za właścielkę nabytego gruntu.

2. Wydatek ten pokryć z funduszu regulacyi miasta.

3. Koszta kontraktu, stempli, legalizacyi, przeniesienia własności ponosi gmina miasta Krakowa.

4. Do podpisania niniejszego kontraktu upoważnia się obok p. Prezydenta m. pp. Radców m. Guzikowskiego i Iglickiego a w razie przeszkody u którego z nich r. m. p. Dra Merza. (LM: 50563/912 I a).

Uchwalono.

Parcelacya Harajewiczówki.

Imieniem Sekcyi I. referent radca Magistratu Grzybała wnosi:

Rada miasta uchwali:

1. Sprzedać **Benjaminowi Pencakowi** parcelę IV. na Harajewiczówce o pow. około 127 s.^{2} za cenę w stosunku po 180 Kor. za 1 s.^{2}, płatną w ten sposób, że $^1/_3$ część zapłaci kupujący przy podpisaniu kontraktu, $^2/_3$ części pozostaną na hipotece na 6% i spłacone zostaną w dwóch równych ratach rocznych z dołu w ciągu dwóch lat, licząc od zawarcia kontraku.

2. Koszta z tym interesem związane poniesie kupujący.

3. Do podpisania kontraktu obok p. Prezydenta m. upoważnia się r. m. pp. Meusa i Dąbrowskiego a na wypadek przeszkody u jednego z nich lub u obydwóch r. m. p. Guzikowskiego i Rittermanna. (LM: 64193/912 I a).

R m. Dr. Gertler wnosi na odesłanie wniosku do Sekcyi I. z tem, aby uchwalono sprzedawać parcele w drodze ofert.

Prezydent wyjaśnia, że była ogłoszona licytacya ofertowa i tylko ta jedna oferta wpłynęła.

Przemawiali nadto r. m. Ritterman, Meus, Miedniak, II. Wiceprezydent Sare i Dąbrowski, który domagał się dodatku, że właściciel obowiązany będzie zabudować parcelę w ciągu 2 lat.

Wniosek Sekcyi uchwalono, dodatek r. m. Dąbrowskiego upadł.

Na wniosek r. m. Dra Gertlera uchwalono następujące 2 sprawy **„en bloc“**.

1. Regulacya ulicy Pocztowej w Dz. XI.

Wniosek Sekcyi I.

Rada miasta uchwali:

1. Dla regulacyi ulicy Pocztowej w dzielnicy XI. Dębniki nabyć od **Maurycego Nassa** w zamian za położenie chodnika betonowego kosztem 115 kor. 25 hal. z realn. lwh. 11 Dz. XI. Dębniki część parceli bud lk. 9/4, oznaczoną na planie Bud. m. oddz. b. z 6 września 1911 nową lk. 9/5 o pow. 12·5 m^2 czyli 3·5 s.^{2} w stanie wolnym od ciężarów.

2. Koszta kontraktu, stemple i inne skarbowe należytości ponosi gmina m. Krakowa.

3. Do podpisania kontraktu obok p. Prezydenta m. lub jego zastępcy upoważnia się Radców m. pp. Rajmunda Meusa i Stefana Iglickiego, a na przypadek przeszkody u którego z nich r. m. p. Andrzeja Guzikowskiego. (LM: 52260/911 I a).

2. Regulacya ulicy Józefa.

Wniosek Sekcyi I.

Rada miasta uchwali:

Zatwierdza się linie regulacyjne dla części ul. Józefa na Kazimierzu Dz. VIII. między ulicą Krakowską a ulicą Bożego Ciała w dotychczasowych liniach, oznaczonych na planie Bud. m. oddz. b. z 29 maja 1912 r. kolorem czerwonym i głoskami: od strony północnej a-b, zaś od strony południowej c-d. (LM: 57141/912 B/b).

Parcelacya bloku gruntów miejskich.

Imieniem Sekcyi I. referent radca budown. miej. Górecki wnosi:

Rada miasta uchwali:

1. Zatwierdza się parcelacyę środkowego bloku gruntów miejskich, położonych **między ulicami Dietla a Koletek** według przedłożonego planu Budown. miej. oddz. b. z 20 kwietnia 1912 r.

2. Koszta urządzenia obu przecznic, obok leżących we wysokości 32.000 kor. należy pokryć z funduszu regulacyi miasta do zwrotu z ceny sprzedaży gruntów.

3. Upoważnia się Magistrat do jak najrychlejszego urządzenia tych dwu przecznic i sprzedaży powyższych gruntów miejskich. (LM: 129795/911 B/b).

Uchwalono.

Kredyt dodatkowy.

Imieniem Sekcyi II. referent sekretarz Magistratu Dr. Wydro wnosi:

Rada miasta uchwali:

Przyznaje się dla działu VI. 2 f. budżetu 1912 r. kredyt dodatkowy w kwotach 3014 kor. 77 h., 95 kor. 54 h. i 104 kor. tj. razem w kwocie 3214 kor. 31 hal. na pokrycie zaliczek, wydanych z rozporządzeń z 31-go stycznia 1889 L. 324/Ek., z 21 października 1884 L. 32451 i z 31 stycznia 1892 L. 1981 za byłych właścicieli młynów królewskich na wyrąbanie lodu, okasztynowanie brzegów i sprawienie poręczy nad **młynówką Rudawy**. (LM: 54084/912 I a).

R. m. Dr. Gertler wnosi o odesłanie wniosku do Sekcyi III. celem zbadania sprawy regresu do właścicieli.

Wniosek r. m. Gertlera uchwalono.

Sprawa aptek.

Imieniem Sekcyi V. referent radca Magistratu Kosiński wnosi:

A. Rada miasta uchwali:

Rada miasta rozpatrując ponownie po myśli reskryptu c. k. Namiestnictwa z dnia 5 stycznia 1912 r. L. VIII a 2884 podanie magistra farmacyi Władysława Tadeusza **Paderewskiego** o udzielenie mu koncesyi na nową publiczną aptekę przy ul. Zwierzynieckiej, placu Groble, ul Mostowej, Bożego Ciała lub przy ul. Dajwór oświadcza Magistratowi jako władzy politycznej I instancyi, że zdaniem Rady miasta **można** ze względów na stosunki miejscowe i liczbę ludności otworzyć jeszcze jedną aptekę publiczną w Krakowie w dzielnicy VIII. przy ul. Dajwór.

Rada miasta jest przy tem zdania, że przez otwarcie tej apteki egzystencya istniejących już w mieście Krakowie aptek a w szczególności aptek w Dzielnicy VIII. istniejących zagrożoną nie będzie. (LM. 36390/912 III a).

R. Mikucki wystąpił przeciw temu wnioskowi; twierdził, że położenie aptekarzy jest nieszczególne i nie należy go pogarszać przez kreowanie nowych aptek.

R. m. Dr. Rosenblatt zauważa, że nie jest tak źle, jak przedstawił to p. Mikucki. Pesymizm p. Miku-

ckiego nie jest uzasadniony. W danym wypadku decydującym momentem winno być to, że za otwarciem apteki w tem miejscu oświadczyło się poważne grono mieszkańców tej okolicy, którzy wnieśli o to prośbę zaopatrzoną w sto kilkadziesiąt podpisów.

Przemawiali następnie r. m. Miedniak i Dr. Gertler za wnioskiem, r. m. Dr. Krongold przeciw wnioskowi Sekcyi, a za opinią Komisyi sanitarnej która oświadczyła się swego czasu przeciw tworzeniu nowych aptek

W głosowaniu wniosek Sekcyi przyjęto.

Imieniem Sekcyi V. referent radca Magistratu Kosiński w dalszym ciągu wnosi:

B. Rada miasta uchwali:

Odnośnie do wniesionego przez magistra farmacyi Zygmunta Augusta (2 im.) **Korytowskiego** podania o nadanie mu koncesyi na nową aptekę publiczną w Krakowie ze stanowiskiem przy ulicy I. Szlak po lewej stronie od Nr. domu 41 do 57 i 37 do 39 następnie po stronie prawej od Nr. 34 do 38, II. albo przy ul. Pędzichów od Nr. 18 do 22 i 23 do 25, III. albo przy ul. Wielopole od gmachu głównej poczty aż do mostu kolejowego po stronie prawej i lewej. Rada miasta oświadcza Magistratowi jako władzy politycznej I. instancyi, że zdaniem Rady m. utworzenie nowej apteki publicznej we wspomnianych wyżej punktach miasta tak ze względu na stosunki miejscowe i liczbę ludności jak również i liczbę sąsiednich istniejących już aptek **nie jest** pożądanem. (LM: 8097/912 III a).

Uchwalono.

Imieniem Sekcyi V. referent radca Magistratu Kosiński w dalszym ciągu wnosi:

C. Rada miasta uchwali:

Odnośnie do wniesionego przez magistra farmacyi Stanisława Karola **Baltazińskiego** podania o nadanie mu koncesyi na nową publiczną aptekę w Krakowie ze stanowiskiem przy ul. Starowiślnej i ul. św. Gertrudy lub przy ul. Warszawskiej lub przy ul. Szlak lub przy ul. Pawiej, lub przy ul. Wolskiej — Rada miasta oświadcza Magistratowi jako władzy politycznej I. instancyi, że zdaniem Rady miasta utworzenie nowej apteki publicznej we wspomnianych punktach miasta tak ze względu na stosunki miejscowe i liczbę ludności jak również i liczbę sąsiednich już aptek **nie jest** pożądanem. (LM: 130347 /911 III a).

Uchwalono.

Regulacya ulicy na starym korycie Wisły w Dz. XIX.

Imieniem Sekcyi I. referent radca Magistratu Grzybała wnosi:

Rada miasta uchwali:

1. Dla regulacyi ulicy na dawnem korycie starej Wisły w dzielnicy XIX. **nabyć od Dra Zygmunta Lehrfreunda i Cecylii Lehrfreundównej** z ich realności lwh. dawniej 47 obecnie 326 w dzieln. Grzegórzki:

a) część parceli bud. lk. 71/2, oznaczoną na planie Bud. m. nową lk. 71/3 o pow. 8 m^2;

b) część parceli gr. lk. 392/2, oznaczoną na planie nową lkat. 392/3 o powierzchni 5 m^2 i

c) część parceli gr. lk. 741/2, oznaczoną na planie nową lkat 741/3 o pow. 24·0 m^2 tj. razem 37·0 m^2 czyli 10·3 s^2 gruntu **wzamian** za grunt z realności miejskich lwh. 1783 Dz. VIII. i lwh. 52 Dz. XIX., a mianowicie:

a) część parceli gr. lk. 741/1, oznaczoną na planie nową lkat. 741/4 o pow. 12·0 m^2 i

b) część parceli gr. lk. 401/1, oznaczoną na planie nową lkat. 401/3 o pow. 82·0 m^2 tj razem 94·0 m^2 czyli 26·0 s^2 gruntu, przyjmując wartość zamienionych gruntów na 130 kor. za 1 s^2, a więc za grunt Lehrfreundów o pow. 10·3 s^2 odstąpi im Gmina grunt o tej samej powierzchni, a za nadwyżkę gruntu gminnego o pow. 15·7 s^2 zapłaci Dr. Zygmunt Lehrfreund i Cecylia Lehrfreundówna kwotę 2041 kor., licząc po 130 kor. za 1 s^2, przy podpisaniu kontraktu zamiany.

2. Grunta przedmiotem zamiany będące, oddają sobie strony w stanie wolnym od wszelkich ciężarów.

3. Koszta kontraktu, stemple, należytości przenośne ponosi Dr. Zygmunt Lehrfreund i Cecylia Lehrfreundówna.

4. Do podpisania kontraktu obok p. Prezydenta m. lub jego zastępcy upoważnia się r. m. pp. Dra Ludwika Merza i Andrzeja Guzikowskiego, a na wypadek przeszkody u którego z nich r. m. p. Dra Ignacego Landaua. (LM: 3626/912 I a).

Uchwalono.

Wytoczenie procesu.

Imieniem Sekcyi III. referent radca Magistratu Grzybała wnosi:

Rada miasta uchwali:

Zezwala się na wytoczenie i przeprowadzenie procesu przeciw Drowi **Augustowi Witkowskiemu** i sp. właścicielom realności lwh. 1309 lk. 56 Dz. VII. w Krakowie o to, że im nie przysługuje żadne prawo przejazdu i przechodu przez przylegające sąsiednie grunta miejskie. (LM: 126909/911 I a).

R. m. Dr. Gertler proponuje dodatek: „o ile sprawa nie da się załatwić w drodze sądu polubownego“.

Uchwalono wniosek z dodatkiem r. m. Dra Gertlera.

Przewodniczący zamyka posiedzenie o godzinie 8·15 wieczór.

Posiedzenie tajne (16 w kad. XVI) **z dnia 11-go lipca 1912 r.**

Rada miasta udzieliła prezentę na posadę nauczyciela kierującego w VIII. szkole 4-klasowej posp. męskiej im. św. Szczepana p. **Wiktorowi Mondalskiemu.** (LM: 68054/912 IV).

Sprawozdania ze Sekcyj i Komisyj.

Sekcya ekonomiczna.

I. Posiedzenie w dniu 3 lipca 1912.

Sekcya rozpatrywała projekt rozporządzenia o rozmieszczaniu i konserwacyi **skrzynek na popiół i śmieci** po domach w mieście Krakowie, przedłożony przez Magistrat i Delegacyę Sekcyi dla Zakładu czyszczenia miasta.

Rozporządzenie to, które wejdzie w życie dopiero po zaopiniowaniu go przez Sekcyę prawniczą i po zatwierdzeniu przez Radę m., ma na celu ochronę skrzynek przed niszczeniem ich a zarazem dąży do zapobieżenia temu, aby skrzynek tych przeznaczonych na popiół i śmieci nie używano na skład ziemi, cegieł, kamieni, rumowiska, śniegu, lodu, szkła i t. p. rzeczy.

Sekcya po dłuższych obradach na projekt z małemi zmianami się zgodziła.

Następnie zgodziła się Sekcya na wykonanie **restauracyi budynku Straży pożarnej** tudzież na naprawę okien tamże i przyznała na ten cel odpowiedni kredyt.

W końcu zatwierdziła Sekcya projekt Budownictwa miej. na uporządkowanie dalszej części ulicy **Senatorskiej** w Półwsiu Zwierzynieckiem, tudzież na projekt linii regulacyjnej części ul. **Krowoderskiej** w Krowodrzy i na otwarcie tamże ulicy poprzecznej po zachodniej stronie byłego wału akcyzowego.

II. Posiedzenie w dniu 10 lipca 1912 r.

Sekcya poleciła Magistratowi postarać się o **usunięcie wody** względnie kałuży, gromądzącej się w uliczce **przy ul. Mickiewicza** w Półwsiu Zwierzynieckiem, mającej się łączyć z ul. Smoleńsk.

Sprawę **wykupna realności przy ul. Zwierzynieckiej,** w celu przedłużenia ul. Tarłowskiej do ul. Zwierzynieckiej Sekcya odroczyła polecając Magistratowi pertraktować z właścicielami co do ceny kupna.

Wreszcie uchwaliła Sekcya **kredyt dodatkowy** dla dz. I. 10 — Inseraty — budżetu r. 1912 z powodu wyczerpania tegoż.

III. Posiedzenie w dniu 31 lipca 1912 r.

Sekcya przeznaczyła kwotę 24.000 kor. na obecnie prowadzone roboty przy **restauracyi wieży ratuszowej,** jako uzupełnienie zasiłku, udzielonego przez Wielki Wydział Kasy oszczędności oraz poleciła Magistratowi wnieść petycyę do Sejmu i centralnej komisyi konserwatorskiej o udzielenie wydatnej subwencyi na ten cel, a zarazem zwróciła się do Prezydyum m., aby delegowało jednego z urzędników Budownictwa miej. celem współdziałania i administracyi przy robotach około odnawiania wieży ratuszowej oraz jako referenta na komisyi.

W dalszym ciągu Sekcya oznaczyła jako termin wejścia w życie rozporządzenia Rady m. o konserwacyi **skrzynek na popiół i śmieci** dzień 1 lipca 1913 r.

Dalej w sprawie umieszczenie **wychodków na placu Nowym** w dz. VIII. Sekcya przyjęła wnioski Komisyi, odbytej na miejscu, która jako miejsce pod wychodki wyznaczyła plac Nowy.

Następnie zatwierdziła Sekcya **linie regulacyjne** na narożniku pl. WW. Świętych i ul. Grodzkiej, oraz linie regulacyjne przy ul. Wrocławskiej w dz. XVII. Krowodrza i ul. św. Tomasza naprzeciw kościółka św. Jana.

Wreszcie sprawę linii regulacyjnych ulic w Łobzowie Sekcya odroczyła polecając Magistratowi rozpatrzyć, czyby na gruntach przy ul. Ogrodowej i mającej się otworzyć ulicy poprzecznej nie mogła stanąć szkoła miejska.

Sekcya skarbowa.

I. Posiedzenie w dniu 4 lipca 1912 r.

Sekcya przeprowadziła w dalszym ciągu dyskusyę nad **projektem części administracyjnej nowego statutu miejskiego.**

Nadto uchwaliła wnioski w sprawie przyznania **kredytu z funduszu regulacyi miasta** na kupno gruntów pod regulacyę ul. Tadeusza Kościuszki i Senatorskiej w Dz. XII., wnioski w sprawie przyznania kredytu na wykupno gruntu pod budowę szkoły w Dz. XV., oraz wnioski w sprawie przyznania kredytu na kupno gruntu pod regulacyę ul. Małej w Dz. XI.

II. Posiedzenie w dniu 6 lipca 1912 r.

Sekcya załatwiła kilka spraw **zaopatrzeń emerytalnych,** przyjęto do wiadomości sprawozdanie z dokonanej dnia 28 maja br. **rewizyi Miejskiej Izby obrachunkowej** jak nie mniej sprawozdania o **zamknięciach rachunkowych funduszów**: Fundacyi różnych za rok 1910, funduszu inwestycyjnego I. i II. za rok 1910.

III. Posiedzenie w dniu 13 lipca 1912 r.

Sekcya przyznała **kredyt dodatkowy** w kwocie 8000 kor. na niezbędne naprawy w budynku straży pożarnej i remizy, oraz przyznano kredyt na dodatkowe, pozakosztorysowe roboty przedsięwzięte w gmachu Magistratu. W końcu uchwaliła Sekcya wnioski w sprawie kosztów urządzenia **sali gimnastycznej w nowej szkole im. św. Floryana,** oraz w sprawie **organizacyi szkół handlowych** i zawodowych uzupełniających.

IV. Posiedzenie w dniu 31 lipca 1912 r.

Sekcya uchwaliła wnioski w sprawie spłaty **pożyczek krótkoterminowych** z 10 milionowej pożyczki konwersyjno-inwestycyjnej, zaciągniętej w Zakładzie kredytowym ziemskim w Wiedniu.

Sekcya prawniczo-przemysłowa.

I. Posiedzen e w dniu 6 lipca 1912 r.

Sekcya uchwaliła powołać p. **Jana Chwastka,** na radcę miej. z dzielnicy Krowodrza w miejsce r. m. śp. Adama Zbroji.

II. Posiedzenie w dniu 15 lipca 1912 r.

Sekcya załatwiła szereg **spraw emerytalnych.**

Sekcya szkolna.

I. Posiedzenie w dniu 6 lipca 1912 r.

Sekcya załatwiła sprawę wynajmu lokalu na **pomieszczenie klas szkoły w Nowej Wsi** oraz uchwalono zasadniczo otwarcie **II. kuchni szkolnej,** wreszcie uchwalono wnioski w sprawie podania **prezenty na posadę kierownika w szkole ludowej im. św. Szczepana.**

II. Posiedzenie w dniu 13 lipca 1912 r.

Sekcya uchwaliła przedstawić Radzie miasta wnioski w sprawie **organizacyi nowych szkół zawodowych** przem. uzupełniających i handlowych, organizacyi obecnej szkoły w Dz. IX. Ludwinów, otwarcia w roku szk. 1912/13

IV. klasy wydziałowej w szkołach męskich św. Jana Kantego i św. Floryana, tudzież otwarcia IV. i V. klasy wydz. w szkołach żeńskich ces. Elżbiety i Zbigniewa Oleśnickiego.

Sekcya V.

Posiedzenie w dniu 12 lipca 1912 r.

Sekcya załatwiła kilkanaście próśb o warunkowe **przyjęcie do gminy** miasta Krakowa oraz przyznała kilkudziesięciu osobom **prawo przynależności** w gminie m. Krakówa na podstawie 10-letniego zasiedzenia.

Sekcya dobroczynna.

Posiedzenie w dniu 27 lipca 1912 r.

Przed przystąpieniem do porządku dziennego poświęcił Przewodniczący **żałobne wspomnienie** zmarłemu członkowi Sekcyi ś. p. **Zbroji**, a obecni uczcili jego pamięć przez powstanie.

Następnie uchwaliła Sekcya wnioski na Radę miejską w sprawie zasiłku na **utworzenie opieki zawodowej przy c. k. Sądzie pow. krakowskim**, zgodnie z rezolucyą Rady miejskiej, powziętą przy obradach nad budżetem, na wniosek r. m. Prof. Dra Pareńskiego, upoważniła Zarząd m. **Zakładu wychowawczego dla bezdomnych chłopców** do urządzenia w tym zakładzie warsztatu szewskiego, krawieckiego i introligatorskiego; do sprawienia mundurków dla wychowanków i zakupna najkonieczniejszych sprzętów dla nich, podwyższyła ryczałt na koszta utrzymania i wychowania sierot w M. Zakładzie wychowawczym dla bezdomnych chłopców i w M. Zakładzie wychowawczym dla bezdomnych dziewcząt; poleciła kwotę 1000 koron, ofiarowanej przez p. Radcę Dworu Dra Leona Mendelsburga i p. Zygmunta Mendelsburga spadkobierców ś. p. Alberta Mendelsburga na rzecz ubogich, użyć na sprawienie odzieży i pościeli dla sierót w M. Zakładzie wychowawczym dla bezdomnych dziewcząt, uchwaliła wnioski na Radę m. o kredyt dodatkowy do wysokości 4600 koron na postawienie **przybudówki do kuchni w M. Domu kalek i nieuleczalnych**, wyznaczyła nowe zaliczki dla Gron opiekuńczych na **wsparcia dla ubogich** gminy m. Krakowa, uchwaliła 93 ubogim wsparcia ponadtaryfowe w kwotach od 15—40 koron, w ogólnej kwocie 2545 kor. i uchwaliła przedstawić Prezydyum miasta wnioski o zamianowanie **radcami dobroczynnymi** pp. Józefa Chowańca i Józefa Wałkowińskiego, właścicieli realności, Dra Leona Tomasika, starszego komisarza c. k. Dyr. Policyi, Emila Reichera, urzędnika Kasy miejskiej i Władysława Dziewońskiego, koncepisty Magistratu i wezwała Magistrat o zwrócenie się do Dyr. Policyi, aby położyła **tamę nadużyciom**, powstałym wskutek rozsprzedaży dzienników na ulicach i placach miasta przez niedorostków.

Połączone Sekcye.

Sekcya prawnicza i skarbowa.

Posiedzenie w dniu 6 lipca 1912 r.

Sekcye załatwiły szereg **spraw personalnych.**

Komisya administracyjna.

Posiedzenie w dniu 12 lipca 1912 r.

Komisya przyjęła do wiadomości złożone przez naczelnika Administracyi akcyzy **zamknięcie rachunkowe** za I. półrocze 1912, z którego się okazuje, że zakłady miejskie rzeźnia i targowica należycie się rozwijają.

Poczem załatwiono kilkanaście spraw administracyjnej i osobistej natury dotyczących akcyzy i rzeźni miejskiej.

Komisya aprowizacyjna.

Posiedzenie w dniu 16 lipca 1912 r.

Magistrat przedłożył treść pisma Wydziału krajowego w sprawie założenia w Krakowie **centr. mleczarni związkowej.** Zakład ten wystawiony kosztem 600.000 kor., wydzierżawiony być ma Galic. Związkowi mleczarskiemu, pozostającemu pod patronatem Wydziału krajowego. Wychodząc z założenia, że zakład ten przyniesie także korzyści gminie miasta Krakowa przez skupienie znacznego obrotu mleka i masła dobrej jakości, Wydział krajowy żąda od Gminy pewnych świadczeń na rzecz wymienionego przedsiębiorstwa: odstąpienie na nabytym przez Gminę tzw. placu drzewnym około 1800 s^2 po cenie własnej; stałej rocznej subwencyi przystąpienia Gminy do spółki z udziałem 10.000 kor., a następnie szeregu ulg w cenach dostarczyć się mających przez Gminę: wody. prądu elektrycznego i lodu sztucznego z fabryki miejskiej, tudzież innych świadczeń mniejszego znaczenia.

Komisya po długiej i wyczerpującej dyskusyi oświadczyła się zasadniczo za przystąpieniem Gminy do Związku i oddaniem po własnym koszcie żądanego gruntu, który to koszt oznaczy Komisya gruntowa, tudzież za możliwemi ulgami co do wody, prądu elektrycznego i lodu, przyznać się mającemi przez odnośne Komisye, zarazem oświadczyła się odmownie co do żądanej subwencyi i co do wszelkich innych żądań a to z tego powodu, że przedsiębiorstwo to o charakterze więcej agrarnym nie daje rękojmi, że będzie wydatnie uwzględniało potrzeby konsumentów.

Rozumie się samo przez się, że **mleczarnia miejska** pozostanie i nadal regulatorem cen mleka. Komisya poleciła by przy szczegółowych pertraktacyach z Wydziałem krajowym oprócz przyznanego już gminie zastępstwa w zarządzie, starano się o dalsze zabezpieczenie interesów konsumującej publiczności.

Następnie Komisya obradowała nad **sprawozdaniem rachunkowem mleczarni miejskiej za I. półrocze 1912 r.**

Ze sprawozdania wynika, że mleczarnia należycie się rozwija: gdy bowiem w styczniu dostarczono do mleczarni 40200 litrów, w lutym 47 000 litrów, to w maju dostawa wynosiła 90.900 litrów, zaś w czerwcu 94.300 litrów ogółem dostarczono w ciągu sześciu miesięcy przeszło 410.350 litrów, za które uzyskano 91.702 koron. Nadwyżka w dochodach wynosi 1.296 kor. Liczba dostawców z 5-ciu wzrosła do 10-ciu.

Mleko sprzedawano po 24 hal., zaś w ostatnim miesiącu zniżono na 22 hal., za 1 litr.

Drugie półrocze zaczyna się dwoma najgorszemi miesiącami w których dostawa mleka jest wielka, a konsumcya z powodu wyjazdu mieszkańców zwłaszcza młodzieży szkolnej zmniejszyła się przeszło o 40%. Dopiero

doświadczenie tych dwóch miesięcy da zarządowi mleczarni miejskiej dokładny obraz rocznego obrotu.

Po dłuższej informacyjnej dyskusyi Komisya przyjęła sprawozdanie z zadowoleniem do wiadomości.

Dalej rozwinęła się dyskusya nad sprawozdaniem co do obecnych **cen pieczywa**, przyczem skonstatowano, że prócz zaniechania wypiekania bułek 2 halerzowych, cena innego pieczywa się nie zmieniła.

Podniesiono również, że piekarze pomimo znacznego zmniejszenia kosztów robocizny wskutek tego zaniechania nie powiększyli odpowiednio wagi bułek 4 halerzowych. Komisya uchwaliła wezwać Magistrat do przedłożenia w niedługim czasie projektu założenia **piekarni miejskiej.**

Wreszcie Komisya rozpatrywała sprawę **podwyższenia cen wędlin** z dniem 1 lipca b. r. Stwierdzono, że wprawdzie cena żywego towaru, stale dotąd się podnosi, że jednak podwyższenie cen wyrobów masarskich jest za wysokie. Radca m. Wajda podniósł, że nie tylko cena żywego towaru, ale także cena jelit, które w ostatnim o 100% podrożały wpływa na podniesienie cen wyrobów masarskich i zaznaczył, że znaczne podwyższenie ceny kiełbasek parowych uzasadnione jest odpowiedniem bo 30% zwiększenie wagi.

W dyskusyi poruszono potrzebę **zwiększenia importu mięsa prowincyonalnego**; ze strony Magistratu wyrażono nadzieję, że nawiązane stosunki z galicyjską Spółką zbytu bydła i trzody chlewnej prawdopodobnie przyczynią się do żądanego zwiększenia dowozu. Dyskutowano dalej nad podaniem tutejszych sześciu masarzy, zamierzających wybudować wspólną fabrykę, w którem żądają petenci rozmaitych ulg od Gminy. Podanie to będzie przedmiotem obrad Magistratu i właściwych Sekcyi.

Wyrażono obawę, że złączenie się to masarzy w Spółkę, może okazać się niekorzystnem dla konsumentów.

Z przebiegu dyskusyi nad powyższemi sprawami uchwaliła Komisya przedłożyć sprawozdanie Radzie miejskiej, a to w myśl wniosku r. m. Konopińskiego, przyjętego na ostatniem posiedzeniu Rady miejskiej.

Komisya drogowo-kanałowa.

Posiedzenie w dniu 6 lipca 1912 r.

Komisya zatwierdziła oprócz ofert na budowę szeregu **kanałów ulicznych** również projekt odwodnienia ulicy Senatorskiej w Dz. XII. „Półwsie Zwierzynieckie“. Następnie uchwalono **budowę chodników** w kilku ulicach miasta. Dalej przeprowadzono dyskusyę nad wnioskami w sprawie **objęcia budowy nawierzchni dróg bulwarowych nad Wisłą** przez gminę miasta Krakowa. Wreszcie uchwalono zakupno **samochodu ciężarowego** wraz z wozem doczepnym dla celów biura drogowego Budow. m. Oddz. b, jak również **zakupno konia z zaprzęgiem** dla celów miejskiej fabryki wyrobów betonowych.

Komisya gazowo-elektryczna.

Posiedzenie w dniu 27 lipca 1912 r.

Komisya przyjęła do zatwierdzającej wiadomości **zamknięcie rachunkowe Gazowni za rok 1911** i udzielono absolutoryum Dyrekcyi i Zarządowi Gazowni. Następnie uchwalono małe **przedłużenie rury gazowej w ulicy Smoczej** na Harajewiczówce. W końcu załatwiono kilka drobnych spraw osobistych.

Komisya gruntowa.

Posiedzenie w dniu 22 lipca 1912 r.

Komisya przeprowadziła szczegółową dyskusyę nad ofertami wniesionemi w następstwie rozpisanej publicznej licytacyi na **zakupno parcel budowlanych** na gruntach pofortecznych, położonych między ulicą Zwierzyniecką a Wolską i między ul. Krowoderską a przedłużoną ul. Długą — przed rozstrzygnięciem tychże postawiono szereg wniosków zmierzających do sposobu załatwienia ofert przyczem ustalono również wartość szacunkową poszczególnych parcel, przyczem odnośne wnioski Magistratu z małemi zmianami Komisya zatwierdziła.

Komisya dla przemysłu gospodnio-szynkarskiego.

Posiedzenie w dniu 9 lipca 1912 r.

Komisya wydała opinię co do 55 podań w sprawach koncesyj gospodnio-szynkarskich w Krakowie.

Komisya dla przemysłów koncesyonowanych.

Posiedzenie w dniu 2 lipca 1912 a.

Komisya wydała opinię imieniem Rady m. Krakowa co do 8 podań o przemysły koncesyonowane w mieście Krakowie.

Komisya wodociągowa.

Posiedzenie w dniu 12 lipca 1912 r.

Dyrektor wodociągu przedłożył **sprawozdanie z ruchu wodociągowego** za ostatnie miesiące. Maximum dzienne wypompowanej wody w miesiącu czerwcu wynosi 12.800 m^3. Następnie postanowiła Komisya wdrożyć rokowania z c. k. wojskowością o **dostarczanie wody dla koszar w Kobierzynie** i zatwierdziła umowę o zezwolenie założenia rurociągów w drodze od Zwierzyńca do Łobzowa. Postanowiono także **budowę rurociągu do rogatki na Grzegórzkach**, poczem przyznano **ulgi w opłatach taryfowych** za dostarczoną wodę.

Instytut rękodzielniczy.

Dnia 10 lipca 1912 odbyło się w gmachu miejskiego Muzeum techniczno przemysłowego, krajowego Instytutu popierania rękodzieł i przemysłu w Krakowie posiedzenie **Komisyi muzealnej razem z kuratoryum kraj. Instytutu popierania rękodzieł i przemysłu.**

Dyrektor Muzeum Radca Till złożył obszerne **sprawozdanie z I. półrocza 1912 r.**, udawadniając na wstępie cyfrowo nadzwyczajny wzrost agend tak pożytecznej Instytucyi w porównaniu z rokiem ubiegłym i latami poprzedniemi. Rękodzielnictwo nasze coraz więcej przyzwyczaja się, by uważać Muzeum i Instytut jako swą centralę, która w każdym wypadku zawsze z chętną i energiczną pomocą przychodzi.

Z ważniejszych spraw podniósł Dyrektor przedewszystkiem zmniejszenie się liczby podań na **kursa wiedeńskie** tak, że z kilkudziesięciu podań w r. 1910 i 1911 wniesiono w roku bieżącym zaledwie siedm podań, mimo

usilnej agitacyi. Przyczyna tu może być podwójna: przedewszystkiem to, że we Wiedniu z wyjątkiem kursu galwanotechnicznego w r. 1911 wszystkie inne kursa odbywają się w niezrozumiałym dla rękodzielników języku niemieckim. Druga przyczyna jest także ta, że z powodu znacznej liczby kursów przeprowadzonych przez Instytucyę obecnie w kraju, potrzeba wyjazdu do Wiednia znacznie się zmniejszyła, gdyż w b. r. stu kilkudziesięciu uczestników na kursa Instytutu uczęszczało.

Z dalszych punktów porządku dziennego omówiono sprawę **noclegów dla uczestników**, które to noclegi urządzone zostały przez Dyrekcyę Instytutu, dalej uchwalono poczynić starania o **dodatkowy kredyt na kursa**, konieczne jeszcze w r. b. i znaczniejsze wydatki, tudzież przyjęto do wiadomości sprawozdanie **o budowie miejskiego Muzeum techniczno-przemysłowego** będącej na wykończeniu tak, iż można się spodziewać, że z początkiem roku przyszłego Instytut już do nowego a obszernego gmachu przeniesiony zostanie.

Większą dyskusyę wywołała sprawa **austryackiego Związku przemysłu artystycznego**, która obecnie zawiązuje się w Wiedniu. Przyjęto do wiadomości sprawozdanie Dyrektora odnośnych posiedzeń, tudzież wyrażono jednogłośnie zdanie, że założenie tego Związku o ile charakter narodowy naszego przemysłu artystycznego będzie respektowany i o ile Polacy będą mieli odpowiedni wpływ na tok akcyi, Związek może przynieść tak państwu jak i krajowi bardzo wielkie korzyści.

W obszernej dyskusyi zabierali głos: Radca Dworu Dr. Adolf Vetter, Radca sekcyjny Dr. Jan Waygart, delegowani przez Ministerstwo robót publicznych, Wiceprezydent Dr. Henryk Szarski, Dr. Władysław Jahl, Dr. Artur Benis, Dr. Ernest Bandrowski, Dr. Witold Ostrowski i w. i.

Nakładem Gminy miasta Krakowa. — Czcionkami drukarni Związkowej w Krakowie pod zarządem A. Szyjewskiego.

Nr. 8. Kraków, dnia 31 sierpnia 1912 r. Rocznik XXXIII.

DZIENNIK ROZPORZĄDZEŃ

dla stoł. król. miasta Krakowa.

Przedpłatę roczną 2 kor. składać można w biurach Komisarzy obwodowych. Właściciele domów w Krakowie otrzymują „Dziennik rozporządzeń“ bezpłatnie.

L. M. 76105/1912.
B/b.

WYKAZ NAZW ULIC

uchwalonych przez Radę miejską na posiedzeniu w dniu 17 lipca 1912 r.

Dzielnica III. „Nowy Świat“.

Dotychczasowa nazwa ulicy:	Uchwała Rady:
Nowa ul obwodowa w miejscu zniesionej kolei okrężnej od rzeki Wisły do ulicy Wolskiej dawniej „Swoboda“.	Aleja Zygmunta Krasińskiego.

Dzielnica IV. „Piasek“.

Dotychczasowa nazwa ulicy:	Uchwała Rady:
Od muru koszar Franciszka Józefa do ulicy (obecnej) Piotra Michałowskiego (Stachowskiego).	Jana Kochanowskiego.
Od ul. Czarnowiejskiej do ul. Karmelickiej w przedłużeniu Graniczna.	Graniczna.
Od ul. Garbarskiej do ul. Kilińskiego (obecnej) w przedłużeniu Łobzowska.	Łobzowska.
Nowa ul. obwodowa w miejscu zniesionej kolei okrężnej — od ul. Wolskiej do ul. Karmelickiej dawniej „Żabia i Piotra Michałowskiego“.	Aleja Mickiewicza.
Nowa ul. obwodowa w miejscu zniesionej kolei okrężnej — od ul. Karmelickiej do ul. Długiej, dawniej „Kilińskiego“.	Aleja Słowackiego.

Dzielnica VI. „Wesoła“.

Dotychczasowa nazwa ulicy:	Uchwała Rady:
Od ul. Lubicz do ul. Wielopole dawniej Kolejowa	Andrzeja Potockiego.
Między ul. Kopernika a Grzegórzecką przy wale c. k. kolei państwowej dawniej część Blichowej.	Blich.
Od ul. nowo otwartej na Blichu ku ul. św. Łazarza dawniej część Blichowej.	Sołtyka.
Od ulicy Grzegórzeckiej ku nazwać się mającej ulicy Sołtyka dawniej część Blichowej.	Jenerała Dwernickiego.
Część placu Aryańskiego między ul Lubicz a ul. Kopernika, na przedłużeniu ul. Aryańskiej.	Botaniczna.

Dzielnica VII. „Stradom“.

Dotychczasowa nazwa ulicy:	Uchwała Rady:
Harajewiczówka pomiędzy ul. Bernardyńską a ul. Koletek.	Smocza.

Dzielnica VIII. „Kazimierz“.

Dotychczasowa nazwa ulicy:	Uchwała Rady:
Bok od ul. Wielopole do mostu Grzegórzeckiego jako przedłużenie.	Dietlowska.
Ciemna powstały 2 ulice.	Ciemna, Kącik.
I-sza Przecznica od ul. Dietlowskiej ku murom klasztornym XX. Augustyanów.	Orzeszkowej.
II-ga Przecznica od ulicy Dietlowskiej ku murom klasztoru OO. Paulinów.	Kordeckiego.

III-cia przecznica od ul. Dietlowskiej ku murom klasztoru OO. Paulinów przy tamie wiślanej.	**Św. Stanisława.**
Miedzuch ku Wiśle.	**Rabina Meiselsa**

Dzielnica IX. „Ludwinów".

Dotychczasowa nazwa ulicy:	Uchwała Rady:
Od granicy Podgórza do mostu na Wildze.	**Barska.**
Od ul. Barskiej do ul. Barskiej obecnie ul. Nowaka.	**Wilga.**
Od ul. Barskiej ku wałowi kolejowemu ul. Abrahamera.	**Ludwinowska.**
Od ul Ludwinowskiej ku granicy Podgórza ul. Wolnych.	**Benedyktyńska.**
Od ul. Benedyktyńskiej ku wałowi kolejowemu ul. Jelonków.	**Swoboda.**
Od ul. Swoboda ku granicy Podgórskiej ul. Szkolna.	**Czackiego.**
Od ul. Spiskiej ku drodze Kobierzyńskiej Mickiewicza.	**Walgierza.**
Wzdłuż granicy Podgórskiej a ul. Walgierza Kościuszki.	**Spiska.**
Od granicy Podgórza do mostu na Wildze Droga do Kobierzyna.	**Kobierzyńska.**
Od drogi Barskiej ku Wiśle, ul. Wiślna — prywatna.	**Retmańska.**

Dzielnica X. „Zakrzówek".

Dotychczasowa nazwa ulicy:	Uchwała Rady:
Od drogi głównej Zakrzowieckiej do ul. Bocznej (nazwać się mającej) Droga bez nazwy.	**Mieszczańska.**
Droga w której leży tor przemysłowy Batki od ul. głównej Zakrzowieckiej do tejże ul. za dworem Zakrzówek.	**Dworska.**
Główna Zakrzowiecka od Dębnik do kamieniołomów Batki.	**Twardowskiego.**
Od głównej Zakrzowieckiej do ul. Mieszczańskiej nazwać się mającej Boczna.	**Boczna-Zielna.**
Droga przed koszarami konnicy od ul. Głównej Zakrzowieckiej do ul. Ceglarskiej.	**Kapelanka.**
Droga za koszarami konnicy od ul. głównej Zakrzowieckiej do ul. Kobierzyńskiej.	**Ceglarska.**
Droga do Kobierzyna od mostu na Wildze do granicy Zakrzówka-Kobierzyna.	**Kobierzyńska.**
Łącząca Zakrzowiecką z Podgórską.	**Wierzbowa.**

Dzielnica XI. „Dębniki".

Dotychczasowa nazwa ulicy:	Uchwała Rady:
Od ul. Zakrzowieckiej do ul. Kościuszki (obecnej) Podgórska.	**Barska.**
Od ul. Polnej do ul. Dębowej.	**Konfederacka.**
Ul. Sobieskiego.	**Dębowa.**
Ul. Kilińskiego.	**Kilińskiego.**
Od drogi nadbrzeżnej zwanej Nadwiślańską do mostu żelaznego na Wiśle, Kościuszki.	**Madalińskiego.**
Ul. Polna.	**Polna.**
Od ul. Polnej do ul Szwedzkiej.	**Zagrody.**
Droga wojsk. przez Dębniki, Zakrzówek i Ludwinów od ul. Tynieckiej (nazwać się mającej) do granicy Ludwinowa.	**Szwedzka.**
Droga nadbrzeżna między Rynkiem Dębnickim a drogą wojskową, Wisła-Podgórze.	**Tyniecka.**
Ul. Mała.	**Pułaskiego.**
Ul. Ogrodowa.	**Różana.**
Ul. Kaflarska.	**Zduńska.**
Ul. Słowackiego.	**Powroźnicza**
Ul. Konopnickiej.	**Konopnickiej.**
Ul. Rybacka.	**Rybacka.**
Ul. Pocztowa.	**Zamkowa.**
Od ul. Małej do ul. Sobieskiego.	**Edmunda Wasilewskiego.**
Plac Dębnicki.	**Rynek, Dębniki.**

Dzielnica XII. „Półwsie Zwierzynieckie".

Dotychczasowa nazwa ulicy:	Uchwała Rady:
Od ul. T. Kościuszki do Wisły bez nazwy.	**Dojazd.**

Od ul. T. Kościuszki do Wisły Król. Jadwigi.	**Jaskółcza.**
Wdłuż brzegu Wisły od ul. Dojazd do ul. Jaskółczej.	**Flisacka.**
Ul. Tad. Kościuszki.	**Tad. Kościuszki** dalszy ciąg od rozgałęziania się dróg na kopiec Kościuszki **Księcia Józefa.**
Od zasypanego stawu do ul. Borelowskiego.	**Na stawach.**
Ul. Włóczków.	**Włóczków.**
Ul. Tyły.	**Tatarska.**
Ul. Borelowskiego.	**Lelewela.**
Ul. Senatorska.	**Senatorska.**
Ul. Krowia.	**Łowiecka.**
Ul. Mickiewicza.	**Filarecka.**
Ul. Marczyńskiego.	**Kraszewskiego.**
Od ul. Senatorskiej do Błoń bez nazwy.	**Słoneczna.**
Do Błoń od lewego brzegu Rudawy na Łąkach.	**Kasztelańska.**

Dzielnica XIII. „Zwierzyniec".

Dotychczasowa nazwa ulicy:	Uchwała Rady:
Droga utworzona przez c. k. Kierownictwo Reg. Rudawy podniesiona do korony prawego wału i zamieniona na bulwar aż do granicy miasta Krakowa.	**Emaus.**
Ul. Krowia.	**Przegon.**
Droga wojskowa Łobzów-Zwierzyniec w granicach Półwsia.	**Piastowska.**
Droga na Kopiec Kościuszki.	**Św. Bronisławy.**
Południowa droga na gruntach Towarzystwa urzędników.	**Gontyna.**
Północna droga na gruntach Towarzystwa urzędników.	**Władysława Anczyca.**
Droga łącząca drogę do Woli Justowskiej z drogą do Kopca Kościuszki.	**Bystra.**
Droga boczna do Woli Justowskiej pod górę ku wsi.	**Zaścianek.**
Serpentyna około Kopca Kościuszki łącząca drogę do Woli Justowskiej z drogą na Kopiec.	**Lasoty.**
Droga do Woli Justowskiej.	**Królowej Jadwigi.**
Droga do budynków mieszkalnych własność Klasztoru P. P. Norbertanek.	**Drożyna.**

Dzielnica XIV. „Czarna Wieś".

Dotychczasowa nazwa ulicy:	Uchwała Rady:
Ul. Czarnowiejska przedłużenie.	**Czarnowiejska.**
Ul. Szkolna.	**Konarskiego.**
Poprzeczna między Czarnowiejską a torem wyścigowym.	**Miechowska.**
Droga wojskowa Zwierzyniec w granicach „Łobzów-Czarna Wieś".	**Piastowska.**
Droga obok Parku Jordana i toru wyścigowego.	**Aleja 3 maja.**
Na przedłużeniu ul. Czarnowiejskiej ku Błoniom.	**Kawiory.**

Dzielnica XV. „Nowa Wieś Narodowa".

Dotychczasowa nazwa ulicy:	Uchwała Rady:
Od ul. Karmelickiej do Łobzowa ul. Nowowiejska.	**Kazimierza Wielkiego.**
Od ul. Kazimierza Wielkiego do ul. Krowoderskiej, Kościuszki.	**Racławicka.**
Ks. Wiącka, Piotra Rosoła, od ul. Kazimierza Wielkiego do ul. Kościelnej.	**Nowowiejska.**
Od ul. Piotra Rosoła do rogatki Czarnowiejskiej, ul. Kościelna.	**Królewska.**
Od ul. Kościelnej, do ul. Misyonarskiej, ul. Sobieskiego.	**Chocimska.**
Od ul. Czarnowiejskiej, do ul. Kościelnej ul. Misyonarska.	**Misyonarska.**
Nowo otwarta Towarzystwa Urzędników ul. Dra Lea, od ul. Czarnowiejskiej do pól.	**Urzędnicza.**
Bez nazwy linia regulacyjna, łącząca ul. Szkolną z ul. Urzędniczą (nazwać się mającą).	**Płuczki.**
Ul. Misiorowskiego.	**Konarskiego.**

Dzielnica XVI. „Łobzów".

Dotychczasowa nazwa ulicy:	Uchwała Rady:
Ul. Kazimierza Wielkiego, ciąg dalszy ul. Nowowiejskiej.	**Kazimierza Wielkiego**

Drogi przed c. k. Szkołą kadecką.	**Podchorążych.**
Droga do Bronowic.	**Bronowicka.**
Droga za c. k. Szkołą kadecką do kolei.	**Bartosza Głowackiego.**
Od ul. Kazimierza Wielkiego do pól, ul. Ogroda.	**Łączna.**
Od ul. Kazimierza Wielkiego do ul. Ogrodowej, bez nazwy.	**Przeskok.**
Od ul. Ogrodowej do pól, bez nazwy.	**Żakątek.**
Od ul. Piotra Rosoła do rogatki Czarnowiejskiej, ul. Kościelna.	**Królewska.**
Ul. Lazara.	**Gnieźnieńska.**
Nowo otwarta ul. równoległa do stacyi zestawczej.	**Składowa.**
Odgałęzienie ślepe od głównej drogi Krowoderskiej obok koszar obrony kraj.	**Wojskowa.**
Wjazd do stacyi towarowej i droga wojskowa około bastyonu III. a przyszła część drogi obwodowej.	**Kamienna.**
Główna droga na t. zw. Krowodrzy murowanej.	**Murowana.**
Boczna I. od głównej drogi na Krowodrzy murowanej bez nazwy.	**Zgubiona.**
Boczna II. od głównej drogi na Krowodrzy murowanej bez nazwy.	**Towarowa.**

Dzielnica XVII. „Krowodrza".

Dotychczasowa nazwa ulicy:	Uchwała Rady:
Ul. Krowoderska.	**Mazowiecka.**
Od ul. Krowoderskiej ku Nowej Wsi, bez nazwy.	**Łęczycka.**
Od ul. Krowoderskiej wzdłuż wału akcyzowego ul. św. Ducha.	**Lubelska.**
Od ul. Krowoderskiej do ul. Wrocławskiej bez nazwy.	**Cieszyńska.**
Ul. św. Krzyża.	**Świętokrzyzka.**
Od ul. Krowoderskiej do ul. Polnej.	**Wójtowska.**
Od ul. Krowoderskiej do ul. Polnej.	**Warzywna.**
Od ul. Krowoderskiej do ul. Polnej.	**Boczna.**
Od ul. Krowoderskiej do ul. Polnej.	**Kmieca.**
Dalszy ciąg ul. Tadeusza Kościuszki w Dz. XVI.	**Tadeusza Rejtana**
Od ul. Wrocławskiej przy szpitalu wojskowym do ul. Wrocławskiej przy rogatce Krowoderskiej ul. Polna.	**Litewska.**
Ul. Wrocławska.	**Wrocławska.**
Droga do Toń.	**Łokietka.**
Droga polna bez nazwy od ul. Wrocławskiej do ul. Prądnickiej (nazwać się mającej).	**Poznańska.**
Od ul. Polnej przecinając Wrocławską do ul. Prądnickiej (nazwać się mającej).	**Miechowska.**
Droga do Prądnika Białego.	**Prądnicka.**
Część dawnej drogi do Prądnika Białego.	**Zbożowa.**

Dzielnica XVIII. „Warszawskie".

Dotychczasowa nazwa ulicy:	Uchwała Rady:
Droga Warszawska.	**Warszawska.**
Ostatnia przecznica przy Białusze od drogi Warszawskiej do ul. Celarowskiej (nazwać się mającej).	**Żytnia.**
Przecznica drogi Warszawskiej do ul. Czerwonej (nazwać się mającej).	**Sadowa.**
Od Białuchy do ul. Sadowej (nazwać się mającej).	**Czerwona.**
Od mostu drewnianego na Białusze do Białuchy, równoległa do ul. Czerwonej.	**Celarowska.**
Od ul. Warszawskiej do ul. Celarowskiej.	**Wileńska.**
Przecznica ul. Warszawskiej do pól.	**Wiśniowa.**
Przecznica ul. Warszawskiej do pól.	**Duchacka.**
Przecznica ul. Warszawskiej do Białuchy.	**Żmujdzka.**
Droga Rakowicka przedłużenie.	**Rakowicka.**
Od ul. Modrzewiowej (nazwać się mającej) do Białuchy.	**Olszowa.**
Droga za murem cmentarnym.	**Modrzewiowa.**
Droga koło „Czarnego osła".	**Prandoty.**
Droga Mogilska.	**Mogilska.**
Droga na Morgensternówce.	**Żelazna.**
Droga na Morgensternówce, obydwa zgięcia ulicy.	**Kątowa.**
Droga do zabudowań wojskowych, do c. k. piekarni, warsztatów działowych.	**Wjazd.**

Dzielnica XIX. „Grzegórzki“.

Dotychczasowa nazwa ulicy:	Uchwała Rady:
Od mostu kolejowego przy Wielopolu do mostu na Białusze w Dąbiu Grzegórzecka przedłużenie.	**Grzegórzecka.**
Od ul. Woźniakowskiego do fabryki Muranyego ul. Muranyego.	**Wincentego Pola.**
Od ulicy Grzegórzeckiej do ulicy Wiślisko, ul. Woźniakowskiego.	**Chodkiewicza.**
Od ul. Woźniakowskiego do ulicy Rzeźniczej (nazwać się mającej) ulica Polna.	**Prochowa.**
Od ul. Grzegórzeckiej do pól, poza ul. Żydowską, ul. Stara Wiślna.	**Wiślisko.**
Od ul. Grzegórzeckiej do rzeźni miejskiej, Droga do rzeźni.	**Rzeźnicza.**
Od ul. Grzegórzeckiej do muru ogrodu botanicznego, ul. Szkolna.	**Hetmana Żółkiewskiego.**
Od ul. Grzegórzeckiej do ul. Kopernika, Droga wojskowa.	**Okopy.**
Przecznica ul. Grzegórzeckiej ku cegielni, Droga koło wału.	**Gliniana.**
Przecznica ul. Grzegórzeckiej przy fabryce Zieleniewskiego, Droga koło wału.	**Wandy.**
Od rogatki mogilskiej ku Piaskom, wzdłuż wału akcyzowego.	**Piaski.**
Od wału akcyzowego aż do drogi kolei żelaznej Kocmyrzów-Kraków.	**Na pastwisku.**
Od ul. Grzegórzeckiej do cegielni Wimmera, Droga koło Wimmera.	**Fabryczna.**

Dzielnica XX. „Dąbie“.

Dotychczasowa nazwa ulicy:	Uchwała Rady:
Od rogatki mogilskiej do granicy Dąbia (droga do mostu na Białusze), Droga Mogilska.	**Mogilska.**
Za mostem na Białusze, droga główna.	**Kosynierów.**
Od ul. Kosynierów do szkoły miejskiej, Droga do szkoły.	**Jachowicza.**
Droga wzdłuż wału Białuchy.	**Niepołomska.**
Droga do pól.	**Wieczysta.**
Od ul. Niepołomskiej (nazwać się mającej) do pól.	**Sierpowa.**
Droga do Czyżyn	**Czyżyńska.**
Od ul. Niepołomskiej (nazwać się mającej) do pól.	**Zajęcza.**
Droga z Grzegórzek.	**Grzegórzecka.**
Od ul. Grzegórzeckiej do pól.	**Miedziana.**

Kraków, dnia 30 sierpnia 1912 r.
Magistrat stoł. król. m. Krakowa.

L. 131350/ex. 1911. Kraków dnia 29 lipca 1912 r.

ROZPORZĄDZENIE

wykonawcze Prezydenta stoł. król. miasta Krakowa do § 3 uchwały Rady miasta z dnia 23 lutego 1911 r., zaprowadzającej egzamin wewnętrzny dla urzędników kancelaryjnych Magistratu miasta Krakowa.

Egzamina dla urzędników kancelaryjnych będą się odbywały prawidłowo co kwartał w pierwszym miesiącu każdego kwartału.

Podanie o przypuszczenie do egzaminu, należy wnieść do Dyrekcyi Magistratu, przynajmniej na 14 dni przed rozpoczęciem nowego kwartału. O dopuszczeniu do egzaminu orzeka Dyrektor Magistratu, który także wyznacza termin odbycia egzaminu, tudzież wyznacza egzaminatorów. Do egzaminu można przystąpić po praktyce przynajmniej 6 miesięcznej.

Od decyzyi odmownej można w dniach 14 odwołać się do Prezydyum miasta, które decyduje ostatecznie.

Komisya egzaminacyjna ma składać się z trzech członków, a mianowicie Dyrektora Magistratu jako przewodniczącego i dwóch egzaminatorów. Funkcye jednego egzaminatora pełnić będą kolejno Radcy Magistratu, drugiego egzaminatora zaś uzdolnieni do tego wyżsi urzędnicy kancelaryjni. W razie braku takich urzędników egzaminatorem drugim będzie również Radca Magistratu. Dyrektora Magistratu zastępuje w razie przeszkody wyznaczony do tego przez Prezydenta miasta Radca Magistratu. Radców Magistratu mogą wyjątkowo zastępować Sekretarze Magistratu. Egzamin może się odbywać także przed jedną Komisyą z kilkoma kandydatami równocześnie, jednak nigdy z więcej jak z trzema. Egzamin nie jest jawny i ma trwać co do każdego kandydata nie więcej jak godzinę. Jeżeli przed jedną Komisyą trzej kandydaci równocześnie zasiadają można egzamin odpowiednio skrócić.

Przy egzaminie kancelaryjnym ma kandydat udowodnić znajomość praktyczną we wszystkich działach służby kancelaryjnej (dziennika podawczego, expedytu, archiwum), tudzież ogólną znajomość najważniejszych administracyjnych ustaw, rozporządzeń i przepisów, a mianowicie przedmiotem egzaminu będą:

1. Organizacya władz administracyjnych politycznych (ustawa z dnia 19 maja 1868, Nr 44 Dz. u. p.).

2. Organizacya i zakres działania władz politycznych. (Najwyższe postanowienie z dnia 10 lipca 1850, Nr. 125 Powsz. Dz. praw krajowych i rządowych dla Galicyi z roku 1851).

3. Organizacya władz samorządnych (najważniejsze przepisy ustawy gminnej gal. dla wsi z dnia 12 czerwca 1866, Nr. 19 Dz u. kr., ustawy gminnej gal. z dnia 13 marca 1889, Nr. 24 Dz. u. kr., dla 30 miast, ustawy

gminnej gal. z dnia 3 lipca 1896, Nr. 51 Dz. u. kr. dla 131 miasteczek, ustawy gal. o obszarach dworskich z dnia 12 sierpnia 1866, Nr. 20 Dz. u. kr., gal ustawy o reprezentacyi powiatowej z dnia 12 sierpnia 1866, Nr. 21 Dz. u. kr., skład i zakres działania Wydziału krajowego, §§ 11—15, 26—32 statutu krajowego gal. z dnia 26 lutego 1861, Nr. 20 Dz. u. p.).

4. Statut miasta Krakowa z dnia 6 października 1901, Nr. 108 Dz. u. kr.

5. Pragmatyka służbowa miejska z dnia 12 marca 1874, Nr. 17 Dz. rozp. miasta Krakowa z roku 1888.

6. Przepisy budowlane, ogniowe, porządkowe i wodociągowe dla miasta Krakowa (najważniejsze postanowienia ustawy budowlanej miasta Krakowa z dnia 18 lipca 1883, Nr. 63 Dz. u. kr, ustawy ogniowej gal. z dnia 10 lutego 1891 Nr. 18 Dz. u. kr., regulaminu porządku i czystości dla miasta Krakowa z dnia 24 sierpnia 1884, Nr. 8 Dz. rozp. miasta Krakowa, ustawy wodociągowej miasta Krakowa z dnia 12 sierpnia 1899, Nr. 94 Dz. u. kr.).

7. Instrukcya ministeryalna o przymusowem ściąganiu podatków państwowych, jakoteż państwowych i innych danin publicznych wydana dla Magistratu, (reskrypt c. k. Krajowej Dyrekcyi Skarbu z dnia 11 lipca 1910, L. 70497 — L. M. 66179/ex. 1912).

8. Postępowanie administracyjne:

a) cesarskie rozporządzenie z dnia 29 kwietnia 1854, Nr. 96 Dz. u. p. o wykonaniu orzeczeń i nakazów polityczno-administracyjnych;

b) rozporządzenie ministeryalne z dnia 16 marca 1855, Nr. 52 Dz. u. p., obejmujące instrukcyę urzędową dla władz politycznych I. instancyi;

c) rozporządzenie ministeryalne z dnia 3 go kwietnia 1855, Nr. 61 Dz. u. p., o postępowaniu w sprawach o przekroczenia nie podpadające pod kodeks karny;

d) rozporządzenie ministeryalne z dnia 30-go września 1857, Nr. 198 Dz. u. p., o wysokości kary w postępowaniu administracyjnem;

e) rozporządzenie ministeryalne z dnia 5 marca 1858, Nr. 34 Dz. u. p, o postępowaniu karnem administracyjnem (o rejestrach karnych);

f) rozporządzenie ministeryalne z dnia z dnia 31-go stycznia 1860, Nr. 31 Dz. u. p., o prawie rekursowem, nadzwyczajnego łagodzenia, tudzież darowania kary w postępowaniu karnem administracyjnem;

g) rozporządzenie ministeryalne z dnia 30-go sierpnia 1868 Nr. 124 Dz. u. p. o uprawnieniu władz politycznych do zmiany własnych decyzyi;

h) ustawa o środkach prawnych z dnia 12 maja 1896, Nr. 101 Dz. u. p.;

i) język urzędowy (rozporządzenie ministeryalne z dnia 4 czerwca 1869, Nr. 24 Dz. u. kr.);

j) ogłaszanie ustaw (ustawa z dnia 10 czerwca 1869, Nr. 113 Dz. u. p., i ustawa z dnia 10-go czerwca 1866, Nr. 13 Dz. u. kr,);

k) sądownictwo administracyjne (ustawa o trybunale administracyjnym z dnia 22 października 1875, Nr. 36 Dz. u. p. z roku 1876, ustawa o Trybunale Państwa z dnia 21 grudnia 1867, Nr. 143 Dz. u. p.).

Przy wszystkich powyższych ustawach i rozporządzeniach, należy uwzględnić nowele, tudzież późniejsze zmiany i uzupełnienia.

Obaj egzaminatorzy powinni zadawać pytania. Przewodniczącemu zostawia się do woli, czyli zechce wziąć udział w zadawaniu pytań.

Co do każdego egzaminu spisany będzie przez jednego z członków Komisyi protokół według wzoru pod I), który ma obejmować miejsce i datę, nazwiska obecnych, tudzież wynik głosowania i egzaminu i ma być podpisany przez wszystkich członków Komisyi.

Komisya orzeka, czy kandydat złożył egzamin:

1. z wyszczególnieniem,
2. bardzo dobrze,
3. dobrze,

lub, gdy wynik egzaminu uznany zostanie za niepomyślny,

4. niedostatecznie.

Pierwszy głos oddaje hierarchicznie najniższy egzaminator, przewodniczący głosuje ostatni.

W razie różnicy zdań co do wyniku egzaminu rozstrzyga większość głosów Komisyi.

Głosowanie co do tego, czy kandydatowi można dać „odznaczenie“, odbywać się może tylko pod tym warunkiem, iż wynik egzaminu uznany został jednogłośnie za „bardzo dobry“.

W razie niepomyślnego wyniku egzaminu Komisya równocześnie orzeknie, czy i w jakim terminie kandydat może być przypuszczony do powtórzenia egzaminu.

Reprobacya następuje najmniej na 3 miesiące i najdłużej na jeden rok.

Od orzeczenia Komisyi egzaminacyjnej nie jest dopuszczalny ani rekurs, ani żaden inny środek prawny.

Komisya egzaminacyjna wydaje kandydatowi świadectwo według wzoru pod II), stwierdzające złożenie egzaminu z odznaczeniem, bardzo dobrym lub dobrym skutkiem.

W razie niepomyślnego wyniku Dyrekcya Magistratu zawiadomi o tem kandydata pisemnie.

Rozporządzenie niniejsze obowiązuje do końca 1913 roku.

W razie gdyby w tym czasie nie wydano nowych przepisów rozporządzenie niniejsze będzie obowiązywało nadal prowizorycznie.

Prezydent miasta:
Dr. Leo, w. r.

L. 131350/911. Kraków, dnia 29 lipca 1912 r.

ROZPORZĄDZENIE

wykonawcze Prezydenta stoł. król. miasta Krakowa do § 3 uchwały Rady miasta z dnia 23 lutego 1911 roku, zaprowadzającej egzamin wewnętrzny dla urzędników Komisaryatu targowego Magistratu miasta Krakowa.

Rozporządzenie wykonawcze o egzaminie wewnętrznym dla urzędników kancelaryjnych ma mieć analogiczne zastosowanie do egzaminu dla urzędników targowych z temi zmianami, iż kandydat ma udowodnić także znajomość praktyczną urządzeń i urzędowania, zaprowadzonego w Komisaryacie targowym, następnie, iż w miejsce egzaminatora z pośród wyższych urzędników kancelaryjnych egzaminatorem będzie wyższy urzędnik Komisaryatu targowego, wreszcie, iż przedmiotem tego egzaminu z ustaw administracyjnych będą:

1. Statut miasta Krakowa z dnia 6 października 1901 Nr. 108 Dz. u. kr.;

2. pragmatyka służbowa miejska z dnia 12 marca 1874 Nr. 17 Dz. rozp. miasta Krakowa z roku 1888;

3. przepisy ustawy przemysłowej, o podziale przemysłów, warunkach samoistnego wykonywania przemysłu, potrzebie potwierdzenia zakładu przemysłowego w pewnych rodzajach przemysłu, zakresie uprawnień przemysłowych i ich wykonywaniu, obrocie targowym (rozdziały I—V. ustawy przemysłowej);

4, ustawa o handlu obnośnym z dnia 4 wrzesnia 1852 Nr. 252 Dz. u. p.;

5. rozporządzenie ministeryalne z dnia 23 grudnia 1881 L. 2049 o przemysłach wędrownych;

6. przepisy o spoczynku niedzielnym i świątecznym w przemyśle (ustawa z dnia 16 stycznia 1895 Nr. 21 Dz. u. p. i z dnia 18-go lipca 1905 Nr. 125 Dz. u. p., obwieszczenie Namiestnictwa gal z dnia 14 marca 1896 Nr. 18 Dz. u kr., z dnia 26 października 1905 Nr. 21 Dz. u kr. i z dnia 23 stycznia 1908 Nr. 15 Dz. u. kr.

7. przepisy o ajencyach publicznych i prywatnych (dekret kancelaryi nadwornej z dnia 16 kwietnia 1833 L. 8732 Zb. u. pol. Tom 61, str. 106 i z dnia 5 lutego 1847 Zb. u. pol., Tom 75, str. 24 rozporządzenie ministerstwa stanu z dnia 28 lutego 1863 L. 2306);

8. przepisy o miarach i wagach (ustawy z dnia 23 lipca 1871 Nr. 16 Dz. u. p. z roku 1872, regulamin sprawdzania miar i wag z dnia 19 grudnia 1872 Nr. 171 Dz. u. p. ustawa o cechowaniu beczek z dnia 24 marca 1876 Nr. 50 Dz. u. p., z dnia 11 czerwca 1890 Nr. 125 i 126 Dz. u. kr, rozporządzenie ministeryalne z dnia 20 listopada 1873 Nr. 159 Dz. u. p. o sprawdzaniu i cechowaniu naczyń do picia, flaszek, dzbanków, rozporządzenie ministeryalne z dnia 28 marca 1881 Nr. 30 Dz. u. p. o ponownem sprawdzaniu miar i wag;

9 przepiry ustawy łowieckiej gal. z dnia 13 lipca 1909 Nr. 2 Dz. u. kr. z roku 1910 o ochronie zwierzyny, tudzież o przekroczeniach i karach rozdział IV. i IX. ustawy rozporządzenia nam. gal. z dnia 8 stycznia 1910 Nr. 5 Dz. u. kr;

10. przepisy ustawy gal. o rybołostwie z dnia 31 października 1887 Nr. 37 Dz. u. k. z roku 1890 o policyi rybackiej, tudzież o przekroczeniach i karach rozdział VII. i IX. ustawy rozp. nam. gal z dnia 21 sierpnia 1890 Nr. 38 Dz. u. kr. o czasach ochronnych (art. II);

11. ustawa o obrocie środków spożywczych i niektórych artykułów użytkowych z dnia 16 stycznia 1896 Nr. 89 Dz. u. p. z r. 1897;

12. rozporządzenie ministerstwa z dnia 21 kwietnia 1876 Nr. 60 Dz. u. p. o handlu trucizn;

13. rozporządzenie ministeryalne z dnia 2-go maja 1884 Nr 69 Dz. u. p. o tandeciarstwie i przemyśle zastawniczym;

14. ustawa z dnia 16 stycznia 1895 Nr. 26 Dz. u. p. o wysprzedażach;

15. regulamin targowy dla miasta Krakowa z dnia 28 stycznia 1909 Nr. 7 Dz. rozp. miasta Krakowa.

Rozporządzenie niniejsze obowiązuje do końca 1913 r. W razie gdyby w tym czasie nie wydano nowych przepisów rozporządzenie niniejsze będzie obowiązywało nadal prowizorycznie.

Prezydent miasta:
Dr. Leo, w. r.

Wzór I.

L. .... W Krakowie, dnia .... 191.....

Protokół egzaminu.

Przed podpisaną Komisyą egzaminacyjną zgłosił się na dniu dzisiejszym do egzaminu wewnętrznego kancelaryjnego (dla urzędników Komisaryatu targowego) na zasadzie uchwały Rady miasta Krakowa z dnia 23 lutego 1912 roku L. 131350/1911

Pan ....

obecnie ....

otrzymawszy reskryptem Dyrekcyi Magistratu z dnia ....

.... 19......... L. .... zezwolenie poddania się egzaminowi.

Po skończonym egzaminie przystąpiono do głosowania. Pod względem pytania, czy kandydat ma być uznanym za uzdatnionego oświadczyły się .... głosy za wynikiem ....

a głos .... za wynikiem ....

Zaś co do pytania, czy w przedmiotach tego egzaminu kandydat się odznaczył oświadczyły się .... głosy za odznaczeniem, a .... głosy przeciw odznaczeniu.

Przeto uznano wynik egzaminu za pomyślny (niepomyślny) z tem, iż kandydat złożył egzamin:

z wyszczególnieniem
bardzo dobrze
dobrze
niedostatecznie

tudzież, iż egzaminowi ponownemu poddać się może po upływie ....

i wydano świadectwo w dniu powyższym.

Na tem protokół zamknięto.

Prezes:
....

Egzaminatorzy:
....
....

Wzór II.

Liczba protokółu egzaminów ....

Świadectwo

z egzaminu wewnętrznego ela urzędników kancelaryjnych (komisaryatu targowego) Magistratu miasta Krakowa.

Pan ....

rodem z ....

obecnie ....

przystąpił w dniu .... 19......... przed podpisaną Komisyą egzaminacyjną na zasadzie uchwały Rady miasta Krakowa z dnia 23 lutego 1911 r. i rozporządzenia Prezydyum miasta z dnia 29 lipca 1912 r. L 131350/911 do egzaminu wewnętrznego kancelaryjnego (dla urzędników komisaryatu targowego) i złożył go ....

Komisya egzaminacyjna
w Krakowie, dnia .... 19.........

Prezes:

Skala ocenienia:
1. z wyszczególnieniem
2. bardzo dobrze
3. dobrze
4. niedostatecznie.

Egzaminatorzy:

L. 95679/912
B/a.

WYKAZ

policzbowania domów w ulicy Rabina Meiselsa.

	Liczba porządkowa stara	Liczba porządkowa nowa	Liczba spisowa	Nazwisko właściciela	Liczba hipoteczna
				Brzeg rzeki Wisły	
		1	64	p. ul Skałeczna l. 11, Klasztor OO. Paulinów	1461
		3	58	p. l. 7, ul. Augustyańska Klasztor OO. Augustyanów	1454
				Narożnik ul. Augustyańskiej	
Dawniej ulica Miedzuch	1	5	432	Süsser Izrael	2113
	3	7	75	P. l. 13, ul. Krakowska Wójcikiewicz Her. Gablenzowa Reg.	1472
	5	9	76	P. l. 11, ul. Krakowska Wójcikiewicz Stanisław Józef (2 im.)	1473
				Narożnik ul. Krakowskiej	
	7	11	93	P. l. 14, ul. Krakowska Schrager Estera	1489
	9	13	307	P. l. 4, ul. Józefa Duckler Salomon Bruche, Rela Fumer i Landau Dawid	1639
	11	15	511	Bornstein Lipman i Dorota	2675
	13	17	250	P. l. 8, ul. Józefa, pl. pusty Goldberg Wilhem	1641
	15	19	546	P. l. 15, ul. Bożego Ciała Wolf i Helena Müllerowa	
				Narożnik ul. Bożego Ciała	
	17	21	252	P. l. 12, ul. Józefa Fendler Sal. i Feicia z Fröhlichów	1644
	19	23		P. l. 18 i 20, ul. Bożego Ciała	
	21	25	385	Stow. Bett u. Wohltätigkeits-Verein Bene Amune, P. l. 5, Plac Nowy	1755
				Narożnik placu Nowego	

Liczba porządkowa stara	Liczba porządkowa nowa	Liczba spisowa	Nazwisko właściciela	Liczba hipoteczna
			Brzeg rzeki Wisły Narożnik ul. św. Stanisława	
	(2)			
	(4)			
			Narożnik ul. Kordeckiego	
	(6)			
	(8)			
	(10)			
	12	247	p. l. 9, ul. Orzeszkowej — Spira	2863
			Narożnik ul Orzeszkowej	
	14	179	p. l. 10, ul. Orzeszkowej Friedmann Wolf Rappaport	2890
	16		Budowa tanich domów — Gross	
	18		Zucker	
	(20)			
	22	550	Bertram Schatze i Rachela	
	24	549	p. l. 5, ul. Augustyańska Bertram Schatze i Rachela	
			Narożnik ul. Augustyańskiej	
2	26	534	Friedmann Wolf i Rappaport	2736
4	28	517	dtto dtto	2720
6	30	528	Beiglowie Sara Ryfka i Józef	2846
8	32	78	P. l. 9, ul. Krakowska Friedmann Wolf i Rappaport dtto	1474
			Narożnik ul. Krakowskiej	
10	34	94	p. l. 12, ul. Krakowska Landau Dawid, Izaak i Brucha z Ducklerów	1490
(12)			dtto dtto	
14	36	124	p. l. 13, ul. Bożego Ciała tow. „Chewra Titem“ psalmowe	2220
			Narożnik ul. Bożego Ciała	
	38	199	p. l. 16, ul. Bożego Ciała Taffler Herm. i Stamberger Pinkus	
	40	200	Taffler Herm. i Stamberger Pinkus	
16) 18)	42	114	p. l. 6, pl. Nowy "	1513
			Narożnik placu Nowego	

Magistrat stoł. król. miasta Krakowa.
Kraków, dnia 26 sierpnia 1912.

L. 88748/912.

B/a.

WYKAZ

zmian w policzbowaniu domów w Alei Mickiewicza obecnie nazwanej, dawniej ulica Żabia i Piotra Michałowskiego w Dz. IV. w myśl uchwały Rady miasta z dnia 17 lipca 1912 r. L. 52785.

L. bieżąca	Liczba porządkowa dawna	Liczba porządkowa nowa	spisowa	Nazwisko właściciela	Liczba wykazu hipoteczn.
1	17	1	416	**Narożnik ulicy Wolskiej** Gmina miasta Krakowa	380
2	(16)(15)	(3) (5)		Parcele budowlane	
3	(14) (15)	7	419	C. k. Skarb państwa (Szkoła przemysłowa)	1
4	(12)	9		C. k. Skarb państwa (Szkoła przemysłowa)	1
5	11	11	324	C. k Skarb państwa (Zabudowanie czerwonego krzyża	398
6	9	13	135	C. k. Skarb państwa (Stacya gołębi)	398
7	8	15		C. k. Skarb państwa (Stacya gołębi)	
8	7 (6) (5) (4) 3	17	373	**Narożnik ulicy Czystej** C. k. Skarb państwa (Studyum rolnicze)	519
9	(1)(2)	19	23	Dobrowolski Józef	518
10	1	21	457	**Narożnik ulicy Czarnowiejskiej** Roman Foltański	486
11	2	23	456	Mikołaj Woroniecki	485
12	3	25	455	Adam i Jan Szymańscy	484
13	4	27	454	Anna z Fryczów Lisowska	483
14	5	29	453	Karolina i Piotr Seipowie	482
15	6	31	452	Adela Janukajtis	481
16	7	33	449	Marya z Molków Fallenbühl	478
17	8	35	441	**Narożnik ul. Stachowskiego** Nahman Engländer	471
18	9	37	440	Honorata Molęcka	470
19	10	39	439	Elżbieta Pańkowska	469
20	11	41	438	Franciszka i Marya Ostrzewiczówne	468
21	12	43	437	Helena Glonczykowa	467
22	13	45	436	Zofia Łuszczkiewiczowa	466
23	14	47	435	Janina z Bzowskich Morawska	465
24	15	49	434	Janina z Bzowskich Morawska	464
25		51	141	Zakład św. Józefa dla osieroconych chłopców	458
26	12	53	281	Zofia Mrowcowa i Marya Krzyształowicz	463
27	13	55	285	Hausner Adolf	462
28	14	57	257	Hucułowie Dymitr i Barbara	461
29		59	268	Wetstein Marya	460
				Narożnik ulicy Karmelickiej	

Magistrat stoł. król. miasta Krakowa

dnia 31 lipca 1912 r.

L. 88305/912.

B/a.

WYKAZ

zmian w policzbowaniu domów Aleji Słowackiego obecnie nazwanej dawniej ulica Kilińskiego w Dz. IV V. w myśl uchwały Rady miasta z dnia 17 lipca 1912 r. L. 52785.

L. bieżąca	Liczba porządkowa dawna	Liczba porządkowa nowa	spisowa	Nazwisko właściciela	Liczba wykazu hipoteczn.
1	1	1	367	**Narożnik ulicy Karmelickiej Dz. IV.** Fraenkel Henryk	131
2	2	3	381	Fraenkel Henryk	118
3	3	5	331	Masłowski Teofil i Antonina	119
4	4	7	261	Zubrzycka Julia i małoletnia Łucya	120
5	5	9	295	Zubrzycka Sas Olga Ludwika ze Skarbków Leszczyńskich	121
6	6	11	252	Dr. Tarliński Zygmunt i Teresa	122

L. bieżąca	Liczba porządkowa dawna	Liczba porządkowa nowa	Liczba spisowa	Nazwisko właściciela	Liczba wykazu hipoteczn.
7	16	17	360	Skałka Józef	87
8	17	19	365	Zieliński Kazimierz	86
9	18	21	364	Radwański Józef	85
10	19	23	374	Leśniowski Edmund i Janina	84
11	20	25	421	Czesław Zubrzycki	83
12	21	27	53	**Narożnik ulicy Krowoderskiej Dz. V.** Pełczyński Józef	9, 4
13	22	29	52	Spadkobiercy Stillera	8
14	23	31	25	Andrzej Guzikowski	6

Magistrat stoł. król. m. Krakowa
dnia 31 lipca 1912 r.

Mianowania radców dobroczynnych.

Załatwiając wniosek Sekcyi VI. Rady miejskiej z dnia 27 lipca b. r., zgodnie z przepisem § 82 statutu gminnego dla stoł. król. m. Krakowa, oraz uchwałą Sekcyi VI. z dnia 27 lipca 1912 r. zamianowany został miejskim opiekunem ubogich do wykonywania szczególnych czynności gminnej opieki nad ubogimi w Gronie opiekuńczem III. Okręgu ubogich — jako komisyi Sekcyi VI. — obywatel pan **Dr. Leon Tomasik, c. k. starszy komisarz Dyrekcyi Policyi** (LM. VI. a $\frac{1}{25}$ / 1912.

Nominacye urzędników i służby miejskiej.

Zarząd wodociągów miejskich.

Pan **Wojciech Misiąg,** młodszy adjunkt rach Zarządu wodociągowego, uchwałą Rady miejskiej z dnia 20 czerwca 1912 r., zamianowany został z dniem 1 stycznia 1912 r. **starszym adjunktem rachunkowym Zarządu wodociągowego w IX. klasie** rangi z płacą roczną 2800 Koron, kwaterowem w rocznej kwocie 960 koron, oraz prawem do czterech trzechleci po 200 koron rocznie (L. Prez. 165/912).

Budownictwo miejskie.

Pan **Skąpski Zygmunt** dotychczas pomocnik techniczny Budownictwa m. został zamianowany od dnia 1 czerwca 1912 r. dekretem Prezydyum Magistratu z dnia 17 czerwca 1912 r. do LPrez 373/912 na zasadzie §§ 56 i 89 statutu dla miasta Krakowa **nadetatowym adjunktem technicznym Budownictwa m. oddz. B. w X. kl.** rangi z płacą 2.200 koron, kwaterowem w rocznej kwocie 768 koron, dodatkiem budowlanym niewliczalnym do emerytury w kwocie 400 koron rocznie, prawem do trzech trójleci po 200 koron rocznie, oraz do dodatku osobistego, wliczalnego do emerytury w kwocie 200 koron rocznie po przebyciu 20 lat służby w tej samej klasie rangi (LM. 73167/912 Prez.)

Miejska Izba Obrachunkowa.

Pan **Józef Porębski** dotychczas młodszy adjunkt Miejskiej Izby Obrachunkowej został zamianowany dekretem Prezydyum Magistratu z dnia 2 sierpnia 1912 r. do LPrez. 498/912 na zasadzie uchwały Rady miejskiej, powziętej na posiedzeniu z dnia 18 lipca 1912 r. **starszym adjunktem Miejskiej Izby Obrachunkowej w IX. klasie rangi** z płacą roczną w kwocie 2800 koron, kwaterowem w rocznej kwocie 960 koron, oraz prawem do czterech trzechleci po 200 koron rocznie (LM. 87213/912 Prez.)

Na zasadzie §§ 56 i 89 statutu dla miasta Krakowa zamianowani zostali:

Pan **Władysław Tytus** (2 im.) **Wild** dotychczas praktykant rachunkowy Miejskiej Izby Obrachunkowej dekretem Prezydyum Magistratu z dnia 2 sierpnia 1912 r. do L. Prez. 500/912 **asystentem rachunkowym w XI. klasie** rangi z płacą 1600 koron kwaterowem w rocznej kwocie 576 koron, oraz prawem do trzech trzechleci po 200 koron, oraz do dodatku osobistego wliczalnego do emerytury w kwocie 200 koron rocznie przyznać się mającego po 20 latach służby w tej samej klasie rangi. (LM. 87215/912 Prez.).

Pan **Maryan de Laveaux** dotychczas praktykant rachunkowy Miejskiej Izby Obrachunkowej dekretem Prezydyum Magistratu z dnia 2 sierpnia 1912 r. do L. Prez. 499/912 **prowizorycznym asystentem rachunkowym w XI. klasie** rangi z płacą roczną 1600 koron kwaterowem w rocznej kwocie 576 koron, oraz prawem do trzech trzechleci po 200 koron, oraz do dodatku osobistego, wliczalnego do emerytury w kwocie 200 koron rocznie przyznać się mającego po 20 latach służby w tej samej klasie rangi (LM. 87214/912 Prez.)

Pan **Narcyz Marceli Kulikowski** dotychczas pomocnik kancelaryjny Miejskiej Izby Obrachunkowej dekretem Prezydyum Magistratu z dnia 2 sierpnia 1912 r. do L. Prez. 502/912 **praktykantem Miejskiej Izby Obrachunkowej** z płacą 1500 koron (LM. 87767/912 Prez.)

Pan **Adam Wadowski** dotychczas pomocnik kancelaryjny miejskiej Izby Obrachunkowej dekretem Prezydyum Magistratu z dnia 2 sierpnia 1912 r. do L Prez. 503/912 **praktykantem Miejskiej Izby Obrachunkowej** z płacą roczną 1500 koron (LM. 87216/912 Prez.)

Pan **Józef Węgrzyn** dotychczas pomocnik kancelaryjny Miejskiej Izby Obrachunkowej dekretem Prezydyum Magistratu z dnia 3 sierpnia 1912 r. do L. Prez. 501/912 **praktykantem Miejskiej Izby Obrachunkowej** z płacą roczną 1500 koron (LM. 87217/1912 Prez.)

Taksatorowie szkód polowych.

Pan **Wojciech Dunajka** Dz XXI. Płaszów L. 4 i pan **Michał Michno** Dz. XXI. Płaszów na zasadzie § 51 ustawy z dnia 17 lipca 1876 Nr. 28 Dz. u. kr. o ochronie własności polnej ustanowieni zostali **detaksatorami do oszacowania szkód** z przestępstw **polowych** pochodzących (LM. 43067/912 III. b)

Nakładem Gminy miasta Krakowa. — Czcionkami drukarni Związkowej w Krakowie pod zarządem A. Szyjewskiego.

Nr. 9. Kraków, dnia 10 września 1912. Rocznik XXXIII.

DZIENNIK ROZPORZĄDZEŃ

dla stoł. król. miasta Krakowa.

Przedpłatę roczną 2 kor. składać można w biurach Komisarzy obwodowych. Właściciele domów w Krakowie otrzymują „Dziennik rozporządzeń“ bezpłatnie.

Budżet wydatków i dochodów gminy miasta Krakowa

na rok 1912,

ułożony przez Komisyę budżetową na zasadzie przedłożeń Magistratu, wniosków Sekcyj i uchwał Rady miejskiej, a uchwalony na posiedzeniach Rady miejskiej w dniach 13, 15, 16 i 22 kwietnia 1912 roku.

	Płaca	Kwaterowe	Dodatek osob.	Pięciolecia	Trzechlecia	Dodatek funkc.	Dodatek budow.	Razem	Szczegółowo Kor.	Razem Kor.
DZIAŁ I.										
Zarząd główny.										
Wydatki zwyczajne.										
1. **Reprezentacya miasta.**										
a) Dotacya Prezydenta									18000	
b) „ I. Wiceprezydenta									8000	26000
2. **Płace urzędników.**										
a) Personal konceptowy:										
Dyrektor Magistratu	10000	1760	—	—	—	—	—	11760		
4 starszych Radców po 6400 i 1472 kor	25600	5888	—	833	—	—	—	32321		
1 starszy Radca 6400 i 1472 kor. . .	6400	1472	—	—	—	—	—	7872		
2 starszych Radców 6400 i 1472 kor. (extra statum)	12800	2944	—	—	—	—	—	15744		
9 Radców po 4800 i 1288 kor. . . .	43200	11592	—	600	—	—	—	55392		
12 Sekretarzy po 3600 i 1104 kor. . .	43200	13248	2600	2000	756	720	—	62524		
10 Wicesekretarzy po 2800 i 960 kor. .	28000	9600	—	—	—	400 600	—	38600		
1 Wicesekretarz 2800 i 960 kor. . .	2800	960	—	—	—	440	—	4200		
1 Wicesekretarz 2800 i 960 kor. . .	2800	960	—	—	—	—	—	3760		
5 Koncepistów po 2200 i 768 kor. . .	11000	3840	—	—	—	—	—	14840		
8 Praktykantów koncept. po 1600 kor.	12800	—	—	—	—	—	—	12800		
1 Praktykant konceptowy 1600 kor. .	1600	—	—	—	—	—	—	1600		
b) Personal Miejskiej Izby Obrachunkowej i gł. Kasy miejsk.:										
Dyrektor	6400	1472	—	—	—	—	—	7872		
Radca miejskiej Izby obrachunkowej .	4800	1288	—	—	—	—	—	6088		
Radca miejskiej Izby obrachunkowej .	4800	1288	—	—	—	—	—	6088		
Rewident techniczno rachunkowy . . .	3600	1104	—	800	400	400	—	6304		
4 Rachmistrzów miej. Izby obrachunkowej 3600 i 1104 kor.	14300	4416	700	—	—	—	—	19516		

	Płaca	Kwaterowe	Dodatek osob.	Pięciolecia	Trzechlecia	Dodatek funkc.	Dodatek budow.	Razem	Szczegółowo Kor.	Razem Kor.
Rachmistrz miejskiej Izby obrachunkowej	3600	1104	—	—	—	—	—	4704		
Kontrolor gł. kasy miejskiej	3600	1104	400	400	—	—	—	5504		
Kasyer	3600	1104	400	800	210	manco 300	—	6414		
5 Starszych adjunktów miejskiej Izby obrach. po 2800 i 960 kor.	14000	4800	—	—	—	—	—	18800		
1 Starszy adjunkt miejskiej Izby obrachunkowej	2800	960	—	—	—	—	—	3760		
2 Starszych adjunktów miejskiej Izby obrach. po 2800 i 960 kor.	5600	1920	—	—	—	—	—	7520		
1 Starszy adjunkt miejskiej Izby obrachunkowej	2800	960	—	—	—	—	—	3760		
10 Młodszych adjunktów miejskiej Izby obrach. po 2200 i 768 kor.	22000	7680	—	—	—	—	—	29680		
6 Asystentów miejskiej Izby obrachunkowej po 1600 i 576 kor.	9600	3456	—	—	—	—	—	13296		
1 Asystent miejskiej Izby obrachunkowej	1600	576	—	—	—	—	—	2176		
5 Praktykantów miej. Izby obrachunkowej z adjutum po 1500 kor . .	7500	—	—	—	—	—	—	7500		
1 Praktykant miejskiej Izby obrachunkowej 1200 i 384 kor.	1200	384	—	—	—	—	—	1584	150556	
c) *α)* Personal budownictwa miej oddziału A.:										
1) Dla całego oddziału:										
1 starszy Radca budownictwa . . .	6400	1472	—	—	—	—	1000	8872		
1 Oficyał Archiwaryusz	2200	768	—	—	—	—	—	2968		
1 Kancelista	1600	576	—	—	—	—	—	2176		
2) Dz. I. Budowle gminne architektoniczne:										
1 Radca buudownictwa	4800	1288	1280	—	—	1200	800	9368		
1 starszy architekt	3600	1104	—	100	—	—	600	5404		
1 Architekt	2800	960	—	—	—	—	400	4160		
1 Adjunkt	2200	768	—	—	—	—	400	3368		
3) Konserwacya budynków:										
1 Oficyał techniczny	2800	960	—	—	—	—	400	4160		
1 „ „	2200	768	—	—	64	—	400	3432		
1 „ „	1600	576	—	—	—	—	200	2376		
1 „ „ (extra statum) .	1600	576	—	—	—	—	200	2276		
1 murarz	830	360	—	—	350	120	—	1660		
1 cieśla	830	360	—	—	350	120	—	1660		
4) Dz. II. Policya budowlana:										
1 Radca	4800	1288	—	—	—	—	800	6888		
2 Inspektorów starszych po 3600 i 1104 kor.	7200	2208	—	100	—	1480	1200	12188		
3 Inspektorów po kor. 2800 i 960 .	8400	2880	—	—	—	560	1200	13040		
1 Inżynier mechanik	2800	960	—	—	—	—	400	4160		
2 Adjunktów po kor. 2200 i 768 .	4400	1536	—	—	—	—	800	6736	94992	
c) *β)* Personal budownictwa miej. oddziału B.:										
1) Kierownictwo oddziału:										
1 starszy Radca budownictwa . . .	6400	1472	—	—	—	—	1000	8872		
1 Kancelista	1600	576	—	—	—	—	—	2176		

	Płaca	Kwaterowe	Dodatek osob.	Pięciolecia	Trzechlecia	Dodatek funkc.	Dodatek budow.	Razem	Szczegółowo Kor.	Razem Kor.
2) Regulacya miasta:										
1 Radca	4800	1288	—	—	—	—	800	6888		
1 starszy Inżynier	3690	1104	—	—	—	—	600	5304		
1 Adjunkt	2200	768	—	—	—	—	400	3368		
3) Kanalizacya miasta:										
1 Radca	4800	1288	—	—	—	—	800	6888		
1 starszy Inżynier	3600	1104	—	—	—	—	600	5304		
1 Inżynier	2800	960	—	—	—	—	400	4160		
1 Asystent	1600	576	—	—	—	—	200	2376		
4) Biuro geometrów:										
1 Nadgeometra	3600	1104	—	—	—	—	600	5304		
1 Geometra	2800	960	—	—	—	—	400	4160		
1 Adjunkt	2200	768	—	—	—	—	400	3368		
1 Adjunkt extra statum	2200	768	—	—	—	—	400	3368		
5) Biuro drogowe:										
1 Radca	4800	1288	—	—	—	—	800	6888		
1 starszy Inżynier	3600	1104	—	—	—	—	600	5304		
1 Inżynier	2800	960	—	—	—	—	400	4160		
1 Adjunkt	2200	768	—	—	—	—	400	3368		
1 Asystent	1600	576	—	—	—	—	200	2376		
1 Zarządca fabryki płyt betonowych	2200	778	—	—	—	—	400	3368		
1 Urzędnik rachunkowo-techniczny .	1600	576	—	—	—	—	200	2376		
1 Inspektor manipulacyjno-techniczny	2800	960	—	—	—	—	400	4160		
1 Adjunkt manipulacyjno techniczny	2200	768	—	—	—	—	400	3368		
1 Adjunkt manipulacyjno-techniczny extra statum	2200	768	—	—	—	—	400	3368		
1 Oficyał	2200	768	—	—	—	—	—	2968		
1 Kancelista	1600	576	—	—	—	—	—	2176		
1 Kancelista	1600	576	—	—	—	—	—	2176		
1 drogomistrz starszy	1600	576	—	—	—	—	200	2376		
1 drogomistrz starszy	1600	576	—	—	—	—	200	2376		
2 drogomistrzów starszych po 1600, 576 i 200 kor.	3200	1152	—	—	—	—	400	4752		
3 drogomistrzów młodszych po 1200, 384 i 200 kor.	3600	1152	—	—	—	—	600	5352		
12 dróżników po 760, 360 i 120, oraz trzechlecia 1770 kor.	9120	4320	—	—	1770	1440	—	16650		
12 dróżników po 760, 360 i 120 kor.	9120	4320	—	—	—	1400	—	14880		
1 maszynista	1200	880	—	1200	—	—	—	3280		
1 maszynista	1560	624	—	—	—	—	—	2184		
1 maszynista	1160	464	—	—	—	—	—	1624		
1 palacz	760	360	—	140	—	—	—	1260		
2 palaczy po 760 i 360 kor. . . .	1510	720	—	—	—	—	—	2240		
6) Archiwum planów:										
1 Archiwaryusz	2200	768	—	—	—	—	—	2968		
d) Personal kancelaryjny:										
1 Naczelnik kancelaryi (VII ranga) . .	4800	1288	—	—	—	—	—	6088		
6 Komisarzy w VIII randze po 3600, 1104, dla jednego dodatek funkcyjny 480 kor.	21600	6624	—	—	—	480	—	28704		
10 Adjunktów w IX randze po 2800 i 960 kor	28000	9600	—	—	1000	2040	—	40640		

	Płaca	Kwaterowe	Dodatek osob.	Pięciolecia	Trzechlecia	Dodatek funkc.	Dodatek budow.	Razem	Szczegółowo Kor.	Razem Kor.
3 Adjunktów (extra statum) po 2800 i 960 kor.	8400	2800	—	—	—	—	—	11280		
1 Adjunkt	2800	960	—	—	—	240	—	4000		
19 Oficyałów po 2200 i 768 kor. . . .	41800	14952	—	—	110	1680	—	58182		
1 Oficyał extra statum	2200	768	—	—	—	—	—	2968		
15 Asystentów po 1600 i 576 kor. . .	24000	8640	—	—	—	240	—	32880		
1 Asystent	1600	576	—	—	—	240	—	2416		
14 Praktykantów po 1400 kor.	19600	—	—	—	—	—	—	19600		
1 Praktykant	1400	—	—	—	—	—	—	1400		
Dodatki funkcyjne dla 2 asystentów po 240 kor. i dla 4 asystentów po 360 kor.	—	—	—	—	—	1920	—	1920	210078	
e) Opłata podatku osobisto-dochodowego od pensyi urzędników pobierających do 2000 kor.									500	885083

3. **Pomocnicy biurowi.**

	Szczegółowo Kor.	Razem Kor.
a) Płace dzienne personalu egzekucyjnego	4800	
b) Płace dzienne dla innych pomocników	117400	
c) Płace dzienne dla pomocników technicznych budown. oddział B.	10000	
d) Opłata za ubezpieczenie emerytalne	6000	138200

4. **Płace służby.**

	Szczegółowo Kor.	Razem Kor.
a) 4 woźnych prezydyalnych po 1180 i 420, trzechl 174 i dod. funkc. dla 3 po 240 kor. i dod. kor. 120 dla woźnego pełniącego obowiązki odźwiernego sali Rady miejskiej	7414	
36 woźnych po 760 i 360 kor. i 1 woźny kor. 1110, 360 i dod osob. kor 90, trzechlecia 8860 kor. i dod. funkc, 1200 kor.	51940	
α) Umundurowanie całej służby i dróżników	11837	
β) Zwiększony koszt uregulowanego relutum	2284	
b) Służba prowizoryczna	18007	
c) Służba doręczycielska płace 20835, dod. funkc. 2640	23475	
d) Stróże nocni z gmin przyłączonych	7004	121961

5. **Biuro statystyczne.**

	Szczegółowo Kor.	Razem Kor.
a) Kierownik biura (Wicesekr. Magistratu) IX. rangi kor. 2800 i 960	3760	
b) Praktykant konceptowy	1600	
c) Praktykant manipulacyjny	1400	
d) Pomocnicy nieetatowi	8350	
e) Wartość czynszowa lokalu	4000	
f) Biblioteka	300	
g) Druki i portorya	1000	
h) Na wydawanie publikacyi biura	2000	
i) Na opał i oświetlenie	939	
k) Woźny kor. 760, 360, umundurowanie i relutum 160	1280	
l) Na statystykę hipoteczną	480	
m) Ryczałt na koszta większych opracowań i rzeczowe potrzeby biura	500	
n) Na uzupełnienie inwentarza biurowego	200	
o) Utrzymanie budynku i czyszczenie kominów	316	26125

6. Miejski urząd pośrednictwa pracy.

	Szczegółowo Kor.	Razem Kor.
a) Kierownik (Starszy adjunkt miejskiej Izby Obrachunkowej) IX. rangi kor. 2800 i 960	3760	
b) Wynagrodzenie urzędnika konceptowego za nadzór	480	
c) Siły pomocnicze	1200	
d) Wartość czynszowa lokalu	1000	
e) Obsługa	240	
f) Opał i oświetlenie	200	
g) Opłata za telefon	85	
h) Uzupełnienie inwentarza i druków	200	
i) Biblioteka	50	
k) Ogłoszenia	200	
l) Portorya	200	
m) Wkładka do państw. Związku biur pośred. pracy	100	
n) Wydatki kancelaryjne	100	7815

7. Dyety, koszta podróży i komisyjne.

	Szczegółowo Kor.	Razem Kor.
a) Koszta podróży i dyety	7000	
b) Na podróże informacyjne dla urzędników	1500	8500

8. Wynagrodzenia.

	Szczegółowo Kor.	Razem Kor.
a) Syndykowi miejskiemu	4000	
b) Urzędnikom i służbie za roboty pozaurzędowe . . . . kor. 4000 Za redakcyę Dziennika rozporządzeń . . . . „ 860	4860	
c) Za prowadzenie protokołów w sekcyach i komisyach	1400	
d) Sekretarzowi prezydyalnemu	1200	11460

9. Zapomogi.

	Szczegółowo Kor.	Razem Kor.
a) Urzędnikom i służbie etatowej	7000	
b) Dyetaryuszom i służbie nieetatowej	3000	10000

10 Koszta kancelaryjne.

	Szczegółowo Kor.	Razem Kor.
a) Papier i potrzeby piśmienne dla wszystkich biur	14000	
b) Oświetlenie biur: α) światło gazowe . kor. 552·— β) światło elektrycz. „ 2550·—	3102	
c) Opał i pomoc do opalania biur 8 miesięcy:		
α) Opał	15800	
β) 8 palaczy przez 8 miesięcy: 7 po kor. 2·40 i 1 po kor. 2·80 dziennie . . . . kor. 5370·40 γ) Palacz kaloryferów po kor. 2·40 dziennie i dod. funkc. kor. 240 „ 1118·40	6489	
d) Sprzęty kancelaryjne	6000	
e) Prenumerata dzienników i różnych dzieł	3500	
f) Druki	16000	
g) Roboty introligatorskie	5000	
h) Portorya	1600	
i) Inseraty	700	
k) Materyały rysunkowe dla Budownictwa Oddział A.	1000	
l) Utrzymanie czystości i porządku w biurach	4000	
m) Robory autograficzne	10000	
n) Na zakupno dzieł technicznych dla Budownictwa Oddział A.	400	
o) Opłata za użycie telefonów i ewentualne przebudowy	3500	
p) Nafta i naprawa lamp	200	
r) Drobne wydatki	350	91641

11. Emerytury.

	Szczegółowo Kor.	Razem Kor.
a) Dotacya dożywotnia dla byłego prezydenta miasta	8000	
b) Urzędnikom	46910	
c) Wdowom i sierotom po urzędnikach	59480	
d) Żonom i dzieciom byłych urzędników	867	
e) Sługom miejskim, wdowom i sierotom	36844	152101

12. Zaopatrzenia i dary z łaski.

	Szczegółowo Kor.	Razem Kor.
a) Dary z łaski		25616
13. Koszta prawne w interesach gminy		1500
14. Najem lokali dla biur Magistratu		4000
Razem wydatki zwyczajne		**1510002**

Wydatki nadzwyczajne.

	Szczegółowo Kor.
1. Na sprzęty do urządzenia nowych biur	3000
2 Sporządzenie ksiąg spisów ludności oraz indeksu do nich, z kor 8600 w 2 ratach, rata 2-ga i ostatnia	4600
3. Towarzystwu wzajemnej pomocy służby miejskiej stoł. król m. Krakowa na pomoc lekarską i lekarstwa	400
4. Na zebranie i wydrukowanie ustaw rozporządzeń i normaliów gminnych z 4000 kor. w 2 ratach 1-sza rata	2000
5. Na sporządzenie katastru kartkowego urzędników i sług oraz tablic ewidencyjnych i meble do tego potrzebne	750
6. Na sprawienie nowych okładek dla spisu realności	500
7. Na maszynę do pisania wraz ze stolikiem	600
8. Oprawa ksiąg spisu ludności z roku 1850—1857 i 1870 oraz indeksów	600
9. Na uzupełnienie i rewizyę katastru przynależnych oraz katastru domów z powodu nowego spisu ludności	2500
10. Na szkartowanie aktów w Magistracie	1800

	Szczegółowo Kor.	Razem Kor.
11. Opracowanie sprawozdania z działalności Rady miasta i Magistratu dalsze 2000 kor. w 2 ratach, rata 1-sza	1000	
12. Na założenie katastru i uporządkowanie biblioteki biura statystycznego	700	
13. Na zebranie orzeczeń trybunału administracyjnego, zapadłych w sprawach gminnych	1500	
14. Na rewizyę prac około reformy manipulacyi i organizacyi Magistratu, ich uzupełnienie i ostateczne wykończenie, z 6000 koron w 2 ratach, rata 1-sza	3000	
15. Dodatki drożyźniane dla urzędników, pomocników kancelaryjnych i służby	29560	52510
Razem wydatki nadzwyczajne . . .		**52510**

Dochody zwyczajne.

	Szczegółowo Kor.	Razem Kor.
1. **Płace urzędników.**		
Personal egzekucyjny:		
a) Egzekutne od podatków i należytości gminnych	15000	
b) Egzekutne od podatków i należytości państwowych . . .	30000	45000
2. **Emerytury.**		
Odsetki od funduszu emerytalnego		24870
3. **Miejski urząd pośrednictwa pracy.**		
Opłaty od pracodawców		2000
4. **Fundusz fundacyj różnych i funduszów, zostających pod zarządem gminy miasta Krakowa.** Częściowy zwrot kosztów administracyjnych po 5% od rocznego dochodu brutto		3060
5. **Gazownia m. zwrot części kosztów w centralnym zarządzie zakładów**		15000
6. **Elektrownia m. zwrot części kosztów w centralnem zarządzie zakładów**		25000
7. **Wodociąg m. zwrot części kosztów w centralnym zarządzie zakładów**		15000
8. **Miejska fabryka betonów zwrot części kosztów w centralnym zarządzie zakładów**		1000
9. **Zwroty na płace urzędników i służby z różnych funduszów:**		
A Urzędnicy extra statum płatni z interkalare:		
2 starszych Radców Magistratu w VI. randze	15744	
1 oficyał techniczny w XI. randze (Budownictwo oddział A.) . . .	2376	
3 adjunktów kancelaryjnych Magistratu w IX. randze	11280	
1 oficyał kancelaryjny Magistratu w X. randze	2968	
B. Zwroty z powodu nieobsadzonych posad w roku 1912 (a objętych w wydatkach nowym etatem) .	35000	
C. Z funduszu miejskiego Dział I. pozycya 5 i 6.		
Biuro statystyczne płaca Wicesekretarza Magistratu ranga IX. 4200		
Biuro statystyczne płaca praktykanta konceptowego . . 1600		
Biuro statystyczne płaca praktykanta manipulacyjnego . 1400		
Biuro pośrednictwa pracy, płaca starszego adjunkta m. Izby Obrach. ranga IX. 3760	10960	
D. Z funduszu miejsk. Dział IX. 9A.		
Zakład czyszczenia miasta płaca inżyniera mechanika ranga X. . .	3368	
E. Z funduszu inwestycyjnego II.:		
1/3 poborów służbowych personalu Budownictwa Oddział B.	53930	
F. Z funduszu gruntów pofortecznych:		
1/3 poborów służbowych personalu Oddział B.	53930	
G. Z funduszu wodociągowego:		
1 Wicesekretarz Magistratu ranga IX. 3760		
2 adjunktów starszych miejskiej Izby Obrachunkowej ranga IX. 7520		
1 asystent miejskiej Izby Obrachunkowej ranga XI. . . 2176		
1 adjunkt kancelaryjny Magistratu ranga IX. 4000		
1 asystent kancelaryjny Magistratu w XI. randze . . 2416	19872	
H. Z funduszu akcyzowego:		
1 starszy Radca Magistratu ranga VI. 7782		
1 Radca miejskiej Izby Obrachunkowej ranga VII. . . 6088		
1 rachmistrz miejskiej Izby Obrachunkowej ranga VIII. 4704	18664	
I. Z funduszu węglowego:		
1 starszy adjunkt miejskiej Izby Obrachunkowej ranga IX. . . .	3760	

		Szczegółowo Kor.	Razem Kor.
K. Z funduszu Gazowni miejskiej:			
½ płacy Radcy miejskiej Izby Obrachunkowej ranga VII.		3044	
L. Z funduszu Elektrowni miejskiej:			
½ płacy Radcy miejskiej Izby Obrachunkowej ranga VII.		3044	
M. Z funduszu fabryki płyt betonowych:			
1 adjunkt techniczny ranga X. Budownictwo Oddział B. .	3368		
1 urzędnik rachunkowy techniczny ranga XI. Budownictwo Oddział B.	2376	5744	243684
Razem dochody zwyczajne . . .			**374614**

DZIAŁ II.

Zarząd majątku miejskiego.

Wydatki zwyczajne.

1. Ekonomat miejski.

	Szczegółowo Kor.	Razem Kor.
a) Inspektor kor. 3600 i 1104 . . .	4704	
b) Podinspektor kor. 2800, 960 i 560	4320	
c) Adjunkt kor. 2800 i 960	3760	
d) Oficyał kor. 2200 i 768	2968	
e) Asystent kancelaryjny koron 1600 i 576	2176	
f) Magazynier woźny kor. 1180 i 420	1600	
Umundurowanie jego	90	
g) Inkasent do ściągania czynszów miejskich	480	
h) Oświetlenie: światło elektryczne .	200	
i) Na koszta doróżek dla biura . .	1000	21298

2. Utrzymanie gruntów miejskich.

	Szczegółowo Kor.	Razem Kor.
a) Dozorca łąk i wikla w Dąbiu kor. 690 i 300	990	
b) 3 polowych po kor. 760, 360 i trzechlecia 402 i dla 1 dod. funkcyjny kor. 120	3882	
c) 8 polowych gmin przyłączonych .	5710	
d) Umundurowanie, odznaki i czapki	570	
e) Na utrzymanie Błonia	150	
f) Na utrzymanie i przygotowanie wikla do sprzedaży	1500	
g) Na oparkanienie gruntów miejskich	3000	
h) Nieprzewidziane wydatki i tablice ostrzegające	350	
i) Na obwałowanie lewego brzegu Wisły na rzecz Spółki wodnej . .	80	16232

3. Utrzymanie budynków miejskich.

		Szczegółowo Kor.	Razem Kor.
a) 2 portyerów gmachu Magistratu po kor. 830 i 365 i relutum na rękawiczki, krawatki po kor. 40 rocznie i dodatek funkcyjny kor. 120 . .		2580	
b) 5 stróżów budynków po kor. 690, dla 4 na mieszkanie po kor. 300 i dla 1 kor 360, trzechlecia kor. 388 i dod. funkc. dla 1 kor. 120		5518	
c) Służba prowizoryczna		1757	
d) Na koszta dozoru i robót około centralnego ogrzewania		1200	
e) Umundurowanie i ryczałty dla stróżów		1038	
f) Naprawy i przeistoczenia		22000	
g) Na utrzymanie porządku i czystości w budynkach		3500	
h) Czyszczenie kominów		2098	
i) α) Ubezpieczenie budynków od ognia i wypadków z powodu wodociągów, oraz ubezpieczenie kasy miejskiej przed włamaniem . .		4176	
β) Ubezpieczenie robotników od wypadków we Lwowie . . .		218	
k) Oświetlenie: naftowe . kor.	300		
gazowe . „	2378	2678	46763

4. Utrzymanie Sukiennic.

		Szczegółowo Kor.	Razem Kor.
a) 4 stróżów po kor. 690, 300 i trzechlecie kor. 1190		5150	
b) Umundurowanie i relutum		416	
c) Oświetleuie:			
α) światło gazowe i obsługa latarni . . . kor.	6540		
β) światło elektryczne . „	1840		
γ) obsługa i nadzór nad światłem i instalacyą „	360	8740	
d) Opał		3010	
e) Ubezpieczenie budynku od ognia i wypadku z powodu wodociągów		400	
f) Czyszczenie kominów		124	
g) Podatki i ekwiwalent		16600	
h) Utrzymanie i naprawy budynku .		2500	
i) Drobne wydatki		450	37390

5. Utrzymanie starego teatru.

	Szczegółowo Kor.	Razem Kor.
a) Wynagrodzenie inspektora teatru .	600	
b) Dozorca gmachu woźny kor. 1180 i 420	1600	
c) Palacz i stróż kor. 690 i trzechlecie 140, mieszkanie w naturze . .	830	
d) Umundurowanie jego	90	
e) Naprawy budynku	600	
f) Czyszczenie kominów	116	
g) Ubezpieczenie budynku od ognia .	300	
h) Oświetlenie: światło elektryczne .	1500	
i) Opał	5270	
k) Za wodę do restauracyi i drobne wydatki	950	
l) Podatki	4913	
m) Utrzymanie porządku i czystości .	1000	
n) Opłata za telefon	212	

	Szczegółowo Kor.	Razem Kor.
o) Utrzymanie garderoby	1500	
p) Służba (bileterzy)	2000	21481

7. Utrzymanie zegarów.

	Szczegółowo Kor.	Razem Kor.
a) Za nakręcanie i regulowanie zegarów	600	
b) Za naprawę i czyszczenie tychże .	100	700

7. Podatki opłaty skarbowe.

	Szczegółowo Kor.	Razem Kor.
a) Podatek gruntowy i domowo-czynszowy	28600	
b) Ekwiwalent od majątku miejskiego	2500	
c) Stemple i należytości	2000	33100
Razem wydatki zwyczajne . . .		**176964**

Wydatki nadzwyczajne.

	Szczegółowo Kor.	Razem Kor.
1. Na konieczne adaptacye centralnego ogrzewania w gmachu starego teatru	6500	
2. Odrestaurowanie podcieni i hali w Sukiennicach	6000	
3. Pokrycie niedoboru funduszu obrotowego miejskiego z roku 1910 koron 164 494·61, rata 1-sza	10000	
4. Na ograniczenie gruntów miejskich .	5000	
5. Dodatki drożyźniane dla urzędników i służby	1220	28720
Razem wydatki nadzwyczajne . . .		**28720**

Dochody zwyczajne.

1. Z gruntów miejskich.

	Szczegółowo Kor.	Razem Kor.
a) Z Błonia miejskiego:		
czynsz dzierżawny od Skarbu wojskowego . . kor. 1487		
za paszenie bydła . . „ 1000		
za tor wyścigowy . . „ 4000	6487	
b) Z przystani na Wiśle	20	
c) Dochód z folwarku Dąbie	5000	
d) Różne czynsze	20600	
e) Opłaty od gablotek i wystaw sklepowych	1000	
f) Czynsze ziemne zahipotekowane na realnościach	150	
g) Czynsze ziemne skapitalizowane .	50	33307

2. Z domów i innych objektów miejskich

		Szczegółowo Kor.	Razem Kor.
a) Czynsze z domu:			
L. 405 Dz. I. ul. Szpitalna L. 21	kor. 2622		
L. 422 Dz. I. (altana na plantach)	„ 1600		
L. 508 Dz. I. ul. Podzamcze L. 12 (Komendant art.) .	„ 3924		
z piwnic pod Magistratem .	„ 200		
z hali licytacyjnej	„ 6		
z nowych koszar obrony krajowej, ul. Siemiradzkiego	kor. 15564		
z odwachu wojskowego . .	„ 1256		
z domu L. 1 Dz. III., ulica Podzamcze L. 5 i 7 (Biuro wodociągowe) do 1/4 1912	„ 1000		
z domu L. 111 Dz. I., ulica św. Idziego L. 12 (do mostwo)	„ 2500		
uznawczy z realności L. 239/8 Dz. IV., ul. Krupnicza L. 29 od bursy dla młodzieży rękodzielniczej i handlowej	„ 1		
z domu L. 4 Dz. VI. ul. Zyblikiewicza (płaci akcyza)	„ 3200		
z domu L. 98 Dz. IV. (Górne młyny)	„ 2002		
z domu L. 28 Dz. VIII. (Birnbaumów)	„ —		
z domu L. 142 Dz. I. (po Estreicherze)	„ 3720		
z domu L. 92 Dz. I. ulica Grodzka L 23	„ 3161		
z domu L. 93 Dz. I. ulica Grodzka L. 25	„ 7219		
z domu L 94 Dz. I. ulica Grodzka L. 27	„ 6104		
z domu L. 95 Dz. I. ulica Grodzka L. 29	„ 3824		
z domu L. 143 Dz. I. ulica Grodzka	„ 8475		
z domu L. 408 Dz. I. ulica św. Marka L. 28	„ 344		
z domu L. 31 Dz. VIII. ul. Krakowska L. 57 . . .	„ 6082		
z domu L. 66 i 177 (or. 1) w Dębnikach	„ 10852		
z domu L. 142 w Krowodrzy	„ 1400		
z domu L. 63 w Półwsiu Zwierzynieckiem	„ 4172		
z domu L. 36 w Zwierzyńcu	„ 400		
z domu L. 61 Dz. III. ulica Smoleńsk L. 11	„ 1300		
z domu L. 27 Dz. XIV. ul. Czarnowiejska L. 27 . .	„ 500		
czynsz drzerżawny z placu i budynku miejskiej fabryki betonów	„ 3000	94428	

b) Wartość czynszów w budynkach, na szkoły użytych, oraz na inne cele:

Szkoły	I. im. św. Wojciecha, barak (przy ul. Biskupiej)	kor. 6800
„	III. im. św. Mikołaja, przy ul. Lubomirskich	„ 13000
„	IV. im. św. Jana Kantego, przy ulicy Smoleńsk	„ 7000

	Szczegółowo Kor.	Razem Kor.
Szkoły IV. filia barak w ul. Wygoda . . . . . kor. 5200		
„ V. i XXVIII. im. Kazimierza Wielkiego, Ratusz, pl. Wolnica „ 14000		
„ V. ul. Wązka . . . „ 20000		
„ VI. i XXII. (szk. VI.) im. Czackiego (szk. XXII.) im. Długosza, przy ul. św. Wawrzyńca . . . . . „ 20000		
„ VII. im. św. Floryana, pl. Matejki . . . . „ 10000		
„ im. św. Floryana, (filia) ul Szlak . . „ 25000		
„ VIII. im. św. Szczepana, ul. Rajska . . „ 7000		
„ IX. im. Konarskiego, przy ul. Bernardyńskiej . . . . . . „ 15000		
„ X. im. św. Jadwigi, przy ul Loretańskiej „ 10000		
„ XI. im. Dietla, barak przy ul. Miodowej . „ 7000		
„ XII. im. Piramowicza, przy ul. Miodowej . . . . . . „ 6200		
„ XIII. im Mickiewicza, przy ulicy Studenckiej . . . . . „ 11000		
„ XIV. im. Salomei, przy ul. Poselskiej, w domu po Estreicherze . . . . . . „ 2800		
„ XV. im. Klementyny Tańskiej, przy ulicy Miodowej . . . . „ 9000		
„ XVI. im. Ces. Franciszka Józefa I., przy ulicy Dietla . . . . „ 9800		
„ XVII. im. Cesarzowej Elżbiety, przy ulicy Dietla . . . . . . „ 9200		
„ XVII. filia barak przy ul. Dietla . . . . „ 5200		
„ XVIII. im. św. Anny, przy ul. Topolowej . „ 13000		
„ II. i XIX. im. św. Barbary i Tadeusza Kościuszki, przy ul. Krupniczej . . . . „ 6500		
„ XX. im. Zbigniewa Oleśnickiego, na Kleparzu . . . . . . „ 11900		
„ XXI. im. Władysławą Jagiełły, przy ul. św. Marka . . . . . . „ 4000		
„ XXIV. im. Kochanowskiego, przy ul. Kapucyńskiej . . . „ 20000		
„ XXV. im. św. Krzyża „ 5000		
Szkoły XXVI. w domu po akcyzie	kor. 6000	
„ wydziałowej im. św. Scholastyki	„ 10000	
„ XXIX w Zakrzówku	„ 4200	
„ XXX. w Dębnikach	„ 5800	
„ XXXI. męsk. w Półwsiu zwierzynieckiem	„ 4380	
„ XXXI. żeńsk. w Półwsiu zwierzynieckiem	„ 6500	
„ XXXII. męsk w Zwierzyńcu	„ 5460	
„ XXXII. żeńs w Zwierzyńcu	„ 2340	
„ XXXIII. w Czarnej Wsi	„ 8700	
„ XXXIV. w Nowej Wsi	„ 8400	
„ XXXVI męsk. w Krowodrzy	„ 4200	
„ XXXVII. żeńs. w Krowodrzy	„ 3280	
„ XXXVIII w Grzegórzkach	„ 6000	
„ XXXIX. w Dąbiu .	„ 2880	
„ XL. w Ludwinowie	„ 7500	
Domu L. 143 *b)* Dz. IV. ul. Karmelicka L. 51, oddanego w użytkowanie krajowej szkole szewców	„ 3000	362240
Akademia handlowa		20000
Akademia Sztuk pięknych		26000
Biuro statystyczne		4000
Miejski urząd pośrednictwa pracy . .		1000
Wartość czynszowa lokalu na Radę szk. okręgową		3000
Wartość czynszowa lokalu w Ogrodzie Angielskim przeznaczonego na mieszkanie dla personalu ogrodniczego i szklarni		4000
Miejskie schronisko dla bezdomnych pod zarządem Brata Alberta, a to:		
wartość lokalu w domu L 47 ulica Krakowska, po Helclowej	kor. 2480	
wartość lokalu w domu L 51 ulica Krakowska, po Birnbaumie . . .	„ 2500	4980
Miejski Dom kalek i nieuleczalnych pod wezwaniem św. Anny, a to: wartość lokalu w domu L 32 Dz. VI i wartość czynszowa całego baraku po szkole III. i XVIII . .		12680
Magazyn teatralny, wartość czynszowa .		10000
Archiwum aktów dawnych		7000
Wartość czynszowa real. 239/8 Dz IV. ul. Krupnicza l. 25 oddana w użytkowanie bursie dla młodzieży rękodzielniczej i handlowej		3000
Lokal na warsztat uczniów szkół średnich, wartość czynszowa domu po Schneidrze, ul. Podzamcze L 30 . . .		1500

	Szczegółowo Kor.	Razem Kor.
Muzeum techniczno-przemysłowe i krajowy Instytut dla rękodzieł . . .	26000	579828

3. Ze Sukiennic.

	Szczegółowo Kor.	Razem Kor.
a) Wartość czynszu Muzeum Narodowego	30000	
b) Czynsze z 30 sklepów	62000	
c) „ z 60 kramów	25000	
d) Czynsze za stałe tablice ogłoszeń firm	500	
e) Zwrot za oświetlenie	8400	125900

4. Ze starego teatru.

	Szczegółowo Kor.	Razem Kor.
a) Czynsz z restauracyi i za używanie inwentarza (mebli i naczyń) oraz zwrot za opał	8100	
b) Czynsz z sali koncertowej, za używanie inwentarza i zwrot za opał	9300	
c) Czynsz z lokalu dla Towarzystwa muzycznego i zwrot za opał . .	6500	
d) Czynsze z 3 sklepów, oraz zwrot za opał	10000	
e) Dochód z garderoby	8000	41900

5. Z zakładów miejskich.

	Szczegółowo Kor.	Razem Kor.
a) Dochód z Gazowni m.	286956	
b) Zwrot zysku na oświetleniu gazowem miasta	28540	
c) Zwrot zysku na urządzeniach gazowych	20212	
d) Dochód z Elektrowni m.	200000	535707

6. Od kapitałów lokowanych.

	Szczegółowo Kor.	Razem Kor.
a) Inżynierya wojskowa od kaucyi 800 kor. 4%	32	
b) Odsetki od kapitałów ulokowanych w miejscowych instytucyach finansowych	7000	
c) Miejska fabryka betonów procent od bieżących zaliczek	2000	9032
7. Ze sprzedaży starego materyału . .		800
Razem dochody zwyczajne . . .		**1326474**

Dochody nadzwyczajne.

	Szczegółowo Kor.	Razem Kor.
1. Ze sprzedaży gruntów	100000	
2. Za grunta w Dąbiu wywłaszczone pod wał wiślany	16367	116367
Razem dochody nadzwyczajne . . .		**116367**

DZIAŁ III.

Opodatkowanie i opłaty gminne.

Wydatki zwyczajne.

1. Wydatki z powodu opodatkowania psów.

	Szczegółowo Kor.	Razem Kor.
a) Na marki dla psów	320	
b) Na zestawienie rejestrów podatkowych	240	560
2. Wydatki na zestawienie rejestru biórczego 5% dodatku czynszowego		400
3. Wydatki na zamknięcie rejestrów dodatków gminnych		100
Razem wydatki zwyczajne . . .		**1060**

Dochody zwyczajne.

1. Podatki bezpośrednie.

	Szczegółowo Kor.	Razem Kor.
a) 10% dodatek gminny do wszystkich stałych podatków rządowych, z wyjątkiem osobisto dochodowego	305000	
b) 5% podatek gminny od czynszów z mieszkań	600000	
c) Podatek od psów	16000	921000
2. Podatki pośrednie konsumcyjne . .		1982664

3. Opłaty.

	Szczegółowo Kor.	Razem Kor.
a) Myto rogatkowe	270000	
b) Taksy za konsensa	55000	
c) Taksy za przyjęcie do gminy . .	3000	328000
4. Podatek tramwajowy		80000
Razem dochody zwyczajne . . .		**3311664**

DZIAŁ IV.

Zarząd długu miejskiego.

(Długi opłacane z funduszu obrotowego miejskiego).

Wydatki zwyczajne.

1. Spłata kapitału i procentów.

	Na kapitał K	h	Na procent K	h	Razem K
1) 3,000.000 kor. $4\frac{1}{4}\%$ pożyczki inwestycyjnej z roku 1892 zaciągniętej w czeskiej Kasie oszczędności, spłacalnej w 50 latach, rata 39 i 40 .	33900	23	108599	77	142500
2) 300.000 kor. $4\frac{1}{2}\%$ pożyczki z roku 1894 na budowę teatru zaciągniętej w Kasie Oszczędności miasta Krakowa rata 35 i 36	3364	88	11635	12	15000
3) 142.330 kor. 4% pożyczki z Banku kraj. ciążącej na realności L. 147 i 157 Dz. I. (dom Larysza)	3430	02	4999	98	8430
4) 4,000.000 kor. 4% pożyczki w Centralnym Banku dla czeskich Kas Oszczędności w Pradze, spłacalnej w 50 latach, w półrocznych ratach annuitet. płatnych 31/3 i 30/9 każdego roku	33476	13	161634	19	195110
5) 30759·07 kor. $4\frac{3}{4}\%$ pożyczki zaciągniętejw Kasie Oszczędności m. Krakowa na zakupno realności Birnbaumów L. 28 Dz. VIII., spłacalnej w ratach półrócznych 1/1 i 1/7	485	95	1362	33	1848
6) 86930·29 kor. 4% pożyczki z Banku kraj., ciążącej na realności L. 142 Dz. I. nabytej od Estreicherowej	2036	95	3341	11	5378
7) 18928·14 kor. pożyczki z Banku kraj., ciążącej na realności L. 143 Dz. I. nabytej od Lauerów	535	21	729	79	1265
8) 4126·45 kor. 5% pożyczki z Powiat. Kasy Oszczędności w Krakowie, ciążącej na realności L. 143 Dz. I. nabytej od Lauerów	110	84	187	16	298
9) 23147·58 kor. 4% pożyczki z Banku krajowego, ciążącej na realności K. 93 Dz. I. nabytej od Rechtów	1099	94	827	38	1928
10) 8611·37 kor. 5% pożyczki z Powiat Kasy Oszczędności w Krakowie, ciążącej na realności L 93 Dz. I. nabytej od Rechtów	192	67	401	33	594
11) 9782·73 kor. $4\frac{3}{4}\%$ pożyczki z Kasy Oszczędności miasta Krakowa, ciążącej na realności L. 95 Dz. I. nabytej od Lindquistów	413	65	405	02	819
12) 5% od 1000 kor. zaintabulowanych na realności L. 95 Dz. I. na rzecz XX. Wikaryuszy Probostwa WW. Św.	—	—	50	—	50
13) 23228·74 kor. $4\frac{1}{2}\%$ pożyczki z powszechnego austr. Zakładu kredytowego w Wiedniu, ciążącej na realn. L. 94 Dz I. nabytej od Reichów	701	16	948	84	1650
14) 15944·65 kor. pożyczki z Kasy Oszczędności m. Krakowa, ciążącej na realności L 76 i 177 w Dębnikach, nabytej od Radziszewskiej . . .	958	18	619	18	1577
15) 5% od 24.000 kor z Banku Arcybractwa Miłosierdzia w Krakowie, długu ciążącego na realności L. 92 Dz. I. nabytej od Kreislerów . .	—	—	1200	—	1200
16) Na amortyzacyę pożyczki 23,600.000 kor. w stosunku do zemitowanych kor. 9,720.000, a mianowicie: na kapitał . . . . 43.492·88 kor. na procent . . . . 385.088·28 „ 2% podatek rentowy od kwoty 385.088·28 kor. . 7.701.77 kor. stempel od kuponów . . 40·— „ 8.241·77 „ koszta ciagn., prowizya etc. 500·— „ — „ Razem . . . 436.822·93 kor.	43492	88	393330	05	436823
17) 15706·22 kor. 5% pożyczki z Powiat. Kasy Oszczędności w Krakowie przejęta za gm. Dębniki	764	98	686	39	1451
18) 69.425·65 kor. 5% pożyczki z Powiat. Kasy Oszczędności w Krakowie przejęta za gm. Dębniki	1320	44	3299	56	4620
19) 1.800 kor. bezprocentowej pożyczki z Rady szkolnej krajowej przejęta za gm. Dębniki, płatna w styczniu każdego roku po 400 kor., rata 2 ga	400	—	—	—	400
20) 25 233·75 kor 5% pożyczki z Powiatowej Kasy Oszczędności w Wieliczce przejęta za gm. Zakrzówek	264	39	1233	21	1498
21) 42.321·37 kor. 5% pożyczki z Powiat. Kasy Oszczędności w Krakowie przejęta za gm. Półwsie Zwierzynieckie	533	27	2046	73	2580

	Na kapitał K	h	Na procent K	h	Razem K
22) 94.550·27 kor. $4\frac{1}{2}\%$ pożyczki z Kasy Oszczędności miasta Krakowa przejęta za gm. Półwsie Zwierzynieckie	659	47	4190	53	4850
23) 1.600 kor. 5% pożyczki z Powiatowej Kasy Oszczędności w Krakowie przejęta za gm. Grzegórzki	200	—	52	50	253
24) 8.000 kor. bezprocentowej pożyczki krajowej przejętej za gm. Nowa Wieś Narodowa, płatna 1/1 każdego roku po 2.000 kor., rata 2-ga .	2000	—	—	—	2000
25) 8.187·37 kor. 5% pożyczki z Powiat. Kasy Oszczędności w Krakowie przejęta za gm. Krowodrza	480	62	346	68	827
26) 8.400 kor. bezprocentowej pożyczki krajowej przejęta za gm. Krowodrza płatna 1/1 po kor. 1.200, rata 2-ga	1200	—	—	—	1200
27) 4.966·06 kor. 5% pożyczki z Powiat. Kasy Oszczędności w Krakowie przejęta za gm. Zwierzyniec	395	08	196	92	592
28) 4.465·78 kor. 5% pożyczki z Powiat. Kasy Oszczędności w Krakowie przejęta za gm. Zwierzyniec	341	04	178	96	520
29) 27.234·10 kor. $4\frac{3}{4}\%$ pożyczki z Powiat. Kasy Oszczędności w Krakowie przejęta za gm. Czarna Wieś	692	92	1287	08	1980
30) 10.624·86 kor. 5% pożyczki z Powiat. Kasy Oszczędności w Krakowie przejęta za gm. Czarna Wieś	218	27	507	73	726
31) 3.000 kor. bezprocentowej pożyczki krajowej przejęta za gminę Czarna Wieś reszta	1000	—	—	—	1000
32) 78.000 kor. 4% pożyczki wewnętrznej na koszta obchodu Grunwaldu w 10 ratach	7800	—	2294	—	10094
33) 12.556·40 kor. $4\frac{3}{4}\%$ pożyczki z Kasy Oszczędności m. Krakowa ciążącej na realności L. 61 Dz. III. nabytej od Skubów	1209	46	446	92	1656
34) 21.000 kor. $4\frac{3}{4}\%$ pożyczki z Kasy Oszczędności miasta Krakowa ciążącej na realności L. 31 Dz. VIII. nabytej od Kasy Oszczędności miasta Krakowa	241	39	967	68	1209
35) 5% od 5,639.029 kor. od pożyczki krótkoterminowej na cele inwestycyjne	—	—	281951	—	281951
36) 5% od 405.000 kor. pożyczki krótkoterminowej na akcye Banku przemysłowego	—	—	20250	—	20250
37) 5% od 300.000 kor. pożyczki krotkoterminowej na budowę nowych urzędów liniowych	—	—	15000	—	15000
38) Przejęty za gm. Ludwinów dług 6% wynoszący z końcem roku 1911 w Powiatowej Kasie Oszczędności w Wieliczce 8.898·72 kor. i zaległe raty od 1-go lipca 1909 roku 2.504·20 kor.	11403	—	—	—	11403
39) 58.000 kor. 4% pożyczki wewnętrznej na pokrycie nowego wydatku, przyznanego przez Radę miasta, a mianowicie: dodatku drożyźnianego dla urzędników Magistratu, pomocników kancelaryjnych, służby etatowej i prowizorycznej, Straży pożarnej i Zakładu czyszczenia miasta, rata 1 sza	10000	—	2320	—	12320
Razem wydatki zwyczajne . . .	**165323**	**02**	**1027527**	**14**	**1192850**

Dochody zwyczajne.

	Szczegółowo Kor.	Razem Kor.
1. Spłata kapitałów i procentów.		
a) Fundusz krajowy na umorzenie pożyczki 300.000 kor., zaciągniętej w Kasie Oszczędności miasta Krakowa tytułem subwencyi, udzielonej przez Sejm na budowę teatru po 5% przez lat 51, rata 18 . . .	15000	
b) Zakład wodociągowy miejski partycypacya w racie od pożyczki inwestycyjnej czeskiej 4,000.000 kor. w stosunku od pobranej kwoty 850.000 kor. czyli 21·25% ogólnej raty: na kapitał . . kor 7113·68; na procent . . . „ 34347·27	41461	
c) Fundusz gruntów pofortecznych 6% od dotacyi udzielonej mu w kwocie kor. 2,100.000	126000	
d) 5% dywidenda od akcyi Banku przemyłowego we Lwowie od kwoty 400.000 kor.	20000	
e) 5% dywidenda od akcyi Sanatoryum Dra Chramca w Zakopanem	250	

	Szczegółowo Kor.	Razem Kor.
f) 4% dywidenda od udziału Gminy kor. 26.200 w Towarzystwie powszechnem budowy tanich domów mieszkalnych i domów robotniczych	1048	
g) Fundusz akcyzowy m. zwrot 5% od pożyczki kor. 300.000 zaciągniętej na budowę nowych urzędów liniowych	15000	
h) Miejska fabryka betonów partycypacya w racie od pożyczki inwestycyjnej kor. 23,600.000 w stosunku do pobranej kwoty koron 86.140	3871	
Razem dochody zwyczajne . . .		**222630**

Dochody nadzwyczajne.

	Szczegółowo Kor.	Razem Kor.
1. Dochód z pożyczki wewnętrznej 4% w wysokości kor. 58.000, spłacalnej w 5 latach, na pokrycie nowego wydatku, przyznanego przez Radę miasta, a mianowicie dodatku drożyźnianego dla urzędników Magistratu, pomocników kancelaryjnych, służby etatowej i prowizorycznej, Straży pożarnej i Zakładu czyszczenia miasta		58000
Razem dochody nadzwyczajne . . .		**58000**

DZIAŁ V.

Bezpieczeństwo publiczne.

Wydatki zwyczajne.

1. *A.* Straż pożarna.

	Szczegółowo Kor.	Razem Kor.
a) Pensye i żołdy:		
Naczelnik straży VII. ranga kor. 4800, 1288 i na umundurowanie 400 kor.	6488	
1 starszy inspektor IX. kl. rangi kor. 2800, trzechlecia 200, dodatek funkc. 600	3600	
1 inspektor IX. kl. rangi kor. 2800, trzechlecia 134, dod. funkc. 400 .	3334	
1 starszy brandmistrz w X randze kor. 2200, trzechlecia 200. dodatek funkc. 400	2800	
1 brandmistrz w X. randze koron 2200, dodatek funkc. 200	2400	
1 młodszy brandmistrz w XI. randze kor. 1600, dod. funkc. 200 .	1800	
11 sierżantów po kor. 1320, dla 9 na mieszkanie po kor. 480 i trzechl. 818 kor.	19658	
17 starszych pompierów po koron 1110, na mieszkanie dla 12 po kor. 360 i trzechl. 608	23798	
16 pompierów I. klasy, po kor 900, na mieszkanie dla 7 po kor. 360 i trzechlecia 64 (nadto 1 pompier Dz. XI. 1 *a)*	16984	
20 pompierów II. kl. po kor. 760, mieszkanie dla 1-go koron 360 i trzechlecia 324 (nadto 2 pompierów Dz. XI 1 *a)*	15884	
8 praktykantów po kor. 690 . .	5520	
1 woźny	760	
1 ordynans	760	
1 stróż koszar	760	
b) Umundurowanie	15074	
c) Utrzymanie łóżek i pościeli . . .	900	
d) Koszta leczenia pompierów . . .	500	
e) Opał koszar	3843	
f) Oświetlenie:		
α) światło gazowe . . kor. 3008		
β) „ elektryczne . „ 1000	4008	
g) Uzupełnienie i utrzymanie przyrządów ogniowych	5000	
h) Utrzymanie telegrafu i telefonów pożarnych	3000	
i) Opłata telefonów	217	
k) Utrzymanie budynków	1000	
l) Czyszczenie kominów	113	
m) Drobne wydatki	200	

B. Zaprzęgi miejskie.

	Szczegółowo Kor.	Razem Kor.
a) 16 fornali po kor. 760 i trzechlecia 2170	14330	
b) Mieszkanie dla nich po 240 koron rocznie	3840	
c) Umundurowanie dla nich	2932	
d) Pasza dla koni	20448	
e) Kucie koni	1200	
f) Naprawa uprzęży, wozów i smarowidło	1200	
g) Na lekarstwa i sól dla koni . .	200	
h) Na zakupno 1 pary koni	1900	
i) Na drobne wydatki	60	184511

2. Areszta miejskie, przytrzymanie policyjne i stacya wydaleńcza.

	Szczegółowo Kor.	Razem Kor.
a) Zarządca 1600, 576 i 600 kor. .	2776	
b) Klucznу 830, 360 kor. i trzechlecie 165 kor.	1355	
c) 2 konwojentów po 760 i 360 kor. i trzechlecia po 350 kor.	2940	
d) Umundurowanie klucznego i konwojentów	276	
e) Wydatki kancelaryjne	100	
f) Opłata za telefon	122	
g) Wynagrodzenie za nadzór nad aresztami miejskimi	400	
h) Czynsz za lokal w domu L. 38/39 Dz. VIII., zwrot kosztów przywrócenia realności do pierwotnego stanu po upływie najmu, oraz zwrot 4% pod. wod. . . . . kor. 5720		
utrzymanie budynku i czyszczenie dołu kloacznego . . . . „ 800	6520	
i) Zakupno i naprawa sprzętów . .	170	

	Szczegółowo Kor.	Razem Kor.
i) Oświetlenie aresztów i strażnicy policyjnej	400	
k) Opał aresztów i strażnicy policyjnej	1020	
l) Odzież, bielizna i pościel	725	
ł) Słoma do sienników	200	
m) Pranie bielizny	400	
n) Utrzymanie porządku i czystości	270	
o) Żywność aresztantów	8000	
p) Koszta leczenia przytrzymańców	250	
r) Ryczałt na dorózki dla lekarza aresztów	100	
s) Zwrot kosztów wydalenia Wydziałowi kraj. za przynależnych do Krakowa	275	
t) Na drobne wydatki	150	26449

3. **Dodatek na utrzymanie policyi państwowej.**

a) W służbie czynnej	90000	
b) Dla emerytów	300	90300

4. **Strażnica policyjna w Magistracie.**

a) Opał	140	
b) Oświetlenie: światło i mycie podłóg i prycz	50	190

6. **Strażnica policyjna w Dąbiu, dzielnica XX**

a) Czynsz za lokal	576	
b) Opał	60	
c) Obsługa	96	
d) Światło	50	
e) Drobne wydatki	50	832

6. **Strażnica policyjna w Ludwinowie, dzielnica IX.**

a) Czynsz za lokal	720	
b) Opał	60	
c) Obsługa	96	
d) Światło	50	
e) Drobne wydatki	50	976

7. **Stacya ratunkowa na Wiśle.**

a) 7 strażników czuwających nad kąpiącymi się	2600	
b) Umundurowanie	250	
c) Tablice ostrzeżeń	100	
d) Na łodzie i drobne wydatki	100	3050

8. **Oświetlenie miasta.**

a) Światło gazowe, siatki i cylindry	180276	
b) Naftą w ulicach nieoświetlonych gazem	41531	
c) Oświetlenie lampami elektrycznemi Dąbia i Ludwinowa, razem 40 lamp po kor. 100	4000	225807
Razem wydatki zwyczajne		**532115**

Wydatki nadzwyczajne.

	Szczegółowo Kor.	Razem Kor.
1. Dopłata zwiększonego dodatku na utrzymanie policyi państwowej za lata 1906—1908 kor. 78.534·29 w 10 ratach, 3 rata	7854	
2. Subwencya dla Straży ochotniczych	1500	
3. Czynsz i zwrot dodatku gminnego za lokal strażnicy polic. w dzielnicy III. do dnia 30/9 1912 r.	1050	
4. Dodatek drożyźniany dla personalu m. Straży pożarnej	4100	14514
Razem wydatki nadzwyczajne		**14514**

Dochody zwyczajne.

1. **Straż pożarna.**

a) Dotacya Tow. Ubezpieczeń na straż pożarną miejską	8000	
b) Za roboty wykonane przez straż pożarną	50	8050

2. **Zaprzęgi straży pożarnej.**

Za nawóz ze stajen		400

3. **Areszta miejskie.**

Zwroty za utrzymanie wydaleńców		1400
Razem dochody zwyczajne		**9850**

Dochody nadzwyczajne.

1. Ze sprzedaży koni		200

DZIAŁ VI.

Budowy i roboty publiczne.

Wydatki zwyczajne.

1. **Regulacya miasta.**

a) Wytyczanie linii regulacyjnych i pomiary dla nowo powstających budowli, robocizna, paliki	3500	
b) Na dorożki	200	3700

2. **Kanalizacya miasta.**

a) Utrzymanie kanałów starych pod realnościami i kanalizacyi ulicznej w starem mieście	6500	
b) Koszta dozoru nad wykonywaniem kanalizacyi domowej i wodościeków ulicznych	1000	
c) Wydatki przy znoszeniu starych kanałów pod realnościami	2000	

	Szczegółowo Kor.	Razem Kor.
d) Koszta utrzymania nawierzchniowego odwodnienia w dzielnicach od X. do XIX.	6000	
e) Zakładanie wpustów w kanałach miejskich przy połączeniach kanałów domowych	3500	
f) Na budowę kollektora lewobrzeżnego i regulacyi Wisły z K 100.000 płatne w 40 ratach, 4 rata . . .	2500	
g) Funduszowi regulacyjnemu na kanalizacyę dworca towarowego z K. 130.000 płatne w 26 ratach, 1 rata	5000	
h) Dotacya funduszowi regulacyjnemu na budowę nowych kanałów w gminach przyłączonych, jako datek gminy wypływający z noweli § 16 ust. budowlanej	10000	
i) Na utrzymanie brzegów Młynówki	2000	
j) Na doróżki	150	38650

3. **Biuro geometrów.**

	Szczegółowo Kor.	Razem Kor.
a) Na pomiary geometryczne, pale itp.	3000	
b) Na doróżki	250	3250

4. **Dział drogowy.**

		Szczegółowo Kor.	Razem Kor.
A. Utrzymanie torów jezdnych makadamizowanych i szosowanych:			
a) Konserwa na szosy		110000	
b) Piasek do walcowania		8500	
c) Robocizna		21400	
d) Narzędzia dla dróżników . . .		4000	
e) Ruch walców parowych . . .		10500	
f) Ruch automobilu ciężarowego .		3600	
g) Naprawa poręczy drogowych .		5000	
h) Ubezpieczenie robotników od wypadków		319	
B. Utrzymanie innej nawierzchni torów jezdnych, chodników, ścieków i rowów przydrożnych . .		58000	
C. Dotacya fund. regulacyjnemu na budowę nowych chodników jako datek gminy wypływający z noweli do § 16 ustawy budowlanej		82000	
D. Utrzymanie mostów		5000	
E. Utrzymanie brzegów Wisły, Rudawy, Wilgi, Białuchy, Sudołu		1500	
F. Naprawa dróg i chodników z urzędu na rachunek stron prywatnych		14000	
G. Koszta połączone z ewidencyą i kontrolą opłaty składowego . . .		2400	
H. Utrzymanie jednokonnego powozu:			
a) Płaca fornala kor. 760 i mieszkanie 240 . . . . kor.	1000		
b) Umundurowanie . . „	80		
c) Pasza dla 1 konia . „	852		
d) Ryczałt na uprząż, podkowy i inne . . „	390	2322	
I. Remuneracya dla wypłacającego listy płacy robotników drogowych		300	
K. Datki konkurencyjne na utrzymanie dróg wojskowych		1300	
L. Miejskiej fabryce wyrobów betononowych tyt. czynszu za magazyn drogowy		300	330401

Razem wydatki zwyczajne . . . 376041

Wydatki nadzwyczajne.

		Szczegółowo Kor.	Razem Kor.
1. Na częściowe koszta budowy mostu żelaznego na przełożonym korycie Rudawy w przedłużeniu ulicy Wolskiej z kwoty 20.000 z 5 rat 2 rata . .		4000	
2. Na próby makadamów terowanych .		6000	
3. Zakupno maszyn do terowania . . .		4000	
4. Zakupno 3 beczkowozów		3600	
5. Zakupno instrumentu dla drogomistrza		200	
6. Na wyposażenie biura geometrów:			
a) zakupno teodolitu . . . kor.	850		
b) zakupno stolika szkicowego . . . . „	150		
c) zakupno 3 parasoli polowych . . . . „	50		
d) zakupno drobnych przyrządów technicznych . . „	200		
e) Na tablice z napisem m. Krakowa . . . . „	550	1800	19600

Razem wydatki nadzwyczajne . . . 19600

Dochody zwyczajne.

1. **Kanalizacya.**

	Szczegółowo Kor.	Razem Kor.
a) Zwroty od właścicieli realności za zakładanie wpustów w kanałach miejskich przy połączeniach kanałów domowych		3500

2. **Biuro geometrów.**

	Szczegółowo Kor.	Razem Kor.
a) Zwroty od stron za plany do kontraktów sporządzone	300	
b) Taksy za sprawdzanie pomiarów do uwolnień podatkowych	1300	
c) Taksy komisyjne w sprawach parcelacyjnych	200	1800

3. **Dział drogowy.**

	Szczegółowo Kor.	Razem Kor.
a) Krakowska Spółka tramwajowa za konserwacyę bruków	6000	
b) Gazownia miejska za naprawę dróg i chodników	67500	
c) Elektrownia miejska za naprawę dróg i chodnikow	18000	
d) Wodociąg miejski za naprawę dróg i chodników	35000	
e) Opłaty za składanie materyałów budowlanych	8000	
f) Opłaty składowego od cyrków, menażeryi i t. p.	3000	

	Szczegółowo Kor.	Razem Kor.
g) Opłaty placowego od dorożek . .	2000	
h) Zwroty za naprawę bruków z urzędu na rachunek stron prywatnych .	14000	
i) Datki i subwencye c. k. Namiestnictwa i Wojskowości na utrzymanie dróg	1800	155300
Razem dochody zwyczajne . . .		**160600**

DZIAŁ VII.

Upiększenie miasta.

Wydatki zwyczajne.

1. Koszta zarządu i utrzymanie inwentarza.

	Szczegółowo Kor.	Razem Kor.
a) Inspektor ogrodów miejskich VIII. ranga kor. 3600, kwaterowe 1104	4704	
b) Ryczałt na dorożki do wyrachowania	200	
c) Adjunkt X. ranga kor. 2200 i ½ kwaterowego 384	2584	
d) 2 ogrodników: 1) kor. 1560, kwaterowe 624, trzechl. 95, dodatek funkc. 120, 2) kor. 830, kwaterowe 360 i dodatek funkc. 120	3709	
e) Woźnica plantacyjny płaca kor. 690 i 300 i umundnrowanie kor. 77 .	1067	
f) Opał dla inspektora i pomocników	705	
g) Wydatki kancelaryjne	20	
h) Pasza dla pary koni	1200	
i) Kucie i leczenie koni	100	
k) Naprawa uprzęży, wozów i beczkowozów	900	
l) Kupno narzędzi i naprawa starych	450	
m) Opłata za telefon	85	
n) Za 2 bilety roczne kolei elektrycz. 1 bilet dla inspektora i 1 dla adjunkta	138	
o) Myto za przejazd najętych i własnych furmanek	150	16012

2. Ogród miejski i szkółki.

	Szczegółowo Kor.	Razem Kor.
a) Wartość czynszu lokalu w ogrodzie angielskim (przeznaczonego na mieszkanie dla personalu ogrodniczego i szklarnie)	4000	
b) Na ogrzewanie 12 szklarń . . .	3394	
c) Obsługa szklarń i zakładanie inspektów	4000	
d) Wazony drewniane i gliniane . .	600	
e) Nawozy	600	
f) Naprawa okien inspektowych i na szklarniach, oraz półek	600	
g) Utrzymanie szkółki	600	
h) Utrzymanie budynków i wodociągu w ogrodzie miejskim	1100	
i) Czyszczenie kominów	90	14985

3 Utrzymanie plantacyj naokoło śródmieścia.

	Szczegółowo Kor.	Razem Kor.
a) 2 pomocników ogrodowych po kor. 4 dziennie	2928	
b) 8 dozorców plantacyjnych po kor. 690 i 300, trzechlecia 1095 . . .	9015	
c) Umundurowanie dla nich i ryczałt	824	
d) 2 dozorców prowizorycznych przez cały rok dziennie po kor. 3 . . .	2196	
e) Umundurowanie dla nich	134	
f) Płace robotników dziennych i stróżów nocnych	12745	
g) Na koszta zastępstwa plantowych w dnie wolne od służby	600	
h) Na krzewy ozdobne	300	
i) Na róże z zapisu ś. p. Kremera .	40	
k) Na nasiona traw i roślin ozdobnych	600	
l) Na nowe żywopłoty i utrzymanie starych	200	
m) Na sprawienie ogrodzeń	3000	
n) Na nowe ławki i naprawę starych	800	
o) Na zakupno żwiru i utrzymanie ścieżek	4000	
p) Na żerdzie i pale do drzew i róż	500	
r) Na słomę do okrywania krzewów i na maty	400	
s) Na 30 kóp mioteł	170	
t) Na ubezpieczenie robotników w Kasie chorych	225	
u) Na konserwacyę pomników i wazonów na plantacyach	100	
w) Na konserwacyę ogrodzeń żelaznych wewnątrz i zewnątrz plantacyj .	1000	
z) Czynsz za kram Nr. 51 w jatkach poddominikańskich i na narzędzia robocze	80	39857

4. Utrzymanie skwerów w ul. Dietla.

	Szczegółowo Kor.	Razem Kor.
a) Dozorca kor. 690 i 300	990	
b) Pomocnik dozorcy przez cały rok po kor. 3 dziennie	1098	
c) Umundurowanie dozorcy i pomocnika	296	
d) Robotnicy	1730	
e) Na zakupno żwiru	300	
f) Na utrzymanie i naprawę baryer i ławek	800	5214

5. Utrzymanie ulic i placów pod względem ogrodowym.

	Szczegółowo Kor.	Razem Kor.
a) Dozorca kor. 690 i 300	990	
b) Umundurowanie tegoż	134	
c) Upiększenie placów przed Magistratem, Teatrem, Sokołem, Hotelem krakowskim, pomnikiem Grunwaldzkim i lasku na Błoniu . . .	2000	
d) Na wysadzenie drzewami ulic i placów, oraz na sprawienie koszów żelaznych	5000	8124

6. **Park Dra Jordana.**

(Pod względem gospodarczym):

	Szczegółowo Kor.	Razem Kor.
a) Dozorca Parku kor. 760 i trzechl. 210, mieszkanie w naturze . . .	970	
b) Umundurowanie i ryczałt	74	
c) Opał dla niego	70	
d) α) 2 pomocników dozorcy przez 7 miesięcy letnich po kor. 2·70 dziennie	1140	
β) i stróż Parku przez 7 miesięcy po kor. 2·70 dziennie	570	
e) Na utrzymanie budynków i wodociągu	756	
f) Ubezpieczenie budynków od ognia	200	
g) Opłata za telefon	73	
h) Robocizna i odmładzanie trawników	2500	
i) Na utrzymanie ławek	300	
k) Na zakupno mioteł	50	
l) Na zakupno żwiru i utrzymanie ścieżek	800	
m) Na nasiona traw	200	
n) Na obsługę 2 wychodków przez 7 miesięcy po kor. 10	140	
o) Na utrzymanie szpalerów, biustów, żywopłotów, ogrodzeń	300	8143
Razem wydatki zwyczajne . . .		**92334**

Wydatki nadzwyczajne.

	Szczegółowo Kor.	Razem Kor.
1. Na sprawienie 10 wózków i 10 skrzynek na śmieci na plantach z kor. 1700 w 2 ratach, 2-ga rata i ostatnia . .	850	
2. Na odmalowanie pomnika Rejtana .	240	
3. Na budowę 2 wychodków betonowych w Parku Dra Jordana	6600	
4. Na 10 koszów na śmiecie	200	
5. Na sprawienie 10 ławek na plantach Dietlowskich	350	
6. Naprawa i pomalowanie pawilonu dla muzyki w parku Jordana	400	
7. Na sprawienie ławek na drodze wiodącej do kopca Kościuszki	100	
8. Dodatki drożyźniane dla urzędników i służby	1160	9900
Razem wydatki nadzwyczajne . . .		**9900**

Dochody zwyczajne.

1. **Dotacye i zapisy na utrzymanie plant.**

	Szczegółowo Kor.	Razem Kor.
a) Procent od kapitału 3000 dukatów ś. p. Straszewskiego Floryana na dobrach Tenczyńskich ubezpieczonego	1650	
b) Procent od kapitału 1000 kor. śp. Dra Kremera na róże	37	
c) Procent od kapitału 1000 kor. śp. Jakubowskiego Łukasza	37	
d) Procent od kapitału 2000 kor. śp. Rzewuskiego Walerego na skwery	86	1810

2. **Własne dochody.**

	Szczegółowo Kor.	Razem Kor.
a) Z dzierżawy parcel na plantach .	5557	
b) Za drzewka	700	
c) Za kasztany	30	
d) Za szkody i kary	150	6437

3. **Park Dra Jordana.**

	Szczegółowo Kor.	Razem Kor.
a) Z dzierżawy mleczarni w Parku .	800	
b) Z dzierżawy paszy w Parku . .	50	850
Razem dochody zwyczajne . . .		**9097**

DZIAŁ VIII.

Zarząd targowy.

Wydatki zwyczajne.

1. **Na dozór targowy.**

	Szczegółowo Kor.	Razem Kor.
a) Inspektor targowy ranga IX, płaca K 2800, kwaterowe 960, dodatek funkc. 480	4240	
b) 2 komisarzy targ. w X. r., płaca po K 2200, kwat. po 768, dodat. funkc. po 240	6416	
c) 2 komisarzy targ. w XI. r., płaca po K 1600, kwat. po 576, dodat. funkc. po 240	4832	
d) 1 praktykant targowy, adjutum K 1400, dod. funkc. 240 . . .	1640	
e) Pomocnicy kancelaryjni	1719	
f) Dozorca targu rybnego	200	
g) α) 11 dozorców targ. po K 760 i 360, 3-lecia 1320 i dodatek funkc. po 120 . . . K = 14960 β) 2 dozorców prowiz. po K 2·40 dziennie i dodatki funkc. po 120 „ = 1997	16957	
h) Umundurowanie służby	2812	
i) Remuneracye dla służby targowej i wynagrodzenie służby donajmywanej	1400	40216

2. **Wydatki targowe.**

	Szczegółowo Kor.	Razem Kor.
a) Naprawa i mycie stołów . . .	1000	
b) Wynagrodzenie za rozstawianie i uprzątanie stołów	2000	
c) Utrzymanie wagi miejskiej . . .	10	
d) Na druki kontrolne	1400	
e) Prenumerata pism i zakupno dzieł	200	
f) Drobne wydatki	300	4910

3. **Jatki rzeźnicze poddominikańskie.**

	Szczegółowo Kor.	Razem Kor.
a) Stróż jatek K 690, trzechlecia 420 i mieszkanie w naturze	1110	

	Szczegółowo Kor.	Razem Kor.
b) Umundurowanie i ryczałt . . .	84	
c) Opał	100	
d) Pomocnik (w zimie przez 8 miesięcy) po K 2·40 dziennie . . .	576	
e) Wywóz śniegu i drobne wydatki .	300	
f) Utrzymanie budynków i konserwacya wodociągu	600	
g) Otwietlenie	350	
h) Na węże do skrapiania chodnika	250	3370

4. **Kramy i place targowe.**

	Szczegółowo Kor.	Razem Kor.
a) Utrzymanie kramów w ulicy Mostowej i innych kramów miejskich	100	
b) Utrzymanie hali na Placu Nowym:		
α) Stróż kor. 690 i 300	990	
β) Pomocnik stróża dziennie po K 2·40	879	
γ) Umundurowanie i opał K 326 + 71	397	
δ) Utrzymanie budynku i konserwacya wodociągu	570	
ε) Węże gumowe, miotły i drobne	200	
c) Na wodę i potrzeby przemysłowe	450	3586

5. **Targowisko końskie na Groblach.**

	Szczegółowo Kor.	Razem Kor.
a) Stróż kancelaryi i placu dziennie po K 3	1098	
b) Utrzymanie targowiska	300	
c) Opał kancelaryi	70	
d) Na szuter, piasek i robociznę . .	400	1868

6. **Jarmarki końskie.**

	Szczegółowo Kor.	Razem Kor.
a) Wydatki insercyjne	300	
b) Remuneracya za dozór nad jarmarkami	240	
c) Drobne wydatki, t. j. szuter, piasek, robotnicy i nadzór	150	690

7. **Centralna targowica na bydło.**

	Szczegółowo Kor.	Razem Kor.
a) Weterynarz starszy K 2800, 960, trzechlecia 600 i połowa płacy weterynarza pomocniczego X rangi K 1484	5844	
b) Agent komercyalny	1800	
c) Tantyema dla niego	1900	
d) Remuneracye funkcyonaryuszom targowicy	1480	
e) Pomocnik manipulacyjny	1470	
f) Płaca wagmistrza	720	
g) Płaca 4 stróżów wraz z dodatkiem na mieszkanie i umundurowaniem	4214	
h) Druki i potrzeby kancelaryjne . .	600	
i) Opłata za telefon	174	
k) Opał i oświetlenie	1400	
l) Utrzymanie budynków	1500	
m) Ubezpieczenie budynków od ognia	200	
n) Woda i dezynfekcye	2800	
o) Podatek domowo-czynszowy . .	350	
p) Pasza i ściółka dla bydła . . .	6000	
r) Wydatki nieprzewidziane . . .	4000	34452

8. **Dawny Zakład kontumacyjny.**

	Szczegółowo Kor.	Razem Kor.
a) Utrzymanie budynków	300	
b) Ubezpieczenie budynków od ognia	160	
c) Podatki	1400	1860
Razem wydatki zwyczajne . . .		90952

Wydatki nadzwyczajne.

	Szczegółowo Kor.	Razem Kor.
1. Rozszerzenie targowicy ze subwencyi Wydziału kraj. K 200000 w 10 ratach, 7 rata	20000	
2. Koszta urządzenia światła gaz. w jatkach poddominik, t. j. założenie rury głównej	1600	
3 Na zakupno abonamentowych kart rocznych tramwajowych i bloków z biletami dla personalu Komisaryatu targowego i Wydziału III. b. Mgtu . .	694	
4. Dodatki drożyźniane dla urzędników i służby	1290	23584
Razem wydatki nadzwyczajne . . .		23584

Dochody zwyczajne.

1. **Opłaty placowe i od stołów miejskich.**

	Szczegółowo Kor.	Razem Kor.
a) Opłaty od stanowisk stałych . .	14000	
b) „ placowe dzienne i od stołów miejskich	32000	
c) Opłaty od stanowisk pod budki i kramy prywatne	3650	49650

	Szczegółowo Kor.	Razem Kor.
2. **Opłaty z kramów miejskich przy ulicy Mostowej**		2060
3. **Opłaty z kramów miejskich przy Placu Nowym**		6380
4. **Jatki poddominikańskie**		19310
5. **Czynsz z 2 jatek miejskich i z jatek wynajętych Związkowi urzędniczemu**		1000
6. **Czynsz z jatek i kramów w Dz. XI, XII. i XVII.**		2654

7. **Targowisko końskie na Groblach.**

	Szczegółowo Kor.	Razem Kor.
a) Taksy 20-halerzowe od wprowadzonych koni i wózków na targ .		2500

8. **Waga miejska.**

	Szczegółowo Kor.	Razem Kor.
a) Opłaty za ważenie przedmiotów .		100

9. **Dochód z centralnej targowicy na bydło.**

	Szczegółowo Kor.	Razem Kor.
a) Czynsz z lokali na kancelarye komisyonerom	200	

	Szczegółowo Kor.	Razem Kor.
b) Z dzierżawy kantyny i bufetu . .	2600	
c) Za pozwolenie prowadzenia kasy targowej	2700	
d) Z opłat targowych	42000	
e) „ stajennych	5000	
f) Z wagi	6000	
g) Z paszy i ściółki dla bydła . .	7200	
h) Z innych źródeł	200	
i) Za nawóz	400	66300

10. **Dawny zakład kontumacyjny.**

	Szczegółowo Kor.	Razem Kor.
a) Czynsz najmu budynków . . .	4150	
b) „ „ gruntów	2400	
c) Z innych źródeł	50	6600
Razem dochody zwyczajne . . .		156554

Dochody nadzwyczajne.

	Szczegółowo Kor.	Razem Kor.
1. Subwencya Wydziału kraj. kor. 200000 na rozszerzenie targowicy, z 10 rat 7-ma rata		20000

DZIAŁ IX.

Zdrowotność miasta.

Wydatki zwyczajne.

1. **Służba zdrowia.**

	Szczegółowo Kor.	Razem Kor.
a) Lekarz naczelny (fizyk) (VII. ranga) kor. 4800, 1288, pięciol. 1200, trzechlecie kor. 290 i 400 na doróżki	7978	
b) 3 lekarzy (VIII. ranga) po kor. 3600 i 1104 . . . . kor. 14112 6 lekarzy (IX. ranga) po kor. 2800, 960 i trzechl. 584 . . . . „ 23144 1 lekarz (X. ranga) kor. 2200 i 768 . . . . „ 2968	40224	
c) 1 starszy lekarz szkolny kor. 1600 i 11 lekarzy szkolnych po . . . . kor. 1400	17000	
d) 1 weterynarz (IX. ranga) kor. 2800 + 960 . . „ 3760 1 weterynarz - asystent (XI. ranga) kor. 1600 + 576 . . . . „ 2176 Ryczałt dla 2 weterynarzy na dorózki po kor. 150 . . . . . „ 300	6236	
e) Akuszerka kor. 240 i 160 . . .	400	
f) 1 starszy sanitaryusz kor. 1180, 420 i 120	1720	
g) 8 sanitaryuszy po kor. 760, 360 i 120	9920	
h) Umundurowanie dla nich . . .	950	
i) Woźny kor. 760 i 360	1120	
k) Umundurowanie i ryczałt . . .	316	
l) Na statystykę lekarską	800	
m) Na sanitarno-policyjne obdukcye i spisywanie protokołów	350	
n) Koszta podróży dla urzędników sanitarnych	500	
o) Ryczałt na doróżki dla 4 lekarzy po kor. 200, a dla 5 po 150 . .	1550	
p) Ryczałt na doróżki dla 3 lekarzy szkol. (Ludwinów, Zwierzyniec i Dąbie) po kor. 100	300	
r) Na kursa dla sanitaryuszy, dezynfekcyonaryuszy i odczyty . . .	400	
s) Na książki fachowe i pisma . .	500	
t) Oświetlenie: światło elektryczne .	100	
u) Ubezpieczenie w Kasie chorych .	150	90514

2. **Utrzymanie szpitala epidemicznego.**

	Szczegółowo Kor.	Razem Kor.
a) Czynsz za szpital epidemiczny kor. 1600, zwrot podatków kor. 600 .	2200	
b) Na koszta tłumienia epidemii . .	12000	
c) Stróż baraku dekerowskiego .	200	
d) Dozorczyni szpitala przy ul. Krakowskiej L. 50	730	
e) Oświetlenie: światło gazowe . .	800	15930

3. **Utrzymanie zakładu dezynfekcyjnego.**

	Szczegółowo Kor.	Razem Kor.
a) Maszynista kor. 1200 i 480, umundurowanie 100 i na opał 95 . .	1875	
b) 1 starszy dezynfekcyonaryusz kor. 1180, 420 i 120	1720	
c) 6 dezynfekcyonaryuszów po kor. 760, 360 i 120	7440	
d) Umundurowanie i ryczałt dla dezynfekcyonaryuszów	1220	
e) Płaca 2 fornali po kor. 760, 240 i umundurowanie 280	2280	
f) Ubezpieczenie służby w Kasie chorych	150	
g) Ubezpieczenie robotników od wypadków	141	
h) Uzupełnienie i reperacya maszyn, przyrządów i wozów	700	
i) Opał do kotła, ogrzewanie i oświetlenie budynku gazem	750	
k) Na środki dezynfekcyjne . . .	2600	
l) Pasza dla 3 koni	2556	
m) Ryczałt na uprząż, podkowy i inne	350	
n) Na drobne wydatki	100	21882

4. **Utrzymanie laboratoryum chemicznego.**

	Szczegółowo Kor.	Razem Kor.
a) Chemik kor. 2800 i 960 . . .	3760	
b) Asystent prowizoryczny	1400	
c) Laborant: płaca . . . kor. 830 kwaterowe . „ 360 trzechlecia . „ 350 umundurowanie i ryczałt . . . „ 63	1603	

	Szczegółowo Kor.	Razem Kor.
d) Chemikalia i przyrządy	700	
e) Oświetlenie:		
α) światło gazowe . . . kor. 128		
β) „ elektryczne . „ 50	177	
f) Różne drobne wydatki	50	7691

5. Utrzymanie laboratoryum bakteryologicznego.

	Szczegółowo Kor.	Razem Kor.
a) Bakteryolog i kierownik Zakładu dezynfekc. kor. 2800+960+200 .	3960	
b) Służący	400	
c) Chemikalia	200	
d) Zakupno i żywienie zwierząt . .	80	
e) Prenumerata czasopism	200	
f) Potrzeby kancelaryjne	50	
g) Drobne wydatki	50	4940

6. Utrzymanie stacyi ratunkowej.

	Szczegółowo Kor.	Razem Kor.
a) Subwencya roczna gminy	3000	
b) Na pomoc lekarską	7200	
c) Wynagrodzenie 3 fornali po kor. 760 i 240 i 3 pomocników po 960 .	5880	
d) Umundurowanie	476	
e) Opał	84	
f) Oświetlenie: światło elektryczne .	300	
g) Pasza dla dwóch par koni . . .	3408	
h) Utrzymanie uprzęży	100	
i) Kucie koni	100	
k) Lekarstwa i sól	40	
l) Na drobne wydatki	30	20618

7. Utrzymanie oprawiska miejskiego.

	Szczegółowo Kor.	Razem Kor.
a) Oprawca miejski kor. 1000, ryczałt na pomocnika i żywienie psów kor. 1600 i opał 80	2680	
b) Utrzymanie budynku i stajni, oraz czyszczenie kominów	600	
c) Na poprawę wozów do wożenia psów i padliny	400	
d) Na wapno do dezynfekcyi i sublimat do sekcyi	150	3830

8. Utrzymanie cmentarza.

A) Zarząd.

	Szczegółowo Kor.	Razem Kor.
a) Zarządca cmentarza (XI. ranga) kor. 1600 i dod. aktyw. 576 . .	2176	
b) Kapelan	1200	
c) 7 grabarzy po kor. 690, dla 2 kwaterowe po 300 i trzechlecia 1580	7010	
d) Umundurowanie i ryczałt	1018	
e) Opał w domu administracyjnym zarządcy i kapelana . . . kor. 282		
Opał dla 7 grabarzy po kor. 40 . . . . „ 280		
Opał dla kancelaryi ogrodu „ 61	623	
f) Oświetlenie: światło w domu administracyjnym	100	
g) Na narzędzia dla 7 grabarzy po kor. 60	420	
h) Na utrzymanie budynku	1000	
i) Na czyszczenie kominów	40	
k) Na straż cmentarną, wykonywaną przez 6 weteranów przez 8 miesięcy letnich	600	14187

B) Pod względem ogrodowym.

	Szczegółowo Kor.	Razem Kor.
a) Wydatki na robociznę ogrodową .	3000	
b) Utrzymanie ścieżek	3500	
c) Narzędzia ogrodnicze, reperacya tychże i na miotły	350	
d) Nasiona traw	150	7000

C) Przedsiębiorstwo przyozdabiania mogił i grobowców.

	Szczegółowo Kor.	Razem Kor.
a) Robocizna	5000	
b) Żużle	400	
c) Darnie	100	
d) Rośliny, kwiaty i nasiona	1000	
e) Doniczki gliniane	300	
f) Słoma do okrywania krzewów na zimę	150	
g) Remuneracya za kontrolę rachunkową i prowadzenie biura na cmentarzu	600	
h) Najem furmanek	200	
i) Opał nowej szklarni na cmentarzu	600	8350

9. Zakład czyszczenia miasta.

A) Zarząd.

	Szczegółowo Kor.	Razem Kor.
a) Wynagrodzenie kierownika . . .	2400	
b) Inżynier-mechanik (X. ranga) kor. 8200, 768 i dodatek budowl. 400	3368	
c) Zarządca kor. 2200, 768, dodatek funkcyjny kor. 200	3168	
d) *α)* 1 kontrolor służby zewnętrznej (XI. ranga) kor. 1600+576 i dodatek osob. za czynności kanceryjne kor. 792 . . . kor. 2968		
β) 3 kontrolorów po kor. 1600 i kwaterowe po 576 . . . . „ 6528	9496	
e) Manipulant koron 1200 i kwaterowe 384	1584	
f) Pomoc kancelaryjna	1400	
g) Woźny płaca koron 800 i kwaterowe 250	1050	
h) Umundurowanie zarządcy, inspektora, 3 kontrolorów i woźnego . .	1050	
i) Remuneracya weterynarza	600	
k) Remuneracya za wymierzanie należytości za czyszczenie dołów . .	600	
l) Wydatki kancelaryjne	1200	25916

B) Personal pomocniczy.

	Szczegółowo Kor.	Razem Kor.
a) Magazynier kor. 1200 i kwaterowe kor. 400	1600	

	Szczegółowo Kor.	Razem Kor.
b) 6 dozorców po kor. 1050 i kwaterowe po 300 (albo mieszkanie w naturze)	8100	
c) 15 pomocników po kor. 960 . .	14400	
d) 15 „ „ „ 900 . .	13500	
e) 30 „ „ „ 840 . .	25200	
f) 1 maszynista kor. 1600 i 480 i 1 maszynista kor 1560 i 624 . . .	4264	
g) 2 maszynistów po kor. 1200 i kwaterowe po kor. 480	3360	
h) 3 palaczy po kor. 840 i 240 . .	3240	
i) 6 obsługaczy maszyn po kor. 720 i 240	5760	
k) 3 przodowników kanałowych po kor. 840 i 240 kwaterowe (lub mieszkanie w naturze)	3240	
l) 15 kanalarzy po kor. 720 i 240 .	14400	
m) 2 stróżów przy leju po kor. 840 i 240	2160	
n) 3 stróżów nocnych i 3 dziennych w Zakładzie po kor. 600 i 240 .	5040	
o) 3 kowali, 3 ślusarzy, 1 rymarz i 1 stelmach	9000	
p) Donajęcie sił roboczych, ubezpieczenie, kontrola przez straż pożarną i roboty nocne	90000	
r) Donajęcie koni do odwozu beczek Tallarda	40000	
s) Zapomoga dla funkcyonaryuszów Zakładu czyszczenia miasta . . .	1500	
t) Ubezpieczenie robotników w Zakładzie nbezpieczeń od wypadków .	1650	
u) Koszta leczenia pomocników Zakładu czyszczenia miasta	500	246914

C) Zaprzęgi.

	Szczegółowo Kor.	Razem Kor.
a) Dozorca stajen kor. 1050, 300 i 400	1750	
b) 40 fornali po kor. 760 i 240 i 6 stajennych po kor. 600 i 240 . .	45040	
c) Pasza dla 40 par koni	68160	
d) Lekarstwa i sól	872	
e) Żelazo na podkowy	1600	
f) Naprawa uprzęży	1600	
g) Zakupno 2 par koni	4800	
h) Drobne wydatki	300	124122

D) Umundurowanie.

	Szczegółowo Kor.	Razem Kor.
a) Umundurowanie funkcyonaryuszy .	14270	
b) Umundurowanie przynajętych robotników	1500	15770

E) Utrzymanie Zakładu.

	Szczegółowo Kor.	Razem Kor.
a) Konserwacya budynków i ubezpieczenie od ognia	1700	
b) Opłata za telefony	215	
c) Opał zakładu	1064	
d) Oświetlenie: światło elektryczne .	900	
e) Opał maszyn	2000	
f) α) Uzupełnienie i utrzymanie maszyn, wozów, beczek i narzędzi robotn. . . . . . kor 23000 β) Miotły i styliska . „ 2000	25000	
g) Smary, oliwa, knoty i drobne przyrządy	2000	
h) Zakupno węży do czyszczenia dołów kloacznych i węży do beczkowozów dla kropienia ulic	5000	
i) Piasek do posypywania ulic . . .	600	
k) Utrzymanie śmiecisk publicznych, oraz środki odkażające dla stanowisk dorożkarskich	1000	
l) Na nieprzewidziane wydatki . .	1300	40779

10. **Utrzymanie rzeźni miejskiej.**

	Szczegółowo Kor.	Razem Kor.
a) Dyrektor zakładu kor. 3600, 1104 i pięciolecie 400	5104	
b) Połowa płacy weterynarza pomocniczego (X. rangi)	1484	
c) Płace zastępcy weterynarzy w dz. XII. i XVII.	2472	
d) 2 maszynistów	4200	
e) Palacz i smarowacz	4400	
f) Płaca 2 stróżów i umundurowanie	1800	
g) Utrzymanie zaprzęgu	1600	
h) Utrzymanie budynków	1600	
i) Naprawy i utrzymanie maszyn w rzeźni	1800	
k) Utrzymanie maszyn w ruchu (węgle, elektryczność, smary, medium) . .	24090	
l) Opał w rzeźni w dz. XII. i XVII.	800	
ł) Oświetlenie	1250	
m) Woda	8000	
n) Sprawienie i naprawa przyrządów	2200	
o) Wywóz nawozu z rzeźni w dz. XVII	600	
p) Opłata za telefon	142	
r) Utrzymanie pracowni do mikroskop.	200	
s) Podatki	700	
t) Wydatki nieprzewidziane	600	62952

11. **Wynagrodzenie dla oglądaczy zwierząt.**

	Szczegółowo Kor.	Razem Kor.
Płaca 5 oglądaczy		1740

12. **Utrzymanie wychodków.**

	Szczegółowo Kor.	Razem Kor.
a) Wynagrodzenie 10 stróżów przez 4 miesiące zimowe, 4 stróżów przez cały rok	888	
b) Utrzymanie wychodków: α) miotły, ścierki, szczotki kor. 450 β) dezynfekcya . . . . „ 800	1250	
c) Naprawy	1000	
d) Oświetlenie: α) światło gazowe . . kor. 2000 β) światło elektryczne . „ 500	2500	5638

Razem wydatki zwyczajne . . . 718773

Wydatki nadzwyczajne.

	Szczegółowo Kor.	Razem Kor.
1. Zakupno lewaru do podnoszenia wozów i naprawy wozów	150	

	Szczegółowo Kor.	Razem Kor.
2. Kupno 2 uprzęży dla jednokonek .	200	
3. Kupno 2 płaszczy na deszcz dla woźniców	60	
4. Kupno nowej szafy dla Zakładu dezynfekcyjnego	90	
5. Zakupno cieplarki do badań wody .	300	
6. Na sprawienie wózka dla oprawcy miejskiego	670	
7. Subwencya dla Towarzystwa walki z gruźlicą	2000	
8. Uporządkowanie ścieżek przed domem przedpogrzebowym na cmentarzu	440	
9. Na kosze na śmieci	200	
10. Na szkołę pielęgniarek	200	
11. Dodatki drożyźniane dla urzędników i służby kor. 2920, dla personalu Zakładu czyszczenia miasta kor. 6410	9330	13640
Razem wydatki nadzwyczajne . . .		**13640**

Dochody zwyczajne.

1. Cmentarz.

	Szczegółowo Kor.	Razem Kor.
a) Na utrzymanie kapelana z zapisu ś. p. Helclowej	800	
b) Za grunta pod wieczyste groby .	43000	
c) Pokładne	6000	
d) Ekshumacya	1500	
e) Kopanie grobów	5000	
f) Opłata od nagrobków na utrzymanie ścieżek	12000	
g) Zbiór trawy	225	
h) Z upiększenia mogił i grobowców	17000	
i) Opłaty za rekwizyta pogrzebowe .	600	86125

2. Szpital epidemiczny.

	Szczegółowo Kor.	Razem Kor.
a) Opłaty za koszta leczenia w szpitalu epidemicznym		200

3 Zakład dezynfekcyjny.

	Szczegółowo Kor.	Razem Kor.
a) Opłata za dezynfekcye	6000	
b) Zwrot kosztów żywienia osób w domu izolacyjnym	200	6200

4. Laboratoryum chemiczne.

	Szczegółowo Kor.	Razem Kor.
a) Opłaty za rozbiory chemiczne . .		250

5. Laboratoryum bakteryologiczne.

	Szczegółowo Kor.	Razem Kor.
a) Opłaty za rozbiory bakteryologiczne		200

5. Zakład czyszczenia miasta.

	Szczegółowo Kor.	Razem Kor.
a) Za czyszczenie dołów kloacznych .	50000	
b) Za napełnianie i wypożyczanie beczkowozów	1500	
c) Za nawóz ze stajen zakładu . . .	3000	
d) Za czyszczenie dołów kloacznych z budynków więziennych od c. k. Skarbu Państw.	200	54700

7 Z rzeźni miejskiej.

	Szczegółowo Kor.	Razem Kor.
a) Z opłat oględzinowych od bydła .	13000	
b) Z opłat rzezalnianych	140000	
c) Z opłat wagowych	8500	
d) Z opłat stajennych	4200	
e) Z opłat oględzinowych od mięsa .	5000	
f) Ze sterylizatora i wolnej jatki . .	1000	
g) Z chłodni	37000	
h) Z solarni skór	2500	
i) Z topiarni łoju	2200	
k) Z innych źródeł	2500	215900

	Szczegółowo Kor.	Razem Kor.
8. Opłaty za oględziny zwierząt . . .		400
9. Dzierżawa wychodków		700
Razem dochody zwyczajne . . .		**364675**

Dochody nadzwyczajne.

	Szczegółowo Kor.	Razem Kor.
1. Ze sprzedaży koni niezdolnych do pracy		400
Razem dochody nadzwyczajne . . .		**400**

DZIAŁ X.

Dobroczynność.

Wydatki zwyczajne.

A) Opieka wolna.

1. Odsetki od zapisów i fundacyi na oznaczone cele wolą Fundatorów wskazane.

	Szczegółowo Kor.	Razem Kor.
a) Od zapisu ś. p. Juliusza Johna	1374	
b) „ „ ś. p. Katarzyny Hanowiczowej	221	
c) Od zapisu ś. p. Jana Schindlera .	1748	
d) „ „ Franciszka Wacława 2-ga im. Popiela dla zakładu wychowawczego im. ks. Siemaszki względnie dla gminy m. Krakowa . .	320	
e) Od zapisu ś. p. Antoniego Hawełki dla głodnych dzieci	352	
f) Od fundacyi Grzegorza Gaffenki .	2375	
g) „ „ Kaspra Zubowskiego .	100	
h) „ „ Karola hr. Czarneckiego	24	
i) Od fundacyi Dra Józefa Dietla .	83	
j) „ „ Ludwika Helcla de Sternstein	76	
k) Od fundacyi C. k. uprzyw. gal. akc. Banku hipotecznego we Lwowie	228	
l) Od fundacyi Antoniego Marfiewicza	76	
ł) „ „ Cesarzowej Elżbiety .	16	
m) „ „ bł. p. Salomona Natana Wechslera	380	

	Szczegółowo Kor.	Razem Kor.
n) Od fundacyi Hieronima Ślęczka	10	
o) „ „ Ignacego Matyasika	48	
p) „ „ Feliksa Bojanowskiego	3458	10889

2 **Wsparcia.**

a) Taryfowe, ponadtaryfowe, doraźne i stałe dla ubogich przynależnych do gminy	93000	
b) Zwrot gminom obcym wsparć, udzielonych ubogim tutejszym	831	
c) Zwrot gminom obcym kosztów zaopatrzenia ubogich tutej., do pracy niezdolnych	550	94381

3. **Leczenie ubogich chorych.**

a) Na lekarstwa, okulary, opatrunki i przyrządy chirurgiczne	3700	
b) Koszta leczenia ubogich przynależnych w szpitalach obcych	2600	
c) Koszta przewozu chorych	305	6605

4 **Koszta pogrzebu ubogich, zmarłych poza obrębem szpitali lub zakładów dobroczynnych**		1600

5. **Opieka nad sierotami.**

a) Utrzymanie osieroconych lub opuszczonych dzieci przynależnych do gminy m. Krakowa:

1. W zakładach wychowawczych	K 9520		
2. U osób prywatnych	„ 3238	12758	

b) Zasiłki za utrzymanie osieroconych lub opuszczonych dzieci wątpliwej przynależności:

1. Zarządowi żłóbka im. Dzieciątka Jezus	K 800		
2. Zakładowi wychowawczemu S. S. Miłosierdzia przy ulicy Piekarskiej	„ 480		
3. Zakład wychow. w Pawlikowicach	„ 1000		
4. Zakład wychow. im. Felicyty Żurowskiej	„ 300		
5. Zakład wychow. dla chłopców w M. Schronisku bezdomnych	„ 600		
6. Zakład wychow. dla dziewcząt w M. Schronisku bezdomnych	„ 320		
7. Zakład wychow. Ks. Ks. Misyonarzy im. ks. Siemaszki	„ 288		
8. Stowarz. kobiet ku wychowaniu ubogich sierót izrael.	„ 1200		
9. Stowarzyszeniu ku wsparciu biednych chłopców starozakonnych	„ 1000	5988	18746

6. **Miejskie schronisko dla bezdomnych pod zarządem brata Alberta.**

a) Zasiłek na utrzymanie oddziału mężczyzn		2000	
b) Zasiłek na utrzymanie oddziału kobiet		2800	
c) Wartość czynszowa domu L. 47, ulica Krakowska po Helclowej	K 2480		
Wartość lokalu pod L. 51 Dz. VIII. przy ul. Krakowskiej po Birnbaumie	„ 2500	4980	
d) Utrzymanie budynków i konserwacya wodociągu		500	
e) Czyszczenie kominów		116	
f) Ubezpieczenie budynków od ognia		80	
g) Opłata za wodę		600	
h) „ za telefon		85	
i) Ryczałt na doróżki dla lekarza schroniska		100	11261

7. **Utrzymanie herbaciarni ludowej.**

a) Najem lokalu pod l. 10 ul. św. Krzyża	800	
b) Na częściowe pokrycie kosztów opału, światła i obsługi, oraz drobnych wydatków	424	1224

8. **Wydatki administracyjne połączone z wykonywaniem opieki wolnej nad ubogimi**		550

B) Opieka przytułkowa.

9. **Miejski Dom kalek i nieuleczalnych pod wezwaniem św. Anny** (dom główny w ogrodzie angielskim, filia w realności miejskiej pod L. 18 przy ulicy Kopernika).

a) Koszta zarządu:

1. Ryczałt dla 12 Sióstr Albertanek (na odzież, osobiste potrzeby, polepszenie żywności i na zapłatę służby)	K 3840
2. Ryczałt na płace dozorcy i dozorczyni dla niespokojnych umysłowo chorych chowańców i chowanie rocznie	„ 336

		Szczegółowo Kor.	Razem Kor.
3. Wynagrodzenie za nadzór	K 600		
4. Płaca lekarza	„ 2400		
5. Urzędnik kancelaryjny ranga XI kor. 1600 i 576	„ 2176		
6. *a*) Woźny kancelaryjny	„ 1120		
b) Stróż domu kalek	„ 1290		
7. Wydatki kancelaryjne	„ 200		
8. Opłata za telefon w domu głównym i na filii	„ 170	12132	
b) Wartość czynszowa lokali zajętych na Dom kalek:			
1. W realności l. 25 ul. Lubicz	K 9000		
2. W realności l. 18 ul. Kopernika	„ 3680	12680	
c) Utrzymanie budynków		1500	
d) Czyszczenie kominów		140	
e) Ubezpieczenie budynków od ognia		100	
f) Zakupno i naprawa sprzętów zakładowych		800	
g) Oświetlenie:			
1. Elektryczne wraz z lampkami	K 1570		
2. Naftowe, wraz z lampkami	„ 130	1700	
h) Opał		2000	
i) Opłata za wodę		200	
j) Odzież, bielizna i pościel		6300	
k) Siano do poduszek		100	
l) Słoma do sienników		380	
ł) Pranie bielizny		500	
m) Obuwie		540	
n) Żywność dla chowańców i chowanic, oraz 12 Sióstr i 5-ga służby		45500	
o) Potrzeby kuchenne		200	
p) Potrzeby gospodarcze		900	
r) Przywóz i odwóz chowańców		300	
s) Lekarstwa, okulary, opatrunki, przyrządy chirurgiczne i inne przybory		1500	
t) Koszta nabożeństwa w niedziele i święta		300	
u) Dorożki:			
1. Dla lekarza	K 100		
2. „ księdza	„ 100	200	
w) Koszta pogrzebu		260	88232

C) Zasiłki.

10 **Towarzystwom, zakładom i instytucyom dobroczynnym prywatnym:**

Chrześcijańskim:

	Szczegółowo Kor.	Razem Kor.
a) Komitetowi ochrony małych dzieci	4000	
b) Stowarzyszeniu ku niesieniu pomocy ubogim uczniom szkół ludowych krakowskich	1000	
c) Towarzystwu wzajemnej pomocy rękodzielników i przemysłowców krakowskich	600	
d) Szpitalowi dla dzieci św. Ludwika	600	
e) Krakowskiemu Towarzystwu opieki nad uwolnionymi więźniami	200	
f) Towarzystwu męskiemu św. Wincentego à Paulo	300	
g) Zakładowi św. Jadwigi	600	
h) Krakowskiemu Towarzystwu Dobroczynności	1500	
i) Towarzystwu kolonii wakacyjnych w Kochanowie	1000	
j) Krakowskiej kolonii leczniczej dla dzieci skrofulicznych w Rabce	300	
k) Galicyjskiemu zakładowi dla ciemnych we Lwowie	200	
l) Komitetowi ku dostarczaniu obiadów ubogiej dziatwie szkół ludowych krakowskich	1200	
ł) Radzie bractwu N. P. Maryi Królowej Korony Polskiej	300	
m) Galicyjskiemu zakładowi głuchoniemych we Lwowie	300	
n) Przytulisku weteranów 1863/4	650	
o) Zgromadzeniu Sióstr Felicyanek na bezpłatne obiady dla ubogich uczniów	1200	
p) Towarzystwu kolonii wakacyjnych dla uczniów szkół średnich miasta Krakowa i Podgórza	300	
r) Towarzystwu Pań Miłosierdzia św. Wincentego á Paulo	200	
s) Szpitalowi Braci Miłosierdzia	2200	
t) Stowarzyszeniu Rady opiekuńczej	750	
u) Delegacyi Krakowskiego Towarzystwa wzajemnej pomocy uczestników powstania z roku 1863/4	600	
w) Krakowskiemu Kołu Pań Towarzystwa szkoły ludowej na utrzymanie I. ochrony dla dzieci robotników w Grzegórzkach	300	18300

11. Izraelickim:

	Szczegółowo Kor.	Razem Kor.
a) Stowarzyszeniu dla przytułku biednych starców (Asyfas Skenim)	1000	
b) Stowarzyszeniu ku wsparciu biednych uczniów wyzn. mojżeszowego	600	
c) Stowarzyszeniu ku zaopatrywaniu ubogich uczenic wyzn. mojż. w odzież i obuwie	100	
d) Towarzystwu wsparcia izraelickich rękodzielników	300	
e) Stowarzyszeniu ku pielęgnowaniu biednych chorych (Bikur Cholim)	400	
f) Towarzystwu zaopatrującemu ubogich w odzież (Malbusz Erunim)	300	
g) Towarzystwu leczniczych kolonii		

	Szczegółowo Kor.	Razem Kor.
wakacyjnych dla izrael. dziatwy szkół ludowych	400	
h) Komitetowi kuchni bezpłatnej dla dziatwy szkolnej bez różnicy wyznania i płci	1200	
i) Komitetowi taniej kuchni ludowej izraelickiej	1200	
j) Stowarzyszeniu ku rozdzielaniu jałmużny i węgla (Kipe Zedukuh) .	300	
k) Stowarzyszeniu ku niesieniu pomocy biednym chorym wyzdrowieńcom wyzn. mojż.	100	
l) Wyznaniowej gminie izraelickiej na szpital	1500	
ł) Grupie krakowskiej Towarzystwa „Nadzieja“ ku wspieraniu ubogiej chorej uczącej się młodzieży żydowskiej galic. szkół średnich i wyż.	300	
m) Stowarzyszeniu kobiet ku wsparciu biednych wdów izraelickich . .	200	7900
Razem wydatki zwyczajne . . .		**259688**

Wydatki nadzwyczajne.

	Szczegółowo Kor.	Razem Kor.
1. Komitetowi ochron dla małych dzieci na częściowe opędzenie kosztów budowy ochronki w Dz XIX. (Grzegórzki) kor 8000 w 2 ratach, rata 1-sza	4000	
2 Przybudówka w miejskim Domu kalek w ogrodzie angielskim	2880	
3. Zakupno przenośnej kuchni dla filii miejskiego Domu kalek	590	
4. Na nieprzewidziane zasiłki dobroczynne	800	8270
Razem wydatki nadzwyczajne . . .		**8270**

Dochody zwyczajne.

1. **Datki dobrowolne.**

	Szczegółowo Kor.	Razem Kor.
a) Dary od obywateli	750	
b) Od instytucyi publicznych . . .	275	
c) Noworoczne	3150	4175

2. **Zapisy i fundacye.**

A) Odsetki na ogólne cele.

	Szczegółowo Kor.	Razem Kor.
a) Od zapisu ś. p. Elżbiety Pozowskiej 4% netto od kor. 278 . .	10	
b) Od zapisu ś. p. Anny Steyskalowej 4% netto od kor. 217	8	
c) Od zapisu ś. p. Feliksa Madejewskiego 3¾% od kor. 1777·46 . .	67	
d) Od zapisu ś p. Władysława Wielogłowskiego 4% od kor. 472·40	19	104

B) Odsetki na oznaczone cele.

	Szczegółowo Kor.	Razem Kor.
a) Od zapisu ś. p. Juliusza Augusta Johna przeznaczonego na budowę Domu kalek dla podupadłych obywateli m. Krakowa bez różnicy wyznania względnie od r. 1901 na zapomogi 4% netto od kor. 34350	1374	
b) Od zapisu ś. p. Katarzyny Hanowiczowej na wsparcie w dniu 22 stycznia każdego roku 2 wdów po podupadłych rzemieślnikach krakowskich, narodowości polskiej, religii rzymsko-katolickiej 4% netto od kor. 5845	221	
c) Od zapisu ś. p. Jana Schindlera na wsparcia dla podupadłych rzemieślników w miesiącu grudniu każdego roku 4% netto od kor. 46000	1748	
d) Od zapisu ś. p. Franciszka Wacława Popiela dla Zakładu wychowawczego ks. Siemaszki względnie dla gminy m. Krakowa	320	
e) Od zapisu ś. p. Antoniego Hawełki dla głodnych dzieci	352	
f) Od fundacyi ś. p. Grzegorza Gaffenki na wsparcie w dniu 5 maja każdego roku ubogich, wstydzących się żebrać, religii chrześć., bez różnicy obrządku 4% netto od kor. 62500	2375	
g) Od fundacyi ś. p. Kaspra Zubowskiego na jałmużny	100	
h) Od fundacyi ś. p. Karola hr. Czarneckiego na wsparcie w dniu 4 listopada 2 ubogich, religii rzym. kat. 4% od kor. 600	24	
i) Od fundacyi ś. p. Dra Józefa Dietla na wsparcie w dniu 31 października każdego roku jednego podupadłego rzemieślnika krak. bez różnicy wyznania 4% netto od kor. 2200	83	
j) Od fundacyi ś. p. Ludwika Helcla de Sternstein na wsparcie corocznie w grudniu 1 podupadłego rękodzielnika religii rzym. kat. 4% netto od kor. 2000.	76	
k) Od fundacyi c. k. uprzyw. galic. akc. Banku hip. we Lwowie na zapomogi dla rękodzielników bez różnicy wyznania 4% netto od kor. 6000	228	
l) Od fundacyi ś. p. Antoniego Marfiewicza na wsparcie w dniu 7 listopada każdego roku 2 podupadłych rękodzielników w Krakowie religii rzym. kat. 4% netto od kor. 2465	76	
ł) Od fundacyi Cesarzowej Elżbiety na wsparcie biednej położnicy, która w dniu 5 marca powije 4% netto od kor. 432	16	
m) Od fundacyi bł. p. Salomona Natana Wechslera na obdzielenie ubo-		

	Szczegółowo Kor.	Razem Kor.
gich w połowie chrześcijan, a w połowie izraelitów każdej zimy węglem na opał 4% netto od renty kor. 10000	380	
n) Od fundacyi ś. p. Hier. Ślęczka na wsparcie sierót m. Krakowa 4% netto od kor. 252	10	
o) Od fundacyi ś. p. Ignacego Matyasika na wsparcie w dniu 1 kwietnia każdego roku biednych małoletnich sierót na Pędzichowie 4% netto od kor. 1250	48	
p) Od fundacyi ś. p. Feliksa Bojanowskiego dla najuboższych chrześcijan w mieście Krakowie 4% netto od kor. 91000	3458	10889

C) **Odsetki na utrzymanie miejskiego Domu kalek i nieuleczalnych pod wezwaniem św. Anny.**

	Szczegółowo Kor.	Razem Kor.
a) Od zapisu z masy spadkowej ś. p. Aleksandra Brześciańskiego, a z dyspozycyi egzekutora testamentu Dra Konstantego Hoszowskiego 4% netto od K 6100	331	
b) Od zapisu ś. p. Jana Wincentego Smoniewskiego 4% netto od K 2154	81	
c) Od zapisu ś. p. Stanisława hr. Małachowskiego	174	
d) Od funduszu pozostałego po rozwiązanym domu przytułku i pracy	103	589

3. **Trzecina spadku po księżach bez testamentu zmarłych.**

	Szczegółowo Kor.	Razem Kor.
a) Odsetki od spadku po ś. p. Kardynale Dunajewskim	608	
b) Odsetki od spadku po ś. p. ks. Ignacym Polkowskim	132	
c) Odsetki od spadku po ś. p. ks. Piotrze Strzelichowskim	100	
d) Odsetki od spadku po ś. p. ks. Władysławie Józefczyku	100	940

	Szczegółowo Kor.	Razem Kor.
4. **1% ceny kupna przy licytacyach dobrowolnych i spadkowych**		1400

5. **Grzywny.**

	Szczegółowo Kor.	Razem Kor.
a) Administracyjne	10000	
b) Policyjne	2800	
c) Skarbowe	1400	
d) Sądowe	18000	32200

	Szczegółowo Kor.	Razem Kor.
6. **Ze sprzedaży rzeczy uznanych za przepadłe**		500

7. **Taksy.**

	Szczegółowo Kor.	Razem Kor.
a) Za otwarcie szynków, restauracyi i kawiarń po godzinie policyjnej	10000	
b) Za pozwolenie na muzykę z tańcami w lokalach publicznych . .	1000	11000

	Szczegółowo Kor.	Razem Kor.
8. **Opłata gminna na cele dobroczynności publicznej od przedstawień teatralnych, koncertów, i wszelkich innych przedstawień i widowisk, oraz balów** (z ust. kraj. z d. 15/1 1910)		70000
9. $2^1/_2$% **opłata gminna od wkładek totalizatora przy wyścigach konnych**		5000
10. **Ze sprzedaży przedmiotów znalezionych, niewiadomych właścicieli** . .		350

11. **Zwroty od gmin przynależności.**

	Szczegółowo Kor.	Razem Kor.
a) Wsparć doraźnych udzielonych ubogim nieprzynależnym	400	
b) Wsparć nadrożnych udzielonych ubogim nieprzynależnym	400	
c) Kosztów zaopatrzenia ubogich nieprzynależnych	16000	16800

	Szczegółowo Kor.	Razem Kor.
12. **Zwrot kosztów zaopatrzenia w M. Domu kalek chowańców z ich majątku lub od krewnych**		500
13. **Dochody przygodne**		100
Razem dochody zwyczajne . . .		**154547**

DZIAŁ XI.

Sztuka i zabytki historyczne.

Wydatki zwyczajne.

1. **Utrzymanie Teatru miejskiego.**

	Szczegółowo Kor.	Razem Kor.
a) Płace i zasługi:		
Inspektora scenicznego kor. 3000 i dodatek funkcyjny 1000 . . .	4000	
Elektromontera kor. 1560, kwaterowe 624, dod. osob. 400	2584	
Manipulanta kor. 1200 i 480 . .	1680	
Dozorcy budynku kor. 830, 360 i trzechlecie 105	1295	
Umundurowanie i ryczałt na obuwie dozorcy	46	
1 pompier I. klasy 900 kor. i 2 pompierów II. klasy po kor. 760	2420	
Umundurowanie trzech strażaków	547	
b) Naprawy budynku, utrzymanie czystości i czyszczenie kominów . .	3500	
c) Oświetlenie: światło gazowe . . .	928	
d) Subwencya Gminy na fundusz emerytalny artystów	500	
e) Remuneracya inspektora	1440	
Na kancelaryę	60	

	Szczegółowo Kor.	Razem Kor.
f) Wartość czynszu za magazyn dekoracyi teatralnych	10000	
g) Ubezpieczenie Teatru od ognia . .	8000	3700

2. **Muzeum Narodowe i Muzeum Czapskiego.**

	Szczegółowo Kor.	Razem Kor.
1) Dyrektor kor 4800, kwaterowe 1288 (ranga VII)	6088	
2) Kustosz kor. 2800, kwaterowe 960 (ranga IX.)	3760	
3) Kustosz (Goldstein).	4000	
4) Kustosz kor. 2200, kwaterowe 768 (ranga X.)	2968	
5) Adjunkt (ranga XI.)	2176	
6) Dyetaryusze	2200	
7) 2 woźnych, płaca po kor. 1180 i na mieszkanie po 420, trzechlecia 210	5010	
8) 2 woźnych, płaca po kor. 830 i na mieszkanie po 360, trzechlecia 140	2520	
9) Palacz Muzeum Narodowego dziennie kor. 2·60	951	
10) 2 robotników	1400	
11) Umundurowanie całej służby . .	800	
12) Straż w Muzeum Narodowem i Muzeum Czapskiego	2000	
13) Wartość czynszu za lokale Muzeum Narodowego i Muzeum Czapskiego	30000	
14) Opał w Sukiennicach i Muzeum Czapskiego	3900	
15) Zakupno dzieł sztuki	4000	
16) Konserwacya dzieł sztuki	2300	
17) Ubezpieczenie dzieł sztuki od ognia	500	
18) Biblioteka, utrzymanie i porządkowanie	2000	
19) Portorya i transport	2500	
20) Wydatki kancelaryjne i ryczałt na reprezentacyę	1000	
21) Wydatki gospodarcze w Muzeum Narodowem i Muzeum Czapskiego	2800	
22) Opłata za 3 telefony	200	
23) Pracownia fotograficzna	600	
24) Wynagrodzenie służby za nadzwyczajne roboty	300	
25) Wynagrodzenie sprzedającego bilety	800	
26) Druk katalogów, albumu i t. d .	3530	
27) Urządzenie stałej wystawy graficznej	100	
28) Podróże	1000	
29) Oświetlenie: α) światło gazowe . . . kor. 48; β) światło elektryczne . „ 352	400	
30) Drowi Wacławowi Lasockiemu 7% od 3000 rubli	532	
31) Opłata za wentylacyę elektryczną	100	
32) Utrzymanie budynku Muzeum Czapskiego	900	
33) Pomoc w obsłudze w Muzeum Czapskiego	700	
34) Oprawa książek i rycin	800	
35) Introligator z pomocnikiem . . .	740	
36) Ogród i lapidaryum	500	
37) Czyszczenie kominów w Muzeum Czapskiego	50	
38) Nieprzewidziane wydatki	2000	96095

3 **Dom imienia Jana Matejki.**

	Szczegółowo Kor.	Razem Kor.
1) Kustosz kor. 2200, mieszkanie w naturze (ranga X)	2200	
2) Odźwierny kor. 830, mieszkanie w naturze, trzechlecie 155 kor .	985	
3) Straż pilnująca zbiorów	650	
4) Umundurowanie odźwiernego i strażników	200	
5) Ubezpieczenie budynku i zbiorów od ognia	100	
6) Utrzymanie porządku i wydatki gospodarcze	650	
7) Opał i oświetlenie	670	
8) Opłata za telefon	85	
9) Kancelarya	100	
10) Katalogi i druki	400	
11) Procenta od długów i podatki . .	3430	
12) Naprawy	200	
13) Nabytki i urządzenia	275	
14) Portorya	30	
15) Drobne wydatki	100	10075

4. **Archiwum aktów dawnych.**

	Szczegółowo Kor.	Razem Kor.
a) Wartość lokalu	7000	
b) Dyrektora remuneracya	2400	
c) Archiwaryusz kor. 3600, kwaterowe 1104 i dodatek osob. 300 (ranga VIII.)	5004	
d) Adjunkt kor. 2200, kwaterowe 768 (ranga X.)	2968	
e) Woźny kor. 830, trzechlecie 105, kwaterowe 360 i mieszkanie w naturze	1295	
f) Umundurowanie i ryczałt	120	
g) Pomocnicy biurowi	1944	
h) Opał i pomoc w opalaniu	1434	
i) Oświetlenie: światło gazowe . . .	48	
k) Wydatki kancelaryjne	200	
l) Powiększenie biblioteki i zakupno archiwaliów	700	
m) Na dalsze urządzenie archiwum .	1100	
n) Na Muzeum historyczne miejskie .	600	
o) Na wydawnictwo źródeł dziejowych Krakowa	1000	
p) Na wydanie katalogu Archiwum .	1000	26813
Razem wydatki zwyczajne . . .		**169983**

Wydatki nadzwyczajne.

	Szczegółowo Kor.	Razem Kor.
1. Subwencya na restauracyę kościoła św. Anny z 5000 kor. w 5 ratach, 1-sza rata	1000	
2. Subwencya dla Zgromadzenia XX. Augustyanów na wystawienie muru		

	Szczegółowo Kor.	Razem Kor.
koło klasztoru z kwoty 5000 kor. w 5-ciu ratach, 4-ta rata	1000	
3. Subwencya dla Konwentu Braci Miłosierdzia na restauracyę fasady kościoła 5000 kor. w 5-ciu ratach, 2-ga rata	1000	
4. Sporządzenie inwentarza Muzeum Narodowego i katalogu	1000	
5. Przerobienie inwentarza w Muzeum Czapskiego	1000	
6. Sporządzenie inwentarza kollekcyi Rusieckiego, Goldsteina, Starzeńskiego i Steckiego	1000	
7. Szafy i gabloty na zbiory Goldsteina z 5000 kor., rata 3-cia . .	1000	
8. Szafy i gabloty na zbiory Starzeńskiego i Steckiego	1000	
9. Oszklenie i oprawa witraży Wyspiańskiego	1600	
10. Na zakupno dzieł artyst. twórczości ludowej z 3000 kor., 2-ga rata . .	1500	
11. Sporządzenie kopii Ogrojca . . .	2000	
12. Naprawa kaloryferów w Muzeum Narodowem	800	
13. Zasłona pod górne światło sal w Muzeum Narodowem	500	
14. Tablica marmurowa z imionami ofiarodawców w Muzeum Narodowem	300	
15. Na osuszenie piwnic w Domu Jana Matejki	600	
16. Na sprawienie gablot i urządzeń do sali zbioru pamiątek miejskich (Muzeum histor. miejsk.)	500	
17. Subwencya dla Towarzystwa „Polska Sztuka stosowana“	300	
18. Subwencya dla pisma „Architekt“	500	
19. Na ogrodzenie rampy podjazdowej i ochronienie balustrad ganków nad sceną w Teatrze miejskim . . .	1700	
20. Na zakupno przenośnego aparatu do odpylania w Teatrze miejskim	500	
21. Na urządzenie szatni i meblarni w Teatrze miejskim	1000	
22. Na zbadanie całej sieci światła elektrycznego i przerobienie lamp przy podjeździe w Teatrze m. . .	700	
23. Na dalsze roboty tapicerskie w widowni w Teatrze miejskim . . .	800	
24. Subwencya dla Związku artystów i artystek polskich z siedzibą w Krakowie	200	
25. Żelazne kraty ozdobne do 2 sklepów w domu Matejki	1000	
26. Dodatki drożyźniane dla personalu Muzeum Narodowego . . kor. 620 Dodatki drożyźniane dla personalu Archiwum aktów dawnych i Teatru m. . . „ 820	1440	23940
Razem wydatki nadzwyczajne . . .		**23640**

Dochody zwyczajne.

	Szczegółowo Kor.	Razem Kor.
1. **Z Teatru miejskiego.**		
a) Czynsz dzierżawny	2400	
b) Na płace dla personalu	6000	8400
2. **Z Muzeum Narodowego i Muzeum Czapskiego.**		
a) Subwencya rządowa	10000	
b) Subwencya krajowa	15000	
c) Za bilety wstępu	13000	
d) Garderoba	1000	
e) Ze sprzedaży katalogów	2800	
f) Z atelier fotograficznego	200	42000
3. **Dom imienia Jana Matejki.**		
a) Subwencya krajowa	1000	
b) Katalogi i druki	500	
c) Za czynsze z realności	4675	
d) Wstępy do Muzeum	1800	
e) Garderoba	100	8075
Razem dochody zwyczajne . . .		**58475**

Dochody nadzwyczajne.

	Szczegółowo Kor.	Razem Kor.
1. Subwencya krajowa 30000 kor. na adaptacyę i rozszerzenie Muzeum Narodowego w 5-ciu ratach, 5-ta rata i ostatnia	6000	
2. Subwencya nadzwyczajna Min. wyznań i oświaty na adaptacye i uposażenie Muzeum Narodowego z 12000 kor. rata 3-cia i ostatnia	4000	
3. Na inwentaryzacyę Archiwum aktów dawnych subwencya krajowa . . .	1000	
4. Subwencya krajowa dla Muzeum Narodowego na zakupno dzieł artystycznej twórczości ludowej z 3000 kor w 2 ratach, rata 2-ga i ostatnia .	1500	12500
Razem dochody nadzwyczajne . . .		**12500**

DZIAŁ XII.

Oświata.

Wydatki zwyczajne.

	Szczegółowo Kor.	Razem Kor.
1. **A. Szkoły ludowe.**		
a) Na zaległą prestacyę za lata 1895—1898 w resztującej kwocie kor. 76147·86 w 6 ratach, 3-cia rata . . . . K 12691		
b) Na zaległą prestacyę za lata 1883—1894 w 10 ratach, 1-sza rata . . . . „ 12670	25361	

	Szczegółowo Kor.	Razem Kor.
c) Na zaległą prestacyę gm. Czarna Wieś w resztującej kwocie kor. 2400 z 4 rat, 3 rata	600	
d) Czynsze za wynajęte lokale szkolne	8060	
e) Wartość lokali szkolnych we własnych budynkach z przeprodzenia rachunkowego	362240	
f) Utrzymanie budynków szkolnych własnych i wynajętych i konserwacya wodociągu	27000	
g) Ubezpieczenie budynków od ognia	1000	
h) Czyszczenie kominów	2138	
i) Ryczałt na wydatki gospodarcze dla wszystkich szkół po 20 kor. od klasy	9400	
k) Opał dla wszystkich szkół ludowych . . . . . kor. 47549 Pomoc w opalaniu szkół . . . . . „ 18573	66122	
l) Płaca 33 tercyanów po kor. 690 . . . kor. 22770 Kwaterowe . . . „ 450 Trzechlecia . . . „ 5620 Płaca zastępców i pomoc w obsłudze . . „ 11932 Ryczałty na obsługę w gminach podmiejskich . . . . . „ 6860 Nieprzewidziane obsługi w nowych szkołach . . . . . „ 1000	48632	
m) Umundurowanie tercyanów . .	3687	
n) Ryczałt na mieszkanie: dla 12 kierowników i kierowniczek szkół posp. po kor. 1000 kor. 12000 dla 7 dyrektorów i dyrektorek szkół wydziałowych po kor. 1100 . . . . . „ 7700 dla 1 kierownika dopłata 520 i 1 kierowniczki dopłata 478 „ 998 dla 3 kierowników po 800 kor. . . . „ 2400	23098	
o) Na zakupno i naprawę sprzętów szkolnych	17750	
p) Zakupno książek na nagrody lub książek do bibliotek szkolnych	2400	
r) Dostarczenie kwater dla młodzieży przybywającej do Krakowa	2000	
s) Utrzymanie biura Rady szkolnej okręgowej: 1) wartość czynszowa lokalu . . kor. 3000 2) płaca 2 woźnych po kor. 760 . „ 1520 3) kwaterowe po kor. 360 . . . kor. 720 4) trzechlecia . . „ 350 5) umundurowanie „ 232 6) remuneracya za prowadz. biura . „ 560 7) potrzeby kancelaryjne . . . „ 560 8) roboty autograficzne . . . . „ 1000 9) opał . . . . „ 840 10) utrzymanie lokalu „ 50 11) oświetlenie lokalu „ 60 12) na druk sprawozdań Rady szkolnej okręgowej . „ 300	9192	608680

B. Szkoły przemysłowe i handlowe.

2. Szkoła robót kobiecych.

	Szczegółowo Kor.	Razem Kor.
a) Czynsz za lokal	7500	
b) Dotacya dyrektora	800	
c) Płaca starszej nauczycielki wraz z kwaterowem, pięcioleciami, dodatkiem osobist.	3700	
d) Płaca nauczyciela rysunków . .	1400	
e) Płaca 5 nauczycielek z kwaterowem i pięcioleciami	14800	
f) Płaca młodszej nauczycielki wraz z kwaterowem	1440	
g) Na przybory naukowe i oświetlenie: światło gazowe	600	
h) Na wydatki szkolne i kancelaryjne	200	
i) Na wydatki drobne gospodarcze .	300	
k) Płaca tercyana i mieszkanie w naturze	690	
l) Pomocnik tercyana	730	
ł) Umundurowanie	100	
m) Płaca nauczyciela towaroznawstwa	320	
n) Wynagrodzenie katechety . . .	200	
o) Wynagrodzenie pomocnic nauczycielskich	2400	
p) Opał	740	
r) Naprawa sprzętów szkolnych . .	300	36220

3. Akademia handlowa.

	Szczegółowo Kor.	Razem Kor.
a) Wartość czynszu lokalu	20000	
b) Wynagrodzenie 2 tercyanów .	1380	
c) Umundurowanie	192	
d) Wynagrodzenie dwóch prowizorycznych tercyanów dziennie po kor. 2·80 i 2·60	1757	
e Wynagrodzenie 1 pomocnika po kor. 2·40 dziennie i 1 pomocnicy przez 10 miesięcy po kor. 40 . .	1330	
f) Opał	3402	
g) Oświetlenie: α) światło gazowe . . kor. 1200 β) „ elektryczne „ 200	1400	

	Szczegółowo Kor.	Razem Kor.
h) Na honorarya nauczycielskie, wydatki szkolne i gospodarcze . . .	8000	
i) Na utrzymanie dwuklasowej szkoły handlowej dla chłopców	4300	
k) Na utrzymanie dwuklasowej szkoły handlowej dla dziewcząt	2000	
l) Na utrzymanie budynku . . .	500	
m) Czyszczenie kominów	160	
n) Naprawa sprzętów	200	
o) Opłata za telefon	125	44746

4. **Szkoła artystycznego przemysłu przy państwowej szkole przemysłowej** 6000

5. **Szkoły przemysłowe i uzupełniające.**

DZIAŁ I.

obejmujący wydatki do opędzenia których, według reskryptu Wydziału krajowego z dnia 2/4 1898 L. 19931, przyczyniają się w równej części po $^1/_3$ gmina, fundusz krajowy i fundusz państwowy.

a) Remuneracye:			
α) za kierownictwo	kor. 4100		
β) za naukę	„ 39289	43389	
b) Na sprawienie pomocniczych środków naukowych		4700	
c) Na uzupełnienie przyborów szkolnych		1700	
d) Koszta zarządu:			
α) ryczałt na potrzeby szkolne, kancelaryjne i gospodarcze . .	kor 960		
β) ryczałt na przybory szkolne dla biednych uczniów	„ 1164		
γ) na druki i roboty introligatorskie . . .	„ 350	2474	
e) Na druk sprawozdań o stanie i działalności szkół		600	

DZIAL II.

obejmujący wydatki, które w myśl powołanego reskryptu Wydziału krajowego mają być opędzane wyłącznie z funduszów gminy miasta Krakowa.

a) Oświetlenie: światło gazowe, elektryczne i naftowe	kor. 2785		
b) Opał	„ 973		
c) Obsługa	„ 1010	4768	
d) Wynagrodzenie dla nauczycieli za nadzór młodzieży podczas nabożeństw		550	
e) Nagrody dla pilnych i dobrych uczniów szkół przemysłowych uzupełniających		500	58681

C. Inne szkoły.

6 **Szkoła wydziałowa żeńska św. Scholastyki.**

Nauczycielki utrzymywane przez gminę:

	Szczegółowo Kor.	Razem Kor.
a) Do języka francuskiego	3100	
b) Ochmistrzyni	1752	
c) Na przybory naukowe dla 4 klas wyższych	80	
d) Wynagrodzenie nauczycieli . . .	2000	
e) Nauczycielki tymczasowe . .	6160	
f) Wynagrodzenie nauczycielki śpiewu	250	13342

7. **Wyższe klasy szkoły wydziałowej.**

I. im. Konarskiego.

a) Płace 2 nauczycielek stałych po kor. 2300 i 300 oraz pięciol. po 100	kor. 5400		
b) Na drobne potrzeby szkolne po 20 kor. dla każdej klasy	„ 40	5440	

II. im. Zbigniewa Oleśnickiego.

c) Płace 2 nauczycielek tymczasowych po kor. 1400 i 140	kor. 3080		
d) Na drobne potrzeby szkolne po 20 kor. dla każdej klasy	„ 40	3120	

III. im. Cesarzowej Elżbiety.

e) Płaca nauczycielki tymczasowej kor. 1400 i 140 . .	kor. 1540		
f) Na drobne potrzeby szkolne	„ 20	1560	

IV. im. św. Floryana (4-ta kl. wydz.).

g) Płaca tymczasowego nauczyciela kor. 1540 i 100 . .	kor. 1640		
h) Na drobne potrzeby szkolne	„ 20	1660	

V. im. św. Jana Kantego (4-ta kl wydz.).

i) Płaca tymczasowego nauczyciela kor. 1540 i 100 . .	kor. 1640		
k) Na drobne potrzeby szkolne	„ 20	1660	13440

8. **Kursa prakt. gospodarstwa domowego (w kuchni szkolnej).**

a) Czynsz za lokal	800	
b) Opał, światło, obsługa	1000	
c) Na zakupno materyałów do gotowania	3000	4800

9. Miejska szkoła gospodarstwa domowego.

	Szczegółowo Kor.	Razem Kor.
A) Szkoła gospodarstwa domowego z kursami wieczornymi.		
a) Czynsz za lokal	2400	
b) Płaca kierowniczki kor. 3400 i na mieszkanie 1100	4500	
c) Płaca 2 nauczycielek kor 1540 i 1200	2740	
d) Remuneracya dla 2 docentów . .	1500	
e) Opał, światło, obsługa	1900	
f) Zakupno materyałów do kuchni .	5500	
g) Uzupełnienie inwentarza	900	
B) Seminaryum dla kandydatek na nauczycielki gospodarstwa domowego.		
h) Płaca nauczycielki kor 1800 i 360	2160	
i) Płaca nauczycielki	1440	
k) Płaca nauczycielki pomocniczej .	720	
l) Remuneracya docentów	1600	
ł) Czynsz za lokal	780	
m) Zakupno materyałów do kuchni .	3300	
n) Opał, światło, gaz	500	29940

10. Kursa żeńskie Dra Baranieckiego.

	Szczegółowo Kor.	Razem Kor.
a) Czynsz za lokal główny kor. 3300, 2 pracownie . . . . „ 1820	5120	
b) Remuneracya dyrektora	800	
c) Sekretarka kor. 1600 i ubezpieczenie emerytalne kor. 144	1744	
d) Czesne profesorów wydziału naukowego . . . . . kor 12320; Czesne prof. wydziału artystycznego . . . . „ 5244	17564	
e) Służący i usługa w pracowniach .	1140	
f) Opał i światło	1030	
g) Sprzęty i utrzymanie porządku .	1500	
h) Wydatki kancelaryjne	320	
i) Modele	1100	
k) Ogłoszenia (ryczałt kancelaryjny) .	240	
l) Nagrody na wydziale artystycznym	200	
m) Druk sprawozdania	80	
n) Aparat naukowy	1500	
o) Taksy egzaminacyjne	1000	33338

11. Akademia Sztuk Pięknych.

	Szczegółowo Kor.	Razem Kor.
a) Wartość czynszowa lokalu . . .	26000	
b) Opał	4000	
c) Oświetlenie: światło gazowe . .	1040	
d) Utrzymanie budynku i czyszczenie kominów	2420	
e) Ubezpieczenie budynku od ognia .	115	33575

D. Zakłady naukowe.

12 Muzeum techniczno-przemysłowe.

	Szczegółowo Kor.	Razem Kor
a) Dyrektor (dodatek wyrównujący rangę VII.)	1384	
b) Pomoc w sprawach artystycznych i muzealnych	3600	
c) Bibliotekarz i pomocnik	4500	
d) Pomocnicy biurowi	1200	
e) Woźny kor. 1180, 420 i umundurowanie kor. 38 . . kor. 1638; Pomocnik woźnego od 1/7 1912 . . . . . „ 438	2076	
f) Czyszczenie gmachu	800	
g) Lokal i naprawy do 1/7 1912 (stary gmach)	1250	
h) Wartość czynszowa budynku od 1/7 1912 (nowy gmach)	13000	
i) Opał mieszkania dyrektora i służby mieszkających w budynku Muzeum	2000	
k) Oświetlenie Instytucyi i mieszkania dyrektora i służby: światło elektryczne	600	
l) Opłata za telefony	500	
m) Ubezpieczenie zbiorów	720	
n) Biblioteka, okazy, konkursa, wykłady, podróże w sprawach muzealnych	12000	
o) Kursa muzealne	8000	
p) Na subwencyonowanie wydawnictwa miesięcznika dla spraw rękodzielniczych i przemysłowych, subwencyowanie kursów innych, prenumeraty	3900	55530

13. Krajowy instytut dla popierania rzemiosł i przemysłu.

	Szczegółowo Kor.	Razem Kor
a) Dyrektor pobory rangi VIII. kor. 3600 i 1104	4703	
b) I. inżynier kor. 2800 i 960 (IX. ranga)	3760	
c) II. inżynier kor. 2200 i 768 (X. ranga)	2968	
d) Sekretarz biura kor. 2200 i 768 (X. ranga)	2968	
e) Pomoc biurowa manipulacyjna . .	3700	
f) Woźny kor. 830, 360, trzechl 280 i umundurowanie 96	1566	
g) Werkmistrz metalowy od 1/1 1912	2920	
h) Maszynista kaloryferów	1620	
i) Stróż budynku ul. Smoleńsk 11 .	990	
k) 2 pomocników woźnego po kor. 876	1752	
l) Na robotników do introligatorni i do hali maszynowej ew. i warsztatu metalowego	2200	
m) Lokal i naprawy do 1/7 1912 (stary gmach)	1250	
n) Wartość czynszowa budynku od 1/7 1912 (nowy gmach)	13000	
o) Opał	1000	
p) Czyszczenie gmachu	1000	

	Szczegółowo Kor.	Razem Kor.
r) Różne: światło, sprzęty kancelaryjne, szafy, naprawy, wydatki drobne i wynagrodzenie fachowych	2300	
s) Portorya, transport, potrzeby kancelaryjne	1500	
t) Kursa majsterskie i wędrowne . .	9500	
u) Pomoc dla stowarzyszeń fachowych i propaganda assocyacyi	1200	
w) Podróże urzędników	2000	
z) Konserwacya gmachu	500	
x) Ubezpieczenie uczestników kursów	600	62998

14. **Park Dra Jordana.**

	Szczegółowo Kor.	Razem Kor.
a) Dyrektor	1900	
b) Przewodnicy	2320	
c) Przewodnicy dla rzemieślników .	200	
d) Przewodnicy dla sierót zakładu św. Józefa	50	
e) Przewodniczki dla uczenic	860	
f) Uzupełnienie i naprawa przyrządów	600	
g) Wynagrodzenie za codzienną inspekcyę w Parku	500	
h) 2 pomocników dozorcy przez 7 miesięcy letnich	900	
i) Inne drobne wydatki	100	7430

15. **Warsztat uczniów szkół średnich.**

	Szczegółowo Kor.	Razem Kor.
a) Wartość czynszowa lokalu L. 30 ul. Podzamcze	1500	
b) Płaca kierownika i pomocników .	2400	
c) Narzędzia i przybory	400	
d) Materyały	400	
e) Obsługa	140	
f) Opał	242	
g) Oświetlenie: światło gazowe . . .	240	
h) Drobne wydatki	100	5422

16. **Dotacye szkołom i zakładom naukowym.**

	Szczegółowo Kor.	Razem Kor.
1) Szkole żeńskiej przy klasztorze św. Tomasza	2400	
2) Szkole żeńskiej przy klasztorze PP. Augustyanek	2400	
3) Stowarzyszeniu „Dom rodzinny" .	2000	
4) Towarzystwu muzycznemu . . .	500	
5) Szkole muzycznej	3200	
6) Towarzystwu „Oświaty ludowej .	500	
7) Towarzystwu „Szkoły ludowej" udział	20	
8) Towarzystwu „Szkoły ludowej" .	4500	
9) Towarzystwu gimnastycznemu „Sokół"	1500	
10) Akademii Umiejętności	1000	
11) Fundacyi im. Kopernika	200	
12) Wdowie po nauczycielu szkół ludowych emerytura	800	
13) Szkole sług na Smoleńsku . . .	500	
14) Nagrody dla sług uczących się tamże	100	
15) Dla Towarzystwa dziennikarzy . .	400	
16) Dla internatu żeńskiego uczenic seminaryum naucz. żeńsk Sióstr Nazaretanek	600	
17) Na orkiestrę cywilną przez miasto subwencyonowaną	10000	
18) Na szkołę prania i prasowania dla Sióstr Miłosierdzia i dom pracy .	2300	
19) *a)* Dla gimnazyum żeńskiego I .	2000	
b) „ „ „ II. .	1500	
20) Towarzystwu Tatrzańskiemu . . .	500	
21) Dla Towarzystwa śpiewackiego „Lutnia"	300	
22) Dla Instytutu muzycznego	300	
23) Towarzystwu miłośników zabytków historycznych m. Krakowa . . .	1200	
24) Zapomogi dla nauczycieli	5000	
25) Towarzystwu ogrodniczemu . . .	200	
26) Szkole analfabetów wyznania mojżeszowego	200	
27) Szkole sług żeńskich wyznania mojżeszowego	200	
28) Kościołom i konwentom liturgiczne	580	
29) Subwencya dla Uniwersytetu ludowego	1300	
39) Komitetowi urządzającemu wykłady powszechne uniwersyteckie . . .	500	
31) Subwencya dla internatu uczniów c. k. Seminaryum nauczycielskiego	500	
32) Bursie nauczycielskiej	500	
33) Towarzystwu Eleuterya w Krakowie	200	
34) Subwencya dla prywatnego Seminaryum żeńskiego	2000	
35) Opiece pozaszkolnej dla dziewcząt izraelickich	200	50100

17. **Uczczenie jubileuszu 60-letnich rządów cesarza.**

	Szczegółowo Kor.	Razem Kor.
a) Wartość czynszowa realności L. 25 ul. Krupnicza oddana w użytkowanie Tow. burs i opieki nad młodzieżą rękodzielniczą i handlową .	3000	
b) Na pokrycie czynszu najmu dla Towarzystwa wsparcia biednych chłopców izrael. „Hischem Ribne Anyim"	1080	
c) Ks. Gołbie jednorazowa subwencya na urządzenie bursy w Zakrzówku	2000	
Temuż stała subwencya	1000	
d) Na cele opieki nad młodzieżą rękodzielniczą i handlową	2920	10000

18. **Różne.**

	Szczegółowo Kor.	Razem Kor.
a) Na urządzenie i utrzymanie ogrodów szkolnych	2060	
b) Nieprzewidziane wydatki wszystkich szkół ludowych	2000	
c) Na wycieczki wakacyjne	1000	
d) Wywóz śniegu i przewóz sprzętów	2000	

	Szczegółowo Kor.	Razem Kor.
e) Dotacya z dzielnicy Czarna Wieś na utrzymanie 3-go wikaryusza przy kościele św. Szczepana w Krakowie	60	7120
Razem wydatki zwyczajne . . .		**1081362**

Wydatki nadzwyczajne.

	Szczegółowo Kor.	Razem Kor.
1. Wynagrodzenie „Sokołowi“ za naukę gimnastyki	1500	
2. Na Macierz szkolną w Cieszynie .	1000	
3. Na „Pomoc bratnią“ w Zakopanem	500	
4. Zarządowi Polskiego Towarzystwa Szkoły ludowej w Wiedniu . . .	100	
5. „Sokołowi“ za naukę niedzielną terminatorów	300	
6. Na stypendya Seminaryum nauczycielskiego w Białej	300	
7. Subwencya na Dom polski w Morawskiej Ostrawie	300	
8. Subwencya dla krajowego Związku turystycznego	2500	
9. Towarzystwu dla upiększenia miasta Krakowa	500	
10. Subwencya dla Komitetu urządzającego uroczystość 3 Maja . . .	300	
11. Subwencya dla Komitetu Polskiego Towarzystwa gimnastycznego „Sokół“ w Czerniowcach	300	
12. Na dar Grunwaldzki na szkoły kresowe z kwoty kor. 10000 w 5 ciu ratach, 3-cia rata	2000	
13. Subwencya jednorazowa dla kościoła św. Floryana na opał	200	
14. Subwencya dla Stowarzyszenia „Talmud Thora“	200	
15. Subwencya dla Sekcyi III. Rady opiekuńczej na utrzymanie ochronki i szkółki robót ręcznych	1000	
16. Subwencya dla Koła Panien na szkółkę powtarzania	200	
17. Subwencya dla Muzeum w Rapperswylu	500	
18. Subwencya dla Towarzystwa wzajemnej pomocy uczniów Uniwersytetu Jagiellońskiego	200	
19. Subwencya dla Bursy Akademickiej	1300	
20. Stowarzyszeniu cukierniczemu na szkołę zawodową	600	
21. Stowarzyszeniu gospodnio-szynkarskiemu na szkołę zawodową . . .	600	
22. Stowarzyszeniu masarzy i rzeźników na szkołę zawodową	600	
23. Stowarzyszeniu piekarzy na szkołę zawodową	600	
24. Stowarzyszeniu drukarzy na szkołę zawodową	600	
25. Stowarzyszeniu krawców na żeńską szkołę zawodową	600	
26. Stowarzyszeniu introligatorów na szkołę zawodową	600	
27. Stowarzyszeniu modniarek na szkołę zawodową	600	
28. Związkowi katolickich uczniów rękodzielniczych	100	
29. Sekcyi polskiego Związku niewiast katolickich na kolonie wakacyjne seminarzystek	300	
30. Towarzystwu dla popierania nauki polskiej we Lwowie, jednorazowa wkładka od gminy m. Krakowa jako członka założyciela	200	
31. Na nowe ławki szkolne	2400	
32. Gminie Prądnik Czerwony według umowy wynagrodzenie z kor 6000 w 3 latach, rata 3-cia i ostatnia .	2000	
33. Datek konkurencyjny na budowę rzym.-kat. kościoła parafialnego w Podgórzu z dóbr Dębniki-Rybaki z kwoty kor, 2945·68 w 20 ratach, 3-cia rata	147	
34. Delegacyi architektów polskich subwencya kor. 15000 w 2 ratach, rata 1-sza	7500	
35. Delegacyi Architektów polskich na urządzenie ogrodowe na wystawie architektonicznej w 2 ch ratach, rata 1-sza	4000	
36. Akademii Umiejętności w Krakowie na wydawnictwo pomników prawa publ. Rzplt. krak z lat 1815—1819 z kor. 10000 w 5 ratach, rata 1-sza	2000	
37. Na sprawienie maszyn do szycia dla szkoły robót kobiecych . . .	1000	
38. Na przybory naukowe dla szkoły gospodarstwa domow. i seminaryum	3000	
39. Na wypłatę rachunku instalacyi gazowej w budynkach szkolnych . .	678	
40. Urządzenie klozetów w szkole XI. barakowej ul. Miodowa	2100	
41. Urządzenie klozetów w szkole IX. ul, Bernardyńska	4900	
42. Odnowienie fasady frontowej szkoły przy ul. Krupniczej i Szujskiego .	1000	
43. Odnowienie fasady podwórzowej szkoły przy placu Matejki . . .	900	
44. Odnowienie fasady męskiej szkoły w Krowodrzy	500	
45. Odnowienie fasady frontowej budynku c. k. Akademii Sztuk Pięknych oraz odwodnienia podwórza .	5000	
46. Na dodatkowe adaptacye w budynku c. k. Akademii sztuk pięknych .	1200	
47. Na zameczki wertheim. do szaf i gablot dla Muzeum techn.-przem.	1000	
48. Na wzięcie udziału Muzeum techn.-przemysł. w wystawie architektonicznej w 2 ratach, rata 1-sza . .	3000	
49. Na przerobienie placów tennisowych w Parku Dra Jordana	200	
50. Urządzenie warsztatu w szkole krawieckiej na Smoleńsku w 2 ratach, rata 1-sza	2150	

	Szczegółowo Kor.	Razem Kor.
51. Na zapłatę rachunków za czyszczenie sal szkolnych	3212	
52. Na konkursy rękodzielnicze . . .	2000	
53. Zaprowadzenie wodociągu w szkole w Półwsiu Zwierzynieckiem . . .	412	
54. Zaprowadzenie wodociągu w szkole w Zakrzówku	693	
55. Na oparkanienie szkoły miejskiej w Dębnikach	1680	
56. Dla szkółki froeblowskiej na Kazimierzu	200	
57. Na przybory naukowe dla 4 klasy szkoły wydział. ces. Elżbiety . .	250	
58. Na przybory naukowe dla 4 klasy szkoły wydział. św. Floryana . .	200	
59. Subwencya na akcyę oświatową Koła I. S. T. L.	500	
60. Subwencya dla Towarzyst. ochrony piękności miasta Krakowa . . .	500	
61. Nieprzewidziane subwencye na cele oświaty	1200	
62. Zaległe ubezpieczenie emerytalne sekretarki Muzeum Baranieckiego od r. 1909—1911	432	
63. Dodatki drożyźniane dla urzędników, nauczycielek i służby szkolnej	4985	79539
Razem wydatki nadzwyczajne . . .		**79539**

Dochody zwyczajne.

Subwencye na oświatę.

1. Państwowe.

	Szczegółowo Kor.	Razem Kor.
a) Na szkoły przemysłowe	17621	
b) Na szkołę robót kobiecych . . .	2400	
c) Na kursa Dra Baranieckiego . .	1000	
d) Czynsz na Akademię Sztuk Pięknych	6000	27021

2. Krajowe.

	Szczegółowo Kor.	Razem Kor.
a) Na szkoły przemysłowe	17621	
b) Na szkołę robót kobiecych . . .	4000	
c) Na szkołę wydziałową żeńską . .	5000	
d) Na kursa Dra Baranieckiego . .	2000	
e) Na prowadzenie kuchni szkolnej .	2000	
f) Na prowadzenie szkoły gospodarstwa domowego	5000	
g) Na dalsze urządzenie szkoły gospodarstwa domowego (jednorazowo)	3000	
h) Na prowadzenie semin. dla naucz. przy szkole gospodarstwa domow. (jednorazowo)	3000	41621

3. Wpisowe i opłaty szkolne.

	Szczegółowo Kor.	Razem Kor.
a) Ze szkoły robót kobiecych . . .	1500	
b) Z 4 klas wyższych wydziałowych św. Scholastyki	2800	
c) Z kursów Dra Baranieckiego . .	16000	
d) Z wyższych klas szkoły wydziałowej im. Konarskiego	4200	
e) Z wyższych klas szkoły wydziałowej im. Zbigniewa Oleśnickiego .	2000	
f) Z 4-tej klasy szkoły wydziałowej im. Cesarzowej Elżbiety	1750	
g) Z miejskiej szkoły gospodarstwa domowego	5500	
h) Z Seminaryum dla kandydatek na nauczycielki gospodarstwa domowego	7100	40850

4. Dochody na szkoły przemysłowe.

	Szczegółowo Kor.	Razem Kor.
a) Procent od kapitału przez gminę złożonego na utrzymanie szkoły rzemieślniczej	501	
b) Procent od kapitału Dra Dietla .	77	578

5. Muzeum techniczno-przemysłowe.

	Szczegółowo Kor.	Razem Kor.
a) Subwencya Ministerstwa robót publicznych	7000	
b) Subwencya krajowa	12000	
c) Bilety wstępu	500	19500

6. Krajowy instytut popierania rękodzieł i przemysłu.

	Szczegółowo Kor.	Razem Kor.
a) Subwencya Ministerstwa robót publ. zwyczajna	20000	
b) Subwencya Ministerstwa robót publ. zwrot za kursa	6000	
c) Subwencya krajowa zwyczajna . .	8000	
d) Subwencya krajowa zwrot za kursa	3000	
e) Subwencya Izby handlowej w Krakowie	3000	
f) Czynsz z realności L. 11, ul. Smoleńsk	1300	
g) Różne dochody	500	41800

7. Park Dra Jordana.

	Szczegółowo Kor.	Razem Kor.
a) Subwencya państwowa	800	
b) Subwencya sejmowa	2000	
c) Opłaty szkół średnich	1000	
d) Dochód z kursu naukowego gimnastycznego	500	
e) Dochód z opłat za tennis	400	4700

8. Warsztat uczniów szkół średnich.

	Szczegółowo Kor.	Razem Kor.
a) Subwencya państwowa na warsztat	1500	
b) Subwencya krajowa na warsztat .	1000	
c) Opłaty uczniów	150	2650
Razem dochody zwyczajne . . .		**178720**

	Szczegółowo Kor.	Razem Kor.

Dochody nadzwyczajne.

	Szczegółowo Kor.	Razem Kor.
1. Subwencya krajowa na urządzenie warsztatu krawieckiego	2150	
2. Stowarzyszenie krawców:		
α) na utrzymanie szkoły uczenic krawieckich kor. 200		
β) na utrzymanie szkoły krawców na Smoleńsku . . . . . . „ 400	600	
3. Spodziewane subwencye na orkiestrę cywilną subwencyonowaną przez miasto	3000	5750
Razem dochody nadzwyczajne . . .		**5750**

DZIAŁ XIII.

Sprawy wojskowe.

Wydatki zwyczajne.

	Szczegółowo Kor.	Razem Kor.
1. Czynsze za stałe kwatery wojskowe	64000	
2. Wydatki na kwatery chwilowe dla oficerów w przechodzie	28000	
3. Na utrzymanie kwater wojskowych podczas ćwiczeń	200	
4. Wydatki z powodu poboru wojskowego	1800	
5. Na utrzymanie ewidencyi pospolitego ruszenia	1022	
6. Wydatki na spisy egzekucyi taks wojskowych	400	
7. Naprawy i przeistoczenia w m. budynku koszarowym przy ul. Siemiradzkiego (ryczałt)	800	
8. Na utrzymanie czystości w budynku odwachu głównego (ryczałt komendzie wojsk.)	100	
9. Zwrot należytości fund. wodociąg. za dostarczoną wodę do budynku koszar	340	
10. Zwrot należytości fund wodociąg. za dostarczoną wodę do budynku odwachu głównego	400	
11. Utrzymanie lokalu asenterunkowego dla miasta i powiatu	400	
12. Na operat zestawienia spisu poborowych i pospolitaków na podstawie ksiąg spisu ludności i wyciągów parafialnych	500	97962
Razem wydatki zwyczajne . . .		**97962**

Dochody zwyczajne.

	Szczegółowo Kor.	Razem Kor.
1. Czynsze za stałe kwatery wojskowe	64000	
2. Należytość taryfowa za chwilowe kwatery przechodowe oficerów . . .	6000	
3. Wynagrodzenie za nadwyżkę zużytej wody przez załogę w budynku koszar przy ul. Siemiradzkiego . .	170	
4. Zwrot kosztów utrzymania lokalu asenterunkowego dla powiatu . . .	100	70270
Razem dochody zwyczajne . . .		**70270**

DZIAŁ XIV.

Różne.

Wydatki zwyczajne.

	Szczegółowo Kor.	Razem Kor.
1. Dotacya na lokal dla Izby handlowo-przemysłowej	2000	
2. Dotacya dla Izby rękodzielniczej .	1500	
3. Premia dla Towarzystwa wyścigowego	2000	
4. Na uroczystości i nabożeństwa . .	1000	
5. Przygodne wydatki	12000	
6. Tabliczki porządkowe	700	
7. Na nieprzewidziane wydatki . . .	10000	
8. Na wybory do komisyi szacunkowej powszechnego podat. zarobkowego i osob.-doch	400	
9. Utrzymanie Sądu przemysłowego:		
a) Woźny kor. 760, 360 i 350 trzechl. . . . kor. 1470		
b) α) Prowizoryczny dziennie kor. 2 60 . . . „ 952		
β) Dodatki funkcyjne za służbę zewnętrzną dla 2 woźnych á koron 120 . . . . „ 240		
c) Umundurowanie . . . „ 135		
d) Na lokal . . . . . „ 3000		
e) Opał . . . . „ 630		
f) Światło . . . . . . „ 60		
g) Bilet tramwajowy dla woźnego . . . . . . „ 55	6542	
10. Na operat listy sędziów przysięgłych	500	
11. *a*) Na dyety dla urzędników Magistratu spełniających czynności nadzoru stowarzyszeń przemysłowych . .	2000	
b) Na dyety dla urzędników, spełniających stałą kontrolę w kasach chorych	500	
12. Na premię na ubezpieczenie gminy m. Krakowa od wypadków . .	1507	
13. Dotacya na koszta wychowania i kształcenia pozostałych po ś. p. Stanisławie Wyspiańskim czworo dzieci po K 500 rocznie	2000	
14. Na koszta założenia i prowadzenia wykazu ruchu budowlanego i katastru mieszkań próżnostojących w mieście	600	43249
Razem wydatki zwyczajne . . .		**43249**

Wydatki nadzwyczajne.

	Szczegółowo Kor.	Razem Kor.
1. Na ochronę interesów miasta i w sprawie zabezpieczenia miasta od powodzi, oraz w sprawie przyłączenia gmin sąsiednich	15000	
2. Subwencya dla Stowarzyszenia kupców Hali zbożowej	1500	

	Szczegółowo Kor.	Razem Kor.
3. Wydziałowi Rady powiatowej w Wieliczce z tytułu odszkodowania wcielenia gmin do miasta Krakowa .	7528	
4. Wydziałowi Rady powiatowej w Wieliczce z tytułu odszkodowania wcielenia gmin do m. Krakowa przez 20 lat rocznie po 1282, rata 2-ga	1282	
5. Gminie Prądnik Biały z umowy wynagrodzenie kor. 2500 w 10 ratach, 3-cia rata	250	
6. Nowe policzbowanie domów w całym Wielkim Krakowie liczbami spisowemi	20000	
7. Policzbowanie domów liczbami porządkowemi w 90 ulicach nowo nazwanych	18900	
8. Sprawienie tablic na nowo nazwanych ulicach	3240	
9. Na lokal dla komisyi dla sprostowania ksiąg gruntowych dla miasta Krakowa, z obsługą, opałem i oświetleniem	3600	
10. Na wybory do Sądu przemysłowego	2500	
11. Ubezpieczenie robotników od wypadków z kwoty kor. 18832·56, rata 1	4000	77800
Razem wydatki nadzwyczajne . . .		**77800**

Dochody zwyczajne.

	Szczegółowo Kor.	Razem Kor.
1. Przygodne dochody	7500	
2. Zwrot za tabliczki porządkowe na domach	500	
3. Częściowy zwrot kosztów utrzymania Sądu przemysłowego od gmin powiatu krakowskiego	800	8800
Razem dochody zwyczajne . . .		**8800**

Dochody nadzwyczajne.

	Szczegółowo Kor.	Razem Kor.
1. Zwrot za tabliczki z liczbami spisowemi	20000	
2. Zwrot za tabliczki porządkowe w nowo nazwanych ulicach	18900	
3. Spodziewane w ciągu roku 1912 dochody z nowych opłat uchwalić się mających a mianowicie: dyety, koszta komisyjne, opłaty budowlane i kancelaryjne	56000	94900
Razem dochody nadzwyczajne . . .		**94900**

Zestawienie budżetu miasta Krakowa.

Dział	Wyszczególnienie	Wydatki			Dochody			Nadwyżka Kor.	Niedobór Kor.
		Zwyczajne	Nadzwyczajne	Razem	Zwyczajne	Nadzwyczajne	Razem		
I.	Zarząd główny	1510002	52510	1562512	374614	—	374614	—	1187898
II.	Zarząd majątku miejskiego . .	176964	28720	205684	1326474	116367	1442841	1237157	—
III.	Podatki i opłaty gminne . . .	1060	—	1060	3311664	—	3311664	3310604	—
IV.	Zarząd długu miejskiego . . .	1192850	—	1192850	222630	58000	280630	—	912220
V.	Bezpieczeństwo publiczne . . .	532115	14514	546629	9850	200	10050	—	536579
VI.	Budowy i roboty publiczne . .	376041	19600	395641	160600	—	160600	—	235041
VII.	Upiększenie miasta	92334	9900	102234	9097	—	9097	—	93137
VIII.	Zarząd targowy	90952	23584	114536	156554	20000	176554	62018	—
IX.	Zdrowotność miasta	718773	13640	732413	364675	400	365075	—	367338
X.	Dobroczynność	259688	8270	267958	154547	—	154547	—	113411
XI.	Sztuka i zabytki historyczne .	169983	23940	193923	58475	12500	70975	—	122948
XII.	Oświata	1081362	79539	1160901	178720	5750	184470	—	976431
XIII.	Sprawy wojskowe	97962	—	97962	70270	—	70270	—	27692
XIV.	Różne	43259	77800	121049	8800	94900	103700	—	17349
	Razem . .	6343335	352017	6695352	6406970	308117	6715087	4609779	4590044

BILANS OGÓLNY.

Wydatki zwyczajne	kor. 6343335	
„ nadzwyczajne . . .	„ 352017	kor. 6695352
Dochody zwyczajne	kor. 6406970	
„ nadzwyczajne	„ 308117	„ 6715087
	Nadwyżka . . kor.	**19735**

Budżet przyłączonej gminy Płaszowa do miasta Krakowa na rok 1912.

DZIAŁ I.

Zarząd główny.

Wydatki zwyczajne.

	Szczegółowo Kor.	Razem Kor.
1. **Reprezentacya miasta.**		
Na wybory do Rady miasta . .		600
2. **Płace urzędników.**		
a) Płaca zastępcy komisarza obwodu IV. (ranga X.) i dod 274 kor od 1/II. 1912	3000	
b) Personal Budownictwa m odd. A.: 1) Policya budowlana: 1 dyetaryusz	1650	4650
3. **Pomocnicy biurowi.**		
Płaca dyetaryusza z rocz. kor. 720 od 1/II. 1912		660
4. **Płace służby.**		
a) 1 woźny z rocz. kor. 700 od 1/II. 1912	640	
b) 1 siła doręczycielska dziennie kor. 2	670	
c) 2 stróżów nocnych (1 kor. 400 i kor. 365) od 1/II. 1912 i umund. kor 204	910	2220
5. **Koszta kancelaryjne.**		
a) Obsługa biura miesięcznie kor. 4 od 1/II. 1912	44	
b) Na sprzęty, druki, przybory pisemne ryczałt	250	
c) Na opał i światło ryczałt . . .	50	344
6. **Najem lokalu dla biura komisarza** rocz. kor. 144 od 1/II. 1912 . .		132
Razem wydatki zwyczajne . . .		**8606**

Wydatki nadzwyczajne.

	Szczegółowo Kor.	Razem Kor.
1. Na uzupełnienie katastru z realności		150
Razem wydatki nadzwyczajne . . .		**150**

Dochody zwyczajne.

	Szczegółowo Kor.	Razem Kor.
1. **Płace urzędników.**		
Personal egzekucyjny:		
a) Egzekutne od podatków i należytości rządowych	250	
b) Egzekutne od podatków i należytości gminnych	150	400
Razem dochody zwyczajne . . .		**400**

DZIAŁ II.

Zarząd majątku miejskiego.

Wydatki zwyczajne.

	Szczegółowo Kor.	Razem Kor.
1 **Utrzymanie gruntów miejskich.**		
Polowy prowizor. rocz 465 kor. i mund. 196 kor. od 1/II. 1912 .		583
2. **Utrzymanie budynków miejskich.**		
a) Płaca sekretarza w fabryce dachówek i cegieł z rocz. 240 kor. od 1/II. 1912	220	
b) Nadzór w fabryce dachówek i cegieł	500	
c) Maszynista w fabryce dachówek i cegieł z rocz. 3000 kor. od 1/II. 1912	2750	
d) Podatki, naprawy i inne z fabryki dachówek i cegieł	5000	
e) Ubezpieczenie robotników w Kasie chorych	200	
f) Ubezpieczenie budynków od ognia	498	
g) Naprawy w budynkach gminnych	450	9618
Razem wydatki zwyczajne . . .		**10201**

Dochody zwyczajne.

	Szczegółowo Kor.	Razem Kor.
1. **Z gruntów, domów i innych objektów miejskich.**		
a) Czynsz dzierżawny z fabryki dachówek i cegieł	30000	
b) Czynsz dzierżawny z gruntów miejskich	900	
c) Opłaty za użytkowanie pastwisk gminnych	300	
d) Z prawa rybołostwa	10	
e) Opłaty za pobór piasku z Wisły .	100	
f) Opłaty za pobór gliny z pastwisk	2000	33310
2. **Od kapitałów lokowanych.**		
Odsetki od kapitałów ulokowanych w miejscowych instytucyach finansowych		1500
Razem dochody zwyczajne . . .		**34810**

DZIAŁ III.

Opodatkowanie i opłaty gminne.

Dochody zwyczajne.

	Szczegółowo Kor.	Razem Kor.
1. Podatki bezpośrednie.		
a) 10% dodatków gminnych do podatków	600	
b) 5% podatek gminny od czynszów z mieszkań	800	
c) Podatek od psów	50	1530
2. Podatki pośrednie konsumcyjne.		
a) Od trunków	2500	
b) Z 30% dodatku spożywczego od mięsa	100	2600
Razem dochody zwyczajne . . .		**4130**

DZIAŁ IV.

Zarząd długu miejskiego.

Wydatki zwyczajne.

	Szczegółowo Kor.	Razem Kor.
1. Spłata kapitałów i procentów.		
1) 300000 kor. pożyczka w Centralnym Banku dla czeskich Kas oszczędn. w Pradze w 25 latach w 50 ratach — rata 10 i 11		19748
Razem wydatki zwyczajne . . .		**19748**

DZIAŁ V.

Bezpieczeństwo publiczne.

Wydatki zwyczajne.

	Szczegółowo Kor.	Razem Kor.
1. Strażnica policyjna w Płaszowie Dz. XXI.		
a) Czynsz za lokal	570	
b) Opał	70	
c) Obsługa	88	
d) Światło	50	
e) Drobne wydatki	50	828
Razem wydatki zwyczajne . . .		**828**

Wydatki nadzwyczajne.

	Szczegółowo Kor.	Razem Kor.
1. Na sprzęty dla strażnicy policyjnej w Płaszowie		150
Razem wydatki nadzwyczajne . . .		**150**

DZIAŁ VI.

Budowy i roboty publiczne.

Wydatki zwyczajne.

	Szczegółowo Kor.	Razem Kor.
1. Regulacya miasta.		
Na nieprzewidziane		500
2. Kanalizacya.		
Koszta utrzymania nawierzchownego odwodnienia		2000
3. Biuro geometrów.		
Na pomiary geometryczne . . .		1000
4. Dział drogowy.		
Utrzymanie torów jezdnych szosowanych		7950
Razem wydatki zwyczajne . . .		**11450**

Dochody zwyczajne.

	Szczegółowo Kor.	Razem Kor.
1. Dział drogowy.		
a) Subwencya od c. k. wojskowości na utrzymanie dróg		2990
Razem dochody zwyczajne . .		**2990**

DZIAŁ VII.

Upiększenie miasta.

— —

DZIAŁ VIII.

Zarząd targowy.

— —

DZIAŁ IX.

Zdrowotność miasta.

Wydatki zwyczajne.

	Szczegółowo Kor.	Razem Kor.
1. Służba zdrowia.		
Lekarz prowizor. remuneracya kor. 800 i na doróżki kor. 200 od 1 II. 1912		920

	Szczegółowo Kor.	Razem Kor.
2. **Utrzymanie Zakładu dezynfekcyjnego.**		
a) Dezynfekcyonaryusz kor. 760, 360, 120 i dod. na mieszkanie kor. 200 z obowiązkiem mieszkania w Płaszowie	1335	
b) Na środki dezynfekcyjne	50	1385
3. **Zakład czyszczenia miasta.**		
Donajęcie sił roboczych, zaprzęgu itd. ryczałt		2000
4. **Wynagrodzenie dla oglądaczy zwierząt.**		
Płaca dwóch oglądaczy 160 kor. i 60 kor. od 1/II. 1912		209
Razem wydatki zwyczajne . . .		**4514**

Dochody zwyczajne.

	Szczegółowo Kor.	Razem Kor.
1. **Opłaty za oględziny zwierząt . . .**		20
Razem dochody zwyczajne . . .		**20**

DZIAŁ X.

Dobroczynność.

Wydatki zwyczajne.

A) Opieka wolna.

	Szczegółowo Kor.	Razem Kor.
1. **Wsparcia.**		
a) Taryfowe, ponadtaryfowe, doraźne i stałe dla ubogich przynależnych do gminy	500	
b) Zwrot gminom obcym wsparć, udzielonych ubogim tutejszym	100	
c) Zwrot gminom obcym kosztów utrzymania ubogich tutej. do pracy niezdolnych	100	700
2. **Leczenie ubogich chorych.**		
a) Na lekarstwa, okulary, opatrunki i przyrządy chirurgiczne	100	
b) Koszta leczenia ubogich przynależnych w szpitalach obcych . .	100	
c) Koszta przewozu chorych	50	250
3 **Koszta pogrzebu ubogich, zmarłych, poza obrębem szpitali lub zakłakładów dobroczynnych . . . . .**		100
4. **Opieka nad sierotami.**		
a) Utrzymanie osieroconych lub opuszczonych dzieci przynależnych do gminy:		
1. W zakładach wychowawczych .	500	
2. U osób prywatnych	480	980
5. **Wydatki administracyjne połączone z wykonywaniem opieki wolnej nad ubogimi . . . .**		50

B) Opieka przytułkowa.

	Szczegółowo Kor.	Razem Kor.
6. **Miejski Dom kalek.**		
Ryczałt		1000
Razem wydatki zwyczajne . . .		**3080**

Dochody zwyczajne.

	Szczegółowo Kor.	Razem Kor.
1. **Grzywny.**		
a) Administracyjne	50	
b) Policyjne	50	
c) Skarbowe	50	
d) Sądowe	50	200
2. **Taksy.**		
a) Za otwarcie szynków, restauracyi i kawiarń po godzinie policyjnej .	200	
b) Za pozwolenie na muzykę z tańcami w lokalach publicznych . .	40	240
Razem dochody zwyczajne . . .		**440**

DZIAŁ XI.

Sztuka i zabytki historyczne.

— —

DZIAŁ XII.

Oświata.

Wydatki zwyczajne.

	Szczegółowo Kor.	Razem Kor.
1. **A. Szkoły ludowe.**		
a) Ryczałty na wydatki gospodarcze	100	
b) Opał	400	
c) Obsługa	600	
d) Nieprzewidziane	100	1200
Razem wydatki zwyczajne . . .		**1200**

DZIAŁ XIII.

Sprawy wojskowe.

— —

DZIAŁ XIV.

Różne.

Wydatki nadzwyczajne.

	Szczegółowo Kor.	Razem Kor.
1. Radzie powiatowej w Wieliczce z tyt. odszkodowania wcielenia gminy Płaszowa do miasta Krakowa rocznie po kor. 1965 kwartalnie z dołu od 1/II. 1912 przez 20 lat — rata 1-sza . .	1801	
2. Na policzbowanie domów liczbami spisowemi i porządkowemi i na tablice z nazwami ulic ryczałt	500	
3. Na szkartowanie i uporządkowanie aktów	100	2401
Razem wydatki nadzwyczajne . . .		**2401**

Zestawienie budżetu gminy przyłączonej Płaszowa.

Dział	Wyszczególnienie	Wydatki Zwyczajne	Wydatki Nadzwyczajne	Wydatki Razem	Dochody Zwyczajne	Dochody Nadzwyczajne	Dochody Razem	Nadwyżka	Niedobór
I.	Zarząd główny	8.606	150	8.756	400	—	400	—	8.356
II	Zarząd majątku miejskiego . .	10.201	—	10.201	34.810	—	34.810	24.609	—
III.	Podatki i opłaty gminne . . .	—	—	—	4 130	—	4.130	4.130	—
IV.	Zarząd długu miejskiego . . .	19.748	—	19.748	—	—	—	—	19.748
V.	Bezpieczeństwo publiczne . . .	828	150	978	—	—	—	—	978
VI	Budowy i roboty publiczne . .	11.450	—	11.450	2.990	—	2.990	—	8.460
VII.	Upiększenie miasta	—	—	—	—	—	—	—	—
VIII.	Zarząd targowy	—	—	—	—	—	—	—	—
IX.	Zdrowotność miasta	4.514	—	4.514	20	—	20	—	4.494
X.	Dobroczynność	3.080	—	3.080	440	—	440	—	2.640
XI.	Sztuka i zabytki historyczne . .	—	—	—	—	—	—	—	—
XII.	Oświata	1.200	—	1.200	—	—	—	—	1.200
XIII.	Sprawy wojskowe	—	—	—	—	—	—	—	—
XIV.	Różne	—	2.401	2.401	—	—	—	—	2.401
	Razem . . .	59.627	2.701	62.328	42.790	—	42.790	28.739	48.277

BILANS.

Wydatki zwyczajne	kor.	59.627		
„ nadzwyczajne		2.701	kor.	62.328
Dochody zwyczajne	kor.	42.790		
„ nadzwyczajne . . .	„	—	„	42.790
Niedobór . . .			kor.	19.538

Zestawienie ogólne budżetów dla całego Wielkiego Krakowa.

Zestawienie ogólne.

Dział	Wyszczególnienie	Wydatki			Dochody			Nadwyżka	Niedobór
		Zwyczajne	Nadzwyczajne	Razem	Zwyczajne	Nadzwyczajne	Razem		
I.	Zarząd główny	1518608	52660	1571268	357014	—	375014	—	1196254
II.	Zarząd majątku miejskiego . .	187165	28720	215885	1361284	116367	1477651	1261766	—
III.	Podatki i opłaty gminne . . .	1060	—	1060	3315794	—	3315794	3314734	—
IV.	Zarząd długu miejskiego . . .	1212598	—	1212598	222630	58000	280630	—	931968
V.	Bezpieczeństwo publiczne . . .	532943	14664	547607	9850	200	10050	—	537557
VI.	Budowy i roboty publiczne . .	387491	19600	407091	163590	—	163590	—	243501
VII.	Upiększenie miasta	92334	9900	102234	9097	—	9097	—	93137
VIII.	Zarząd targowy	90952	23584	114536	156554	20000	176554	62018	—
IX.	Zdrowotność miasta	723287	13640	736927	364695	400	365097	—	371832
X.	Dobroczynność	262768	8270	271038	154987	—	154985	—	116051
XI.	Sztuka i zabytki historyczne . .	169983	23940	193923	58475	12500	70975	—	122948
XII.	Oświata	1082562	79539	1162101	178720	5750	184470	—	977631
XIII.	Sprawy wojskowe	97962	—	97962	70270	—	70270	—	27692
XIV.	Różne	43249	80201	123450	8800	94900	103700	—	19750
	Razem . . .	6402962	354718	6757680	6449760	308117	6757877	4638518	4638321

BILANS OGÓLNY.

Wydatki zwyczajne	kor.	6402962		
„ nadzwyczajne . . .	„	354718	kor.	6757680
Dochody zwyczajne	kor.	6449760		
„ nadzwyczajne . . .	„	308117	„	6757877
	Nadwyżka . .		kor.	**197**

Budżet 3-milionowej pożyczki z roku 1892 na rok 1912.

Rozchody.

Na 39 i 40 ratę amortyzacyjną od kor. 3000000 $^1/_2$% na kapitał kor. 33900 h 23
$4^1/_4$% na procent „ 108599 „ 77 kor. 142500

Dochody.

Z funduszu Gazowni miejskiej . . . . kor. 67500 h —
„ obrotowego miejskiego . . . . „ 75000 „ — „ 142500

Budżet funduszu wodociągowego na rok 1912.

Komisya wodociągowa na posiedzeniu w dniu 13 października 1911 roku budżet zatwierdziła.

Zarząd główny.

Wydatki zwyczajne.

	Szczegółowo Kor.	Razem Kor.
I. 1. **Płace urzędników.**		
a) Technicznych:		
Dyrektor VI. kl. r.	8872	
Starszy inspektor techn zast. dyr. VIII kl. r.	5504	
Inspektor techniczny VIII. kl. r.	5304	
Inspektor techniczny IX. kl. r.	—	
Inspektor techniczny IX. kl. r.	—	
Adjnnkt techniczny X. kl. r. . . .	3368	
Adjunkt techniczny X kl. r. . .	3368	
Asystent techniczny XI. kl. r. . .	—	26416
b) Rachunkowych:		
Starszy adjunkt IX. kl. r. . . .	3760	
Młodszy „ IX. kl. r. . . .	2968	
Asystent rachunkowy XI. kl r. .	2176	8904
c) Manipnlacyjnych:		
Starszy oficyał kancelaryjny IX. kl. r.	3760	
Oficyał kancelaryjny X. kl. r. .	2968	
Kancelista XI. kl. r.	2176	8904
2. **Płace dyetaryuszy**		8000
3. **Służba biurowa.**		
a) Płaca dozorcy domu kor. 830, dodat. za noce 120, trzechl. 154, dodat. funkc. 240	1344	
b) 2 woźnych biurowych: płaca po kor. 760 i kwaterowe po kor. 360	2240	
c) Umundurowanie	457	4041
4. **Najem lokalu i jego utrzymanie za I. kwartał 1912 r.**		
a) Wartość czynszowa nowego budynku . . . . kor. 20000 i czynsz za stary budynek do 1/4 1912 r. „ 1000	21000	
b) Konserwacya	125	21125
5. **Wydatki kancelaryjne.**		
a) Opał biur, mieszkań 3 woźnych i rurmistrza	3000	
b) Oświetlenie	1200	
c) Opłata za telefony i konserwacya sygnalizacyi	835	
d) Papier, druki	2000	
e) Sprzęty do biura	200	
f) Druk sprawozdania	250	
g) Drobne wydatki	15	7500
6. **Biblioteka i zakupno dzieł** . . .		660
7. **Koszta podróży i dyety**		2241
8. **Koszta prawne**		850
9. **Koszta rewizyi sanitarnych i leczenie służby wodociągowej**		400

II. Koszta ruchu w Zakładzie pomp w Bielanach.

	Szczegółowo Kor.	Razem Kor.
1. *a)* Płace służby:		
Starszy mechanik	3760	
Mechanik	3420	
Maszynista	2412	
Maszynista	2172	
b) Opał	800	12564
2. Materyały		48000
3. Robocizna		13300

III. Utrzymanie Zakładu pomp w Bielanach.

	Szczegółowo Kor.	Razem Kor.
1. Płace służby:		
a) Płaca stróża kor. 760, dodatek za noce 120	880	
b) Umundurowanie	229	
c) Opał	110	1219
2. Materyały		4770
3. Robocizna		11190

IV. Utrzymanie zbiornika.

	Szczegółowo Kor.	Razem Kor.
1. Płace służby:		
a) Płaca dozorcy zbiornika kor. 760, trzechl 154, dodatek za noce 120	1034	
b) Umundurowanie	60	
c) Opał i światło	165	1259
2. Materyały		585
3. Robocizna		480

V. Utrzymanie sieci rur.

	Szczegółowo Kor.	Razem Kor.
a) Płace służby:		
Rurmistrz	2292	
2 rurników po	3440	
8 dozorców sieci rur po	10340	
b) Umundnrowanie	1008	17080
2. Materyały		4400
3. Robocizna		8000

	Szczegółowo Kor.	Razem Kor.
VI. Utrzymanie wodomierzy.		
1. Płace służby:		
a) 2 dozorców wodom. po kor. 830, kwat. 360, dod. funkc. 240, dod. za noce 120	3100	
b) Umundurowanie	179	3279
2. Utrzymanie wodomierzy		4000
VII. Podatki, ubezpieczenia funkcyonaryuszy, robotników i ubezp. od ognia etc.		5887
VIII. Utrzymanie gruntów . . .		2040
IX. Badanie wody		1000
X. Funduszom gminnym.		
1. Częściowy zwrot kosztów centralnego zarządu		15000
2. Płace urzędników:		
Wicesekretarz Magistratu IX. kl. r.	3760	
2 Starsz. adjunktów M. Izby obrachunkowej IX. kl. r.	7520	
1 Asystent M. Izby obrachunkowej XI. kl. r.	2176	
1 Adjunkt kancelaryjny Magistratu IX. kl. r.	4000	
1 systent kancelaryjny Magistratu XI. kl. r.	2416	19872
3. Płace służby:		
a) Płaca pachołka kor. 760, kwaterowe 360, trzechlecie 140	1260	
b) Umundurowanie	49	
4. Odszkodowanie za zniszczone bruki .	35000	71181
XI. Utrzymanie studzien kopanych.		1000
XII. Spłata pożyczek.		
a) Bankowi krajowemu od pożyczki kor. 3600000	180001	
b) Od pożyczki z fund. inwestycyjn. kor. 850000	41461	
c) Od pożyczki krótkoterminowej kor. 330000	16500	237962
XIII. Rata amortyzacyjna urządzeń wodociągowych		23785
XIV. Zapomogi i remuneracye dla urzędników i służby . . .		9400
Razem wydatki zwyczajne . .		**570622**

Wydatki nadzwyczajne.

	Szczegółowo Kor.	Razem Kor.
XV. Inwestycye.		
1. Ujęcie wodociągowe.		
Płace urzędników:		
a) Płaca insp. techn. IX. kl. r. kor. 2800, kwaterowe 960, dodatek budowl. 400	4160	
b) Rozszerzenie rurociągów w Bielanach	100000	
c) Roboty wstępne nowego ujęcia . .	5000	109160
2. Uzupełnienie urządzeń hali maszyn .		2300
3. Rozszerzenie hali maszyn		5000
4. Uzupełnienie urządzeń zbiorników .		600
5. Rozszerzenie sieci rur wodociągowych		49200
6. Połączenia		8000
7. Wodomierze		10000
XVI. Rewizya agregatu I. i II. pomp w Bielanach		500
XVII. Automobile.		
1. Płace służby:		
a) Motorowy kor. 1200, ½ kwater. 240, dod. funkc 300, dod. za noce 300	2040	
b) Umundurowanie	62	2102
2. Robocizna	2100	
3. Materyały	5081	7181
XVIII. Rata nadzwyczajna fund. amort. urządzeń wodociągowych		3000
XIX. Roboty na obcy rachunek.		
1. Płace urzędników:		
a) Inspektor techniczny IX. kl r. .	4160	
b) Asystent techniczny XI kl. r. . .	2376	
2. Materyały i robocizna	50000	56536
XX. Przełożenie węzła na Zwierzyńcu		19000
XXI. Zakupno sprzętów do biura		5000
XXII. Spłata pożyczek krótkoterminowych z roku 1911		330000
XXIII. Nieprzewidziane		10
XXIV. Dodatki drożyźniane dla urzędników i służby . . .		2505
Razem wydatki nadzwyczajne . . .		**610094**

Dochody zwyczajne.

	Szczegółowo Kor.	Razem Kor.
Reszta kasowa z dnia 31 grudnia 1910 r.		627
I. **4% podatek wodociągowy** . .		448000
II. **Opłata za wodę bez wodomierzy**		10
III. **Opłata za wodę:**		
1) Na potrzeby domowe . . .	75000	
2) Na potrzeby przemysłowe .	60000	
IV. **Dochód z wody poza Krakowem**		20
V. **Opłata za wodomierze**		14000
VI. **Dochód z gruntów**		3000
VII. **Wartość czynszowa budynku administracyjn. (Półwsie Zwierzynieckie)**		20000
VIII. **Zwrot z fundacyi ś. p. Dra Zieleniewskiego**		6000
IX. **Drobne przychody**		500
X. **Egzekutne**		500
XI. **Procenta od efektów**		380
Razem dochody zwyczajne . . .		**628037**

Dochody nadzwyczajne.

	Szczegółowo Kor.	Razem Kor.
1. Nadobowiązkowe połączenia		4000
2. Na budowę rurociągów subwencye interesowanych		1000
3. Zwrot za roboty na obcy rachunek .		62189
4. Zwrot za dojazdy i przewóz materyałów automobilem		12000
5. C. k. Dyrekcya dróg wodnych na przełożenie węzła w ul. Zwierzynieckiej		11000
6. Z pożyczki długoterminowej zaciągnąć się mającej		463000
Razem dochody nadzwyczajne . .		**553189**

BILANS.

Wydatki zwyczajne	kor. 570622		
„ nadzwyczajne . .	„ 610094	kor. 1180716	
Dochody zwyczajne	kor. 628037		
„ nadzwyczajne . .	„ 553189	„ 1181226	
Nadwyżka w dochodach . .		kor.	510

Budżet krakowskiej Gazowni miejskiej na rok 1912.

Komitet wykonawczy i Komisya gazowo-elektryczna na posiedzeniach w dniu 9 października 1911 roku budżet zatwierdziła.

Straty.

	Kor.	h.
1. Węgle gazowe	360000	
2. Materyał do wyr. g. w.	45000	
3. Podpał retort	75000	
4. Utrzymanie pieców	25000	
5. Utrzymanie maszyn	7000	
6. Sprzęty i koszta fabryczne	45000	
7. Materyał czyszczący	7000	
8. Wypłaty robotn. od wyrobu gazu . .	50000	
9. Naprawy	107500	
10. Ruchomości	2500	
11. Płace urzędników	105034	
12. Płace emerytów	4000	
13 Wsparcia	8000	
14. Koszta ogólne	193044	
15. Odbiorcy gazu		
16. Odbiorcy koksu		
17. Odbiorcy smoły	6000	
18. Odbiorcy amoniaku		
19. Urządzenia gazowe		
20. Utrzymanie urządzeń gazowych . . .	8000	
21. Wynajęte urządzenia gazowe	—	
22. Odsetki od pożyczki amortyzac. . .	68323	49
23. Odsetki	28411	63
24. Wypłata lampiarzy	30000	—
25. Utrzymanie strażnicy	17000	—
26. Odpisy amortyzacyjne	79979	52
27. Kasa miejska	335707	38
Czysty zysk	—	—
Razem wydatki . . .	**1607500**	

(Pozycje 15–19 łącznie: 6000)

Zyski.

	Kor.
1. Gaz	1185000
2. Koks	290000
3. Smoła	35000
4. Amoniak	25000
5. Magazyn	65000
6. Wynajęte gazowe	6500
7. Wynajęte przybory gazowe	1000
8. Skonto	—
9. Ażjo	—
10. Odsetki	—
Razem dochody . . .	**1607500**

Budżet Elektrowni miejskiej w Krakowie na rok 1912.

Komisya gazowo-elektryczna na posiedzeniu w dniu 9 października 1911 roku budżet zatwierdziła.

Wydatki.

	Szczegółowo Kor.	Razem Kor.
1. Ruch.		
a) Paliwo	81000	
b) Oleje i smary	7500	
c) Płace i robocizna	70000	
d) Materyały	11500	170000
2. Naprawy		45500
3. Koszta ogólne.		
a) Płace urzędników i woźnych	56250	
b) Zarząd centralny	28046	
c) Podatki, należytości i ubezpieczenia	40035	
d) Wydatki ogólne	17715	
e) Kontrola światła i instalacye	4000	146044
4. Odsetki od pożyczek.		
a) Inwestycyjnej	142215	
b) Tramwajowej	224784	366999
5. Odpisy amortyzacyjne.		
a) Urządzenia fabryczne	164814	
b) Eletromierze	22263	
c) Ruchomości	2923	190000
6. Nieściągalne wierzytelności.		
a) Za prąd i elektrom.	2500	
b) Za instalacye	2500	5000
7. Sklep		2241
8. Kasa miejska		200000
9. Fundusz zapasowy		—
Razem wydatki		**1125784**

Dochody.

	Szczegółowo Kor.	Razem Kor.
1. Prąd		820000
2. Magazyn i warsztat		26000
3. Czynsze z elektr.		53000
4. Procenta:		
a) z lok. bież. got.	2000	
b) z lok. reszt. poż. tram	70058	
c) z dywid tramwajowej	154726	226784
5. Sklep		—
Razem dochody		**1125784**

Miejska fabryka wyrobów betonowych.

Uchwalono na posiedzeniu Komisyi drogowo-kanałowej w dniu 13 listopada 1911 roku.

Wydatki zwyczajne.

	Kor.	h.
1. Płace personalu.		
a) Zarządca fabryki kor. 2200, 768, 400	3368	
b) Urzędnik rachunkowy techniczny kor 1600, 576, 200	2376	
c) Remuneracya za kontrolę rachunkową	300	
d) Stróż nocny	900	
2. Wydatki kancelaryjne.		
a) Opał . . . kor. 120		
b) Oświetlenie . . . „ 20		
c) Opłata telefon . . . „ 50		
d) Papiery, druki i t. p. . . . „ 160		
e) Sprzęty do biura . . . „ 50		
f) Drobne wydatki . . . „ 10	400	
3. Robocizna.		
a) Przy wyrobach betonowych	15000	
b) Przy wydobywaniu piasku	10000	
c) Ubezpieczenie od wypadków, odpodzialności i kasa chorych	700	
4. Materyały.		
a) Cement	30000	
b) Drut i siatki	4000	
c) Woda	250	
d) Smary, farby, nafta	300	
5. Czynsz dzierżawny.		
a) Funduszowi gruntów pofortecznych za plac pod składanie piasku	2000	
b) C. k. Kolei północnej za plac pod składanie piasku	30	
c) Gminie m. Krakowa jako właścicielce placu, budynków i szop fabryki (vide Budżet m. Krakowa na r. 1912 Dochody Dz. II poz. 2 *a)*)	3000	
6. Utrzymanie zabudowań i ubezpieczenia od ognia	500	

	Kor.	h.
7. **Utrzymanie narzędzi, inwentarza, galarów**	1500	
8. **Funduszom gminnym jako udział w centr. zarządzie** (vide Budżet m. Krakowa na r. 1911 Dochody Dz. I. poz. 8) . . .	1000	
9. **Spłata pożyczek.**		
a) Na amortyzacyę pożyczki inwestycyjnej kor. 23,600.000 w stosunku do inwestowanej kwoty kor. 86.140 (na kapitał, procent itd. vide Budżet m. Krakowa na r. 1912 Dochody Dz. IV. poz. 1 *h)*	3871	
b) Kasie miejskiej jako procent od bieżących zaliczek	2000	
Razem wydatki zwyczajne . . .	**81495**	

Wydatki nadzwyczajne.

1. Zakupno nowego galaru (3)	1000	
2. Uzupełnienie i odnawianie urządzeń i inwentarza	5000	
3. Przygodne wydatki i ewentualne podatki	610	
Razem wydatki nadzwyczajne . . .	**6610**	

Dochody zwyczajne.

	Kor.	h.
1. Za wyroby dostarczone gminie, zakładom miejskim i stronom prywatnym	78300	
2. Za piasek dostarczony gminie. zakładom miejskim i stronom prywatnym	10000	
3. Za wynajem składów dla narzędzi drogowych (vide Budżet m Krakowa na r. 1912 Wydatki Dz. VI. poz. 4 *L)* . .	300	
4. Przygodne dochody	200	
Razem dochody zwyczajne . . .	**88800**	

BILANS.

Wydatki zwyczajne	kor.	81495		
„ nadzwyczajne . .	„	6610	kor.	88105
Dochody zwyczajne	kor.	88800		
„ nadzwyczajne . .		—	„	88800
Nadwyżka w dochodach . .			kor.	695

Nakładem Gminy miasta Krakowa. – Czcionkami drukarni Związkowej w Krakowie pod zarządem A. Szyjewskiego.

Nr. 10. Kraków, dnia 30 września 1912. Rocznik XXXIII.

DZIENNIK ROZPORZĄDZEŃ
dla stoł. król. miasta Krakowa.

Przedpłatę roczną 2 kor. składać można w biurach Komisarzy obwodowych. Właściciele domów w Krakowie otrzymują „Dziennik rozporządzeń“ bezpłatnie.

Mianowania radców dobroczynnych.

Pan **Chowaniec Józef**, właściciel realności zgodnie z wnioskiem Sekcyi VI. Rady miejskiej z dnia 27 lipca b. r. i przepisem § 82 statutu gminnego dla stoł. król. m. Krakowa, zamianowany został **miejskim opiekunem ubogich** do wykonywania szczególnych czynności gminnej opieki nad ubogimi w Gronie opiekuńczem VI Okręgu ubogich — jako komisyi Sekcyi VI. (LM. VI. a $\frac{2}{28}$ / 1912.

Protokoły obrad Rady miejskiej.

Posiedzenie nadzwyczajne (32 w kad. XVI.) **z dnia 17 lipca 1912 r.**

Przewodniczący Prezydent Dr. Juliusz Leo.

I. Wiceprezydent m.: Dr. Henryk Szarski.

II. Wiceprezydent m.: Józef Sare.

Sekretarz Rady: Dr. Tadeusz Kannenberg.

Radców miejskich obecnych **49**.

Radcy miejscy: Bialik, Birnbaum, Bujwid, Czunko, Daszyński, Dattner, Dr. Doboszyński, Drozdowski, Epstein, Dr. Gross, Dr. Gunkiewicz, Heuman, Iglicki, Jarra, Judkiewicz, Klemensiewicz, Konopiński, Dr Landau Rafał, Dr. Lustgarten, Mavwalt, Margulies, Misiorowski, Dr. Nowak Julian, Nowak Stanisław, Dr. Pareński, Peltz, Dr. Ponikło, Romanowski, Dr. Rowiński, Dr. Schneider, Dr. Starzewski Marian, Dr. Starzewski Tadeusz, Suski, Szatkowski, Dr. Twaróg, Dr. Wasung, hr. Wodzicki (**36**) nieobecność swą usprawiedliwili.

Początek posiedzenia o godzinie 6 wieczór.

Przed porządkiem dziennym.

Urlopy.

Rada miejska udzieliła urlopów r. m.: Dr. Fierichowi od 25 lipca do 8 września; Dr. Rowińskiemu na 6 tygodni; Heumanowi na 2 miesiące; Dr. Rosenblattowi na 6 tygodni; Dr. Tadeuszowi Federowiczowi na sierpień.

Porządek dzienny.

Pożyczka na Elektrownię.

Imieniem Komisyi gazowo-elektrycznej sprawozdawca dyrektor Elektrowni inż. Bieliński w umotywowanym referacie wnosi:

1. Rada miejska uznaje potrzebę:
a) rekonstrukcyi sieci prądu stałego,
b) przerobienia i powiększenia urządzenia wodociągowego w Elektrowni miejskiej i uchwala:
a) rekonstrukcyę sieci prądu stałego według przedłożonego szczegółowego projektu, kosztem 610.000 koron, oraz
b) przerobienie i powiększenie urządzenia wodociągowego przez wybudowanie nowej studni o średnicy 5 m. przy głębokości 10 m. wybudowanie zbiornika o pojemności 230 m.³ i ustawienie pompy o sprawności 200 litrów sekundowych wraz z rurociągiem kosztem 50.000 koron.

2. Rada miejska uchwala, aby gmina miasta Krakowa, jako właścicielka Elektrowni miejskiej zaciągnęła na pokrycie powyższych inwestycyi pożyczkę długoterminową w takiej wysokości, by z niej 660.000 koron w gotówce uzyskać i to na skrypt dłużny bez zabezpieczenia hipotecznego.

3. Rada miejska upoważnia Komisyę gazowo-elektryczną względnie jej Komitet wykonawczy do przeprowadzenia wszystkich czynności z wykonaniem powyższych inwestycyi połączonych (L. elektr.).

Bez dyskusyi uchwalono.

Regulacya ulicy w Krowodrzy Dz. XVII.

Imieniem Sekcyi I. referent radca budown. Górecki wnosi:

Rada miasta uchwali:

1. Zatwierdza się linie regulacyjne dla części drogi wojskowej, wiodącej od ul. Krowoderskiej do fortu Nr. 9 w Krowodrzy Dz. XVII., według planu Budown. miejskiego Oddz. B. z dnia 17 lutego 1912 oznaczone kolorem czerwonym i literami po stronie wschodniej: a-b-c, po stronie zachodniej: d-e, z odstępem 14 m, oraz linię budowlaną po stronie wschodniej według liter f-g h z tem, że pas gruntu 6 metrowy między linią budowlaną, a linią regulacyjną przeznacza się na ogródki.

2 Zatwierdza się uporządkowanie tejże ulicy z urzędu w myśl noweli do § 16 ust. bud. m Krakowa z dnia 28 marca 1910 Nr. 89.

3 Poleca się Magistratowi w myśl tejże noweli do ust. bud. przystąpić do wykupna gruntów, zrobienia kosztorysów i przedłożenia ich Radzie miejskiej. (LM: 39163/912 B/b).

Uchwalono.

Regulacya ulic w Dz. IX.

Imieniem Sekcyi I. referent radca budown. Górecki wnosi:

Rada miasta uchwali:

1. Zatwierdza się **linie regulacyjne części ul Wolnych** na południe od ulicy Jelonków w Ludwinowie Dz. IX. według planu Budownictwa miejsk. Oddz. B. z dnia 27 marca 1912 r. wzdłuż linii czerwonych, oznaczonych czerwono od strony zachodniej głoskami: a-b-c-d-e zaś od strony wschodniej głoskami: f-g-h i-j-k-m.

2. Zatwierdza się w myśl noweli do § 16 ust. bud. m. Krakowa otwarcie z urzędu zachodniego **przedłużenia ul. Mickiewicza** do ul. Wolnych na Ludwinowie Dz IX. z liniami regulacyjnemi według powyższego planu wzdłuż linii czerwonych, oznaczonych od strony północnej głoskami: k-n, zaś od strony południowej głoskami: j-o-p.

3. Zatwierdza się **linie regulacyjne ul. Kolejowej** między ul. Kościuszki a ul. Wolnych w Ludwinowie Dz. IX. według linii czerwonych powyższego planu, oznaczonych od strony południowej głoskami: g-h-r-s-t, od strony północnej głoskami: u-v-w.

4. Poleca się Magistratowi uporządkowanie tychże ulic odnośnie do punktów 1, 2 i 3 na podstawie noweli do § 16 ust. bud. m. Krakowa.

5. Poleca się Magistratowi w myśl noweli do § 16 ust. bud. m Krakowa przystąpić do wykupna gruntów, potrzebnych na rozszerzenie powyższych ulic, zestawienia kosztorysów i przedstawienia wniosków Radzie miasta.

6. Zastrzega się na mocy § 16 ust. bud. m. Krakowa, że przy ul. Wolnych, Mickiewicza i Kolejowej w Ludwinowie Dz. IX. mogą być stawiane domy najwyżej I. piętrowe (LM: 32807/912 B/b).

Uchwalono.

Regulacya ul. Tyły w Dz. XII.

Imieniem Sekcyi I. referent radca budown. Górecki wnosi:

Rada miasta uchwali:

1. Zatwierdza się linie regulacyjne ulicy Tyły na Półwsiu Zwierzynieckiem Dz. XII. według planu Budownictwa m. Oddz. B z dnia 15 czerwca 1912 r. oznaczone na tymże planie kolorem czerwonym i głoskami od strony północnej: a-b, zaś od strony południowej: c-d, z odstępem 17 m. z czego przypada na ulicę 12 m. a na ogródki 5 m.

2. Zatwierdza się w myśl. noweli do § 16 ust. bud. z dnia 28 marca 1910 r. Nr. 89 uporządkowanie powyższej ulicy.

3. Poleca się Magistratowi w myśl powyższej noweli przystąpić do wykupna potrzebnych gruntów, sporządzenia kosztorysów i przedłożenia ich Radzie miejskiej do zatwierdzenia (LM: 65586/912 B/b).

Uchwalono.

Regulacya ulicy Kościelnej w Dz. XVI.

Imieniem Sekcyi I. referent radca budown. Górecki wnosi:

Rada miasta uchwali:

1. Zatwierdza się linie regulacyjne dla ulicy Kościelnej w Łobzowie Dz. XVI., na długości między granicą Wielkiego Krakowa a drogą wojskową z Łobzowa do Zwierzyńca według planu Budownictwa miejsk. Oddz. B. z dnia 15 maja 1912 oznaczone kolorem czerwonym i literami: dla strony północnej a-b-c-d-e z drzewami na 5 m. od frontu domów, dla strony południowej f-g-h-i-j k z minimalnym odstępem 18 metrów, oraz linię budowlaną od strony południowej według liter: l-m-n, przeznaczając pas gruntu 6 metrów szeroki między linią regulacyjną a budowlaną na ogródki

2. Zatwierdza się uporządkowanie z urzędu powyższej części ul. Kościelnej w myśl noweli do § 16 ust bud. z dnia 28 marca 1910 r. Nr. 89

3. Poleca się Magistratowi w myśl powyższej noweli przystąpić do wykupna i sprzedaży potrzebnych gruntów — opracowania kosztorysów i przedłożenia ich Radzie miejskiej (LM: 75438/912)

Uchwalono.

Regulacya ulicy Karmelickiej.

Imieniem Sekcyi I. referent radca budown. Górecki wnosi:

Rada miasta uchwali:

Zatwierdza się linię regulacyjną dla części ulicy Karmelickiej pomiędzy ul. Siemiradzkiego, a ulicą Batorego po stronie północno-wschodniej, według istniejącej dzisiaj linii, oznaczonej na planie Budownictwa miejsk. Oddz. B. z dnia 22 czerwca 1912 głoskami. a'-c'-d'-e'. (LM: 63221/912 B/b).

Uchwalono.

Regulacya ulicy Garncarskiej.

Imieniem Sekcyi I. i III. referent radca Magistratu Grzybała wnosi:

Rada miasta uchwali:

1. Odstąpić właścicielowi realności lk. 20 dz. IV. l. or 6 ul. Garncarska, **Adamowi Antoniemu Bilińskiemu** parcelę miej. lkat. 437 przy ul. Garncarskiej między linią regulacyjną tej ulicy a domem p. Bilińskiego położoną, lwh. 1 ks. gr. gm. kat. Kraków IV. Piasek objętą, za cenę ryczałtową 1000 kor.

2. Wszelkie koszta i należytości z tym interesem związane ponosi nabywca.

3. Do podpisania kontraktu obok p. Prezydenta m. upoważnia się radców m. Andrzeja Guzikowskiego i Rajmunda Meusa, a na wypadek przeszkody u jednego z nich Radcę miej. p. Szymona Dąbrowskiego. (LM: 134248/911 I a).

Uchwalono.

Uporządkowanie ulicy Senatorskiej w Dz. XII.

Imieniem Sekcyi I. referent radca budown. Górecki wnosi:

Rada miasta uchwali:

1. Należy uporządkować w dalszym ciągu ul. Senatorską na Półwsiu Zwierzynieckiem Dz. XII. i to w jej części zachodniej od willi Wilczyńskiego do węzła ulic przed mostem na uregulowanej Rudawie obok klasztoru PP. Norbertanek według planu Budownictwa miejskiego Oddz. B. z dnia 12 czerwca 1910 i uchwały połączonych Sekcyi I. i II. działających imieniem Rady miasta z dnia 24 sierpnia 1910 r.

2. Poleca się Magistratowi przystąpić do wykupna gruntów, zestawienia kosztorysów i przedłożenia ich Radzie miejskiej do zatwierdzenia. (LM: 67247/912 B/b).

Uchwalono.

Przebudowa Magistratu.

Imieniem Sekcyi I. i II. sprawozdawca st. arch. Rzymkowski w dłuższem uzasadnieniu wnosi:

Rada miasta uchwali:

1. Na pokrycie wydatków, połączonych z wykonaniem dodatkowych robót przy budowie nowego, względnie przebudowie starego skrzydła Magistratu, uchwala się dalszy potrzebny kredyt w kwocie 384.000 kor.

2. Wydatek powyższy wstawić należy do programu pożyczki długoterminowej na inwestycye zaciągnąć się mającej. (LM: 3910/912 B/a).

Referent udzielił wyjaśnień r. m. Dębickiemu co do nadbudowy III. piętra w głównym gmachu Magistratu, poczem wnioski uchwalono.

Instrukcya dla targowicy.

Imieniem Komisyi administracyjnej i aprowizacyjnej sprawozdawca starszy radca Magistratu Dr. Zawadzki wnosi:

Rada miasta uchwali:

W sprawie utworzenia przy tutejszej targowicy miejskiej na bydło **Komisyi do notowania cen bydła** wnieść petycyę do c. k. Namiestnictwa:

a) o zatwierdzenie zmiany § 23-go regulaminu dla Miejskiej centralnej targowicy na bydło w Krakowie,

1) przez opuszczenie w ustępie 1-szym słowa „zaprzysiężona“ stanowiącego bliższe określenie Komisyi do notowania cen, oraz słów „którą ustanawia Magistrat w porozumieniu z Komitetem Towarzystwa rolniczego krakowskiego i reprezent. Stowarzyszenia rzeźników i masarzy“.

2) przez całkowite opuszczenie ustępów 2-go, 3-go i 5-go.

b) o zatwierdzenie tu pod 1) załączonego projektu instrukcyi dla powyż wspomnianej Komisyi. (L: 319/912 akc.).

PROJEKT.

INSTRUKCYA

dla Komisyi notowania cen targowych powołanej do życia w myśl § 23 Regulaminu dla Miejskiej centralnej targowicy na bydło w Krakowie.

§ 1.

Komisyę notowania cen targowych ustanawia Magistrat m Krakowa na przeciąg jednego roku w porozumieniu z Komitetem c. k Towarzystwa rolniczego krakowskiego, Izbą handlową i przemysłową, oraz Cechem rzeźników i masarzy w Krakowie.

§ 2.

W skład Komisyi notowania cen targowych wchodzą:

a) z ramienia miasta jeden z radców miasta jako delegat Komisyi aprowizacyjnej jako przewodniczący, weterynarz miejski, przydzielony do Biura targowicy miejskiej jako zastępca przewodniczącego i jeden z urzędników Wydziału aprowizacyjnego Magistratu, wyznaczony przez Prezydenta miasta;

b) ze sfer rolniczych delegat Komitetu c. k. Towarzystwa rolniczego krakowskiego, względnie jego zastępca;

c) ze sfer przemysłowych reprezentant handlujących zwierzętami rzeźnemi, względnie tegoż zastępca, wyznaczony przez Izbę handlową i przemysłową w Krakowie, oraz delegat Cechu rzeźników i masarzy w Krakowie, względnie jego zastępca.

Członkowie Komisyi i ich zastępcy wymienieni pod *b)* i *c)* składają przyrzeczenie do rąk Prezydenta miasta, iż obowiązki swe sumiennie wykonywać będą.

§ 3.

Komisya zbiera się w dnie targowe, tj. w zasadzie w każdy wtorek i piątek na Miejskiej centralnej targowicy z uderzeniem godziny 12 w południe i to bez osobnego zaproszenia.

Gdyby targ z powodu przypadającego na wtorek lub piątek uroczystego święta przełożono, członkowie Komisyi zostaną osobno zawiadomieni o odbyć się mającym targu w innym dniu tygodnia.

§ 4.

W razie gdyby którykolwiek z członków Komisyi przybyć nie mógł, winien postarać się o zastępcę.

Gdyby nie przybył ani członek Komisyi ani nie przysłał zastępcy, prawa jego i obowiązki przechodzą na Przewodniczącego.

Gdyby żaden z reprezentantów sfer interesowanych nie przybył, notowania cen dokonuje przewodniczący, względnie tegoż zastępca wspólnie z reprezentantem wydziału aprowizacyjnego Magistratu.

§ 5.

Wypośrodkowanie cen targowych przeprowadza Komisya na podstawie protokołu ważenia względnie poświadczeń wagi (§ 20 regul.), kart umownych, kopii lub jukstów karty umownej (§ 32 i 46 regul.), protokołu targowego, oraz naocznego zbadania i oględzin zwierząt, dokonanych w czasie targu na placu targowym.

§ 6.

Zarówno sprzedający (właściciele zwierząt, komisyonerzy agenci handlowi, biuro pośrednictwa sprzedaży bydła i mięsa itp.) jak i kupujący (rzeźnicy, handlarze itp.) obowiązani są ustne wezwanie choćby jednego z członków Komisyi udzielać rzetelnych wyjaśnień i okazać odnośne księgi względnie zapiski, dotyczące cen i warunków dokonanego kupna-sprzedaży. a to pod rygorem kar przewidzianych w § 62 regulaminu miejskiej centralnej targowicy na bydło w Krakowie

§ 7.

Na każdym targu sprawdza Komisya osobno ceny zwierząt sprzedanych:

a) na oko,
b) na wagę żywą,
c) na wagę rzeźną,

ad a) W razie kupna sprzedaży zwierząt na oko, sprawdzić należy niewątpliwą ich cenę i to przynajmniej u 3 sztuk z każdego rodzaju i gatunku zwierząt, a następnie zwierzęta te zważyć na wadze targowej i wypośrodkować cenę kupna-sprzedaży według żywej wagi.

ad b) Stwierdzenie cen dokonanego kupna za 100 klg. żywej wagi bydła rogatego i za kilogram żywej wagi cielęcia lub świni odbywa się na podstawie kart umownych, oraz protokołu, względnie poświadczenia wagi.

ad c) W razie kupna-sprzedaży nierogacizny na wagę rzeźną sprawdzić należy niewątpliwą ich cenę na wagę rzeźną i to przynajmniej u 3-ech sztuk nierogacizny każdego gatunku, a następnie zwierzęta te zważyć na wadze targowej i wypośrodkować cenę kupna-sprzedaży według wagi żywej przez potrącenie na tarę 20%.

Przez wagę rzeźną świń rozumie się wagę zabitego zwierzęcia po oparzeniu, wypatroszeniu i wyjęciu tłuszczu z jamy brzusznej, przyczem zwierzęta te tracą przecięciowo 20% na wadze.

Za zważenie zwierząt z polecenia Komisyi notowania cen lub jej członka nie będzie się pobierało żadnych opłat

§ 8.

Komisya do notowania cen:

1) sprawdza liczbę spędzonych na targ zwierząt, przyczem uwzględnia ich pochodzenie;

2) ustala cenę zwierząt, przyczem uwzględnia ich rodzaj i odżywienie;

3) określa bliżej jakość ruchu handlowego na danym targu. Rezultat tych czynności zapisuje się do protokołu, który podpisują wszyscy obecni członkowie względnie ich zastępcy.

§ 9.

Zebrane przez Komisyę wiadomości, dotyczące spędu zwierząt, ich ceny i ruchu handlowego (§ 8), służą za podstawę do układania i wydawania przez Komisyę targową sprawozdań targowych, które dziennikom miejscowym udziela się do wiadomości i ogłoszenia, o ile możności w tym samym dniu.

R. m. Dr. Gertler domaga się cofnięcia sprawy, gdyż nie była ona przedmiotem obrad Sekcyi III.

R. m. Dr. Tilles wnosi, aby w projekcie instrukcyi w § 2 ustęp *c)* zamiast słów: „delegat cechu" wstawić słowa: „wspólny delegat obu istniejących w Krakowie cechów".

R. m. Dąbrowski wnosi aby do § 2 ustęp *a)*, po słowach: „jeden z radców miasta", dodać: „z wyłączeniem członków cechu rzeźników i masarzy".

Wniosek i projekt instrukcyi uchwalono z poprawkami r. m. Dra Tillesa i Dąbrowskiego

Sprawozdanie Komisyi aprowizacyjnej.

Imieniem Komisyi aprowizacyjnej radca Magistratu Sawiński przedkłada następujące sprawozdanie:

Magistrat przedłożył treść pisma Wydziału krajowego w sprawie założenia w Krakowie **centr. mleczarni związkowej**. Zakład ten wystawiony kosztem 600.000 K., wydzierżawiony być ma Galic. Związkowi mleczarskiemu, pozostającemu pod patronatem Wydziału krajowego. Wychodząc z założenia, że zakład ten przyniesie także korzyści Gminie miasta Krakowa przez skupienie znacznego obrotu mleka i masła dobrej jakości, Wydział krajowy żąda od Gminy pewnych świadczeń na rzecz wymienionego przedsiębiorstwa: odstąpienie po nabytym przez Gminę tzw. placu drzewnym gruntu około 1800 s² po cenie własnej; stałej rocznej subwencyi przystąpienia Gminy do spółki z udziałem 10.000 kor., a następnie szeregu ulg w cenach dostarczyć się mających przez Gminę: wody, prądu elektrycznego i lodu sztucznego z fabryki miejskiej, tudzież innych świadczeń mniejszego znaczenia.

Komisya po długiej i wyczerpującej dyskusyi oświadczyła się zasadniczo za przystąpieniem Gminy do Związku i oddaniem po własnym koszcie zażądanego gruntu, który to koszt oznaczy Komisya gruntowa, tudzież za możliwemi ulgami co do wody, prądu elektrycznego i lodu, przyznać się mającemi przez odnośne Komisye, — zarazem oświadczyła się odmownie co do żądanej subwencyi i co do wszelkich innych żądań, a to z tego powodu, że przedsiębiorstwo to o charakterze więcej agrarnym nie daje rękojmi, że będzie wydatnie uwzględniało potrzeby konsumentów. Rozumie się samo przez się, że mleczarnia miejska pozostanie i nadal regulatorem cen mleka Komisya poleciła, by przy szczegółowych pertraktacyach z Wydziałem krajowym oprócz przyznanego już Gminie zastępstwa w zarządzie, starano się o dalsze zabezpieczenie interesów konsumującej publiczności.

Następnie Komisya obradowała nad **sprawozdaniem rachunkowem mleczarni miejskiej za I. półrocze b. r.**

Ze sprawozdania wynika, że mleczarnia miejska należycie się rozwija gdy bowiem w styczniu dostarczono do mleczarni 40200 litrów, w lutym 47000 litrów, to w maju dostawa wynosiła 90.900 litrów, zaś w czerwcu 94300 litrów, ogółem dostarczono w ciągu sześciu miesięcy przeszło 410.350 litrów, za które uzyskano 91.702 kor.

Nadwyżka w dochodach wynosi 1296 kor. Liczba dostawców z 5-ciu wzrosła do 10 ciu.

Mleko sprzedawano po 24 hal., zaś w ostatnim miesiącu zniżono cenę na 22 hal. za 1 litr.

Drugie półrocze zaczyna się dwoma najgorszymi miesiącami, w których dostawa mleka jest wielka, a konsumpcya z powodu wyjazdu mieszkańców zwłaszcza młodzieży szkolnej zmniejszyła się przeszło o 40%. Dopiero doświadczenie tych dwóch miesięcy da zarządowi mleczarni miejskiej dokładny obraz rocznego obrotu.

Po dłuższej informacyjnej dyskusyi Komisya przyjęła sprawozdanie z zadowoleniem do wiadomości.

Dalej rozwinęła się dyskusya nad sprawozdaniem co do obecnych **cen pieczywa**, przyczem skonstatowano, że prócz zaniechania wypiekania bułek 2 halerzowych, cena innego pieczywa się nie zmieniła.

Podniesiono również, że piekarze pomimo znacznego zmniejszenia kosztów robocizny wskutek tego zaniechania nie powiększyli odpowiednio wagi bułek 4 halerzowych.

Komisya uchwaliła wezwać Magistrat do przedłożenia w niedługim czasie **projektu założenia piekarni miejskiej.**

Wreszcie Komisya rozpatrywała sprawę podwyższenia **cen wędlin** z dniem 1 lipca b r. Stwierdzono, że wprawdzie cena żywego towaru stale dotąd się podnosi, że jednak podwyższenie cen wyrobów masarskich jest za wysokie. Radca m Wajda podniósł, że nie tylko cena żywego towaru, ale także cena jelit które w ostatnim czasie o 100% podrożały wpływa na podniesienie ceny wyrobów masarskich i zazuaczył, że znaczne podwyższenie ceny wyrobów masarskich i znaczne podwyższenie ceny kiełbasek parowych uzasadnione jest odpowiedniem bo 30% zwiększeniem wagi.

W dyskusyi poruszono potrzebę zwiększenia importu mięsa prowincyonalnego; ze strony Magistratu wyrażono nadzieję, że nawiązane stosunki z Galic. Spółką zbytu bydła i trzody chlewnej prawdopodobnie przyczynią się do żądanego zwiększenia dowozu. Dyskutowano dalej nad podaniem tutejszych sześciu masarzy, zamierzających wybudować wspólną fabrykę, w którem żądają petenci rozmaitych ulg od Gminy. Podanie to będzie przedmiotem obrad Magistratu i właściwych Sekcyi.

Wyrażono obawę, że złączenie się to masarzy w Spółkę może okazać się niekorzystnem dla konsumentów.

Z przebiegu dyskusyi nad powyższemi sprawami uchwaliła Komisya przedłożyć sprawozdanie Radzie miejskiej, a to w myśl wniosku r. m. Konopińskiego, przyjętego na ostatniem posiedzeniu Rady miejskiej.

Rada m. przyjęła sprawozdanie powyższe do zatwierdzającej wiadomości.

Plac publiczny na Półwsiu Dz. XII.

Imieniem Sekcyi I. i II. referent sekretarz Magistratu Dr. Wydro wnosi:

Rada miasta uchwali:

1. W celu utworzenia placu publicznego **nabyć od Konwentu PP. Norbertanek wschodnią część zasypanego**

stawu lkat. 1674 w gm. kat. Zwierzyniec, na planie kolorem niebieskim obwiedzioną, w obszarze około 2400 s^2 ewentualnie także części parcel 1675 i 1713, o ile okażą się potrzebne dla uzyskania mniej więcej foremnej figury placu za cenę po 30 kor. za 1 s^2 z obowiązkiem ponoszenia przez gminę kosztów kontraktu i wogóle kosztów nabycia a to pod warunkami:

a) Gmina pokryje za Konwent z własnych funduszów należytość przypadającą na urządzenie ulic Borelowskiego i Senatorskiej; Konwent zaś odstąpi Gminie bezpłatnie grunta potrzebne na **regulacyę ulicy Senatorskiej i Lelewela** wzdłuż gruntów Konwentu w ilości około 652 s^2;

b) Gmina będzie obowiązaną pokryć z własnych funduszów koszta przesunięcia parkanów i szopy istniejących wzdłuż gruntów Konwentu do nowych linii ulic Lelewela i Senatorskiej.

2. Cenę kupna wraz z kosztami i należytością przenośną pokryć z funduszu regulacyi miasta.

3 Do podpisania kontraktu obok p. Prezydenta miasta upoważnia się radców miejskich pp Andrzeja Guzikowskiego i Dra Ludwika Merza, a na wypadek przeszkody u obydwóch lub u jednego z nich radców miej. pp. Szymona Dąbrowskiego i Rajmunda Meusa. (LM: 16629/912 I a).

Uchwalono.

Rapperswyl.

Imieniem Sekcyi IV sprawozdawca st. radca Magistratu Dr Zaczek wnosi:

1. Rada miasta przyjmuje do wiadomości sprawozdanie Dr. Kopery o Muzeum w Rapperswylu.

2. Rada miasta zgadza się na wypłacenie Zarządowi Muzeum w Rapperswylu subwencyi gminnej z budżetu 1911 r. w kwocie 500 kor. w tem przekonaniu, że Zarząd muzealny przeprowadzi w jaknajkrótszym czasie konieczne reformy w uporządkowaniu i konserwowaniu zbiorów muzealnych, wskazane w sprawozdaniu Dr. Kopery oraz w orzeczeniu Komisyi wybranej na walnem zgromadzeniu członków Rady muzealnej w dniu 8 sierpnia 1911, celem zbadania zarzutów podnoszonych przeciw Zarządowi Muzeum.

R. m. Dr. Rosenblatt wnosi odroczenie sprawy, ponieważ wypłata subwencyi Gminy zależeć będzie od zapaść mających uchwał Komitetu Muzeum Rapperswylskiego, który ma odbyć posiedzenie we wrześniu br.

Uchwalono odroczyć.

Sprawa nazw ulic.

Imieniem Sekcyi I. referent radca budown. Górecki przedkłada sprawę nazw ulic*).

R. m. Dębicki wnosi o uwolnienie referenta od od czytania pozycyj.

Uchwalono.

R. m. Dr. Tilles wyraża zapatrywanie, że każde przedłużenie ulicy winno nosić tę samą nazwę, co pierwotna ulica.

R. m. Miedniak wnosi na odesłanie sprawy do Sekcyi I.

R. m. Dr. Krongold wnosi, aby jedną z ulic na Kaźmierzu nazwać ulicę Dra Ettingera, a jedną ulicę Berka Meiselsa, patryoty polskiego.

R. m. Dr. Gertler podnosi, że projekt nie nadaje się do dyskusyi, są niektóre nazwy nic nie mówiące, a brakuje natomiast nazwisk bohaterów narodowych.

R. m. Maciołowski zauważa że jest w projekcie wiele nazw banalnych, czyta przykłady.

Wiceprezydent Dr. Szarski wyjaśnia, że sprawa ta długo się ciągnie. Rzecz jest dobrze przygotowana przez Sekcye i specyalne Komitety. Sprawa jest nader pilna. Wszyscy się skarżą, że poczta listów nie doręcza bo brak adresów dokładnych.

Mowca wnosi, aby tylko zakwestyonowane nazwy odesłać do Sekcyi, resztę załatwić dziś.

Wiceprezydent Sare wnosi o głosowanie dzielnicami, gdzie nie będzie żadnej kwestyi, uważać się będzie rzecz za załatwioną.

Uchwalono zamknięcie dyskusyi.

R. m. Dr. Domański przemawiał przeciw cofnięciu wniosków.

R. m. Turski popiera wnioski r. m. Dra Krongolda.

R. m. Ritterman popiera wniosek I. Wiceprezydenta

R. m. Dębicki protestuje przeciw odroczeniu w interesie mieszkańców Krakowa.

Przystąpiono do głosowania dzielnicami.

„Nowy świat" przyjęto z zatrzymaniem dawnej nazwy ul. Wygoda.

Dzielnice: Piasek, Kleparz, Wesoła, i Stradom uchwalono bez zmiany.

„Kazimierz" uchwalono z tem, że ul. Miedzuch ma nosić nazwę ul. Rabina Meiselsa.

Wniosek r. m. Krongolda o nazwanie jednej z ulic ul. Dra Ettingera odesłano do Sekcyi I.

„Ludwinów".

R. m. Dębicki wnosi aby ul. Ludwinowską nazwać ul. Henryka Dąbrowskiego.

R m. Batko prosi o zatrzymanie nazwy, która przypominać będzie dawną gminę Ludwinowa.

R. m. Dr. Tilles popiera r. Batkę.

Uchwalono bez zmiany".

„Zakrzówek".

R. m. Maciołowski wnosi, aby odrzucić nazwy ul. Dworska, Boczna, Zielna i Cegiarska.

R. m. Batko wnosi aby zamiast ul. Wierzbową nazwać ul. Zakrzowską.

Uchwalono bez zmiany.

„Dębniki".

R. m. Pająk wnosi, aby ulicę Szwedzką nazwać ul. Kraszewskiego.

R. m. Maciołowski wnosi, aby odesłać do Sekcyi I. nazwy ul. Wodna i Polna.

R. m. Dr. Gertler wnosi, aby do Sekcyi odesłać nazwę Rynek Dębnicki.

R. m. Pająk przemawia za zatrzymaniem nazwy Rynku Dębnickiego.

„Dębniki" uchwalono z wyłączeniem ulic Wodna, Polna i Rynek Dębnicki.

---

*) Patrz „Dziennik rozporządzeń" m. Krakowa 31 sierpnia 1912 r. Nr. 8 str. 97—99 — Wykaz nazw ulic.

Następnie w głosowaniu przyjęto nazwę Rynek Dębnicki i ul. Polną; nazwę ul. Wodna odesłano do Sekcyi I.

„Półwsie Zwierzynieckie“.

R. m Dudek wnosi, aby ul. Zjazd nazwać ulicą Dojazdową.

Uchwalono całą dzielnicę z poprawką r. m. Dudka.

„Zwierzyniec“.

R. m. Miedniak wnosi, aby ul. Górską nazwać ulicą Lasoty.

Uchwalono całą dzielnicę z poprawką r. m Miedniaka.

„Czarna Wieś“.

Uchwalono.

„Nowa Wieś“.

R. m. Maciołowski wnosi, aby nazwę ulicy Płuczki odesłać do Sekcyi I.

R. m. Dębicki wnosi, aby ul. Urzędniczą nazwać ul. Piotra Skargi.

Wiceprezydent Dr. Szarski wnosi na zatrzymanie nazwy ul. Płuczki.

Dzielnicę całą uchwalono.

„Łobzów“, „Krowodrza“ i „Warszawskie“ uchwalono bez zmiany.

„Grzegórzki“.

R. m. Dr. Krongold wnosi, aby nazwę ul. Żydowskiej odesłać do Sekcyi I.

R. m. Dębicki wnosi, aby do nazwy ul. Żółkiewskiego dodać hetmana.

Uchwalono z poprawką r. miej. Dębickiego.

Wniosek r. m. Dra Krongolda odesłano do Sekcyi.

„Dąbie“.

Uchwalono.

Powołanie nowego radcy miej.

Imieniem Sekcyi III. referent wicesekretarz Magistratu Dr. Kannenberg wnosi:

Rada miasta uchwali:

W myśl § 18 u. 4 statutu dla miasta Krakowa powołuje się do pełnienia obowiązków radzieckich aż do najbliższych wyborów p. **Jana Chwastka** w miejsce zmarłego radcy miej. śp. Adama Zbroji.

R. m. Dr. Krzetuski podniósł tę okoliczność, że p. Chwastek jest dzierżawcą parceli gminnej i że obecnie z powodu zaległego czynszu gmina toczy z nim proces. Wobec tego wnosi na odesłanie sprawy do Sekcyi III.

Uchwalono wniosek r. m. Krzetuskiego dla interpretacyi § 27 c. statutu.

Wywóz śniegu.

Imieniem Sekcyi I. i II. referent sekretarz Magistratu Dr. Reiner wnosi:

Rada miasta uchwali:

1. Na koszta usuwania śniegu w miesiącach styczniu i lutym b. r. przyznaje się kredyt dodatkowy w kwocie 7035 kor. Dz. IX. poz. 9 B. r. tegoż budżetu.

2. Wzywa się Magistrat, aby bezzwłocznie złożył sprawozdanie, dlaczego i jaką kwotą przekroczono zaliczki, wyznaczone przez Prezydyum miasta na donajęcie sił roboczych i sprawę tę celem wyjednania dalszego kredytu przedłożył powołanym czynnikom.

3. Wzywa się Zakład czyszczenia miasta, aby ściśle przestrzegał przepisów rozp. Magistratu z dnia 16 grudnia 1911 L. 116, 337 i w razie potrzeby przekroczenia wyznaczonej zaliczki zasięgał na czasie zezwolenia Prezydyum miasta. (LM: 38030/912 I b).

Uchwalono.

Akcye Tow. Zakładu Dra Chramca.

Imieniem Sekcyi II. sprawozdawca radca Magistratu Dr. Racławicki wnosi:

Rada miasta uchwali:

1. Reasumuje się uchwałę Rady m. z dnia 6 lipca 1910 r. o ile nią postanowiono zakupić 25 sztuk akcyi Towarzystwa akcyj. Zakład wodoleczniczy Dra Chramca w Zakopanem na rachunek przyszłej pożyczki inwestycyjnej.

2. Uchwala się zakupić wspomniane wyżej 25 sztuk akcyi na rachunek funduszu amortyzacyjnego, który wydaną już na ten cel gotówkę 5000 kor. zwrócić ma funduszowi obrotowemu miejskiemu. (LM: 110822/911 II).

Uchwalono.

Subwencya dla probostwa na Salwatorze.

Wiceprezydent Dr. Szarski imieniem Prezydyum wnosi o przedłużenie probostwu kościoła św. Salwatora terminu do podjęcia uchwalonej przez Radę miejską subwencyi w kwocie 10.000 kor. na 2 miesiące licząc od dnia 19 lipca b. r.

Uchwalono.

Ryczałt na dorożki.

Imieniem Sekcyi III. i II. referent wicesekretarz Magistratu Dr. Windakiewicz wnosi:

Rada miasta uchwali:

Uchwałę Rady miasta z dnia 17 marca 1910 r. zmienia się w ten sposób, że zamiast oznaczonego w tej uchwale ryczałtu na dorożki w kwocie 120 kor. rocznie, przyznaje się począwszy od dnia 1 stycznia 1911 r. ryczałt na dorożki:

a) po 150 kor. rocznie dla lekarzy miejskich, I., II, III., IV. i V. okręgu sanitarnego,

b) po 200 kor. rocznie dla lekarzy miej. VI., VII.. VIII. i IX. okręgu sanit. (LM: 64927/912 Prez.),

Uchwalono.

Przewodniczący zamyka posiedzenie o godzinie 8¼ wieczór.

Posiedzenie tajne (17 w kad. XVI.) z dnia 17-go lipca 1912 r.

Emerytury.

1. P. **Franciszka Danka**, adjunkta Magistratu przeniesiono na własną jego prośbę w stały stan spoczynku i przyznano mu tytułem emerytury kwotę 1736 koron rocznie, tudzież wyjątkowo w uwzględnieniu wydanej służby i choroby dodatek osobisty w kwocie 240 kor. rocznie. (LM: 76493/912).

2. Pana **Jana Jurkowskiego**, adjunkta Magistratu przeniesiono na własną prośbę w stały stan spoczynku i wyznaczono mu za czas służby etatowej emeryturę w kwocie 2220 kor. rocznie, tudzież w drodze łaski dodatek osobisty w kwocie 355 kor. 20 hal. rocznie z tem zatrzeżeniem, że dodatek ten nie wchodzi w rachubę przy ewentualnym wymiarze pensyi wdowiej lub dodatku na wychowanie dzieci. (LM: 7043/912).

3. **Antoniemu Januszowi**, b. pomocnikowi miej. Zakładu czyszczenia miasta podwyższono w drodze łaski zaopatrzenie pobierane dotychczas z kwoty 480 kor. na kwotę 600 kor. rocznie począwszy od dnia 1 czerwca 1912 r. (LM: 46758/912 Prez.).

4. **Annie Malinkowej**, bezdzietnej wdowie po ś. p. Antonim Malince, woźnym Magistratu, zmarłym dnia 3-go czerwca 1911 r., przyznano pensyę wdowią w kwocie 555 koron rocznie, licząc od dnia śmierci męża (111951/911 Prez.).

5. **Władysławie Steczko**, wdowie po śp Wojciechu Steczko, dozorcy plantacyjnym, przyznano w drodze łaski dodatek na wychowanie córki Zofii Steczko od czasu ustania poboru normalnego dodatku aż do 24 roku życia córki lub wcześniejszego uzyskania przez nią zaopatrzenia. (89732/910 Prez.).

6. **Maryi Trelowej**, wdowie po emerytowanym stróżu nocnym miej. śp. Jakóbie Treli, zmarłym dnia 28 maja 1911 r. przyznano od śmierci męża dożywotnie zaopatrzenie wdowie w kwocie 120 kor. rocznie. Zastrzega się, że Rada m. w każdym czasie według swojego swobodnego uznania może orzec redukcyę lub też zupełną utratę powyższego zaopatrzenia wdowiego. (31071/912 Prez.).

7. *a)* Przeniesionemu w stan spoczynku woźnemu prezydyalnemu **Janowi Czerwińskiemu**, przyznano pełne pobory emerytalne w kwocie 1250 kor. od dnia przejścia w stan spoczynku.

b) Temuż w uznaniu tej okoliczności, że około 6 lat etatowo nad czas normalny nadsłużył i przez cały czas służby pełnił swe obowiązki gorliwie i wzorowo, przyznano w drodze łaski dodatek do emerytury w kwocie 210 kor. rocznie, który to dodatek jednak nie ma być brany w rachubę przy ewent. wymiarze pensyi wdowiej lub dodatków na wychowanie dzieci. (14561/912 Prez.).

8. **Reginie Opalskiej**, wdowie po b. stróżu nocnym śp. Józefie Opalskim, przyznano w drodze łaski od dnia 1 maja 1912 r. dożywotnie zaopatrzenie wdowie w kwocie 240 kor. rocznie, zamiast dotychczasowego w kwocie 144 kor. rocznie z zastrzeżeniem, że Rada m. w każdym czasie według swego swobodnego uznania orzec może redukcyę lub nawet zupełną utratę powyższego zaopatrzenia wdowiego. (64380/912 Prez.).

Zofii Śmielowskiej, wdowie po śp. Stanisławie Śmielowskim, pomocniku kanc. Magistratu, zmarłym dnia 15 stycznia 1912 r. przyznano w drodze łaski począwszy od dnia śmierci męża zaopatrzenie wdowie w kwocie 360 kor. rocznie z tem, że Rada miasta w każdym czasie i według swojego swobodnego uznania orzec może redukcyę lub też utratę powyższego zaopatrzenia wdowiego. (44552/912 Prez.).

Posiedzenie nadzwyczajne (33 w kad. XVI.) **z dnia 18 lipca 1912 r.**

Przewodniczący Prezydent Dr. Juliusz Leo.
I. Wiceprezydent m.: Dr. Henryk Szarski.
II. Wiceprezydent m.: Józef Sare.
Sekretarz Rady: Dr. Tadeusz Kannenberg.

Radców miejskich obecnych **51.**

Radcy miejscy: Batko, Bialik, Birnbaum, Bujwid, Czunko, Daszyński, Dattner, Dr. Doboszyński, Drozdowski, Epstein, Dr. Gross, Heuman, Judkiewicz, Klemensiewicz, Konopiński, Dr. Rafał Landau, Dr. Lustgarten, Maywalt, Margulies, Misiorowski, Dr. Julian Nowak, Stanisław Nowak, Dr. Pareński, Peltz, Dr. Ponikło, Romanowski, Dr. Rowiński, Dr. Schneider, Dr. Maryan Starzewski, Dr. Tadeusz Starzewski, Suski, Turski, Dr. Twaróg, Dr. Wasung, hr. Wodzicki (**35**) nieobecność swą usprawiedliwili.

Początek posiedzenia o godzinie 6 wieczór.

Przed porządkiem dziennym.

Upaństwowienie Akademii handlowej.

Prezydent Dr. Leo podał do wiadomości Rady, że Ministerstwo oświaty postanowiło upaństwowić Akademię handlową t. j. przejąć na etat rządu. Celem przyspieszenia upaństwowienia, Prezydent przedłożył wniosek: Rada miejska upoważnia Prezydyum z Sekcyą szkolną oraz skarbową do przeprowadzenia rokowań z rządem i wystawienia potrzebnych deklaracyj.

R. m. Dr. Gertler zażądał zastrzeżenia, aby w razie przejęcia budynku szkolnego, nauka odbywała się tylko w języku polskim po wieczne czasy.

Prezydent wskazał, że dwa zastrzeżenia są potrzebne: 1) aby nauka odbywała się tylko w języku polskim i 2) aby gmach używany był tylko na cele Akademii, w razie przeciwnym wraca z powrotem na własność Gminy.

Rada uchwaliła jednomyślnie wniosek Prezydyum oraz podniesione przez Prezydenta zastrzeżenia. (LM: 84562/912 IV.).

Akademia górnicza.

Przewodniczący Prezydent Dr. Leo zawiadomił Radę miejską, że rząd postanowił przystąpić do otwarcia polskiej Akademii górniczej w Krakowie

Przewodniczący udziela głosu Wiceprezydentowi Saremu dla przedstawienia odpowiednich wniosków.

Imieniem Prezydyum miasta II. Wiceprezydent Sare przedstawia nagły wniosek:

Rada miasta uchwali:

1. Rada miasta przyjmuje z wdzięcznością do wiadomości oświadczenie c. k. Ministerstwa robót publicznych, iż c. k. Rząd zamierza przystąpić do założenia w Krakowie polskiej Akademii górniczej.

2. Gmina miasta Krakowa zobowiązuje się:
a) oddać bezpłatnie pod budowę gmachu dla polskiej Akademii górniczej odpowiedni grunt własnością Gminy będący o powierzchni około 10 000 m^2;
b) przyczynić się do kosztów budowy datkiem jednorazowym w kwocie 200.000 kor. (LM: 81837/912).

Referent motywuje nagłość wniosku.

Nagłość uchwalono.

Wiceprezydent Sare zaznaczył potrzebę jak najrychlejszego traktowania sprawy w tym celu, aby Akademia mogła być niebawem otworzoną. Zarówno p. minister Długosz, jak Prezydent Leo oraz poseł Zarański czynili gorliwe zabiegi, aby utworzenie Akademii w Krakowie mogło być prędko dokonanem. Na razie powstanie Akademia górnicza, a następnie utworzonym będzie oddział hutniczy. Mowca wskazał na znaczenie Akademii dla miasta i kraju. Rząd domaga się, aby gmina m. Krakowa przyczyniła się do utworzenia polskiej Akademii i powołuje się na przykład miasta Leoben, gdzie istnieje podobna Akademia. Miasto Leoben ofiarowało na ten cel Akademii 11.000 metrów kwadr. gruntu i 200.000 kor. subwencyi. Miasto nasze od 30 lat czyniło zabiegi o utworzenie Akademii; zapewne więc dzisiaj przyczyni się do kosztów jej założenia.

W dyskusyi r. m. Dr. Krzetuski wskazał na wielkie znaczenie Akademii górniczej dla Krakowa i postawił wniosek, aby Rada złożyła Kołu polskiemu, Prezydentowi miasta i prezesowi Koła polskiego, oraz p. ministrowi Długoszowi, niemniej wszystkim czynnikom, które do sprawy rękę przyłożyły, wyrazy wdzięczności i uznania za zabiegi około uzyskania dla Krakowa Akademii górniczej. (Oklaski).

R. m. X Dr. Caputa przyłącza się do wniosku r. m. Dra Krzetuskiego, ale żąda uzyskania zapewnienia, że rząd nie będzie się domagał dalszych ofiar ze strony gminy. Możeby było wskazanem zmniejszenie ofiarności Gminy, aby coś zostało na późniejsze dodatkowe żądania rządu.

Prezydent zaznaczył, że małe miasto Leoben, oceniając znaczenie Akademii, ofiarowało 11 000 metrów kwadr. gruntu oraz subwencyę 200.000 kor. w gotówce, tudzież 200.000 kor. w formie ceny kupna za stary budynek. Dla miasta naszego, dla całego narodu polskiego, dla nauki i wiedzy polskiej ma Akademia doniosłe znaczenie. Będzie to pierwsza Akademia górnicza. Byłoby wskazanem wyrazić życzenie, aby rząd otworzył także jak najprędzej wydział hutniczy.

R. m. Dr. Gertler sądzi, że przykład, jaki mamy co do kanałów, nakazuje pewną ostrożność. Dlatego należy we wniosku dodać, że tak grunt, jak i zasiłek damy, pod warunkiem jednak, że budowa gmachu rozpocznie się jak najszybciej.

Prezydent Dr. Leo zaznacza, że ma uzasadnioną nadzieję, iż budowa Akademii nie będzie się przeciągała. Koło polskie stoi na stanowisku, że utworzenie Akademii i budowa gmachu ma nastąpić zaraz.

R. m. Hałatkiewicz zwraca uwagę, że we wniosku napisano „z wdzięcznością“. Wobec tego obawiać się należy, żeby nie uważano utworzenia tej Akademii za prezent dla naszego kraju. Mowca proponuje opuszczenie słowa „z wdzięcznością“ a dodanie „z uznaniem“.

Przemawiali następnie r. m. X. Dr. Caputa, Kosobucki i referent, poczem wnioski jednomyślnie uchwalono z poprawką r m. pp. Dra Krzetuskiego i Hałatkiewicza, z wezwaniem o poczynienie kroków o otwarcie wydziału hutniczego.

Podziękowanie Pragi.

Przewodniczący zawiadomił Radę, że burmistrz miasta Pragi nadesłał podziękowanie za życzenia przesłane przez Radę miasta z powodu uroczystości Palatzkiego.

Urzędy rozjemcze.

R m. Dr. Fierich zwrócił uwagę, iż w myśl ustawy krajowej z dnia 6 marca 1875 r. powinny być w każdej gminie, mającej powyżej 4.000 mieszkańców, założone urzędy rozjemcze celem godzenia stron w sprawach prywatno-prawnych do wysokości 600 kor. Mimo to takiego urzędu jako zakładu gminnego w Krakowie niema; usiłowania przedsięwzięte w tym kierunku przed kilkunastu laty, spełzły na niczem. Mowca rozpatrzył sprawę fachowo i zakończył nagłym wnioskiem:

„Wzywa się Sekcyę prawniczą, aby ponownie wzięła pod rozwagę, czy obecnie, po przyłączeniu szeregu gmin sąsiednich do miasta Krakowa, nie należałoby zastosować w Krakowie ustawy krajowej z roku 1875 o urzędach rozjemczych i korzystać z przepisów § 29 tejże ustawy. Sekcya ma złożyć sprawozdanie ze swych czynności do końca b. r. Uprasza się pp. posłów sejmowych, aby wzięli pod rozwagę, czy nie byłoby wskazanem wydać ustawę krajową galicyjską na podstawie ustawy państwowej z dnia 22 lutego 1907. tak, jak to już uczyniono w przeważnej części innych krajów koronnych.

Za wnioskiem przemawiali r. m.: Dr. Ignacy Landau, Dr. Rosenblatt i Hałatkiewicz.

Nagłość, a następnie wniosek uchwalono. (LM: 84872/912 Prez.).

Kredyt budowlany.

R. m. Peroś podniósł z uznaniem, iż we Lwowie nastąpiła fuzya czterech banków i zapewniła kwotę 8 milionów koron na kredyty budowlane w kraju. Mowca prosi Prezydenta o poczynienie kroków, aby z tej kwoty przynajmniej 4 miliony koron przeznaczono dla Krakowa.

Prezydent odpowiedział, że dla Krakowa z tego funduszu przypadnie co najmniej 3 miliony koron.

Komisya statutowa.

R. m. Dr. Ignacy Landau prosi o zwołanie subkomitetu reformy statutu dla przygotowania materyałów statystycznych.

Porządek dzienny.

Pożyczka inwestycyjna.

Imieniem Prezydyum miasta i Sekcyi II. sprawozdawca dyrektor Magistratu Grodyński po szczegółowem uzasadnieniu, wnosi na zaciągnięcie długoterminowej pożyczki inwestycyjnej w kwocie 4,540 500 kor.

R. m. Jan Kanty Federowicz, wobec pewnej wiadomości, że instytucya finansowa, w której gmina m. Krakowa zamierza zaciągnąć pożyczkę, skłonną byłaby udzielić dalsze 4 miliony, dalej wobec tego, że obecną pożyczkę zaciąga się na bardzo przystępnych i dla miasta dogodnych warunkach, wnosi:

„Uchwala się zaciągnąć dalsze 4 miliony na pokrycie krótkoterminowych pożyczek wekslowych“.

Przewodniczący Prezydent Dr. Leo zgadza się na proponowany dodatek i poddaje do dyskusyi następujący zmodyfikowany wniosek Prezydyum i Sekcyi II.

Rada miasta uchwali:

1. Celem uzyskania funduszów na pokrycie wydatków już uchwalonych, wyszczególnionych w zestawieniu załączonem tu pod 1) i integralną część tej uchwały stanowiącem*), w kwocie łącznej 2,334.224 kor., tudzież na pokrycie wydatków jeszcze nieuchwalonych, w rzeczonem zestawieniu wymienionych, w kwocie łącznej 1,971.270 kor. i na dalszą częściową spłatę pożyczek krótkoterminowych do sumy 3,800.000 kor., wreszcie na koszta zaciągnięcia pożyczki w kwocie 435.006 koron, zaciągnąć w c. k. Uprzyw. powszech. Austr. Zakładzie kredyt. ziemsk. we Wiedniu pożyczkę w obligacyach komunalnych tegoż Zakładu w kwocie nominalnej 8,540.000 kor. spłacalną w latach 50 za 5% oprocentowanym półrocznie z góry po kursie 95% i pod innymi warunkami ofertą tego Zakładu objętymi.

2. Wydatki w kwocie 1,971.270 kor., przewidziane w programie niniejszej pożyczki na wydatki jeszcze nie uchwalone, mogą być czynione w miarę zachodzącej potrzeby, na podstawie każdorazowych specyalnych uchwał Rady miejskiej.

3. Pożyczki krótkoterminowe, które mają być spłacone ze sumy 3,800.000 kor. w programie niniejszej pożyczki na ten cel przewidzianej oznaczy Prezydyum m. ze Sekcyą skarbową Rady miejskiej.

4. Do wydelegowania członków Rady miasta do podpisania obok p. Prezydenta miasta skryptu dłużnego, tudzież innych dokumentów pożyczkowych upoważnia się Sekcyę skarbową. (LM: 81814/912 Prez.).

Po przeprowadzonej dyskusyi wnioski uchwalono.

Pożyczka na cele Elektrowni.

Imieniem Prezydyum miasta i Sekcyi II. sprawozdawca dyrektor Magistratu Grodyński wnosi:

Rada miasta uchwali:

1. W wykonaniu uchwał Rady miasta z dnia 28 listopada 1910 r. i z 12 stycznia 1911 r., któremi postanowiono zaciągnąć pożyczkę długoterminową w celu uzyskania gotówki 300.000 koron na położenie kabli w gminach do miasta przyłączonych, w kwocie 200.000 kor. na budowę domów mieszkalnych dla robotników Elektrowni miejskiej i w kwocie 230 000 kor. na rozszerzenie Elektrowni przez wstawienie jednej turbiny i powiększenie podstacyi o 2 przetwarzacze, tudzież w wykonaniu uchwały Rady miasta z 17 lipca 1912 r., którą postanowiono zaciągnąć pożyczkę długoterminową w takiej wysokości, aby z niej uzyskać w gotówce na rekonstrukcyę sieci prądu stałego elektrycznego kwotę 610 000 kor. a na przerobienie i powiększenie urządzenia wodociągu w Elektrowni miejskiej kwotę 50 000 koron postanawia się zaciągnąć imieniem Gminy miasta Krakowa, jako właścicielki Elektrowni miejskiej w c. k. uprzyw. powszechnym Zakładzie kredytowym ziemskim w Wiedniu pożyczkę długoterminową, na skrypt dłużny bez hipotecznego zabezpieczenia w kwocie nominalnej 1,459.500 kor., a to w obligacyach komunalnych tego zakładu po kursie 95 od sta, za oprocentowaniem 5% półrocznie z góry i pod innymi warunkami, w ofercie tegoż zakładu zamieszczonymi.

2. Upoważnia się Sekcyę skarbową Rady miasta do wydelegowania członków Rady m. celem podpisania obok p. Prezydenta miasta akceptu dłużnego i innych dokumentów pożyczkowych. (LM: 82.759/912 Prez.).

Po przeprowadzonej dyskusyi wnioski przyjęto.

Pożyczka na cele akcyzy.

Imieniem Komisyi administracyjnej sprawozdawca st. radca Magistratu Dr. Zawadzki wnosi:

Rada miasta uchwali:

1. Sprawozdanie z urządzenia linii akcyzowej, na które wydano kwotę 378.706 kor. 69 h. przyjmuje się do zatwierdzającej wiadomości.

2. Na wyrównanie rachunków nie znajdujących pokrycia w przyznanym uchwałą Rady miejskiej z 21 lipca 1911 r. kredycie 300.000 kor. przyznaje się kredyt dodatkowy w kwocie okrągłej 79.000 kor. i poleca się wstawić tę kwotę do zaciągnąć się mającej trzeciej pożyczki inwestycyjnej.

3. Fundusz akcyzowy ponieść ma nie tylko odpowiednią część raty procentowej, ale także część raty amortyzacyjnej powyższej pożyczki, a to aż do zupełnego jej umorzenia. (L: 1247/910 Akc.).

Po przeprowadzonej dyskusyi wniosek przyjęto.

Na wniosek r. m. Dra Gertlera przyjęto następujące sprawy **„en bloc"**.

I. Szkoła w Ludwinowie.

Wniosek Sekcyi I.

Rada miasta reasumując swą uchwałę z dnia 29 kwietnia 1912 r. zgadza się na zorganizowanie dotychczasowej 2-klasowej szkoły mieszanej w dz. IX. Ludwinów na 4-klasową szkołę mieszaną typu miejskiego od 1-go września 1912 r. z tem zastrzeżeniem, iż prócz świadczeń na tak zw. potrzeby rzeczowe przewidziane w art. 6 ustawy z dnia 24 kwietnia 1894 L. 49 Dz. u. kr. do żadnych innych świadczeń na cele powyższej szkoły się nie obowiązuje. (LM: 79559/912 IV.).

II. Reorganizacya szkoły im. ces. Elżbiety.

Wniosek Sekcyi IV.

Rada miasta uchwali:

1. Na podstawie uchwały z dnia 4 maja 1911 r., którą Rada miasta zgodziła się w zasadzie na przekształcenie szkoły 3 klasowej żeńskiej im. ces. Elżbiety na 5-klasową uprasza się c. k. Radę szkolną krajową, ażeby zezwoliła na otwarcie z początkiem roku szkolnego 1912/13 prowizorycznie klasy IV. i V. ewentualnie oddziałów równorzędnych tychże klas.

2. Rada miasta zobowiązuje się:

a) pokrywać z funduszów gminnych wydatki na potrzeby rzeczowe IV. i V. klasy ewent. oddziałów równorzędnych tychże klas w sposób wymieniony w art. 6 ustawy z dnia 24 kwietnia 1894 Nr. 49 Dz. u. kr. tj. dostarczać należycie urządzonych sal naukowych, utrzymywać je w należytym stanie i dostarczać dla nich opału, obsługi itd.

b) pokrywać z funduszów gminnych koszta utrzymania nauczycielek tymczasowych dla IV. i V. klasy

*) Zestawienie dołączone do oryginału protokołu obrad Rady m. z dnia 18 lipca 1912 r.

ewentualnie dla oddziałów równorzędnych tychże klas po 1540 kor. rocznie dla każdej nauczycielki i płacić na drobne potrzeby szkolne i urzędowe po 20 kor. rocznie za każdą klasę.

3. Na pokrycie powyższych wydatków uchwala Rada miasta pobierać od każdej uczenicy zapisanej do jednej z wymienionych wyżej klas opłatę szkolną po 40 kor. rocznie płatną w półrocznych ratach z góry z początkiem każdego półrocza.

Od opłaty szkolnej może Sekcya szkolna w całości lub części uwolnić. Opłaty wpływać będą do Kasy miejskiej.

Nie pokrytą opłatami szkolnemi resztę kosztów utrzymania klasy IV. i V. ewentualnie oddziałów równorzędnych tychże klas pokryje Gmina z własnych funduszów. (LM: 80498/912 IV.).

III. Szkoła im. św. Jana Kantego i św. Floryana.

Wniosek Sekcyi IV.

Rada miasta uchwali:

Rada miasta zgadza się na otwarcie w roku szkolnym 1912/13 prow. IV. klasy wydziałowej przy szkole męskiej św. Jana Kantego i przy szkole męskiej św. Floryana i obowiązuje się pokrywać koszta utrzymania tych klas z własnych funduszów poza konkurencyą szkolną, a mianowicie:

a) pokrywać wszystkie wydatki rzeczowe powyższych klas w sposób wymieniony w art. 6 ustawy z 24 kwietnia 1894 Nr. 49 Dz. u. kr.

b) pokrywać z własnych funduszów koszta utrzymania jednego nauczyciela tymcz. dla każdej z powyższych prow. klas, który to wydatek wyniesie w r. 1912/13 dla każdego z tych nauczycieli po 1540 kor., tudzież pokrywać honorarya dla docentów i remuneracye dla dyrektorów wspomnianych szkół wydziałowych a nadto dostarczać przyborów naukowych i płacić na drobne potrzeby szkolne i urzędowe po 20 kor. rocznie.

Na częściowe pokrycie tych wydatków uchwala Rada miasta pobierać w myśl art 26 ustawy z dnia 23 maja 1895 Nr. 57 Dz. u. kr. od każdego ucznia zapisanego do prow. klasy IV wyżej wspomnianych szkół opłatę szkolną po 20 kor. rocznie, w 2 ratach półrocznych z początkiem każdego półrocza. Od tej opłaty może uwolnić Sekcya szkolna Rady m. w części lub w całości. Opłaty te wpływać będą do Kasy miejskiej.

Niepokrytą opłatami uczniów resztę kosztów utrzymania tych klas pokryje gmina m. Krakowa z własnych funduszów. (LM: 80499/912 IV.).

IV. Szkoły zawodowe.

Wniosek Sekcyi IV. i II.

1. Rada miasta zgadza się na zorganizowanie **szkoły zawodowej uzupełniającej dla stolarzy, oraz dla ślusarzy budowlanych i kowali** i zobowiązuje się pokryć prócz potrzeb rzeczowych przypadającą na Gminę $^1/_3$ część kosztów utrzymania tych szkół.

2. Wzywa się Magistrat, aby wniósł do Wydziału krajowego petycyę o zorganizowanie tych szkół z dniem 15 września 1912 r.

3. Na pokrycie przypadającej na Gminę $^1/_3$ części kosztów utrzymania tych szkół oraz na pokrycie potrzeb rzeczowych w czasie od dnia 15 września do końca roku bieżącego przyznaje się kredyt dodatkowy w kwocie 1000 kor. (LM: 82736/912 IV.).

V. Szkoły handlowe uzupełniające.

Wniosek Sekcyi IV. i II.

1. Rada miejska zgadza się na oddzielenie od ogólnej szkoły przemysłowej uzupełniającej na Kazimierzu kursów handlowych i na utworzenie z nich osobnej szkoły handlowej uzupełniającej pod osobnem kierownictwem, oraz na zorganizowanie dla śródmieścia dwóch nowych szkół handlowych uzupełniających, jednej dla chłopców, drugiej dla dziewcząt i zobowiązuje się prócz potrzeb rzeczowych pokryć przypadającą na gminę m. Krakowa $^1/_3$ część kosztów utrzymania szkół powyższych.

2. Wzywa się Magistrat, aby wniósł do Wydziału krajowego petycyę o zorganizowanie tych szkół z dniem 15 września 1912 r.

3. Na pokrycie przypadającej na Gminę $^1/_3$ części kosztów utrzymania tych szkół oraz na pokrycie potrzeb rzeczowych w czasie od 15 września do końca roku bieżącego przyznaje się kredyt dodatkowy w kwocie 1550 koron. (LM: 133443/911 IV.).

VI. Reorganizacya szkoły Oleśnickiego.

Wniosek Sekcyi IV.

Rada miasta uchwali:

1. Na podstawie uchwały z dnia 14 maja 1908 r. którą Rada m. zgodziła się w zasadzie na przekształcenie szkoły 3-klasowej wydz. żeńskiej Zbigniewa Oleśnickiego na 5-klasową, uprasza się c. k Radę szkolną krajową, ażeby zezwoliła na otwarcie z początkiem roku szkolnego 1912/13 klasy IV. i V ewent. w razie potrzeby oddziałów równorzędnych tychże klas na razie jeszcze prowizorycznie aż do czasu, kiedy po ustaleniu dostatecznej frekwencyi w tychże klasach Rada będzie mogła przystąpić do stałego przekształcenia na 5-klasową,

2. Rada miasta zobowiązuje się:

a) pokrywać z funduszów gminnych wydatki na potrzeby rzeczowe IV. i V. klasy ewent. oddziałów równorzędnych tychże klas w sposób wymieniony w art. 6 z dnia 24 kwietnia 1894 Nr. 49 Dz. u. kr. tj. dostarczać należycie urządzonych sal naukowych, utrzymywać je w należytym stanie i dostarczać dla nich opału, obsługi itd.;

b) pokrywać z funduszów gminnych koszta utrzymania nauczycielek tymczasowych dla IV. i V. klasy ewent. dla oddziałów równorzędnych tychże klas po 1540 koron rocznie dla każdej nauczycielki i płacić na drobne potrzeby szkolne i urzędowe po 20 koron rocznie na każdą klasę.

3. Na pokrycie powyższych wydatków uchwala Rada miasta pobierać od każdej uczenicy zapisanej do jednej z wymienionych wyżej klas opłatę szkolną po 40 koron rocznie płatną w półrocznych ratach z góry z początkiem każdego półrocza.

Od opłaty szkolnej może Sekcya szkolna w całości lub w części uwolnić.

Opłaty te wpływać będą do Kasy miejskiej. Nie pokrytą opłatami uczenic resztę kosztów utrzymania klasy IV. i V. ewent. oddziałów równorzędnych tychże klas pokryje Gmina z własnych funduszów. (LM: 77386/912 IV).

Dzierżawa dóbr Dębniki-Rybaki.

Imieniem Komisyi gruntowej i Sekcyi II. sprawozdawca radca Magistratu Grzybała wnosi:

Rada miasta uchwali:

1. Dzierżawcy dóbr miej. Dębniki-Rybaki **Ch. Salamonowi Scheinowitzowi** odjąć z dzierżawionego obszaru na czas od 1 października 1912 r. aż do expiracyi kontraktu dzierżawy grunt położony za pałacem po Lasockich w Dębnikach, ograniczony z jednej strony parkiem, z dwóch stron drogami a jedną stroną dotykający pastwiska gminnego, o powierzchni około 7 morgów za wynagrodzeniem rocznem po 80 koron od jednego morga płatnem w półrocznych ratach z góry dnia 1 października i 1 kwietnia każdego roku.

2. Na tym odjętym Scheinowitzowi obszarze urządzić **miejską szkółkę drzew i krzewów ozdobnych** a na koszta tej szkółki wstawić do budżetu roku 1913 kwotę 12.000 koron.

3. Upoważnić inspektora ogrodów miejskich do rozpoczęcia robót około założenia szkółki drzew z dniem 1 października 1912 r. a wydatki na roboty tegoroczne wypłacać na rachunek kredytu 12.000 kor. wstawić się mającego do budżetu 1913 r. (LM: 81525/912 I a).

R m. Pająk zapytuje kiedy będzie otwarty tam park publiczny.

Prezydent wyjaśnia, że jeśli Rada wstawi do budżetu 10.000 kor. na przyszły rok to park się otworzy.

Po wyjaśnieniu udzielonem r. m. Dr. Gertlerowi co do wysokości opłaty wniosek przyjęto.

Zapis śp. Kańskiego.

Imieniem Sekcyi III. i VI. referent wicesekretarz Magistratu Dusza wnosi:

Rada miasta uchwali:

Gmina miasta Krakowa nie przyjmuje zapisu śp. Dr. Mikołaja Kańskiego w kwocie 2.000 kor na utrzymanie jego grobu z odsetek od tej kwoty, ponieważ odsetki od zapisu nie wystarczą na utrzymanie grobu zupełnie zniszczonego. (LM: VI c. $\frac{115}{5}$|1912).

Uchwalono.

Statut Kasy Oszczędności miasta Krakowa.

Imieniem Wielkiego Wydziału Kasy Oszczędności miasta Krakowa sprawozdawca r. m. Dr. Rosenblatt wnosi o zatwierdzenie nowego projektu statutu Kasy Oszczędności.

Referent r. m. Dr. Rosenblatt, wskazał przedewszystkiem na projekt, dotyczący utworzenia przy Kasie zakładu dla wydawania listów zastawnych. Dodano tu do § 28 dodatek następujący:

„Kasie Oszczędności miasta Krakowa służy prawo urządzenia **Zakładu dla wydawania listów zastawnych** i lokowania w tymże zakładzie własnych rozporządzalnych funduszów Kasy na pożyczkę procentową za zezwoleniem Ministerstwa spraw wewnętrznych. Ustrój zakładu dla wydawania listów zastawnych określi przez władze państwowe zatwierdzony statut".

Mowca podniósł konieczność utworzenia instytucyi, któraby dostarczyła taniego i zdrowego kredytu hipotecznego, już to uzupełniając kredyt gotówkowy Kasy kredytem w papierach, już też zastępując kredyt wypowiedzialny kredytem bez wypowiedzenia.

Dalej dodano do statutu projekt utworzenia odrębnego funduszu rezerwowego dla pokrycia różnicy w kursie papierów wartościowych, do Kasy Oszczędności należących.

Nadto będzie utworzony fundusz emerytalny dla urzędników i sług Kasy Oszczędności.

Dalsze zmiany dotyczą wypowiedzenia przy zwrotach i postanowień co do winkulowania wkładek.

Dział użycia funduszów Kasy będzie obecnie znacznie rozszerzony; obejmie pożyczki na zastaw papierów wartościowych, na zakupno tych papierów, na eskontowanie własnych książeczek wkładkowych, kuponów i wylosowanych papierów wartościowych, na udzielenie pożyczek krajowi, powiatom i gminom, na udzielenie pożyczek hipotecznych, wekslowych, na zakupno realności, na udział w obrocie przekazowym pocztowych Kas oszczędności, na uposażenie własnej Kasy zaliczkowej, udzielającej osobistego kredytu właścicielom mniejszych posiadłości i drobnym przemysłowcom.

Nastąpią dalej zmiany co do zarządu Kasy Oszczędności. Zarząd będzie wykonywany: 1) przez Wydział Wielki, 2) Wydział nadzorczy, 3) Dyrekcyę. Wydział Wielki składać się będzie z 36 członków Gminy, przez Radę miasta Krakowa wybranych; wydział nadzorczy z 9-ciu członków wybranych przez Wydział Wielki ze swego grona na lat trzy. W skład Dyrekcyi wchodzą: 1) Przewodniczący Dyrekcyi, którego mianuje Wydział Wielki na określony przez siebie okres czasu, 2) Dyrektor, którego mianuje Rada miasta Krakowa na przedstawienie Wydziału Wielkiego i 3) trzech dyrektorów-zastępców, których wybiera Wydział Wielki. Z tych jednego (zastępcę przewodniczącego Dyrekcyi) wybierze Wydział Wielki ze swego grona na czas trwania jego mandatu, jako członka Wydziału Wielkiego. Wchodzi on w prawa Przewodniczącego Dyrekcyi w przypadku tegoż przeszkody lub urlopu i obejmuje wszystkie jego agendy. Dwóch innych dyrektorów-zastępców może Wydział Wielki wybrać z pomiędzy funkcyonaryuszów Kasy Oszczędności na lat 6. Pełnić oni będą w takim razie nadal swe obowiązki, a dyrektora zastępować będą przez czas jego przeszkody lub urlopu w sposób, jaki określi instrukcya. Dyrekcya obradować i uchwalać będzie w gronie trzech jej członków, w szczególności przewodniczącego Dyrekcyi lub jego zastępcy, który obradom przewodniczy, dyrektora i jednego z dyrektorów zastępców Uchwały zapadają większością głosów Zakres działania każdego członka Dyrekcyi, sposób załatwiania agend, oraz kolejność urzędowania i głosowania dyrektorów-zastępców określi instrukcya, którą uchwali Wydział Wielki. Na zewnątrz reprezentują i zastępują Kasę Oszczędności przewodniczący Dyrekcyi i dyrektor łącznie, ewentualnie jeden z nich z jednym z zastępców łącznie. W razie przeszkody tak przewodniczącego Dyrekcyi jak i dyrektora, reprezentować i zastępywać będą Kasę Oszczędności dwaj dyrektorowie-zastępcy łącznie.

Referent odczytał protest dyrektora Staniszewskiego przeciw projektowi wprowadzenia przewodniczącego Dyrekcyi, coby uszczupliło jego prawa nabyte nadane mu nominacyą na dyrektora przez Radę miasta Krakowa na podstawie dawnego statutu Kasy. Dyrektor Staniszewski domaga się, aby postanowienia nowego statutu wprowadzone były w życie dopiero po jego ustąpieniu ze służby.

W końcu odczytał mowca memoryał Związku urzędników bankowych w którym ci domagają się zmiany stylizacyi postanowienia co do nominacyi dyrektora Kasy

z łona urzędników, w tym kierunku aby zamiast słów: „Dyrektor może być powołany z łona urzędników“ wstawić: „Dyrektor ma być powołany z łona urzędników“. Dalej, aby dyrektor powołany z łona urzędników mianowany był stale a nie na pewien tylko okres.

W dyskusyi r. m. Dr. Tilles uzasadniał nową stylizacyę ustępów projektu, odnoszących się do organizacyi Dyrekcyi. Według tej stylizacyi ma Wydział Wielki oznaczyć, który z dyrektorów, wybranych zarówno przez Wydział, jak Radę miasta, ma być przewodniczącym Dyrekcyi na pewien z góry oznaczony przeciąg czasu; zaś według projektu referenta przewodniczyć miał stale dyrektor, wybierany przez Wielki Wydział, z wykluczeniem dyrektora, wybranego przez Radę miasta. Projekt referenta musi wywołać wrażenie, że zamiast stosunku koordynacyi obu dyrektorów, stwarza się nową rangę dyrektora przewodniczącego, któremu byłby podporządkowany dyrektor przez Radę miasta mianowany. Dalej mowca zgłosił następujący wniosek o zmianę §§ 43, 44, 45, 46 i 51 w tej formie:

Dyrekcya.

§ 43.

Dyrekcya składa się:

1) z dwóch Dyrektorów, z których jednego mianuje Rada miasta Krakowa na przedstawienie Wydziału Wielkiego, a drugiego wybiera Wydział Wielki ze swego grona na oznaczony przez siebie okres czasu.

2) Z trzech Dyrektorów-zastępców. Z tych jednego Wydział Wielki wybierze ze swego grona na czas przez siebie oznaczony, dwóch innych może albo zamianować z pomiędzy funkcyonaryuszów Kasy Oszczędności (§ 47 ust. 2), albo też wybrać ze swego grona a w tym przypadku na czas przez siebie oznaczony. Pierwszy z Dyrektorów-zastępców zastępować będzie w urzędowaniu Dyrektora wybranego przez Wydział Wielki w przypadku tegoż przeszkody lub urlopu; dwaj inni Dyrektorowie-zastępcy zastępować będą Dyrektora mianowanego przez Radę miasta. Funkcyonaryusze Kasy Oszczędności powołani na Dyrektorów-zastępców pełnić będą nadal swe obowiązki zwyczajne.

§ 44.

Rzeczą Dyrekcyi będzie bezpośrednie prowadzenie wszystkich agend Kasy oszczędności oraz załatwianie tych wszystkich spraw Kasy, które Dyrekcyi przekażą Wydział Wielki lub Wydział Nadzorczy.

Zakres działania każdego członka Dyrekcyi, sposób załatwiania agend, oraz kolejność urzędowania i głosowania Dyrektorów-zastępców określi instrukcya, którą uchwali Wydział Wielki.

§ 45.

Dyrekcya uchwalać będzie w gronie trzech członków w szczególności obydwóch Dyrektorów i jednego z Dyrektorów-zastępców lub w gronie jednego z Dyrektorów i dwóch Dyrektorów zastępców.

Przewodniczącego Dyrekcyi i jego zastępcę zamianuje Wydział Wielki na czas przez siebie oznaczony.

Uchwały Dyrekcyi zapadają większością głosów.

§ 46.

Na zewnątrz reprezentują i zastępują Kasę Oszczędności z wyjątkiem przypadku przewidzianego w § 17 obydwaj Dyrektorowie łącznie, ewentualnie jeden z nich z jednym z Dyrektorów-zastępców łącznie. W razie przeszkody obydwóch Dyrektorów reprezentować i zastępować będą Kasę Oszczędności dwaj Dyrektorowie-zastępcy łącznie. Podpisy wszystkich członków Dyrekcyi wniesione będą do rejestru handlowego we formie prawem przepisanej.

§ 51.

Postanowienie przejściowe.

Statut niniejszy wchodzi w życie zaraz po jego zatwierdzeniu przez właściwą władzę.

Postanowienia §§ 43—46 jednak, o ile tyczą się Dyrektora wybieranego z grona Wydziału Wielkiego i jego zastępcy, wejdą w życie dopiero po ustąpieniu jednego z obecnych dyrektorów mianowanych przez Radę miejską. W miejsce Dyrektora, który ustąpi, wybierze Wydział Wielki Dyrektora i jego zastępcę ze swego grona.

R. m. X. Dr. Caputa stoi na stanowisku, że Rada miasta jest wyższą instancyą, niż Wielki Wydział Kasy oszczędności; nie można się na to zgodzić, aby dyrektor, wybrany przez Wielki Wydział, miał być przewodniczącym Dyrekcyi, a dyrektor, wybrany przez Radę miasta Krakowa, jemu podporządkowany; raczej powinno być przeciwnie. W § 42 u. 7 wprowadzono za duże ograniczenie dla dyrektora co do decyzyi o pożyczki. W § 45 należy wprowadzić kolejność w urzędowaniu. Mowca zgłasza wniosek, aby wszystkich dyrektorów mianowała Rada miasta. Dalej aby dyrektor-referent i zastępca dyrektora mieli stałe płace; zaś dyrektor z Rady i 2 zastępcy remuneracye jaką zaproponuje Wielki Wydział a Rada miasta zatwierdzi.

R. m. Dr. Gertler ubolewa, że o tak późnej godzinie rozpoczyna się dyskusyę nad tak ważną sprawą. Mowca domaga się odroczenia obrad i przedłożenia projektu Sekcyi prawniczej.

Przemawiali następnie r. m. Dr. Meisels, Rittermann, Pająk, który zgłasza poprawkę do § 28 str. 8 po wierszu 5 od góry, aby dodać: „lub w innem polskiem Towarzystwie ubezpieczeń od ognia mającem stałą siedzibę w Galicyi“, Guzikowski, Biskupski, Wolny i Wicepr. Dr. Szarski.

R. m. Dąbrowski sprzeciwia się projektowi, aby syndyk Kasy mógł być zastępcą Dyrektora Kasy Oszczędności. Syndyk ma być doradcą prawnym, nie może więc jako zastępca dyrektora wykonywać równocześnie rad, których — jako syndyk — udziela dyrekcyi. Byłoby to kolizyą.

Mowca zgłasza wniosek: „odnośnie do § 40 ust. 6, który dopuszcza, że syndyk może być zastępcą dyrektora, postanawia się, że syndyk nie może być dyrektorem-zastępcą, ani dyrektor-zastępca nie może być syndykiem, gdyż ze względu na ścisłość kontroli agend Dyrekcyi, te dwa stanowiska kolidują ze sobą.

R. m. Jan Kanty Federowicz bronił projektu Wielkiego Wydziału i polemizował z wywodami r. m. X. Dr. Caputy.

Prezydent zaproponował, aby z powodu spóźnionej pory, szczupłego kompletu, poważnej dyskusyi i zgłoszonych poprawek, odroczyć dyskusyę dalszą na czas powakacyjny; tymczasem zbierze się Wielki Wydział i projekt jeszcze raz rozpatrzy w świetle przeprowadzonej dyskusyi.

Propozycyę Rada przyjęła odraczając dalszą dyskusyę.

Następujące sprawy przyjęto **„en bloc"**.

I. Linia regulacyjna ulicy Kanoniczej, Senackiej i Poselskiej.

Wniosek Sekcyi I.

Rada miasta uchwali:

A. Uchwala się linie regulacyjne według wyrysowanych na planie Budownictwa miejskiego Oddz. B. linii i liter a to:

1) dla ulicy Kanoniczej według linii, wyrysowanych niebiesko, a oznaczonych czarnemi literami a-b,

2) dla ulicy Senackiej według linii, wyrysowanych niebiesko, a oznaczonych czarnemi literami b-c-d-e, tudzież linii, wyrysowanej czerwono a oznaczonej czarnemi literami e-f,

3. dla ulicy Poselskiej od południa według linii wyrysowanej niebiesko i oznaczonej czarnemi literami f-g, z tem, że pas plant między gł. aleją, murem ogrodu więziennego aż do muru gmachu Sądu karnego zostanie nie naruszony.

4) dla ulicy Poselskiej od północy według linii wyrysowanej niebiesko a oznaczonej literami czarnemi n-o, jakoteż czarno o, i czerwono p, następnie według linii, wyrysowanej czerwono i oznaczonej czarnemi literami p-q r s-t.

B. Rada miasta zastrzega się przeciwko pozostawieniu domu więzień w dzisiejszem miejscu i domaga się **usunięcia kryminału z centrum miasta**. (LM: 60568 /912 B/b).

II. Linia regulacyjna ulicy Krowoderskiej.

Wniosek Sekcyi I.

Rada miasta uchwali:

1. *a)* Zatwierdza się linię regulacyjną z południowej strony ulicy Krowoderskiej w Dz, XVII., na gruncie dawnego wału akcyzowego według planu Budownictwa miejskiego Oddz B. z dnia 5 czerwca 1912 roku oznaczoną kolorem czerwonym i literami a-b-c-d.

b) Zatwierdza się w myśl noweli do § 16 ust. bud. z dnia 28 marcca 1910 r. Nr. 89 uporządkowanie z urzędu ulicy Krowoderskiej na długości wzdłuż dawnego wału akcyzowego.

c) Poleca się Magistratowi w myśl powyższej noweli przystąpić do wykupna gruntów, zrobienia kosztorysów i przedłożenia ich Radzie miejskiej.

2 *a)*. Zatwierdza się w myśl powyższej noweli, **otwarcie z urzędu przecznicy do ulicy Krowoderskiej** tamże na drodze po zachodniej stronie wału akcyzowego, łączącej ulicę Krowoderską z młynówką Rudawy.

2 *b*. Zatwierdza się linie regulacyjne powyższej ulicy według planu Budownictwa m. Oddz. B. z dnia 5 czerwca 1912 r. oznaczone kolorem czerwonym i literami po stronie zachodniej „e-f"a od „f" w kierunku do „g" zaś po stronie wschodniej głoskami „a-h" a od „h" w kierunku do „i". (LM: 31158/912 B/b).

III. Linia budowlana ulicy Wrocławskiej i Polnej w Dz. XIII.

Wniosek Sekcyi I.

Rada miasta uchwali:

1. Zatwierdza się linię budowlaną dla północnej strony ulicy Wrocławskiej na długości między ulicą św. Krzyża a drogą wojskową prowadzącą do fortu Nr. 9 w Krowodrzy Dz. XVII. według planu Budownictwa m. Oddz. B. z dnia 30 marca 1912 i linii czerwonych oznaczonych literami a-b-c-d-e.

2. Zatwierdza się linię budowlaną dla północnej części ulicy Polnej przy pierwszym bloku od strony szpitala garnizonowego do pierwszej przecznicy według liter: f-h (ołówkiem).

3. Reasumując uchwałę z dnia 24 lipca 1911 r. co do linii budowlanej w ulicy Polnej.

4. Zatwierdza się południową linię budowlaną ulicy Polnej na tej samej przestrzeni, co i dla strony północnej, oznaczoną literami: m-n-o-p. na wyż wyszczególnionym planie. (LM: 26779/912 B/b).

IV. Otwarcie ulicy na dawnem płukadle w Dz. XIV. i XV.

Wniosek Sekcyi I.

Rada miasta uchwali:

1. Na podstawie noweli do § 16 ustawy budowl. z dnia 28 marca 1910 Nr. 89 zatwierdza się otwarcie z urzędu ulicy na dawnem płukadle wzdłuż granicy między Nową wsią Dz. XV. i Czarną Wsią Dz. XIV. na długości między ulicami Misiorowskiego i Szkolną a Parkiem Krakowskim.

2. Zatwierdza się linie regulacyjne powyższej ulicy według planu Budownictwa m. Oddz. B. z dnia 10-go kwietnia 1912 r., oznaczone kolorem czerwonym od strony północnej głoskami a-b-c-d, od strony południowej głoskami: d-e-f z odstępem 17 metr. oraz linią budowlaną w części wschodnio-południowej według głosek g-h z tem, że pas gruntu 5 m. szeroki między linią regulacyjną i budowlaną przeznacza się na ogródki, pozostające własnością właścicieli przyległych gruntów.

3. Zatwierdza się uporządkowanie powyższej ulicy według noweli do § 16 ustawy budowlanej z dnia 28 marca 1910 Nr. 89.

4. Poleca się Magistratowi przystąpić do pertraktacyi o wykupno potrzebnych gruntów, opracowania kosztorysów i przedłożenia ich Radzie miejskiej. (LM: 40541 /912 B/b).

V. Otwarcie ulicy w Grzegórzkach Dz. XIX.

Wniosek Sekcyi I.

Rada miasta uchwali:

1. Zatwierdza się otwarcie ulicy z urzędu na Grzegórzkach, Dz. XIX. na miejscu dotąd prywatnej drogi, łączącej ulicę prowadzącą do rzeźni i targowicy miejskiej ku ulicy Grzegórzeckiej z ulicą nową na starem korycie Wisły podług planu Budownictwa m. Oddz. B. z dnia 22 maja 1912 r. o szerokości 24 m i to podług wpisanych czerwono z północnej strony głosek: a-b a z południowej c-d.

2. Należy na podstawie noweli do § 16 miejskiej ustawy budowlanej uporządkować z urzędu tę przecznicę pomiędzy wyżej wspomnianemi ulicami.

3. Poleca się Magistratowi przystąpić do wykupna gruntów zestawienia kosztorysów i przedłożenia ich Radzie miejskiej. (LM: 98819/911 B/b).

Upoważanie Sekcyj i Komisyj na czas fe yj.

Imieniem Prezydyum miasta Prezydent miasta wnosi:

„Na podstawie § 82 statutu Rada miasta przekazuje do załatwienia odnośnym Sekcyom i Komisyom sprawy i czynności zastrzeżone Radzie, a należne do własnego zakresu działania Gminy na czas tegorocznych feryi letnich tj. do pierwszego posiedzenia Rady wo wrześniu b. r. z tem zastrzeżeniem, że sprawy powodujące wydatek zadecydowane być mogą tylko na wspólnem posiedzeniu Sekcyi właściwej, Sekcyi skarbowej oraz że na każde takie posiedzenie w czasie feryi, zapraszać należy wszystkich Radców miej. bawiących w Krakowie". (L. Prez. 480/912).

Uchwalono.

Przewodniczący zamyka posiedzenie o godzinie 10 wieczór.

Posiedzenie tajne (18 w kad. XVI) **z dnia 18-go lipca 1912 r.**

Szkolne osobiste.

1. Pana **Antoniego Gettlicha** uwolniono od obowiązków kierownika dotychczasowej Szkoły robót kobiecych, przyczem wyrażono mu uznanie i podziękowanie za długoletnią bardzo gorliwą i skuteczną pracę około rozwoju tejże szkoły i przyznano mu tytułem datku dożywotniego pobierane dotychczas za kierownictwo wynagrodzenie w kwocie 800 koron rocznie.

2. P. **Maryę Przybylską**, pomocnicę nauczycielską Szkoły robót kobiecych zwolniono z końcem sierpnia br. od dotychczasowych obowiązków i przyznano jej tytułem odprawy jednorazową dotychczas pobieraną płacę w kwocie 960 koron. (LM: 58639/912 IV).

Nominacye.

Pana **Józefa Porębskiego**, dotychczasowego adjunkta młodszego Miejskiej Izby Obrachunkowej w X. klasie rangi, zamianowano **adjunktem starszym Miejskiej Izby Obrachunkowej w IX.** klasie rangi z poborami przywiązanemi do tej rangi. (LPrez. 498/912).

Emerytury.

1. P. **Kamili z Thielów Podobińskiej**, wdowie po śp. Stanisławie Podobińskim, Radcy Magistratu, zmarłym dnia 13 października 1911 r. przyznano od dnia śmierci męża tytułem pensyi wdowiej kwotę 1800 kor. rocznie oraz kwotę 360 kor. rocznie, od dnia 13 października 1911 r. począwszy tytułem dodatku na wychowanie córki Maryi Podobińskiej, urodzonej dnia 19 lutego 1908 aż do ukończenia przez tą córkę 24 roku życia w dniu 19 lutego 1932 względnie aż do czasu wcześniejszego uzyskania przez tę córkę innego zaopatrzenia lub dostatecznego utrzymania po myśli § 22 statutu emerytalnego z dnia 3 kwietnia 1902 r. (LM: 133917/911 Prez.)

2. P. **Emilii Pankowskiej**, wdowie po śp. Aleksandrze Pankowskim, starszym adjunkcie rachunkowym zarządu wodoc. miejskiego, zmarłym dnia 10 października 1911 r., przyznano kwotę 1200 koron rocznie od dnia śmierci męża tytułem pensyi wdowiej (LM: 119176/911).

3 **Maryi Fliśnikowej**, wdowie po śp. Tomaszu Fliśniku, emerytowanym stróżu etat Sukiennic przyznano:

a) pensyę wdowią w kwocie 400 kor. rocznie od dnia śmierci męża tj. od dnia 25 maja 1910 r.;

b) dodatki na wychowanie małoletnich niezaopatrzonych dzieci pod jej pieczą pozostających od dnia śmierci męża aż do 24 roku życia lub aż do uzyskania wcześniej zaopatrzenia, wynoszące po 1/5 części pensyi wdowiej na każde dziecko a w szczególności: 80 kor. rocznie na wychowanie syna Tomasza Jana (2 im.) Fliśnika do dnia 10 października 1913 roku i 80 kor na wychowanie córki Heleny do dnia 20 maja 1916 r. (LM: 96019/910).

Przyjęcia do Gminy.

a) Przyjęto do związku gminy stoł. król. miasta Krakowa:

1. **Chaskla Hersza** (2 im.) **Jngbera**, przemysłowca za opłatą taksy w kwocie 300 kor. (LM: 58751/912).

2. **Feiwla Grossa**, kupca wraz z żoną i synem za opłatą taksy w kwocie 150 kor. (LM: 73310/912).

3. **Jakóba Sterna**, pomocnika handl. za opłatą taksy w kwocie 50 kor. (LM: 66221/912).

b) Zapewniono warunkowe przyjęcie do gminy miasta Krakowa na wypadek uzyskania obywatelstwa austryackiego od c. k. Rządu za opłatą taksy:

1. **Władysławie Joannie** (2 im.) **Thun**, wdowie po śp. Janie, poddanej rosyjskiej wraz z synem za opłatą taksy 300 kor. (71856/912).

2. **Stanisławowi Fabijańskiemu**, artyście malarzowi, poddanemu francuskiemu wraz z żoną za taksą 50 kor. (LM: 61853/912).

3 **Karolowi Władysławowi Ignacemu** (3 im.) **Girbert Studzińskiemu**, literatowi, poddanemu rosyjskiemu za taksą 100 kor. (LM: 76387/912).

4. Dr. **Władysławowi Dziewulskiemu**, adjunktowi obserwatoryum astronomicznego, poddanemu rosyjskiemu wraz z żoną za taksą 50 kor. (LM: 62322/912).

Bez taksy:

1. Dr. **Tomaszowi Wiktorowi** (2 im.) **Janiszewskiemu**, naczelnemu lekarzowi miejskiemu, poddanemu rosyjskiemu wraz z żoną i 6-giem dzieci. (LM: 76491/912).

2 **Stefanowi Szemplińskiemu**, inżynierowi tyt. radcy budownictwa miejskiego poddanemu rosyjskiemu wraz z żoną. (LM: 77088/912).

Sprawozdania ze Sekcyj i Komisyj.

Sekcya ekonomiczna.

I. Posiedzenie w dniu 7 sierpnia 1912 r.

Sekcya rozpatrywała sprawę **regulacyi ul. Dietlowskiej** od strony między ulicą Starowiślną a Wielopolem i uchwaliła zwrócić ją biuru regulacyi miasta celem dalszego zastanowienia się.

Nad wnioskiem Magistratu w sprawie reasumcyi uchwały Sekcyi I. powziętej na jednem z ostatnich posiedzeń, co do **szerokości ulicy Nowowiejskiej**, przeszła Sekcya do porządku dziennego, pozostawiając swoją poprzednią uchwałę ostatecznej decyzyi Rady m.

Sekcya rozpatrywała także sprawę oznaczenia parcel na **placu drzewnym** przy ulicy Warszawskiej i odroczyła zupełnie załatwienie tej sprawy do dalszego posiedzenia.

II. Posiedzenie w dniu 21 sierpnia 1912 r.

Sekcya zatwierdziła plan zagospodarowania gruntów po kolei północnej, czyli tak zwanego **placu drzewnego** przy ul. Warszawskiej i zatwierdziła linie regulacyjne dla ulicy obok Krowodrzy murowanej i dla ulicy, powstać mającej przez plac drzewny a łączącej Krowodrzę murowaną z ulicą Warszawską.

Dla **regulacyi ulicy Krowoderskiej** uchwaliła Sekcya nabyć skrawek gruntu.

III. Posiedzenie w dniu 28 sierpnia 1912 r.

Sekcya **imieniem Rady miejskiej** przyznała kredyt w kwocie 800 koron za odbicie pewnej ilości egzemplarzy **planów Wielkiego Krakowa** dla rozdania między członków VI. zjazdu techników, który się tego roku odbędzie w Krakowie.

Następnie zatwierdziła Sekcya **linie regulacyjne** dla części ul. św. Tomasza, zatrzymując linię starą, dla części pl. WW. Świętych na narożniku ul Grodzkiej, tudzież dla powstać mającego planu na zbiegu ulic Wrocławskiej, drogi do Toń, drogi wiodącej wzdłuż dawnego wału akcyzowego, oraz ulicy projektowanej w przedłużeniu ulicy idącej z gruntów pofortecznych od wylotu ulicy Długiej.

Wreszcie zatwierdziła Sekcya **projekty nowych ulic**, tudzież torów dowozowych na tak zwanym **placu drzewnym** przy ulicy Warszawskiej, nabytym wspólnie z Bankiem przemysłowym od kolei północnej.

Sekcya skarbowa.

I. Posiedzenie w dniu 31 lipca 1912 r.

Sekcya **imieniem Rady miejskiej** powzięła następujące uchwały:

1 Wniosek Sekcyi VI.

Na postawienie w realności pod l. spis. 12 Dz. VI. porząd. 25 przy ulicy Lubicz (w Ogrodzie Angielskim) **przybudówki do kuchni Miejskiego Domu kalek** i nieuleczalnych, obejmującej w podziemiu 3 piwnice, w przyziomie zaś izby na mycie naczynia, spiżarnię, prasowalnię i magiel, według planu M. Urzędu budowniczego Oddz. A. z lutego 1912 r., udziela się do przeznaczonego już na ten cel w Dz. X. p. 2 wyd. nadzwycz. kredytu w kwocie 2880 kor. **kredyt dodatkowy** do wysokości 4600 kor.

2. Wniosek Sekcyi I.

Dla Dz. I. poz. 10 lit. i **„inseraty“** budżetu na r. 1912 przyznano **kredyt dodatkowy** w wysokości 900 kor.

3. Wniosek Magistratu.

Zezwala się na **umorzenie** nieściągalnego **czynszu** od Anny Rupikowej w kwocie 122 kor.

4. Wniosek Magistratu.

Przyznaje się **Lidze przemysłowej** we Lwowie **subwencyę** w kwocie 300 kor. na urządzenie w miesiącu sierpniu b. r. 14-dniowego targu koszykarskiege w Krakowie, połączonego z ankietą i konferencyą plantatorów wikliny koszykarskiej i koszykarzy, a wydatek ten pokryć z Dz. XIV. l, 7 budżetu m.

5. Wniosek Magistratu.

Udziela się filii kraj. **Towarzystwa chowu drobiu i królików** w Krakowie na częściowe pokrycie kosztów urządzenia wystawy, mającej się odbyć w jesieni b. r. w Krakowie **subwencyi w kwocie** 100 kor. pod warunkiem, że wystawa ta przyjdzie do skutku.

6. Sekcya przyjęła **sprawozdania o zamknięciach rachunkowych** funduszów: amortyzacyjn za 1902—1908, pożyczkowego za 1901—1906, emerytalnego urzędników za 1902—1908 i 1910, Muzeum Narodowego za 1904, 1907 do 1909 i 1910, Arc. Rudolfa za 1901, 1907 do 1909 i 1910, Dr. Dietla za 1901, 1907 do 1910, fundacyi różnych za 1905, 1907 i 1910, depozytów miej. za 1903, 1905 i 1908, m. składu węgla za 1901 do 1903 1905 do 1907, budowy wodociągu za 1903, emerytalnego artystów za 1900—1910, Dr. Warschauera za 1901, 1907 do 1908, admin. wodociągowego za 1908, inwestycyjnego I., II., III., gruntów pofortecznych, Budowy Muzeum techniczno-przemysłowego, Budowy kollektora lewobrzeżnego za 1910 — udzielając absolutoryum odpowiedzialnym urzędnikom Miejskiej Izby Obrachunkowej.

II. Posiedzenie w dniu 19 sierpnia 1912 r.

Sekcya **imieniem Rady miejskiej** przyznała jak co roku, Towarzystwu gimn. „Sokół“ w Krakowie 500 kor. subwencyi za urządzenie **wianków.** prócz tego **na regaty** wszystkich towarzystw wioślarskich polskich, mające się odbyć w Krakowie dnia 8-go września, kredyt do wysokości kor. 1000 a to na pokrycie części kosztów i nagrodę m. Krakowa

Nadto przyznała uchwalone już przez 2 Sekcye **kredyty dodatkowe na naprawę** dachu i niektóre roboty adaptacyjne w budynku straży ogniowej w łącznej kwocie K. 11.500.

Sekcya dobroczynna.

Posiedzenie w dniu 27 lipca 1912 r.

W imieniu Rady miejskiej uchwaliła Sekcya: **Przerzut** (virement) dla Dz. X. wydatków zwyczajnych w budżecie 1911 r., upoważniła Zarząd m. Domu kalek i nieuleczalnych do zakupywania odzieży, bielizny i pościeli we własnym zarządzie, przeznaczyła **dom miejsk.** przy ul. Podzamcze l. 5—7 na **pomieszczenie II. filii M. Domu kalek** a budynek poszkolny w Dz. XII. pod klasztorem PP. Norbertanek na pomieszczenie M. Zakładu wychowawczego dla bezdomnych chłopców.

Połączone Sekcye.

Posiedzenie Sekcyj I. i II. w dniu 31-go lipca 1912 r.

Połączone Sekcye **imieniem Rady miasta** uchwaliły następujące wnioski delegacyi Sekcyi I. dla Zakładu czyszczenia miasta:

1. Na zakupno **3 koni** dla Zakładu czyszczenia miasta, przyznaje się **kredyt dodatkowy** w kwocie 2400 kor. dla Dz. IX. 9 C. g. tegorocznego budżetu.

2. Na donajęcie **sił roboczych** dla Zakładu czyszczenia miasta, przyznaje się dla Dz. IX. 9 B. p. tegorocznego budżetu **kredyt dodatkowy** w kwocie 30000 kor.

3. Na zakupno **piasku** na cele Zakładu czyszczenia miasta, przyznaje się **kredyt dodatkowy** w kwocie 160 kor. dla Dz. IX. 9. E. i. tegorocznego budżetu.

Komisya drogowo-kanałowa.

I. Posiedzenie w dniu 6 sierpnia 1912 r.

1. Wskutek pisma Ekspozytury budowy dróg wodnych w sprawie **wyłożenia kinety kolektora** na przestrzeni kanalizowanej Wisły od strony Krakowa i Podgórza uchwalono zarządać wyłożenia kinety klinkierami.

2. Zatwierdzono projekt i kosztorys budowy **kanału ulicznego** w ul. św. Tomasza między ul. św. Krzyża a Szpitalną.

3. Uchwalono przedłożyć Radzie miasta do zatwierdzenia wnioski odnoszące się **do taryfy** obliczenia **z góry kosztów** wynikających z § 16 a, i b. noweli do ustawy budowniczej dla m. Krakowa, a to odnośnie do budowy torów jezdnych, chodników i kanalizacyi według obliczenia i wysokości cen wyrażonych w cenniku należytości z dnia 31 lipca 1912 r. na rok 1912, 1913 i 1914.

4. Zatwierdzono program robót **rekonstrukcyi dróg** w dzielnicach przyłączonych obliczony kosztorysem na kwotę 193.000 kor.

5. Zatwierdzono projekt **budowy kanału** m. w ul. Chodkiewicza w Dz. XIX.

II. Posiedzenie w dniu 16 sierpnia 1912 r

1. Zatwierdzono projekt **przebudowania kanału** miejskiego w ul. św. Gertrudy od ul. św. Sebastyana do ul. Starowiślnej, oraz w ul. Dominikańskiej od ul. Stolarskiej do ul. św. Gertrudy.

2. Zatwierdzono również projekt i kosztorys **uporządkowania ulicy** Senatorskiej i Mickiewicza w Dz. XII.

3. Uchwalono zakupić **mieszarkę maszynową** do mieszania betonu.

4. Również uchwalono zakupno **wozu ręcznego ze sitami**, szczotką i pompą dla celów powierzchownego terowania deptaków, chodników ziemnych i prób utrwalenia nawierzchni torów jezdnych.

5. W końcu wskutek zmian w projekcie **trasy tramwajowej** uchwalono uporządkować ulicę Franciszkańską, pl. WW Świętych i pl. Dominikański według zmienionego projektu Bud. m. b.

III. Posiedzenie w dniu 23 sierpnia 1912 r.

1. Uchwalono **budowę kanału** miejskiego w ul. św Tomasza, w ul Chodkiewicza i Prochowej.

2. Zatwierdzono szczegółowy **projekt uporządkowania** ul. Zwierzynieckiej między granicą dawnego Krakowa a ul. Retoryka.

Komisya gruntowa.

I. Posiedzenie w dniu 22 lipca 1912 r.

Komisya po ustaleniu ceny szacunkowej poszczególnych parcel, rozstrzygnęła złożone na mocy rozpisanej publicznej licytacyi **oferty** na zakupno parcel **gruntów pofortecznych** położonych między ulicą Zwierzyniecką, a przedłużoną ulicą Wolską i między ul. Krowoderską a przedłużoną ul. Długą i uchwaliła:

Na parcele Nr. 2, 3, 4, 20, 26, 29, 30, 32, 33, 47, 60, 61, 76, 77, 78, 79, 80 i 82 rozpisać wskutek niskich cen ofertowych ponowną ograniczoną licytacyę między oferentami z terminem do 12 sierpnia 1912 r. z oferentami na parcele Nr. 16, 17, 64, 65, 66 poleciła wdrożyć rokowania.

Oferentom na parcele Nr. 23 i 75 poleciła zwrócić uwagę na cenę szacunkową tych parcel.

Zaś parcele Nr. 21, 46 i 59 uchwaliła sprzedać oferującym najwyższe ceny.

II. Posiedzenie w dniu 24 sierpnia 1912 r.

Budownictwo miejskie B przedłożyło wnioski odnoszące się do sprzedaży parcel **gruntów pofortecznych** wskutek ogłoszonej ponownej ograniczonej licytacyi między oferentami.

Polecono Wydziałowi II. Magistratu przeliczyć ponownie tabelę Nr. III. ze sprawozdania działalności Komisyi Rady miej. dla gruntów pofortecznych za czas od 22 czerwca 1907 do 30 maja 1911 r. z uwzględnieniem obecnej ustawy podatkowej w porozumieniu się z r. m. p. Dr. Grossem.

Komisya wodociągowa.

Posiedzenie w dniu 29 sierpnia 1912 r.

Komisya uchwaliła nabycie na **cele wodociągu kilku kawałków gruntu** i zatwierdziła **budowę wieży wodnej** w Kobierzynie, zbiornika w Podgórzu i **tunelu** pod Wisłą na Bielanach. Następnie zatwierdziła ofertę na ogrodzenie przy domu administracyjnym i oferty na dostawy wodomierzy.

Nakładem Gminy miasta Krakowa. — Czcionkami drukarni Związkowe w Krakowie pod zarządem A. Szyjewskiego.

Nr. 11. Kraków, dnia 15 października 1912 r. Rocznik XXXIII.

DZIENNIK ROZPORZĄDZEŃ

dla stoł. król. miasta Krakowa.

Przedpłatę roczną 2 kor. składać można w biurach Komisarzy obwodowych. Właściciele domów w Krakowie otrzymują „Dziennik rozporządzeń“ bezpłatnie.

L. 81815/912.
I. b.

ROZPORZĄDZENIE.

W ostatnich czasach zdarzają się przypadki, **że instalatorzy przewodów elektrycznych, gazowych i wodociągowych naruszają** konstrukcye ścian, stropów i belek żelazno-betonowych, przecinając je wraz z żelaznemi **wkładkami** dla umieszczenia odnośnych przewodów, przez co **osłabiają żelazno betonowe części konstrukcyjne budynków**, co spowodować może niebezpieczeństwo ich zarysowania, a nawet runięcia.

Celem zapobieżenia na przyszłość tego rodzaju niewłaściwościom, Magistrat jako władza policyjno-budowlana wydaje następujące zarządzenie:

I. Na pomieszczenie rur i urządzeń dla przewodów elektrycznych, gazowych, wodociągowych i centralnego ogrzewania, w konstrukcyach żelazno-betonowych, należy zasadniczo przewidzieć i urządzić z góry odpowiednio szerokie rowki (szlice i otwory przez wstawienie do mających się wybudować konstrukcyi odpowiednich listew, klocków itp., które nie osłabiają ich wytrzymałości. Stawianie takich listew, klocków itp. może uskuteczniać tylko odnośne przedsiębiorstwo budowlane, które za wykonanie wyłącznie jest odpowiedzialne.

II. Wycinanie rowków (szliców) i otworów w gotowych już konstrukcyach żelazno-betonowych jest zasadniczo wzbronione. Tylko w ścianach betonowych wolno jest urządzać przebicia (otwory) o średnicy najwyżej 5 cm. na przeprowadzenie rur i przewodów, w ten jednak sposób, aby nie uszkodzić żelaznych konstrukcyi.

W wyjątkowych przypadkach, gdyby zachodziła konieczna potrzeba urządzenia rowków i otworów gotowych już konstrukcyi żelazno-betonowych, należy na odnośne roboty uzyskać przed ich rozpoczęciem zezwolenie Budownictwa miejskiego. Wykonywanie takich robót powinno następować z natury rzeczy pod kierownictwem i odpowiedzialnością tego przedsiębiorstwa, które wykonywało odnośne konstrukcye, o ile zaś to byłoby niemożliwem, przedsiębiorstwa, które jest uprawnione do wykonywania konstrukcyi żelazno-betonowych.

Równocześnie Magistrat zwraca na treść niniejszego rozporządzenia uwagę PP. Właścicieli realności i wzywa ich, aby o ile zamierzają w nowo budujących się domach zaprowadzić urządzenia elektryczne, gazowe itp. zastrzegali z góry we własnym interesie wykonanie potrzebnych rowków i otworów w konstrukcyach żelazno-betonowych, przez co osiągną nadto tę korzyść, że przy wykonywaniu odnośnych instalacyi nie będą ponosili kosztów robót murarskich, jakie w innych przypadkach są nieuniknione.

III. Niestosowanie się do niniejszych przepisów będzie karane w myśl patentu ces. z dnia 20 kwietnia 1854 L. 96 Dz. p. p.

Magistrat stoł. król. miasta Krakowa
dnia 7 września 1912 r.

L. 55522/912.
V b.

OBWIESZCZENIE.

W miesiącu marcu 1912 r. **znaleziono następujące rzeczy.**

A. Złożone w Kasie miejskiej:

Art 195. Damska torebka z dwoma cwikierami i rachunkiem.
196. 14 koron w chusteczce.
197. Torebka skórzana w niej karta wstępu na ślizgawkę, 5 kartek dla dzieci i mały pugilaresik.
198. Szmatka w niej 1 korona 38 hal.
199. Dwa klucze
200. Pięć kluczyków na kółku.
201. Pakunek z materyą.
202. Pugilares, w nim 3 korony 40 hal.
203. Parasol czarny.
204. Książka angielska
205 Książka niemiecka do modlenia z cwikierem.
206. Niekryty damski zegarek z łańcuszkiem srebrnym.
207. 97 drutów do żarówek gazowych.
208. 4 kluczyki na kółku,
209. 3 książki: 1) Ojczyzna w piśmie i pomnikach, 2) Dzieje Polski Tom II., 8) Dzieje oręża polskiego.
210. Peleryna.
211. Pugilares czarny z 16 halerzami i notatkami.
212. Książka „Robinson“ i ręcznik.
213. Para kaloszy.
214. Bransoleta wysadzana granatami.
215. Kartka zastawnicza K. O. m na złoty zegarek z łańcuszkiem.
216. Dłuta 4 sztuk.
217. Futerał z dwoma damskimi parasolami, białym i czarnym.
218. Bransoletka.
219. 2 klucze.
220. 2 klucze.

Art. 221. Para białych rękawiczek.
222 Torebka ręczna żółta z chusteczką do nosa.
223. Palto stare czarne.
224. Boa z krymskiego baranka.
225. Pugilares czarny z 1 koroną 22 halerzami.
13792. 99·80 koron uzyskane ze sprzedaży znalezionej świni na targowicy miejskiej.

B. Pozostawione u znalazców:

Fartuszek perkalowy biały w granatowe paski.
Para białych gołębi.
Pies mały z marką Nr. 524.
Pies rasy „spitz“.
Wózek dwukołowy.
Pies buldog z obrożą i dzwonkiem.
Pies duży żółty z marką 2515/11.
Łódka mała.
Łódka.

Magistrat wzywa właścicieli powyższych przedmiotów, aby o ile mogą dowieść swych praw własności zechcieli zgłosić się po odbiór tych rzeczy do biura Wydziału V b. Nowe oficyny II. piętro Nr. drzwi 37 — między 1-szą godziną a 2-gą codziennie z wyjątkiem świąt i niedziel. W razie przeciwnym przedmioty zostaną wydane znalazcom, a po upływie trzech lat przejdą na ich wyłączną własność, lub też sprzeda się je na licytacyi.

Magistrat stoł. król. miasta Krakowa
dnia 21 maja 1912 r.

L. 10628/912.
III b.

ROZPORZĄDZENIE.

W myśl uchwały Magistratu z dnia 19 września b. r. w sprawie **czasu urzędowania w biurach Komisaryatu targowego**, zarządza się co następuje:

Począwszy od dnia 1-go października 1912 r. znosi się normalne biurowe urzędowanie w Komisaryacie targowym między godziną 5 a 6-tą popołudniu a natomiast ustanawia się czas urzędowania tamże od godziny 11-tej przed południem do godziny 1 popołudniu zamiast jak dotychczas do godziny 12 w południe. Równocześnie zaprowadza się od powyższego terminu dla Komisaryatu targowego kolejne dyżury codziennie od godziny 5 do 6-tej po południu, z wyjątkiem niedziel i świąt dla załatwiania spraw pilnych i spraw ze zgłaszającemi się stronami, w których to godzinach winien być obecny w biurze jeden z pp. Urzędników Komisaryatu targowego. Urzędowanie biurowe Komisaryatu targowego w niedziele i święta pozostaje bez zmiany.

Powyższa zmiana godzin biurowych nie wpływa na pełnienie służby zewnętrznej przez organa Komisaryatu targowego tak w godzinach przed jak i popołudniowych, o ile zajdzie tego potrzeba.

Magistrat stoł. król. miasta Krakowa
dnia 20 września 1912 r.

A. WYKAZ
policzbowania domów w ulicy Sołtyka.

Liczba porządkowa stara	Liczba porządkowa nowa	Liczba spisowa	Nazwisko właściciela	Liczba wykazu hipoteczn.
			Narożnik ulicy Blich	
	1	371	p l 6 ul. Blich. Dom urzędników i podurzędników c. k. Dyrekcyi kolei państw.	
	(3)		p. l. 6 ul Jen. Dwernickiego	
			Narożnik ulicy Jen. Dwernickiego	
22	5	25	p. l. 9 ul. Jen Dwernickiego Schulzowa 1⁰ v. Peiperowa Salomea	230
20	7	284	Wykurz August i Julia	271
18	9	60	Schönberg Zygmunt i Lorie Witta v. Wiktoria	270
16	11	245	Langowie Piotr i Marya	269
15	13	325	Pogorzelscy Antoni i Marya Ogród	267 268
14	15	59	Żebrowski Kazimierz	2543
13	17	306	Cypes Marya, Aleksandra i Rakiewiczówna Józefa Matylda	2585
	(19)	59	Sitko Zofia	1148
			Narożnik ulicy św. Łazarza	
			Narożnik ulicy Blich	
	2	368	p. l. 5 ul. Blich Dom urzędników c. k. Dyrekcyi kolej.	
	(4)			
(10)	6	57	Spira Cecylia	356
	8	58	Dom przytułku dla starych kobiet fundacyi ś. p. Sołtykowej Anastazyi	275 276
	10		p. l. ul. św. Łazarza	
			Narożnik ul. św. Łazarza	

Magistrat stoł. król. m. Krakowa
dnia 21 sierpnia 1912 r.

B. WYKAZ

policzbowania domów w ul. Jenerała Dwernickiego.

Liczba porządkowa stara	Liczba porządkowa nowa	spisowa	Nazwisko właściciela	Liczba wykazu hipoteczn.
			Narożnik ul. Grzegórzecka	
30	1	234	Margulies Loli p. l. 4 ul. Grzegórzecka	306
28	3	193	Janczalik J. i Sara ze Schinaglów	253
26	5	213	Cypes Dawid Mina z Eisenów	252
24	7	217	Romański Michał i Agnieszka	251
22	9	251	p. l. 5 ul. Sołtyka	230
			Narożnik ul. Sołtyka	
			Narożnik ul. Grzegórzeckiej	
	2	371	p. l. 2 ul. Grzegórzecka Dom podurzędników c. k. kolei Karola Ludwika	358
	(4)	62	parcele budowlane	
	(6)		Grünwaldowie Kopel i Elka	1151
			Narożnik ul. Sołtyka	

Magistrat stoł. król. m. Krakowa
dnia 21 sierpnia 1912 r.

C. WYKAZ

zmian w policzbowaniu domów w ulicy Biich.

Liczba porządkowa stara	Liczba porządkowa nowa	spisowa	Nazwisko właściciela	Liczba wykazu hipotecezn.
			Narożnik ul. Kopernika	
(2) (4)	1 2	54	p. l. 13 ul. Kopernika Ogród Wójcicki Teodor	361 362 363
6	3	55	Baldingerowie Dawid i Liebe	285
8	4	56	Brandowicz Michał i Jetti p. l. 2 ul Kołłątaja	274
			Narożnik ul. Kołłątaja	
	5	368	p. l 1 ul. Kołłątaja, l. 2 ul. Sołtyka Budynek urzędników kolejowych	357
			Narożnik ul. Sołtyka	
	6	371	p. l. 1 ul Sołtyka Dom podurzędników kolei Karola Ludwika	358
	7	371	p. l. 1 ul Sołtyka Dom podurzędników kolei Karola Ludwika	
	8	371	p. l. 2 ul. Grzegórzecka Dom podurzędników c k. kolei Karola Ludwika p. l. 2 ul. Jenerała Dwernickiego	
			Narożnik ul. Grzegórzeckiej	

Magistrat stoł. król. m. Krakowa
dnia 20 sierpnia 1912 r.

Mianowania urzędników miejskich.

1. Pan Dr. **Władysław Murczyński**, dotychczas lekarz wolno praktykujący, zamianowany został dekretem Prezydyum Magistratu z dnia 25 lipca 1912 r. do L. Prez. 494/912 §§ 56 i 89 statutu dla miasta Krakowa **lekarzem Miejskiego Domu kalek**, aresztów miejskich i przytuliska dla bezdomnych mężczyzn i kobiet z płacą roczną 2400 koron oraz ryczałtem na doróżki w kwocie 300 koron rocznie (LM: 87766/912 Prez.).

2. Pan **Lenk Maryan**, dotychczas funkc. techniczny Budownictwa m., został zamianowany dekretem Prezydyum Magistratu z dnia 4 września 1912 r. do L. Prez. 270/912 na zasadzie §§ 56 i 89 statutu dla miasta Krakowa **prowizorycznym nadetatowym adjunktem technicznym Budownictwa miej. w X kl.** rangi z płacą roczną 2200 koron, kwaterowem w rocznej kwocie 768 koron, oraz prawem do trzech trzechleci po 200 kor rocznie i prawem do dodatku osobistego wliczalnego do emerytury w kwocie 200 kor. po 20 latach służby w X klasie rangi ew. spędzonych przyznać się mającego, oraz do dodatku bud. w kwocie 400 kor. rocznie z tem zastrzeżeniem, iż winien jest do roku od dnia nominacyi licząc, złożyć w c. k. Namiestnictwie egzamin przepisany dla urzędników technicznych. (LM: 103647/912 Prez.).

Pan **Stadnicki Roman,** dotychczas oficyał techniczny Budownictwa miej. w XI kl rangi, zamianowany został dekretem Prezydyum Magistratu z dnia 6 września 1912 roku do L. Prez, 327/912 na zasadzie §§ 56 i 89 statutu dla miasta Krakowa **oficyałem technicznym Budo-**

wnictwa miej. w X kl. rangi z płacą roczną 2200 kor., kwaterowem w rocznej kwocie 768 koron, oraz prawem do trzech trzechleci po 200 koron rocznie, oraz do dodatku osobistego wliczalnego do emerytury w kwocie 200 koron rocznie, po 20 latach służby w X kl. rangi ew. spędzonych przyznać się mającego, oraz do dodatku budowlanego niewliczalnego do emerytury w kwocie 400 koron rocznie z tem, że czas prowizorycznej służby od 1 maja 1911 r. zostaje wliczony do emerytury. (LM: 103648/912 Prez.).

4. Pan **Jerzy Tokarski**, ukończony słuchacz politechniki, został zamianowany dekretem Prezydyum Magistratu z dnia 9 lipca 1912 r. do L. Prez 432/912 na zasadzie § 89 statutu dla miasta Krakowa oraz uchwały Rady miasta z dnia 28 listopada 1910 prowizorycznym **asystentem technicznym Zarządu wodociągów miejskich w XI kl.** rangi, z płacą roczną 1600 koron, kwaterowem w rocznej kwocie 576 koron, oraz dodatkiem budowlanym wliczalnym do emerytury, w kwocie 200 koron rocznie, oraz prawem do trzech trzechleci po 200 kor. rocznie, tudzież z tem zastrzeżeniem, że w razie przydzielenia mieszkania służbowego w naturze, strąci się Mu 50% z wymienionego powyżej dodatku kwaterowego. (LM: 88685/912 Prez)

5. Pan **Misiąg Wojciech**, dotychczas młodszy adjunkt rachunkowy Zarządu wodociąg., został zamianowany od dnia 1 stycznia 1912 r. dekretem Prezydyum Magistratu z dnia 6 lipca 1912 r. do L. Prez. 165/912 na zasadzie uchwały Rady miejskiej powziętej na posiedzeniu w dniu 20 czerwca 1912 r. **starszym adjunktem rachunkowym Zarządu wodociągowego miej. w IX klasie** rangi z płacą roczną 2800 koron, kwaterowem w rocznej kwocie 960 koron, oraz prawem do czterech trzechleci po 200 kor. rocznie. (LM: 74398/912 Prez.).

Protokoły obrad Rady miejskiej.

Posiedzenie zwyczajne (32 w kad. XVI) **z dnia 16 września 1912 r.**

Przewodniczący Prezydent Dr. Juliusz Leo.

I. Wiceprezydent m.: Dr. Henryk Szarski.

II. Wiceprezydent m.: Józef Sare.

Sekretarz Rady: Dr. Tadeusz Kannenberg.

Radców miejskich obecnych **50.**

Radcy miejscy: Bazes, Birnbaum, Czubryt, Czunko, Dr. Doboszyński, Drozdowski, Jan Kanty Federowicz, Dr. Federowicz, Dr. Fierich, Dr. Gross, Dr. Guńkiewicz, Heuman, Jarra, Jawornicki, Judkiewicz, Dr. Krongold, Dr. Krzetuski, Dr. Ignacy Landau, Dr. Rafał Landau, Dr. Lustgarten, Maywalt, Margulies, Meus, Muranyi, Peroś, Porębski, Ritterman, Dr. Rowiński, Sołtysik, Dr. Starzewski Tadeusz, Szatkowski, Dr. Tilles, Turski, Dr. Twaróg, Wachtel, hr. Wodzicki **(36)** nieobecność swą usprawiedliwili.

Początek posiedzenia o godzinie 6 wieczór.

Przed porządkiem dziennym.

Urlopy.

Rada miejska udzieliła urlopów r. m.: Dr. Krzetuskiemu na 3 tygodnie, Muranyiemu na 6 tyg.

Jubileusz X. Piotra Skargi.

Sekretarz Rady odczytał pismo Komitetu obchodu Skargowskiego, zapraszające Radę miejską na uroczystość jubileuszową. (LM: 105296/912 Prez).

Akademia górnicza.

Sekretarz Rady odczytał pismo JE. p. Ministra dla Galicyi Władysława Długosza, w którem p. Minister dziękuje Radzie miejskiej za uznanie jakie mu Rada wyraziła za starania około założenia polskiej Akademii górniczej w Krakowie. (LM: 102296/912 Prez.).

Sprawozdanie z feryj letnich.

Przewodniczący Prezydent Dr. Leo podał do zatwierdzającej wiadomości Rady następujące uchwały Sekcyj i Komisyj które zapadły imieniem Rady miejskiej w czasie tegorocznych feryi letnich:

Sekcya I.

Uchwalono zatrzymać dawną linię regulacyjną ul. św. Tomasza.

Zatwierdzono linię regulacyjną dla realności narożnej przy placu WW. Świętych i ul. Grodzkiej.

Zatwierdzono linię regulacyjną wschodniej strony placu, mającego powstać przy ul. Wrocławskiej w Krowodrzy obok dawnego wału akcyzowego i uchwalono uporządkowanie z urzędu tej strony placu.

Zatwierdzono w zasadzie plan zagospodarowania gruntów „Holzplatzu“ nabytych od Banku przemysłowego, tudzież linie regulacyjne dla ulicy obok Krowodrzy murowanej i dla ulicy powstać mającej przez plac drzewny, łączącej Krowodrzę murowaną z ul. Warszawską.

Sekcya I. z II.

Dla Dz. I. poz. 10 lit. i. „inseraty“ budżetu na rok 1912 przyznano kredyt dodatkowy w wysokości 900 koron.

Umorzono nieściągalny czynsz od Anny Rupikowej w kwocie 122 kor.

Przyznano Lidze przemysłowej we Lwowie subwencyę w kwocie 300 kor. na urządzenie w miesiącu sierpniu br. 14-dniowego targu koszykarskiego w Krakowie.

Udzielono Filii kraj. Towarzystwa chowu drobiu i królików w Krakowie na częściowe pokrycie kosztów urządzenia wystawy, mającej się odbyć w jesieni b. r. w Krakowie — subwencyę w kwocie 100 kor.

Na zakupno 3 koni dla Zakładu czyszczenia miasta przyznano kredyt dodatkowy w kwocie 2400 koron dla Dz. IX. 9 C. g tegorocznego budżetu.

Na donajęcie sił roboczych dla Zakładu czyszczenia miasta przyznano dla Dz. IX 9 B. p. tegorocznego budżetu kredyt dodatkowy w kwocie 30.000 kor.

Na zakupno piasku na cele Zakładu czyszczenia miasta przyznano kredyt dodatkowy w kwocie 160 kor. dla Dz. IX. 9 E. i. tegorocznego budżetu.

Komitetowi katolickiego Zjazdu skargowskiego, mającego się odbyć w Krakowie w dniach 25 i 26 września 1912. przyznano subwencyę w kwocie 600 kor.

Na koszta przyjęcia uczestników zjazdu polskich techników uchwalono dla Dz. XIV. budżetu kredyt dodatkowy w kwocie 3000 koron.

Sekcya I. z III.

Uchwalono częściową reasumcyę uchwały połączonych Sekcyi I. i II z dnia 24 sierpnia 1910 roku imieniem Rady miasta powziętej, w przedmiocie hipotecznego zabezpieczenia obowiązku właścicieli gruntów do odstąpienia gminie m. Krakowa gruntu z pod ogródków w ulicy, powstać mającej na gruntach Jacka Matusińskiego i spóln. w Nowej Wsi.

Sekcya II.

Przyjęto sprawozdania o zamknięciach rachunkowych funduszów: amortyzacyjnego za lata 1902—1908, pożyczkowego za lata 1901—1906, emerytalnego urzędników za 1902—1908 i 1910, Muzeum Narodowego za r. 1904, 1907 do 1909 i 1910, Arc. Rudolfa za rok 1901, 1907 do 1909 i 1910, Dra Dietla za r. 1901, 1907 do do 1910, fundacyi różnych za r. 1905, 1907 i 1910, depozytów m. za 1903, 1905 i 1908, m. składu węgla za 1901 do 1903, 1905 do 1907 budowy wodociągu za r. 1903, emerytalnego artystów za r. 1900—1910, — Dra Warschauera za 1901, 1907 do 1908, admin. wodociągowego za r. 1908, inwestycyjnego I., II. i III., gruntów pofortecznych, Budowy Muzeum techniczno-przemysłowego, Budowy kolektora lewobrzeżnego za r. 1910 — udzielając absolutoryum odpowiedzialnym urzędnikom M. Izby obrachunkowej.

Przyznano, jak co roku, Towarzystwu gimnastyczn. „Sokół“ w Krakowie 500 kor. subwencyi na urządzenie wianków, prócz tego na regaty wszystkich towarzystw wioślarskich polskich, mające się odbyć w Krakowie dnia 8 września, kredyt do wysokości kor. 1000, a to na pokrycie części kosztów i nagrodę m. Krakowa.

Nadto przyznano uchwalone już przez 2 Sekcye kredyty dodatkowe na naprawę dachu i niektóre roboty adaptacyjne w budynku straży ogniowej w łącznej kwocie kor. 11.500.

Sekcya II. z VI.

Na postawienie w realności pod l. sp. 12 Dz. VI. p. 25 przy ul. Lubicz (w ogrodzie Angielskim) przybudówki do kuchni M. Domu kalek i nieuleczalnych, obejmującej w podziemiu 3 piwnice, w przyziemiu zaś izby na mycie naczynia, spiżarnię, prasowalnię i magiel, według planu Miejskiego Urzędu budowniczego oddz. a. z lutego 1912 r., udzielono do przeznaczonego już na ten cel w Dz. X. p. 2 wyd. nadzw. kredytu w kwocie 2880 kor., kredyt dodatkowy do wysokości 4600 koron.

Sekcya VI.

I. Zgodnie z opinią Komisyi administracyjnej, złożonej z zastępców Gminy i Magistratu z dnia 7 czerwca 1912 r., przeznaczono na pomieszczenie II filii M Domu kalek i nieuleczalnych pod wezwaniem św. Anny realność gminną pod l. sp. 14 Dz. I. porz. 5—7 przy ul. Podzamcze.

II. Zgodnie z rezolucyami Rady miejskiej z dnia 28 czerwca 1910 i 20 lipca 1911, oraz opinią Komisyi administracyjnej, złożonej z zastępców Gminy i Magistratu z dnia 7 czerwca 1912, przeznaczono na pomieszczenie M. Zakładu wychowawczego dla bezdomnych chłopców realność gminną, budynek poszkolny pod klasztorem PP. Norbertanek w dzielnicy XII.

III. 1) Upoważniono Zarząd M. Domu kalek i nieuleczalnych pod wezwaniem św. Anny, aby aż do dalszego zarządzenia zakupywał we własnym zakresie materyały, potrzebne na odzież, bieliznę i pościel dla chowańców i chowanie tegoż domu z udzielanej corocznie zaliczki do wyrachowania.

2) Przy zakupnie towarów ma Zarząd M. Domu kalek uwzględniać przedewszystkiem fabryki krajowe.

3) Kontrolę nad zakupionymi towarami i odbiór uszytej bielizny, odzieży i pościeli wykonywać będzie delegacya Sekcyi VI. do M. Domu kalek i nieuleczalnych wraz z zastępcą Magistratu w drodze komisyonalnej.

Sejmowa reforma wyborcza.

Wiceprezydent Dr. Szarski wskazał na toczące się we Lwowie pertraktacye w sprawie reformy wyborczej. Rokowania te wzbudzają silne zainteresowanie, szczególnie miast, które w kierunku ekonomicznym i kulturalnym tyle zdziałały; mieszkańcy miast mogą być pokrzywdzeni przez wprowadzenie za małej liczby mandatów miejskich. Odnosi się to głównie do Krakowa, któremu reprezentować przypadło nieraz sprawy i interesy całej Polski. Obawy te są tak ugruntowane, że należy sprawą tą się zająć i dlatego mowca zgłasza następujący wniosek nagły:

Rada miasta uchwali:

Uznając że dopuszczenie do Sejmu krajowego zastępstwa najszerszych warstw ludności posiadającej już prawo wyborcze do parlamentu leży w interesie wzmocnienia i ugruntowania idei autonomii krajowej,

zważywszy, że reprezentacya miast w Sejmie kraj. opłacających już obecnie 50% podatków krajowych, stanowi zaledwie $^1/_6$ część ogólnej liczby posłów przez co najżywotniejsze interesy ludności miejskiej pozbawione są skutecznej obrony i ochrony,

zważywszy wreszcie że miasto Kraków opłacające przeszło $^1/_{10}$ część podatków krajowych posiada zaledwie 4 posłów sejmowych co stanowi $^1/_{40}$ część Sejmu:

Rada stoł. król m. Krakowa wzywa wszystkich posłów miejskich w szczególności pp. posłów m. Krakowa by jak najbardziej stanowczo i energicznie dążyli do załatwienia reformy wyborczej sejmowej, którąby w pełnej mierze liczyła się ze słusznemi prawami narodu polskiego, a czyniła jednocześnie zadość postulatom demokratyzacyi społeczeństwa.

Nagłość uchwalono jednomyślnie.

R. m. Konopiński podnosi doniosłość kwestyi reformy ordynacyi wyborczej dla całego kraju i społeczeństwa polskiego, którego szerokie sfery pozbawione są dotąd bezpośredniego wpływu i przedstawicielstwa w samorządzie krajowym, tej najważniejszej zdobyczy naszego konstytucyjnego życia Dzięki energicznej akcyi posłów ze stronnictw demokratycznych, sprawa ta postawioną została na punkcie, z którego usunąć się już nie da

Pomimo tego obowiązkiem jest posłów miejskich dołożenie starań, aby w nowej ordynacyi przyznano słuszne prawa ludności, dotąd w ordynacyi wyborczej srodze pokrzywdzonej. Mowca nie jest zwolennikiem przywileju kuryalnego, gdy atoli w obecnym składzie Sejmu tylko kuryalna ordynacya mieć może szanse powodzenia, baczyć należy, aby w tych granicach wyrównać dotychczasowe pokrzywdzenie miast, ludu wiejskiego i robotniczego. Kurya wielkiej własności przestała być w kraju tem, czem była przed pół wiekiem. Dzisiaj miasta opła-

cają połowę podatków kraju i gromadzą siły inteligencyi, od wielkiej własności chyba nie pośledniejsze. Pomimo tego, miasta mają w Sejmie $^1/_6$ część reprezentacyi. Z tym systemem raz trzeba zerwać.

Za dokonanie reformy wyborczej odpowiedzialni będą wszyscy, którzy na tę sprawę wpływ mają. Rzeczą i obowiązkiem jest posłów demokratycznych z miast, uczynić wszystko, aby reforma wyborcza, na szerokiej demokratycznej zasadzie oparta, uwzględniająca słuszne prawa reprezentacyi miast, w najkrótszym czasie przyszła do skutku. Dlatego mowca popiera rezolucyę Wiceprez. Szarskiego.

R. m. Kosobucki przyłącza się do wywodów poprzedniego mowcy zgłaszając dodatkową rezolucyę:

„Rada miasta uznaje konieczność liczniejszego zastępstwa w Sejmie ludności zajmującej się przemysłem i handlem i wyraża życzenie aby rękodzielnikom całego kraju przyznano znacznie więcej mandatów i w tym samym stopniu zwiększono liczbę mandatów Izb handlowych“.

R. m. Daszyński omawiając sprawę reformy zgłasza rezolucyę:

Rada miasta uchwali:

„Uprasza się Prezydyum, aby wysłało petycyę do Sejmu krajowego na ręce Wydziału krajowego, w której obok zasadniczych żądań podniesionych we wniosku p. Wiceprezydenta Szarskiego uwzględnionoby żądania:

1) powszechnego, bezpośredniego i tajnego prawa głosowania;

2) znacznego pomnożenia mandatów w kuryi miejskiej i odpowiednio w kuryi wiejskiej;

3) rzeczywistej reprezentacyi dla klasy robotników miejskich przez pomnożenie proponowanej liczby mandatów w kuryi powszechnej“.

R. m. Dattner w obszernym wywodzie omówił znaczenie przemysłu, handlu i rękodzieła, które stanowią dziś najpotężniejszą dźwignię dobrobytu krajowego Dotąd czynniki te były pokrzywdzone w reprezentacyi sejmowej, a i projekty, które ogłoszono, nie czynią zadość żądaniom i stanowiskom stron tu interesowanych. Izby handlowe mają u nas zaledwie trzy mandaty, gdy w Czechach jest ich 18. Wielki przemysł nie ma u nas żadnej reprezentacyi. W myśl swych wywodów domagał się mowca przyznania wyżej wymienionym kołom odpowiedniej reprezentacyi w myśl petycyi, wniesionej przez wszystkie Izby handlowe w kraju.

R. m. Dr. Bandrowski mniema, że jest wskazanem, aby i ze sfer poselskich wypowiedziano w tej sprawie zdanie. Otóż wszyscy posłowie krakowscy kandydowali do Sejmu pod hasłem reformy wyborczej i było ich zadaniem w porozumieniu z innymi posłami to stanowisko zaznaczyć. Była chwila, mieliśmy to wrażenie, żeśmy blisko mety. Głosowanie imienne nad wnioskiem o 4-przymiotnikowe prawo głosowania, dało większość zwolennikom tej myśli; zdawało się, że przy tym nastroju rzecz będzie załatwioną. Tymczasem — nie doceniliśmy t. zw. kwalifikowanej większości, która się wałem położyła nam przed nogi i dotąd nie udało się tego wału przebyć. Musiały więc nastąpić rokowania, mające na celu wzajemne ustępstwa, a to tembardziej, że przyszły żądania ruskie.

Posłowie są wdzięczni, że Rada sprawą tą się zajęła. Uchwała Rady będzie poparciem dla akcyi stronnictw demokratycznych. (Żywe oklaski)

W głosowaniu uchwalono jednomyślnie wniosek, przedstawiony przez Wiceprezydenta Szarskiego, wraz z dodatkami r. m. Daszyńskiego, Kosobuckiego i Dattnera.

Sprawa św. Salwatora.

I. Wiceprezydent Dr. Szarski wniósł imieniem Prezydyum miasta o 2 miesięczną prolongatę dla probostwa św. Salwatora na podjęcie subwencyi przyznanej przez Gminę pod warunkiem wykupna przez probostwo domu przytykającego do kościoła. (LM: 107968 /912 IV).

Uchwalono.

Zasklepienie młynówki.

R. m. Dr. Schneider zgłasza umotywowany wniosek nagły:

I. Rada miejska poleca Magistratowi, by jak najrychlej przystąpił do wykonania dawno zapadłej uchwały Rady miejskiej co do zasypania względnie przysklepienia młynówki w obrębie miasta Krakowa (starego).

II. Rada miejska poleca Magistratowi, aby przygotował jak najrychlej wnioski i plany co do uregulowania młynówki w obrębie Wielkiego Krakowa, a to ze względów zdrowotnych. (LM: 107083/912 B/b).

III. Rada miejska przypomina naglącą sprawę budynków sanitarnych na kontumacyi. (LM: 107082/912 B/a).

Nagłość uchwalono.

R. m. Prof. Bujwid zgadza się na wniosek r. m. Dra Schneidra wnosi jednak dodatek:

Rada miasta uznaje za konieczne celem zapobieżenia szerzeniu się epidemii czerwonki i duru z miejscowości podmiejskich pobudowanie studzien w miejscowościach jak Bronowice i inne wsie, skąd produkta spożywcze mogą zawlekać zarazę do Krakowa.

W tym celu Prezydyum Rady miasta zwraca się do władz rządowych i krajowych. (LM: 107081/912 Fiz.).

R. m. Romanowski wnosi o odesłanie do Sekcyi 2-giej części wniosku r. m Dra Schneidra.

Wniosek r. m. Dra Schneidra z dodatkiem r. m Bujwida uchwalono.

Dom publiczny. — Powiększenie straży policyjnej.

R. m. Guzikowski prosi Prezydenta o zabronienie założenia domu publicznego przy ul. Kilińskiego. Porusza nadto sprawę braku posterunków policyjnych w Krowodrzy. (LM: 107084/912 III a).

Sprzęty szkolne.

R. m. Stanisław Nowak interpeluje w sprawie nabywania niepraktycznych sprzętów dla nowo otworzyć się mającej szkoły przy ul. Szlak.

Ławki winne być wykonane według wymagań hygieny szkolnej. Tymczasem tak nie jest Szafy są fatalne. Spluwaczki lepsze nieco, jednak nie takie jakby się należało.

Wiceprezydent Sare wyjaśnia, że rzecz nie jest jeszcze przesądzoną. Sprzęty oglądać będzie Komisya odbiorcza, do której i poprzedni mowca należy. Skoro

zatem Komisya uzna, że przedmioty nie są odpowiednie, odmówi ich przyjęcia.

Ustawa o epidemiach.

R. m. Pająk interpelował w sprawie projektu nowej ustawy o zwalczaniu chorób epidemicznych.

Przewodniczący wyjaśnił, że projekt, znajduje się obecnie w Komisyi parlamentarnej. Rzecz wejdzie na porządek dzienny w październikowej sesyi Rady państwa. Przewodniczący oświadczył, że sprawą tą osobiście się interesuje i starać się będzie aby koszta izolacyi i desynfekcyi przeszły na państwo, na co już ministerstwo skarbu zgodziło się.

Porządek dzienny.

Bursa rękodzielnicza.

Imieniem Sekcyi I. i II. referent sekretarz Magistratu Dr. Wydro wnosi:

A. Reasumuje się uchwałę Sekcyi I. z dnia 12-go czerwca 1912 r., którą postanowiono odstąpić Miejskiemu Towarzystwu budowy mniejszych mieszkań parcele II. i III. na Rejówce o powierzchni około 201 s^2 za cenę po 180 kor. za 1 s^2.

B. Rada miasta uchwali:

Dla uczczenia pamięci Piotra Skargi w roku trzechsetnej rocznicy jego śmierci postanawia się:

1. *a)* Tytułem subwencyi na budowę domu dla młodzieży rękodzielniczej im. Piotra Skargi odstąpić darmo Polskiemu Związkowi katolickich uczniów rękodzielniczych pod wezwaniem św. Stanisława Kostki w Krakowie z realności miejskiej Rejówką zwanej lwh. 405, ks. gr. gm. kat. Kraków IV. Piasek objętej, parcele III. i IV. o powierzchni około 232 s^2, dalej

b) celem dalszego poparcia budowy tego samego domu odstąpić temuż Związkowi z tej samej realności m parcele I. i II. o pow. około 213 s^2 po cenie 108 kor. za 1 s^2.

2. Do podpisania kontraktu obok p. Prezydenta miasta upoważnia się Radców m. Wandalina Beringera i Andrzeja Guzikowskiego, a na wypadek przeszkody u jednego z nich Radcę m. Szymona Dąbrowskiego.

3. Koszta kontraktu, stemple, należytości przenośne, poniesie nabywający Związek.

4. Grunta pod *a)* i *b)* wymienione odstępuje Gmina pod warunkiem rozwiązującym, mianowicie gdyby do lat 3 od podpisania kontraktu budowa domu dla młodzieży rękodzielniczej im Piotra Skargi nie została rozpoczętą, obowiązany będzie Związek nabywający oddać Gminie parcele III. i IV. bezpłatnie, a parcele I. i II. za zwrotem ceny kupna z 4% oprocentowaniem i zeznać odpowiedni dokument rozwiązujący. (LM: 74745/912 I a).

R. m. Daszyński wskazał, że będzie to królewski podarunek, wyniesie bowiem przeszło 40.000 koron. Mowca jest przeciwny przeznaczaniu tak wysokiej sumy na cele wyznaniowe i zapytuje, czyby też tak łatwo i bez gromów przyznano grunt pod budowę domu dla uniwersytetu ludowego.

Mowca przypomina także, że zorganizowani robotnicy oddawna napróżno kołatają o grunt pod budowę swego domu.

Prezydent w odpowiedzi zaznacza że p. radca Daszyński podniósł kwestyę wyznaniowości; mogę wobec tego zaznaczyć, że Gmina wydatnie wspomaga bursę żydowską, a nikt tego nie nazywa klerykalizmem żydowskim; popiera także drugą bursę im. Andrzeja Potockiego. Trzecią będziemy wspomagać bursę im. katolickiego księdza, wielkiego kaznodziei. Taki sposób postępowania jest dowodem tolerancyi wyznaniowej. Mowca wskazuje, że Magistrat będzie usilnie popierał takie instytucye, jak bursy rękodzielnicze; grunt pod budowę domu ludowego będzie także wkrótce oddany. W komitecie organizacyjnym bursy im. Piotra Skargi zasiadają ludzie, dający rękojmię urządzenia pożytecznego zakładu. Rada nigdy nie uprawia polityki wyznaniowej i wspomaga w odpowiedniej mierze pożyteczne instytucye tak katolickie, jak żydowskie.

Wiceprezydent Szarski wobec wywodów r. m. Daszyńskiego wystąpił z energiczną obroną instytucyi, mającej wielkie znaczenie dla ubogiej zaniedbanej moralnie i materyalnie młodzieży rękodzielniczej. To nie jest żaden podarunek, tylko spełnienie obowiązku wobec ludzi pracy, pozbawionych opieki i narażonych na biedę i najgorsze wpływy. Pod domy urzędnicze Gmina ofiarowała nie 240 sążni, ale 4 morgi; to był podarek królewski; zachodzi pytanie, czy on przyniesie pożytek miastu.

R. m. Iglicki, jako członek Komitetu organizującego bursę, wyjaśniał jej zadania.

R. m. Bujwid domagał się, aby bursa nie miała agresywnie klerykalnego charakteru.

R. m. Dr. Gertler domagał się zastrzeżenia, uprawniającego do odebrania gruntu, gdyby w bursie wygasł duch narodowy.

R. m. X. Dr. Caputa wskazywał, że bursa przeznaczona jest dla najuboższych i najbardziej zaniedbanych. Zarzuty co do klerykalizmu są tutaj nieuzasadnione; bursa ma uczyć obowiązku karności, służby dla społeczeństwa, zamiłowania pracy.

Rada uchwaliła wnioski Sekcyj z dodatkiem r. m. Dra Gertlera, że projekt kontraktu będzie przedłożony Sekcyi prawniczej do rozpatrzenia.

Hipoteka Wawelu.

Imieniem Sekcyi III. referent sekretarz Magistratu Dr. Wydro wnosi:

1. Przyjmuje się do wiadomości uchwałę działową c. k. Komisarza dla ksiąg gruntowych gm. Kraków z 18 lipca 1912 G. A. Kraków II. Wawel 5 o ile dotyczy dróg na Wawelu i przez Wawel, które mają być zaintabulowane na rzecz gminy miasta Krakowa.

2. Przyjmuje się zatwierdzająco do wiadomości uchwałę Magistratu z 10 sierpnia 1912 r., zatwierdzoną, przez Prezydyum m., którą postanowiono nie wytaczać skargi przeciw funduszowi krajowemu o uznanie własności na rzecz gminy m. Krakowa parcel, stanowiących stoki Wawelu. (LM: 88799/912 I a).

W dyskusyi r. m. Dr. Gertler domagał się, aby nie przyjmowano do wiadomości faktu co do dróg na Wawelu; jeżeli Wydział krajowy wytoczy proces o hipotekę dróg, Gmina będzie zmuszoną sprawy swojej bronić. Mowca nie życzyłby sobie jednak, aby sprawę tę traktować przez sądy zwyczajne, bo nie należałoby tego czynić, gdy chodzi o Wawel między miastem a krajem — ale przez sąd polubowny.

Mowca wnosi żeby ustęp 1) wniosku opuścić, przy końcu zaś ustępu 2) dodać zdanie: „i na razie skargi się nie wnosi“.

Nadto wstawić osobne zastrzeżenie że kwestya sporna, któraby mogła się wyłonić z tej sprawy, rozstrzygniętą będzie w drodze sądu polubownego.

Przewodnictwo obejmuje I. Wiceprezydent miasta Dr. Szarski.

W dyskusyi jaka wyłoniła się w tej sprawie zabierali głos r. m. Kosobucki, Klemensiewicz, Beringer, X. Dr. Caputa podnosząc wątpliwości czy można się zgodzić na podobne załatwienie sprawy przez sąd ze względów narodowych.

Wiceprezydent Dr. Szarski bronił wniosku Sekcyi.

R. m Pająk wniósł na odroczenie sprawy do następnego posiedzenia.

Referent Dr. Wydro wyjaśnił jeszcze że sędzia kompetentny rozstrzygnął już, iż stoki Wawelu mają być zahipotekowane na rzecz kraju, a drogi dojazdowe na rzecz Gminy.

W głosowaniu wniosek o odroczenie uchwalono.

Rapperswyl.

Imieniem Sekcyi IV. referent st. radca Magistratu Dr. Zaczek wnosi:

1) Rada m. przyjmuje do wiadomości **sprawozdanie Dr. Kopery o Muzeum w Rapperswylu;**

2) Rada m zgadza się na wypłacenie Zarządowi w Rapperswylu **subwencyi** gminnej z budżetu 1911 r. w kwocie 500 kor. w tem przekonaniu, że Zarząd muzealny przeprowadzi w jak najkrótszym czasie konieczne reformy w uporządkowaniu i konserwowaniu zbiorów muzealnych, wskazane w sprawozdaniu Dr. Kopery oraz w orzeczeniu Komisyi wybranej na walnem zgromadzeniu członków Rady muzealnej w dniu 8 sierpnia 1911 roku celem zbadania zarzutów podnoszonych przeciw Zarządowi Muzeum. (LM: 21552/912 IV).

R. m. Dr. Bandrowski wyjaśnił, że wobec rady muzealnej w Rapperswylu, uznającej konieczność różnych reform w instytucyi, można uchwalić wypłatę subwencyi dla Muzeum za lata 1911 i 1912, po 500 kor. tj. razem 1000 kor.

Wniosek r. m. Bandrowskiego uchwalono.

Przewodniczący zamyka posiedzenie o godzinie 9-ej wieczór.

Sprawozdania ze Sekcyj i Komisyj.

Sekcya ekonomiczna.

I. Posiedzenie w dniu 4 września 1912 r.

Sekcya poleciła Magistratowi wglądnąć w **nieporządki,** panujące na ul. **Blichowej**, na której z powodu zawalenia tej ulicy materyałami budowlanymi komunikacya jest prawie niemożliwą a przynajmniej w wysokim stopniu utrudnioną i niebezpieczną.

Następnie rozpatrywała sprawę **zakupna realności** l. or. 20 ul. Zwierzyniecka na cele przedłużenia ul. **Tarłowskiej** do ul. Zwierzynieckiej. Sekcya zgodziła się na nabycie tej realności z pewną zmianą warunków z właścicielami ułożonych

Również zgodziła się Sekcya na oddanie na dalsze trzy lata p. Janowi Kwiatkowskiemu **dostawy drzewa** opałowego dla potrzeb Gminy na warunkach dla tej dostawy obowiązujących.

Wreszcie rozpatrywała wnioski wybranego przez siebie swego czasu subkomitetu dla zbadania **projektów parcelacyi gruntów** po fabryce Zieleniewskiego przy ul. Krowoderskiej, tudzież gruntów miej. w sąsiedztwie Zakładu Dra Żuławskiego położonych.

Z powodu spóźnionej pory i obszernego materyału sprawę tę odroczono do przyszłego posiedzenia

II. Posiedzenie w dniu 11 września 1912 r.

Sekcya ukończyła obrady nad **projektem parcelacyi gruntów** po fabryce Zieleniewskiego przy ul Krowoderskiej oraz gruntów miej. w sąsiedztwie Zakładu Dra Żuławskiego i nad projektem otwarcia nowych ulic na tych gruntach.

Sekcya z pewną zmianą zgodziła się na projekt i wnioski Magistratu tudzież delegowanego do rozpatrzenia tej sprawy subkomitetu sekcyjnego.

Sprawa ta będzie przedmiotem obrad Rady m. na jednem z najbliższych posiedzeń.

Następnie Sekcya zgodziła się na projekt zmiany **linii regulacyjnej ul. Strzeleckiej.** Według projektu ulica Strzelecka zostanie rozszerzona do 18 metrów. Rozszerzenie to nastąpi w przyszłości po stronie gruntów szpitala św. Ludwika i browaru Götza.

III. Posiedzenie w dniu 18 września 1912 r.

Zwrócono uwagę Magistratowi na dokuczliwe **zimno** w widowni **teatru miejskiego** podczas przedstawień, albowiem mimo zimna na polu teatr miejski nie jest dotąd ogrzewany. Na wniosek r. m. Dra Domańskiego polecono Magistratowi przyspieszyć załatwienie sprawy żeglugi spacerowej na Wiśle pod Krakowem.

Również na wniosek tegoż radcy polecono Magistratowi odnieść się do Gazowni miejskiej o **lepsze oświetlenie** ul. Jagiellońskiej i Rynku Kleparskiego.

Na wniosek r. m. Guzikowskiego polecono Magistratowi zarządzić co należy, aby dla ochrony przed słotą lub śniegiem w zimie postawiono **poczekalnię** przy jednym z przystanków **kolei elektrycznej** na końcu ulicy Długiej; publiczność bowiem czekająca kilkanaście minut nieraz na wóz tramwajowy, musi stać w błocie na deszczu lub śniegu

Następnie obradowała Sekcya nad wnioskami Magistratu, zmierzającymi do rozpisania **konkursu publicznego** dla techników i artystów polskich, celem uzyskania projektu architektonicznego wykształcenia **lewobrzeżnego muru ochronnego** nad Wisłą na przestrzeni od mostu Zwierzynieckiego aż do ul. Rybaki, na której to przestrzeni ów mur ochronny dotyka Zamku Wawelskiego i stanowić będzie o jego przyszłym wyglądzie. Wśród długiej obszernej i ożywionej dyskusyi podniesiono myśl, aby konkurs objął oprócz wykształcenia architektonicznego muru ochronnego także projekt uzyskania amfiteatru pod Wawelem.

Sekcya ekonomiczna zgodziła się na rozpisanie konkursu na architektoniczne wykształcenie lewobrzeżnego muru ochronnego z tym dodatkiem, że projektujący mogą

także równocześnie przedłożyć projekty konkursowe, odnoszące się do architektonicznego wykształcenia lewego brzegu Wisły tj. przestrzeni pomiędzy murem a Wisłą. Dodatek ten da możność konkurującym technikom i artystom do przedłożenia również projektu amfiteatralnego wykształcenia przestrzeni między murem a Wisłą

IV. Posiedzenie w dniu 25 września 1912 r.

Delegat Sekcyi szkolnej r. m. Dr. Wasung przedstawił Sekcyi ekonomicznej potrzebę wyznaczenia **gruntu** w obszarze około 400 s² pod budowę **miejskiej szkoły przemysłowej żeńskiej**, która ma powstać ze szkoły św. Scholastyki. Radca miejski Dr. Wasung, podniósł, że między Rządem, a Gminą toczą się rokowania o przejęcie na etat państwowy owej szkoły przemysłowej dla kobiet. Rząd jednak domagać się będzie od Gminy odpowiedniego gruntu pod zakład szkolny i wystawienia budynku szkolnego.

Po omówieniu sprawy Sekcya ekonomiczna poleciła Magistratowi zająć się wyszukaniem odpowiedniego pod szkołę gruntu i przedstawienia wniosków na najbliższem posiedzeniu S kcyi ekonomicznej.

Następnie rozpatrywała Sekcya wynik przetargu publicznego na **dostawę paszy,** tj. owsa, siana i słomy dla pociągów miejskich na rok następny. Z pięciu złożonych na terminie przetargu ofert Sekcya nie przyjęła żadnej, a to z powodu zbyt znacznej różnicy między cenami ofertowemi, a obecnemi cenami targowemi na niekorzyść Gminy, lecz poleciła Magistratowi rozpisanie ponownego przetargu.

Zgodnie z wnioskami Delegacyi sekcyjnej dla Zakładu czyszczenia miasta uchwaliła Sekcya pewne zmiany **taryfy za czyszczenie dołów kloacznych** w realnościach nie opłacających podatków gminnych.

W końcu Sekcya zgodnie z wnioskami Magistratu załatwiła kilka spraw odnoszących się do **otwarcia nowych ulic,** lub wyznaczenia linii regulacyjnych, mianowicie postanowiono otworzyć dwie uliczki a raczej dwa dostępy i dojazdy z ul. Miodowej na ul. Szeroką dla stworzenia komunikacyi między ul. Szeroką, a ul. Miodową i Starowiślną.

Uchwalono **linie regulacyjne** dla pewnych części ul. Jakóba, ul. Józefa, placu Bawół i dla przecznicy ul. Szerokiej ku Dajworowi.

Sekcya skarbowa.

Posiedzenie w dniu 11 września 1912 r.

Sekcya przyjęła do wiadomości sprawozdania **ze szkontrów** Kasy m. z 7/8, 16/8, 17/8 i 19/8 br., uchwaliła wniosek w sprawie odpisania nieściągalnego czynszu z real. 177/XI. i w sprawie utrzymania ewidencyi rzeczywistych wydatków w poszczególnych działach zamknięć rachunkowych funduszu Muzeum Narodowego i Domu Jana Matejki.

Sekcya prawnicza.

Posiedzenie w dniu 14 września 1912 r.

Sekcya uchwalıła wnioski na Radę m. w sprawie **uregulowania hipoteki Wawelu** oraz w sprawie pobierania 5 % na powiększenie kapitału zakładowego od każdorazowego dochodu brutto z wszystkich fundacyi i zapisów pod zarządem gminy miasta Krakowa zostających z wyjątkiem fundacyi dla rzemieślników: Rudolfa, Dr. Dietla i Dr. Warschauera, fundacyi Floryana Straszewskiego i dwóch fundacyi Dr. Michała Zieleniewskiego.

Połączone Sekcye.

I. Posiedzenie Sekcyi I. i III. w dniu 4 września 1912 r.

Sekcye zgodziły się na częściową zmianę warunków, pod jakimi w r. 1910 zezwoliła gmina m. Krakowa pp. Jackowi Matusińskiemu, Bronisławowi Müllerowi i Tomaszowi Buczakowi na **otwarcie ulicy na ich gruntach w Nowej Wsi.**

II. Posiedzenie Sekcyj ekonomicznej i skarbowej w dniu 13 września 1912 r.

Połączone Sekcye postanowiły zgodnie z propozycyą Magistratu celem uczczenia **pamięci Piotra Skargi** w roku trzechsetnej rocznicy jego śmierci, tytułem subwencyi na budowę domu dla młodzieży rękodzielniczej im. Piotra Skargi odstąpić darmo Polskiemu Związkowi katolickich uczniów rękodzielniczych pod wezwaniem św. Stanisława Kostki w Krakowie z realności Rejówką zwanej przy ul. Krupniczej parcele o pow. około 232 s², dalej celem dalszego poparcia budowy tego samego domu postanowiły Sekcye odstąpić temuż Związkowi z tej samej realności dalsze parcele o pow. 213 s² po cenie kosztów własnych.

W warunkach odstąpienia gruntu będzie zastrzeżone, że Polski Związek katolickich uczniów rękodzielniczych ma przystąpić do budowy rzeczonego domu najdalej do lat trzech licząc od daty zawarcia kontraktu, w przeciwnym bowiem razie zobowiązany będzie Związek zwrócić Gminie odstąpiony grunt, a nadto winien będzie uzyskać aprobatę Gminy na fasadę domu.

Tą wydatną ofiarnością przyczynia się Gmina do uczczenia pamięci wielkiego kaznodziei i narodowego proroka oraz do poparcia usiłowań dla podniesienia naszego rękodzielnictwa.

Komisya administracyjna.

Posiedzenie w dniu 20 września 1912 r.

Prawie całe posiedzenie zajęły debaty nad projektem **budżetu** przedłożonym przez naczelnika Administracyi akcyzy na **rok 1913** z funduszu akcyzowego oraz z zakładów rzeźni i targowicy miejskiej.

Ze spraw administracyjnych między innemi uchwalono domagać się od rządu, aby wniósł projekt zmiany **ustawy o reformie akcyzy** w tym kierunku, żeby właściciele gruntów leżących w obrębie miasta Krakowa, ale położonych poza linią akcyzową, byli uwolnieni od podatku przy wprowadzaniu siana i słomy z tych pól zwożonych do swoich stodół leżących w obrębie linii.

Komisya drogowo-kanałowa.

I. Posiedzenie w dniu 2 września 1912 r.

Komisya zatwierdziła projekt zakończenia **linii tramwajowej** przy rampie mostowej w ulicy Tad. Kościuszki; szerokość **toru jezdnego** ul. Starowiślnej na przestrzeni

między ul. Dietlowską a ul. św. Gertrudy oraz sprawę **dróg dojazdowych do dworca** towarowego i zestawczego.

II. Posiedzenie w dniu 12 września 1912 r.

Z okazyi uporządkowania **ulicy Senatorskiej i Mickiewicza** w Dz. XII. Komisya zatwierdziła **profil podłużny** dla tych ulic według projektu Bud. m. b.

Zatwierdziła również **projekt uporządkowania** chodników w ulicy na starej Wiśle w Dz. XII. (Grzegórzki) na przestrzeni od ulicy Grzegórzeckiej, aż do zabudowania centralnej targowicy.

Dalej uchwaliła otwarcie i uporządkowanie przedłużenia ulicy Krupniczej do ulicy Czystej.

Następnie zatwierdziła wnioski odnoszące się do **budowy kanału** ulicznego w ulicy Felicyanek. Tudzież wnioski w sprawie przebudowy kanału m. podwórzowego przy ulicy Zielonej.

W końcu uchwaliła **budowę chodnika** z płyt betonowych na kilku ulicach.

Na wniosek r. m. Dra Schneidra uchwalono zwrócić się do Komisyi gruntowej i regulacyi miasta o przyspieszenie załatwienia sprawy usunięcia **z miasta młynówki** tak niebezpiecznej dla zdrowotności mieszkańców.

III. Posiedzenie w dniu 19 września 1912 r.

Komisya zatwierdziła projekt **budowy chodnika** ul. Żabiej na przestrzeni od ulicy Wolskiej do ulicy Czystej i w ul. Podgórskiej i Głowackiego w Dz. XI. jak również w Dz. XII. na gruntach Marczyńskiego w przecznicy i nowej ulicy obok szkoły miejskiej. Zarówno zatwierdziła projekt **uporządkowania placu** przed Magistratem.

Przy sposobności budowy torów linii tramwajowej uchwaliła Komisya **uporządkować ulicę Dajwór** od ul. Starowiślnej do nowej remizy tramwajowej. W końcu zatwierdziła zakupno tłukarki do tłuczenia kamieni dla potrzeb Gminy.

IV. Posiedzenie w dniu 24 września 1912 r.

Komisya uchwaliła zażądać od Ekspozytury dróg wodnych aby **knietę kolektora** na przestrzeni kanalizowanej Wisły po stronie Krakowa i Podgórza wyłożyć klinkierami jak to zrobiła Gmina miasta Krakowa przy budowie kolektora w Dąbiu Następnie zatwierdziła projekt i kosztorys **budowy kanału** m. w ul. św. Tomasza. Również rozstrzygnięto ofertę na **budowę kanału** w ulicy Senatorskiej w Dz. XII. W dalszym ciągu uchwaliła wnioski odnoszące się do obliczania kosztów wynikających z § 16 noweli do ustawy budowniczej z tytułu wykonywania **torów jezdnych**, chodników i kanałów. Wreszcie uchwaliła **skonstruowanie następujących dróg we W. Krakowie.** Drogi do Kobierzyna idącej przez Zakrzówek, głównej drogi w Zwierzyńcu do Woli, do Toń, ulicy Kościelnej i Misyonarskiej i drogi w Dąbiu kosztem około 200.000 koron.

Po wyczerpaniu porządku dziennego zatwierdziła ofertę na roboty bazaltoidowe przy budowie nawierzchni w ulicy Franciszkańskiej i pl WW. Świętych.

Komisya gruntowa.

Posiedzenie w dniu 26 września 1912 r.

Komisya przeprowadziła obrady nad podaniem **Ogniska nauczycielskiego** w sprawie odstąpienia **gruntu miej. pod budowę własnego domu**. Po dyskusyi uchwalono zwrócić tę sprawę Magistratowi z poleceniem przeprowadzenia pertraktacyi zmierzających do bliższego określenia żądania. Następnie zatwierdzono projekt **regulaminu dla Komisyi** gruntowej. Dalej uchwalono aby nabyty od kolei północnej wspólnie z Bankiem przemysłowym względnie od Banku przemysłowego **plac drzewny** położony przy ulicy Warszawskiej wydzierżawić na place składowe do 1 października 1914 r.

Komisya sanitarna.

Posiedzenie w dniu 10 września 1912 r.

Fizyk miejski zdaje sprawę **z przebiegu chorób zakaźnych** w mieście. Szkarlatyna, dyfterya, odra i dur brzuszny w znacznie mniejszym stopniu panuje niż w roku ubiegłym. N. p w roku 1911 w czasie od 16 lipca do 12 sierpnia było 54 przypadków szkarlatyny, w obecnym roku w tym samym czasie tylko 23 w tem 11 obcych.

Natomiast pojawiła się od 1 sierpnia 1912 r. czerwonka w znaczniejszej liczbie. Została ona zawleczoną prawdopodobnie z Bronowic Wielkich, gdzie wybuchła epidemia w połowie lipca 1912 r. Największą liczbę przypadków okazuje Krowodrza, stamtąd też najmniej oddają chorych do szpitala.

Czerwonka na Krowodrzy szerzy się nietylko za pośrednictwem przenosicieli, ale odgrywać tu musi rolę Młynówka, skąd czerpią wodę mieszkańcy do użytku domowego. Badania bakteryologiczne wykazały, że w niektórych przypadkach znaleziono prątki Schiga-Kruze, w niektórych jednak nie ten prątek, lecz jakiś pokrewny należący do tej samej grupy drobnoustroju.

W szpitalu miejskim stosuje się surowicę Paltaufa i Bujwida. Chorzy subjektywnie czują się po zastrzyknięciu lepiej, nie zawsze jednak widać po zastrzyknięciu należyty skutek, prawdopodobnie dlatego, że w tych właśnie przypadkach ma się do czynienia z innym drobnoustrojem.

W końcu fizyk miejski wyliczył środki zarządzone przez Miej. Urząd Zdrowia. Między innymi nie otwarto szkoły w Krowodrzy. Po wysłuchaniu sprawozdania fizyka wywiązała się dyskusya, w której rezultatem było uchwalenie następujących wniosków:

I. Komisya sanitarna miejska po wysłuchaniu sprawozdania fizyka o przebiegu czerwonki w Krakowie, wyraża opinię, że w interesie zdrowia mieszkańców należy jak najprędzej dokończyć **uporządkowania płuczek** i w jak najkrótszym czasie uregulować Młynówkę w ten sposób, aby dostęp do niej i korzystanie z jej wody uniemożliwić.

II. Należy udać się do Wydziału krajowego i do Namiestnictwa oraz do krajowej Rady Zdrowia z przedstawieniem konieczności radykalnego uzdrowotnienia gmin wiejskich w najbliższem sąsiedztwie większych miast położonych

Komitet budowy zakładów sanitarnych.

Posiedzenie w dniu 2 września 1912 r.

Komitet zajmował się sprawą usytuowania **zakładów**. Przedłożona sytuacya budynków, wymagałaby tak rekonstrukcyi istniejącej drogi, prowadzącej od rogatki do kontumacyi, jak i kosztownych dróg dojazdowych, co spowodowałoby znaczne przekroczenie preliminarza, gdyby budowa tych dróg pokrytą być miała z funduszów budowy zakładów sanitarnych.

Komitet polecił opracowanie nowej sytuacyi i zbadanie sprawy, czy nie możnaby zająć części gruntów leżących na zachód, gdzie są tory dojazdowe, przez co uzyskałoby się więcej miejsca na usytuowanie budynków.

Subkomitet Komisyi statutowej.

Posiedzenie w dniu 5 września 1912 r.

Na posiedzeniu przedstawili główne zasady swoich nowych **projektów miejskiej ordynacyi wyborczej** radcy miejscy Dr. Ignacy Landau i Dr. Rafał Landau.

Celem opracowania szczegółów odnoszących się do zgłoszonych projektów zażądał Subkomitet od Magistratu dostarczenia obszernych dat statystycznych i wyznaczył kredyt dla ich wykonania w ciągu dni 14-tu.

Po dostarczeniu powyższych dat zostaną zwołane dalsze posiedzenia Subkomitetu.

Nakładem Gminy miasta Krakowa. — Czcionkami drukarni Związkowej w Krakowie pod zarządem A. Szyjewskiego.

Nr. 12. Kraków, dnia 1 listopada 1912. Rocznik XXXIII.

DZIENNIK ROZPORZĄDZEŃ

dla stoł. król. miasta Krakowa.

Przedpłatę roczną 2 kor. składać można w biurach Komisarzy obwodowych. Właściciele domów w Krakowie otrzymują „Dziennik rozporządzeń“ bezpłatnie.

L. 110178/912.

I a.

OBWIESZCZENIE*).

Podaje się do wiadomości interesowanych, że w najbliższym czasie przekopane będą na cmentarzu miejskim kwatery XXI i XXV, a wszystkie nagrobki na tych kwaterach, stojące na zwyczajnych grobach, będą z nich usunięte. Zamieszczając poniżej wykaz pomników i krzyżów, znajdujących się na powyższych kwaterach, wzywa się strony interesowane, które zamierzałyby wydobyć szczątki zmarłych i na inne stałe miejsce je przenieść, aby do dni 14 wniosły do Magistratu należycie ostemplowane podanie o zakupno gruntu na groby stałe i o exhumacyę zwłok. Po upływie zakreślonego terminu pomniki będą bezwarunkowo usunięte a groby przekopane.

Kwatera XXI.

1. Krzeczowska Zofia, 1892 r., pomnik kamienny.
2. Kraiński Erwin, 1892 r., pomnik kamienny.
3. Lisowa Wiktorya, 1892 r., krzyż drewniany.
4. Królikowska Salomea, 1892 r„ pomnik kamienny.
5. Henzler Andrzej, 1892 r., pomnik kamienny.
6. Gernand Władysław, 1892 r., pomnik kamienny.
7. Kummer Jan, 1892 r., tablica kamienna.
8. Hoszardowa Karolina, 1892 r., pomnik kamienny.
9. Tachowicz Marya, 1892 r, krzyż drewniany.
10. Müller Marya, 1892 r., pomniczek.
11. Mikołajski Jan, 1892 r., płyta kamienna
12. Karowska Petronela, 1892 r, krzyż drewniany.
13. Sikorska Emilia, 1892 r., krzyż drewniany.
14. Patkaj Leopold, 1892 r., krzyż drewniany.
15. Rybiński Stanisław, 1892 r., pomnik kamienny.
16. Krischke Rudolf, 1892 r., pomnik kamienny.
17. Sałatowa Ludwika, 1892 r., krzyż drewniany.
18. Klingkigt Oswald, 1892 r., pomnik kamienny.
19. Nowak Agnieszka 1892 r., krzyż drewniany.
20. Wintgen Teodor, 1893 r., pomnik kamienny.
21. Świętosławski Jan, 1893 r., płyta kamienna.
22. Wójcik Józefa, 1893 r., krzyż drewniany.
23. Serafińska Barbara, 1892 r., pomnik kamienny.
24. Targowski Stanisław, 1893 r, płyta kamienna.
25. Kolasińska Anastazya, 1893 r., krzyż drewniany.
26. Maryanowa Kunegunda, 1893 r., krzyż drewniany.
27. Nakielski Szymon, 1893 r, krzyż drewniany.
28. Zbyszewski Bolesław, 1893 r., pomnik kamienny.
29. Chomiak Józefa, 1893 r, pomnik kamienny.
30. Krochmalska Karolina, 1893 r., pomnik kamienny
31. Kostcheim Celinka, 1893 r., pomnik kamienny.
32. Szuba Józef, 1893 r., krzyż drewniany.
33. Zakrzewski Władysław, 1893 r., pomnik drewniany.
34. Czuwaj Zofia, 1893 r., pomnik kamienny.
35. Berychowska Bronisława, 1893 r., krzyż drewniany.
36. Kaiser Jan, 1893 r., krzyż drewniany.
37. Bibułowicz Karolina, 1893 r., pomnik kamienny.
38. Hochorowski Stefan, 1893 r., pomnik kamienny.
39. Świba Lolo, 1893 r., pomnik kamienny.
40. Trzeciak Marya, 1893 r, pomnik kamienny.
41. Zyzak Jan, 1893 r, pomnik kamienny.
42. Engelman Dominik, 1893 r., krzyż drewniany.
43. Nodzeńska Teresa, 1893 r., krzyż drewniany.
44. Spytkowska Józefa, tablica kamienna
45. Paluch Franciszka, 1893 r, krzyż drewniany.
46. Baluk Agnieszka, 1893 r., krzyż drewniany.
47. Szczurek Jan, 1893 r., krzyż drewniany.
48. Czyszczoniowa Józefa, 1893 r., krzyż drewniany.
49. Schubert Karolina, 1893 r., pomnik kamienny.
50. Lentocha Wojciech, 1893 r., pomnik kamienny.
51. Poznański Józef, 1893 r., płyta kamienna.
52. Blasewąc Marya, 1893 r., krzyż drewniany.
53. Rychel Antoni, 1893 r., pomnik kamienny.
54. Burda Wiktorya, 1893 r., krzyż drewniany.
55. Hartmann Aleksander, 1893, pomnik kamienny.
56. Smyczyński Stanisław, 1893 r., krzyż drewniany.
57. Kreiz Marya, 1896 r., krzyż drewniany.
58. Glixelli Jan 1893 r., krzyż drewniany.
59. Właściszyn Karolina, 1893 r., krzyż drewniany.
60. Mietkowski Ignacy, 1893 r., krzyż drewniany.
61. Stanina Anna Julia, 1893 r., krzyż drewniany.
62. Adamska Anna, 1893 r., pomnik kamienny.
63. Kowalski Ignacy, 1885 r., pomnik kamienny.
64. Zasadzka Seweryna, 1894 r., krzyż drewniany.
65. Riels Franciszek, 1894 r., pomnik kamienny.
66. Puszyński Mikołaj, 1894 r., pomnik kamienny.
67. Pruszyński Ernest, 1894 r., krzyż drewniany.
68. Riha Anna, 1894 r., krzyż drewniany.
69. Magowicz Władysław, 1894 r., krzyż drewniany.
70. Krocielski Karol, 1894 r., płyta kamienna.
71. Filipkiewicz Franciszek, 1894 r., krzyż drewniany.
72. Litwińska Ludwika, 1873 r., krzyż drewniany.
73. Franaszek Paweł, 1894 r, krzyż drewniany.
74. Pieniążek Mikołaj, 1894 r., pomnik kamienny.
75. Grodzicki Kazimierz, 1894 r., pomnik kamienny.

*) Obwieszczenie w swoim czasie było publikowane afiszami.

76. Zasadzki Zygmunt, 1894 r., krzyż drewniany.
77. Seeliger Leokadya, 1894 r., pomnik kamienny.
78. Schuster Georg, 1894 r., pomnik kamienny.
79. Piwowarczyk Julia, 1894 r., krzyż drewniany.
80. Gawronowa Julia, 1894 r., krzyż drewniany.
81. 30 nieczytelnych drewnianych krzyży.

Kwatera XXV.

1. Bednarczyk Jan, 1894 r., pomnik kamienny.
2. Mucha Andrzej, 1894 r., pomnik kamienny.
3. Tomaszkiewicz Władysław, 1895 r., pomnik kamienny.
4. Wantor Katarzyna, 1895 r., tabliczka.
5. Wyrobisz Adam, 1894 r., pomnik kamienny.
6. Stankiewicz Jan, 1894, krzyż drewniany.
7. Wagner Karol, 1895 r., płyta kamienna.
8. Ostrębski Aleksander, 1895 r., krzyż drewniany.
9. Kornblau Adolf, 1895 r., tabliczka.
10. Ks. Nowak Antoni, 1895 r., pomnik kamienny.
11. Cygankiewicz Józef, 1895 r., krzyż drewniany.
12. Wąsik Bartłomiej, 1895 r., krzyż drewniany.
13. Górecki Jan, 1895 r., pomniczek.
14. Kadles Irena, 1895 r., płyta kamienna.
15. Szewczyk Katarzyna, 1895 r, pomnik kamienny.
16. Nowak Piotr, 1895 r., pomnik kamienny.
17. Kopyto Józef, 1895 r., krzyż drewniany.
18. Deputat Anastazya, 1895 r., krzyż drewniany.
19. Łapanowski Ignacy, 1895 r., krzyż drewniany.
20. Michno Marya, 1895 r., krzyż drewniany.
21. Rutkowska Marya, 1895 r., krzyż drewniany.
22. Petrzyk Leopold, 1895 r., pomnik kamienny.
23. Tobiarczyk Wincenty, 1895 r., krzyż drewniany.
24. Filipiński Henryk, 1895 r., pomnik kamienny.
25. Długoszowa Izabela, 1896 r., pomnik kamienny.
26. Leica Agnieszka, 1896 r., krzyż drewniany.
27. Rupert Antoni, 1895 r., krzyż drewniany.
28. Drebszakowa Józefa, 1896, pomniczek.
29. 30 nieczytelnych drewnianych krzyży.

Magistrat stoł. król. m. Krakowa
dnia 21 października 1912 r.

L. 101924/912.
I b.

ROZPORZĄDZENIE.

W myśl przepisów §§ 9 do 12, tudzież §§ 14, 19, 23, 24 regulaminu o utrzymaniu czystości i porządku z dnia 24 sierpia 1884 r. (Dz. rozp. dla stoł. król. m. Krakowa L. 8 z r. 1884) względem uprzątania śniegu, lodu i błota z chodników i ulic miasta, Magistrat postanawia, co następuje:

Właściciele domów obowiązani są kazać usuwać niezwłocznie **zlodowaciały śnieg z dachów, zwieszający się i grożący spadnięciem**, aby zapobiedz spadaniu śniegu i sopli lodowych na chodniki i ulicę oraz na przechodzącą publiczność.

Podczas strącania śniegu z dachów należy chodnik przed domem odpowiednio zastawić koziołkami, drewnianymi drążkami i t. p., aby publiczność w czasie strącania śniegu tym chodnikiem nie przechodziła.

Właściciele domów obowiązani są w porze zimowej kazać chodnik, — a tam gdzie niema chodników ulice wzdłuż ich posiadłości na szerokość dwu metrów z lodu, śniegu i błota oczyścić.

Uprzątanie to należy uskuteczniać wczas rano, a najpóźniej do godziny 7 rano, a w razie ciągłego opadania śniegu — i kilka razy na dzień, lub w czasie, który organa miejskiego zakładu czyszczenia miasta oznaczą.

Śnieg, lód oraz błoto, zmiecione z chodników, należy ułożyć na połowie szerokości ścieku od strony ulicy, **nie zaś na środku ulicy**, aby nie tamować ruchu wozów na ulicach przez wygórowanie środka i przez ścieśnienie ulic.

W ulicach zaś, przez które przechodzi tor kolei elektrycznej, należy śnieg, lód lub błoto składać w połowie ścieku po tej stronie ulicy, gdzie niema toru kolei elektrycznej.

Jeśli chodniki obmarzają i stają się śliskie, jakoteż w czasie gołoledzi, obowiązani są właściciele domów śliskie miejsca wzdłuż swych realności kazać posypać **piaskiem.** W dzielnicach, nowo przyłączonych do miasta, wolno także do tego celu używać przesianego popiołu.

Jeżdżenie i przewożenie ciężarów na wózkach po chodnikach ulicznych jest surowo wzbronione.

Nad ścisłem przestrzeganiem i wykonaniem powyższych postanowień czuwać będą Komisaryaty obwodowe, organa miejskiego Zakładu czyszczenia miasta i c. k. Policya.

Przekraczających powyższe przepisy karać będzie Magistrat grzywną od 2 K do 200 K, względnie karą aresztu od godzin 6 do dni 14.

Zarazem co do czyszczenia chodników betonowych i asfaltowych ze śniegu i lodu, Magistrat wydaje następujące zarządzenie:

1. W miesiącach zimowych należy chodniki, wykonane z płyt betonowych i asfaltu, zamiatać **natychmiast** po każdem spadnięciu śniegu i nie dopuścić do zlodowacenia tegoż.

2. Po uprzątnięciu z nich śniegu, należy chodniki **natychmiast** czystym piaskiem **równomiernie** posypać.

3. Gdyby mimo starannego uprzątnięcia śniegu w dzień, utworzyła się przez noc zlodowaciała warstwa śniegu, należy ją zaraz rano, najpóźniej do godziny 7 z chodników drewnianemi, szerokiemi a tępo okutemi skrobaczkami ostrożnie usunąć. Używania do tego celu **drągów żelaznych jakoteż siekier, rydli i t. p. narzędzi** zabrania się najsurowiej, **gdyż przez silne uderzanie z góry, chodniki asfaltowe i betonowe uledz mogą zepsuciu i pęknięciu.**

W razie nagłej odwilży należy topniejący śnieg, błoto i piasek **natychmiast** z chodników usunąć przez troskliwe zamiecenie, aby nie dopuścić do utworzenia się grudy, gdy po odwilży nastąpi przymrozek.

Za każde przekroczenie powyższych zarządzeń, jak również za wszelkie szkody, zrządzone przez złe czyszczenie chodników, odpowiedzialni są właściciele oraz stróże domów, przed którymi wykonano chodnik asfaltowy lub z płyt betonowych, na podstawie przepisów karnych, objętych rozdziałem VIII. obowiązującego regulaminu utrzymania czystości i porządku dla stoł. król. miasta Krakowa, z dnia 24 sierpnia 1884 r. L. 5875.

Wreszcie Magistrat zawiadamia, że w Urzędzie Budownictwa miejskiego oglądać można wzór skrobaczki do uprzątania śniegu z chodników betonowych lub asfaltowych, ewentualnie otrzymać wskazówki, jak i jakiemi narzędziami oczyszczanie chodników należy uskuteczniać.

Magistrat stoł. król. m. Krakowa
dnia 25 października 1912 r.

L. 114749/912.

V a.

WEZWANIE*)

do popisowych urodzonych w latach 1892, 1891 i 1890.

W myśl §§ 26 i 27 przepisów wykonawczych część I. do ustawy wojskowej z dnia 5 lipca 1912 r. L. 128 Dz. u. p. wzywa Magistrat stoł. król. miasta Krakowa wszystkich popisowych, którzy się urodzili w latach 1892, 1891 i 1890 tak przynależnych do miasta Krakowa, jak i obcych, stale w Krakowie przebywających, tudzież wszystkich tych, którzy wyszli z klas wieku popisowego, jednakże nie przekroczyli 36 roku życia i z jakiejkolwiek przyczyny nie uczynili jeszcze dotąd zadość obowiązkowi stawania do wojska, ażeby w terminie **od 2 do 30 listopada 1912 r.** zgłaszali się **w Wydziale V a Magistratu** (gmach w podwórzu Magistratu II. piętro, drzwi Nr. 32) w dni powszednie od godziny 11 do 2 z południa, celem zamieszczenia ich w spisie powołanych do poboru wojskowego na rok 1913.

Przy zgłoszeniu należy przedłożyć metrykę urodzin, a popisowi z obcych powiatów także certyfikat przynależności gminy.

Popisowi do gminy miasta Krakowa nieprzynależni, tutaj jednak przebywający, chcący stawić się do poboru wiosennego przed Komisyą w Krakowie, winni w przeciągu miesiąca listopada b. r. wnieść podania, opatrzone marką stemplową na 1 koronę, za pośrednictwem tutejszego Magistratu do właściwego c. k. Starostwa, względnie Magistratu z własnym statutem.

W podaniach tych należy równocześnie wymienić i uzasadnić tytuł do korzystania z jednego z dobrodziejstw, wymienionych w §§ 29 (duchowni i kandydaci stanu duchownego), 30 (właściciele odziedziczonych gospodarstw), 31 (utrzymujący rodzinę) i 32 (nauczyciele i kandydaci zawodu nauczycielskiego), a wreszcie § 20 u. w. (korzystanie z dwuletniej służby prezencyjnej.

Przynależni do Krakowa, będący w wieku popisowym **kandydaci stanu duchownego, nauczyciele i kandydaci na nauczycieli szkół ludowych**, wreszcie ci, którzy posiadają tytuł **do jednorocznej służby** wojskowej winni są wnieść w terminie **od dnia 1 stycznia do końca lutego 1913 r.** należycie udokumentowane podanie **do Magistratu,** nieprzynależni zaś mają wnosić podania o jednoroczną służbę **do właściwego c. k. Starostwa,** w tymże samym terminie.

Podania reklamacyjne o przeniesienie do rezerwy zapasowej z powodu stosunków gospodarczych i familijnych, w myśl §§ 30 i 31 u. w. należy składać w Dzienniku podawczym Magistratu **w czasie od 1 stycznia do końca lutego 1913 r.**

Wreszcie osoby utrzymujące rodzinę oraz rolnicy, którzy nie posiadają całkowitego tytułu do reklamacyi na mocy §§ 30 i 31 u. w., a mogące wykazać, że ich stosunki rodzinne zasługują na szczególne uwzględnienie, mogą wnieść prośbę należycie udokumentowaną o ulgę z § 32 u. w. o przeniesienie do rezerwy zapasowej w terminie od stycznia do końca lipca 1913 r.

W rozporządzeniu c. k. Ministerstwa obrony krajowej z dnia 27 lipca 1912 Dz. u. p. Nr. 153 wyszczególnione są dokumenty, które należy dołączyć do podań kandydatów stanu duchownego, kandydatów na nauczycieli szkół ludowych, aspirantów do służby jednorocznej i dwurocznej, tudzież do podań reklamacyjnych.

Nadmienia się, że popisowi nie stosujący się do tego wezwania, karani będą w myśl § 63 ustawy wojskowej grzywną do 200 koron, ewentualnie karą aresztu do 20 dni, bez względu na tłumaczenie się nieświadomością ustawy.

Magistrat stoł. król. m. Krakowa
dnia 25 października 1912 r.

*) Wezwanie w swoim czasie publikowano afiszami.

L. 108538/912.

III b.

ROZPORZĄDZENIE.

Poniżej zamieszczony nowy **regulamin targów i jarmarków na konie** w Krakowie*) wchodzi w życie z dniem 22 października 1912 r. i ma moc obowiązującą na przeciąg trzech lat od dnia wejścia w życie.

Bezpośredni nadzór weterynaryjny nad targami, oraz wszelkie czynności urzędowe, należące według postanowień regulaminu targowego do zakresu działania komisyi targowej, względnie komisarza targowego porucza Magistrat aż do dalszego zarządzenia p. **Bogdanowi Langerowi** weterynarzowi miejskiemu, który też jest obowiązany dopilnować, aby wszelkie przepisy tego regulaminu były ściśle wykonywane, oraz, aby nie wprowadzano na targowicę koni i wozów bez poprzedniego uiszczenia przepisanej opłaty.

Z dniem wejścia w życie nowego regulaminu targowego traci moc obowiązującą dotychczasowa instrukcya dla targowiska końskiego z dnia 5 lipca 1888 L. 13356 (Nr. 7 Dz. rozp. dla miasta Krakowa).

Przepisane w § 14 regulaminu opłaty targowe po 30 hal. od każdego konia i 30 hal. od każdego wozu wnosić należy jak dotychczas do Kasy miejskiej najpóźniej w dniu następnym po targu do godziny 10 przed południem z wykazem zgodnym z księgą sznurową.

OGŁOSZENIE.

Regulamin targów i jarmarków na konie w gminie stoł. król. m. Krakowa, wydany na podstawie § 9 ustawy z 6 sierpnia 1909 r. Dz. u. p. L. 177 reskryptem c. k. Namiestnictwa we Lwowie z 26 sierpnia 1911 r. L. XVII. 4316/5.

Rodzaj targów.

§ 1. W Krakowie odbywają się na mocy koncesyi c. k. Namiestnictwa z dnia 20 listopada 1886 r. L. 59587 dwa targi doroczne oraz targi tygodniowe na konie.

Dni targów.

§ 2. Targi doroczne (jarmarki) na konie rozpoczynają się w dniach 10 marca i 23 września i trwają przez pięć dni.

W razie uzasadnionej potrzeby (n p. jeżeli na czas jarmarku przypada niedziela lub uroczyste święto) Magistrat może przesunąć odpowiednio termin jarmarków najwyżej jednak o 10 dni wstecz lub naprzód.

Targi tygodniowe odbywają się w każdy wtorek. Jeżeli na wtorek przypada uroczyste święto, targ odbywa się w dniu następnym.

Miejsce targów.

§ 3. Miejscem targów na konie jest targowica na placu Groble.

§ 4. W czasie trwania targów nie wolno zatrzymywać i sprzedawać koni przypędzonych na targ poza obrębem targowicy, zwłaszcza na publicznych drogach komunikacyjnych (ulicach) niemniej w stajniach i zajazdach.

Czas trwania targów.

§ 5 Targ rozpoczyna się od 1 kwietnia do 30 września o godzinie 8 rano, od 1 października do 31 marca o godzinie 9 rano, kończy się o godzinie 2 po południu.

Na targowicę wpuszczać należy konie na godzinę przed rozpoczęciem targu.

Na godzinę przed zakończeniem targu ustaje wpuszczanie koni na targowicę.

Początek i koniec targu oznacza sygnał dzwonem.

Komisya targowa.

§ 6. Bezpośredni nadzór nad targiem oraz czynności regulaminem niniejszym wskazane wykonuje z ramienia gminy komisya targowa, która znajdować się ma na targowicy na godzinę przed rozpoczęciem targu i pozostać tamże aż do zupełnego załatwienia wszelkich czynności.

W skład komisyi targowej wchodzi jeden z urzędników Magistratu jako komisarz targowy nadto zaś jako znawcy fachowi ustanowieni w tym celu przez Magistrat w odpowiedniej liczbie lekarze weterynaryjni.

Skład komisyi targowej i wszelkie zmiany w niej podać ma Magistrat do wiadomości c. k. Namiestnictwa.

W miarę potrzeby Magistrat może poruczyć czynności komisarza targowego lekarzowi weterynaryjnemu miejsk., wykonującemu nadzór fachowy na targowicy. Dla utrzymania porządku dostarczy gmina do rozporządzenia komisyi targowej potrzebną ilość dozorców targowych ze stosownemi odznakami.

Porządek policyjny i nadzór weterynaryjny na targowicy.

§ 7. Wstęp na targowicę mają właściciele koni lub ich zastępcy, kupcy, dozorcy koni, osoby urzędowe i wszyscy ci, którym komisya targowa dozwoli wstępu.

Wszystkie osoby uczestniczące w targu mają się stosować do poleceń komisyi targowej. — Sprzeciwiający się jej zarządzeniom będą z targowicy wydaleni.

Osoby, któreby się czuły pokrzywdzone zarządzeniem komisyi targowej, mogą wnieść zażalenie do Magistratu.

§ 8. Bez wiedzy i zezwolenia Komisyi targowej nie wolno koni wprowadzać na targowicę.

Konie należy wprowadzać i wyprowadzać z targowicy tylko bramą na ten cel wyznaczoną

Konie i wozy umieszczać należy na targowicy stosownie do wskazówek komisyi targowej obok siebie w takim porządku, jak na targ przybywają.

Przeprowadzanie i nieżdżanie koni na targowicy odbywać się ma tylko na miejscu przez Magistrat na ten cel oznaczonem.

Magistrat oznacza ulice, któremi odbywać się ma przypęd i odpęd koni z targowicy.

§ 9. Konie należy prowadzić na powódku (sznurze, uździenicy) najwyżej po 4 w jednym szeregu.

Konie złośliwe mają być odpowiednio okiełznane, a o tej ich przywarze należy wyraźnie uprzedzić komisyę targową, która według swego uznania może wyznaczyć takim koniom osobne stanowisko ewentualnie nawet ze względów bezpieczeństwa wzbronić wpuszczanie ich na targowicę i zawrócić do miejsca pochodzenia, zawiadamiając o tem za pośrednictwem Magistratu odnośną zwierzchność gminną.

§ 10. Na targowicę można wpuszczać tylko konie niepodejrzane co do pochodzenia i stanu zdrowia.

Przed wpuszczaniem tedy na targowicę lekarz weterynaryjny zbada każdą sztukę co do stanu zdrowia, a komisya targowa sprawdzi prawidłowość i ważność przedstawionego paszportu.

Przyłożeniem pieczęci targowej na paszporcie stwierdzi komisya, że nie zachodzi żadna wątpliwość co do tożsamości konia z opisanym w paszporcie, a podpisem lekarza weterynaryjnego, że jest niepodejrzany co do stanu zdrowia.

§ 11. Konie dotknięte chorobami zaraźliwemi, objętemi ustawą o chorobach zakaźnych zwierzęcych lub o nie podejrzane, należy natychmiast odprowadzić na osobne stanowisko poza obrębem targowicy (okół obserwacyjny) w taki sposób, aby wszelka ich styczność z innemi zwierzętami, które uledz mogą zarażeniu się, była wykluczona

O wypadku takim ma komisya targowa bezzwłocznie donieść Magistratowi, dołączając ewentualnie odebrany paszport i spisany w tej sprawie protokół celem dalszego zarządzenia.

Z końmi, wykluczonymi z targu dla braku paszportu lub wadliwości w nim, należy postąpić ściśle według przepisu końcowego ustępu rozp. wykon. do § 8 ustawy z 6 sierpnia 1909 roku Dz. u. p. L. 177.

Co do dezynfekcyi stanowisk, dróg i t. p. w razie stwierdzenia choroby zaraźliwej, niemniej co do innych środków zaradczych, mają zastosowanie właściwe postanowienia powołanej ustawy i wydanych na jej podstawie rozporządzeń.

§ 12. Co do wydawania nowych lub przedłużenia starych paszportów na targu dokonywanych stosować się należy do obowiązujących w tej mierze przepisów.

Wszelkie nowe paszporty wydane w czasie targu jak niemniej klauzule przedłużenia paszportów należy zaopatrzyć pieczęcią targową.

§ 13. Sposób sprzedaży koni na targ przypędzonych pozostawiony jest umowie między kupującym a sprzedawcą, którzy na żądanie członka komisyi targowej obowiązani są podać mu cenę kupna i swoje nazwisko.

Opłaty targowe.

§ 14. Przed oględzinami koni na targ przyprowadzonych należy złożyć na ręce komisyi targowej za pokwitowaniem z księgi sznurowej taksę targową w przepisanej wysokości, a mianowicie:

30 hal. od każdego konia i 30 hal od każdego wozu. Osseski (źrebięta, które jeszcze ssą) przy matkach wolne są od opłaty targowej.

Oprócz tych tąks i ewentualnie opłaty po 4 hal. za blankiet paszportowy nie pobiera się od strony na targowicy żadnych innych opłat z jakiegokolwiek tytułu.

W szczególności nie wolno pobierać osobnej taksy za oględziny przed wydaniem na konie na targ przyprowadzone nowego lub przed przedłużeniem paszportu, za wybicie na paszportach pieczęci lub umieszczenie na nich jakiejkolwiek klauzuli.

Dochód z powyższych taks wpływa do kasy gminnej i przeznaczony jest przedewszystkiem na pokrycie wydatków, połączonych z urządzeniem, utrzymaniem i nadzorowaniem targowicy, w szczególności z należytem oczyszczeniem względnie odrażeniem targowicy, poszczególnych okołów i dróg przypędu bezpośrednio po każdym odbytym targu.

Protokół targowy.

§ 15. Komisya targowa prowadzi protokół targowy, w którym z każdego targu z osobna zapisywany być ma spęd koni, przeciętna ich cena, jakoteż inne okoliczności ważne dla charakterystyki targu, słowem prowadzić protokół targowy i odpowiedni wyciąg przekładać zaraz po targu na ręce Magistratu, donosząc przytem ewentualnie o zaszłych na targu ważniejszych wypadkach i dołączając zakwestyonowane nieprawidłowo paszporty.

Postanowienia karne.

§ 16. Za przekroczenie przepisów niniejszego regulaminu, o ile on sam nie zawiera w tym względzie szczegółowych postanowień i o ile przekroczenie nie podpada postępowaniu z ustawy z 6 sierpnia 1909 Dz. u. p. L. 177 względnie wedle powszechnej ustawy karnej albo wreszcie wedle przepisów dyscyplinarnych, winni będą karani w myśl rozp. min. z dnia 30 września 1857 Dz. u. p. Nr. 198.

Postanowienia końcowe.

§ 17. Regulamin niniejszy ma być w czasie targów wywieszony na targowicy w miejscu widocznem i dostępnem dla wszystkich uczestników targu.

W kancelaryi targowej znajduje się księga do wpisywania zażaleń, które rozpatrywać i załatwiać będzie Magistrat miasta Krakowa.

§ 18. Regulamin niniejszy nabywa mocy obowiązującej po upływie dni 14-tu, licząc od dnia ogłoszenia

Magistrat stoł. król. m. Krakowa
dnia 23 września 1912 r.

L. 1018/912.
Akc.

OBWIESZCZENIE.

Komisya administracyjna uchwałą z dnia 12 lipca 1912 r. przedłużyła **bicie** w rzeźni miejskiej w dni piątkowe o jedną godzinę.

Wobec tego zmienia się ustęp pierwszy § 3 **regulaminu rzeźni**, który odtąd brzmieć będzie następująco:

„W dniach powszednich z wyjątkiem piątków rzeźnia miejska jest otwartą w czasie od 1 kwietnia do 30 września od godziny 7 rano do godziny 6-tej po południu, w czasie zaś od 1 października do 31 marca od godziny 7 rano do 5 po południu.

W dni piątkowe rzeźnia otwartą będzie o godzinę dłużej tj. porą letnią do 7 po południu, a porą zimową do 6-tej po południu".

O czem się wszystkie strony interesowane niniejszem zawiadamia.

Magistrat stoł. król. m. Krakowa
dnia 1 października 1912 r.

L. 102428/912.
I b.

OBWIESZCZENIE.

Uchwałą z dnia 3 października 1912 r. ustanowiła Rada miasta **nową taryfę** za wypompowanie i wywóz **nieczystości kloacznych z realności nieopłacających podatku gminnego**, tudzież taryfę kosztów dostarczania robotników i furmanek przy czyszczeniu szluz, kanałów i innych pracach według następujących norm:

I. Za wypompowanie i wywóz nieczystości kloacznych z realności nieopłacających podatku gminnego:

a) od 1 m³ w dzień 6·— K.
b) od 1 m³ w nocy 9·— K.

II. Za dostarczenie robotników i furmanek przy czyszczeniu szluz, kanałów i innych pracach jak następuje:

a) za 1 dzień pracy robotnika w dni powszednie 3·20 K.
b) „ 1 noc „ „ „ „ 4·80 „
c) „ 1 dzień „ „ „ świąteczne 4·80 „
d) „ 1 noc „ „ „ „ 7·20 „
e) za zużycie narzędzi i światło należytość w wysokości 10% kosztów robocizny,
f) za furmankę za cały dzień 12 K,
g) „ „ „ całą noc 18 K.,
h) „ wiązkę słomy lub siana —·50 K.,
i) „ 100 kg. koksu 2·80 K,
k) „ użycie pieca koksowego 1 K.

Taryfa niniejsza obowiązuje od dnia 1-go stycznia 1913 roku.

Wskutek tej uchwały traci moc obowiązującą poprzednia uchwała Rady m. z dnia 14 maja 1908 roku, jednak tylko odnośnie do realności nie opłacających podatków gminnych.

Uchwała niniejsza nie dotyczy realności opłacających podatki gminne i odnośnie do tych realności mają zastosowanie aż do dalszego zarządzenia przepisy dotychczasowe tj. uchwała Rady miejskiej z dnia 14-go maja 1908 r., względnie uchwała Sekcyi I. Rady m. z dnia 20 kwietnia 1910 L 25962.

Magistrat stoł. król. m. Krakowa
dnia 14 października 1912 r.

L. 90379/912.
V b.

OBWIESZCZENIE.

W miesiącu **kwietniu** 1912 roku znaleziono następujące przedmioty.

A. Złożone w Kasie miejskiej:

Art. 229. Czapka wojskowa nie skarbowa.
„ 230. Lunetka.
„ 233. Para rękawiczek skórkowych i poduszka.
„ 236 Zegarek z łańcuszkiem.
„ 239. Parasol.
„ 241. Weksel na 88 kor. z 2 kwietnia 1912 r.
„ 242. Pęk kluczy.
„ 243. Polica asekuracyjna od włamania Nr. 264 687
„ 244 Portfel czarny z papierami i legitymacyami.
„ 246. Pugilares skórkowy z 40 kor. 68 hal. i rewersem z pralni.
„ 247. Książka do modlenia.
„ 248. Kartka zastawnicza Miej Kasy Oszczędności Nr. 1816.
„ 249. Klucz z łańcuszkiem.
„ 250. Karta zastawnicza Banku pobożnego na korale Nr. 745.
„ 251. Hegar z przynależytościami.
„ 252. Pled.
„ 253. Pugilares z 24 hal. i kluczykiem.
„ 254. Cwikier.
„ 255. Karta zastawnicza Miej. Kasy Oszcz. Nr. 11893.
„ 226. Wisiorek złoty z monogramem E. A.
„ 257. 7 kluczyków.
„ 258. Damska czarna parasolka.
„ 259 4 kluczyki na kółku.
„ 260. Cwikier.
„ 261. Srebrny męski łańcuszek o płaskich ogniwkach.
„ 262. Pugilares stary z 60 hal.
„ 263. Pugilares z 16 kor. i biletem do teatru Nowości.
„ 264. Puszka blaszana z rozbitą kłódką.
„ 265. Worek z chlebem.
„ 266. Portmonetka z 1 kor. i 46 hal.
„ 267. Damski zegarek srebrny z łańcuszkiem.
„ 268. Potwierdzenie odbioru losu tureckiego Nr. 1,433.853.
„ 269. Marka od psa Nr. 740/12.
„ 270. 5 kluczyków.
„ 271. 4 klucze.
„ 272. Pugilares 27 hal. i marki meldowe firmy Czapliński.
„ 273. Pugilares.
„ 274. Damska torebka, rękawiczki, obrączka i łańcuszek z krzyżykiem.
„ 275. Torebka damska z chusteczką.
„ 276. Weksel na 200 koron Arona Wohlmuta.
„ 277. Portmonetka 1 kor. 4 hal.
„ 278. Portmonetka 1 kor. 4 hal. i złoty pierścionek.
„ 279. Pugilares 30 kor. 21 hal.
„ 280. Różaniec.
„ 281. Płaszczyk dziecinny granatowy.
„ 282. Zegarek niklowy posrebrzany bez wskazówek.
„ 283. Okulary stare we futerale.
„ 284. Zegarek metalowy z monogramem M. B. i łańcuszkiem.

Art. 285. Pugilares z 6 halerzami.
„ 626. 40 hal.
banknot na 10 koron znal. w ul. Grodzkiej.
banknot na 10 koron, znal. na dworcu kolei.
banknot na 10 kor., znal. w ul. Karmelickiej.

B. Pozostawione u znalazców:

Mały pies biały bez ogona.
Czarny jedwabny parasol w brązowym futerale.
Pies owczarski.
Suka legawa.
Pies jasno-żółty z marką Nr. 2565.
Mały żółty pies.
Pies buldog.

Magistrat wzywa właścicieli powyższych przedmiotów, aby o ile mogą dowieść swych praw własności zechcieli zgłosić się po odbiór tych rzeczy do biura Wydziału V b. Nowe oficyny II. piętro Nr. drzwi 37 — między 1-szą godziną a 2-gą codziennie z wyjątkiem świąt i niedziel. W razie przeciwnym przedmioty zostaną wydane znalazcom, a po upływie trzech lat przejdą na ich wyłączną własność, lub też sprzeda się je w drodze licytacyi.

W miesiącu **maju** 1912 r. znaleziono następujące przedmioty:

A. Złożono w Kasie miejskiej:

Art. 286. Broszka wysadzana granatami.
„ 287. Zarzutka męska.
„ 288. Pakunek — kapelusz, para męskich pantofli itp.
„ 289. Klucz.
„ 290. Żakiet damski aksamitny.
„ 291. Książka pt. Bürgerlichesgesetzbuch z r. 1907.
„ 292. Złota bransoletka z medalionem.
„ 293. Czarna damska torebka z chusteczką, pugilaresem i sztuczne kwiaty.
„ 294. Czarna damska torebka z chusteczką i bułką.
„ 295. Pugilares 5 kor. 88 hal.
„ 296. Pakunek 33 piór do pisania, ołówki, gumy 4, szczoteczka do zębów.
„ 297. 19 kluczyków na kółku z łańcuszkiem.
„ 298. Pugilares 7 kor., 54 hal. i 20 kop.
„ 299. Pudło z cykatą.
„ 300. Lornetka szyldkretowa w czarnym futerale.
„ 301. Korale.
„ 302. Kuferek, flaszeczka z lekarstwem.
„ 303. Portmonetka 34 hal. i obrączka metalowa.
„ 304. Pugilares 13 hal. i kwit Orczykowskiego.
„ 305. Laska.
„ 306. 3 nitki korali z mosiężnemi klamerkami.
„ 307. Dwukołowy wózek.
„ 308. Parasolka damska.
„ 309. Pugilares 12 kor. 7 hal., $^1/_2$ kop., medalik, krzyżyk itp.
„ 310. Klucz.
„ 311. Zegarek złoty damski podwójnie kryty remont. bez kółka.
„ 312. Czarna kasetka z żydowską książką i lusterko.
„ 313. Laska.
„ 314. 10 ściereczek z napisem „bufet".
„ 315. Portmonetka 2 kor 8 hal., kluczyk.
Art. 316. Kartka zastawnicza Miej. Kasy Oszczędności Nr. 18593.
„ 317. 7 kluczyków na kółku (3 wertheimowskie).
„ 318. Kawałek mosiądzu.
„ 319. Koło gumowe od powozu.
„ 320 Torebka damska, chusteczka, pugilares, 2 sztuk $^1/_2$ marki i 2 fenigi.
„ 321. Kaganiec.
„ 322. Czarna torebka, chusteczka, 3 paczki cukierków
„ 323. Obrączka złota.
„ 324. Torebka sznurkowa.
„ 325. Czarna torebka ze złotym zegarkiem, 2 kor. i chusteczką.
„ 326. 5 kluczyków na kółku, kłódka i zameczek Nr. 38.
„ 327. Książeczka wkładkowa Nr. 516.060 B, poczt. oszczędn. z zeszytem.
„ 328. Pęk kluczy.
„ 336. Pugilares z kwotą 18 hal.
„ 337. Torebka z grzebieniem, chusteczka i 10 różańców.
„ 338. Cwikier złoty z futerałem firmy Zieliński, Kraków.
„ 339. Srebrna bransoleta łańcuszkowa z medalionem na fotografie.

B. Pozostawiono u znalazców:

Pies „bernardyn".
Pies „foxterier" z marką 2689/912.

Magistrat wzywa właścicieli powyższych przedmiotów, aby o ile mogą dowieść swych praw własności zechcieli zgłosić się po odbiór tych rzeczy do biura Wydziału V b. Nowe oficyny II. piętro Nr. drzwi 37 — pomiędzy godziną 1—2 codziennie z wyjątkiem świąt i niedziel. W razie przeciwnym przedmioty te zostaną wydane znalazcom, a po upływie trzech lat przejdą na ich wyłączną własność, lub też sprzeda się je w drodze licytacyi.

Magistrat stoł. król. miasta Krakowa
dnia 24 września 1912 r.

Mianowania urzędników i służby miejskiej.

Pan Dr. **Romański Tadeusz,** dotychczas praktykant konceptowy Magistratu, został zamianowany z dniem 5-go października 1912 r. dekretem Prezydyum Magistratu z dnia 4 października 1912 r. do L. Prez. 455/912 na zasadzie § 89 statutu dla miasta Krakowa, oraz § 4-go przepisów co do szczegółów kwalifikacyj do otrzymania posady praktykanta konceptowego Magistratu, uchwalonych przez Radę miasta dnia 23 lutego 1911 r. **koncepistą Magistratu w X. kl. rangi** z płacą roczną 2200 koron, kwaterowem w rocznej kwocie 768 koron, oraz prawem do 3-ch trzechleci po 200 koron i do dodatku osobistego wliczalnego do emerytury w kwocie 200 kor. rocznie, który przypadnie po ewent. przebyciu 20 lat służby w X klasie rangi, oraz z policzeniem do emerytury czasu spędzonego w charakterze praktykanta kon-

ceptowego Magistratu tj. czasu od 5 października 1910 do 5 października 1912 r., a to za uiszczeniem przez nominata do funduszu emeryt. miej. 3% wkładek za cały czas służby prowizorycznej. (LM: 111748/912 Prez.)

Czajkowski Tomasz, dotychczas woźny kancelaryjny Magistratu został zamianowany dekretem Prezydyum Magistratu z dnia 30 września 1912 r. do L. Prez. 666/912 na zasadzie §§ 56 i 89 statutu dla miasta Krakowa **woźnym prezydyalnym Magistratu w II. kategoryi służby miejskiej** z płacą roczną 1180 koron, kwaterowem w rocznej kwocie 420 kor., oraz prawem do 5-ciu trzechleci po 70 koron rocznie od dnia przysięgi biedz mająoych, oraz z dodatkiem funkcyjnym w kwooie 240 koron rocznie za czas pełnienia służby w Prezydyum miasta. (LM: 112962/912 Prez.).

Wolski Franciszek, dotychczas woźny kancelaryjny Magistratu został zamianowany dekretem Prezydyum Magistratu z dnia 30 września 1912 r. do L. Prez. 664/912 na zasadzie §§ 56 i 89 statutu dla miasta Krakowa **woźnym prezydyalnym Magistratu w II. kategoryi służby miejskiej** z płacą roczną 1180 koron, kwaterowem w rocznej kwocie 420 kor., oraz prawem do 5 ciu trzechleci po 70 koron rocznie od dnia złożenia przysięgi biedz mających wraz z dodatkiem funkcyjnym w kwocie 240 koron rocznie na czas pełnienia służby w Prezydyum miasta. (LM: 112961/912 Prez.).

Protokoły obrad Rady miejskiej.

Posiedzenie zwyczajne (35 w kad. XVI.) **z dnia 3 października 1912 r.**

Przewodniczący Prezydent m.: Dr. Juliusz Leo.

I. Wiceprezydent m.: Dr. Henryk Szarski.

II. Wiceprezydent m.: Józef Sare.

Sekretarz Rady: Dr. Tadeusz Kannenberg.

Radców miejskich obecnych **59.**

Radcy miejscy: Bazes, Birnbaum, Bujwid, Czunko, Dr. Doboszyński, Drozdowski, Epstein, Dr. Gumkiewicz, Heuman, Jarra, Jawornicki, Dr. Rafał Landau, Dr. Lustgarten, Margulies, Meus, Muranyi, Peroś, Porębski, Ritterman, Schmelkes, Sołtysik, Szarek, Szatkowski, Dr. Tilles, Dr. Twaróg, Wachtel, hr. Wodzicki **(27)** nieobecność swą usprawiedliwili.

Początek posiedzenia o godzinie 6 wieczór.

Przed porządkiem dziennym.

Kościół w Dębnikach.

Sekretarz Rady odczytał pismo Komitetu obywatelskiego z Ludwinowa, Zakrzówka i Dębnik w sprawie budowy kościoła parafialnego dla dzielnic IX, X i XI o wyznaczenie miejsca pod budowę i przyznanie na ten cel odpowiedniej subwencyi. (LM: 113938/912 IV).

Odesłano do regulaminowego traktowania.

Macierz śląska.

Przewodniczący Prezydent Dr. Leo zawiadomił Radę, że Komitet wykonawczy wiecu obywatelskiego wniósł prośbę o subwencyę na cele szkół utrzymywanych przez Macierz szkolną księstwa Cieszyńskiego.

Prezydent imieniem Prezydyum miasta wnosi:

Rada miejska uchwala zasiłek w kwocie 2000 kor. na cele Macierzy szkolnej Księstwa Cieszyńskiego z kredytu na ten cel równocześnie uchwalić się mającego do Dz. XII. nadzw. poz. „nieprzewidziane subwencye“ tegorocznego budżetu. (LM: 113867/912 IV).

Wniosek uchwalono.

Służba miejska.

R. m. Dr. Merz poruszył sprawę wynagrodzenia służby miej. zajętej przy prasie litograficznej w Ekspedycie. Mowca domaga się polepszenia jej bytu i zgłasza wniosek nagły o podwyższenie płacy.

Uchwalono rzecz traktować regulaminowo. (LM: 114526/912 Prez.).

Komitet obchodu powstaniowego.

R m. Dr. Wasung zapytuje, co się dzieje z Komitetem dla uczczenia rocznicy powstania z r. 1863.

Wiceprezydent Dr. Szarski oświadcza, że Komitet rozesłał już zaproszenia do różnych stowarzyszeń i czeka na odpowiedź.

Prezydent Dr. Leo oświadcza, że Komitet ten zwołany będzie w przyszłym tygodniu.

Etat Elektrowni.

R. m. Stan. Nowak zapytuje, w jakiem stadyum znajduje się sprawa zetatowania urzędników Elektrowni miejskiej.

Prezydent Dr. Leo wyjaśnia, że sprawa ta łączy się ściśle z kwestyą centrali elektrycznej. Jak długo ta ostatnia nie będzie postanowioną, tak długo nie da się przeprowadzić etatu.

Co do centrali komunikuje Prezydent, że Gmina oddała sprawę rzeczoznawcom, którzy w tych dniach przyjadą; dnia 8 b. m. odbędzie się posiedzenie Komisyi, a następnie Rada miasta rozstrzygnie, czy nastąpi budowa własnej centrali, czy też przyłączenie do jakiejś centrali poza miastem.

Pożar w Sukiennicach.

R. m. Miedniak interpeluje w sprawie onegdajszego pożaru w Sukiennicach i wyraża zdziwienie, że z motorami elektrycznymi połączoną jest za pomocą węża gumowego lampa gazowa.

Dyrektor gazowni p. Dąbrowski udzielił wyjaśnień; oświadczył, że wąż gumowy został już zastąpiony metalowym.

Porządek dzienny.

Hipoteka Wawelu.

Prezydent wyjaśnia, że komisarz zakładający nową księgę gruntową dla dzielnicy Wawel, po przeprowadzeniu dochodzeń zahipotekował stoki Wawelu na rzecz Wydziału krajowego, zaś drogi i dojazdy na Wawel na rzecz m. Krakowa. Wskutek rekursu Wydziału krajowego, sąd krajowy zatwierdził orzeczenie komisarza gruntowego.

Idzie o to, aby sprawę tak ważną podać do wiadomości Rady miejskiej

Szczegółowy tok sprawy podano Radzie na ostatniem posiedzeniu w dniu 16 września 1912 r. na którem referent przedstawił wnioski o przyjęcie stanu rzeczy do wiadomości. Na ten temat toczyła się na ubiegłem posiedzeniu dyskusya, obecnie skoro nikt nie stawia odmiennego wniosku konkretnego uważa przewodniczący sprawę za załatwioną.

Nikt głosu nie zażądał przeto Rada przyjęła do wiadomości przedstawiony przebieg sprawy co do hipoteki Wawelu. (LM: 88799/912 I a).

Regulacya ulicy Strzeleckiej.

Imieniem Sekcyi I. referent st. radca budown. miej. Kłeczek wnosi:

Rada miasta uchwali:

Zatwierdza się linię regulacyjną dla zachodniej strony ul. Strzeleckiej a to według linii czerwonej, wkreślonej na planie Budownictwa miejskiego Oddz. B. z dnia 29 sierpnia 1912 roku, oznaczonej głoskami a-b-c-d-e tak, by szerokość ulicy wynosiła 18 metrów. (LM: 96156/912 B/b).

Uchwalono.

Nazwy ulic.

Imieniem Sekcyi I. referent st. radca budown. m. Kłeczek wnosi:

Rada miasta uchwali:

1. Uchwala się nowozbudowany **III. most na Wiśle** w przedłużeniu ulicy Starowiślnej nazwać mostem „**Krakusa**“ i zaproponować tę nazwę Rządowi.

2. Dawną nazwę ul. Podwale zatrzymuje się na przestrzeni od ul Karmelickiej do ul. Wolskiej.

3. Zatwierdza się zmianę obecnej nazwy **ul. Asnyka na ul. Paderewskiego** natomiast znosi się nazwę ulicy **Łazienna a nazwać ją ul. Asnyka.**

4. Wzywa się Magistrat do wdrożenia kroków w kierunku wydania nakładem gminy m. Krakowa **planu kieszonkowego dla W. Krakowa** według nowej nomenklatury w skali 1 : 10000 i oznaczyć stacye telegrafu pożarnego a przy każdej ulicy podać okręg doręczycielski pocztowy.

Dla ulic na gruntach Seinfelda i Pareńskiego w Dz VIII. uchwala się następujące nazwy: dla przedłużenia ulicy św. Wawrzyńca zatrzymuje się **ul. „św. Wawrzyńca“**, dla pierwszej przecznicy nadaje się nazwę „**ul. Chmielna**“ dla drugiej przecznicy „**ul. Chłodna**“, a dla ul. wzdłuż wału kolejowego ul. „**Klonowicza**“. (LM: 52785/912 B/b).

II. Wiceprezydent Sare wnosi o przekazanie wniosków ad 1) i ad 4) ustęp ostatni Sekcyi ekonomicznej do ponownogo rozpatrzenia, oraz o skreślenie ad 4) ustęp pierwszy słów: „a przy każdej ulicy podać ..“ do końca zdania.

R. m. Dr. Ponikło domaga się, aby projektowany plan kieszonkowy Krakowa był dokładny i pięknie wydany.

R. m. Dr Domański wnosi, aby plan zawierał wysokości niektórych wzniesień w mieście.

R. m. Dębicki wskazuje na to, że są w Rynku 2 tylko linie A-B i C-D, brak zaś odpowiednich nazw na dalsze boki kwadratu. Mowca wnosi o nazwę linii Rynku od ulicy Floryańskiej do Grodzkiej linią Wita Stwosza. (LM: 114527/912 B/b).

Również żąda aby Sekcya zaprojektowała dla mostu na Wiśle w Dębnikach nazwę mostu wawelskiego.

R. m. Dr. Krongold proponuje aby jedną z ulic nazwać ulicą Józefa Majera.

W głosowaniu uchwalono wniosek z poprawkami Wiceprezydenta Sarego.

Odesłano do Sekcyi wnioski Wicepr. Sarego, r. m. Dębickiego i r. m. Krongolda.

Wreszcie przyjęto wnioski r. m. Dr. Ponikły i Dr. Domańskiego.

Nazwa ulicy.

Imieniem Sekcyi I. sprawozdawca st. radca budown. m. Kłeczek wnosi:

Rada miasta uchwali:

Nazwę ul. „**Zgoda**“ w Dz. IV zmienia się na ul. „**Czapskich**“. (LM: 122796/912 B/b).

Uchwalono.

Ulica Piotra Rosoła.

Imieniem Sekcyi I. referent st. radca budown. m. Kłeczek wnosi:

Rada miasta uchwali:

Reasumuje się uchwałę z dnia 7 grudnia 1911 r. co do szerokości ulicy **Nowowiejskiej** (dawniej Piotra Rosoła), a zatwierdza się istniejącą szerokość. (LM: 19053/912 B/b).

(Przewodnictwo obejmuje I. Wiceprezydent miasta Dr. Henryk Szarski).

R. m. Kosobucki wnosi o odesłanie wniosku do Sekcyi I.

R. m. Wolny przeciwny jest tworzeniu wogóle nowej linii regulacyjnej.

Wiceprezydent Sare wnosi, żeby uchwalić że nie reasumuje się poprzedniej uchwały Rady m. lecz poleca się Magistratowi aby wdrożył rokowania z właścicielami gruntów o obniżenie ceny, a ewentualnie by skorzystał nawet z prawa wywłaszczenia.

R. m. Beringer przemawia za wnioskiem Wiceprez. Sarego.

R. m. Kosobucki przyłącza się do wniosku poprzedniego mowcy.

Wniosek Wiceprez. Sarego uchwalono

Dostawa opału.

Imieniem Sekcyi I. sprawozdawca st. radca Magistratu Skrzyniarz wnosi:

Rada miasta uchwali:

Przyjmuje się ofertę p. **Jana Kwiatkowskiego** z dnia 14 czerwca b. r. mocą której podjął się dostawy drzewa opałowego dla potrzeb gminy m. Krakowa, w czasie od 1-go października 1912 r. do dnia 30 września 1915, na warunkach powyższej oferty oraz na warunkach dla tej dostawy obowiązujących, w cenie po 11 kor. 10 hal. za 1 m^3. (LM: 68818/912 I a).

Uchwalono.

Taryfa opłat za wywóz nieczystości.

Imieniem Sekcyi I. referent sekretarz Magistratu Dr. Reiner wnosi:

Rada miasta uchwali:

1. Za wypompowanie i wywóz nieczystości kloacznych z realności nieopłacających podatków gminnych ustanawia się, o ile Gmina nie jest związana specyalnemi umowami następującą taryfę od 1 m^3 w dzień 6 kor., od 1 m^3 w nocy 9 kor.

2. Równocześnie ustanawia się taryfę kosztów dostarczania robotników i furmanek przy czyszczeniu śluz, kanałów i innych pracach Zakładu czyszczenia m.

a) za 1 dzień pracy robotnika 3 kor. 20 hal. w dnie powszednie;
b) za 1 noc pracy robotnika 4 kor. 80 hal. w dnie powszednie;
c) za 1 dzień pracy robotnika 4 kor. 80 hal. w dnie świąteczne;
d) za 1 noc pracy robotnika 7 kor. 20 hal. w dnie świąteczne;
e) za użycie narzędzi i światła 10% robocizny;
f) za użycie furmanki przez cały dzień 12 kor.;
g) za użycie furmanki przez całą noc 18 kor.;
h) za wiązkę słomy lub siana 50 hal;
i) za 100 klg. koksu 2 kor. 80 hal.;
k) za użycie pieca koks. 1 kor

Wskutek tej uchwały traci moc obowiązującą poprzednia uchwała Rady miejskiej z dnia 14 maja 1908 odnośnie jednak tylko do realności nie opłacających podatków gminnych — uchwała niniejsza nie dotyczy realności opłacających podatki gminne i odnośnie do tych realności mają zastosowanie — aż do czasu zasadniczego unormowania tej sprawy przepisy dotychczasowe t. j. uchwała Rady miejskiej z dnia 14 maja 1908 względnie uchwała Sekcyi I. z dnia 20 kwietnia 1910 r. L. 25902.

Nowa taryfa wchodzi w życie z dniem 1 stycznia 1913 r. (LM: 48033/912 I b).

Uchwalono.

Ustawa mytnicza.

Imieniem Komisyi administracyjnej i Sekcyi prawniczej sprawozdawca starszy radca Magistratu Dr. Zawadzki wnosi:

Rada miasta uchwali:

Wnieść petycyę do Sejmu krajowego, aby przedłużył na przeciąg lat 20 koncesyę na pobór myta na drodze Dębniki-Kobierzyn wraz z odnogami Kapelanka-Podgórze i Dębniki-Podgórze i wydał w tym celu ustawę. (LM: 383/912 Akc.).

R. m. Pająk przemawia przeciw projektowi z uwagi na ciężary dla ludności. Mowca wnosi o przejście do porządku dziennego nad projektem ustawy.

R. m Czubryt zaznacza, że przez wprowadzenie w życie tego projektu pobieranoby w jednej gminie 2 razy myto.

R. m. Kosobucki przemawiając przeciw wnioskowi wnosi:

„Rada miasta uchwali:

Wzywa się Magistrat aby wypracował projekt przełożenia myta w dzielnicy Zakrzówek a ustanowił myto na granicy miasta Krakowa a granicy Kobierzyn“.

R. m. Stan. Nowak wnosi, aby Rada m. czyniła starania o zniesienie wogóle myt krajowych pobieranych na drogach wiodących do Krakowa.

R. m. Miedniak przemawia przeciw projektowi ustawy.

R. m. Dr. Gertler popiera wniosek r. m. Kosobuckiego.

R. m. X. Dr. Caputa przy sposobności obrad nad mytem wnosi, aby wezwać Magistrat do wydania rozporządzenia normującego szerokość kół u wozów. Obecne bowiem są za wąskie i niszczą bardzo tory jezdne. (LM: 114528/912 I b).

Po wyjaśnieniu sprawy przez referenta wniosek r. m. Pająka o przejście do porządku dziennego uchwalono.

R. m. Kosobucki i Stan. Nowak wnioski swe cofnęli.

Dostawa zaprzęgów.

Imieniem Sekcyi I. i II. sprawozdawca st. radca Magistratu Skrzyniarz wnosi:

Rada miasta uchwali:

1. Za dostarczenie zaprzęgów do odwozu beczek Talarda z gmin przydzielonych do m. Krakowa w czasie od 1 kwietnia do 31 grudnia 1910 r. przyznaje się p. **Pawłowi Szufinowiczowi** wynagrodzenie w tej samej wysokości, w jakiej przyznała mu je Rada miasta uchwałą z dnia 23 lutego 1911 r. na lata 1911 i 1912 t. j. dopłatę 1190 kor. 25 hal.

2. Wydatek 1190 kor. 25 hal. pokryje kredyt dz. IX. poz. 9 z budżetu 1912 r. (LM: 99036/911 I a).

R. m. Dr. Gertler zaznacza, że na przyszłość należy w takich wypadkach robić ugodę.

Wniosek Sekcyj uchwalono.

Dom przytułku.

Imieniem Sekcyi II. referent sekretarz Magistratu Dr. Wydro wnosi:

Rada miasta uchwali:

1. Gmina m. Krakowa przychylając się do prośby Domu przytułku dla ubogich starych kobiet fundacyi Anastazyi hr. Sołtykowej, zrzeka się swych nieprzedawnionych pretensyi, na **realności lwh. 1147** ks. gr. gm. Kraków zaintabulowanych w szczególności: czynszu ziemnego poz. 1. karty C. pretensyi 22 złr. 8¾ kr. ex maiori 147 złr. 8¾ kr. poz. 3 str. 705, poz. 15 oraz pretensyi 50 złr. z poz. 5 str. 706 poz. 16 karty C.

2. Gmina m. Krakowa zezna co do powyższych pretensyi jakoteż co do przedawnionej sumy 125 złr. ex maiori 147 złr. 8¾ kr. z poz. 2 karty C. deklaracyę ekstabulacyjną, przez proszący Dom przytułku i na jego koszt wygotować się mającą

3. Proszący Dom przytułku poniesie z własnych funduszów wszelkie ewentualne należytości skarbowe od zrzeczenia się przez Gminę powyższych pretensyi.

4. Do podpisania deklaracyi obok p. Prezydenta m. upoważnia się Radców m. Dr. Guńkiewicza i Iglickiego, a na przypadek przeszkody u jednego z nich Radcę m. Dębickiego. (LM: 136039/911 I a).

Uchwalono.

Przewodniczący zamyka posiedzenie o godzinie 7¾ wieczór.

Posiedzenie tajne (19 w kad. XVI) **z dnia 3-go października 1912 r.**

Veniam aetatis.

I. **Augustowi Palkiszowi, Floryanowi Guzikowskiemu, Janowi Fiutowi,** prowizorycznym sanitaryuszom m. udzielono **veniam aetatis,** aby umożliwić im uzyskanie etatowych posad sanitarnych. (LM: 25573/912 Prez.).

Sprawy emerytalne.

II. **Helenie Zembaczyńskiej,** wdowie po śp. Kajetanie Zembaczyńskim adjunkcie Kasy miejskiej, zmarłym dnia 2 lipca 1911 r. przyznano od dnia śmierci męża pensyę wdowią w kwocie 1453 kor. 44 hal. rocznie oraz od dnia śmierci ojca, 2-gu dzieciom najstarszym dodatek po 200 K. rocznie, aż do czasu ukończenia 24 roku życia a to wedle nowego statutu emer. zaś 2 najmłodszym po 484 kor. 48 hal. rocznie wedle dawnego statutu emer. obliczony. (LM: 100059/911 Prez.).

III. Przeniesionemu w stan spoczynku st. pompierowi **Stanisławowi Syrkowi** przyznano kwotę 1028 kor. 60 hal. rocznie tytułem emerytury oraz w drodze łaski dodatek osobisty w kwocie 360 kor. rocznie od 1 dnia miesiąca następującego bezpośrednio po zamknięciu jego poborów służbowych. (LM: 47274/912 Prez).

IV. **Magdalenie Kulpińskiej,** wdowie po śp. Alojzym Kulpińskim, emerytowanym tercyanie miejskim, zmarłym dnia 8 lutego 1911 r. przyznano od dnia śmierci męża pensyę wdowią w kwocie 400 koron rocznie. (LM: 49601/912 Prez.).

V. **Franciszce Paletowej,** wdowie po śp. Marcinie Palecie byłym tercyanie szkolnym zmarłym dnia 24 września 1909 r. przyznano jednorazową odprawę wdowią w kwocie 325 kor.

Adolfowi Palecie, synowi po śp. Marcinie Palecie, przyznano w drodze łaski pensyę sierocińską, począwszy od dnia śmierci ojca w kwocie 150 kor. rocznie, wypłacalną do rąk ustanowionego przez sąd opiekuna aż do ukończenia 18 lat przez zaopatrzonego, to znaczy aż do dnia 15 czerwca 1915 r. o ile w międzyczasie nie zostanie orzeczoną redukcya lub utrata powyższej pensyi sierocińskiej.

Redukcyę tę lub utratę może Rada miasta orzec w każdym czasie według swojego swobodnego uznania. (LM: 29422/912 Prez.).

VI. Pozostałym po śp. **Ludwiku Stabrawie,** b. ofic. egzek. tut. Magistratu 4 dzieciom, a mianowicie:

1. Ludwikowi Wojciechowi (2 im.), 2. Zofii, 3. Maksymilianowi Tomaszowi (2 im.) oraz 4. Maryi Joannie (2 im.), przyznano na podstawie § 23 statutu emeryt. z dnia 3 kwietnia 1902 r. pensyę sierocińską w kwocie 500 kor., wraz z dodatkiem w kwocie 300 kor. rocznie, płatną do rąk każdoczesnego opiekuna wspomnianych sierot.

Z chwilą ustania prawa do poboru pensyi sierocińskiej (§ 24 statutu emeryt.) u jednego z tych czworga dzieci dodatek powyższy redukuje się do kwoty 100 kor., a odpada zupełnie, skoro u dwojga z tych sierót wspomniane prawo do poboru ustanie.

Kwota 500 kor. płatną będzie tak długo choć jedno, z powyższych dzieci żyć i prawo do poboru pensyi sierocińskiej (§ 24 stat. emerytal.) posiadać będzie. (LM: 50064/912 Prez).

VII. P. **Klemensowi Gładysiewiczowi,** emer. komisarzowi Magistratu przyznano od dnia 1-go kwietnia 1912 r. zamiast dotychczasowej pensyi emer. w kwocie 3096 kor. i dodatku osobistego w kwocie 504 kor. pełną emeryturę w kwocie 3600 kor. rocznie. (LM: 66651/912 Prez.).

VIII. **Eleonorze Sturcowej,** wdowie po konwojencie miej. jeśli przedłoży zrzeczenie się pensyi wdowiej co do siebie, a datku na wychowanie co do małoletnich córek Janiny i Gertrudy, przyczem to ostatnie zrzeczenie musi być zatwierdzone przez opiekę, przyznano odprawę 500 kor., jeśli Eleonora Sturcowa przedłoży zrzeczenie się pensyi wdowiej tylko co do siebie odprawa ma wynosić 350 kor. (LM: 24529/912 Prez.).

IX. Odmówiono prośbie **Józefa Maciejowskiego,** maszynisty przy wodociągach miejskich o wliczenie mu do poborów trzechlecia od daty pierwszej przysięgi służbowej. (LM: 133970/911 Prez.).

X. Odmówiono prośbie **Pauliny Łyżwińskiej,** wdowie po sierżancie miejskiej straży poż. śp. Ignacym Łyżwińskim, o podwyższenie pobieranej pensyi wdowiej. (LM: 64320/912 Prez.).

XI. Odmówiono prośbie **Agnieszki Mitkowej** o podwyższenie pobieranego w drodze łaski zaopatrzenia wdowiego. (LM: 82285/09 Prez.).

XII. Odmówiono prośbie **Klary Wawrzaszkowej,** wdowie po fornalu miejskiej straży pożarnej, o podwyższenie pobieranego w drodze łaski zaopatrzenia wdowiego w kwocie 147 kor. 22 hal. rocznie, oraz datku na wychowanie córki Zofii Julii (2 im.) w kwocie 49 koron 8 hal. rocznie. (LM: 131711/911 Prez).

XIII. Odmówiono prośbie **Jana Kumali,** b. pomoc. Zakładu czyszczenia miasta, o podwyższenie pobieranego w drodze łaski zaopatrzenia emerytalnego w kwocie 480 kor. rocznie. (LM: 18848/912 Prez.).

XIV. Odmówiono prośbie p **Franciszka Russera,** adjunkta manip techn. Budownictwa miejskiego, o udzielenie mu zaliczki w wysokości jednorocznej płacy, ponieważ petent nie posiada warunków jakie przepisane są uchwałą Rady miasta z dnia 19 października 1893 r. do LM: 37259/893 do uzyskania tego rodzaju zaliczki. (LM: 130904/911 Prez.).

XV. Odmówiono prośbie **Antoniego Bednarskiego,** ogrodnika miejskiego o przyznanie wliczalnego do emerytury dodatku osobistego, oraz przyznanie XI kl. rangi.

W przychylnym zaś załatwieniu prośby Antoniego Bednarskiego o policzenie służby prowizorycznej do emerytury, policzono temu czas służby prowizorycznej od dnia 1 marca 1881 r. do dnia 24 czerwca 1895 r. do podstawy wymiaru emerytury za opłatą wkładek emerytalnych, za ten czas przypadających, w 36 ratach miesięcznych, strącalnych z poborów służbowych. (LM: 59725/912 Prez.).

Nominacye.

P. Dra **Stanisława Strojka,** nadetatowego wicesekretarza Magistratu w IX. klasie rangi, zamianowano **wicesekretarzem Magistratu** tejże rangi z poborami dotychczasowymi. (LPrez.: 464/912).

Posiedzenie nadzwyczajne (36 w kad. XVI.) **z dnia 31 października 1912 r.**

Przewodniczący I. Wiceprezydent m.: Dr. Henryk Szarski.

II. Wiceprezydent m.: Józef Sare.

Sekretarz Rady: Dr. Tadeusz Kannenberg.

Radców miejskich obecnych **63.**

Radcy miejscy: Birnbaum, X. Dr. Caputa, Czunko, Daszyński, Epstein, Dr Gross, Dr. Gutkiewicz, Klemensiewicz, Prezydent Dr. Leo, Dr. Lustgarten, Maywalt, Margulies, Dr. Meisels, Dr Julian Nowak, Dr Ponikło, Schmelkes, Dr Maryan Starzewski, Suski, Dr. Twaróg, Dr. Wasung, Wilczyński, hr. Wodzicki **(22)** nieobecność swą usprawiedliwili.

Początek posiedzenia o godzinie $5^3/_4$ wieczór.

Przed porządkiem dziennym.

Wspomnienia pośmiertne.

Przewodniczący I. Wiceprezydent Dr. Szarski zabrał głos:

„W dniu 12 bm. doszła nas bolesna a niespodziewana wiadomość, że były długoletni, a tak wysoko społeczeństwu naszemu zasłużony marszałek krajowy, hr. **Stanisław Badeni**, rozstał się z tym światem.

Od szeregu lat nurtująca choroba, zmusiła go do złożenia tego wysokiego urzędu, który z tak rzadkiem zaparciem się ku wielkiemu pożytkowi naszego kraju piastował — sądziliśmy jednak, że ten, prawdziwie wywalczony spoczynek, pokrzepi go jeszcze na lat kilka. Niestety okazało się, że spoczynek ten przyszedł za późno, że śp. marszałek poświęcił Ojczyźnie nietylko swe wszystkie zdolności i cały swój czas, ale, że poświęcił jej także — jak waleczny żołnierz — swe życie.

Postać tego znamienitego syna Ojczyzny zanadto dobrze znaną jest całemu społeczeństwu polskiemu, by potrzeba było z tego miejsca podnosić jego wielkie zasługi.

Natomiast serdecznym obowiązkiem naszym jest stwierdzić, że miasto nasze straciło w nim wypróbowanego przyjaciela, który nie gładkiem słowem, ale rzeczywistem, nieraz bardzo silnem poparciem, zapisał się dobrze w dziejach naszego grodu.

Nie będę wymieniał rozlicznych spraw krakowskich, które w czasie jego rządu Sejm i Wydział krajowy przychylnie dla nas załatwił, ale muszę podnieść jedną najważniejszą — t. j. przyłączenie gmin podmiejskich, które bez jego szczerego poparcia, nie byłoby, w stosunkowo tak krótkim czasie przyszło do skutku.

Na wiadomość o zgonie wysłał Prezydent miasta telegramy kondolencyjne do Syna Zmarłego i do Wydziału krajowego, w uroczystości pogrzebowej zaś uczestniczyła deputacya Rady miejskiej.

Postać hr. Stanisława Badeniego, opromieniona niespożytą zasługą, żyć będzie zawsze pośród Krakowian".

Następnie Przewodniczący mówił dalej:

„W dniu dzisiejszym zmarł wybitny obywatel naszego miasta, a sympatyą przez wszystkich nas otoczony kolega, prezydent Izby handlowej i przemysłowej bł. p. **Maurycy Dattner.** Jeszcze kilkanaście dni temu widząc go w pozornie doskonałem zdrowiu, wśród szczęśliwych warunków rodzinnych i materyalnych, nie przypuszczaliśmy nawet, by go śmierć nieubłagana, tak szybko z pośród nas zabrała. Do składu Rady naszej wszedł on z kuryi handlu i przemysłu w roku 1905, ale już dziesiątki lat przedtem znany był w naszem mieście, jako dzielny przemysłowiec, uczciwy kupiec, a zdolny i pracowity działacz na polu przemysłu i handlu w naszym kraju. To też zasługi jego w tym kierunku nietylko niejednokrotnie nagrodził Najjaśniejszy Pan zaszczytnemi odznaczeniami, ale zaufanie współobywateli wyniosło tego typowego *self-made—mana,* na najwyższe stanowisko, jakiem świat przemysłowo-handlowy rozporządza.

Pomimo ciągłej pracy w twardym zawodzie i pomimo walk, jakie wybijający się przemysłowiec stoczyć musi, zachował on do śmierci głęboką dobroć serca, która nietylko wszystkich mu kolegów jednała, ale która pozwalała mu tak skutecznie przyczyniać się do zgody w tych licznych wypadkach, gdzie przeciwieństwa społeczne i polityczne stwarzały trudną sytuacyę. Był on ugodowcem, ale w najlepszem znaczeniu tego słowa. Stąd to, choć w Radzie naszej (prócz wytrawnych rad w sprawach finansowych) nie zajmował się jakimś przedmiotem administracyi miejskiej szczegółowo, ważnem zawsze było jego zdanie w każdej znaczniejszej sprawie. Miasto nasze straciło w nim dobrego obywatela, a przywiązanego doń syna, a świat przemysłowo-handlowy całego kraju, luki przez jego śmierć powstałej, prędko nie zapełni. Cześć pamięci powszechnie szanowanego a zasłużonego obywatela"!

Rada miejska stojąco wysłuchała obu przemówień dając wyraz swemu współczuciu i żalowi.

Nadeszłe pisma.

Sekretarz Rady odczytał pisma: **Zarządu głównego Macierzy szkolnej w Cieszynie** z podziękowaniem dla Rady miejskiej za przyznany zasiłek w kwocie 2000 K. na cele szkolne, oraz **Sekretaryatu generalnego Komitetu Kongresu Esperantystów** z podziękowaniem za przyjęcie i pomoc wszelkiego rodzaju, jakiego doznał Komitet od gminy miasta Krakowa w czasie kongresu Esperantystów, który odbył się w Krakowie w sierpniu b. r. (LM; 117935/912 IV).

Porządek dzienny.

Drogi dojazdowe do Dworca towarowego.

Imieniem Sekcyi ekonomicznej sprawozdawca st. radca bud. Kłeczek wnosi:

Rada miasta uchwali:

„W uzupełnieniu swej uchwały z dnia 7-go grudnia 1911 do LM: 34288/911 dotyczącej dróg dojazdowych do dworca towarowego i uchwały tejsamej daty do LM: 87440/911 dotyczącej uporządkowania z urzędu drogi do Prądnika Białego na przestrzeni dotąd uchwalonych linii regulacyjnych:

1. Zatwierdza się obustronne linie regulacyjne drogi wiodącej do Prądnika Białego na przestrzeni od ulicy Wrocławskiej do złączenia z uchwalonymi liniami, a mianowicie wedle planu neograf. z dnia 6 listopada 1911 r. i oznaczeń: a, x, b^1 i d, y.

2. Zatwierdza się obustronne linie regulacyjne drogi wiodącej do magazynów towarów wedle planu Bud. m. z dnia 6 listopada 1911 r. (neograf.) i oznaczeń: $\alpha, \beta, \gamma, \delta, \zeta, \varphi, \varepsilon, \varkappa$, i $\lambda, \mu, \nu, \rho, \iota, \psi, \varphi, \omega, o$.

3. Powyższe dwie drogi otwiera się i porządkuje z urzędu z mocy ustaw budowlanych krakowskich.

4. Poleca się Magistratowi przystąpienie do wykupna potrzebnych gruntów, zestawienia kosztorysów i przedstawienia ich Radzie miej.". (LM: 96677/912 B/b).

R. m. Guzikowski popiera wnioski.

R. m. Dr. Gertler proponuje aby zamiast słów; „z mocy ustaw budowlanych" wstawić zdanie: „w myśl § 16 noweli do ust. bud.".

Wnioski uchwalono — poprawka r. m. Dra Gertlera upadła.

Wykupno gruntów z pod kolei circumwalacyjnej.

Imieniem Sekcyi I. i II. referent sekretarz Magistratu Dr. Wydro wnosi:

Rada miasta uchwali:

1. Dla regulacyi miasta i utworzenia ulic nabyć od c. k. Skarbu za ryczałtową cenę 235.000 kor. wszystkie po kolei okrężnej Kraków-Podgórze-Bonarka kolejowe grunta wraz z przynależnymi budynkami, mostami i legarami z wyłączeniem:

a) gruntu przy stacyi Bonarka od km. 419 670 do km. 460;

b) gruntu na krzywej wojskowej w Krowodrzy od km. 410·850 do km. 411·038 i

c) gruntu w Krowodrzy na połączeniu ze stacyą główną od km. 413·430 do km. 413·8 oraz z wyłączeniem konstrukcyi mostowych w km. 415·4 i 416·9.

2. Z kupnem tych gruntów przyjmuje Gmina warunki, ustanowione w rozporządzeniu Ministerstwa kolej. o zniesieniu kolei okrężnej z 15 lipca 1910 L. 62099/09 oraz obowiązek odstąpienia bezpłatnie z nabyć się mających gruntów tych części, które będą potrzebne pod regulacyę Wisły.

3. Koszta kontraktu, stemple i należytość przenośną poniesie gmina m. Krakowa.

4. Cenę kupna pokryć z funduszu inwest. IV. tj. z pożyczki 8,540.000 kor., zaciągniętej w c. k. uprzywilejowanym powsz austr. Zakładzie kredytowym ziemskim w Wiedniu, a mianowicie z kredytu 235.000 kor., przewidzianego w dziale *B.* „inwestycye nieuchwalone" programu tej pożyczki na kupno gruntów kolejowych z pod kolei okrężnej; należytość przenośną zaś i koszta kontraktu w maksymalnej kwocie 10.000 koron z tejsamej pożyczki z rezerwy 521.270 kor. przeznaczonej w Dz. B. programu tej pożyczki na inwestycye, programem nie objęte.

5. Do podpisania kontraktu obok p. Prezydenta m upoważnia się radców miejskich pp. Waldalina Beringera i Andrzeja Guzikowskiego, a na wypadek przeszkody u jednego z nich radcę m. p. Rajmunda Meusa. (LM: 122112/912 I a).

Uchwalono.

Sprawa pożyczki.

Imieniem Prezydyum i Sekcyi skarbowej sprawozdawca dyrektor Magistratu Grodyński wnosi:

Rada miasta uchwali:

1. Reasumuje się uchwałę Rady m. z dnia 7 marca 1912 r., powziętą w sprawie zaciągnięcia pożyczki krótkoterminowej w kwocie 510.000 kor. w celu uzyskania funduszów na zakupno od c. i k. Skarbu wojskowego gruntów z pod zniesionej kolei okrężnej na przestrzeni od Krowodrzy murowanej do rzeki Wisły za cenę 300.000 kor. i na koszta rozwozu ziemi ze znajdującego się na tych gruntach wału kolejowego, a to o tyle, o ile nią postanowiono, że powyższa krótkoterminowa pożyczka spłaconą być ma w całości z funduszu gruntów pofortecznych.

2. Rzeczoną pożyczkę krótkoterminową spłacić do kwoty 495.074 kor. z kredytu 3,800.000 koron przewidzianego na spłatę pożyczek krótkoterminowych w programie pożyczki 8,540.500 koron zaciągnąć się mającej w c. k. uprzyw. Zakładzie kredyt. ziemskim w Wiedniu na zasadzie uchwały Rady miejskiej z dnia 18 lipca br.

3. Reszta wspomnianej pod 1) i 2) pożyczki krótkoterminowej w kwocie 14.926 koron spłaconą być ma z funduszu gruntów pofortecznych (gruntowego).

4 Fundusz gruntowy ponosić ma tangentę rat amortyzacyjnych i procentowych od wspomnianej pożyczki 9,540.500 koron w stosunku do sumy 495.074 koron. (LM: 114177/912 Prez.).

Uchwalono.

Dostawa paszy.

Imieniem Sekcyi I. sprawozdawca st. radca Magistratu Skrzyniarz wnosi:

Rada miasta uchwali:

Rada miasta przyjmuje ofertę firmy **Abraham Silbiger starszy i Ska** z dnia 15 października b r., mocą której firma ta podjęła się dostawy paszy (owsa, siana i słomy) dla pociągów miejskich oraz na inne potrzeby Gminy, w czasie od 1 października 1912 r. do 30 września 1913 r., na warunkach dla tej dostawy obowiązujących i po następujących cenach:

Owies po 21 kor. 40 hal. za 100 kg., siano po 9 kor. 60 hal. za 100 kg., słoma równa po 5 kor. 30 hal. za 100 kg., słoma mierzwa po 5 kor. 30 hal. za 100 kg. (LM: 117388/912 I a).

Uchwalono.

Rozszerzenie mleczarni.

Imieniem Komisyi aprowizacyjnej i Sekcyi skarbowej sprawozdawca radca Magistratu Sawiński wnosi:

Rada miasta uchwali:

Przyznaje się na zakupno maszyn i aparatów, oraz 2 par koni dla mleczarni miejskiej dalszy kredyt w kwocie 14.000 kor. jako zaliczkę zwrotną z dochodów mleczarni. (LM: 186838/912 III b).

R. m. Bujwid podnosi z uznaniem działalność miasta na tem polu. Kontrola jest coraz lepsza. Mleczarnia miejska wpłynęła dodatnio na jakość mleka na targu.

R m. Dąbrowski zapytuje dlaczego dotąd nie została w życie wprowadzona instytucya Komisyi notującej ceny na targowicy. W niej ma zasiadać jeden radca miejski z urzędu na to stanowisko powołany.

St. radca Magistratu Dr. Zawadzki wyjaśnia, że Komisya zacznie funkcye swe spełniać dopiero po zatwierdzeniu przez rząd odnośnego regulaminu, który normuje stanowisko Komisyi.

Wiceprezydent Dr. Szarski dodaje, że Prezydyum zaurguje w tej sprawie Namiestnictwo.

Wnioski uchwalono.

Kredyt na ziemniaki.

Imieniem Komisyi aprowizacyjnej i Sekcyi skarbowej sprawozdawca radca Magistratu Sawiński wnosi:

Rada miasta uchwali:

Przyznaje się do Dz. VIII. budż. b. r. kredyt dodatkowy w kwocie 2240 kor 71 hal na pokrycie niedoboru powstałego przy sprzedaży ziemniaków zakupionych przez Gminę. (LM: 105231/912 III b).

Uchwalono.

Spór.

Imieniem Komisyi administracyjnej i Sekcyi prawniczej sprawozdawca st. radca Magistratu Dr. Zawadzki wnosi:

Rada miasta uchwali:

Zezwala się na wytoczenie sporu przeciw **Jakóbowi i Julii małżonkom Heublumom** o dotrzymanie umowy co do kupna sprzedaży realności objętej wykazami hip. L. 54 i 267 w gminie kat. Dz. Piaski. (L. Akc. 1527/912).

Uchwalono.

Pożyczka na kupno realności lk. 142/I.

Imieniem Sekcyi II. sprawozdawca st. radca Magistratu Skrzyniarz wnosi:

Rada miasta uchwali:

Uskuteczniony awansowo z funduszu miejskiego wydatek na wypłatę reszty ceny kupna realności l. konskr. 142 Dz. I. w Krakowie w kwocie 50.000 koron i na stempel do kwitu 157 kor. 50 hal., tj. łączny wydatek 50.157 koron 50 hal., na pokrycie którego miała być w myśl uchwały Rady m. z dnia 14 maja 1908 r. zaciągnięta pożyczka komunalna, postanawia się pokryć realnie z funduszu inwestycyjnego IV. t. j. z pożyczki 8,540.500 kor. zaciągniętej w Zakładzie kredyt. ziemskim w Wiedniu, a w szczególności z rezerwy 521.270 kor, przewidzianej w Dz. B. poz. VI programu tej pożyczki na wydatki, programem tym nie objęte. (LM: 105082/912 I a).

Uchwalono.

Pokrycie kupna gruntu pod szkołę w Ludwinowie.

Imieniem Sekcyi II. sprawozdawca st. radca Magistratu Skrzyniarz wnosi:

Rada miasta uchwali:

W wykonaniu uchwały Rady m. z dnia 16 marca 1911 r. co do sposobu pokrycia ceny kupna gruntu pod budowę szkoły w Ludwinowie postanawia się, iż uskuteczniony awansowo w myśl tej uchwały wydatek na kupno gruntu pod budowę szkoły w Ludwinowie wraz z kosztami w ogólnej kwocie 9.384 kor. 40 hal. ma być pokryty realnie z funduszu inwestycyjnego IV. tj. z pożyczki 8,540.500 kor. zaciągniętej w Zakładzie kredytowym ziemskim w Wiedniu, a w szczególności z rezerwy 521.270 kor., przewidzianej w Dz. B. pod poz. VI. programu tej pożyczki na wydatki programem tym nie objęte. (LM: 107969/912 I a).

Uchwalono.

Subwencya na Zjazd Skargowski.

Imieniem Sekcyi II. sprawozdawca st. radca Magistratu Dr. Zaczek wnosi:

Rada miasta uchwali:

Na częściowe pokrycie kosztów urządzenia zjazdu Skargowskiego w Krakowie udziela się Komitetowi zjazdu kwotę 1000 kor. tytułem jednorazowej subwencyi.

Na pokrycie tego wydatku przyznaje się kredyt dodatkowy w powyższej wysokości dla Dz. XIV poz. 4 (uroczystości) budżetu r. bieżącego. (LM: 123729/912 IV).

Uchwalono.

Zbiory Giełdzińskiego.

Imieniem Sekcyi II. i IV. sprawozdawca st. radca Magistratu Dr Zaczek wnosi:

Rada miasta uchwali:

Na częściowe zakupno zbiorów Giełdzińskiego z zakresu sztuki i kultury polskiej, których publiczna sprzedaż odbędzie się z końcem listopada b. r. w Berlinie, przyznaje się z funduszów m.:

a) dla Muzeum Narodowego 3000 kor.;

b) dla Muzeum techniczno-przem 3000 kor.

Wydatek należy pokryć zaliczkowo, na jego realne pokrycie wstawić do budżetu 1913 r. kwotę 6000 kor. z wyd. nadzwyczajnych Dz. XII. (LM: 118202/912 IV)

R m. Judkiewicz nadmienia, że Komitet Muzealny uchwalił, aby Muzeum przemysłowe nie kupowało tych zbiorów, w myśl tej uchwały wnosi poprawkę aby upoważnić do zakupna tylko Muzeum Narodowe i podwyższyć kredyt do 10.000 kor.

R. m. Dr. Bandrowski zgadza się z propozycyą r. m. Judkiewicza, wnosi jednak aby utrzymać kwotę 3000 kor. dla zakupna odpowiednich dzieł sztuki dla Muzeum przemysłowego.

R m. Dębicki zaznacza, że zna zbiory z Gdańska. Dużo w nich jest zabytków ze sztuki stosowanej nadającej się w pierwszym rzędzie dla Muzeum przemysłowego. Mowca zgadza się z wnioskiem r. m Dra Bandrowskiego, zastrzega jednak, aby 3000 kor. przeznaczone dla Muzeum przemysłowego tylko wtedy wydać, gdy znajdzie się coś odpowiedniego.

W każdym razie zakupna powinny przyjść do skutku za wspólnem porozumieniem się obu dyrektorów.

I. Wiceprezydent broni wniosków Sekcyj ze względów finansowych

R. m. Iglicki proponuje oznaczyć kredyt 10.000 koron jako maximum do którego dojść można.

Uchwalono wniosek r. m. Judkiewicza z poprawką r. m Dra Bandrowskiego oraz z dodatkiem r. m. Dębickiego i Iglickiego.

Regulacya ulicy Tarłowskiej.

Imieniem Sekcyi I. i II. sprawozdawca st. radca Magistratu Skrzyniarz wnosi:

Rada miasta uchwali:

1. Celem przedłużenia z urzędu ulicy Tarłowskiej do ulicy Zwierzynieckiej **nabyć od Józefa Dorawskiego i Władysława Bieniarza realność lwh. 71** gm. kat. Kraków Dz III. Nowy świat, **I sp. 35** l. or. 20 przy ul. Zwierzynieckiej, składającą się z parcel bud. lk. 115 o powierzchni 6 ar. 04·60 m^2 i lk. 116 o powierzchni 4 ar. 42·40 m^2 czyli razem 10 ar. 47·— m^2 t. j. około 291 s^2 za cenę ryczałtową w kwocie 116 400 kor.

2. Cena kupna wypłaconą będzie po objęciu we fizyczne posiadanie Gminy realności pod 1), wyszczególnionej w stanie wolnym od wszelkich długów i ciężarów,

tudzież praw najmu, które to objęcie nastąpi w dniu 1 lipca 1914 r.

3. Do dnia 30 czerwca 1914 roku pobierać będą sprzedawcy wszelkie pożytki z realności lwh. 71, Dz III. jak również opłacać będą wszelkie podatki i inne należytości, z dniem 1 lipca 1914 r. wchodzi gmina m. Krakowa w ich obowiązki i prawa.

4. Koszta kontraktu kupna-sprzedaży, stemple i należytość przenośną poniesie gmina m. Krakowa

5. Wydatek na cenę kupna pokryć z funduszu regulacyi miasta.

6. Do podpisania kontraktu obok p Prezydenta m. upoważnia się r. m pp Andrzeja Guzikowskiego i Stefana Iglickiego, a na wypadek przeszkody u jednego z nich r. m. p Raimunda Meusa. (LM: 44554/912 I a).

R. m. Dr Gertler wnosi, aby do ustepu 1) wniosku alinea 1 po słowie: „z urzędu“ dodać: „w myśl § 16 noweli do ust. budown.“.

Uchwalono z poprawką r. m. Dra Gertlera

Na wniosek r. m Miedniaka przyjęto **„en bloc“** następujące sprawy:

Linia regulacyjna ulicy św. Filipa.

I. Wniosek Sekcyi I.

Rada miasta reasumuje uchwałę Sekcyi I. działającej imieniem Rady miejskiej z dnia 2 września 1908 zatwierdzającą linię regulacyjną z północnej strony ul. **św. Filipa** Dz. V., według planu Budownictwa miejskiego Oddz. B. z dnia 15 lipca 1908 r. a natomiast zatwierdza dotychczasową linię tejże ulicy na długości między ul. Długą a Rynkiem Kleparskim, według linii, oznaczonej na powyższym planie kolorem niebieskim i głoskami: a-b-c-d-e-f-g. (LM: 117871/912 B/b).

Otwarcie ulicy w Łobzowie.

II. Wniosek Sekcyi I.

Rada miasta uchwali:

1. Zatwierdza się w myśl noweli do § 16 ust. bud. z dnia 28 marca 1910 r. otwarcie z urzędu ulicy, wzdłuż drogi, istniejącej na gruntach gminnych **w Łobzowie Dz. XVI.**, na długości między ul. Ogrodową a Nowowiejską.

2. Zatwierdza się linie regulacyjne powyższej ulicy według planu Budownictwa miejskiego Oddz. B. z dnia 16 lipca 1912 r., oznaczone kolorem czerwonym i literami od strony zachodnio-północnej: a-b-c-d-e-f-g, zaś od strony południowo-wschodniej literami: h-i-j-k z odstępem 12 i 14 metrów.

3. Zatwierdza się w myśl powyższej noweli uporządkowanie powyższej ulicy.

4. Zatwierdza się linię regulacyjną od strony zachodniej ul. Ogrodowej, oznaczoną na powyższym planie literami h-m-l.

5 Poleca się Magistratowi w myśl noweli do § 16 ust. budow. przystąpić do wykupna gruntów potrzebnych, zestawienia kosztorysów i przedłożenia ich Radzie miejskiej. (LM: 78599/912 B/b).

Linia regulacyjna ulicy Jakóba.

III. Wniosek Sekcyi I.

Rada miasta uchwali:

1. Reasumuje się dawny plan sytuacyjny linii regulacyjnej ul. **Jakóba** z dnia 30 listopada 1896 r., a zatwierdzony przez Radę miasta w dniu 7 października 1897 roku.

2. Zatwierdza się linie regulacyjne dla ul. Jakóba na Kazimierzu Dz. VIII. podług planu Budownictwa miejskiego Oddz. B. z dnia 26 czerwca 1912 r.

a) Z wkreślonymi literami czerwonemi i to dla jej części wschodniej podług głosek: s-t-u-v-w-x-y;

b) dla jej części zachodniej podług głosek: z-a-b-r-d-e-f-g. (LM: 66130/912 B/b).

Linia regulacyjna ulicy Szerokiej.

IV Wniosek Sekcyi I.

Rada miasta uchwali:

1. Zatwierdza się linię regulacyjną ul. Szerokiej od strony wschodniej według linii czerwonej, oznaczonej na planie Budownictwa miejskiego Oddz. B. z dnia 26 go czerwca 1912 roku głoskami: K-P-S-T-U-V-W X-Y-Z, pozatem zatrzymuje się linię regulacyjną w stanie niezmienionym.

2. Zatwierdza się linię regulacyjną dla północnej strony uliczki łączącej ulicę Szeroką z ul. Dajwór, według tegoż planu wzdłuż linii czerwonej oznaczonej głoskami Z a, tak, że szerokość ulicy wyniesie 12 metrów. Wychodek obecny należy przenieść na inne stosowne miejsce.

3. Reasumuje się uchwaloną przez Radę miejską w roku 1897 **linię regulacyjna ulic Starowiślnej i Dajwór** w części ich zachodniej strony, przyległej do tamtejszej synagogi, natomiast zatwierdza sie linię regulacyjną dla tejże części zachodniej strony ulic Starowiślnej i Dajwór według tegoż samego planu i linii czerwonych, oznaczonych głoskami: a-b-c-d e-f g h.

4. Zatwierdza się linie regulacyjne istniejącego przejścia z ul. Szerokiej do ul. Starowiślnej w odstępie 2 m. Według linii czerwonej na tymże planie oznaczonych literami od północnej: P-Q od strony południowej: R-S, przyczem dozwoli się nadbudowania przejścia za opłatą roczną, której wysokość Magistrat ustali.

(LM: 34166/912 B/b).

Linia regulacyjna ulicy Szerokiej.

V. Wniosek Sekcyi I.

Rada miasta uchwali:

1. Zatwierdza się linię regulacyjną dla wschodniej strony uliczki, znajdującej się w północno-zachodnim narożniku ul. Szerokiej Dz. VIII. a łączącej ją z ul. Miodową, według linii czerwonej wkreślonej na planie Budownictwa miejskiego Oddz. B. z dnia 26 czerwca 1912 r. i oznaczonej głoskami: A-B-B-D-E tak, że szerokość uliczki od 6·0 m. od strony ul. Szerokiej zwiększać się będzie do 7·0 m. od strony ul. Miodowej.

2. Zatwierdza się na podstawie noweli do § 16 ust. bud. m. Krakowa otwarcie z urzędu uliczki przy północno-wschodnim narożniku ul. Szerokiej, na gruntach Grünwalda Dz. VIII. z liniami regulacyjnemi, wkreślonemi na tymże planie kolorem niebieskim, oznaczonemi głoskami: a-b-c-d w odstępie minimalnym 7·00 m.

3. Poleca się urządzić ruch wozowy na obu tych uliczkach w ten sposób, że zachodnia z nich ma służyć na wjazd do ulicy Szerokiej, wschodnia zaś na wyjazd z tejże.

4. Zatwierdza się na podstawie noweli do § 16 ust. budowlanej miasta Krakowa uporządkowanie z urzędu powyższych obu uliczek.

5. Poleca się Magistratowi w myśl § 16 ust. budowlanej miasta Krakowa przystąpić do wykupna potrzebnych gruntów, odnośnie do wniosków 1 i 2, oraz zestawić kosztorysy i przedstawić je Radzie miasta do zatwierdzenia. (LM: 121257/911 B/b).

Linia regulacyjna ulicy Józefa.

VI. Wniosek Sekcyi I.

Rada miasta uchwali:

Zatwierdza się linie regulacyjne dla wschodniego końca ul. Józefa na Kazimierzu Dz. VIII. podług planu Budownictwa miejskiego Oddz. B. z dnia 26 czerwca 1912 r. i to dla jej części między ul. Kupa a placem Bawół z jednej a ul. Szeroką z drugiej strony podług linii czerwono wkreślonych *a)* po stronie południowej podług głosek: a-b-c-d-e-f-g-h-i-j-k-l-m-n, *c)* po stronie zaś północnej od ul. Kupa do Synagogi l. 18 podług głosek: o-p-q-r. (LM: 68235/912 B/b).

Regulacya placu Bawół.

VII. Wniosek Sekcyi I.

Rada miasta uchwali:

Zatwierdza się linię regulacyjną placu Bawół od od strony zachodniej i południowej wzdłuż linii czerwonej, wkreślonej na planie Budownictwa miejskiego Oddz. B. z dnia 21 września 1912 a oznaczonej głoskami: a-b-c a to zgodnie z nową granicą powstałą wskutek zamiany gruntów miejskich, z p. Mirischem. (LM: 99331/913 B/b).

Przewodniczący zamyka posiedzenie o godzinie 7 wieczór.

Posiedzenie tajne (20 w kad. XVI.) **z dnia 31-go października 1912 r.**

Nominacya.

P. **Stanisława Ksawerego Batkę,** dotąd koncepistę Magistratu w X klasie rangi, zamianowano **nadetatowym wicesekretarzem Magistratu w IX klasie** rangi z płacą roczną 2.800 koron, kwaterowem w kwocie 960 koron rocznie, oraz prawem do czterech trzechleci po 200 kor. rocznie, z tem zastrzeżeniem, iż aż do czasu uzyskania przez p. Batkę etatowej posady w IX kl. rangi, jedna posada koncepisty w X kl. rangi nie może być obsadzoną. (LPrez. 465/912).

Zaopatrzenia w drodze łaski.

P. **Maryanowi Brossmannowi,** bibliotekarzowi Muzeum techniczno przemysłowego, udzielono w drodze łaski tytułem jednorazowej odprawy kwotę 1000 kor.

Na pokrycie powyższego wydatku przyznano kredyt dodatkowy w powyższej wysokości dla Dz. XII p. 12 budżetu roku bieżącego. (LM: 83901/912 IV).

Maryi Bronisławie (2 im.) **Kopffowej,** wdowie po śp. Henryku Messien Janie (3 im.) Kopffie, pomocniku kanc. Magistratu zmarłym dnia 12 listopada 1911 roku, przyznano od dnia śmierci męża dożywotnie zaopatrzenie wdowie w drodze łaski w kwocie 420 kor. rocznie.

Utrata tego zaopatrzenia następuje pod warunkami przewidzianymi dla utraty pensyi wdowiej w § 16 statutu emer. dla urzędników i sług Magistratu z dnia 3-go kwietnia 1902 r.

Odmówiono prośbie Maryi Bronisławy Kopffowej o udzielenie zaopatrzenia jej córce Oldze Kazimierze Emilii (3 im.) Kopffównie, zaś córce Irenie Kopffównie przyznano jednorazowy dar 300 kor.

Przyjęcia do Gminy.

A. Przyjęto do związku gminy stoł. król. miasta Krakowa:

1. **Izraela Bluma,** kupca i właść. realności z żoną i 5-giem dzieci za opłatą taksy w kwocie 400 koron. (LM: 93602/912 V b).

2. **Leiba Wimisnera,** kupca z żoną i 5 dzieci za opłatą taksy w kwocie 100 kor. (LM: 104319/912 V b).

3. **Ignacego Zygmunta** (2 im.) **Biskupskiego,** urzędnika Towarzystwa wzaj. ubezp. z żoną i 3-giem dzieci z uwolnieniem od taksy. (LM:83477/912 V b).

4. **Arona Samuela** (2 im.) **Liebsharda,** kupca za opłatą taksy w kwocie 50 kor. (LM: 89228/912 V b).

B. Zapewniono warunkowe przyjęcie do gminy miasta Krakowa na wypadek uzyskania obywatelstwa austryackiego od c. k. Rządu:

5. **Antoniemu Nieszporkiewiczowi** vel Teichenowi, kierownikowi fabryki firmy „Jarra", poddanemu rosyjskiemu ze żoną i 7-giem dzieci za opłatą taksy w kwocie 20 kor. (LM: 101001/912 V b).

6. **Bernardowi Edelmannowi,** słuchaczowi medycyny, poddanemu rosyjskiemu za taksą 100 kor. (110146/912 V b).

7. Dr. **Piotrowi Władybojowi Bohdanowi** (3 im.) **Zahorskiemu,** urzędnikowi Akademi umiejętności. poddanemu rosyjskiemu wraz z żoną za taksą 60 koron. (LM: 114048/912 V b).

8. **Bronisławowi Kłosowskiemu,** tapicerowi, poddanemu rosyjskiemu wraz z żoną za taksą w kwocie 50 kor. (LM: 81938/912 V b).

9. **Mikołajowi Szyszłowskiemu.** artyście malarzowi, poddanemu rosyjskiemu wraz z żoną za taksą w kwocie 40 kor. (LM: 112248/912 V b).

10. **Zygmuntowi Frankiemu,** elektro-inżynierowi, zatrudnionemu w Elektrowni miejskiej, poddanemu rosyjskiemu za taksą 20 kor. (LM: 104197/912 V b).

11. **Janowi Polikarpowi** (2 im.) **Drosiowi,** słuchaczowi IV. roku praw., poddanemu rosyjskiemu za taksą w kwocie 20 kor. (LM: 108529/912 V b).

Sprawozdania ze Sekcyj i Komisyj.

Sekcya ekonomiczna.

I. Posiedzenie w dniu 2 października 1912 r.

Sekcya zwróciła uwagę Magistratu na **nieporządki w ulicy Blich,** która zawalona jest tak różnymi materyałami budowlanymi, że komunikacya na niej jest wielce utrudniona a nawet niebezpieczna.

Również zwrócono uwagę na **kurz** względnie błoto na **chodnikach** w mieście, pochodzący stąd, że właściciele domów nie polecają czyścić należycie chodników.

W dalszym ciągu Sekcya przyjęła do wiadomości wyjaśnienie Magistratu w sprawie wyznaczenia **gruntu** pod **budowę miejskiej szkoły przemysłowej żeńskiej**. Pod budowę tę wskazano dwa miejsca uznane za najodpowiedniejsze a Magistrat zarządził przygotowanie programu i szkicu na budowę, poczem rzecz przygotowana będzie przedmiotem decyzyj właściwych Sekcyi i Rady miasta.

II. Posiedzenie w dniu 9 października 1912 r.

Sekcya zezwoliła komitetowi budowy **pomnika na grobie poległych w r. 1848** na przybranie kawałka gruntu cmentarnego na rozszerzenie grobu, tudzież na ogrodzenie grobu cokołem murowanym ze sztachetkami żelaznemi.

Sekcya obradowała w dalszym ciągu nad sprawą generalnego **planu regulacyjnego dla Dębnik.** Przedłożony przez Magistrat plan generalny regulacyjny uznano za odpowiedni pod względem komunikacyjnym i regulacyjnym a przy tem zwrócono uwagę na potrzebę uzyskania ustawy komasacyjnej w celu umożliwienia i ułatwienia miastowego zabudowania przyłączonych do Krakowa dzielnic.

Zwrócono dalej uwagę na potrzebę obmyślenia i ustalenia zawczasu w porozumieniu z Tow. tramwajowem przyszłych **linii kolei elektrycznej dla Dębnik.**

Omawiano także kwestyę **ogrodów publicznych** i miejsc dla zabaw dzieci w gminach przyłączonych; Kraków posiada za mało parków, i Gmina musi w najbliższej przyszłości pomyśleć o ich stworzeniu w dzielnicach przyłączonych dla wygody i zdrowia mieszkańców tych dzielnic.

Omawiano wreszcie kwestyę usytuowania przyszłego **kościoła parafialnego** w Dębnikach, którego budowę uchwaliła Rada miasta z okazyi utworzenia Wielkiego Krakowa ofiarowując grunt pod kościół i zobowiązując się do przyczynienia się znaczną kwotą do jego budowy.

Po dyskusyi Sekcya powzięła następującą uchwałę:

1. Sekcya uznała przedłożony plan generalny regulacyi Dębnik za podstawę do prac szczegółowych co do kierunku dróg.

2. Poleciła Magistratowi przedłożyć wnioski dotyczące sposobu zabudowania Dębnik.

3. Wezwała Magistrat o przedłożenie w jak najkrótszym czasie **ustawy komasacyjnej.**

4. Poleciła Magistratowi rozpatrzeć sprawę **linii tramwajowej** dla Dębnik w porozumieniu z Towarzystwem tramwajowem.

III. Posiedzenie w dniu 16 października 1912 r.

Sekcya przyjęła **ofertę** Stefana Oleaczka na **kupno parceli na Harajewiczówce** przy ul. Bernardyńskiej pod Zamkiem.

Uchwaliła dalej kredyt dodatkowy w kwocie 800 koron na utrzymanie czystości i porządku w biurach Magistratu.

Wreszcie uchwaliła **linię regulacyjną** dla ulicy św. Filipa na przestrzeni od ul. Długiej do Rynku Kleparskiego.

IV. Posiedzenie w dniu 23 października 1912 r.

Na wniosek r. m. Dra Domańskiego poleciła Sekcya Magistratowi zastanowić się na sprawą założenia **stacyi telegrafu pożarnego** w lokalach, w których gromadzi się liczniejsza publiczność, jak lokale widowisk, zgromadzeń i t. p.

Również na wniosek tegoż radcy wezwała Sekcya Budownictwo miejskie o przedłożenie wniosków w sprawie przeprowadzenia pod ziemią **przewodów telegrafu** pożarnego tam, gdzie one krzyżują się z przewodami kolei elektrycznej.

Następnie Sekcya wezwała Budownictwo miejskie, aby w najkrótszym czasie przedłożyło wynik prac Subkomitetu, tudzież wnioski w przedmiocie **planu regulacyjnego części miasta,** położonej za parkiem Krakowskim, oraz przedmiocie w otwarcia ulicy w przedłużeniu ulicy Szkolnej, aby umożliwić najkrótsze połączenie komunikacyjne między Czarną Wsią a Nową Wsią, które zwłaszcza dla dzieci, uczęszczających do szkół w Czarnej Wsi i Nowej Wsi, dla uniknięcia kołowania dalekiemi drogami, okazuje się niezbędne.

W dalszym ciągu zwróciła Sekcya uwagę Magistratu na niedostateczny **wywóz popiołu i śmieci** z domów, pochodzący z braku wozów tzw. „Smoków“, tudzież skrzynek na popiół.

W końcu rozpatrywała Sekcya wynik przetargu na **dostawę paszy** dla pociągów miejskich i uchwaliła przedstawić Radzie odpowiednie wnioski.

V. Posiedzenie w dniu 30 października 1912 r.

Zgodnie z wnioskami Magistratu uchwaliła Sekcya nabyć od **kolei północnej grunta z pod kolei okrężnej** Kraków-Podgórze-Bonarka za sumę 235 000 kor. na warunkach z koleją północną umówionych.

Na regulacyę ul. Blichowej uchwaliła Sekcya nabyć pewne skrawki gruntu.

Następnie zgodziła się Sekcya na projekt **dróg dojazdowych** do dworca towarowego w sąsiedztwie bastyonu Nr. 3 i szpitala garnizonowego i zatwierdziła plan regulacyi tych dróg.

W końcu rozpoczęła Sekcya obrady nad sprawą **regulacyi Młynówki** królewskiej.

Sekcya skarbowa.

I. Posiedzenie w dniu 5 października 1912 r.

Sekcya uchwaliła przyznać **subwencyę** dla Komitetu uroczystości **skargowskich,** dalej wydelegować 3 radców miejskich do podpisania skryptów dłużnych na 10-milionową pożyczkę

W końcu przyjęła wnioski w sprawie zakupna gruntu pod przedłużenie z urzędu ulicy Tarłowskiej do ulicy Zwierzynieckiej.

II. Posiedzenie w dniu 17 października 1912 r.

Sekcya uchwaliła wnioski Sekcyi I. w sprawie zaliczkowego pokrycia wydatku 50.157 koron 50 hal. na wypłatę ceny kupna realności lk. 142/I, oraz takiegoż

wydatku 9.384 kor. 40 hal. na cenę kupna **gruntu pod szkołę** w Dzielnicy IX.

W końcu przyjęła Sekcya wniosek w sprawie zasiłku na utworzenie **opieki zawodowej** przy c. k. Sądzie powiatowym w Krakowie oraz sprawozdanie o zamknięciu rachunkowem funduszu depozytowego miej. za rok 1910.

III. Posiedzenie w dniu 28 października w 1912 r.

Sekcya uchwaliła wnioski w sprawie nabycia od c. k. Skarbu państwa gruntów z **pod kolei okrężnej** Kraków-Podgórze-Bonarka, oraz wnioski w sprawie pokrycia wydatków na restauracyę górnej części **wieży ratuszowej**. W dalszym ciągu przyznała kredyty dodatkowe 14.000 koron na **zakupno maszyn** i 2 par **koni** dla mleczarni miejskiej, oraz 2240 koron na pokrycie kosztów, połączonych z zakupnem w roku ubiegłym ziemniaków. W końcu przyjęła Sekcya sprawozdanie o zamknięciu rachunkowem funduszu miejskiego składu węgla za 1910 i sprawozdanie z odbytej w dniu 30 września 1912 r. rewizyi Miejskiej Izby Obrachunkowej.

Sekcya szkolna.

Posiedzenie w dniu 9 października 1911 r.

Sekcya uchwaliła przedstawić Radzie miasta wnioski w sprawie udzielenia **prezenty** na posadę nauczyciela w szkole św. Jana Kantego.

Sekcya V.

Posiedzenie w dniu 11 października 1912 r.

Sekcya załatwiła kilkadziesiąt próśb o **przyjęcie** do gminy miasta Krakowa.

Połączone Sekcye.

Posiedzenie Sekcyi II. i IV. w dniu 23 października 1912 r.

Sekcye uchwaliły złożyć w imieniu Rady miejskiej oświadczenie w sprawie przyczynienia się Gminy do kosztów utrzymania **Akademii handlowej**, którą c. k. Rząd zamierza przejąć na etat państwowy. Prócz tego uchwaliły przedłożyć Radzie miej wnioski w sprawie częściowego zakupna dla Muzeum narodowego i Muzeum techn.-przemysłowego **zbiorów Gieldzińskiego**, których publiczna sprzedaż ma się odbyć w Berlinie z końcem listopada b. r.

Komisya aprowizacyjna.

Posiedzenie w dniu 24 października 1912 r.

Na interpelacyę r. m. Dra Wasunga w sprawie **obniżenia cen mięsa** i wędlin wobec znacznej zniżki cen żywego towaru — przewodniczący podał do wiadomości, że pertraktacye z masarzami i rzeźnikami doprowadziły do obniżenia cen wyrobów masarskich: obniżenie to jednak Komisya uznała za niedostateczne wobec cen świeżo otwartej masarni braci Przyjemskich, tudzież cen Związku ekonomicznego urzędników, profesorów i nauczycieli, które są znacznie niższe. Uproszono Prezydyum miasta o dalsze traktowanie w tej sprawie z masarzami. Co do cen mięsa r. m. Wajda oświadczył, że z dniem 1 listopada b. r. przedłożą rzeźnicy nowe cenniki, w których dotychczasowe ceny mięsa w pewnej mierze będą zniżone. Interpelant zażądał ponownego zwołania Komisyi aprowizacyjnej w razie, gdyby cen mięsa nie zniżono. Naczelnik Wydziału aprowizacyjnego podał do wiadomości, że z jednym z hurtownych handlarzy jaj wdrożono rokowania celem objęcia sprzedaży tego artykułu w sklepach mleczarni miejskiej. Na wniosek r. m. Miedniaka uchwalono, by ceny ważniejszych artykułów spożywczych z dwu targów tygodniowych zamieszczano dla informacyi publiczności w dziennikach tut. w rubryce kronika.

Z kolei przedstawił Naczelnik administracyi akcyzy wnioski Komisyi administracyjnej w sprawie przyjścia z pomocą ze strony Gminy dla utworzyć się mającej **spółki masarskiej** z sześciu pierwszych tut. masarzy. Po długiej dyskusyi uchwalono na wniosek r. m. Dr. Merza odstąpić sprawę Komisyi dla popierania przemysłu fabrycznego, która w najbliższych dniach się ukonstytuuje, a zarazem wdrożyć rokowania celem obniżenia żądań spółki — tudzież aby sprawę tę ze stanowiska aprowizacyi miasta zbadał Wydział aprowizacyjny. Radca Magistratu Sawiński przedstawił sprawozdanie z obrotu **mleczarni miejskiej** za trzy ubiegłe kwartały, nadmieniając, że ostateczny wynik rachunkowy dopiero z końcem roku będzie mógł dać należyty obraz rozwoju mleczarni. Obecny obrót wynosi bez mała 4.000 litr. mleka dziennie. Komisya przyjęła sprawozdanie i przyznała zarazem kredyt na maszyny, naczynia i dwie pary koni w kwocie 14.000 kor. Przyjęto również sprawozdanie o zaprowadzeniu i rozwoju **sprzedaży pieczywa** w sklepach mleczarskich. Komisya wyraziła uznanie Naczelnikowi i funkcyonaryuszom Wydziału aprowizacyjnego za pracę dla mleczarni miejskiej.

W końcu przyjęła Komisya sprawozdanie z sprzedaży **ziemniaków** w sezonie 1911/12, zamykające się deficytem w kwocie 2240 koron.

Komisya drogowo-kanałowa.

I. Posiedzenie w dniu 11 października 1912 r.

Komisya zwróciła Magistratowi uwagę na istniejące nieporządki w niektórych ulicach w mieście, poczem zatwierdziła **projekt budowy kanałów** w ulicy Tadeusza Kościuszki w Dębnikach — również zatwierdziła ofertę na budowę kanału miejskiego w ul. Felicyanek. Nadto uchwaliła **uporządkowanie** ul. Lubomirskiego i Kurkowej — przyjęła do zatwierdzającej wiadomości sprawę obu **automobilów ciężarowych** i ich sfinansowania. Uchwaliła dalej przemalowanie i przeprowadzenie rewizyi **mostu żelaznego** na Wiśle do Dębnik i preliminowane z tego funduszu koszta uchwalając wstawić do budżetu na rok 1913. Po wyczerpaniu porządku dziennego wiceprezydent Józef Sare podał Komisyi do wiadomości wynik rokowań delegatów gminy m. Krakowa z c. k. Dyrekcyą kolei północnej w sprawie **dróg dojazdowych** do dworca towarowego i zestawczego.

Wreszcie prócz innych drobniejszych spraw załatwiono sprawę przebudowy kanału w ul. Wolskiej i sprawę wywozu ziemi z ulicy Koletek, Miedzuch i poprzeczek od ul. Dietla.

II. Posiedzenie w dniu 14 października 1912 r.

Komisya zatwierdziła wnioski w sprawie wstawić się mających kredytów do budżetu 1913 r. dla Dz. VI. a mianowicie: na próby makadamin **terowanych**, na zakupno **maszyn** do terowania i na uporządkowanie i zabudowanie dworca roboczego dla celów biura drogowego na placu drzewnym przy ul Warszawskiej, oraz na dotacyę dla funduszu regulacyjnego na budowę **torów jezdnych**, w końcu rozstrzygnięto oferty na budowę kanału miejskiego w ulicy Wolskiej.

Komisya gazowo-elektryczna.

Posiedzenie w dniu 8 października 1912 r.

Zaproszeni przez Gminę rzeczoznawcy pp. radca dworu prof. Hohenegg i Dyrektor elektrowni miasta Wiednia inżynier Sauer oraz prof. Wyssling z Zurychu złożyli ustne **sprawozdanie** w przedmiocie zaopatrzenia miasta Krakowa w potrzebną do zaspokojenia **wzrastającej konsumcyi ilość prądu elektrycznego.** Rzeczoznawcy rozpatrywali dwie alternatywy tj. powiększenie produkcyi prądu elektrycznego w istniejącej miejskiej centrali, oraz ewentualność poboru prądu z centrali okręgowej bądź już istniejącej bądź też powstać mającej. Co się tyczy poboru z **centrali okręgowej** już zbudowanej w Sierszy, wyrazili się eksperci, że nie mogliby Gminie doradzać poboru z tej centrali pod warunkami przez nią obecnie ofiarowanymi. Projekt budowy **nowej centrali wodnej w Jazowsku** ocenił prof. Wyssling ze stanowiska technicznego jako odpowiedni i nadający się do wykonania, uznając też podany w projekcie koszt budowy w sumie około 17 milionów koron za trafnie obliczony.

Niezależnie od tego jaki obrót weźmie w przyszłości ze względu na stosunki finansowe, oraz kosztowność projektowanego przedsiębiorstwa sprawa budowy elektrowni w Jazowsku, wyrazili rzeczoznawcy zapatrywanie, iż należy bezzwłocznie przystąpić do rozszerzenia istniejącej elektrowni miejskiej kosztem około $1 \frac{1}{2}$ miliona koron, celem podwyższenia sprawności istniejącego zakładu przeszło w dwójnasób tak, by przy najsilniejszym wzroście zapotrzebowania obecna centrala, której sprawność jest na wyczerpaniu, mogła jeszcze przez szereg najbliższych lat dostarczać prądu. Po otrzymaniu pisemnego operatu rzeczoznawców przystąpi Komisya elektryczna do opracowania referatu i wniosków na Radę m.

Komisya dla przemysłów koncesyonowanych.

Posiedzenie w dniu 11 października 1912 r.

Komisya wydała opinię imieniem Rady miej. Krakowa co do 16 podań o przemysły koncesyonowane w mieście Krakowie.

Komisya dla przemysłu gospodnio-szynkarskiego.

Posiedzenie w dniu 25 października 1912 r.

Komisya wydała opinię co do 47 podań w sprawach koncesyj gospodnio-szynkarskich w Krakowie.

Muzeum techniczno-przemysłowe.

Dnia 18 października 1912 r. odbyło się w gmachu miejskiego Muzeum techniczno-przemysłowego, Krajowego Instytutu popierania rękodzieł i przemysłu w Krakowie posiedzenie **Komisyi muzealnej razem z Kuratoryą i Wydziałem Wykonawczym Kuratoryi Krajowego Instytutu popierania rękodzieł i przemysłu** pod przewodnictwem p. Prezydenta Dra Julisza Leo.

Po zagajeniu przez Przewodniczącego rozwinęła się bardzo ożywiona dyskusya **nad budżetem i programem na rok następny.** Zabierali głos kolejno pp. Dr. Bandrowski, Dr. Benis, Judkiewicz, Nawratil, Ostrowski i delegat Rządu c. k. Radca Sekcyjny Ministerstwa robót publicznych Adelsbad Ettmejer.

Budżet przedłożony przez Dyrekcyę uchwalono, tudzież przyjęto sprawozdanie Dyrektora o rozwoju Muzeum i o ważniejszych sprawach bieżących.

W roku przyszłym zamierza Dyrekcya przeprowadzić następujące **kursa**: krawiectwa, instal. gazow. i wodociąg., spajania metali, dzienny: takiż wieczorny; rysynki dla metal. i stolarzy, informacyjny dla funkcyonaryuszy stowarzyszeń przemysłowych.

Omawiając kolejno inne sprawy wyrazili członkowie życzenie, by te, które muszą być traktowane przez Patronat rękodzieł i drobnego przemysłu były cokolwiek szybciej załatwiane niż dotychczas, gdyż powolny tok tychże w Patronacie jest dla akcyi prowadzonej w tutejszym Instytucie bardzo niekorzystnym.

W ciągu dyskusyi podnoszono także, że subwencye udzielane ze strony Wydziału krajowego a także c. k. Ministerstwa robót publicznych na cele Muzeum i Instytutu nie pozostają w odpowiednim stosunku do potrzeb rozwijającego się Muzeum i zakresu działania Instytutu.

Nakładem Gminy miasta Krakowa. — Czcionkami drukarni Związkowej w Krakowie pod zarządem A. Szyjewskiego.

Nr. 13. Kraków, dnia 1 grudnia 1912. Rocznik XXXIII.

DZIENNIK ROZPORZĄDZEŃ

dla stoł. król. miasta Krakowa.

Przedpłatę roczną 2 kor. składać można w biurach Komisarzy obwodowych. Właściciele domów w Krakowie otrzymują „Dziennik rozporządzeń“ bezpłatnie.

L. 125363/912.

I b.

INSTRUKCYA

zawierająca przepisy ze względu na bezpieczeństwo publiczne dla lokalu w domu pod l. 7 przy ulicy Bocheńskiej przeznaczonego na czasowe przedstawienia teatralne.

I. Lokal teatralny mieszczący się w domu pod l. 7 przy ulicy Bocheńskiej w Krakowie, będący własnością Towarzystwa budowy tanich domów mieszkalnych w Krakowie, przeznaczony jest na cele czasowych przedstawień teatralnych określonych bliżej w odnośnej koncesyi.

II. Celem zapewnienia bezpieczeństwa publicznego i porządku tudzież utrzymania stosunków zdrowotnych, Magistrat w porozumieniu z c. k. Dyrekcyą Policyi wydaje odnośnie do lokalu teatralnego, jego urządzenia, oraz ruchu osób następujące:

POSTANOWIENIA.

A. Odnośnie do wejść głównych i podwórza.

Brama główna

1. Główne bramy, prowadzące z ulicy Bocheńskiej i Gazowej do teatru i podwórza realności mają być otwarte przynajmniej na pół godziny przed rozpoczęciem przedstawienia i pozostać otwarte podczas całego przedstawienia, aż do zupełnego opróżnienia teatru i podwórza z publiczności. Przez cały ten czas winny być drzwi bram zapięte na silne haki, tak, aby bramy nie można zamknąć.

Tamowanie komunikacyi w bramie gł. i obejściu teatru.

2. Zastawianie bram głównych (bram) jakoteż podwórza realności teatru dekoracyami, sprzętami, materyałami i wogóle jakimikolwiekbądź rzeczami, dalej przenoszenie sprzętów, dekoracyi, materyałów i wszelkie wogóle tamowanie swobodnej komunikacyi w bramach głównych, prowadzących do teatru i w podwórzu realności jest w czasie określonym w ust. 1 surowo wzbronione.

Oświetlenie bram podwórza.

3. Tak bramy jak i podwórze teatru należy z nastaniem zmroku oświetlić i oświetlenie to utrzymywać aż do zupełnego ukończenia wszelkich czynności w teatrze.

Portyer.

4. Celem zachowania porządku winien w bramach w czasie w ust. 1 oznaczonym, pełnić służbę odpowiedni personal, który za utrzymanie porządku jest odpowiedzialny.

POSTANOWIENIA OGÓLNE.

B. Odnośnie do właściwego lokalu teatralnego.

Oświetlanie teatru.

1. Oświetlenie całego lokalu teatralnego ma być elektryczne. Do obsługi tego oświetlenia jakoteż manipulacyi przyrządami elektrycznymi może być dopuszczona tylko osoba, posiadająca odpowiednie fachowe wiadomości i znająca rozkład instalacyi elektrycznej teatru. Osoba ta odpowiedzialną jest za wszelkie wypadki powstałe z jej winy lub z braku należytego dozoru z jej strony. Dostęp do tablicy głównej (aparatu scenicznego) złączu i w góle tablic rozdzielczych i łączeń jest osobom niepowołanym wzbroniony. Tablice rozdzielcze winny być osłonięte lub odpowiednio ogrodzone.

Światło otwarte.

2. Używanie świateł otwartych jest surowo wzbronione. Przenośne lampy i latarnie muszą być oszklone i urządzone na świece, oliwę lub elektryczne.

Materyały palne.

3. Przechowywanie w lokalu teatralnym łatwo zapalnych materyałów jak nafty, ligroiny, benzyny, celluloidu, prochu itp., używanie tych przedmiotów do oświetlania i innych celów jest surowo wzbronione. Również wzbronionem jest urządzanie w całym budynku mieszkalnym składów z łatwo palnymi materyałami.

Lampy bezpieczeństwa.

4. Prócz zwyczajnego oświetlenia elektrycznego cały budynek ma być zaopatrzony w odpowiednią liczbę lamp bezpieczeństwa na oliwę lub świece oszklonych odpowiednio i bezpiecznie umieszczonych, każda o sile co najmniej 5 świec norm. Lampy te na wypadek zgaśnięcia światła i dłuższej przeszkody w oświetleniu elektrycznem służą jako światło konieczne do oświetlenia widowni, sceny, bram, przejść, podwórza i schodów.

Liczbę tych lamp i ich położenie oznacza się jak następuje:

Widownia: parter lewa strona 3 lampy, prawa 3 lampy, tył widowni 2 lampy.

Galerya: 3 lampy, jedna obok wyjścia, 2 po bokach.

Scena: 2 lampy, garderoby po 1 lampie.

Prócz tego w bufecie i w kasie po 1 lampie, na schodach galeryi i w podwórzu po 2 lampy.

Czas oświetlania teatru.

5. Oświetlenie całego budynku światłem elektrycznem tudzież lampami bezpieczeństwa, winno następować z chwilą otwarcia teatru, a kończyć się dopiero po zupełnem opróżnieniu widowni z publiczności a sceny z personalu teatralnego.

Opalanie.

6. W porze zimowej ma być cały budynek teatralny należycie opalany. Wolno umieszczone piece winny być ochronione płaszczami i odpowiadać warunkom bezpieczeństwa ogniowego a nadto w całości starannie czyszczone z kurzu. Osłanianie ich materyałami i przedmiotami łatwo zapalnymi, jakoteż umieszczanie takich materyałów w pobliżu tych rur jest zabronione.

Wietrzenie.

7. Cały budynek należy przed każdem przedstawieniem a w razie potrzeby i podczas przedstawienia dobrze przewietrzyć wentylatorami elektrycznymi. Otwieranie okien i drzwi w budynku teatralnym a to na scenie, widowni i w westybulu podczas przedstawienia celem wietrzenia jest zakazane.

Hydranty i przybory pożarne.

8. Hydrant do gaszenia ognia na scenie musi być stale zaopatrzony w węże z odpowiednim mundsztukiem i prądnicą i utrzymywany w stanie dobrym do użytku. Prócz tego należy na scenie, w garderobie dla publiczności i personalu teatralnego utrzymywać odpowiednią ilość wody w wiaderkach (po 10—15 litrów), w garderobach dla personalu teatralnego, dla publiczności i na scenie odpowiednią liczbę płacht do tłumienia ognia, zaś przy aparatach i rozdzielnicach a nadto na scenie kubły z piaskiem.

W braku wody w wodociągach lub w razie zepsucia się wodociągu obowiązany jest przedsiębiorca postarać się o dostateczny zapas wody.

Palenie tytoniu.

9. Palenie tytoniu we wszystkich ubikacyach lokalu teatralnego jest bezwzględnie zakazane, a odnośny zakaz należy poumieszczać na tablicach w całym lokalu w sposób widoczny.

Tylko na otwartej scenie można palić tytoń o ile sztuka tego wymaga i to z zachowaniem wszelkich środków ostrożności.

Czystość.

10. Wszystkie ubikacye budynku teatralnego, obejście i bramę główną należy utrzymywać w jak największej czystości i porządku. Wszelkiego rodzaju odpadki i pozostałości z robót (wióra, trociny, papiery itp.) należy zaraz usuwać.

Kotary i firanki.

11. Umieszczanie kotar, firanek itp. w drzwiach wyjściach, przejściach i oknach jest zakazane.

Straż pożarna.

12 Przedsiębiorca teatru obowiązany jest postarać się podczas większych prób i na każde przedstawienie o pogotowie m. Straży pożarnej Pogotowie to składać się ma z 4 ludzi, z zastrzeżeniem, że w razie potrzeby liczba ta będzie powiększoną.

Stały dozorca.

13. Przedsiębiorca teatru obowiązany jest nadto do utrzymywania stałego dozorcy, którego zadaniem jest czuwać nad bezpieczeństwem teatru także poza czasem przedstawień tak we dnie jak i w nocy.

Mieszkania i warsztaty.

14. W lokalu teatralnym nie wolno urządzać żadnych ubikacyi mieszkalnych i warsztatów.

Automat pożarny.

15. W budynku teatralnym musi się znajdować automat pożarny. Automat ten należy utrzymywać zawsze w stanie dobrym do użytku.

C. Odnośnie do widowni i garderob.

Liczba i rozkład miejsc.

1. Liczbę miejsc na parterze i galeryi, tudzież rozkład miejsc i przejść ustala się według planu zatwierdzonego przez władzę. Wszelkie inne miejsca czyto do siedzenia, czyto do stania są wykluczone.

Zatwierdzony przez Magistrat plan teatru, obejmujący rozkład miejsc na parterze i galeryi, rozkład i położenie przejść, wyjść, garderob i ubikacyi użytkowych dla publiczności należy umieścić za szkłem w westybulu teatru przy kasie.

Przedsiębiorca teatru obowiązany jest pod osobistą odpowiedzialnością przestrzegać, aby liczba osób planem tym ustalona, nie była pod żadnym warunkiem przekroczoną.

Urządzenie krzeseł i numeracya.

2. Wszystkie rzędy krzeseł mają być ze sobą silnie związane, aby ich nie można poruszyć i numerowane według liczb porządkowych. Odnośne liczby mają być umieszczone na oparciach krzeseł od tyłu, na ławkach zaś od strony siedzenia Osoby mogą zajmować tylko te miejsca, które na biletach są oznaczone.

Służba teatru na widowni.

3. Celem wskazywania publiczności miejsc i udzielania informacyi, tudzież przestrzegania porządku, obowiązanym jest przedsiębiorca utrzymywać odpowiednią liczbę służbowego personalu teatralnego.

Komunikacya w przejściach.

4 Zastawienie przejść, wyjść, schodów i wogóle przestrzeni komunikacyjnych stołkami, ławkami i innymi przedmiotami, wieszanie w nich ubrań, układanie wolnych

chodników (dywanów), gromadzenie się i stanie w przejściach i wogóle tamowanie w jakikolwiek sposób swobodnej komunikacyi jest surowo wzbronione. W przejściach należy poumieszczać tabliczki „zatrzymywać się nie wolno“.

Wyjścia.

5. Wszystkie wyjścia mają być oznaczone czerwonemi latarkami z napisami „wyjście“ i strzałkami. Dolne zasuwy skrzydeł drzwi winny być z chwilą otwarcia teatru aż do czasu jego zupełnego opróżnienia odsunięte a drzwi z klucza otwarte. Przy drzwiach tych ma podczas przedstawień pełnić służbę służba teatru. Drzwi wahadłowe z kasy do garderoby mają posiadać urządzenie, aby je można ustalić po otwarciu.

Garderoby dla publiczności.

6. Obecna garderoba jest prowizoryczną i przeznaczoną być może najwyżej dla 50 osób.

Przyjmowanie i wydawanie ubrań składanych w garderobach, winno się odbywać za numerowanymi znaczkami blaszanymi. Na galeryi nie mogą się znajdować żadne garderoby.

Przy wydawaniu garderoby należy przestrzegać, aby osoby, które ubrania swe otrzymały nie zatrzymywały się przy garderobach i przejściach.

Otwieranie drzwi bocznych widowni.

7. Otwieranie drzwi bocznych widowni dozwolone jest tylko w razie niebezpieczeństwa, konie znej potrzeby tudzież po ukończeniu przedstawienia. Przy opuszczaniu widowni przez publiczność należy się o to starać, aby odpływ publiczności był na każde wyjście równomiernie skierowany.

D. Odnośnie do sceny i garderob sceny.

Impregnowanie i badanie dekoracyi.

1. Wszystkie dekoracye, draperye, prospekta, sufity i wogóle przedmioty urządzenia scenicznego z wyjątkiem mebli i rekwizytów muszą być ogniotrwale impregnowane, części zaś drewniane heblowane i ogniotrwale pociągnięte. Malowanie i pociąganie dekoracyi olejami, pokostami i lakierami jest zakazane. Wykaz dekoracyi impregnowanych winien przedsiębiorca przedłożyć Magistratowi, który po zbadaniu ich w porozumieniu z c. k. Dyrekcyą Policyi, wyda zezwolenie na ich używanie.

Badanie przedmiotów do dekoracyi i efektów.

2. Wszystkie przedmioty służące do dekoracyi i efektów podczas przedstawień, winny być przed przedstawieniem zbadane przez organa Straży poż. i c. k. Dyrekcyi policyi, które ich dopuszczalność orzekną. Przedmioty, jak słoma, siano itp. łatwo zapalne należy po każdej próbie względnie przedstawieniu z budynku teatralnego natychmiast usunąć.

Proch, ładunki, ognie sztuczne.

3. Proch i ładunki, używane do przedstawień, mogą być przynoszone do teatru bezpośrednio przed przedstawieniem i tylko w ilości potrzebnej do jednego przedstawienia. Jako zatyczki mogą być używane tylko materyały z czystego asbestu. Używanie ogni sztucznych, światła magnezyowego dozwolone jest tylko w poszczególnych wypadkach wyjątkowych za zezwoleniem Komendy Straży pożarnej.

Składanie dekoracyi — komunikacya na scenie.

4. Składanie dekoracyi na scenie w ilości większej nad tę, jaka jest potrzebną do jednego przedstawienia, dalej składanie i przechowywanie dekoracyi w całym budynku teatralnym, zastawianie niemi przejść, drzwi, hydrantów, drabinek itp. jest zakazane. Rekwizyta mogą być składane w osobnych ubikacyach, oddzielonych od innych ubikacyi teatru ogniotrwałemi drzwiami.

Scena wolna od dekoracyi.

5. Część sceny, niezawieszona i niezastawiona dekoracyami musi wynosić conajmniej 25% całej powierzchni sceny. Odległość ustanowionych dekoracyi od ścian lub przedmiotów znajdujących się na scenie, jak linek pociągowych, dekoracyi rezerwowych itp. musi wynosić conajmniej 1 metr. Nadto między portalami ma zostać wolną przestrzeń 30 cm.

Drzwi sceny.

6. Drzwi sceny winny posiadać samoczynne urządzenie do zamykania. Wszelkiego rodzaju przyrządy do czasowego utrzymania drzwi tych otwartemi są zabronione.

Okna sceny.

7. Okna sceny winny posiadać urządzenia pozwalające na natychmiastowe otwarcie ich ze sceny w razie pożaru.

Linki, przeciwwagi.

8. Linki dźwigające nieruchome dekoracye sceniczne, nieruchome rampy, prócz linek pociągowych, mają być żelazne. Przeciwwagi winny posiadać urządzenia ochronne, a winny być sporządzone z żelaza lub materyału trwałego. Urządzenia blokowe i liny pociągowe muszą być odpowiednio urządzone i wytrzymałe na ciągnienie i ciężar i w stanie dobrym utrzymane.

Maszynki do rurkowania etc.

9. Maszynki używane przez personal teatru do rurkowania etc. opalane być mogą elektrycznie lub spirytusem a umieszczone być muszą na osobnych stolikach blachą obitych.

Rampy, łaty, przewody elektryczne ruchome.

10. Rampy i łaty sceniczne jakoteż wszelkie przenośne lampy elektryczne winny posiadać ochrony siatkowe a wszelkie ruchome przewody obszyte suknem lub skórą. Całe urządzenie elektryczne winno odpowiadać we wszystkich swych częściach odnośnym przepisom „Związku austr. elektrotechników“.

11. Wchodzenie na scenę i do garderob sceny tudzież innych ubikacyi nie należących do widowni jest osobom nienależącym do personalu teatralnego i służby

scenicznej tudzież organów urzędowych wymienionych w ust D. p. 3 surowo wzbronione.

E. Postanowienia końcowe.

Plany teatru.

1. Przedsiębiorca teatru obowiązany jest przedłożyć plany zawierające sytuacyę widowni sceny i wogóle całego lokalu teatralnego a na planach tych uwidocznić wszystkie instalacye a to co do oświetlenia, opalania, wodociągu i sygnalizacyi.

Zmiany w budowie i instalacyach.

2. Wszelkie zmiany w stanie budowli, w urządzeniach scenicznych i wogóle wszystkich urządzeniach wewnętrznych, mogą następować tylko na podstawie zezwolenia Magistratu Zmiany takie uwidocznione być mają w planach w ust. 1 wymienionych. Wszelkie przeróbki w instalacyi elektrycznej, dołączanie nowych przyrządów do efektów świetlnych, dozwolone jest tylko za poprzedniem zezwoleniem Magistratu.

Organa kontrolujące.

3 Nad przestrzeganiem przepisów niniejszej instrukcyi czuwać będą organa c. k. Dyrekcyi Policyi i Magistratu. Organa te mają prawo dostrzeżone usterki natychmiast polecić usunąć, w wypadkach zaś ważniejszych nie dopuścić do przedstawienia. Zarządzeniom tych organów należy podczas wykonywania ich służby bezwarunkowo iść na rękę.

Organom wymienionym jak też innym powołanym do nadzoru organom urzędowym, rewidującym, służy każdego czasu prawo wstępu do wszystkich ubikacyi budynku teatralnego.

Odpowiedzialność przedsiębiorcy.

4. Przedsiębiorca i zarządca teatru odpowiedzialni są osobiście za dokładne i sumienne wypełnianie wszystkich postanowień niniejszej instrukcyi. Są oni również także odpowiedzialni za to, aby w razie niebezpieczeństwa publiczność na widowni na czas otrzymała wezwanie do opuszczenia budynku.

Rewizye komisyjne.

5. Przynajmniej raz do roku cały budynek teatralny będzie badany przez Komisyę złożoną z delegatów Magistratu i c. k. Dyrekcyi Policyi. Wyniki dochodzeń takich komisyi i jej opinie będą podawane do wiadomości Magistratu, celem wydania potrzebnych zarządzeń.

Prócz powyżej wymienionych corocznych rewizyi, mogą być takie komisyjne rewizye zarządzane albo na żądanie c. k. Dyrekcyi Policyi lub na skutek wniosku wymienionych organów rewizyjnych i kontrolnych.

Dalsze zarządzenia.

6 Prócz powyżej wymienionych postanowień niniejszej instrukcy Magistrat zastrzega prawo wydania innych jeszcze dalszych zarządzeń, jakie by ze względu na bezpieczeństwo publiczne, porządek i względy okazały się konieczne.

7. Wszelkie należytości tak zwykłe jak i nadzwyczajne c. k. Dyrekcyi Policyi i Straży pożarnej, ponosić ma przedsiębiorstwo teatru.

Postanowienia karne.

8. Przekroczenia przepisów niniejszej instrukcyi o ile nie podlegają orzecznictwu c k. Sądów będą karane przez Magistrat w myśl rozp. c k. Minist. spraw wewn. z dnia 30 września 1857 Nr. 198 dz. u. p. grzywnami od 2 do 200 kor., a w razie nieściągalności karą aresztu od 6 godzin do 14 dni.

Magistrat stoł. król. m. Krakowa
dnia 2 listopada 1912 r.

WYKAZ

4% obligacyi gminy miasta Krakowa z pożyczki Koron 23,600.000, wylosowanych przy VII-em ciągnieniu w dniu 2 listopada 1912 r.

Serya A. po **200** koron: Nr. 241, 425 539, 603, 619, 646, 1891, 2184, 2605, 2781, 4349, 4888.

Serya B. po **1000** koron: Nr. 349, 711, 1214, 1963, 2194, 2229.

Serya C po **2000** koron: Nr. 409, 642, 701, 1000, 1578, 1687, 1722, 1854.

Serya D. po **5000** koron: Nr. 724. 922.

Serya E. po **10000** koron: Nr. 392, 846.

Uwaga: Wylosowane obligacye wypłacane będą w nominalnej wartości w dniu 1 maja 1913 r. w głównej kasie miejskiej w Krakowie.

Wylosowane i niezrealizowane obligacye:

Serya A. à 200 koron: Nr. 1387, 1556.
Serya B. à 1000 koron: Nr. 15.
Serya D. à 5000 koron: Nr. 365

Magistrat stoł. król. m. Krakowa
Kraków, dnia 2 listopada 1912 r.

L 130093/912.
V b.

OBWIESZCZENIE.

W miesiącu **czerwcu** 1912 roku znaleziono następujące przedmioty.

A. Złożone w Kasie miejskiej:

Art. 343. Fartuch, 1 kor. 16 hal., naparstek i 2 ołówki.
„ 344. Niklowy damski zegarek.
„ 345. Notatnik.
„ 346. Torebka aksamitna, 2 chusteczki, pugilares 1 kor. 34 hal., notes, książka i bilet.
„ 347. 6 kluczy.
„ 348 W chusteczce 25 kor. 55 hal.
„ 349. Pugilares 74 hal.
„ 350. Szpilka złota do krawata z brunatnym kamieniem.
„ 351. Notes z 2 kartami zastawniczemi filii Banku hipot. Nr. 24286 na złoty zegarek i Nr. 23424 na złoty łańcuszek oraz fotografia.
„ 352. Kosz z flaszką i papierami.

Art. 353. Kapelusz dziecięcy słomkowy.
„ 354. Blaszana broszka z 3 kamykami.
„ 355. Pugilares z 4 kor. i 78 hal.
„ 356. Peleryna czarna męska.
„ 357. Rękawiczki męskie.
„ 358. Obrączka ślubna złota.
„ 359. Torebka ręczna skórzana z 11 kor. 51 hal. i lusterkiem.
„ 360. Portmonetka z 53 hal.
„ 361 Kamizelka.
„ 362 Portmonetka z 1 kor.
„ 363. Serweta.
„ 364 Klucz wertheimowski.
„ 365. Etui czarne skórkowe z 2 fotografiami i kartką na broń Antoniego Nowotnego oraz legitymacyą.
„ 366. 5 kluczyków.
„ 367. Torebka ręczna żółta skórkowa.
„ 368. Czarny parasol.
„ 370. Koc na konie.
„ 371. Zawiniątko, zwój kletu.
„ 372 Pugilares skórkowy 1 hal karta zastawnicza, Miej. Kasy Oszcz. Nr 8034
„ 373. Czarny pugilares z 22 hal. i pierścionkiem.
„ 374. 3 składki katalogów klasowych
„ 375. Pugilares 6 kor 63 hal
„ 376. Pugilares 21 hal kluczyk wertheimowski, skówka do ołówka.
„ 377. Portfel z papierami.
„ 378. Torebka czarna pluszowa w niej 43 kor. 5 h., recepis pocztowy, chusteczka i karteczka zakładowa.
„ 379. Torebka ręczna, chusteczka do nosa, różaniec
„ 380 Parasolka czarna z rączką z białego metalu
„ 381. Czarna damska parasolka.
„ 382. Scyzoryk.
„ 383. Dwa płaszczyki dziecinne.
„ 385 Pugilares z 4 kor. 90 hal.
„ 386. Dwa klucze.
„ 387. Stary włóczkowy niebieski żakiecik dziecinny.
„ 388 Torebka ręczna, pugilares, 2 hal i chusteczka.
„ 389 Srebrny zegarek ze srebrnym łańcuszkiem.
„ 390. 11 książek szkolnych.
„ 391. 5 kor n znalezione w ul. Grodzkiej.
30 koron w banknotach znalezione w ul. Siennej.
20 koron znalezione w teatrze miejskim.
20 koron znalezione w szynku.

B. Pozostawione u znalazców:

Pies żółty „buldog“ z marką Nr. 1314.
Pies biały „buldog“.
Chart biały z marką Nr. 2734.
Łódka.
Pies „buldog“.
Pies biały owczarski.
Pies młody „ratler“ z marką Zagrzeb 1811.

W miesiącu **lipcu** 1912 r. znaleziono następujące przedmioty:

A. Złożone w Kasie miejskiej:

Art. 391. Czarna damska torebka w niej pugilares z 72 hal., marka, 10 hal., 2 klucze i lusterko.
„ 392 Laska i parasol.
Art. 393 Naszyjnik srebrny z wisiorkiem wyłożonym granatkami.
„ 394 Fotografia ucznia.
„ 395 Parasol damski jedwabny.
„ 396 Czapka granatowa.
„ 397. Krzyżyk z napisem „Pamiątka wielkiego jubileuszu 1827“.
„ 398. Torebka ręczna czarna z 62 hal., różaniec, 2 chusteczki, rękawiczki.
„ 399. Parasolka.
„ 400. Kapelusz słomiany i nóż kieszonkowy.
„ 401 Bransoletka srebrna łańcuszkowa z wisiorkiem.
„ 402 Klucz.
„ 403. Płaszczyk dziecinny.
„ 404. Pugilares czarny z 1 kor. i klucz wertheimowski.
„ 405. Koszyk w nim kawałek słoniny, flaszka, chusteczka na głowę, bułka, cytryna, harmonijka, miękki kapelusz i 2 kapelusze słomkowe.
„ 406 Pugilares czarny z 60 hal
„ 407 Skrzynka z narzędziami ślusarskiemi.
„ 408. Weksel zniszczony na 10 000 kor. z 29 kwietnia 1912 r. Leona Łysonia
„ 409 Żółty stary pugilares w nim 3 kor. 38 hal.
„ 410 Klucz wertheimowski.
„ 411. 2 klucze na kółku.
„ 412. 3 kluczyki
„ 413. Pugilares z 27 koronami.
„ 414 2 klucze
„ 415. Widokówki i papier listowy.
„ 417. Parasol damski czarny jedwabny.
„ 418. 7 prospektów Tow. wzaj. ubezp. we Wiedniu.
„ 419. Wisiorek złoty z 2 fotografiami.
„ 420. Torebka czarna skórzana, 6 kluczy na kółku, czarne rękawiczki.
„ 421. Złoty medalionik z monogramem K. K.
„ 422. Czarna peleryna.
„ 423 Srebrny brelok z fotografią mężczyzny.
„ 424 Pugilares w nim 1 kor. 70 hal., metalowy pierścionek.
„ 425. Książki żydowskie.
„ 426 Mały klucz, 1 kor.
„ 428. Paczka w niej 3 płaszczyki damskie 1 kapelusz z piórami i parasolka.
„ 429. Parasol męski.
„ 430. Karta zastawnicza Miej. Kasy Oszcz. Nr 33123 na broszkę i kolczyki
„ 439. Pugilares z kwotą 7 kor. 2 hal
„ 441. 7 kluczyków.
„ 443 Spodnie do kostyumu sportowego.
„ 1079. Rulon 20 halerzówek przedstawiający wartość 10 kor. i 5 kor.

Magistrat wzywa właścicieli powyższych przedmiotów, aby o ile mogą dowieść swych praw własności zechcieli zgłosić się po odbiór tych rzeczy do biura Wydziału V b. Nowe oficyny II piętro Nr. drzwi 37 — pomiędzy godziną 1—2 codziennie z wyjątkiem świąt i niedziel. W razie przeciwnym przedmioty te zostaną wydane znalazcom, a po upływie trzech lat przejdą na ich wyłączną własność, lub też sprzeda się je w drodze licytacyi.

Magistrat stoł. król. miasta Krakowa
dnia 14 listopada 1912 r.

LM: 98471/912.
B/a.

WYKAZ

zmian w policzbowaniu domów przy ulicy Ciemnej Dz. VIII.

Liczba porządkowa stara	Liczba porządkowa nowa	Liczba spisowa	Nazwisko właściciela	Liczba wykazu hipoteczn.	Liczba porządkowa stara	Liczba porządkowa nowa	Liczba spisowa	Nazwisko właściciela	Liczba wykazu hipoteczn.
			Ulica Ciemna						
			Narożnik ulicy Szerokiej					**Narożnik ulicy Szerokiej**	
9	1	364	pl. 29 ul. Szeroka Krautter Eizik i Julia	1748	10	2	206	pl. 28 ul. Szeroka Stamwied Hirsch Leib Kronengold, Rebeka Sternberg, Gitta Tauba (2 im.) Baruch	1595
8	3	207	pl. 30 ul. Szeroka Thorn Chaja recte Baderowa	1597	11	4	205	pl 27 ul. Szeroka Grünfeld Estera Reia (2 im.)	1593
7	5	208	pl 31 ul. Szeroka Seiderfrau Szyfra, Silberfeld Lazar, Hania, Małka Freinec Breindla Sara Bluma etc. etc.	1598	12	6	197	Gottlieb Kiwa vel Karol i Ofnerowa Cyrla vel Cecylia z Gottliebów Obstfeld Sara	1586
5 6	(7)	209	Spanlang Natan i Rebeka	1599	13	8	198	Obstfeld Sara i Silbinger Chaja z Obstfeldów	1587
4	(9)	210	Prokesch Izaak Dawid (2 im.)	1600	14	10	172	pl. 6 ul. Jakóba Neulinger Aron Lipman	1562
19	11	196	Leichter Róża Tauba (2-ga im.), Feilowa Rywa vel Regina z Offnerów, Binstein Jozue, Slimer Hendla, Brendla, Weder Małka i Fuchsman Sara (stary cmentarz)	1585				**Narożnik ulicy Jakóba**	
18	13	195	Starzewska Ostoja Anna	1584					
17	15	194	Freitag Natan	1583					
16	17	193	Tonfel F. nbel. Bluma Cirla Kuza i Rafka	1582					
15	19	171	Bazes Pinkus Leizer. Abraham, Efroim, Salamon (2 im) Samuel Chaim, Helena vel Chaja, Hała, Anna Chawa Frani vel Fridel, Szymon, Rozalia, Ewa, Hirsch i Henryk pl. 1 ul. Jakóba	1561					
			Narożnik ul. Jakóba						
			Ulica Kącik						
			Narożnik ulicy Szerokiej					**Narożnik ulicy Szerokiej**	
21	1	2 4	pl. 37 ul. Szeroka Sagan Daniel i Cecylia	1604	1	2	213	pl. 36 ul. Szeroka Maśnicka Katarzyna	1603
20	3	201	Wand Paweł i Regina	1590	(2)	4	212	pl. 35 ul. Szeroka Winkelfelnowa Małka vel Amalia z Reinholdów	1602
			ulica zamknięta					ulica zamknięta	

Magistrat stoł. król. miasta Krakowa.

LM: 95678/912.
B/a.

WYKAZ
zmian w policzbowaniu domów przy ul. św. Stanisława i w ul. Kordeckiego.

Liczba porz.	Liczba spisowa	Nazwisko właściciela	Liczba wykazu hipot.-czn.	Liczba porz	Liczba spisowa	Nazwisko właściciela	Liczba wykazu hipoteczn
Ulica św. Stanisława							
		Narożnik ul. Dietlowskiej					
1	286	pl. s. ul. Dietlowska Saphira Józef i Dunkelblumowa Sara	2871				
5	287	Saphira Józef i Dunkelblumowa Sara	2872				
3	168	Schönberg i Silbinger					
(4)							
(5)		pl. 2 ul. Rabina Meiselsa					
		Narożnik ulicy Rabina Meiselsa					
Ulica Kordeckiego							
		Narożnik ul. Dietlowskiej				Narożnik ul. Dietlowskiej	
1	284	pl. 5 ul. Dietlowska	2868	2	547	pl. 7 ul. Dietlowska	265[illegible]
		Saphira Józef i Dunkelblumowa Sara				Zucker Majer Izaak i Lea i Grossbard Ozeasz	
(3)				4	548	Zucker Majer Izaak i Lea i Grossbard Ozeasz	2657
(5)							
(7)				(6)			
(9)		pl. 4 ul. Rabina Meiselsa		(8)			
		Narożnik ul. Rab Meiselsa		(10)		pl. 6 ul. Rab. Meiselsa	
						Narożnik ul. Rab. Meiselsa	

Magistrat stoł. król. miasta Krakowa

LM: 109327/912.
B/a.

WYKAZ
policzbowania domów w ulicy Smoczej Dz. VII.

Liczba porz	Liczba spisowa	Nazwisko właściciela	Liczba wykazu hipotecz.	Liczba porz	Liczba spisowa	Nazwisko właściciela	Liczba wykazu hipotecz.
		Narożnik ulicy Bernardyńskiej				Narożnik ulicy Bernardyńskiej	
(1)				2	2	pl. 10 ulica Bernardyńska Metzner Ignacy recte Izaak i Hochstimm Abraham Hirsch	140
(3)		parcele budowlane		(4)		parcela budowlana	
(5)				6	33	Zgromadzenie OO. Bernardynów	134
				(8) (10)		parcele budowlane	
		Narożnik ulicy Koletek				Narożnik ulicy Koletek	

Magistrat stoł. król miasta Krakowa.

LM: 98134/912.
B/a

WYKAZ
zmian w policzbowaniu domów w ulicy Dietlowskiej, Dz. VI., VII. i VIII.

Liczba porządkowa stara	Liczba porządkowa nowa	Liczba spisowa	Nazwisko właściciela	Liczba wykazu hipotecz.	Liczba porządkowa stara	Liczba porządkowa nowa	Liczba spisowa	Nazwisko właściciela	Liczba wykazu hipotecz.
			Dz. VIII. Narożnik ul. św. Stanisława					**Dz. VII.** Brzeg rzeki Wisły	
	1	286	pl. 1 ul. św Stanisława Saphir Józef i Dunkelblumowa Sara	2872					
	3	285	Saphir Józef i Dunkelblumowa Sara					Ogrody i składy	
	5	284	Saphir Józef i Dunkelblumowa Sara pl. 1 ul. Kordeckiego	2868					
			Narożnik ul. Kordeckiego						
1	7	547	pl. 2 ulica Kordeckiego Gussbaid Ozyasz i Izaak Zucker	2657				Na środku ulicy stoi miejska szkoła barakowa	
3	9	519	Landau Wolff	2732					

Liczba porządkowa stara	Liczba porządkowa nowa	Liczba spisowa	Nazwisko właściciela	Liczba wykazu hipoteczn.	Liczba porządkowa stara	Liczba porządkowa nowa	Liczba spisowa	Nazwisko właściciela	Liczba wykazu hipoteczn.
5	11	514	Lichtig Sara Hendla	2696					
7	13	536	Benjamin i Hudesa Schäkerowie pl. 1 ul. Orzeszkowej	2725					
			Narożnik ul. Orzeszkowej						
9	15	513	Schwarcer Aron i Marya Amalia	2692					
11	17	512	Klingbergowie Abraham, Mojżesz i Reisla	2693					
13	19	526	Saphir Józef	2690					
15	21	525	Reichman Juda, Leiser i Mirta	2687					
17	23	521	Reich Izaak	2798				Plac pusty (własność gminy m. Krakowa)	
19	25	505	Wassertheil Mojżesz i Ruchla ze Schwarzów	2678				pl. 10 ul. Koletek	
21	27	504	Goldfand Śloma Salomon	2679					
23	29	518	Finkerowie Maurycy i Cecylia	2737					
25	31	506	Scheuer Samuel i Ewa	2661					
			Narożnik ul Augustyańskiej						
27	33	393	pl. 2 ul Augustyańska Freilich Salomon	1797		30	29	Towarzystwo Dobroczynności	
29	35	406	Schenker Izaak i Berta	1796		32		Skład materyałów budowl. Godzicki	
31	37	405	Mahler Dawid	1795		34	59	Lednitzer Jakób Abraham (2 im.)	117
33	39	80	Mozes Szyja i Hani pl. 3 ul. Krakowska	1793		36	60	Lednitzer Jakób Abraham (2 im.)	116
35	41	81	Müller Wolf i Helena	1477				Lednitzer Jakób Abraham (2 im.) grunt, dawniej kościół św. Agnieszki	118
			Narożnik ul. Krakowskiej			38	27 28	Metzner Lazar Markus (2 im.)	115

Liczba			Nazwisko właściciela	Liczba wykazu hipoteczn.	Liczba			Nazwisko właściciela	Liczba wykazu hipoteczn.
porządkowa		spisowa			porządkow		spisowa		
stara	nowa				stara	nowa			
39	43	466	pl. 2 ul. Krakowska pl 2 ul. Miodowa Lindenbaum Abraham i Adela z Rakowerów	2428		40	65	Stow. Izrael Meisels Beschamedrasch pl. 11 ul. św. Agnieszki	106
41	45	467	pl. 4 ul. Miodowa Lindenbaum Abraham i Adela z Rakowerów	2430				Narożnik ul. św. Agnieszki	
43	47	465	pl. 4 ul. Miodowa Lindenbaum Abraham i Adela z Rakowerów	2429		42	26	pl. 8 ul. św. Agnieszki Majzlowa Karol — Hotel Warszawski pl 27 ul. Stradomska	105
45	49	460	pl. 1 ul. Bożego Ciała Wójcicki Teodor	2297				Narożnik ul. Stradomskiej	
			Narożnik ul. Bożego Ciała			44	12	Jakobson Nachem i Hinda pl. 18 i 16 ul. Stradomska	97
47	51	399	pl. 2 ul. Bożego Ciała Eintracht Abraham (2 im.) i Frineta	1824		46	43	Rippe Salomea, Knopfowa Emilia Charlotta vel Zofia i Markheimowie Zygmunt i Amalia	96
49	53	403	Lipschütz Maury i Rozalia	1497		48	44	Freiwald Abraham i Elka	95
51	55	400	Anisfeld Szefa Amalia (2 im.)	1803		50	45	Schenker Izaak i Dawid Leib (2 im.).	
53	57	395	Schenker S. Leib i Faiga Minka	1799				Freilichowa Rozalia vel Ruchla Breitowa, Anna vel Chana Schenkerowa, Gusta vel Gołda Mejersdorferowa Helena vel Chaja Jahr Sprynca i Chaim Szyja (2 im.)	94
55	59	394	Horowitz Maks recte Markus Saul i Teofila recte Saja Tauba (Łaźnia centralna)	1800		52	46	Landau Schachna i Hinda	93
57	61	426	Horowitz Michał i Marya Małka ze Schillerów	1934		54	47	Goldfuss Pinkus i Drobna	92
59	63	429	Verständig Leib i Bronisława	1935		56	48	Reichowie Chaim Natan (2 im) i Sara z Ringerów	91
61	65	428	Verständig Leib	1936		58	49	Reich Jakób, syn Naftalego i Cecylia	90
63	67	427	pl. 1 ul. Brzozowa Rappaport Majer i Rebeka	1937		60	50	Langrock Gedalia i Julia ze Strisowerów	89
			Narożnik ul. Brzozowej			62	51	Dunkelblumowa Sara z Safirów	88

Liczba porządkowa stara	Liczba porządkowa nowa	Liczba spisowa	Nazwisko właściciela	Liczba wykazu hipoteczn.	Liczba porządkowa stara	Liczba porządkowa nowa	Liczba spisowa	Nazwisko właściciela	Liczba wykazu hipoteczn.
65	69	409	pl. 2 ul Brzozowa Hirschberg Mojżesz Isser (2 im.) i Elka Ryfka (2 im.)	1802		64	52	Bractwo ochrony sierót izrael.	87
67	71	401	Rubin Adler i Süssla	1808		66	53	Holzer Izaak, Eliasz, Salomon, Rachela i Feigla Fani (2 im.)	86
69	73	365	Lieblich Herman i Helena	1749		68	70	pl. 23 ul. św. Sebastyana Mandelbaum Jetty	85
71	75	106	Katzengold Salomon pl. 25 ul. św. Sebastyana	1655				Narożnik ul. św. Sebastyana	
			Narożnik ul św. Sebastyana			70	112	Gmina miasta Krakowa Szkoła im. cesarza Franciszka Józefa I. i szkoła wydział. im. cesarzowej Elżbiety pl. 21 ul. Zielona i l. 24 ul św. Sebastyana	31
73	77	419	pl. 25 ul. św. Sebastyana Engelstein Berta	1829				Narożnik ul. Zielonej	
75	79	379	Goldgart Naftali i Berta	1779		72	113	Nebenzahl Maurycy i Róża	30
77	81	378	Schechter Mojżesz	1778		74	114	Dr. Bogusz Adam	29
79	83	422	- Klein Salomon i Dora	1777		76	115	Grossbard Hirsch pl. 27 ul. Starowiślna	28
81	85	473	Magnuski Władysław i Stanisława	2498				**Dz. VI.** Narożnik ul. Starowiślnej	
88	87	107	pl. 29 ul. Starowiślna Zakład dostaw budowlanych Kaden	1505				Gmina miasta Krakowa	2115
			Narożnik ul. Starowiślnej			78	78	pl. 22 ul. Starowiślna Kleinbergerowa Amalia z Reichmanów	1167
85	89	367	Bełdowski Władysław pl 26 ul. Starowiślna	1751		80	180	Kleinberger Amalia i Grünwald Roman	1855
87	91	382	Fränklowie Bertold i Hinda	1782		(82) (84)	71	pl. 19 ul. Wielopole OO. Dominikanie krakowscy (ogród)	1160
89	93	411	Jonkler Majer i Gusta vel Gitla Ruchla (2 im.) parcele budowl. i ogród ogród parcele budowlane	1830 2749 2750 2751 2752				Narożnik ul. Wielopole	

Liczba porządkowa stara	Liczba porządkowa nowa	Liczba spisowa	Nazwisko właściciela	Liczba wykazu hipoteczn.	Liczba porządkowa stara	Liczba porządkowa nowa	Liczba spisowa	Nazwisko właściciela	Liczba wykazu hipoteczn.
91	95	371	Jonkler Majer i Gusta vel Gitla Ruchla (2 im.).	1784		86	386	Lebenheim Samuel	2766
93	97	372	Rittermann Salomon i Helena	2607		88	387	Czubrzyńscy Antoni i Marya	351
			Narożnik ul Wrzesińskiej			90	354	Kornblum Helena	342
95	99	533	Scheuer Izaak Amalia	2708		92	384	pl. 1 ul. Morsztynowska Altendorf Anna, Schmasel Paulina, Klipper Daniela	
97	101	532	Dunkelblumowa Sara ze Safirów i Safir Józef	1642				Narożnik ul. Morsztynowskiej	
99	103	374	Dr. Łazarski Józef	1792					
101	105	375	Chrząszczyńska Emilia	1785					
103	107	381	Blatowa Róża z Adlerów	1503					
105	109	386	Floreczykiewicz Tekla	1846					
107	111	387	Grünwald Kopel	1844					
109	113	438	Horowitz Mojżesz i Nena vel Helena	2075 2554					
			Grunt Gminy izraelickiej						
			Most murowany kolei Karola Ludwika						
			Narożnik przy moście kolejowym						

Magistrat król. stoł. miasta Krakowa.

Mianowania radców dobroczynnych.

Zgodnie z wnioskiem Sekcyi VI. Rady miejskiej z dnia 2 listopada br., i przepisem § 82 statutu gminnego dla stoł. król. m. Krakowa, zamianowany został miejskim opiekunem ubogich do wykonywania szczególnych czynności gminnej opieki nad ubogimi w Gronie opiekuńczem:

1) II. Okręgu ubogich, jako komisyi Sekcyi VI, obywatel p **Antoni Tabor,** właściciel realności. (LM: VI a 2/27-1912).

2) IV. Okręgu ubogich, jako komisyi Sekcyi VI obywatel p **Harry Frommer,** kupiec. (LM: VI a 2/40-912).

3) IV. Okręgu ubogich, jako komisyi Sekcyi VI, obywatel p. **Łazarz Kirschner,** właściciel realności. (LM: VI a 2/39-1912).

4) VI. Okręgu ubogich, jako komisyi Sekcyi VI, obywatel p **Jan Kolasiński,** przedsiębiorca budowlany. (LM: VI a 2/29-912).

Mianowania urzędników.

Pan **Batko Stanisław,** dotychczas koncepista Magistratu został zamianowany dekretem Prezydyum Magistratu z dnia 2 listopada 1912 r. do L. Prez. 465/912 na zasadzie uchwały Rady miejskiej powziętej na posiedzeniu w dniu 31 października 1912 r. i § 89 statutu dla miasta Krakowa **nadetatowym wicesekretarzem Magistratu w IX kl. rangi** z płacą roczną 2800 koron, kwaterowem w rocznej kwocie 960 koron, oraz prawem do czterech trzechleci po 200 kor. (LM: 131676/912 Prez.).

Pan **Zadęcki Ignacy**, dotychczas oficyant Urzędów górniczych w Krakowie, zamianowany został dekretem Prezydyum Magistratu z dnia 21 października 1912 r. L. Prez. 475/912 na zasadzie § 89 statutu dla miasta Krakowa **praktykantem kancelaryjnym** Magistratu z adjutum 1400 kor. rocznie z tem, że:

1) będzie obowiązany w przeciągu dwóch lat od zaprzysiężenia wykazać się ze złożenia z pomyślnym wynikiem egzaminu wewnętrznego przed komisyą egzaminacyjną przez p. Prezydenta miasta z urzędników Magistratu wyznaczoną w zakresie przez Prezydenta miasta zakreślonym,

2) że posada powyższa będzie przez dwa lata prowizoryczną, a w ciągu tej prowizorycznej służby, oraz na wypadek niezłożenia z pomyślnym wynikiem w określonym wyżej dwuletnim terminie wymaganego egzaminu praktycznego, będzie mógł Prezydent miasta rozwiązać każdego czasu stosunek służbowy za 6-tygodniowem wypowiedzeniem bez osobnego dochodzenia, i

3) że po trzech latach zadawalniającej praktyki oraz po złożeniu z pomyślnym wynikiem odnośnego egzaminu praktycznego otrzyma z urzędu stałą posadę asystenta Magistratu w XI. klasie rangi z poborami do tejże rangi przywiązanymi, z wliczeniem do emerytury czasu służby spędzonego w charakterze praktykanta kancelaryjnego Magistratu, za uiszczeniem przez nominata do funduszu emerytalnego niezależnie od innych taks służbowych i opłat ustanowionych dla urzędników miejskich w XI. klasie rangi. 3% adjutum przez czas praktyki pobieranego. LM: 125938/912 Prez.).

Pan **Kozłowski Józef**, dotychczas technik został zamianowany dekretem Prezydyum Magistratu z dnia 15 października 1912 r. do L. Prez. 692/912 na zasadzie § 89 statutu dla miasta Krakowa prowizorycznym **młodszym drogomistrzem** miejskim z płacą roczną 1200 kor., kwaterowem w rocznej kwocie 384 kor. i dodatkiem budowlanym w kwocie 200 kor. rocznie, z tem, że po roku zadowalniającej służby będzie mogła nastąpić stabilizacya tej posady z wliczeniem czasu służby prowizorycznej do emerytury za opłatą przepisanych opłat emerytalnych, oraz z tem dalszem zastrzeżeniem, że w czasie prowizorycznej służby będzie mógł być stosunek służbowy każdej chwili rozwiązany za sześciotygodniowem wypowiedzeniem. (LM: 124561/912 Prez.).

Protokoły obrad Rady miejskiej.

Posiedzenie zwyczajne (37 w kad. XVI.) **z dnia 21 listopada 1912 r.**

Przewodniczący Prezydent m.: Dr. Juliusz Leo.

I. Wiceprezydent m.: Dr. Henryk Szarski.

Sekretarz Rady: Dr Tadeusz Kannenberg.

Radców miejskich obecnych **64**.

Radcy miejscy: Beringer, Birnbaum, Czunko, Daszyński, Dr. Doboszyński, Drozdowski, Dr. Gross, Iglicki, Jarra, Dr. Lustgarten, Maciołowski, Margulies, Meus, Ritterman, Wiceprezydent Sare, Sołtysik, Dr. Maryan Starzewski, Dr. Twaróg, hr. Wodzicki, Wolny **(20)** nieobecność swą usprawiedliwili.

Początek posiedzenia o godzinie $6^1/_2$ wieczór.

Przed porządkiem dziennym.

Wspomnienie pośmiertne.

Przewodniczący poświęcił wspomnienie niedawno zmarłemu radcy miej. śp. Dr. **Bronisławowi Guńkiewiczowi**. Przez 10 lat przeszło pracował on gorliwie dla dobra miasta na różnych polach, należąc do rozlicznych Komisyj i do Wydziału Kasy Oszczędności miasta Krakowa. Gdy chodziło o dobro miasta okazywał zawsze gotowość poświęcenia swej pracy i służenia miastu swem doświadczeniem i znajomością rzeczy. Przez wszystkich szanowany — zmarł niespodziewanie.

Rada miasta przez powstanie uczciła pamięć zasłużonego obywatela-kolegi.

Wiec w Inowrocławiu.

Następnie wskazał Prezydent, że w Inowrocławiu odbywa się właśnie wiec z protestem przeciw wywłaszczeniu. Prezydent zawiadomił, że na wiec wysłał depeszę od Rady miejskiej z wyrazami solidarności narodowej i lepszej przyszłości. (Żywe oklaski).

Powołanie do Sekcyi.

Rada miejska, zgodnie z życzeniem powołała r. m. **Ignacego Ehrenpreisa** do Sekcyi skarbowej. (LPrez. 885/912).

Zbiory Giełdzińskiego.

Prezydent zawiadomił Radę, że wskutek petycyi gminy m. Krakowa Wydział krajowy gotów jest wyjednać u Sejmu Subwencyę 6000—10.000 koron na zakupno części zbiorów Giełdzińskiego z Gdańska dla Muzeum Narodowego w Krakowie, jeśli Gmina przeznaczy na ten cel conajmniej 12000 kor. Ponieważ temu warunkowi uczyniono zadość na poprzedniem posiedzeniu uchwalając kredyt 13.000 kor., jest więc pewność, że kraj przyczyni się kwotą 10.000 kor., o co Przewodniczący czynić będzie starania na Sejmie. (LM: 135906/912 IV). (Oklaski).

Jubileusz J. I. Kraszewskiego.

Sekretarz odczytał pismo Komitetu obchodu jubileuszu J. I. Kraszewskiego z prośbą o wzięcie udziału w uroczystości i poparcie dążeń Komitetu przez przyznanie subwencyi.

R. m. Konopiński popiera prośbę Komitetu zgłaszając nagły wniosek o subwencyę w kwocie 1.000 koron

Nagłość a następnie wniosek o subwencyę 1.000 kor. uchwalono przyznając kredyt dodatkowy w tej wysokości do działu XIV „uroczystości“. (LM: 135837/912 IV).

Strajk robotników Gazowni.

Wiceprezydent Dr. Szarski przedstawia sprawę robotników Gazowni miejskiej, którzy grozili strajkiem, gdy im Gmina nie podwyższy płacy. Wice-

prezydent przedstawił przebieg rokowań z robotnikami, w których brał udział wraz z dyrektorem Gazowni. Dalsze pertraktacye doprowadzą prawdopodobnie do porozumienia.

Przedłożone żądania robotników są za wygórowane, Prezydyum będzie jednak skłonne uwzględnić ich postulaty do możliwej granicy.

Wyjaśnienie przyjęła Rada do wiadomości.

Dary na ubogich.

Przewodniczący podaje do wiadomości, że firma **Kulka** z Opawy złożyła na fundusz ubogich dar w kwocie **300** kor.

Wdowa po błp. prezydencie Izby handl. **Dattnerze** dar w kwocie **500** kor.

Hojnym ofiarodawcom Prezydyum złożyło podziękowanie w Imieniu Rady miejskiej. (Oklaski).

Szynki w Krakowie.

R. m. X. Dr. Caputa przypomniał uchwałę Rady miasta co do takiej redukcyi szynków w Krakowie, aby jedna koncesya przypadała na 1000 mieszkańców. Mowca wskazuje, że opróżniło się w ostatnich czasach 16 koncesyj, których nie ściągnięto i zapytuje, dlaczego Magistrat nie spełnił uchwały Rady miasta i kto pozwolił na dalsze wykonywanie koncesyj. Obecnie jedna koncesya szynkarska przypada na 300 mieszkańców Krakowa. Mowca domagał się, aby poodbierano takie koncesye, które właściciele poddzierżawiają; również wystąpił mowca przeciw przekształcaniu kawiarń na wyszynki. Mowca domagał się powiększenia liczby członków Komisyi o 6-ciu.

W końcu zgłasza mowca następujące wnioski:

„I. Tym osobom, które otrzymane koncesye szynkarskie lub połączone z wyszynkiem wódek poddzierżawiły, należy je w najkrótszym czasie odebrać i uznać za wygasłe.

II. Osoby, które otrzymały koncesye na traktyernie, gdzie miano podawać potrawy i napoje, a które zrzekły się następnie prawa podawania potraw, a zatrzymały tylko wyszynk, należy wezwać, aby utrzymywały traktyernie, a jeżeli się do wezwania nie zastosują koncesyę na podawanie trunków odebrać.

III. Rada miasta wzywa Prezydyum, aby obmyśliło stosowną i ścisłą kontrolę nad 135 a względnie 145 kawiarniami, gdzie obok kawy podają wódki, aby kawiarnie nie zmieniały się w wyszynki.

IV. Komisyę konsensową wzmocnić przez wybór do niej przynajmniej sześciu nowych członków, pozostawiając dotychczasowych.

V. Rada miasta uchwala, aby Prezydyum powyższe cztery wnioski przedłożyło pełnej Radzie w nieprzekraczalnym terminie do 31 grudnia b. roku do dyskusyi i uchwały. (LM: 136148/912 III a).

Wiceprezydent Dr. Szarski zaznaczył, że Komisya konsensowa rozpatruje obecnie sprawę liczby konsensów w Krakowie i przedłoży ją pełnej Radzie. Byłoby więc wskazanem przekazać wnioski r. m. X. Dr. Caputy Komisyi konsensowej. Byłoby też bardzo pożytecznem zamykać szynki w niedziele i soboty wieczorem, ale na to rząd i kraj zgodzić się nie chce.

Rada wnioski r. m. X. Dr. Caputy przekazała Komisyi konsensowej z poleceniem złożenia sprawozdania do końca grudnia 1912 r.

Interpelacye.

R m. Pająk interpeluje dlaczego dotychczas nie wprowadzono pod obrady budżetu na rok 1913, skoro wedle statutu budżet powinien być uchwalony w listopadzie na rok następny.

Przez opóźnianie budżetu cierpi gospodarka miejska.

Przewodniczący wyjaśnia, że obecnie pracuje nad budżetem Magistrat. W przyszłym zaś tygodniu obradować będą nad nim poszczególne Sekcye i Komisye.

Porządek dzienny.

Tramwaj.

Przewodniczący zawiadamia, że Komisya tramwajowa wybrała referentem na Radę Wiceprezydenta Sarego. P. Wiceprezydent jest chory — referować będzie zatem sprawę uproszony przez Prezydyum r. m. Maywalt.

Sprawozdawca r. m. Maywalt imieniem Komisyi tramwajowej w fachowem wyczerpującem sprawozdaniu przedkłada następujące wnioski:

Rada miasta uchwali:

1. Przyjmuje się do wiadomości i zatwierdza uchwalony przez Krakowską Spółkę tramwajową a przez Komisyę tramwajową Rady miasta przyjęty **program budowy w roku 1913** następujących nowych normalno-torowych linii kolei elektrycznej (względnie przekształcenia części linii wąskotorowej na normalnotorową):

a) linii idącej od głównej poczty ulicami: Kolejową, Lubicz, Rakowicką i Topolową (z pętlicą),

b) linii od głównej poczty ulicą Sienną, Rynkiem obok kościółka św. Wojciecha, odwachu, linią C-D ul. Sławkowską, Długą do nowego dworca towarowego; z powrotem zaś ulicą Długą, Basztową, Szpitalną, Małym Rynkiem,

c) linii dojazdowej od placu Kossaka do wybudować się mającej na gruntach miejskich remizy tramwajowej w Dębnikach.

2. Wnioski w sprawie pokrycia kosztów budowy mają być przedłożone Radzie miejskiej do uchwały.

3. Przyjmuje się do wiadomości i zatwierdza uchwaloną przez Krakowską Spółkę tramwajową **taryfę cen jazdy** koleją elektryczną (vide załącznik) i zezwala się na wprowadzenie jej od Nowego Roku 1913. (LM: 136003/912 III a).

R m. Prof. Pareński domaga się, aby urzędnicy miejscy mieli bezpłatne bilety tramwajowe.

R m Dr. Gertler proponuje, aby ten postulat, przedstawiający na razie pewne trudności, bo Gmina nie jest jeszcze właścicielką tramwaju, odesłać do Komisyi tramwajowej.

Na interpelacyę r. m. Dr. Meiselsa co do zaprowadzenia omnibusów automobilowych w dalszych dzielnicach, Prezydent udzielił wyjaśnień i zaznaczył, że w tej sprawie poczyniono studya.

Na wniosek r. m. Perosia, Rada wyraziła podziękowanie Prezydentowi miasta i wszystkim czynnikom, które przyczyniły się do zapewnienia miastu nowej sieci komunikacyjnej, tak ważnej dla jego rozwoju; mowca poruszył potrzebę zaprowadzenia w śródmieściu przewodów podziemnych zamiast obecnych nadziemnych i po-

czynienia w tej mierze bliższych studyów oraz obliczeń rachunkowych.

W tym kierunku mowca zgłasza następującą rezolucyę:

„Rada miejska uchwala polecić Komisyi tramwajowej przestudyować typ podziemnych przewodów przy liniach tramwajowych przebiegających śródmieście i wyniki podać do wiadomości Rady".

R. m Dębicki domagał się odesłania projektu do Komisyi, celem wypracowania innej taryfy, niejednolitej z podziałem na Sekcye.

R. m. Kosobucki zgłasza poprawkę:

„Przedostatni ustęp wniosków w drukowanem sprawozdaniu o zmianie taryfy tramwajowej dla linii „Salwator-Rondel" skreśla się.

W głosowaniu uchwalono wnioski Komisyi *ad* 1) i 2) dalej przyjęto rezolucyę r. m. Perosia.

W głosowaniu nad taryfą wniosek r m. Dębickiego upadł, wniosek Komisyi *ad* 3) przyjęto z poprawką r. m. Kosobuckiego.

Wniosek r. m. Dr. Pareńskiego uchwalono.

Na wniosek r. m. Dr. Gertlera przyjęto **„en bloc"** następujące sprawy z porządku dziennego.

Sprzedaż skrawka gruntu dla regulacyi.

I. Wniosek Sekcyi I.

Rada miasta uchwali:

1 Sprzedać Michałowi Kollakowi właść. realności lwh. 254 Dz. XI. skrawek gruntu miejskiego o powierzchni 6 s^2 z parceli lk. 352/2 Dz. XI. celem przyłączenia go do parceli bud lk. 171 Michała Kollaka własnej za cenę ryczałtową 100 kor. płatną przy podpisaniu kontraktu kupna-sprzedaży.

2. Koszta sporządzenia kontraktu stempli, należytości przenośnej poniesie kupujący Michał Kollak.

3. Do podpisania kontraktu kupna sprzedaży upoważnia się obok p. Prezydenta lub jego zastępcy Radców miejskich pp. Andrzeja Guzikowskiego i Dr. Ludwika Merza w razie zaś przeszkody u którego z nich Radcę miej. p. Jana Perosia. (LM: 42575/911 I a).

Kolekcya Siedleckiego.

II. Wniosek Sekcyi II. i IV.

1. P. Józef Siedlecki, prof. rysunków na kursach Baranieckiego odstępuje gminie m. Krakowa na własność Muzeum nar swą kolekcyę artystyczną, złożoną z reprodukcyi arcydzieł sztuki dawnej i naszej, oraz wydawnictw artystycznych.

2. W zamian za to Rada miejska przyznaje prof. Siedleckiemu emeryturę (rentę dożywotnią) w wysokości 3000 kor. płatną z funduszu miejskiego.

3. W sprawie powyższej sporządzony będzie akt notaryalny, który określi szczegółowe warunki a także niektóre wymogi natury artystycznej, jakie stawia pan Siedlecki.

4 Koszta tego kontraktu poniesie gmina m. Krakowa a do jego podpisania obok p Prezydenta miasta Radców miejskich pp Dr. Ernesta Bandrowskiego i Dr. Juliana Nowaka. (LM: 30733/912 IV).

Kredyt dodatkowy.

III. Wniosek Sekcyi II. i IV.

Przyznaje się kredyt dodatkowy w wysokości 256 koron 66 hal. dla Dz. XII. p. 6 budżetu na rok bieżący na opłatę zastępstwa za chorą nauczycielkę. (LM: 118885/912 IV).

IV. Wniosek Sekcyi II.

Przyznaje się kredyt dodatkowy dla Dz. XII. poz. 12 *g* i 13 *g* budżetu roku bieżącego w wysokości 2500 koron na opłatę czynszu za lokal dla Muzeum przem. i instytutu dla popierania rękodzieł za II. półrocze 1912 r. (LM: 95620/912 IV).

Fundacya Wiśniowskiej.

V. Wniosek Sekcyi III. i VI.

Rada miasta uchwali:

1. Gmina miasta Krakowa przyjmuje w zarząd złożoną przez **Julię z Kosydarskich Wiśniowską** w papierach wartościowych kwotę 4000 kor. na utworzenie z chwilą gdy kapitał ten przez oprocentowanie dojdzie do sumy 10.000 kor. fundacyi imienia i nazwiska fundatorki na utrzymanie i wychowanie opuszczonych i bezdomnych sierót narodowości polskiej, religii rzymsko-katol. będących na utrzymaniu Gminy krakowskiej (a pomieszczonych obecnie w M. Schronisku dla bezdomnych).

2. Gmina miasta Krakowa wyraża fundatorce za ten dar podziękowanie. (LM: 908/2/912 VI c)

Przewodniczący zamyka posiedzenie o godzinie 8$^1/_2$ wieczór.

Posiedzenie nadzwyczajne (38 w kad. XVI.) **z dnia 23 listopada 1912 r.**

Przewodniczący Prezydent Dr. Juliusz Leo.

I. Wiceprezydent m.: Dr. Henryk Szarski.

Sekretarz Rady: Dr. Tadeusz Kannenberg.

Radców miejskich obecnych **39.**

Radcy miejscy: Batko, Bazes, Beringer, Biąlik, Birnbaum, Bujwid, Czubryt, Czunko, Daszyński, Dąbrowski, Dębicki, Drozdowski, Ehrenpreis, Dr. Gertler, Godzicki, Dr. Gross, Heuman, Jarra, Kęsek, Kosobucki, Dr. Krzetuski, Dr. Ignacy Landau, Dr Lustgarten, Maywalt, Margulies, Meus, Miedniak, Stanisław Nowak, Pająk, Peltz, Ritterman, Romanowski, Dr. Rowiński, Wiceprezydent Sare, Schmelkes, Dr Schneider, Dr. Maryan Starzewski, Dr Tilles, Turski, Dr. Twaróg, Wajda, Dr. Wasung, Wilczyński, hr. Wodzicki, Wolny **(46)** nieobecność swą usprawiedliwili.

Początek posiedzenia o godzinie 6 wieczór.

Uczczenie 50-letniej działalności artystycznej i kompozytorskiej Dra Władysława Żeleńskiego.

Zabrał głos Przewodniczący Prezydent miasta Dr. Leo i przemówił jak następuje:

W dniu wczorajszym cała Polska, a w pierwszym rzędzie nasze miasto uczciło jednego z największych polskich muzyków, który swemi pieśniami i innymi utworami muzycznymi roznosi sławę polskiego imienia i składa przez to żywy dowód, że naród nasz, chociaż pozbawiony państwowego życia, żyje życie własnem, kulturą, sztuką,

poezyą rodzimą i wydaje mężów, którzy w natchnieniu swojem znajdują wyraz do odtworzenia kultury światowej. Musimy być tym mężom wdzięczni.

Władysław Żeleński nietylko położył zasługi dla kultury i sztuki w Polsce. Zasłużył się szczególnie miastu naszemu. Tu żyje i działa od lat dziesiątek; tu przyłożył rękę do założenia jednej z najkulturalniejszych instytucyj, to jest Konserwatoryum Muzycznego, którego zasłużonym dyrektorem jest od lat szeregu.

Sądzę, że odpowiem uczuciom całej Rady, jeżeli imieniem wszystkich Sekcyj i Prezydyum, przedłożę wniosek o nadanie obywatelstwa honorowego miasta Krakowa Władysławowi Żeleńskiemu w uznaniu jego zasług, położonych na niwie polskiej muzyki oraz jako założycielowi i kierownikowi instytucyi, pielęgnującej polską muzykę. (Huczne oklaski). (LM: 136720/912 V b).

Oklaskami daliście panowie dowód, że jednomyślnie i z żywem uczuciem przyjęliście przedłożony wniosek. Po wykonaniu dyplomu, osobna putacya wręczy go p. Żeleńskiemu i złoży życzenia imieniem Rady. (Huczne oklaski).

Na tem, na znak uroczystości, Prezydent zamknął posiedzenie.

Sprawozdania ze Sekcyj i Komisyj.

Sekcya ekonomiczna.

I. Posiedzenie w dniu 6 listopada 1912 r.

Sekcya zwróciła uwagę Magistratu na zły **stan drogi** przy nowej Rudawie w Półwsiu Zwierzynieckiem oraz za rogatką Mogilską.

Dalej ukończyła obrady nad sprawą **regulacyi Młynówki** królewskiej i uchwaliła wystąpić przed Radą miej. z następującym wnioskiem, przez Magistrat z odpowiednimi motywami przedłożonym:

„Poleca się dotyczącym komisyom Rady m. przedłożyć w jak najkrótszym czasie projekt, kosztorys i wnioski w sprawie regulacyi Młynówki Królewskiej przy zatrzymaniu jej koryta otwartego na przyłączonych terytoryach zachodnich“.

W końcu rozpatrywała Sekcya projekta i wnioski Magistratu, tudzież subkomitetu sekcyjnego w sprawie **regulacyi zachodniej części miasta** mianowicie bloku na wylocie ul. Karmelickiej za parkiem Krakowskim i powzięła szereg uchwał, które po przyjęciu przez Radę m stanowić będą podstawę do regulacyi i otwarcia nowych ulic, tudzież do parcelacyi gruntów gminnych i prywatnych.

II. Posiedzenie w dniu 13 listopada 1912 r.

Na posiedzeniu Sekcyi wywiązała się debata na temat **zabłocenia miasta** i niedostatecznego czyszczenia tegoż, wskazywano na zły stan ulic i chodników, zwłaszcza w dalszych dzielnicach miasta. Wskazywano zarazem na przyczyny tego zabłocenia, a mianowicie ustawiczne opady atmosferyczne, od kilku miesięcy niebrukowane gościńce rozkopanie ulic z powodu robót tramwajowych, kanałowych, kablowych itp., niedostateczny wywóz ziemi z wykopów itp.

Debata skończyła się uchwaleniem kilku rezolucyi i poleceń do Magistratu i Zakładu czyszczenia miasta zmierzających, jeżeli nie do zapobieżenia złemu, to przynajmniej do jego zmniejszenia.

III. Posiedzenie w dniu 20 listopada 1912 r.

Sekcya przypomniała Magistratowi sprawę uregulowania **rozwozu i składania węgla** na ulicach.

Zwrócono dalej uwagę Magistratu na potrzebę natychmiastowego **usuwania błota** oraz ziemi z wykopów po ulicach a to w interesie czystości i swobody komunikacyi.

W dalszym ciągu uchwaliła Sekcya pewne zmiany w **płacach** niektórych funkcyonaryuszy **Zakładu czyszczenia miasta**, przyznała kilka kredytów dodatkowych a wreszcie załatwiła kilka spraw regulacyjnych.

IV. Posiedzenie w dniu 27 listopada 1912 r.

Sekcya zwróciła uwagę Magistratu na błoto na chodnikach w niektórych ulicach miasta.

Poczem załatwiła sprawę **parcelacyi gruntów** po fabryce Zieleniewskiego przy ulicy Krowoderskiej, tudzież gruntów miejskich w sąsiedztwie Zakładu Dr. Żuławskiego położonych. Na podstawie wyniku komisyi, przeprowadzonej przez Magistrat stosownie do **noweli do ustawy budowlanej** Sekcya przyjęła z nieznacznemi zmianami przedłożone przez Magistrat wnioski, które będą przedmiotem obrad Rady miasta na jednem z najbliższych posiedzeń.

Sekcya prawnicza.

Posiedzenie w dniu 6 listopada 1912 r.

Sekcya przyjęła do wiadomości pismo Wydziału krajowego w sprawie oddania **budynku poszpitalnego na Wawelu** dla pomieszczenia zbiorów Muzeum Narodowego i archiwum akt dawnych i zobowiązano się do świadczeń, z tem oddaniem połączonych. Następnie rozpatrzyła i uchwaliła projekt **rozporządzenia**, przez Radę miejską wydać się mającego w sprawie rozmieszczenia i konserwacyi **skrzynek na popiół** i śmieci.

Sekcya dobroczynna.

Posiedzenie w dniu 2 listopada 1912 r.

Przed przystąpieniem do porządku dziennego poświęcił przewodniczący żałobne wspomnienie zmarłemu Radcy dobroczynnemu IV. Okręgu ubogich błp. **Rafałowi Kleinhändlerowi**, a obecni uczcili jego pamięć przez powstanie.

Z porządku dziennego uchwaliła Sekcya:

1. Przedstawić Prezydyum miasta wniosek o zamianowanie **radcami dobroczynnymi**: dla III. Okręgu ubogich p. Antoniego Tabora, właść. realności, dla IV. Okręgu ubogich p. Łazarza Kirschnera, właść. realności i p. Harry'ego Frommera, kupca, dla VI. Okręgu ubogich p Jana Kolasińskiego, przedsiębiorcy budowlanego.

2. **Wyznaczyła kredyt** na opał w II. filii M. Domu kalek przy ul. Podzamcze l. 5 i uchwaliła kupno żelaznej kuchni przenośnej dla tego Zakładu.

3. Upoważniła Zarząd **M. Zakładu wychowawczego** dla bezdomnych chłopców w Dz. XII. do urządzenia

w Zakładzie **kaplicy**, sprawienia żelaznej kuchni przenośnej i zakupna naczyń kuchennych, a Zarząd Zakładu wychowawczego dla bezdomnych dziewcząt w M. Schronisku dla bezdomnych do sprawienia sprzętów, łóżek i pościeli przeznaczając na pokrycie tych wydatków części trzeciej spadku po śp. ks. Dr. Władysławie Knapińskim i śp. ks. Franciszku Węgrzynowskim.

4. **Uchwaliła przerzut** (virement) dla Dz. V. poz. 2 (aresztа miejskie) i dla Dz. X. A. poz. 6 (M. Schronisko dla bezdomnych) budżetu w roku 1912.

5. Uchwaliła przedstawić Radzie miejskiej wniosek o przyjęcie **zapisu błp. Amalii Fränklowej** w kwocie 4000 kor. na zakupno węgli dla ubogich chrześć.

6. Uchwaliła udzielić Zarządowi M. Domu kalek kwotę 1392 koron 75 hal. tytułem zwrotu reszty wydatków na urządzenie kaplicy.

7. W końcu rozdzieliła między 164 ubogich **wsparcia z fundacyi śp. Feliksa Bojanowskiego** w kwocie 3452 kor. i między 69 ubogich dar p. Heleny Ichheiserowej w kwocie 1000 kor.

Komisya administracyjna.

I. Posiedzenie w dniu 7 listopada 1912 r.

Komisya po dłuższej dyskusyi uchwaliła zgodzić się na oddanie dodatkowo z zakładu kontumacyjnego pod **szpital epidemiczny** w Prądniku Białym stanąć mający, kawałka gruntu w rozmiarze około trzy morgi pod zastrzeżeniem zatwierdzenia tej uchwały przez Radę m.

Następnie przyjęła Komisya do zatwierdzającej wiadomości sprawozdanie z obrotów Kasy targowej na tut. Miejskiej **targowicy** na bydło, z którego się okazuje, że ta instytucya się rozwija i przynosi kołom interesowanym należyte usługi.

Posiedzenie zakończono załatwieniem kilku spraw odnoszących się do akcyzy i rzeźni miejskiej.

II. Posiedzenie w dniu 26 listopada 1912 r.

Komisya uchwaliła budowę drugiej **obszernej solarni skór** przy rzeźni miejskiej i zakupno jednej z realności w Grzegórzkach pod rozszerzenie targowicy, które to sprawy mają być jeszcze pełnej Radzie miasta przedłożone do zatwierdzenia.

Następnie rozpatrywała Komisya sprawę **otwarcia** z dniem 1 stycznia 1913 r. na ukończeniu będącej **fabryki lodu** przy rzeźni miejskiej i ustaliła ceny lodu.

Ceny te będą następujące:

a) za lód loco rzeźnia po 1 kor. 52 hal. za centnar metr. czyli po 38 hal. za słup;

b) za lód z rozwozem do domu stałym odbiorcom kontraktowym po 2 kor. za centnar metr. czyli po 50 hal. za słup;

c) za lód z rozwozem przy drobnej sprzedaży po 2 kor. 40 hal. za cent. metr. czyli 60 hal. za słup.

Nadmienić trzeba, że lód z fabryki miejskiej będzie t. zw. krystaliczny (przeźroczysty) o znacznej twardości i małej topliwości.

W końcu uchwaliła Komisya przedłożony przez naczelnika Administracyi akcyzy **regulamin** dla fabryki lodu.

Komisya aprowizacyjna.

Posiedzenie w dniu 14 listopada 1912 r.

Komisya rozpatrywała sprawę objęcia czasowo przez Gminę we własny zarząd **piekarni należącej** do pierwszej chrześcijańskiej spółki spożywczej, dostarczającej dotychczas pieczywa do sklepów mleczarni miejskiej, która to dostawa wskutek upadłości spółki zupełnie by ustała.

Po długiej dyskusyi upoważniono Magistrat do poczynienia próby z tą piekarnią. Następnie rozpatrywała Komisya sprawę **obniżenia cen wędlin** i mięsa. Magistrat podał do wiadomości, że masarze zniżyli wydatnie cenę wędlin; natomiast z przedłożonych cenników mięsa okazuje się, że tylko kilkunastu rzeźników obniżyło ceny mięsa bardzo nieznacznie, reszta zaś sprzedaje po dotychczasowych cenach wobec czego na wniosek r. m. Dąbrowskiego Komisya wezwała Magistrat aby zastanowił się nad sprawą zwiększenia dowozu tańszego mięsa prowincyonalnego i przedłożył jaknajrychlej konkretne wnioski.

Komisya drogowo-kanałowa.

I. Posiedzenie w dniu 7 listopada 1912 r.

Komisya rozpatrywała sprawę zakupna objektów dla mającej się przenieść Miejskiej fabryki wyrobów betonowych tudzież sprawę **zakupna III. automobilu** ciężarowego dla celów biura drogowego, dalej zatwierdziła oferty na budowę **kanału miejskiego** w ulicy Krowoderskiej, Świętokrzyskiej, Wrocławskiej i w ul. Łokietka w Dz. XVIII. tudzież w ul. Madalińskiego w Dz. XI. Następnie rozpatrywała wnioski odnoszące się do wykonanych robót brukarskich na wzgórzu św. Salwatora.

II. Posiedzenie w dniu 15 listopada 1912 r.

Komisya rozstrzygnęła sprawę rozdania w toku będących i rozpocząć się mających robót **budowy kanałów** miejskich po przedsiębiorstwie „Żuliani“. Zatwierdziła również projekt i kosztorys **budowy chodnika** w ulicy Sobieskiego, Felicyanek, Miodowej i w ul. Staszica po stronie liczb nieparzystych.

Komisya gruntowa.

I. Posiedzenie w dniu 11 listopada 1912 r.

Komisya rozpatrywała wnioski w sprawie przedłużenia **dzierżawy gruntów** miejskich obok parku Dr. Jordana zajętych pod wystawą **architektoniczną.** Następnie podjęła uchwałę odnoszącą się do budynku po zakładzie św. Jadwigi, aby zarezerwować budynek dla celów przez Magistrat oznaczonych.

Dalej przyjęła wnioski odnoszące się do rozebrania nasypu po **zniesionej kolei okrężnej** i uchwaliła rozpisać na te roboty licytacyę.

W końcu po przyjęciu do wiadomości wypracowanej w myśl uchwały Komisyi tabeli wartości 18-letniego uwolnienia od podatku parcel na gruntach pofortecznych uchwaliła na podstawie wyniku **licytacyi sprzedać oferentom szereg parcel** między ul. Długą a Krowoderską i ul. Zwierzyniecką a Wolską.

II. Posiedzenie w dniu 29 listopada 1912 r.

Komisya po przyjęciu kilku ofert na zakupno parcel na gruntach pofortecznych uchwaliła dalszy sposób postępowania przy **sprzedaży parcel** położonych między przedłużoną ulicą Smoleńsk a Zwierzyniecką i między przedłużoną ul. Długą a Krowoderską w tym kierunku, że oferty bez przerwy przyjmować się będzie a Magistrat co pewien czas przedkładać je będzie Komisyi do rozstrzygnięcia.

Komisya dla przemysłu gospodnio-szynkarskiego.

I. Posiedzenie w dniu 4 listopada 1912 r.

Komisya przeprowadziła dyskusyę co do obecnie istniejących **koncesyj** gospodnio-szynkarskich w mieście Krakowie.

II. Posiedzenie w dniu 19 listopada 1912 r.

Komisya wysłuchała sprawozdania Magistratu co do ilości **koncesyi gospodnio-szynkarskich**, istniejących obecnie w dawnych dzielnicach Krakowa, które wykazują w ciągu ostatnich 25 lat, że stosunek tychże do liczby mieszkańców polepszył się blisko o 50%.

Komisya dla rozszerzenia granic miasta.

I. Posiedzenie w dniu 23 listopada 1912 r.

Pod przewodnictwem Prezydenta Dra Leo odbyło się posiedzenie delegatów Komisyi dla rozszerzenia granic miasta wybranych dla przeprowadzenia pertraktacyi z delegatami miasta Podgórza. Delegaci rozpatrywali szczegółowe warunki **przyłączenia Podgórza** do Krakowa przedłożone przez Delegatów miasta Podgórza.

II. Posiedzenie w dniu 24 listopada 1912 r.

Subkomitet dokończył obrad nad warunkami połączenia Podgórza z Krakowem, nadesłanymi przez podgórską Komisyę wybraną dla sprawy powyższej. Równocześnie przeprowadził Subkomitet przedwstępne obrady nad kilku sprawami, łączącemi się z kwestyą połączenia Podgórza z Krakowem, jak nad kwestyą odszkodowania Rady powiatowej Wielickiej, Kasy oszczędności w Podgórzu, jej stosunku do Kasy Oszczędności miasta Krakowa itp.

III. Posiedzenie w dniu 25 listopada 1912 r

Na wspólnej konferencyi delegatów miasta Krakowa i Podgórza w sprawie połączenia obu miast, przewodniczył Prezydent miasta Dr. Leo, na czele delegacyi Rady miasta Podgórza przybył burmistrz p. Maryewski.

Obrady toczyły się nad projektem układów, przedłożonym przez Komisyę podgórską.

Po wyczerpującej dyskusyi osiągnięto porozumienie co do przeważnej części warunków. Do następnego posiedzenia poz stało rozpatrzenie i ostateczne porozumienie jeszcze co do sprawy wyborów do Rady miasta, reformy ordynacyi wyborczej i ilości radców miejskich, a następnie co do sprawy udziału Radców Podgórza w Prezydyum miasta, ekspozytury Magistratu w Podgórzu, Kasy Oszczędności, i w sprawie czasu obowiązywania w okresie przejściowym podgórskiej ustawy budowlanej.

Komisya sanitarna.

Posiedzenie w dniu 28 listopada 1912 r.

Ze sprawozdania fizyka miejskiego z przebiegu **chorób zakaźnych** w ostatnich czterech tygodniach okazuje się, że w porównaniu z rokiem ubiegłym było znacznie mniej przypadków szkarlatyny, odry, dyfteryi i duru brzusznego. Zdarzył się jeden przypadek duru plamistego z lekkiem przebiegiem, chorobę ograniczono. W miejskim urzędzie zdrowia otworzono bezpłatne ambulatoryum dentystyczne dla ubogiej dziatwy szkolnej pod kierownictwem Dra Habera, które pomyślnie się rozwija.

Zajmowano się następnie stanem **czystości chodników** w mieście i zwrócono się do Prezydyum miasta o wydanie energicznych zarządzeń w tym kierunku.

Podniesiono **sprawę dorożek**, które pozostawiają pod względem porządku i czystości wiele do życzenia. Domagano się, aby począwszy od połowy października wyjeżdżały na miasto jedynie kryte dorożki (karetki).

W sprawie podań o otwarcie **nowych aptek** oświadczono się odmownie.

W końcu rozpatrywano projekt regulacyi Młynówki; po technicznym referacie nadradcy Kłeczka i po wysłuchaniu opinii miejskiego urzędu Zdrowia, Komisya zgadzając się w zasadzie z projektem budownictwa miejskiego, przyjęła i poparła zastrzeżenia miejskiego urzędu Zdrowia.

Komisya teatralna.

Posiedzenie w dniu 10 listopada 1912 r.

Komisya przyjęła sprawozdanie referenta prof. Dr. Flacha **o działalności teatru** miejskiego z ostatniego czasu, uchwalając pewne zasady dla repertuaru dla młodzieży szkolnej i dla przedstawień popołudniowych.

Dalej uchwaliła Komisya wprowadzić stałe **jubileuszowe** przedstawienia Słowackiego, Fredry i Wyspiańskiego.

W końcu rozpatrywała szczegółowo sprawę repertuaru oraz składu personalu.

Komisya tramwajowa.

Posiedzenie w dniu 9 listopada 1912 r.

Po referacie przedłożonym przez dyrektora tramwaju Fischera, przyjęto wnioski Rady zawiadowczej krakowskiej Spółki tramwajowej co do **taryfy i budowy nowych linij** tramwajowych na rok 1913.

Komisya wodociągowa.

Posiedzenie w dniu 18 listopada 1912 r.

Dyrektor wodociągu przedłożył sprawozdanie **z ruchu wodociągowego,** ilości wypompowanej wody i ze stanu robót w Podgórzu.

Komisya zatwierdziła plany **rozszerzenia hali maszyn** na Bielanach i ofertę na dodatkową dostawę wodomierzy. Przyznała następnie **ulgi** w opłatach **taryfowych** i zatwierdziła budżet na rok 1913 poczem załatwiła kilka spraw administracyjnych.

Nakładem Gminy miasta Krakowa. — Czcionkami drukarni Związkowej w Krakowie pod zarządem A. Szyjewskiego.

Nr. 14. Kraków, dnia 31 grudnia 1912. Rocznik XXXIII.

DZIENNIK ROZPORZĄDZEŃ
dla stoł. król. miasta Krakowa.

Przedpłatę roczną 2 kor. składać można w biurach Komisarzy obwodowych. Właściciele domów w Krakowie otrzymują „Dziennik rozporządzeń“ bezpłatnie.

L. 143150/912.
I b.

ROZPORZĄDZENIE.

Na podstawie przepisów § 102 lit. d. statutu gminnego dla stoł. król. miasta Krakowa z dnia 6 październik 1901 Dz. u. i rozp kr. Nr. 108 oraz § 25 regulaminu porządku i czystości dla stoł. król. m. Krakowa z dnia 24 sierpnia 1884 L. 5784 Nr. 8 Dz. rozp. dla m. Krakowa, Magistrat w porozumieniu z c. k. Dyrekcyą Policyi w Krakowie **zakazuje** ze względu na porządek publiczny i bezpieczeństwo osób **rzucania papierkami** (confetti) **i owsem na ulicach i placach** miejskich.

Niestosujący się do powyższego zakazu będą karani, o ile przekroczenie nie podpada pod powszechną ustawę karną, w myśl postanowień rozporządzenia cesarskiego z dnia 20-go kwietnia 1854 Nr. 96 Dz. n. p. grzywną od 2—200 koron, albo karą aresztu od 6 godzin do 14 dni.

Magistrat stoł. król. m. Krakowa
dnia 15 grudnia 1912 r.

L. 130821/912.
I b.

INSTRUKCYA

dla kinoteatru pod nazwą „Wanda“ w Krakowie, ogłoszona rozporządzeniem Magistratu z dnia 14 listopada 1912 r.

I Kinoteatr pod nazwą „Wanda“ przy ulicy św. Gertrudy w Krakowie, wybudowany na podstawie konsensu budowlanego, wydanego przez Magistrat w dniu 20 kwietnia 1912 r. LM. 21028/912 przeznaczony jest na cele przedstawień kinematograficznych, określonych bliżej w odnośnej koncesyi c. k. Namiestnictwa z 15-go października 1912 l. II. 3186/912.

II. Celem zapewnienia bezpieczeństwa publicznego i porządku tudzież utrzymania stosunków zdrowotnych, Magistrat w porozumieniu z c. k. Dyrekcyą Policyi wydaje odnośnie do lokalu kinematograficznego, jego urządzenia, oraz ruchu osób następujące:

POSTANOWIENIA.

A. Postanowienia ogólne.

Wejście główne i wyjścia boczne.

1. Wejścia główne, prowadzące z ulicy św. Gertrudy do przedsionka teatru mają być otwarte przynajmniej na pół godziny przed rozpoczęciem przedstawień i pozostać otwarte podczas całego przedstawienia, aż do zupełnego opróżnienia teatru z publiczności. Przez cały ten czas winny być również wyjścia boczne odryglowane. Wyjścia boczne używane być mogą tylko w razie potrzeby szybkiego opróżnienia sali z widzów i po ukończeniu przedstawień. Wszystkie wyjścia oznaczone być mają oświetlanymi napisami „wyjście“ i strzałkami.

Tamowanie komunikacyi w wyjściach i przejściach.

2. Zastawianie wyjść, przejść, poczekalni i ubikacyi przynależnych do teatru, stołkami, sprzętami, materyałami i wogóle jakimikolwiekbądź rzeczami, dostawianie stołków, dalej przenoszenie sprzętów, materyałów i wszelkie wogóle tamowanie swobodnej komunikacyi jest surowo wzbronione.

Oświetlenie teatru.

3. Oświetlenie całego budynku teatralnego ma być elektryczne. Urządzenie to powinno odpowiadać przepisom Związku austr. elektrotechników, a nadto być tak uskutecznione, aby salę widzów można oświetlać tak z kabiny jak i z tejże sali. Do obsługi tego oświetlenia jakoteż manipulacyi przyrządami elektrycznymi i aparatem kinematograficznym może być dopuszczoną tylko osoba, posiadająca odpowiednie fachowe wiadomości i znająca rozkład instalacyi elektrycznej teatru. Osoba ta odpowiedzialną jest za wszelkie wypadki powstałe z jej winy lub z braku należytego dozoru z jej strony. Dostęp do tablicy głównej, złączu gazomierza i wogóle głównych tablic rozdzielczych i łączeń jest osobom niepowołanym wzbroniony. Wszystkie bezpieczniki i wyłączniki winny być zaopatrzone znaczkami wskazującymi do którego obwodu należą.

Światła otwarte.

4. Używanie świateł otwartych jest surowo wzbronione. Przenośne lampy i latarnie muszą być oszklone i urządzone na świece, oliwę lub elektryczne.

Materyały palne.

5. Przechowywanie w budynku, w którym teatr się znajduje, łatwo zapalnych materyałów jak nafty, ligroiny, benzyny, prochu i t. p., używanie tych przedmiotów do oświetlania i innych celów, tudzież urządzanie składów z materyałami łatwo palnymi — jest surowo wzbronione.

Lampy bezpieczeństwa.

7 Prócz zwyczajnego oświetlenia elektrycznego cały lokal ma być zaopatrzony w odpowiednią liczbę lamp bezpieczeństwa na oliwę lub świece oszklonych odpowiednio i bezpiecznie umieszczonych, każda o sile co najmniej 5 świec norm. Lampy te na wypadek zgaśnięcia światła i dłuższej przeszkody w oświetleniu elektrycznem służą jako światło konieczne do oświetlenia widowni, przejść, i innych ubikacyi.

Liczbę tych lamp i ich położenie oznacza się jak następuje:

Widownia: 8 lamp.
Poczekalnia boczna: 3 lampy.
Przedsionek: 2 lampy.
Operatornia: 3 lampy.
Lewe przejście w podwórzu: 2 lampy.

Czas oświetlania teatru.

7. Oświetlenie wszystkich ubikacyi teatru światłem elektrycznem tudzież lampami bezpieczeństwa, winno następować z chwilą otwarcia teatru, trwać podczas przedstawień, a kończyć się dopiero po zupełnem ukończeniu przedstawień i opróżnieniu widowni z publiczności. Tylko na sali widzów można gasić światło elektryczne podczas projekcyi świetlnych. Sala ta jednak ma być podczas przerw i pauz oświetlaną.

Opalanie.

8. W porze zimowej ma być cały budynek teatralny należycie opalany. Piece muszą odpowiadać wymogom bezpieczeństwa ogniowego a nadto w całości starannie czyszczone z kurzu. Osłanianie ich materyałami i przedmiotami łatwo zapalnymi, jakoteż umieszczanie takich materyałów w pobliżu pieców jest zabronione.

Wietrzenie.

9. Cały budynek należy przed każdem przedstawieniem dobrze przewietrzyć. Otwieranie okien i drzwi podczas przedstawienia celem wietrzenia jest zakazane.

Hydranty i przybory pożarne.

10. Hydranty do gaszenia ognia muszą posiadać łączenie węża dostosowane do miary łączeń miejskiej Straży pożarnej. Hydranty te muszą być nadto stale zaopatrzone w węże z odpowiedniemi nasadami i prądnicami i utrzymywane w stanie dobrym do użytku. Prócz tego należy w garderobie dla publiczności i w operatorni utrzymywać odpowiednią ilość wody w wiaderkach (po 10—15 litrów) i płachty do tłumienia ognia, zaś przy aparatach rozdzielnicach i w operatorni naczynia z piaskiem.

W braku wody w wodociągach lub w razie zepsucia się wodociągu obowiązany jest przedsiębiorca postarać się o dostateczny zapas wody.

Palenie tytoniu.

11. Palenie tytoniu we wszystkich ubikacyach lokalu teatralnego jest bezwzględnie zakazane, a odnośny zakaz należy poumieszczać na tablicach w całym budynku w sposób widoczny.

Czystość.

12. Wszystkie ubikacye budynku teatralnego, należy utrzymywać w jak największej czystości i porządku. Wszelkiego rodzaju odpadki i pozostałości z robót (wióra, trociny, papiery itp.) należy zaraz usuwać.

Kotary i firanki.

13 Umieszczanie kotar, firanek itp. w drzwiach wyjściach, przejściach i oknach jest zakazane.

Straż pożarna.

14 Przedsiębiorstwo teatru obowiązane jest postarać się podczas przedstawień o dwóch strażaków m. Straży pożarnej i zawiadomić miej. Straż pożarną o każdorazowych przedstawieniach, a to przynajmniej na 6 godzin przed rozpoczęciem przedstawień. W razie potrzeby liczba ta będzie powiększoną.

Stały dozorca.

15. Przedsiębiorca teatru obowiązany jest nadto do utrzymywania stałego dozorcy, którego zadaniem jest czuwać nad bezpieczeństwem teatru także poza czasem przedstawień tak we dnie jak i w nocy.

Mieszkania i warsztaty.

16. W budynku teatralnym nie wolno urządzać żadnych ubikacyi mieszkalnych i warsztatów. Wyjątek od tego stanowić może mieszkanie dozorcy. Odnośny lokal musi być jednak zbadany i uzyskanem być musi zezwolenie Magistratu na mieszkanie.

Liczba i rozkład miejsc.

17. Liczbę miejsc na sali widzów, tudzież rozkład przejść ustala się według planu zatwierdzonego przez władzę. Wszelkie inne miejsca czy to do siedzenia, czy to do stania są wykluczone.

Zatwierdzony przez Magistrat plan teatru, obejmujący rozkład miejsc na parterze i galeryi, rozkład i położenie przejść, wyjść, garderob i ubikacyi użytkowych dla publiczności należy umieścić za szkłem w westybulu teatru przy kasie.

Przedsiębiorca teatru obowiązany jest pod osobistą odpowiedzialnością przestrzegać, aby liczba osób planem tym ustalona, nie była pod żadnym warunkiem przekroczoną.

Urządzenie krzeseł.

18. Wszystkie krzesła mają być urządzone jako klapowe, a tak krzesła jak i ławki stale do podłogi umocowane.

Służba teatru na widowni.

19. Celem wskazywania publiczności miejsc i udzielania informacyi, tudzież przestrzegania porządku, obowiązanym jest przedsiębiorca utrzymywać odpowiednią liczbę służbowego personalu teatralnego.

Garderoby dla publiczności.

20. Obecna garderoba nie może być przymusową i przeznaczoną na składanie większej liczby ubrań wierzchnich jak 30. Przyjmowanie i wydawanie ubrań składa-

nych w garderobach, winno się odbywać za numerowanymi znaczkami.

Przy wydawaniu garderoby należy przestrzegać, aby osoby, które ubrania swe otrzymały nie zatrzymywały się przy garderobie i w przejściach.

B. Operatornia.

1. Ze względu na szczególne niebezpieczeństwo, jakie zagraża przez znajdujące się w operatorni filmy celuloidowe należy z całą ścisłością przestrzegać następujących postanowień:

Otwór projekcyjny komory ma być zaopatrzony żelazną zapadką szczelną, lub klapą zamykającą się automatycznie w razie zapalenia się film; otwór kontrolny zaś grubą szczelną taflą szklaną.

Drzwi operatorni winny być podczas przedstawień przymknięte a drzwi łączące operatornię z salą widzów zamykane na klucz.

Operatornię należy oświetlać lampami elektrycznemi, osłoniętemi drucianemi siatkami lub kloszami. Palenie tytoniu i przechowywanie łatwo zapalnych przedmiotów, z wyjątkiem tej ilości film, jaka jest przeznaczona do jednego przedstawienia i 10 gr. kleju palnego, używanie świateł otwartych, przechowywanie ubrań, przemijanie film podczas przedstawień i wszelkie nieostrożne i nieoględne obchodzenie i manipulacye z niemi jest surowo wzbroniona. Wszelkie reperacye film acetonem itp. środkami należy uskuteczniać z wszelką ostrożnością. Filmy należy przechowywać w blaszanych pudełkach, umieszczonych w ogniotrwałej skrzyni w osobnej ubikacyi, skąd pojedynczo można je wyjmować do przedstawień, a po ukończeniu tego obrazu zaraz składać do tej skrzyni.

Aparat projekcyjny, jak i lampa projekcyjna winny być tak urządzone, aby wszelkie niebezpieczeństwo zapalenia się film od łuku świetlnego i gorąca było wykluczone. W szczególności aparaty te winny być także zaopatrzone wymaganymi certyfikatami. Wszelkie łączniki i bezpieczniki winny być tak skonstruowane, aby pryskanie stopionego rozżarzonego metalu było wykluczone, a łączniki i oparnice winne być osłonięte nakrywami i siatkami. Przetwarzacz ma być umieszczony poza właściwą operatornią w miejscu niedostępnem dla publiczności.

Komorę kinematograficzną należy podczas ruchu lekko przewietrzać wentylatorem i utrzymywać w niej niższą temperaturę. Wentylator ten ma posiadać 2 łączniki do uruchomienia go, a to jeden w komorze, drugi zaś poza komorą i w razie zapalenia się film ma być natychmiast całą siłą uruchomiony.

Podczas przedstawień pełnić ma służbę obok komory jeden strażnik pożarny. Wstęp do operatorni jest osobom niepowołanym surowo wzbroniony, a na zewnętrznych drzwiach operatorni należy umieścić tablicę z takim zakazem.

C. Postanowienia końcowe.

Plany teatru.

1. Przedsiębiorca teatru obowiązany jest przedłożyć plany zawierające sytuacyę całego lokalu, a na planach tych uwidocznić wszystkie instalacye, a to co do oświetlenia, opalania i wodociągu.

Zmiany w budowie i instalacyach.

2. Wszelkie zmiany w stanie budowli i wogóle wszystkich urządzeniach wewnętrznych, mogą następować tylko na podstawie zezwolenia Magistratu. Zmiany takie uwidocznione być mają w planach w ust. 1 wymienionych. Wszelkie przeróbki w instalacyi elektrycznej, dołączanie nowych przyrządów i t. p., dozwolone jest tylko za poprzedniem zezwoleniem Magistratu.

Organa kontrolujące.

3. Nad przestrzeganiem przepisów niniejszej instrukcyi czuwać będą organa c. k. Dyrekcyi Policyi i Magistratu. Organa te mają prawo dostrzeżone usterki natychmiast polecić usunąć, w wypadkach zaś ważniejszych nie dopuścić do przedstawienia. Zarządzeniom tych organów należy podczas wykonywania ich służby bezwarunkowo iść na rękę.

Organom wymienionym jakoteż innym powołanym do nadzoru organom urzędowym, rewidującym, służy każdego czasu prawo wstępu do wszystkich ubikacyi lokalu teatralnego.

Odpowiedzialność przedsiębiorcy.

4. Przedsiębiorstwo teatru odpowiedzialne jest za dokładne i sumienne wypełnianie wszystkich postanowień niniejszej instrukcyi. Jest ono również także odpowiedzialnem za to, aby w razie niebezpieczeństwa publiczność na widowni na czas otrzymała wezwanie do opuszczenia lokalu. Przedsiębiorstwo teatru obowiązane jest ustanowić odpowiedzialnego w równym stopniu kierownika i podać go do wiadomości Magistratu.

Rewizye komisyjne.

5. Przynajmniej raz do roku cały lokal teatralny będzie badany przez Komisyę złożoną z delegatów Magistratu i c. k. Dyrekcyi Policyi. Wyniki dochodzeń takich komisyi i jej opinie będą podawane do wiadomości Magistratu, celem wydania potrzebnych zarządzeń.

Prócz powyżej wymienionych corocznych rewizyi, mogą być takie komisyjne rewizye zarządzane albo na żądanie c. k. Dyrekcyi Policyi lub na skutek wniosków wymienionych organów rewizyjnych i kontrolnych.

Dalsze zarządzenia.

6 Prócz powyżej wymienionych postanowień niniejszej instrukcyi Magistrat zastrzega prawo wydania innych jeszcze dalszych zarządzeń, jakieby ze względu na bezpieczeństwo publiczne, porządek i względy zdrowotne okazały się koniecznemi.

7. Wszelkie należytości tak zwykłe jak i nadzwyczajne c. k. Dyrekcyi Policyi i Straży pożarnej, ponosić ma przedsiębiorstwo teatru.

Postanowienia karne.

8. Przekroczenia przepisów niniejszej instrukcyi będą karane przez Magistrat w myśl rozp. c. k. Minist. spraw wewn. z dnia 30 września 1857 Nr. 198 dz. u. p. grzywnami od 2 do 200 kor., a w razie nieściągalności karą aresztu od 6 godzin do 14 dni o ile nie podlegają orzecznictwu c. k. Sądu.

Magistrat stoł. król. m. Krakowa.

LM: 104475/912.
B/a.

WYKAZ
zmian w policzbowaniu domów w ul. Warszawskiej.

Liczba porz.	Liczba spisowa	Nazwisko właściciela	Liczba wykazu hipoteczn.
		Dz. V. Narożnik pl. Matejki i ul. św. Filipa	
		Kościół św. Floryana	283
1	133	Kościół probostwa św. Floryana fundowany około r. 1134 przez Gedeona biskupa krakowskiego	284
1 *a*	133	Wikaryówka	
3	134	Mrazek Mieczysław i Felicya z Federowiczów	285
5	135	Kamocki Cypryan	286
7	136	Unger Anna Zofia	288
9	137	Mączyńska Anna z Jahlów p. l. 1 ul. Ogrodowa	289
		Narożnik ulicy Ogrodowej	
11	142	Zgromadzenie SS. Miłosierdzia na Kleparzu w Krakowie	290
(13)		Ochronka II. dla dzieci św. Stan. Kostki i szkoła 4-klasowa	
15	138	Lubowidzka Tekla Laura (2 im.) Siostry Nazaretanki	294
17	187	Książe Lubomirski Jerzy	295
19	139	Wydział krajowy królestwa Galicyi i Lodomeryi z W. Ks. Krakowskiem	296
21 (23)	140	Krajowy skład publiczny dla zboża i spirytusu	

Liczba porz	Liczba spisowa	Nazwisko właściciela	Liczba wykazu hipoteczn.
		Dz. V. Narożnik pl. Matejki i ul. św. Filipa	
2	80	p. l. 25 ul. św. Filipa Włodek Zdzisław	147
4	203	Włodek Zdzisław	146
6 8 10	124 125 126 127	Dom Centralny i Nowicyat Zgromadzenia Sióstr Miłosierdzia przy kościele SS. Apostołów Szymona i Judy w Krakowie, fundowany w XVI wieku	140 139 138 137
12	141	Hr. Tarnowska Róża	296
		Narożnik ulicy Szlak	
14	109	C k. Skarb Państwa (Koszary arcyks. Rudolfa) p. l. 44 ul. Szlak	297
		Dz. XVIII. Narożnik ul Monteluppich	
16		C. k. baraki wojskowe dla Inżynieryi wojskowej	
		Most nad drogą uprzyw. kolei ces. Ferdynanda	
18		Dom strażnika Nr. 316 ces. kol. kolei cesarza Ferdynanda	
20	128	Gmina miasta Krakowa	1038
(22)		Sitko Zofia	541
(24)		(Tereny kolejowe) skład węgli Frim i Roth	

Liczba porz.	Liczba spisowa	Nazwisko właściciela	Liczba wykazu hipoteczn.
25		Domek wagi mostowej uprzywilejowanej c. k. kolei ces. Ferdynanda	
25 a) 25 b) 25 c)		Szopy drewniane na skład zboża c. k. kolei północnej	
27		Kancelarya i Filia telegraficzna c. k. kolei półn. ces. Ferdynanda	
		Dz. XVIII. Wiadukt nad drogą c. k. kolei północnej	
		Narożnik nlicy Wjazd	
(29)			
31	202	Dr. Bardel Franciszek	
33	201	Jan Kasprzyk	
35	200	Horwath Stanisława	
37	199	Sobieraj Mikołaj i Józefa pl. 1 ul. Kątowa	
		Narożnik ulicy Kątowej	
39	176	Landesdorfer i Windunkowa Anna	
41	175	Landesdorfer i Windunkowa Anna	
43	174	Gölner Andrzej	
45	189	Geusner Leon p. l. 1 ulica Żelazna	
		Narożnik ulicy Żelaznej	
(47)			
(49)			
51	239	Lewkowicz	

Liczba porz.	Liczba spisowa	Nazwisko właściciela	Liczba wykazu hipoteczn.
(26)		Skład węgli	
		Dostęp do kolei	
(28)		Skład węgla	
(30)		Skład węgla	
(32)		Skład węgla Gwoździeckiego	
34		Kasarnia pionierów i magazyn furgonów	
		Narożnik ulicy Kamiennej	
		Brama forteczna	
		Lasek „Metz" nazwany	
36	215	Pole doświadczalne studyum rolniczego przy c. k Uniwersytecie Jagiellońskim	
38	22	Sperling	
40 42	7 8	Zofia Sitko	
44			
46	145	Hauserowa Klara (Jaworska)	
(48)			
50	144	Müller Franciszek	
(52)			
		Narożnik ul. Żmujdzkiej	
(54)			
56	14	Romanowski Artur	

Liczba porz	Liczba spisowa	Nazwisko właściciela	Liczba wykazu hipoteczn.
(53)			
55		Zakład kamieniarski Franczaka	
57	138	Lewkowicz	
59		Lewkowicz	
(61)		Mur cmentarny	
63		Dom akcyzowy	
		Narożnik ulicy Modrzewiowej	
		Szańce wojskowe i brama forteczna	
(65)			
(67)			
69	180	Abrahamer (Müller Franciszek)	
71	131	Hettlinger J. (rest. pod „Czarnym osłem“)	
		Narożnik ulicy Prandoty	
		Plac ćwiczeń pionierów	
		Szkółka drzew zwykłych i owocowych	
(73)		Ogród owocowy	
75	172	Bader Debora	
		Narożnik ulicy Wileńskiej	
77	152	Kowalczyk Piotr i Katarzyna	
79		Kowalczyk Piotr i Katarzyna	
		Pola uprawne	
81	203	Rothwein Markus	
(83)			
(85)		Uprawne	
		Narożnik ulicy Duchackiej	
(87)			
89	242	Krajewski Jan	
		Most na Białusze	
		Narożnik ulicy Wiśniowej	
91	20	Rosenstein	
93		Pole	
95	209	Spadkobiercy ś. p J. A. Taborów	
		Narożnik ulicy Sadowej	
		Most na Białusze	

Magistrat stoł. król. miasta Krakowa.

ŁM: 107434/912.
B/a.

WYKAZ

zmian w policzbowaniu domów przy ulicy Rakowickiej.

Liczba porządkowa stara	Liczba porządkowa nowa	Liczba spisowa	Nazwisko właściciela	Liczba wykazu hipoteczn. stara	Liczba wykazu hipoteczn. nowa
			Dz. VI. Narożnik ul. Lubicz		
1	1	294	p. l. 28 ul. Lubicz Horowitz Maurycy, Lobenheim Sam.	2186	67
3	3	290	Goldfinger Izaak	2187	327
5	5	108	Drobner Charlotta	1198	66
	7		Parcela bud. Bodniccy Stanisław i Marya	2646	324
7	9	100	Trembecki Wincenty i Jan	1224	65
9	11	109	Zapałowa Marya z Dutków	1199	64
11	13	333	Mahlerowa Gustawa z Deichesów	2205	63
			parcela gruntowa (ci sami)	2202	33
13	15	110	Lehnerowa Marya z Iiżów	1200	58
15	17	111	Opidowicz Maciej i Józefa p. l. 7 ul. Topolowa	1201	32
			Narożnik ulicy Topolowej		
17	19	250	p. l. 16 ul. Topolowa Kornreich Julia	1882	44
19	21	214	Dr. Mączka Tomasz	1888	43
21	23	117	Frisch Abraham i Helena	1207	42
23	25	116	Luxner Izaak, Witte p. l. 17 Lubomirskich	1206	25
			Dz. XVIII. Narożnik ul. Lubomirskich		

Liczba porządkowa stara	Liczba porządkowa nowa	Liczba spisowa	Nazwisko właściciela	Liczba wykazu hipoteczn. stara	Liczba wykazu hipoteczn. nowa
			Dz. VI. Narożnik ulicy Lubicz		
2	2	345	p. l. 26 ul. Lubicz Matzner Chaim Löbel recte Leopold i Chaja Sara vel Anna	2485	319
	4	377	Neumann Maksymilian i Sabina, Lobenheim Samuel i Margulies Michał	2480	321
	6	378	Neumann Maksymilian i Sabina, Lobenheim Samuel i Margulies Michał	2478	320
	8	376	Groner Dawid	2476	316
			Narożnik ul. Kurkowej		
	10	297	pl. 11 ul. Zygmunta Augusta Mańkowski Antoni Ignacy Stanisław (3 im.)	2465	25
			Narożnik ul. Topolowej		
	12	229	p. l. 14 ul. Topolowa Dr. Rappaport Henryk i Irena	1990	26
	14	272	Fischerowa Marya par. bud.	1991	27
			Fischerowa Marya pracownia kamieniarska F. Fischera	1992	28
	16	218	Fischer Marya i małoletnie Marya, Karol, Józefa i Franciszka Joanna i Emilia	1993	40
			Dz. XVIII. Narożnik ul. Lubomirskiego		

będą pociągani do udziału w kosztach wzmacniania chodników.

R. m. Dębicki interpelował w sprawie powołania nowego radcy miejskiego w miejsce zmarłego ś. p. **Adama Zbroji.**

Wiceprezydent Dr. Szarski wyjaśnia, że sprawa już była przedmiotem obrad na Sekcyi prawniczej i niebawem wnioski przedłożone będą Radzie miej.

Położenie ekonomiczne.

R. m. Jarra wskazał, że panujące obecnie trudne położenie ekonomiczne daje się we znaki wszystkim kołom ludności miasta i wywołuje zastój w rękodziele, przemyśle i handlu. Mowca prosi Prezydyum o poczynienie kroków u rządu i w Kole polskiem, aby **wstrzymano ściąganie podatków.**

Przewodniczący oświadczył, że odpowiednie kroki będą poczynione.

R. m. Daszyński domagał się, aby ściąganie podatków wstrzymano, szczególnie od rękodzielników i kupców. Mowca wskazał, że głód i nędza grożą masom, a głód i nędza są złymi doradcami. Rząd powinien obmyśleć pomoc dla tych mas i zapewnić im zarobek, szczególnie np. przy budowie dróg wodnych. Prezydyum miasta powinno zwrócić uwagę Rządu na ten moment.

R. m. J. K. Federowicz z powodu ważności sprawy wniósł o otwarcie dyskusyi nad wnioskiem radcy miej. Jarrego.

Przewodniczący otworzył dyskusyę.

R. m. J. K. Federowicz rozpatrzył przyczyny obecnego trudnego położenia ekonomicznego. Pierwszą było ogzaniczenie kredytów; drugą klęska rolnicza dochodząca do niebywałych rozmiarów; trzecią obecny stan polityczny. W takiem położeniu fabrykanci zachodnio-austryaccy rzucają się na nasz kraj i wołają o pomoc prokuratora. Ci ludzie wyzyskiwali dotąd Galicyę, zalewając ją lichymi towarami i korumpując handel udzielaniem nadmiernych kredytów nie dającym żadnej rękojmi ludziom, ze szkodą uczciwych i fachowych kupców. Na meritum wniosku r. m. Jarrego zgodzić się nie można, gdyż rząd moratoryum podatkowego nigdy nie przyzna. Z toku dalszej dyskusyi w Radzie wyłonią się zapewne wnioski co do środków i sposobów sanacyi. Obecnie interwencya Rządu jest niezbędną.

R. m. X. Dr. Caputa oświadcza się za zwołaniem osobnego posiedzenia Rady dla tej sprawy, ażeby ludzie, zajmujący się nią bliżej, mogli zestawić odpowiedni materyał i przygotować dla Rady potrzebne wnioski, aby dyskusya zanadto się nie rozstrzeliła.

R. m. Konopiński stwierdza, że za trwożliwą politykę zagraniczną płacić musi nasz kraj, jako graniczny i na ciągłe narażony wstrząśnienia. Wobec dokonujących się w naszych oczach faktów i objawów, nie pomogą uspokajające komunikaty. Zanim jednak zmieni się kierunek polityki zagranicznej państwa, musi Rada miasta Krakowa zająć stanowisko wobec grożącej miastom i krajowi całemu ruiny.

Mowca podkreśla przytoczone przez r. m. J. K. Federowicza szczegóły. „Korzystam z tej smutnej sposobności — mówi r. m. Konopiński — aby zaapelować do naszych kupców, iżby życzliwiej, niż dotąd, odnosili się do wytwórców krajowych. Przemysł nasz krajowy musi z wielkiemi walczyć trudnościami głównie dlatego, że handel nie użycza mu należytego poparcia". (Oklaski).

Mowca wnosi o wybranie ścisłego komitetu, któryby wraz z Prezydyum Rady miasta zredagował memoryał, w sprawie omawianej wnieść się mający do rządu i Koła polskiego.

R. m Dr. Landau Ign. żałuje, że na posiedzeniu nie jest obecny Prezydent miasta, który mógłby wyjaśnić, jakie kroki on, względnie Koło polskie poczyniło dla obrony kupiectwa przed oszczerczemi napaściami. Memoryał w tej sprawie należy wnieść do Koła polskiego, które powinno się nią zająć bezzwłocznie i energicznie.

R. m. Dr. Gertler zgłasza wniosek:

„**Wybiera się Komisyę** z 8 radców miejskich, której poleca się aby już w najbliższych dniach rozpatrzyła kwestye poruszone na dzisiejszem posiedzeniu Rady m. w sprawie interwencyi Prezydyum miasta u Rządu i Koła polskiego dla usunięcia obecnie krytycznych stosunków w handlu i przemyśle.

Komisya ta wypracuje wraz z Prezydyum m. memoryał i wnioski oraz postanowi, w jaki sposób dalsza akcya ma być przeprowadzoną".

R. m. Kosobucki popiera wywody innych mowców, sądzi, że należałoby nietylko memoryał, ale umyślną deputacyę do Wiednia wysłać.

R. m. Porębski oświadcza, że kwestya sprowadzania obcych towarów nie leży w rękach kupców; oni są tylko pośrednikami. Od społeczeństwa zależy popierać tylko krajowe wytwórstwo a kupcy z pewnością do tego stanowiska się zastosują.

R. m. Pająk przemawiał za zerwaniem stosunków z obcymi przemysłowcami, a nabywaniem wyrobów krajowego przemysłu.

R. m. Dr. Ponikło oświadczył się za jak najrychlejszem wygotowaniem memoryału przez Prezydyum.

R. m. Dr. Merz w dłuższem przemówieniu rozpatrywał dotychczasowe konferencye w Wiedniu w sprawie niesienia pomocy naszemu krajowi. W tem trudnem położeniu wystąpiły Izby handlowe zachodnio-austryackie przeciwko naszemu kupiectwu; Izba krakowska dała im należytą odprawę, a byłoby pożądanem, ażeby Rada miasta również wystąpiła z protestem. Ubolewać należy, że znalazł się sędzia w Wiedniu, który uwolnił oszczercę od zarzutu bankructwa, rzuconego bezpodstawnie na jedną z tutejszych wielkich firm.

R. m. Dr. Starzewski Maryan przedłożył wniosek o zasadniczą uchwałę **wystosowania memoryału do Koła polskiego** i rządu w przeciągu trzech dni; do pomocy w zredagowaniu memoryału wybierze się osobną Komisyę złożoną z r. m.: Bazesa, X. Dr. Caputy, J. K. Federowicza, Konopińskiego, Kosobuckiego, Dr. Krzetuskiego, Dr. Landaua Ignacego, Dr. Merza, Perosia, Szatkowskiego, Wajdy i Dr Maryana Starzewskiego.

Przewodniczący zaznaczył, że r. m. Jarra nie mówił o moratoryum podatkowem, tylko o mniej energicznem ściąganiu podatków od rękodzielników. Ponieważ zachodzi obawa, że memoryał nie doszedłby do Wiednia przed odroczeniem parlamentu, więc mowca zaraz jutro odniesie się telefonicznie do prezesa Koła polskiego Dra Leo i przedłoży mu najważniejsze postulaty dzisiejszej dyskusyi, następnie jak najrychlej będzie przedłożony memoryał.

Rada uchwaliła wniosek r. m. Dra Maryana Starzewskiego łącznie z wnioskiem r. m. Dra Gertlera o wystosowanie memoryału i wybrała zaproponowaną Komisyę.

Porządek dzienny.

Taryfa należytości za tory jezdne z § 16 noweli bud.

Imieniem Komisyi drogowo-kanałowej st. radca budown. Kłeczek wnosi:

Rada miasta uchwali:

I. *a)* Sprawy dotyczące budowy torów jezdnych z krawężnikami, a zastrzeżone postanowieniami § 16 *a)* ustęp 3 noweli z dnia 28 marca 1910 r. Dz. u. kr. Nr. 89 do ustawy budowniczej miasta Krakowa z dnia 18-go lipca 1883 Dz. u kr. Nr. 63 uchwałom Rady miejskiej przekazuje się zgodnie z przepisem § 82 statutu miejskiego, Komisyi drogowo-kanałowej, której Rada miasta uchwałą z dnia 25 czerwca 1906 r. nadała atrybucye Komisyi samodzielnej.

b) Do prawomocności uchwał Komisyi drogowo-kanałowej w sprawach powyższych potrzebną jest obecność przynajmniej 6 członków prócz przewodniczącego.

c) O ulgach z ustępu 9 § 16 *a)* ust. budowniczej rozstrzyga Komisya drogowo-kanałowa na wspólnem posiedzeniu z Sekcyą II. Rady m.

d) Pomimo postanowienia ustępu *a)* niniejszego wniosku wolno Prezydyum miasta przedłożyć każdą poszczególną sprawę do rozstrzygnięcia Radzie miejskiej.

II. Upoważnia się Magistrat w myśl opinii Sekcyi III. z dnia 15 listopada 1911 r. do obliczenia z góry kosztów, wynikających z § 16 *a)* i 16 *b)* noweli z dnia 28 marca 1910 Dz. u. kr. Nr. 89 do ustawy budowniczej dla miasta Krakowa z dnia 18 września 1883 r. Dz. u. kr. Nr. 63, a to odnośnie do budowy torów jezdnych, chodników i kanalizacyi.

Według obliczenia i wysokości cen, wyrażonych w cenniku należytości z dnia 31 lipca 1912 r. na rok 1912, 1913 i 1914 i żądania ich pokrycia od właścicieli realności, na dochód funduszu regulacyi miasta z tem, że po ukończeniu nastąpi wzajemne obliczenie kosztów i ewentualny zwrot ze strony Magistratu lub dopłata od właściciela realności. W razie, jeżeli strona zgodzi się na te zasady i wysokości, wyrażone w cenniku należytości, upoważnia się Magistrat do przyjęcia obliczonej kwoty, jako ryczałtu, przy uwolnieniu strony od obowiązku ewentualnej dopłaty. (LM: 46605/912 B/b).

R. m. Godzicki uważa sprawę za nieprzygotowaną należycie i wnosi:

„Z uwagi że nowa ustawa budowlana jakoteż i jej taryfa cen jednostkowych nakłada na właścicieli realności bardzo ciężkie i wielkie opłaty należy odesłać tę sprawę wraz z taryfą do Magistratu względnie do Komisyi kanałowo-drogowej tudzież przesłać ją stowarzyszeniom Izby budowlanej i Tow. właścicieli realności do zaopiniowania z terminem dni 14“.

R. m. Dr. Merz wnosi o odesłanie sprawy do Sekcyi III.

R m. Dr. Gertler popierając ten ostatni wniosek przemawia przeciw wnioskowi r. m. Godzickiego.

R. m. Maywalt sprzeciwia się wnioskowi r. m. Godzickiego i wnosi o odesłanie sprawy z powrotem do Komisyi kanałowej.

R. m. Turski sprzeciwia się wnioskowi r. m. Godzickiego — rzecz należy wyłącznie do kompetencyi Komisyi drogowo-kanałowej.

W głosowaniu uchwalono wniosek r. m. Dr. Merza i r. m. Godzickiego co do odesłania samej taryfy do opinii Izbie budown. i Tow. właścicieli realności.

Wniosek r. m. Maywalta upadł.

Skrzynki na popiół i śmieci.

Imieniem Sekcyi I. i III. referent sekretarz Magistratu Dr. Reiner wnosi:

Rada miasta uchwali:

Zatwierdza się projekt rozporządzenia*) o rozmieszczaniu i konserwacyi skrzynek na popiół i śmieci. (LM: 33067/912 I b).

R. m. Miedniak wnosi o odesłanie sprawy do opinii Tow. właścicieli realności.

R. m. Dr. Gertler oświadczył, że nie może stanąć tylko na stanowisku właściciela realności a nie na stanowisku pożytku Gminy. Obecny stan jest niejasny; lepiej, że będą jakieś postanowienia, aczkolwiek połączone z pewnemi nieznacznemi kosztami.

Mowca przemawia za wnioskiem Sekcyi I. i III.

R. m Pająk uważa rzecz za niedojrzałą. Przez uchwalenie projektu spadnie nowy ciężar, na właścicieli realności.

R. m. Dr. Maryan Starzewski proponuje pewne zmiany stylistyczne.

I tak w § 2 alinea 2 i 3 opuścić zdanie: „wogóle w razie nie nadawania się jej do dalszego użytku“.

W tymże § 2 ustęp 2 zamiast zdania: „skrzynki mają być takie same‘ wstawić zdanie: „skrzynki mają być w tych samych rozmiarach i z tego samego materyału“.

W § 5 i 6 opuścić słowo: „szkło“.

R. m. Godzicki proponuje poprawkę w tym duchu, aby właściciele realności opłacali pewne taksy, w zamian za obowiązek sprawiania skrzynek.

R. m Dąbrowski przemawia również za ustanowieniem taksy i przejściem do porządku dziennego nad przedłożonym wnioskiem Sekcyj.

Wiceprezydent Dr. Szarski wyjaśnił, że obecne skrzynki, dostarczone przez Gminę, są niszczone przez stróżów i lokatorów i narażają Gminę na wydatki; pierwszych puszek dostarczy Gmina i właściciele realności przez 5 lub 6 lat nie potrzebują kupować nowych skrzynek; po upływie tego czasu kupno własnych skrzynek nie będzie przedstawiało ciężarów, gdyż jedna puszka, wystarczająca na szereg lat, kosztuje 15 koron.

W głosowaniu wniosek r. m. Dąbrowskiego o przejście do porządku dziennego upadł.

Wniosek r m. Miedniaka upadł.

Wniosek Sekcyi I. i III. uchwalono.

Pożyczka na Akademię handlową.

Imieniem Sekcyi II. sprawozdawca st radca Magistratu Dr. Zaczek wnosi:

Przyjmuje się do zatwierdzającej wiadomości, że pożyczka 70.000 koron, którą Gmina miasta Krakowa uchwałą Rady miejskiej, z dnia 14 grudnia 1911 r. po-

*) Projekt będzie drukowany osobno w rozporządzeniach.

stanowiła zaciągnąć na hipotekę gmachu Akademii handlowej w Krakowie, zahipotekowaną została nie na tej realności, lecz na realnościach lk. 73 whl. 333 Dz. IV. i lk. 384 whl. 334 Dz. IV. Kraków, obejmujących szkoły miejskie, na co Gmina wyraźnie się zgadza z tem, iż mimo zmiany hipoteki przeznaczenie pożyczki na cele Akademii handlowej pozostaje w mocy.

(LM: 139022/912 IV).

Uchwalono.

Subwencya dla T. S. L.

Imieniem Sekcyi IV. sprawozdawca r. m. X. Dr. Caputa wnosi:

Celem przyczynienia się do akcyi ratunkowej T. S. L. w jego obecnie ciężkiem położeniu udziela się z funduszów miejskich kwotę 5.000 koron i w tym celu przyznaje się kredyt dodatkowy w powyższej wysokości dla Dz. XII. budżetu bieżącego. (LM: 133908/912 IV).

Uchwalono.

Przewodniczący zamyka posiedzenie o godzinie 8½ wieczór.

Sprawozdania ze Sekcyj i Komisyj.

Sekcya ekonomiczna.

I. Posiedzenie w dniu 4 grudnia 1912 r.

Sekcya zwróciła uwagę Magistratu na **podrożenie węgla i mleka**, przyczem handlarze węgla w niektórych dzielnicach wyzyskują ubogą ludność każąc sobie płacić znacznie więcej za węgiel, niż rzeczywiste ceny wynoszą.

Aby umożliwić wydatniejszy wywóz popiołu i śmieci z domów w mieście zwłaszcza w dzielnicach przyłączonych uchwaliła Sekcya **zakupić 8 wozów tzw. „Smoków“** i odpowiednią liczbę skrzynek do tych wozów.

Na wywóz błota z miasta przyznała Sekcya **kredyt dodatkowy** w kwocie 8.000 kor.

W dalszym ciągu obradowała Sekcya nad **sprawą szosowania i brukowania ulic** i wyraziła zapatrywanie, że w interesie utrzymania należytego porządku i czystości na ulicach leży, aby ulice komunikacyjne w mieście możliwie szybko zostały wybrukowane. W tym celu należy sukcesywnie ulice brukować i na to brukowanie wyznaczać corocznie znaczniejszą dotacyę.

W końcu załatwiła Sekcya parę spraw regulacyjnych i parcelacyjnych.

II. Posiedzenie w dniu 11 grudnia 1912 r.

Sekcya obradowała nad **projektem budżetu miej.** na rok 1913 i załatwiła działy do zakresu działania Sekcyi ekonomicznej należące.

Sekcya skarbowa.

Posiedzenie w dniu 7 grudnia 1912 r.

Sekcya przyznała **kredyt** z fund. regul. na kupno części realności dla regulacyi ul. Blich, następnie kredyt na **koszta wywozu** błota, zakupna rekwizytów dla Zakładu czyszczenia miasta, na wypłatę rachunków za kwatery oficerskie.

Dalej udzieliła **pożyczki** z fund. Arc. Rudolfa.

W końcu wybrała referentem zamknięcia rachunkowego za r. 1911 r. m. Dra Ponikłę.

Sekcya prawnicza.

Posiedzenie w dniu 20 grudnia 1912 r.

Sekcya przyjęła z **projektu budżetu na rok 1913** działy należące do jej zakresu działania.

Następnie uchwaliła przedstawić Radzie miejskiej wniosek na powołanie **nowych radców miejskich** w miejsce zmarłych śp. Adama Zbroji, bł. p. Maurycego Dattnera i śp. Dr Guńkiewicza.

Dalej uchwaliła wnioski, w sprawie ustanowienia drugiej **etatowej posady maszynisty** miejsk. w zarządzie Administracyi akcyzy, wnioski w sprawie wniesienia petycyi do Sejmu o zmianę art. I. ustawy z dnia 20 grudnia 1905 r. Nr. 11 Dz. u. kr. Wreszcie przyjęła wniosek o **przyjęcie zapisu** bł. p. Antoniny Fränklowej w kwocie 4000 koron na zakupno węgla dla ubogich chrześcian.

Sekcya szkolna.

I. Posiedzenie w dniu 4 grudnia 1912 r.

Sekcya uchwaliła przedłożyć Radzie miasta wnioski w sprawie przyznania nadzwyczajnej **subwencyi dla Towarzystwa szkoły ludowej**, tudzież wnioski w sprawie rozszerzenia warsztatu dla uczniów.

II Posiedzenie w dniu 10 grudnia 1912 r.

Sekcya uchwaliła Dz. XI. „Sztuka i zabytki hist“ i Dz. XII. „Oświata“ **budżetu na rok 1913.**

Sekcya V.

Posiedzenie w dniu 12 grudnia 1912 r.

Sekcya uchwaliła **preliminarz budżetu** na r. 1913 oraz **przyjęła szereg osób do Gminy** za opłatą taksy i na podstawie zasiedzenia. Wreszcie omawiała Sekcya potrzebę wzmocnienia posterunków **policyjnych** w Zakrzówku, Dębnikach i Ludwinowie.

Sekcya dobroczynna.

I. Posiedzenie w dniu 13 grudnia 1912 r.

Sekcya uchwaliła Dział V. (areszta miejskie) i Dz. X. (dobroczynność) **projektu budżetu na r. 1913.**

II. Posiedzenie w dniu 21 grudnia 1912 r.

Sekcya uchwaliła:

1. Powierzyć zarząd gospodarki II. Filii **Miejskiego Domu kalek i nieuleczalnych** przy ulicy Podzamcze l. 5 Siostrom III. Zakonu św. Franciszka ze Zgromadzenia posługujących ubogim.

2. Przedstawić Radzie miejskiej wniosek w sprawie oddania zarządu **Miejskiego Zakładu wychowawczego** dla bezdomnych chłopców, pomieszczonego w Dzielnicy XII. przy ul. Flisackiej l. 66 Zgromadzeniu III. Zakonu św. Franciszka posługujących ubogim, tudzież wnioski w sprawie ustanowienia dla tegoż zakładu wychowawczego taksy dziennej na utrzymanie i wychowanie wychowanków.

3. Udzielić Zarządowi Miejskiego Zakładu wychowawczego dla bezdomnych chłopców zaliczki na uzupełnienie inwentarza Zakładu.

4. Udzielić jednemu rękodzielnikowi krakowskiemu wsparcia z fundacyi Helcla i jednemu rękodzielnikowi **wsparcia z fundacyi Dra Dietla.**

5. Przedstawić Prezydyum miasta wniosek o zamianowanie **Radcami dobroczynnymi ks.** Albina Głowackiego, członka Zgromadzenia księży kanoników lateraneńskich przy kościele Bożego Ciała dla V. okręgu ubogich, a p. Antoniego Siwka, właściciela realności dla okręgu VI.

6. Wyznaczyć z pośród członków Sekcyi do wzięcia udziału w uroczystości **wigilijnej „Gwiazdka"** w Miejskim Domu kalek (w ogrodzie angielskim i w I. Filii przy ul. Kopernika) radcę miejskiego prof. Dra Pareńskiego, w II. Filii Miejskiego Domu kalek przy ul. Podzamcze l. 5 i w Miejskim Zakładzie dla bezdomnych chłopców w Dzielnicy XII. radcę miejskiego Miedniaka, a w Miejskim Zakładzie wychowawczym dla bezdomnych dziewcząt przy ul. Krakowskiej l. 51 radcę miejskiego Czubryta.

W końcu rozdzieliła Sekcya między miejskie biuro ubogich i Towarzystwa dobroczynne 1000 ctn. węgla, przyznanego Sekcyi przez Podkomitet dla spraw węglowych do rozdziału między ubogich miasta.

Komisya drogowo-kanałowa.

I. Posiedzenie w dniu 3 grudnia 1912 r.

Komisya po dłuższej i wyczerpującej dyskusyi uchwaliła przedłożyć Radzie miejskiej do zatwierdzenia opracowany przez Magistrat **program** i preliminarz koniecznych **robót kanałowych,** mających się rozpocząć z wiosną 1913 r. Poczem zatwierdzono projekt i kosztorys uporządkowania kilku ulic. Po wyczerpaniu porządku dziennego zatwierdzono zmianę mającego się użyć materyału do zabrukowania ulicy Dominikańskiej.

II. Posiedzenie w dniu 9 grudnia 1912 r.

Komisya po szczegółowej dyskusyi uchwaliła **budżet na rok 1913** dla Działu: „Budowy i roboty publiczne" i budżet dla miejskiej fabryki płyt betonowych. Następnie uchwaliła projekty i kosztorysy **uporządkowania dalszych nowych** ulic na Dajworze i budowy kanału miejskiego w ulicy Woźniakowskiego.

W końcu uchwaliła **program** mających się w najbliższej przyszłości **zrekonstruować dróg** w gminach przyłączonych kosztem 200.000 koron.

III. Posiedzenie w dniu 19 grudnia 1912 r

Komisya obradowała nad przedłożonym projektem uporządkowania nawierzchni drogowych w ulicach i placach, przez które będą prowadzone **nowe linie tramwajowe.**

Po wyczerpującej dyskusyi projekt zatwierdzono z tem, aby się odnieść do Komisyi tramwajowej, czy nie należałoby zmienić w niektórych szczegółach zadecydowaną trasę.

Następnie uchwalono zakupno **walców parowych** lżejszej wagi i beczkowozów dla celów biura drogowego. Załatwiono tudzież sprawę wypożyczenia **motoru benzynowego** do popędu tłukarki kamieni i przyjęto ofertę na dostawę drutu żelaznego dla celów miej. fabryki wyrobów betonowych.

Komisya gazowo-elektryczne.

Posiedzenie w dniu 2 grudnia 1912 r.

Zaproszony na Komisyę rzeczoznawca dyr. Weiss z Zurychu wydał opinię w sprawie budowy drugiej Gazowni i projektowanego przez dyrektora Gazowni miejskiej Dąbrowskiego **urządzenia prowizoryum** na 3 do 4 lat **w starej Gazowni** dla podniesienia jej sprawności do czasu budowy nowej Gazowni. Komisya wysłuchała opinię odraczając dyskusyę i powzięcie uchwał do najbliższego posiedzenia.

Komisya dla przemysłu gospodnio-szynkarskiego.

I. Posiedzenie w dniu 6 grudnia 1912 r.

Komisya przeprowadziła dyskusyę w sprawie wniosków r. m. X. Dra Caputy dotyczących przemysłów gospodnio-szynkarskich wykonywanych w Krakowie. Wnioski Komisyi zostaną przedłożone Radzie miasta.

II. Posiedzenie w dniu 14 grudnia 1912 r.

Komisya wydała **opinię** imieniem Rady miasta co do 3 podań **o koncesye gospodnio-szynkarskie** w Krakowie oraz co do 4 podań o przeniesienie takichże koncesyj w inne dzielnice miasta.

Komisya plantacyjna.

Posiedzenie w dniu 14 grudnia 1912 r.

Komisya uchwaliła w wydatkach i dochodach **budżet** upiększenia miasta na rok 1913.

Podczas obrad nad projektem budżetu omówiono na Komisyi i kilka spraw odnoszących się do plantacyi i ogrodów miejskich.

Wreszcie załatwiła Komisya kilka spraw administracyjnych ogrodowych.

Komisya statystyczna.

Posiedzenie w dniu 18 grudnia 1912 r.

Po przeprowadzonej dyskusyi Komisya uchwaliła **budżet** miejskiego biura statystycznego na rok 1913 i przyjęła do wiadomości **sprawozdanie z działalności Biura,** które opracowało monografię statystyczną do XIII tomu wydawnictwa p. t. „Oesterreichisches Städtebuch", a obecnie opracowuje materyały statystyczne do tomu XIV., który będzie wydaniem jubileuszowem z powodu pięćdziesięciolecia Centralnej Komisyi statystycznej. Niebawem skończy się druk XII. zeszytu „Statystyki m. Krakowa", której zeszyt XIII. znajduje się obecnie w opracowaniu.

Nakładem Gminy miasta Krakowa. — Czcionkami drukarni Związkowej w Krakowie pod zarządem A. Szyjewskiego.

Kraków, dnia 15 stycznia 1912. Rocznik XXXIII.

DODATEK
DO
DZIENNIKA ROZPORZĄDZEŃ
dla stoł. król. miasta Krakowa.

Przedpłatę roczną 2 kor. składać można w biurach Komisarzy obwodowych. Właściciele domów w Krakowie otrzymują „Dziennik rozporządzeń“ bezpłatnie.

L. 133921/911
I b.

Obwieszczenie.

Stwierdzono, że wydawane co roku, a ostatnio ponowione i ogłoszone w dniu 11-go grudnia 1911 r. do L 72792/911 rozporządzenie Magistratu, odnoszące się do **czyszczenia chodników i ulic miasta** w miesiącach zimowych **ze śniegu, lodu, błota,** do posypywania chodników piaskiem i t. p nie jest przez pp. właścicieli domów i stróżów domowych należycie przestrzegane i wykonywane.

Stróże domowi zaniedbują w szczególności w najgłówniejszych nawet ulicach obowiązku natychmiastowego usuwania spadłego, a wyrębywania zlodowaciałego śniegu i posypywania obmarzniętych chodników piaskiem, wskutek czego tworzą się na chodnikach nierówne i ślizkie warstwy zlodowaciałego śniegu, mogące się stać przyczyną nieszczęśliwych wypadków.

Zwracając na to uwagę pp. właścicieli domów, wzywa się ich, aby jak najściślej przestrzegali wspomnianego na wstępie rozporządzenia Magistratu i dopilnowali jego wykonywania przez swych stróżów domowych.

Zarazem zauważa się, że w razie nienależytego wykonywania wspomnianych zarządzeń, Magistrat zastosuje tak co do pp. właścicieli domów, jak i stróżów domowych jak najsurowsze środki przymusowe, a zarazem ostrzega się, że w razie nieszczęśliwych wypadków, wynikłych z zaniedbania obowiązków, nałożonych na pp. właścicieli i ich stróżów, winni zaniedbania narażą się także na odpowiedzialność karno-sądową.

Równocześnie wydaje Magistrat Komisaryatom obwodowym i organom miejskiej Straży pożarnej, oraz Zakładu czyszczenia miasta polecenie jak najściślejszego czuwania nad przestrzeganiem powyższych przepisów i odnosi się również do c. k. Dyrekcyi policyi w Krakowie z prośbą o rozciągnięcie nadzoru przez organa policyjne.

Magistrat stoł. król. miasta Krakowa

dnia 13 stycznia 1912 r.

Nakładem Gminy miasta Krakowa. — Czcionkami drukarni Związkowej w Krakowie pod zarządem. A Szyjewskiego.

Kraków, dnia 1 kwietnia 1912. Rocznik XXXIII.

DODATEK
DO
DZIENNIKA ROZPORZĄDZEŃ
dla stoł. król. miasta Krakowa.

Przedpłatę roczną 2 kor. składać można w biurach Komisarzy obwodów. Właściciele domów w Krakowie otrzymują „Dziennik rozporządzeń“ bezpłatnie.

L. 35576/1912.
I B.

ROZPORZĄDZENIE.

Celem utrzymania w porze letniej **czystości i porządku na chodnikach i ulicach** w terytoryach, do miasta Krakowa przyłączonych, a mianowicie w dzielnicach: IX. (Ludwinów), X. (Zakrzówek), XI. (Dębniki), XII (Półwsie Zwierzynieckie), XIII. (Zwierzyniec), XIV. (Czarna Wieś), XV. (Łobzów), XVI. (Nowa Wieś), XVII. (Krowodrza), XVIII. (Warszawskie), XIX. (Grzegórzki), XX. (Dąbie), XXI (Płaszów), Magistrat postanawia, co następuje:

1. Każdy właściciel, względnie administrator realności, w dzielnicach IX., X, XI., XII, XIII, XIV., XV., XVI, XVII., XVIII., XIX., XX., XXI, jednak tylko wewnątrz dzielnic, zabudowanych sposobem zamkniętym, obowiązany jest w czasie lata, t. j. od 15 kwietnia do 30 września, kazać codziennie po należytem skropieniu zamieść chodnik i ściek, a gdzie niema chodnika, ulicę na szerokość 2 metrów wzdłuż przestrzeni swojej realności.

2. Śmieci mają być złożone na kupkę obok ścieku po stronie ulicy, skąd uprzątać je będzie służba miejska

3. Zamiatanie ulic oraz czyszczenia chodników i ścieków w czasie lata, t. j. od 15-go kwietnia do 30-go września, odbywać się powinno codziennie o godzinie 5-tej rano.

Zamiatanie chodników i ulic wieczorami jest wzbronione.

4. Właściciele, względnie administratorzy realności, w których znajdują się kanały, obowiązani są codziennie w czasie lata wlewać do nich przynajmniej po 4 wiadra wody dla spłukania nieczystości.

Tak samo mają być ścieki wodą spłukiwane i przemiatane.

5 W czasie letniej posuchy obowiązani są właściciele, względnie administratorzy realności, oprócz rannego skrapiania, drugi raz całą przestrzeń przed domem do zamiatania przeznaczoną w czasie między godziną 2 a 3 po południu kazać obficie skrapiać, aby tym sposobem zapobiedz tworzeniu się zdrowiu szkodliwego kurzu

6. Wszelkie zanieczyszczanie ulic, chodników i placów publicznych, a w szczególności: zaspakajanie potrzeb naturalnych na ulicach, chodnikach lub placach publicznych, wylewanie płynów, wyrzucanie śmieci i odpadków wszelkiego rodzaju, stłuczonego szkła, skorup, popiołu, trocin, odpadków, obrzynków papierowych, wiór, miału węglowego, nieżywych zwierząt i t. p. jest zabronione.

Zakaz ten odnosi się także do wylewania wody, lub wyrzucania jakichkolwiek przedmiotów oknami na ulicę.

Nad ścisłem przestrzeganiem powyższych przepisów czuwać będą organa miejskie i c. k Dyrekcyi Policyi.

Niestosujących się do powyższych przepisów karać będzie Magistrat grzywnami od 2 do 200 koron, względnie karą aresztu od 6 godzin do 14 dni.

Magistrat stoł. król. miasta Krakowa
dnia 28 marca 1912 r.

L. 35576/1912.
I B.

ROZPORZĄDZENIE.

Magistrat przypomina przepisy, objęte paragrafami **1 do 8 regulaminu** o porządku i czystości w mieście i na przedmieściach (Dz. rozp. dla miasta Krakowa L. 8 z r. 1884), które opiewają w streszczeniu, jak następuje:

a) każdy właściciel realności jest obowiązany zarządzić i dopilnować, aby w porze letniej, t. j. **od 1 kwietnia do końca września, codziennie o godzinie 5 rano** należycie **zlewano**, a następnie **zamieciono chodnik i ściek**;

b) śmieci należy składać na kupkę obok ścieku po stronie ulicy, skąd je furmanki miejskie uprzątną; w razie opóźnienia się z zamieceniem chodnika, winien zamiatający zmiecione śmieci uprzątnąć i złożyć je tymczasowo w podworcu do dnia następnego;

c) w czasie posuchy winni pp. właściciele domów zarządzić **zlewanie** chodników **po raz drugi o godz. 1-ej po południu**, a podczas upałów **po raz trzeci o godzinie 5-tej po południu;**

d) zamiatanie chodników i ulic **wieczorami** jest wzbronione.

Magistrat wzywa pp. właścicieli domów, aby zmuszali swoich stróżów do **ścisłego codziennego** wykonywania wskazanych czynności, inaczej bowiem pp. właściciele i stróże domów narażą się na grzywny, zagrożone § 119 regulaminu w kwotach od 2 do 200 koron.

Nad przestrzeganiem tych przepisów czuwać będą organa Magistratu, Straży pożarnej i m. Zakładu czyszczenia miasta, oraz organa c k. Dyrekcyi Policyi.

Magistrat zaznacza, iż zaprowadzenie wodociągów nie uwalnia właścicieli domów od powyżej wspomnianych obowiązków co do skrapiania chodników, ścieków i t. p.

Magistrat stoł. król. miasta Krakowa

dnia 28 marca 1912 r.

Nakładem Gminy miasta Krakowa. — Czcionkami drukarni Związkowej w Krakowie pod zarządem A. Szyjewskiego.